華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 25 十一月 戊辰年十月十七日

第二一二九號

出紙十張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話 總社：⑤～四九一一八一 中區分處：⑤～二三一六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九

台灣總經連處 電話：七一七二九五六 台北市復興北路九九巷二弄三號一樓

中華民國新聞局登記證局版台誌字第五〇九九號 中華郵政北台字第三〇〇〇號執照登記為第一類新聞紙類

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

患者已增至十五及一一三人帶菌

受愛滋病毒感染者 五年內將逾四萬人

醫務署相信實際數字較紀錄還多

（特訊）醫務衞生署顧問醫生楊永強昨日證實，本港愛滋病患者又添兩人，使患者總數增至十五名，而其中已有十一人死亡；至於帶菌者亦增加到一百一十三名。他預計在未來五年內，受愛滋病毒感染的患者將激增至四、五萬人。

楊永強說，雖然醫務衞生署有紀錄的愛滋病病例只有十五宗，但相信實際受愛滋病毒感染的已有一千五百人，如每人每年將病毒傳染給另一個人，五年之後則蔓延至四、五萬人。他補充，新添的兩名愛滋病患者均為男性，一名是使用血液製品時感染病毒，而另一名患者則是由性接觸所感染。有關愛滋病監察計劃，他指出在十月份統計中，除上述十五名病者外，另外還有一百一十三名帶菌者。醫務衞生署是在一九八五年開始這項監察計劃，監視本港愛滋病蔓延情況。

迄今近二萬人接受檢驗 再有兩男子患上 一經性接觸感染

根據該項計劃，若干極易受感染之人士，包括血友病患者、共用針筒注射毒品者、性濫交者均需接受愛滋病病毒檢驗。

直至目前為止，共有十萬八千七百九十四名人士接受愛滋病抗體檢驗，其中有一百二十八人被發現呈陽性反應。在這一百二十八人當中，包括五十三名血友病患者、十二名向社會衞生科診所求醫的病人、三十四名政府醫院及政府診所病人，以及二十九名由私家醫生及政府補助醫院轉介的病人。同時，香港紅十字會驗血服務亦檢驗所有捐血者之血液單位，截至本年十月止，共檢驗了四十七萬四千九百三十九個血液單位，其中有七個單位血液被發現有愛滋病病毒。

李福善在廣州發表評論

公務員本地化 港府進展緩慢

司法界本地化料需廿年

（本報記者廣州報導）基本法起草委員會居民基本權利和義務專題小組港方負責人李福善昨日批評，港府在進行公務員本地化工作上並不積極，尤其是司法界方面，如需要一個高質素的本地化司法人員，估計要二十年才可。

在政制小組有關司法機關部份，條文規定香港特別行政區終審庭首席法官和最高法院首席法官要由香港永久居民中的中國公民擔任，李福善對將來能否有適當人選擔任這兩職位感到懷疑。

他說：一九四七年英國政府曾提出白皮書，香港公務員要本地化。但時至今日，本地化步伐十分緩慢，一些不公平待遇現在才補救，使給人一種生吞活剝的感覺，而目前距離九七年還有八年，但司法界本地化工作不是一朝一夕能完成。

他表示：目前本港最高法院有三位華人法官——楊鐵樑（首席按察司）、廖子明和苗健秋，但到九七年時，相信已退休，由於本地化工作並無真實的進行，所以若要培養出一批高質素的司法人員，估計要二十年才可，故此日後特區如何找到兩位人士擔任上述職位，有待將來行政長官來處理。

談及到今日居民權利小組的會議，李福善說：小組將會鄭重的逐條條文致慮，而最多爭論的人權兩個國際公約的處理，他個認為，兩個公約主要是人權方面的保障，而目前基本法的條文，已有不少這方面的保障，同時第八條亦提及香港原有法律不與基本法抵觸者予以保留，加上立法會由選舉產生，所以我們應該信任由選舉產生的立法會成員。

至於第三章的二十條條文，會否在今次會議後作出重大修改，他認為：不排除重寫的可能，但小組委員彼此對立法不大，而且意見亦很接近。

雙體客輪撞運沙船 疑駕駛員超速肇禍

現場濃霧能見度僅一至二百米

船上座位連根拔起發動機移位

（特訊）中新社消息：從香港開往江門途中的「蓬萊湖」號客輪與運沙船相撞，經初步分析是一起違反操作規程航行的事故。

負責調查該事故原因的中山港務監督長伍宏業，昨天中午向記者透露了「蓬萊湖」號受損情況和對事故原因的初步分析。

伍宏業描述說，「蓬萊湖」號雙體客輪船體前截已嚴重凹陷，原用鋼質螺絲固定的座位，有七、八排被連根拔起，船頂上兩排固定的救生筏，也被抓得亂成一團，而該輪兩台主發動機中，有一台向前移了位。

伍說，該船是攔腰撞上東莞「東運五〇二」號運沙船的，「東運五〇二」號是一艘鐵駁船，除船側甲板被撞凹陷外，其他並無大關礙。

伍宏業在分析撞船的原因時說，事故發生時海面濃霧，能見度極低，當時石岐海面能見度僅一百至二百米，海面能見度就更低了。在霧天情況下，駕駛員對霧中航行的速度控制不好，速度過快，致使客船撞到了運沙船身上。

他說，可能是駕駛員要定時到達目的地，為了「準時」而不顧具體航行條件，盲目快速造成了事故。

伍否認兩船相撞是由於避讓不當。他說，當兩船撞到一塊時，駕駛員都還未明白是怎麼一回事，這從船的受損情況可知。

圖：「蓬萊湖」號傷者返港轉院治療。（本報記者攝）

二十一人仍在中山留醫 全部傷者情況穩定

船員被指不盡力料與負傷有關

卅餘傷者家屬赴中山探望親人

（特訊）雙體客輪「蓬萊湖」號在珠江口撞船事件中，有乘客指責船員未有盡責拯救傷者及船上醫療設備不足一事，船公司昨表示在意外發生後，船上船員亦告受傷，相信自顧不下出現此情況，這點是可諒解，同時船上是有設置醫藥用品，不過只是供給初步敷治。

珠江客運公司董事總經理陳傑森稱，目前仍有廿一名傷者在中山人民醫院留醫，各傷者現時情況十分穩定，至於有關傷者一切醫療及醫藥費用，全部由船東負責，要求返港之傷者及乘客之交通費用，亦由船東負責。至於有關賠償問題，有待意外調查報告結果後才作出決定，船公司亦接獲不少傷者及乘客查詢賠償問題。陳傑森稱，在撞船事件中，肇事「蓬萊湖」號上八名船員亦受到不同程度受傷，相信受傷船員亦自顧不下，有可能對其他受傷乘客照顧不到，這一點是可以諒解的。

至於「蓬萊湖」號出事後，船公司隨即調派其他船隻行走該航線，對來往香港至江門之班次無受影響。

另一方面，蓬萊湖號受傷者家屬三十餘人，昨日在珠江船務有限公司安排下，已前往中山市人民醫院探望親人。珠江船務有限公司經理[illegible]說，一批二十多名傷者家屬於昨早八時四十分乘「九龍」號，前往中山市人民醫院探望親人，另有兩三名家屬則於下午一時四十五分在公司的安排下，起程前往中山。

他說，肇事客輪蓬萊湖號目前已經拖返中山港。當地負責處理海事的中山市港務監督已經受理這次事件，開展調查。珠江船務有限公司副總經理廖棟培指導，船長已於日前往中山，而蓬萊湖號船東李柏也於前日自江門抵達中山，協調有關調查。

他說，事件中蓬萊湖客輪船頭部一傷受到一般程度破壞，將返回香港查完畢後，一俟海事調查完畢後，將返回修理。

此外，撞船意外中仍有傷者相繼由中山人民醫院要求出院返港繼續接受治療，有三名男女傷者乘昨晚六時「逸仙湖」號返港轉送伊利沙伯醫院治療。據其中一名卅五歲傷者稱，在中山人民醫院留院期間，覺得院內醫生護士態度頗好，唯是藥物與醫生俱缺乏，經過考慮後，向船公司要求返港醫治較適合，故昨乘船返港。而中山人民醫院內仍有十多名港客留醫。（合）

科學輔助人工受孕 是否需設監察組織

委會擬透過諮詢探討

（港訊）科學輔助人工受孕問題委員會昨日繼續考慮是否需要設立一個監察科學輔助人工受孕事宜的組織，負責檢討這項不斷轉變的科技的最新應用情況、趨勢及發展。同時，委員會亦建議成立一個法定的發牌組織。

委員會主席梁智鴻醫生表示，委員會會在下一次會議時會研究一份詳列直至目前為止有關建議的諮詢報告，這份報告最後會交予有關組織考慮。

他說：「委員會繼續歡迎市民就代母及捐精事宜提出初步建議。」

「建議可交香港下亞厘畢道政府合署衞生福利科，以便轉交委員會。」

草委在宗教條文上加上一句

特區不立法會限制宗教信仰自由

但担心引用全國性法律干預

（本報記者廣州報導）基本法起草委員會教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務專題小組昨日完成兩日的會議，其中宗教條文規定香港特別行政區不立法限制宗教信仰的自由。

在基本法（草案）徵求意見稿第六章共有十六條條文，小組經兩日會議後，將教育和宗教原本各有兩條條文，分別合為一條，使第六章條文削減為十四條。

小組港方負責人馬臨表示：宗教條文加上一句香港特別行政區不立法限制宗教信仰的自由，主要目的是要令香港宗教界人士安心，因為加上了這一句後，香港特別行政區立法機關便不能立法來限制宗教信仰自由。

不過，有小組委員担心，日後中國政府會否引用全國性法律來干預特區宗教活動，小組兩位負責人馬臨、錢偉長均表示：由於中央與特區關係中規定，暫時只有國旗、國籍法等七項全國性法律適用於香港特別行政區外，其餘均不適用，故此可以免除了這個憂慮。

馬臨又說：有委員提出上述一句，不立法限制宗教信仰自由，是否適宜在第三章居民權利和義務的章節內，故此委托了該組會議委員的鄺廣傑主教，在該組會議上反映，如果居民權利和義務小組接納，教科文章節便不寫，否則便包括在內。

另外，第六章內亦有不少政策性條文，應否放在附件內，小組未有結論，留待下月主任擴大會議決定，但錢偉長強調：由於第六章條文原本只有十六條，所以如要放在附件內，可以全章放入附件，否則第六章條文會顯得更少，因此小組在今日會議上，便壓縮至十四條條文。

廣州小組委員鄺廣傑透露：如要選擇條文放入附件內，小組考慮將原本徵求意見稿一百五十七條有關於特區的各民間組織與內地相應團體應遵守互不隸屬、互不干涉和互相尊重的原則，與及各組可用「中國香港」名義參與國際活動的條文列入附件內，原因是這兩條的規定是在大的政策之下，相對來說重要性稍次，但最終如何處理，由主任擴大會議決定。

慶祝成立五十週年紀念酬賓

總分公司同時舉行

大減價 中 大抽獎

50

1938—1988

金禧誌慶

一般貨品 九折優待

特惠貨品 三·五·七折

（特價除外）

舉行日期：十一月二十日至十二月三十一日

參加抽獎辦法：

貴客在各部門購貨金額滿港幣50元，可憑即日發票換抽獎券一張，100元換兩張…餘此類推。填妥抽獎券後，請投入本公司抽獎箱內；或於抽獎前郵寄回總公司參加抽獎。

獎品及名額：

頭獎 一名 獎足金金牌壹座（5両重）

二獎 二名 獎足金金牌壹座（3両重）

叁獎 三名 獎足金金牌壹座（2両重）

四獎 十名 獎本公司禮券壹仟元

五獎 50名 獎本公司禮券伍佰元

紀念獎168名 獎精美古典紀念懷錶一隻

·抽獎日期：一九八九年一月八日在總公司抽獎，中獎號碼於一月十二日刊登各大中、英文報·

中國國貨有限公司

精選旺舖出租

樂嘉商場

北角地鐵站上蓋 英皇道／書局街

僅餘地舖二間

640呎及1,028呎

租務熱線：5-248813

盧先生、黃先生洽

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓

啓事

本號荃灣分行於一九八八年十一月二十二日「星期二」起結束營業，有關一切按金及存倉，各客戶請於一星期內到本號總行辦理攜取等手續。

泰來金號

香港金鐘道統一中心15字樓A1室

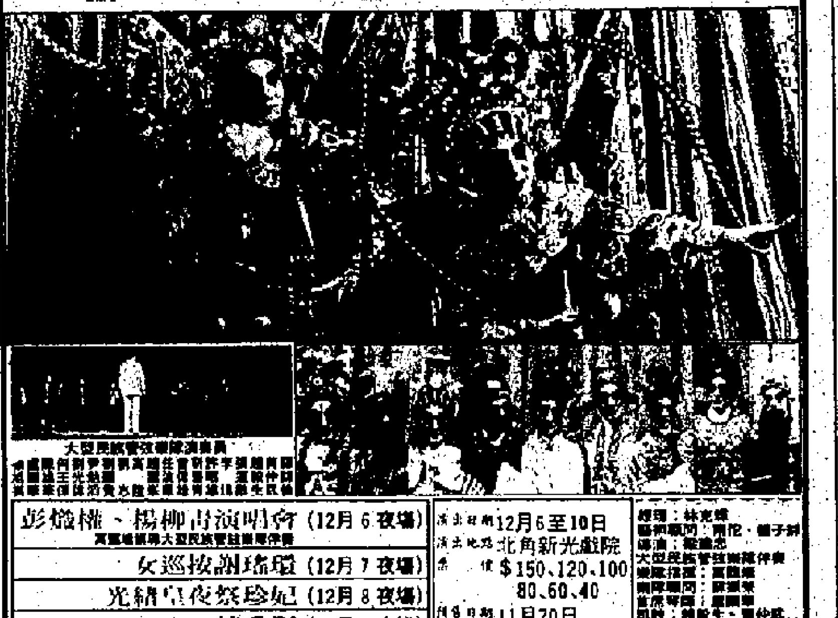
一九八八年十一月二十二日

佛山 粵劇團 威揚

彭熾權·楊柳青

林佩珍 朱振華 梁超英 史劍光 陳亮卿 劉少波 蔡法 湯艷娟 黃好意

新光戲院 隆重公演



劇目	場次
彭熾權、楊柳青演唱會	（12月6夜場）
女巡按謝瑤環	（12月7夜場）
光緒皇夜祭珍妃	（12月8夜場）
焚香記	（12月9夜場）
女巡按謝瑤環	（12月10日場）
白蛇傳	（12月10夜場）

演出日期 12月6至10日

演出地點 北角新光戲院

票價 $150、120、100、80、60、40

開售日期 11月20日

售票地點 北角新光戲院

演出時間 夜場：7時30分 日場：1時45分

祥記馮祥建築有限公司 聯合贊助 勵精建築有限公司

聘請記者

某文化機構聘請記者，須大專院校畢業、具經驗者優先考慮，具學歷、新聞經驗者及薪酬要求、近照，請附學歷證件影印本、履歷函華僑日報信箱167號，合則約見。

即買即住

益基大廈

香港筲箕灣道382—386號

住宅一梯兩伙·面積436呎

旺舖方向極佳·面積426—808呎

新式洋樓·三面單邊·兩房一廳

交通方便·巴士地鐵·近在目前

銀行商店·各業皆全·實用極多

定價特廉·營商居住·本區首選

住宅特價九二折旺舖九五折

洽購處：六基有限公司

香港中環威靈頓街39至41號六基大廈六樓

電話：5-8456611

地盤電話：5-690681（假日照常）

香港 深圳 博雅藝術有限公司 聯合主辦

劉旦宅書畫展

歡迎參觀

展出地點：香港展覽中心中國文物館（香港港灣道廿六號華潤大廈）

展出時間：一九八八年十一月廿四日至廿七日 每日上午十時至下午五時卅分（星期日照常開放）

王曼華女士居於香港北角錦屏街東輝大廈D座十三樓四室，現向市政局申領位於九龍旺角道三十一至三十七號三樓文華夜總會的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書。

此佈

日期：一九八八年十一月廿五日

申請酒牌通告

黃益昌居於九龍旺角通菜街四十九號三樓現向市政局申領位於九龍深水埗永隆街十一號地下之昌發海鮮飯店的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書收。此佈

日期：一九八八年十一月廿五日

香港西區扶輪社 幸運獎券

3050	0064
0937	0913
1546	0248
0449	0798
0074	1109
3581	2089
3583	0260
0680	2931
0348	0518
0473	——
2595	2933
1899	3211

世紀商業大厦

尖沙咀河內道3號

平售

17樓A座

面積534呎交吉

即買即用

請電：5-253001洽

夏曆戊辰年十月十六日 馬經

	03-----05	06-----09
[illegible] 班		
掌聲 1（簡）		告 9駁 第2
卓感 2（亞）		助 53.2 27.9 25.3
通靈 3（簡）	丁1.19.9 26.7 26.9 26.3	
萬年喜 4（歐）	助1.24.6 30.3 28.0 26.3	鴻 9駁 第4
百利威 5（平）	華1.23.5 29.9 27.8 25.8	
龍船 6（歐）		助1.30.9 29.5 31.1
香港之光 7（簡）	李1.28.5凱旋至尊 32.2 29.7 26.6	李1.24.4 30.7 28.7
錦上旺 8（林）		告1.21.2 28.8 26.0
花心大少 9（簡）	出賽 撇 075 告 6駒 第4-1	
旺財先生 10（王）	出賽 撇 975 謀 6駒 第5-2¼	助 58.7 32.0 26.7
七巧 11（朱）	助1.05.0 32.5 33.4	助 31.0 31.0
博得好 12（亞）	出賽 撇 075 寶 6駒 第6-2½	
[illegible] 班		
橋帰 1（簡）	丁1.27.6 29.3 28.8 29.5	
潮洲音樂 2（伍）	出賽 撇 975 華 10駒 第4-2¼	
快麗樂 3（岳）	魯1.22.1 28.5 28.1 25.5	副1.23.0 28.8 28.0
特駒 4（亞）	助 57.6眼鏡之寶 30.1 27.5	助 56.4 29.0 27.4
眼鏡之寶 5（亞）	寶 57.6特駒 30.1 27.5	寶 56.4 29.0 27.4
萬事勁 6（洲）	副 49.6 24.3 25.3 A	出賽 沙 6駒 第4
喜多寶 7（歐）		興 55.1 30.0 25.
夜夢 8（簡）		助1.24.0 29.6 28.4
鍾意寶 9（簡）		出賽 沙 6駒 第
好掂 10（甘）		助1.22.8 30.1 27.
銀聚烈馬 11（平）	蒴 23.9韓關之寶 23.9	
飛勁 12（朱）	助 20.3 20.3	助 52.8 27.3 25.
皇爺 13（洲）	助1.22.7 28.2 27.2 27.3	助1.22.5 27.5 27.
創先駒 14（陳）	徐 30.6 30.6	徐 9 第1
清一色 15（林）	助1.27.0 31.2 29.3 27.1	告1.25.5 30.0 28.
游擊勇士 16（簡）	徐 4駒 試閘 第3	副1.28.0 35.2 20.
興威 17（平）	出賽 撇 075 白 10駒 第7-3¾	
[illegible] 班		
百利達 1（歐）	助 54.4 28.5 25.9	興1.26.3 30.8 20.
火狐 2（簡）	出賽 撇 975 駒 10駒 第6-2½	
威飛達 3（郭）	助 27.9 27.9	游水
利是達 4（許）	白1.40.3 34.0 33.3 33.0	朱1.21.8 29.6 27.
金庄主 5（洲）	副 59.1 31.1 28.0	副1.28.0 31.7 30.
愛馬威 6（洲）	助1.23.2 28.6 27.4 27.2	輝 56.4 30.1 26.
得着 7（簡）	助1.17.1 24.0 25.9 27.2	助1.17.1 24.7 24.
快樂九十 8（洲）	助1.25.0 29.1 28.4 27.5	助1.21.2 27.4 26.
冠峯 9（亞）	寶 4駒 試閘 第2	寶 55.7 29.3 26.
一家親 10（簡）	鴻 4駒 試閘 第4	副 55.4 29.4 26.
南海 11（平）		助1.37.4 31.0 33.
錦繡年年 12（平）		助 53.1 27.3 25
益勝 13（洲）	助1.21.9 30.2 27.7 24.0	興 23.0 23.0
友誼第一 14（陳）	助1.26.3 30.2 28.5 27.6	華 9 第5
聲震寰宇 15（簡）		助1.21.0 27.1 26
幸運武士 16（簡）	出賽 撇 975 豪 10駒 第9-8½	
威得至上 17（林）	學 55.3 28.0 27.3	學1.20. 29.5 29
[illegible] 班		
必得勝 1（方）	助1.24.0 29.9 29.1 25.0	告1.24. 30.9 26
新寶 2（亞）	寶1.20.2意利高 28.9 26.6 24.7	寶1.18. 28.1 26
勁趣 3（簡）	助 54.6 28.3 26.3 A	豪 9 第3

中國實施經濟調整政策 城市失業增加 勞工返回農村

建築業工人一千三百多萬人 全部返回農村難免發生問題

（時事社北京二十四日電）據英文「中國日報」二十三日報道：由於建設熱潮從農村到城市工作的勞工，因受抑制經濟過熱政策的影響，失業增加，所以出現又回到農村的現象。從去年起，已經有一百萬人以上失業，今後隨着基本建設投資的壓縮，失業人數勢必更有增加。據該報說，相當於建設勞工百分九十的約一千三百萬人，係來自農村，他們缺乏專門知識，對工作的熟練程度也低，因此首先被列爲裁員的對象。過去十年期間，農村的過剩人口被城市所吸收，政府也採取獎勵離開農村的政策，但是明年起，由於實施爲期兩年的經濟調整政策，這些失業者將不得不再度回到農村去。因通貨膨脹而感到苦惱的中國政府，今年十月決定飯店，辦公大廈、道路工程等不急需的建設投資，予以壓縮的方針，全國各城市對建設計劃開始重新研討作業。北京的六十件（事業規模十六億元），上海二十六件（同五億九千萬元），廣東無六十六件（同十七億元）的建設計劃，已經宣佈取消或延期實施。

國務院三令五申 要求落實政策 壓抑基建投資

（新華社北京十一月二十四日電）國務院代總理姚依林最近主持國務院清理固定資產投資項目領導小組會議，聽取全國固定資產投資項目清理進展情況匯報。會議強調，要切實把建設投資規模壓下來。據「人民日報」報道，國務院發出關于清理固定資產投資項目通知近兩個月來，清理工作的進展情況總的來說是好的，取得了初步成效，但目前存在的問題仍然嚴重。據不完全統計，截至十一月中旬，全國停建緩建的項目共有四千七百五十五個，總投資二百一十五億元，其中在建項目僅一千一百二十六個，還不到停緩建項目總數的百分之二十四，這就是說，決定停緩建的大多數只是已經審批的，計劃上的項目。而那些已經開工的項目，停緩建的並不多，一些按照國務院的規定應該停緩建的項目還在突擊施工。因此，國務院的這次會議重申，清理工作不能草草了事，必須防止走過場。鑑于這次清理工作涉及面廣、任務重，十一月底難以完成，會議決定將清理期限延長至一九八九年一月底。

阿塞拜疆民眾繼續示威 與警衝突三蘇兵死亡 蘇軍下令三市鎮宵禁

（合眾國際社莫斯科廿四日電）蘇聯政府官員們宣稱，政府當局現正設法恢復阿塞拜疆共和國的秩序，因爲該共和國成千上萬人參加示威，掀起反亞美尼亞的浪潮，且釀成暴力事件，導致至少三名士兵死亡，另外一百多人受傷。蘇聯政府發言人吉拉西莫夫說，此次種族暴動是本周二在阿塞拜疆首都巴庫和基洛瓦巴德城爆發，到昨日，暴動仍然繼續。在阿塞拜疆南陲的格魯吉亞共和國，據說日昨至少有廿萬人舉行示威，抗議蘇聯進行憲法修訂，因爲修訂憲法將會嚴禁各共和國脫離蘇聯而獨立的行動。除了第比利斯所出現聲勢浩大的羣眾示威之外，爲數五百名格魯吉亞人已經開始舉行絕食示威，抗議蘇聯修訂憲法。據謂蘇聯最高蘇維埃定於下周討論修憲問題。據報導，蘇聯官方塔斯社只說格魯吉亞最高蘇維埃已舉行會議，討論該共和國的經濟和社會發展計劃和一九八九年的財政預算。

此次阿塞拜疆人掀起反亞美尼亞的浪潮，主要是爲爭奪納戈爾諾──卡拉巴赫地區的主權，該區是以亞美尼亞人佔多數，但仍由阿塞拜疆治理。亞美尼亞曾經要求該地區回歸版圖，但蘇聯最高蘇維埃予以拒絕。自從今年二月以來，由爭奪該地區而引起的種族衝突，已導致至少卅三人死亡，另外二百五十人受傷。

在莫斯科，一名同巴庫有聯繫的政治離心份子說，成千上萬的阿塞拜疆人已湧進巴庫，參加反亞美尼亞的示威行動。吉拉西莫夫在其發言中說，巴庫確曾發生動亂事件，列寧廣場有羣眾集會，且有人受傷，事件仍在繼續。日昨阿塞拜疆外交部一位官員在接受記者電話訪問時說，在基洛瓦巴德城的暴動事件中，有三名士兵死亡，另外一百廿六人受傷。在阿塞拜疆三個城市，軍隊已出動坦克執行巡邏，防範再有類似的暴動事件發生。該三個城市是巴庫、納基切云和基洛瓦巴德。當局鑒於日前暴動事件造成傷亡慘重，已宣佈在該三個城市實施宵禁，宵禁時間是由晚上十時開始至翌晨五時止。阿塞拜疆官方新聞社報導，軍隊大部份分佈在亞美尼亞人住區的周圍。在過去一周，已有爲數四十萬人參加反亞美尼亞的示威。目前，該三個城市已宣佈進入緊急狀態。

錢其琛下月訪莫斯科 安排中蘇召開高峯會

（中新社北京十一月二十四日電）中國外交部長錢其琛將於下月一日至三日對蘇聯進行正式訪問。這是三十一年來，中國外長首次訪蘇。中國外長最後一次訪蘇是一九五七年。當時是已故的周恩來以總理兼外長的身份訪問蘇聯。而蘇聯外長訪華是一九五九，當時的外長葛羅米柯陪同赫魯曉夫訪問了中國。中國外交部發言人在回答記者的有關提問時透露，錢其琛此次訪蘇，主要是同蘇聯外長討論柬埔寨問題。據悉，中蘇外長互訪達成協議是在一九八六年。由於近年來中蘇之間出現了一些有利於消除障礙因素，因而導致錢其琛此番能夠成行。外交部發言人稱，如果中蘇外長會晤在柬埔寨問題上談判順利，中蘇高級會晤就有可能早日舉行。

（中新社北京十一月二十四日電）外交部發言人李金華今天否認中國海軍炮擊越南軍艦。

裕仁曾吐血 亦曾急輸血

（法新社東京二十四日電）日本宮內廳今天（週四）表示，臥病在床的日皇裕仁昨晚出血，這是兩個多星期以來的首次出血。御醫昨日還爲他輸血四百CC。皇宮發言人前田見二在早上的新聞簡報會上表示，日皇於週三晚上週四早上間「斷斷續續地」排出少量的血，及曾於午夜後咳出「少量」的血。

社論 貨櫃碼頭要源源興建

地政工務司班禮士表示，在等待選擇興建第八及第九號貨櫃碼頭地點的時候，政府已想及了將來要續建第十號以至更長遠的碼頭。

班禮士在分析興建第八、九號碼頭候選地點的優劣後表示，將來第十號以至更長遠的碼頭興建設想，要分不同的長遠規劃，未來港口建設受中國大陸來港貨運影響深遠。他跟着提出利用大嶼、北部運輸系統接近，以及較長的沿海線，是興建海港理想之地。

香港要不斷增建貨櫃碼頭似成爲一個長期的策略：一個尚在建築中的碼頭還未啓用，即接題選擇兩個新碼頭的興建地點，在未決定抉擇之前，又想到另一個新碼頭去，這實在是形勢所迫，除非香港不想保持爲世界第一貨櫃港。

香港多年來就靠葵涌碼頭做主力，逐步躍爲世界第一貨櫃港，負責處理了四分三貨櫃箱，今年首八個月有一百九十五萬個，比去年同期增加了百分之十二。該貨櫃碼頭目前共有七個泊位，當第六號碼頭完全落成後，會另外增加兩個泊位，剛於年初批出合約的第七號碼頭，可望於直至一九九一年間分期落成，提供多了三個泊位。第六、七號碼頭的興建將使葵涌碼頭的容量增加一倍，原意可應付需求直至一九九三年。現着貨櫃吞吐量的增長似超出預算，續建新碼頭又需要時間，未必能應付直到一九九三年的需求。又即使達到這目的，到了一九九三年後又如何？香港成爲世界第一貨櫃港是得來不易的，直躡我們之後的已有台灣的高雄、新加坡亦虎視眈眈。倘香港應付不來，將會使原擬在香港轉口的貨物轉往就近的港口去。

港府今年三月聘請了一間顧問工程公司進行一次長遠的港口及機場發展策略研究。最後報告將在明年底完成，但爲了應付貨櫃碼頭的急切需要，顧問公司經已提早呈交了第八、九號碼頭的研究報告，並就選址作出多個建議。班禮士指出，青衣島看來是最理想的地點，但報告仍有多個選擇──包括昂船洲與甚至將軍澳，希望港府能在年底作出決定。

不論將來選定在那處，由於在另覓新地點來興建，不像過去在葵涌區內增建這樣簡單。有許多特別問題要解決，例如對外運輸線的連結，對附近地區的影響，以及私人土地的收回。這些問題都要較多時間去解決的。在貨櫃運輸需求增長急激之下，要不是有葵涌區外貨櫃碼頭及時來接班，貨櫃業的發展會出現脫節。

班禮士所提到利用大嶼山興建港海，亦該以積極的態度來處理，由於要配合中國大陸來港貨運，亦落實了港督衞奕信爵士所宣示的政策。港督今年四月在香港工程師學會週年晚宴上表示：「從我們與中國的歷次商談來看，顯然我們可以預期使用本港所有運輸途徑──海路、航空、道路及鐵路來轉運貨物往返中國的情形，會有很顯著的增加，我們需要策劃，大量擴展港口設備，亦需要保證來港的交通系統有足夠的容量應付未來的需求。」

在美國萊克蘭北部，有三十三架載着十五噸磷肥的貨卡列車在週三早上出軌，由於火車撞斷了天然氣管，有一百五十個家庭一度要撤離。（美聯社）

鄭竹園分析海峽兩岸情勢 大陸窮台灣富都有困難 時機尚未成熟難期統一

（中央社記者李萬來芝加哥特稿）旅美中國大陸經濟問題專家鄭竹園，對中共面臨的經濟難題，深深嘆息，他說，中共製造的爛攤子，即使找國民黨去收拾，可能改不好。任教印地安那波爾大學的鄭竹園自稱：「從早到晚，每天都在閱讀台灣與大陸出版的各種研究刊物與報紙，並思慮觀察大陸與台灣間的各種經濟情勢與問題。」他認爲，當前台海兩岸都面臨着經濟難題，台灣的問題是：資金過剩，無處發揮。以台灣有限的地方與資源的缺乏，台灣的經濟發展有其限制，因此他認爲，台灣只能成爲「貿易大國」，而不能成爲「經濟大國」，除非台灣能投到資金，技術與人才發展的新空間。

大陸遭遇巨大困難

可是，台灣問題如與大陸者相比，那眞是天堂與地獄之別。鄭竹園細數中共面臨的經濟與社會難題包括：一．超級的通貨膨脹已達百分之二十五，並可能再升高，中共不知如何處理。二．基本建設太差，物質缺乏或分配不均，屯積居奇的情形嚴重，一噸官價七百元的鋼錠，黑市價高達二千元。三．幹部貪污嚴重，官僚體系缺乏效率，估計有三千萬人，每年白拿六百億薪水而無所事事。四．大陸現有五千萬流動人口，上海有一百八十萬，北京一百十五萬，這些人找不到工作，車站與其他公共場所便成爲棲身之地，中共無法處理解決。五，更有甚者，中共的人口政策，已宣告失敗，到公元二千年，大陸人口將增至十二億八千萬，等於十九世紀末全世界人口的總和。六．人口聚居大陸，有二億二千萬的文盲，而毛澤東的「讀書無用論」，在大陸流傳，許多人放棄教育，而去做工賺錢，將無法配合未來經濟現代化的需要。七．在農村方面，可耕地日漸減少，預估到本世紀末農民每人的耕地將降至一畝，大陸根本的生產，可能無法供應人口增加的需求。

中共必須改變策略

鄭竹園指出：自從所謂四化發展以來，大陸人人向「錢」看，產生萬元戶，社會貧富差距擴大，知識份子與一般人收入低落，造成了社會的不滿，不但社會秩序敗落，生態環境的破壞也趨嚴重。例如長江上游森林亂砍，已造成水土流失，長江成爲第二黃河。這位學者對中華民族在大陸的前途與命運，在中共失敗的經營管理下，感到憂慮，他認爲要解救大陸，只有運用台灣、香港與新加坡同是中國人的成就力量，建立大中華共同市場，促使大陸改變共產政治思想與發展經濟改革，加速大陸民主化、工業化與現代化。他並提出下列幾項大陸的共識原則：一、兩岸統一的時機尚未成熟，勉強推動，徒亂人心，只有製造內部分裂。二、台灣獨立運動，勢將引起中共武力攻台藉口，可能將四十年建設成果，毀於一旦。三、鞏固台灣基地，是兩岸進行交流的基礎，只有台灣內部團結、經濟繁榮、軍事有自保力量，才能推行大陸政策。四、爲緩和對立情勢，必須擴大交流，台灣的若干僵化政策應從速修正。五、統一既非立刻可行，海峽兩岸應和平共存，在經濟建設、政治民主化及振興教育與文化等方面，進行和平競爭。

南斯拉夫警察 禁止羣眾集會 科索沃省暴亂

（美聯社貝爾格萊德廿四日電）在南斯拉夫的科索沃社會主義自治省所發生連續五日之種族暴動，已導致警方禁止舉行一切的羣眾集會，並謂宣示禁止示威集會，乃旨在遏止該省的阿爾巴尼亞人之騷亂。該自治省是屬於塞爾維亞共和國的一部份。此次阿爾巴尼亞人之所以示威抗議，是因爲科索沃省黨部的兩名阿爾巴尼亞族人領袖被迫辭職使然，塞爾維亞是南斯拉夫六個共和國當中最大的一個，其黨領袖迫使科索沃阿爾巴尼亞族人領袖辭職，是因爲指責他們在該省挑起阿爾巴尼亞人，策動與塞爾維亞人和黑山人互相仇視。

東京美元再下跌 創十五年最低點 日本央行干預收市一二一點一五

（路透社金融電訊廿四日電）美元今早（週四）在東京外匯市場跌至戰後以來的最低紀錄。日本央行一度入市干預，購入了三億美元，美元早段報一二一點〇七日圓及一點七一六五馬克。其後美元有輕微支持力，收市兌一二一點一五日圓及一點七一六三馬克，高於紐約昨天收市的一二一點〇五日圓。美元今天在東京的收市價是一九七三年以來最低，當時日本取消布列頓森林協議，讓日圓自由浮動，未浮動前是一美元兌三百六十日圓。在倫敦外匯市場，由於央行支持，美元未再下跌，早段兌一二一點一日圓及一點七二二馬克。美國今天是感恩節假期，財經市場停市。

世界股市 漲跌互見

（中央社台北二十四日綜合報導）世界各主要股市今天漲跌互見，雪梨，香港走勢堅挺，台北連續第三天下挫，東京則爲連續八天的上揚劃下休止符。二十三日華爾街股市交投持平，收盤時道瓊工業指數上漲十四點五，達二千零九十二點二八。二十三日倫敦股市交投熱，收盤時金融時報百種指數挺升十五點八，達一千八百三十七點一。二十四日東京股市在獲利回吐的賣壓下止漲回跌，收盤時日經指數滑落九十點零九，達二萬九千三百四十點零三。二十四日雪梨股市繼

西安市府外辦處官員 將日本人捐贈醫療車 拆卸變賣得欵十萬元

（香港中國通訊社十一月二十四日電）西安消息：西安市政府外事辦公室，將日本京都市捐贈給該市的一輛牙病防治車拆卸變賣，目前該機構正被立案調查。一九八四年，西安市的幾名醫學專家赴日本訪問，與西安市結爲友好城市的京都市齒科醫師會支援西安的牙病防治工作，在一九八六年把一輛裝有全套醫療設備的口腔醫療設備專用車贈與西安市政府。西安市外事辦公室接到車後，曾與市衞生局聯繫，稱日方贈車的交換條件是由中方負擔日方幾十人到中國旅遊，要求市衞生局承擔二十萬元接待費。衞生部門在與日方接觸中，從未聽說過有這樣的交換條件，因此不同意承擔這筆費用。但出於無奈，市衞生局仍表示願意出六萬至八萬元。然市外辦索費過高，未能達成協議。同年十月，西安市外事辦公室以「誰出接待費，就將車給誰」爲條件，將牙病防治專用車上的全套醫療設備拆卸，把大轎車以十萬元人民幣賣給一家商業經營單位，車上的醫療器械堆放在一家公司倉庫裏。據該市執法者稱，市外事辦公室違反了國家海關法關於減徵或免徵關稅的物資用於公益事業的捐贈物資不得移作他用和擅自出售否則以走私論處等規定，應依法追究當事人的責任。

颶風吹襲佛州 未有傷亡報告

（合眾國際社邁阿密廿四日電）佛羅里達州遭受颶風「基斯」襲擊，但所造成的損失並不如預期的那麼嚴重。州民防部門官員們說，雖然此次颶風所造成的損失並不嚴重，但它爲該州提供將來防風的寶貴經驗。爲了防範颶風，該州西岸地區進入緊急狀態。到周三早上，「基斯」果然在佛州登陸，所造成的損失只局限在海灘設施被摧毀，樹木被吹倒，以及一些地區電力供應中斷和一些公路被水浸。由於及早採取防風措施，不少居民已於周二晚到防風庇護站躲避，以致到颶風來襲時，無人受重傷。「基斯」是大西洋和加勒比海地區的第十一個颶風，在本月十七日於牙買加東南部形成，及後吹過墨西哥灣，到周三凌晨三時始吹襲佛州。

黃河下游水量日減 影響工農生產

（中新社濟南十一月二十四日電）依靠黃河下游淡水生存的一些工農業項目因近年黃河水量迅速遞減而受到的影響日益加重。自進入八十年代以來，黃河下游河流流速趨緩，水量大減。一九八一年注入渤海的水量爲四百八十五億噸，一九八六年減少至二百六十一億噸，去年則不足二百億噸。黃河水利專家認爲：造成下游水量大減的主要原因是近幾年中游降水量減少和寧夏、內蒙古灌溉區引水過多。這使下游兩岸的工業，農業生產陷入更加被動的境地。

上起河南省桃花峪，下至山東入海口，長約八百五十公里的黃河下游段兩岸約有三千萬畝農田靠黃河水灌溉，另外還有眾多的大大小小的油田，發電廠，工廠等也成年累月地喝着黃河水。春夏之交，北京天氣乾旱，黃河混水貴如油。黃河下游幾乎年年斷流，斷流期最長的年份達三十七天之久。行人可從乾涸的河道上橫穿南北。兩岸因之斷水斷電，農田減產的現象時有發生。位於黃河入海口平原的中國第二大油田──勝利油田，每從地下提取一噸原油，就需注入數噸黃河水，日耗水量驚人。近幾年黃河下游水量驟減，迫使它不得不在每年冬季前挖好幾個庫容過億噸的大型水庫，在每年冬季到來前引蓄黃河水，以備來年春季枯水時救急。即使如此，每到六月黃河斷流時候，仍然水荒逼人，日子難捱。

產油配額 兩伊未能達成和解

（路透社奧地利、維也納廿四日電）石油輸出國組織的石油部長們今天仍然未能取得一致協議，而伊朗和伊拉克亦未有就產油配額問題達成和解。原定在週三舉行的石油部長會議現在又延遲至星期五才舉行，使各部長可以進行閉門會議，解決內部糾紛。伊拉克石油部長查拉比要求與伊朗的產油配額相同，但伊朗石油部長阿桂沙德表示反對。同時，有跡象顯示沙地阿拉伯是靠在伊朗一邊，認爲這樣使科威特不滿，使伊朗達成初步的協議。石油出口國組織計劃在一九八九年的每天最高產油限額是一千八百五十萬桶，較目前每天產量減少百分之二十，即減少四百五十萬桶。伊朗和伊拉克各自的配額是每天二百六十四萬桶。由於兩伊未達成協議，阻礙了部長會議的進展，各石油部長正致力排解兩伊的糾紛。代表稱，石油部長現時面對三個選擇。

美佛羅里達州薩拉索塔縣遭颶風暴吹毀，沿岸低窪地區居民風後返回家園收拾「殘局」，目睹「劫後災情」搖頭嘆息。（美聯社）

李鵬總理結束了對泰國、澳大利亞和新西蘭的訪問後於十一月廿四日晚回到北京，姚依林副總理等前往機場迎接。（新華社）

上海美匯率大跌 由七點零六降至六點三五 大陸金融漸趨穩定

（香港中國通訊社十一月二十四日電）上海消息：一直看漲美元兌人民幣價格自十一月中旬以來，風雲突變，呈持續下跌趨勢，引起了金融界、企業界人士的密切關注。在上海外匯調劑中心，自本月十日起，美元兌人民幣價格開始大幅度下跌，每天以一兩個交易點的幅度下跌，二十一日竟出人意料地下滑了四十五個交易點（以每一分人民幣爲一個交易點）。即一美元兌人民幣從七點零六元下降到六點三五元。二十一日清晨，外匯調劑中心開盤時，美元供大於求的數額差距達三百一十萬美元，這是極爲罕見的。金融專家估計：最近一段時間內，美元兌人民幣價格不可能有太大幅回升。究其原因，金融界人士認爲：這絕不是一個偶然的現象。自中央治理通貨膨脹，整頓經濟環境以來，由於緊縮信貸、緊縮貨幣發行，銀根明顯抽緊，持有外匯的單位急需人民幣流動資金，只有拋出外匯換成人民幣，而需要外匯的單位又不易得到人民幣貸款，只好壓縮對外匯的需求，這勢必反映在外匯調劑市場上，美元供等待的心理。可見，買賣雙方的不同心理作用，造成供大於求的差距擴大，也是外匯調劑市場上美元疲軟的原因之一。

據悉，京、滬、穗等大城市的高檔電器、名牌香烟的價格也首次出現下跌趨勢，

南斯拉夫面臨分裂危機

陳仲賢

一

美國「基督教科學箴言報」十月份刊登出威廉．埃基克森在布達佩斯撰寫的一篇文章指出，一些南斯拉夫人認爲，他們的國家現在籠罩着「黎巴嫩陰影」。南斯拉夫通訊社人員斯坦科．薩伊蒂納茨也說：「南斯拉夫的黎巴嫩化現在是個現實的危險。我們也許會分裂不同的派別，每個派別都有自己的軍隊，與另一派別作戰。」南斯拉夫正面臨着分裂的危險。

這個巴爾幹國家是由一些不同民族組成的「脆弱國家」。這些民族是塞爾維亞族、阿爾巴尼亞族、斯洛文尼亞族、克羅地亞族和其他民族。由於經濟情況日益惡化，塞爾維亞民族主義情緒日益高漲，已引起工人抗議和民族主義者集會，政局頓爲緊張，南共高層曾說，將要實行軍管，除非對抗活動結束。

西方一位銀行家說：「如果人們是越來越富，而不是越來越窮，他們就不會互相廝殺。」

塞爾維亞新領導人斯洛博丹．米洛舍維奇新上台才一年多，他發動了一場廣泛的運動來維護塞爾維亞民族主義。他上台不久就清洗了黨的地方機構，把親信安插在新聞機構裏。然後，他開始努力促使在整個共和國裏更大的程度上分享權力。他一上台就開始談到要有一個「更大的塞爾維亞」，他把所有的「開明分子都踢出去」，誰也阻擋不住他。

二

米洛舍維奇攻擊的第一個目標是科索沃的阿爾巴尼亞族人。塞爾維亞人認爲，科索沃是他們的中世紀王國的心臟地帶。但是，在這個省份，阿爾巴尼亞族人數超過塞爾維亞族人，比例爲八比一。塞爾維亞人聲稱，阿爾巴尼亞族人想通過恐怖行動，把他們趕出去。

在科索沃省普里什蒂納的一個塞爾維亞族居住的郊區，一名塞爾維亞族主義分子說：「婦女上街時不能沒有人陪同。阿爾巴尼亞族人還毀掉我們的莊稼，殺死我們的牲畜。」

從七月份開始，米洛舍維奇幾乎天天發動他的支持者舉行示威遊行，常有數以千計的人上街，他們叫喊：「我們要武器，把軍隊派到科索沃去！」

今年九月底，南共政治局屈服於米洛舍維奇的要求：把科索沃和伏伊伏丁那交還塞爾維亞管轄。這兩個自治省將失去以前對警察和經濟擁有的大部份權力。伏伊伏丁那的黨領導人抵制這項決定，米洛舍維奇策動了擁護他的民眾，於十月上旬舉行了十萬名民眾示威，包圍了伏伊伏丁那省共黨總部，迫使該省全體領導人辭職。南通社報道說：「當時情景令人害怕！」

米洛舍維奇和他的塞爾維亞民族主義者，已使南國所有非塞爾維亞族人感到害怕。一家斯洛文尼亞文報紙把他比作「墨索里尼」。南共政治局的斯洛文尼亞委員弗．舍廷茨已辭職，表示抗議。政治局委員抗議黨的政策而辭職，這是南共有史以來的第一次。

三

米洛舍維奇正在盡力使科索沃上層領導機構進行重大的人事調整。他將要搞到什麼地步？當南共召開全會的前一天，在貝爾格萊德舉行大規模的羣眾抗議集會，向大會施加壓力。南共主席舒瓦爾在大會閉幕時說，當前政治經濟形勢十分嚴峻，要加強團結，進行政經改革，使國家擺脫經濟危機。大會決定在一個月內要更換三分之一的中央委員，並使黨政分開。在中委更選中自有一番鬥爭。

至於非塞爾維亞族人，在各共和國內也醞釀着組織相反的示威行動，這將導致南斯拉夫國家分裂的局勢。一位西方外交官說，戈爾巴喬夫正忙於處理國內諸多問題，但也可能引起連鎖反應。一位匈牙利官員則說：「我們非常擔心。這種不穩定的局勢使整個地區感到不安。」

雜費之多世界第一 大陸房地產售價太高 人民無力買市道不景 上海西安最近樓房交易下降

（香港中國通訊社十一月二十四日電）中國大陸各個城市今年舉辦的房產交易中，真正靠個人收入購房的職工寥寥無幾，此現象引人深思。中國推行住宅商品化，幾年前在一部份城市陸續試行，如今已隨着住房制度的改革，在更多城市鋪開。但是普遍出現了嚴重滯銷局面。今年上海舉辦了三次全市性的大型房產交易會，提供一萬二千套住宅出售。但總共只售出百分之六點九，其中三分之二爲單位購買，一般職工購者甚少。西安舉行的一次住宅交易會，提供上萬套住房，只售出一千一百餘套，其中又大多被企業承包人，個體戶，離體幹部和海外資助者買走，個人購房四百八十四套，而真正靠工資收入買房的，僅佔個人買房的百分之零點五。究其原因，主要是房價過高，平民百姓無力問津。上海一九八二年每平方米售價三百多元，目前已達一千元左右，高層建築則高達二千元。其它地區的情況也大體相同。

據了解，中國住宅售價如此高，主要是建房中包括名目繁多的各種費用。上海住宅樓價構成包括基地開發費，住宅建築費，人防工程費，街坊配套費，土地使用費，開發管理費，建築稅，建造費貸款利息，動遷費及其它不可預見費；而西安的各種費用更令人眼花繚亂，計有徵地費，過房費，城市規劃費，商業網點費，自來水增容費，排污費，電力增容費，人防工程費，監督費，車船費，重點工程集資券，新菜田開發費等，至少十四項之多。此外還有九種「正常」稅攤入成本，合計起來比每平方米工程造價高出一倍還多。

更有甚者，一幢住宅從徵地到建成一般歷時兩年半，需闖五十多道關，辦一百一十一道手續，房子建好了，掌握有一定實權單位都來「打秋風」，無償要房子，否則就有打不完的官司，扯不完的皮。這些數不盡的沉重負擔，最終都攤在售價裏，轉嫁到購房者身上。商品房的價格構成，應該只包括建築費和徵地費，其餘項目的費用應由市政建設部門承擔，不應轉嫁購房者身上，也不能容許那些所謂的「有關部門」乘機揩油。中國當局有必要盡快制訂這方面的法規和合理的售價方案，讓各地依法辦事，才能活躍房地產市場。

斯考克夫特任安全顧問 與布殊檢討美蘇關係 擬訂新政府外交政策

下月初會戈巴切夫布殊態度審慎

（路透社華盛頓廿四日電）美國候任總統布殊昨日委任斯考克羅夫特爲國家安全顧問，並謂計劃檢討美蘇關係，以確立其本身的外交政策目標。布殊表示：這位曾在尼克遜及福特時代擔任白宮官員的著名資深政治家，將在國務院，國防部與其他政策制訂中心之間充任「正直的中間人」。布殊飛往緬因州肯尼邦克波特的別墅，在海濱度過漫長的感恩節假期週末之前，突然作出上述宣佈，當時斯考克羅夫特站在其旁邊。斯考克羅夫特贊成在發展美蘇關係方面採取一種審慎態度，布殊表示他亦有同感。布殊指出：「但此看法不應被視爲一種表示，我不想與蘇聯有較大進展的積極徵兆。」布殊表示：當他與列根總統於下月初在紐約城與蘇聯領袖戈巴喬夫諮商時，他會對戈氏說出上述觀點。戈氏將在聯合國大會致詞。

布殊指出：但他不能向戈巴喬夫說明軍備管制計劃的細則，希望可以作出檢討。他表示計劃盡快抽時間全面檢討美蘇的主要問題，以及美國外交政策上的其他主要問題，「然後提出我們的主要戰略目標」。列根時代中最突出的美蘇問題，是致力裁減核軍備。列根與戈巴喬夫締結了一項歷史性的銷毀中程核飛彈條約，雙方一直設法繼續簽訂一項較徹底的條約將戰略軍備減半。記者要求斯考克羅夫特詳盡闡述布殊所建議的政策檢討時，他表示現時談論此檢討會否使日內瓦戰略武器談判繼續進行，或預測一項協議可否在明年達成，實在言之過早。布殊談及一個有關的問題時表示，他希望加速展開裁減歐洲東西方非核軍力談判。記者問及斯考克羅夫特會否一如以往的國家安全顧問，大力參與制訂外交政策時，布殊答稱：這將是其候任國務卿貝克的任務。布殊表示：斯考克羅夫特「會成爲一位正直的中間人」，調解國防部、國務院與其他外交事務顧問間的政策紛爭。布殊尚未提名國防部長，一般揣測此職位將由前德薩斯州參議員托爾擔任，但布殊拒絕談論此問題。

李鵬一行返抵北京

（新華社北京十一月二十四日電）國務院總理李鵬圓滿結束對泰國、澳大利亞和新西蘭的正式友好訪問，今晚乘專機回到北京。李鵬是十日離京赴上述三國訪問的。這是他任總理後第一次出國訪問。李鵬今晚回到北京時，國務院副總理姚依林、吳學謙，全國人大常委會副委員長彭冲，國務院副秘書長白美清，外交部副部長朱啓禎等到首都機場迎接。泰國、澳大利亞、新西蘭駐華使節也到機場迎接。陪同李鵬出訪的外交部長錢其琛，冶金工業部部長戚元靖、勞動部部長羅幹、國務院農村發展研究中心主任杜潤生等同機回到北京。

美國候任總統布殊星期三宣佈委任退職美國空軍中將斯考克羅夫特爲其國家安全顧問。（美聯社）

甘肅通過法規 禁痴呆人生育

（香港中國通訊社十一月二十四日電）蘭州消息：大陸首個禁止痴呆傻人生育的地方法規──「禁止痴呆傻人生育的規定」昨日在甘肅省人大常委會會議中獲討論通過。該「規定」一般將規定：禁止因家族遺傳、近親結婚等先天形成的痴呆傻人生育；他們必須施行絕育手術後方准結婚，在本規定公佈前結婚的痴呆傻婦女人也須施行絕育手術；對已懷孕的痴呆傻人，必須中止姙娠；對違犯規定造成痴呆傻人生育的直接責任者將給予行政處分和經濟處罰。據悉，甘肅省現共有痴呆傻人二十七萬多，每年還新出生痴呆嬰兒二千人。他們大多分佈在貧困山區，許多家庭代代相傳。痴呆傻人缺乏生產能力，生活全靠救濟，給社會造成很大的負擔。該「規定」指出，禁止痴呆傻人生育，對減少痴呆傻人數量，提高人口質量，加快貧困山區脫離貧困的步伐有重要作用。

美報指出美加自由貿易協定 助長美加貿易競爭力 對亞洲各國貿易不利

（中央社紐約電）紐約時報今天報導，預料將於一月一日生效的美加自由貿易協定，可能助使兩國因應來自東亞和歐洲益見增強的競爭力，同時導致世界貿易制度的重大改變。時報說，預料這項協定將減少兩國商業往來的花費，增強其生產力和競爭力。目前美國與加拿大一年貿易額達一千五百億美元，其中有百分之七十已經免稅。新協定將在十年內消除大部份現存的障礙。報導中說，經濟學家一致認爲，十年內協定充分實施後，加拿大的經濟成長將比協定生產前快百分之五，而美國經濟成長則將快百分之一。時報說，美國可以根據與加拿大的協定締訂其他雙邊協定。報導又說，有意簽訂這種條約的國家還有中華民國、澳大利亞、紐西蘭和馬來西亞。

中華基督教會元朗堂執事
朱惠泉先生
於主曆一九八八年九月廿六日在加拿大溫哥華桑那士醫院蒙主寵召謹定於十一月廿七日（星期日）中午十二時半在元朗屏信街五號元朗堂舉行追思禮拜謹此訃
聞
中華基督教會元朗堂謹報

本港新聞

大陸人士經港赴台奔喪探病

（特訊）警務處本地督察協會昨召開全港區代表特別大會，商議有關是次紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會最後報告書一事。會後，區代表特別大會全體通過及有下列議決：（一）此報告書內容不夠全面，對若干重要事項，例如壓力，危險性，人身自由……而事實上，該報告之建議及結論與上述之調查並不符合，而檢討委員會並無對此不符合有任何解釋。（三）報告書之增薪幅度是以招聘困難及人才流失爲依據，如以此爲加薪據點，將引起日後整個政府架構及人事管理發生混亂，以人事管理及企業而言，加……

本港新聞

大陸人士經港赴台奔喪探病
克服簽證困難 首位已告成行
李堂俠昨晚登機影星焦姣及親友送行
許松林亦領得回港簽證今晨啓程飛台

（本報專訊）大陸同胞赴台探病奔喪因簽證問題障礙，經中、港雙方面協調，終打破重重困難，河南女子李堂俠於昨晚九時二十五分乘華航班機飛赴台灣奔父喪，至於獲簽發首張台灣證件赴台奔喪之上海男子許松林，亦於昨日領得回頭簽證，將於今早十時四十分乘機赴台。

李堂俠昨晚由三姊李堂全陪同起程，友人影星焦姣等親友送行。

李堂俠離港前向記者表示：她今次赴台可算是悲喜交集，難過的是今次不是旅遊，而是奔喪。不過就很開心是見到是重重問題打破，能夠成行赴台灣。她帶備一些地道藥材天麻及自已縫製芝麻油給台灣家人分享。她將於明年一月六日返港。

其姐李堂全則稱待妹回大陸後，台灣家人亦準備申請返河南家鄉一行，探望親人。

李堂俠在離境前一時傷感，伏在胞妹懷中落淚，眞摯親情令旁人亦受感動。

至於獲首張入台證件赴台奔喪之上海男子許松林，將於今早赴台，前往基隆親人住所，其三弟將會到時在機場接機。許松林稱：他將帶備蘇州刺繡被及杭頭袋送給親人。

他對於簽證問題能夠得以迅速順利解決，他獲得回頭簽證赴台，除中港有關方面努力合作外，亦感謝新聞界關注事件。他稱：由於事件解決，海峽兩岸關係跨進一大步，亦感受到海外其他華人對事件關心。

許松林稱：他今次的行程因簽證問題遲受少許拖延，是因爲各方面第一次處理這些事件，故此是可以理解。

另外一位五十多歲由安徽到港的姜志玲老太，亦希望到台灣與其丈夫團聚，但因爲在辦出境證時，其兄子謊報她只有七十一歲，故此不符合台灣方面給七十五歲人士無須任何條件就可到台灣會親的政策。

她亦到香港民政署宣誓，更正她是在一九一二年出生，希望台灣方面批准她入境，但到現時仍未有消息。

姜老太的簽證只餘下個多月，她希望台灣方面能盡快給她消息。（尹）

台灣救總駐港中心
協助大陸人士辦理手續
提供接待住宿服務 接獲四十五人申請

同港簽證新措施昨實施後，李堂俠與胞姊陪同於昨早九時許先抵達中環中國旅行社總社辦理赴台蓋印手續，而許松林因去錯分社，稍後亦於十時許到達，同道者相遇，不禁道出日來困難之遭遇。在間證期間，亦先後有多名大陸同胞申請蓋印手續。

直至下午二時許，李、許兩人獲發蓋印證件後，立即乘地鐵赴尖沙咀人民入境事務處辦理回港簽證，期後又匆匆趕赴往灣仔中華旅行社辦理赴台旅程，直至確實行程後，各人才如釋重負，而有歡容。李堂俠更因截不到的士而被迫跑步趕時間，她大嘆香港的士難找。

據中國旅行社副總經理趙飛表示：前來該社辦理加簽蓋印者，必須攜帶台灣證件，有效雙程通行證，手續費四十五港元，將來大陸同胞申請赴台，將無須到港加蓋印，因爲當地省市會自行蓋章，昨日李、許兩人之蓋印是由專人專程立即送上深圳海關加印後隨即帶回香港交給兩人，至於其餘申請者，因未有台灣證件，故要自行返深圳辦理，直至昨日該社共接獲七份這類申請書。

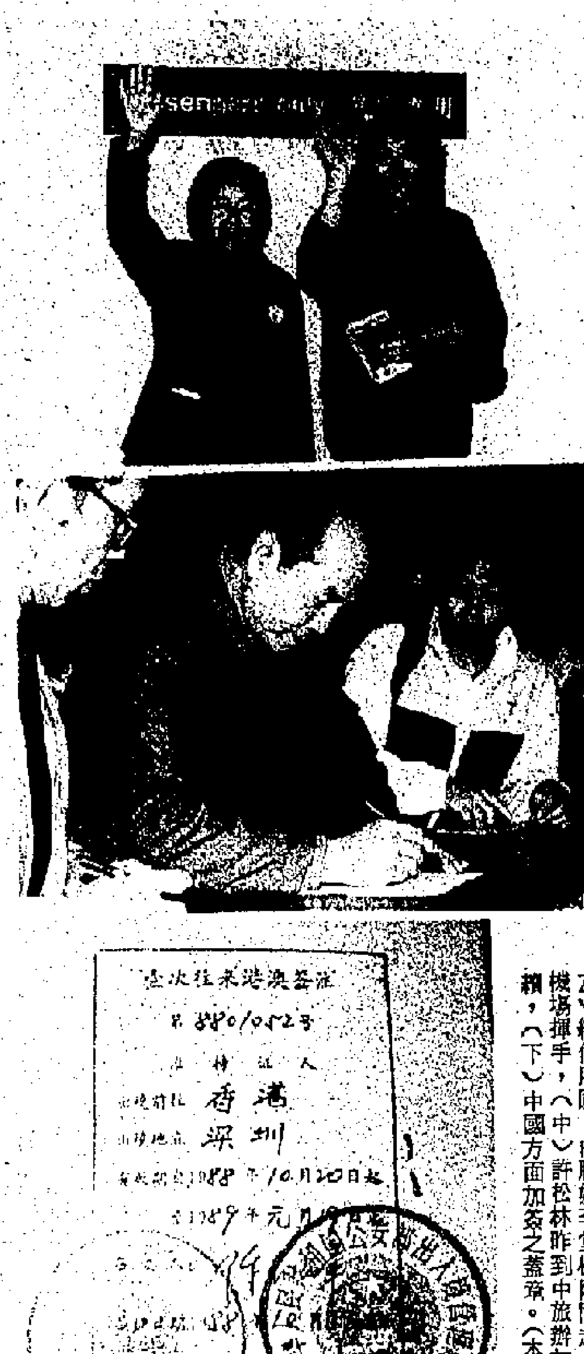
此外，本港人民入境事務處辦理回港簽證服務收費爲六十港元。

台灣救總駐港服務中心康忠漢稱該中心將會幫助香港大陸同胞申請台證，在台住宿，接待，接送至親友住所等服務，至今，該中心共接獲四十五人申請赴台手續。

昨日前往中旅總社辦加蓋印未果大陸同胞，其中一位六十三歲由天津來港的全玉華，她希望到台灣見其八十四歲患有心臟病的父親。但由於她在十月底來港，簽證今日到期，因此辦事處人員要她回天津再辦手續。

金玉華表示，回天津再辦手續是不可能的，因爲她同去後大陸不會在短期內再批准她到香港。而往返天津路程在體力上和經濟上都不是她所能負擔的。

經過與有關方面商討後，新華社叫她去深圳辦延期手續，並保證她可獲簽證。



（上）大陸居民赴台奔喪探病李堂俠（左）終償所願，由胞姊李堂全陪同赴台前在機場揮手，（中）許松林昨到中旅辦加簽手續，（下）中國方面加簽之蓋章。（本報攝）

財政司談加薪 不致引來通脹

（特訊）財政司翟克誠表示：他認爲目前有關紀律部隊的加薪建議是可以接受的，不會對本港整體經濟引起通貨膨脹。他表示：有人認爲私人機構會跟隨政府的加薪幅度來調整員工薪酬，這種想法是錯的。

布政司霍德說並不担心
紀律人員有好傳統 不會採取工業行動
將會透過協商解決問題

（特訊）布政司霍德表示：他並不担心紀律人員因不滿新酬而採取工業行動，因爲他們一向有好的傳統，透過協商來解決問題。

霍德昨日主持愛丁堡獎勵計劃總部開幕禮後對記者稱：假如紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會的報告書引起任何問題，他建議應由稍後成立的常務委員會研究和解決。他說：「部隊人員一向有商議的傳統，我有信心事情可以透過協商獲得解決。」

霍德爵士反駁公務員士氣低落的說法，他表示：「我認爲整體而言，公務員的服務實在非常良好。」他說：「我認爲不應該根據一小撮人對某些調查結果的不滿，對整體的士氣作出判斷。」

紀律部隊薪酬報告 一片不滿之聲
消防處兩週內諮詢意見 海關員說取消津貼因加得減

（特訊）檢討紀律部隊薪酬報告書建議消防處屬下的救護組、行動組及控制組職員的薪酬調整有差別，署理消防處長林植源表示：三個組織的職員均同屬一個編制，工作性質大致相同，所以應該享有同等新酬。

林植源昨晨在消防處總部代表布政司頒發獎狀予十位消防人員，嘉許他們在八月底一架中國民航客機於機場跑道事件中，迅速展開救援行動。

他頒獎後指出：對於在本週一發表的紀律部隊薪酬及服務條件報告書，他會利用兩個星期的諮詢期接見消防處屬下的職工會，收集他們對報告書的意見，然後做一個總報告交予港府。

林植源並不同意報告書中救護組、控制組及行動組職員的加薪幅度不同，因爲他們三個組別的工作性質是大致一樣，救護員與消防員亦是前赴災場工作，而部門的看法希望他們有相同的待遇。他透露消防處屬下有關員工福利的委員會，下星期一召開會議。

此外，代表四百多名消防主任級以上的香港本地消防官員會主席陳賀雄指出：他們不滿報告書只從消防人員流失率及招聘困難著眼，並無注重他們的工作危險性，稍後會展開特別會員大會，聽取會員意見向政府反映。

（特訊）海關員公會執委會昨晚召開記者會，發表他們對紀律部隊薪酬報告極之不滿。

海關員公會主席張仔昨晚表示：該會檢討委員會的加薪比率爲十六點四，其實只是將主任級及員佐級的加幅作平均而言。

他補充關員實際上只加百分之三點七五，同時，他們不滿委員會取消厭污性津貼，遂令部份關員因加得減，甚至要負零點一六至零點四薪酬。他強調不會採取任何工業行動，待諮詢會員的意見後才決定。

行政司曹廣榮稱
提供紀律部隊宿舍 未來四年得到解決

（特訊）行政司曹廣榮表示提供予紀律部隊成員的宿舍目前尚欠五千七百多個，而至九一至九二年度即會增至八千個，但有關問題可望於未來四年內得到解決。

曹廣榮在昨日答議員詢問時表示，爲紀律部隊成員提供宿舍的計劃會在資源許可情況下進行。而目前共欠五千七百多個宿舍，到九一至九二年度將增至八千個。爲解決有關問題，政府已準備每年購買五百個單位，加上公屋每年六百個單位配額及政府宿舍配額，預計未來四年內可塡補有關的短缺。

而對於這項計劃會引起其他公務員不滿的問題，他表示目前爲公務員提供的自置居所計劃，每年有二千個配額供申請，而現已加入該計劃的公務員共一萬三千名。相信能有助改善情況。（靜）

小評

不滿之聲此起彼繼
重視和氣不輕言走極端

紀律部隊薪酬檢討委員會的最後報告，提出了加薪建議，引起了不滿之聲不絕如縷，其中包括了本地督察、警察員佐、消防處的救護人員、海關人員等等。不滿的理由大同小異，主因是加幅出現差距，被視爲有欠公平。

隨着不滿之聲此起彼繼，紀律部隊各級人員相繼約晤各別部門首長，反映不滿意見。消防處救護人員甚至態度較爲激烈，除了決定下週舉行集會集體聯赴督轅請願外，又聲言如不獲重視，不排除工業行動的可能性。

不滿薪酬報告的各級紀律部隊，主要是較爲低級的人員，按照百分率計算，他們實際所得不能與高級人員相提並論，其表現不滿可以理解。

紀律部隊負有維持社會秩序與治安之責任，與安定繁榮息息相關，面對未來政制轉變過渡時期，責任更見重大。紀律部隊爲數共達四萬多人，必須經常保持高度的歸屬感與情緒安定，從而鞏固維持社會秩序之安定力量。我們期望港府當局及紀律部隊人員，切實正視紀律部隊不滿情緒之所在，一方面是不可輕言工業行動，以直接展開對話的方式，另一方面尋求協商解決之途，縱使一時之間不能協調，也應該訴之社會，由社會人士來作出公正判斷，而絕不輕言各走極端。

薪酬檢討報告，應從不斷的檢討尋求協調，一團和氣乃是各方所寄望。

警隊不滿薪酬報告
李鵬飛說仍有解決方法

（特訊）立法局首席議員李鵬飛對剛公佈的紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會報告表示可以接受，而對警隊不滿意加薪幅度，他認爲可循和平方式爭取，因爲薪酬檢討是不斷的，雖然有爭論，但仍有解決方法。

李鵬飛昨晚出席香港測量師學會與英國皇家特許測量師學會（香港分會）週年聚餐晚會時稱，檢討委員會所提議加薪幅度之大少，主要是按紀律部隊日常的工作及其需求量決定，至於加薪多寡則見仁見智。

他補充，薪酬檢討是繼續性問題，八九新財政年度前亦會檢討，因此對加幅不滿，是可以解決的。

被問及警隊現時的待遇比其他紀律部隊稍高時，他說，各紀律部隊的新酬，最後都是由行政局決定。

對檢討委員會建議就薪酬事宜將紀律部隊分成三組，他同意分爲三個小組的提議，因爲這些小組的分類與其工作性質有直接關係，而且全港公務員超過十八萬，工作性質都不一樣。

此外，對於三位立法局議員涉及公職身份一事，他表示，暫時不會在立法局內務會議內要求議員公開有否涉及公職，必須待法庭作出裁決後再作決定。（彭）

今日各版專欄「彩虹新頁」、「視聽」、「第四十屆校際朗誦節」、「樂韻123」。

本地督察不滿新酬報告
下週舉行特別大會 決定採下一步行動
區代表昨大會通過五項決議

（特訊）警務處本地督察協會昨召開全港區代表特別大會，商議有關是次紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會最後報告書一事。會後，區代表特別大會全體通過及有下列議決：（一）此報告書內容不夠全面，對若干重要事項，例如壓力，危險性，人身自由限制，特別對工作時間多寡等問題未有列入考慮；而留待尚在醞釀中擬成立之紀律部隊薪酬常務委員會處理，對今次檢討委員會所花之人力，物力及時間而不對衡工量值方面實有卸責及令人費解。（二）報告書其中一節提及「警隊實際是政府之最後執法機構，與政府和公衆有特殊關係，故檢討委員會認爲警隊與一般公務員應有分別，獲不同待遇。」

而事實上，該報告之建議及結論與上述之週論並不符合，而檢討委員會並無就此不符合有任何解釋。（三）報告書之增新幅度是以招募困難及人才流失爲依據，如以此爲加薪據點，將引起日後整個政府架構及人事管理發生混亂，以人事管理及企業而言，加薪依據應以員工之工作效率及成績而評定，此點反映報告書本末倒置。（四）爲了全港市民的利益及社會安定繁榮，本會在任何情形下決不採取工業行動，惟希望政府當局正視警隊在法例上被剝奪之勞工權益得以適當照顧和補償。（五）是次區代表大會認爲有需要召開本會特別會員大會，以決定採取下一步之行動，特別會員大會將於一九八八年十二月二日（星期五）晚上七時舉行。

獅子山後之廣闊土地，變成新市鎮，遷入千萬家；九廣鐵路公司，獻出不少力量。

九廣鐵路公司以創新爲本，服務爲任，克勤不懈，協助開拓新界。電氣化火車將新界港九連成一體，新市鎮居民出入更舒適方便。

每日約有四十萬乘客，享用到九廣鐵路的先進快捷服務。

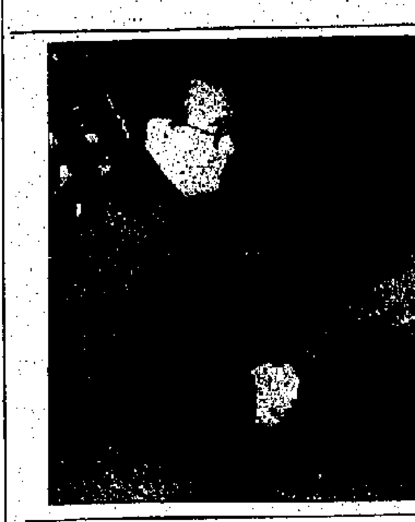
其實，九廣鐵路對香港的貢獻，並不止於電氣化火車服務。我們的客運與貨運服務，貫通中港兩地，最能滿足日益殷切的需求。我們在新界西北部建設輕便鐵路系統，亦大大加速了新界的發展步伐。

繁　榮　香　港　齊　上　軌　道

九廣鐵路公司

世界股市 漲跌互見

（中央社台北二十四日綜合報導）世界各主要股市今天漲跌互見



蘇……關係 交政策 ……顧問 慎審度

朱惠泉先生於主曆一九八八年九月廿六日在加拿大溫哥華桑那士醫院蒙主寵召謹定於十一月廿七日（星期日）中午十二時半在元朗屏信街五號元朗堂舉行追思禮拜謹此訃
聞
中華基督教會元朗堂謹報

本港新聞

警方與國際組織攜手成績斐然
第三季度破獲五個跨國販毒集團
拘卅名毒販檢獲近五十公斤四號海洛英

(特訊)警務處行動處長(刑事)李林泉昨在記者招待會上表示：本港警方今年在掃毒工作方面非常成功，主要是與國際緝毒組織通力合作，搜截得由香港轉口之龐大毒品數量，而毒販則利用中國開放政策大量從金三角偷運毒品。

李林泉稱，就以今年第三季為例，本港警方與國際緝毒組織共同破獲五個跨國販毒集團，所涉及之地方包括美國、加拿大、荷蘭、日本，在拘捕行動中，共捕獲三十名涉嫌販毒份子，其中十八人為香港人，其餘為兩名美國人，兩名加拿大人，兩名為荷蘭人，兩名比利時人，一名德國人及一名意大利人。檢獲之四號海洛英共達四十八點三公斤。

李林泉續稱，毒品主要產區「金三角」由八一年以來，至今的七、八年間一直豐收，以致毒品輸出量較多，毒品大多數經由中國境內運入香港再輸出。

毒品運輸數量多，主要是中國開放政策所造成，由於開放政策使到交通運輸網絡擴大，毒販利用不同路線手法進行偷運毒品，若那些路線手法成功，毒販便會大量偷運。另一方面，警方及各國掃毒組織加強聯繫緝毒亦是破獲毒品案較多的主要因素。

警方在今年來至今共檢獲之毒品共八百多公斤，計為二百七十一公斤四號海洛英，五百六十六公斤三號海洛英，而數量較去年全年為多。去年檢獲之數字為四號海洛英為一百三十公斤，三號海洛英為三百五十七公斤。(合)

橋底煤氣喉失修爆裂
青衣南橋火警封閉
交通癱瘓車輛改道
青衣關注組促將煤氣管改設海底

(特訊)青衣南橋橋底一條煤氣喉，疑因日久失修，昨晨發生爆裂，射出火花，燃燒着一條水管外層瀝青面，消防及煤氣公司人員到場消救，警方將整條大橋封閉進行灌救，所有行經該處車輛和巴士均要改道而行，意外中無人受傷，在中午十二時大橋才重開，交通復正常。

發生爆裂的煤氣喉，敷設在青衣南橋，荃灣入口橋頭底部，昨晨十時十分許，該條直徑一吋的煤氣喉，疑因日久失修突然發生爆裂，同時射出火花，火花並射向敷設在隔旁一條水管，管面上一層保護瀝青，受熱即時着火燃燒，一股冒出黑烟，無止人士經過發現致電報警。

警方接報，鑑於現場附近設有發電站及電纜，恐防造成嚴重災禍，立即將整條青衣南橋封閉，消防處則派出三輛滅火車，開動三條喉進行灌救，煤氣公司亦派員到場調查，及設法將大橋兩頭的煤氣掣關掉，火勢被救熄後，消防員仍向肇事煤氣喉不斷射水，以防萬一。

青衣南橋被封閉後，荃灣及葵涌區附近一帶的交通一度出現嚴重擠塞，一些由葵青路及葵泰路準備通過南橋的汽車，均要被迫繞過海底隧道出荃灣及葵涌，意外發生後大部份車輛已轉用北橋往青衣。

另方面，青衣關注組鄺文樂表示青衣北橋的交通流量自然不可以解決青衣島交通問題，他們一直反對危險工業搬入青衣島。

她說，若果有運載危險品的車輛在橋面出事，後果較煤氣管洩漏更加嚴重。她希望政府能夠考慮，將現時設於橋底的煤氣管及電纜改設在海底，以避免日後發生同樣事故時影響橋面交通。(合)

青衣橋補煤氣火警事後工程人員到場調查。(本報記者攝)

輕鐵撞車意外查明
泥頭車司機衝紅燈肇禍

(特訊)輕便鐵路發言人表示：前晚一部車架與一部泥頭車在青山公路與青麟路相撞事件，根據初步調查是由於泥頭車司機衝紅燈而引致。

發言人指出：有關方面在事後調查過交匯處之交通燈，證實操作正常。

而前晚輕鐵意外事件中被撞翻車泥頭車上乘客，仍留醫，情況尚好。(合)

第三季罪案數字略下降
非禮傷人案件增加

警方於一九八八年第三季共接獲一萬九千八百零三宗罪案報告，平均每日二百一十五點三宗。這數字與上季比較，下降百分之三點七；而與去年同期比較，則下降百分之三。本季罪案與一季比較，爆竊案件下降百分之五十二點一；店舖盜竊則下降百分之二十二點八。

至於較上季有所增加的罪案則為非禮案件上升百分之十七點二，傷人及嚴重毆打上升百分之十三點七。

一九八八年七月至九月的暴力罪案有四千二百五十八宗，平均每日發生四十六點三宗，比對上一季上升百分之三點六，比去年同期則上升百分之五點九。第三季暴力罪案佔各類罪案總數百分之二十一點五(上季則佔百分之二十)。

季內，警方平均每大接獲十五點七宗封案報告，和對上三個月比較，下降百分之三點八；但這數字和去年同期比較，則增加百分之十三點四。

至於在封案中的財物損失，總數達四千四百八十萬元；其中損失低於五千元的封案佔百分之七十五點六，低於一百元者則有百分之二十一點九。

警方在本年第三季每日平均接獲二十八點二宗爆竊案的報告。與上一季比較，下降百分之五點一，與去年同期比較，則增加了百分之一點一。在第三季裏，百分之二十八點八的爆竊案中，匪徒是無須破門而入的。住宅樓宇爆竊佔全部爆竊案的百分之五十六點七。

有關強姦及非禮案方面：警方在本季內共接獲二十二宗強姦案件報告，對上一季有二十八宗，去年同期則爲二十一宗。非禮案件方面，由上季每日平均三點五宗，增至今季每日平均三宗，增幅爲百分之十七點二，亦比去年同期增加百分之十七點五。

九龍四個地盤
搜出十五蛇客

(港訊)警方昨日分別在九龍四處建築地盤拘捕十五名非法入境者，全部是男性，年歲由十四歲至四十歲，全部交由反偷渡情報組處理。

行動由昨早八時至下午四時，所搜查之建築地盤，分別在石硤尾、西貢、寶林邨第三期及觀塘區等。

被捕者分別是來自東莞、台山、福建及增城等地區來港。

荃灣及屯門三住宅用作製冒牌皮具工場
連破兩冒牌貨集團
海關拘捕四男八女

(特訊)海關版權及冒牌貨物調查科前日破獲兩個偽造名牌皮具的集團，分別從五個住宅單位及一個商業單位中，搜獲十四部製造冒牌皮具的機器，一千零八件冒牌名廠皮具及大批半製成品及原料，總值約二十萬港元，行動中共四男八女涉嫌與案有關，現時分別以二千至三萬元保釋外出。

調查科經過兩星期之調查，前日下午突擊搜查荃灣區一住宅單位，當時一名男子正攜帶冒牌貨品外出，立刻被海關人員截查，並將其帶返單位，發現該單位被用作工場，並搜獲七件機器，二百四十二個手袋，四百七十個銀包及十三個旅行袋，全部皮袋冒充法國一名牌。部份爲半製成品。

此外海關又發現一批製造原料，包括大量的PVC膠、拉鍊及金屬扣子，工場內的一男四女被拘捕。

其後另一隊海關人員搜查門屯區兩個住宅單位同樣被用作製造冒牌皮革品之工場，在工場內再搜獲七具機器，六十二個手袋，五十三個銀包及三個鎖匙扣，大批原料及半製成的冒牌物品，二男四女當場被捕。

與此同時，海關突擊搜查尖沙咀一單位，發現該處爲儲藏冒牌物品中心，再檢一百四十六個手袋，九個銀包及十個鎖匙扣，同時拘捕一名男子。

該次行動中被拘捕的四男八女，年齡由二十一歲至五十三歲，相信集團之首腦亦落網，該批人士辯稱的職業包括商人、售貨員及工人，全部准以現金二千至三萬元保釋外出，保釋金額最高的是一名三十九歲女子。

海關相信該製造冒牌貨集團在港活躍近兩個月，而製造假貨的原料懷疑由台灣購入。現時法例，製造冒牌物品的最高刑罰爲入獄五年及罰款五十萬元。

海關版權及冒牌物品調查科高級督察高智榮表示，由於海關近來接連破獲多個製造冒牌貨集團，形成該些冒牌物品甚爲「渴市」，由於冒牌貨的利潤可觀，故仍有人挺而走險。(合)

海關展示搜獲之冒牌貨。(本報記者攝)

樂富邨廿一座單位半夜火警
管理員住宅遭縱火
一家四口全被燒傷

(特訊)黃大仙樂富邨廿一座一管理員之家，昨日凌晨發生縱火案，大門疑被人用易燃液體放火，戶主夫婦及兩名兒子奮力將火撲熄，全部受傷送院，警方現已接手調查。

被火燒傷一家四口，包括戶主梁棠(五十五歲)任職房屋署，爲所住該座之管理員，女戶主苗土嬌(四十五歲)，及兩名兒子梁國強(十九歲)和梁國□(十五歲)，各人頭、手被燒傷，目前在伊利沙伯醫院留醫，情況欠佳。

火警現場是樂富邨廿一座二樓一×八室，凌晨三時五十八分，單位大門附近突然冒出濃烟，隨即火光熊熊，戶主夫婦均在睡夢中驚醒，立即喚醒兩名兒子救火，並高呼求救。

被火圍困的一家人，戶主等人合力由廁所取水救火，並一度企圖由露台爬下，但火警由消防員到場時自行撲熄，火警中，戶主一家四口全部被燒傷，頭髮被燒焦，面部熏黑。

火警發生後，單位大門部分被嚴重毀毁，消防處認爲該火原因有可疑，懷疑有人用易燃液體在門外點火。(合)

涉嫌發表假聲明
區議員夏兆光案押候明年一月訊

(新亞社訊)深水埗區議員夏兆光涉嫌發表虛假聲明單張事件，昨續在北九龍裁判署作第三天的聆訊，由於辯方律師申請押候案件，法官將案延至明年一月十日至十三日再行繼續。

美一證人再度傳召出庭作供，辯方律師詢問譚是否認識夏之助選人陳玉芳，譚表示不認識，但律師提出在競選之後，譚在五月九日入稟高院上訴，反對夏之當選，而上訴的證供應該是該份有問題的宣傳單張，但除負責影印該批宣傳單張的陳玉芳及夏得知外，根本就沒有第三者參予其事。(合)

持刀脅持妻子
季常與警對峙
消防破門將之制服

(特訊)一對夫婦昨晚因家事發生爭執，其後有人用菜刀脅持一名婦人，警方到場曾與屋內男子一度對峙，後由消防員破門衝入屋內，警方終將一名男子及兩把小刀以及一柄菜刀檢獲，稍後，警方將男子送院檢驗。

現場爲新蒲崗美光街卅號安寧大廈十樓某座，住有一戶姓李人家，戶主李×官，四十八歲，妻鄭×金，四十一歲，另有一子。據悉李妻於數年前由大陸申請來港定居，但李妻來港後，經常因家事與丈夫發生爭執，李某更有季常之苦，經常被妻打傷。

昨晚八時，李氏夫婦又因爲家事嚕吵，結果有人欲振夫綱，終於持刀脅持女子作威嚇，祗想恫嚇對方，但家人見狀恐生意外，於是致電報案。

警方到場，男子倘異常激動不允開門，與警對峙時，警方召來消防員終破門衝入，警方持籐牌及警棍將男子制服，並見搜出一柄菜刀，兩把小刀以及一鍾子，由於男子情緒不穩定，向警方投訴被人毆傷，故要求送院驗傷。(合)

脅持妻子與警對峙的男子，被警制服送走。(本報記者攝)

賺門劫上環住宅
兩匪掠走銀包
錄影機亦搬去

(特訊)上環皇后大道中一住宅單位，兩名劫匪賺門入屋，閘入屋內，菲傭及女戶主，指嚇屋內菲傭反抗，匪徒劫去一個銀包及一部電視錄影機，封案中，菲傭於反抗時手部被刀所傷，送院敷藥。

封案現場爲上環皇后大道中三百七十八號十×樓，昨日下午三時，兩名劫匪到上址拍門，屋內一名卅歲菲傭應門，詎料對方拔刀指嚇，菲傭反抗時手臂被刀割傷，而屋內一名六十歲女戶主陸×芳亦被匪綑綁，劫匪在屋內掠去一個內有二百九十元現款及兩張身份證之銀包，另掠去一部電視錄影機，得手後逃去無踪，女事主事後報警。(合)

華僑文教會林世超
歡宴美僑領張榮健

本港華僑文教協進會，創立將達十年，在理事長林世超等領導下推進會務，蒸蒸日上，該會副會長張榮健，日昨由美回港，張君爲美國三藩市龍岡總會秘書長，甚獲當地宗親僑領推重，文教協進會理事長林世超及全體同人，特假座九龍彌敦道聯邦大酒樓歡讌張榮健副會長，筵開數席，賓主備極歡洽。

非法張貼海報
東主罰款四百

(港訊)一名公司東主因涉及在旺角區非法張貼兩張宣傳粵語話劇的海報，昨日被判罰款四百元。

貨櫃車搜出八百萬支美國香烟
海關破走私香烟集團
被捕十二男子仍扣留
若成功偷運入大陸估計獲利二百多萬

(特訊)海關人員日前分別在屯門及元朗的行動中，破獲一個近十多年來最龐大的走私香烟集團，總共起出八百萬支美國香烟，時值四百萬港元，走私集團若成功將該批香烟偷運往中國大陸黑市發售，估計獲利超過二百萬港元。行動中十二名男子被扣留協助調查。

據海關調查局一般事務指揮官陳大年透露：走私集團偷運手法屬近年罕見。走私販子利用一批已報關運往中國珠海市之美國香烟，貨物由海路抵港後，再以化整爲零方法，企圖利用貨車將香烟分批偷運入內地，欲逃過大陸之稅網，並在黑市發售，謀取暴利。

日前一艘附有香港登記之淨重一百噸船隻，於早上十時許抵港，並串請將一批共八百箱的美國香烟，經香港的海路運往珠海市。海關經過三個多月之調查，得悉有人利用水路「再登陸」之方法走私。於是暗中跟踪該船。該艘可疑貨船在下午二時由油蔴地避風塘開出一直往西航行。海關港口巡邏船追踪經過汲水門、荃灣、屯門青山灣，直至抵達香港公海水域最西面近踏石角發電廠處停下。

一個多小時後，兩架拖頭駛至，從船上兩個貨櫃吊上車，兩車迅即駛去。

海關人員立即循陸路分頭躡追兩貨櫃車，其中一貨櫃車駛至元朗流浮山一個僻山頭，該處有另一輛貨車駛至，海關人員立刻趨前採取行動，扣留貨櫃車及貨車，四名男子被帶走協助調查。另外一輛從踏石角開出的貨櫃車，向屯門方向高速行駛，與海關人員經一番公路追逐後，終於在屯門友愛邨被截停，車上四名男子被拘捕。此外，海關巡邏艇於晚上九時許在油蔴地避風塘發現該艘走私船，船長、大副、船伙及兩名水手被帶至東碼頭協助調查。

海關在該次行動中共起出八百箱，合共八百萬支香烟，如在港出售，時值四百萬港元，另須繳付稅款一百萬港元，若成功偷運往大陸黑市出售，每箱約可賺取三千港元。比之香港，內地之關稅加重，故不法之徒有利可圖。

海關現正等候律政司指示，有關人物將會被起訴，據悉貨櫃車及走私船隻將會和香烟一併充公。

海關並掌握資料，相信集團主腦人物稍後亦將會落網，扣留的十二名男子全是本港居民，年齡由三十至六十歲，相信屬同一活躍已久的走私集團。

海關在該次行動中，出動了五十人，包括海關調查局、海域特警隊、港口巡邏隊及新界調查組人員。(合)

HAWAII / USA
"Waikiki condominium timeshare. Royal Kuhio, 2240 Kuhio Avenue, Honolulu. One Bedroom unit, furnished, sleeps four, equipped kitchen. Affiliated with Resort Condominiums International exchanging with 1300 luxury resorts worldwide. Appraised; $10,950 per week. Write or Call : R. Marraro P O BOX 1793 Boerne, Tx 78006, USA (512) 249-2675

ARKANSAS - USA
TAX SHELTER
CORPORATE/PERSONAL RETREAT
723 acre ranch. 200,000 pines 3 & 4 yrs. Land clear for 200,000 more pines. All for 1000. per ac. Pines valued at full price of the ranch. Hunt deer, turkey, wild bear and all small game, also numerous fish ponds. Contact Owner: L. DEE Tallent, Route 6 Box 291 A Huntsville, AR. 72740. CALL (501) 232-5851. Eves (501) 232-5851.

KANSAS-USA
MOBILE HOME DEVELOPERS
80 ACRE PLANNED COMMUNITY FOR SALE IN WICHITA, KS. 427 TOTAL LOTS, 92 CURRENTLY DEVELOPED AND LEASED. READY FOR EXPANSION. LOW INTEREST FINANCING AVAILABLE. $ 600,000 AND ASSUME 78 DEBT. GREAT OPPORTUNITY
CONTACT OWNERS:
BUILDERS INC
301 NORTH MAIN ST., STE 800
WICHITA, KS 67202
CALL REBECCA WAY(316)291-8345

USA
BUSINESS FORMS COMPANY
Located in Northern California, USA Highly successful established business with $600k B.T. cash flow on $4mm gross. Full price $2,5mm Management can stay in place.
VBF., P.O.BOX 324
Calistoga, Ca 94515 USA
USA, FAX (707) 942-6127

FLORIDA-USA
WATERFRONT LOTS
Beautiful with easy walking access to water with dock privileges within beautiful landscaped, private community land located off Loxahatchee River, Minutes from in land waterway to ocean, golf course and beach. Two waterfront and five waterview lots available, starting at $150,000. Call owner; Frank Carr (717) 629-3661 days (717) 595-2774 eves. (717) 629-5420 fax

FLORIDA - USA
HOTEL/COMMERCIAL SITE
17 ac w/lake, approved 180 rooms/ 22,500 comm minutes from Disney other hotel sites avail for immediate development. Also avail land bank shopping center site, for future development. Price $ 1.2 million. Contact ADC INC, 2650 lake lucien Dr. Suite 200, Maitland, FL. 32751. Fax (407)875-3209 Call (407)660-5773

NEW YORK - USA
INVESTMENT OPPORTUNITY
46 acres in Orange County, N.Y.'s fastest growing county. 60 miles north of N.Y. zoned highway commercial and planned interchanged development. Has water sewer. Price, aerial map and additional information on request. Call Hans Bergmann's Realty Sales, 17M Box 457 New Hampton, N.Y. 10958. CALL (914) 343-1108.

FLORIDA - USA
WEST COAST
BRANDENTON/SARASOTA AREA
OFFICE CENTER- 8 strong-76,000 s.f. $11.5m
SHOPPING CENTER- Newly renovated- 121,000 s.f. OFFERS $11 million
MOTEL- 235 ROOMS- offers $4.25 million
"COMMERCIAL/INDUSTRIAL ACREAGE & SITE LOCATIONS." THE PLAZA GROUP, INC., 101 Riverfront Blvd., Branderton, Fl. 34205 Call (813) 746 1166 Fax 813/747-8251

WISCONSIN - USA 20 ACRE RETREAT
Weekend/Vacation retreat or year round 3000 sq ft. Architect designed house on 20 acres on Root River near Racine, Wi, 25 miles South of Milwaukee 12 Minutes to 1000 boat ships on Lake Michigan. Owner transferred Pice $225,000. Its a bargain. Contact: Sanford Pollack, 321 N. Roosevelt, Wichita, Kansas 67208 . Call (316) 651-0337

LONG ISLAND, N.Y. - USA INVESTORS
STUDIO CONDOS NEW YORK CITY COMMUTE
Walk to Long Island Railroad, 45 min commute to NYC; 10 miles to Kennedy airport. In fast growing Long Beach, LI, Just 250 ft from the beach. Low, low maintenance & taxes !!! Multi unit purchase Incentive. Contact: Joanne Albarelli; Castle Courts Condos, 215 W. Broadway, Long Beach, L.I., NY. 11561. Call (516) 432-3112 or (212) 832-7380.

ECONO
LUBE N' TUNE
is offering several of its properties for sale/leaseback. All leases are triple net and offer annual increases. Write or Call:
LEN TAUB
ECONO LUBE N' TUBE
4911 Birch Street
Newport Beach, Ca 92660, USA
(714) 851-2259

NEW JERSEY - USA BLAIRSTOWN/
HARDWICK TOWNSHIP RIVER RETREAT
55 Acres with 4 BR main house, garage apt. guest house & large barn. Extremely private-perfect weekend retreat. 1.5 hours from NYC. Call for brochure. $540,000.
The Newman Company Realtors Inc. P.O. Box 61, Far Hills NJ 07931 (201) 234-2858, (201) 234-1767

ALABAMA - USA FOR SALE
Championship Golf Course + 650 Acres of Residential Land in Montgomery, Alabama 116 fully platted lots + additional acreage for future development Golf course designed by Byron nelson/Joe Finger Excellent location south of downtown Montgomery. Chris Prudhomme Landmark Asset Management Group 6801 Press Dr. New Orleans, Louisiana 70126-1099. Call (504)282-3464 Fax (504) 286-8013

FLORIDA - USA WEST COAST NIGHT CLUB
Profitable night club with real estate. Same owner 14 years. $350,000 down. Call or Write:
US Property Consultants, Brokers, 641 Mandalay Ave. Clearwater Beach, Fla. 34630 (818) 447-4337

KANSAS - USA 200 ACRES INVESTMENT R.E.
Pasture, income producing, one oil well, grass rental on Interstate 70, helf mile frontage with interchange 13 miles SE Manhattan, 55 miles West of Topeka. Deer, Quail, Etc. Price $750 per acre. Owners : Jim Umbehr 826 Crossroads, Houston, Texas 77079. Call: (913) 765-3557 or (713) 496-2133.

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
COMPANIES WINDING-UP
NO. CWU 183 OF 1988
IN THE MATTER OF THE COMPANIES ORDINANCE

IN THE MATTER OF DAWKINS COMPANY LIMITED
and
IN THE MATTER OF SECTIONS 168A AND 177(1) OF COMPANIES ORDINANCE CAP.32

NOTICE is hereby given that a petition for the winding up of the abovenamed company by the Supreme Court of Hong Kong was on the 10th day of November 1988 presented to the said Court by Chan Wing Ming of 9th Floor, 140 Wing Lok Street, Hong Kong. AND that the said petition is directed to be heard before the Court at 9:15 a.m. on the 12th day of December 1988; and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing by himself or his Counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

Dated the 18th day of November 1988.

WONG, HUI & CO.
Solicitors for the Petitioner
6th Floor, Wayfoong Plaza,
664 Nathan Road, Kowloon,
Hong Kong.

Note :- Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the abovenamed, notice in writing of his intention so to do: The notice must state the name and address of the person, or if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the abovenamed not later than one o'clock in the afternoon of the 10th day of December 1988.

七海東南亞精選　牌照號碼：350793　電話：5-413081、五線　地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大厦廿一樓

星馬印
●新加坡四天 $ 3590
●馬星(檳城)六天 $ 4390
●星馬(關丹·金馬崙·檳城)八天 $ 4990
●印尼(椰加達·峇里島)六天 $ 6090
●印尼(椰加達·峇里島)九天 $ 6090

泰國
●5天曼谷芭堤雅 $ 3010
●6天曼谷芭堤雅 $ 3290
●7天七岩·曼谷芭堤雅 $ 3530
●8天布吉·曼谷芭堤雅 $ 4290

台灣
●4天台北花蓮 $ 2550
●5天高雄溪頭 $ 2880
●6天高雄溪頭花蓮 $ 3320
●6天阿里山日月潭 $ 3210

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
特平機票前往
美國·加拿大·南美洲
及遍佈歐洲澳洲
牌照號碼：350161
詳情請詢：
香港德輔道中27號安樂園大厦1樓 5-8682823
香港德輔道中40號通明大厦12樓 5-232065
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商厦7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓 3-7802237

世界各地旅行團聯合廣告

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國·七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團
特約代理：新航假期
●澳洲八天精選渡假團 $ 8,780
●澳洲八天博覽會黃金海岸精選團 $10,280
●澳紐十二天特選渡假團 $13,780
●紐西蘭十天南北島渡假團 $13,780
●歐洲十天特惠渡假團 $ 10,380
●地中海十二天探勝團 $15,780
●歐洲十三天特選渡假團 $12,380
●蘇聯東北歐十五天聯遊 $19,380
●澳洲十六天觀覽渡假團 $15,380
●歐洲十八天逍遙渡假團 $16,980
香港德輔道中71號永安集團大厦1006室 5-8105633

見聞旅遊
印尼
椰加達·日惹·萬隆·巴里島 九天$6,099
日惹·椰加達·巴里島 七天$6,599
巴里島·日惹·椰加達 六天$6,099
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
香港銅鑼灣軒尼詩道一號地下HKTVB 5-8310022
中環：5-252225　旺角：3-917706　尖沙咀：3-694281

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位
美加·歐洲·澳紐·中東·印度·巴基斯坦·毛里裘斯·斯里蘭卡·尼泊爾·汶萊
特別提供機票及酒店個別行程·前往東南亞各旅遊勝地·曼谷·東京·台北·星加坡·馬尼拉·濠城·天天出發直接訂房出單·方便快捷
歡迎信用咭★各國旅行團·旅行社基金保障★

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票) $ 4,399起
五天夏威夷精選遊 $ 5,599
六天夏威夷茂宜島優惠遊 $ 6,999
美國西岸三·七·十天優惠遊 $ 6,699起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各線旅行團均經旅遊業聯合保險
牌照號碼：350033

本港新聞

律政司指示可檢控西環燒豬工場

遊戲機含有色情成份

區議員促關注

本港新聞

業主迫遷再施漁利手法
擅改樓宇結構 分割單位出售
契約恐出問題 買家小心為上

（特訊）旺角區議會屬下研究住客遭業主滋擾迫遷，以便將物業重新出租或售賣，圖獲厚利的工作小組，經過多次討論調查後，發現有關業主更把其單位分成兩個或以上單位，作租售用途，並私自更改樓宇結構，實在是有違建築物條例，同時一些律師更辦理這些樓宇買賣，而沒有詳細勸告當事人（買樓的小業主或租戶）要承受風險，只叫當事人簽署一份豁免賠償責任書，以保障律師自己。

昨日在區議會上，該研究小組主席趙國雄指出：雖然政府有關部門包括差餉物業估價署，建築物條例執行處，屋宇地政署已採取行動，並藉着各種傳播媒介向市民警告切勿購買違例建築物，如大廈天台的僭建物。但是仍要加强宣傳工作。

趙國雄繼續指出：為使住客在遇到這類滋擾時明瞭本身的權益，法律援助處應及時，及儘可能幫助受逼害的住客，特別是在業主與租客（綜合）條例等七十B條中已給予租客的保障，差餉物業估價署實應加强宣傳。以便受逼害的住客可及時尋求協助。另外，政府應循適當途徑勸諭本港律師不受理分契樓宇的交易買賣，以保障不知底蘊的無辜買家。

另方面旺角區議會昨日通過撥款二十萬港元，作為該彌敦道及亞皆老街兩圍聖誕及新年燈飾的費用。並邀請港九政務署長藍鴻震主持亮燈儀式，所有燈飾計劃由十二月八日開始懸掛至明年二月底元宵佳節結束為止。（湘）

不滿阻碍香港民主進程
十九宗教團體
反對政制方案

（特訊）十九個關心香港政制發展的宗教團體昨日對草委會政制小組違背港人意願強行通過欠缺民意基礎的保守方案，阻碍香港民主政制的進程表示，强烈不滿，並發表聯合聲明如下：

一、我們反對新方案，因為起點不民主，進度太緩慢，終點欠保證：

首三屆行政長官採用備受港人批評，不民主的大選舉團方式產生，而首屆立法機關成員已有百分廿七由直選產生，起點未符民主要求。新方案為香港未來二、三十年所規定政制發展步伐過份緩慢，將香港人參與選舉行政長官的政治權利拖延至二十四年後，是不合理和不能接受的做法。新方案引入全民投票為「機制」，製造民主的假象，並未為政制發展邁向全民普選的終點帶來明確保證。

二、新方案違反民意，諮詢內港人意見未受重視：

諮委會於諮詢期內搜集的七萬餘份意見書，超過六萬份要求一九九七年第一屆行政長官開始由全民普選產生，而九七年過半數立法機關成員亦應由直選產生，草委提出的所謂「主流」與「協調」方案，明顯地與民意背道而馳，草委的主流並不代表民意的主流，而新方案較諸港人提倡的方案更為保守，並沒有真正從港人主流方案中作出協調。

三、草委政制小組突然將查氏的新方案提升為主流方案，並在四日內迅速強行通過，期間港人完全沒有參與討論的機會，便要被迫接受，這種專橫的處事作風，既不民主亦令港人對未來產生恐懼和抗拒，不但加速移民潮，亦危害港人的信心，為香港回歸製造不安的因素，不利長遠的安定繁榮。

四、我們要求草委會在基本法諮詢期內，諮詢港人進行全民投票，以決定未來應採納的政制方案。草委會必須拿出科學化的證據，以顯示基本法的政制方案為港人樂意接受。

五、我們呼籲港人莫悲觀氣餒，應堅持不懈，繼續為爭取民主政制而努力。

圖：這個古舊的面牆已不獲區議員支持保留。（本報攝）

古物雖有價值．居民却表厭惡
高街舊精神病醫院
議員反對保留面牆

（特訊）多位中西區區議員對保留高街舊精神病科醫院面牆均表示反對，認為這只會拖延新醫療及教育服務中心的興建進度。

而古物古蹟諮詢委員會聆聽過區議員意見後，會在十二月十日舉行會議，以便決定應否將面牆予以保存和併入新建築之中心內。

李宗德議員表示，他了解若一個被古物古蹟諮詢委員會「睇中」，便會將其原有計劃拖延的情況，故在一九七七年建議興建的醫療及教育服務中心遲了十年仍未有發展。

他說：中西區內有很多古物值得保存，例如香港匯豐銀行大廈、中國銀行及香港會所，為何古物古蹟諮詢委員會無睇中呢？

他懷疑保留這面牆能否與新建築物配合，相信至今仍未有好例證支持，他遂反對此保留建議。

梁英陽議員指出，這座前身是精神病科醫院已帶來區民的憎厭，並曾反映過要求提早拆卸，免致於居民有陰影。

林乾禮議員建議可將其遷往其他地方保留，政府應盡快落實新計劃，勿浪費和拖延時間。李鄧綺蓮也認為若保留這面牆之費用昂貴，倒不如拆去。

廖烈科議員坦言將面牆併入新建築物會有不倫不類，實無保留價值，加上中西區的醫療服務迫切，他反對保留這面牆。

阮品強議員透露：倘若利多過害，便要保留，相反，害多過利，便要將其毀爛。

黎國權議員指出：他從居民的回應中發覺他們極之反對保留面牆，雖然有數十年歷史，但因外牆很久無維修，居民認為不值得耗費在此。

另外，文康市政科管長陳瑞山指出：十二月十日委員會會開會討論，至於今次諮詢區議會主要是這份文件是古物古蹟諮詢委員會草擬的。

圖：臨時醫院管理局主席鍾士元爵士（中）昨率領臨時醫管局成員參觀明愛醫院的一個病房。

臨時醫院管理局
成員訪明愛醫院

（港訊）臨時醫院管理局主席鍾士元爵士及六名成員，昨探訪明愛醫院，這是該局到全港各公立醫院進行探訪的第四次活動，同行的成員有秘書長港保熙、醫務衛生署副署長周端彥醫生、梁智鴻醫生、周美德、陳焕璋醫生和梁劉柔芬。

鍾士元爵士說：「明愛醫院甚具規模，位於本港人口最稠密的地方之一，為各階層人士服務，昨日我們看到多年來醫院不斷擴充的卓越成就，而這是有賴多屆管理委員會的貢獻以及醫院職工的辛勞工作。」

「我們與醫院職工進行了有用的會談，他們就本港的醫療服務提出的建議和意見，其中許多見解精闢，令人印象深刻。」

天主教明愛醫院已有二十四年的歷史，共有病床一千四百七十二張，員工一千八百四十三人。

昨日鍾士元爵士等人共巡視了急症室、X光部、物理治療部、職業治療部、門診部；以及內科、小兒科、深切治療科、高齡科等多類病房；還有新開設的護士訓練學校。

第壹式型舊式公屋
46萬住客已遷新居

（特訊）房屋委員會行動小組委員會主席浦炳榮表示，直至現時為止，已經有四十六萬七千多人，因一、二型屋邨重建而獲安置及遷移。

浦炳榮昨偕與小組委員巡視九龍中部各個屋邨，以了解一、二型屋邨重建計劃的進展時指出，該類型公屋仍有一萬四千七百七十二人，將於九零年全部遷離。

他又謂，由現時至明年三月底，預計有三萬五千個新單位相繼落成，因為建築工程進展正受多方面影響，如勞工短缺的問題，故此，在今年初制定的配計劃，將於稍後討論，以了解是否有需要修訂。

全港土地排水防洪
聘請顧問研究策略
耗費九百萬元．需時十三個月

（港訊）土木工程署昨批出價值九百萬元的顧問工程合約，委託一間顧問工程公司研究本港的土地排水及防洪問題。

「全港土地排水及防洪策略研究——第一期」的研究工作，在本月稍後時間便會展開，需時十三個月完成。

土木工程署署長高錦勳博士代表土木工程署簽署該份合約後發表談話時表示，雖然本港的水浸事件通常歷時甚短，但為了貫徹執行已核准的郊區規劃和改善政策，推行既定的洪泛平原和河谷市鎮發展計劃，同時又要預防將來可能發生更嚴重或破壞力更大的水浸事件，政府已計劃推陳出新，進行一項全面研究，以制訂一項全港土地排水及防洪策略。

高博士說，土木工程署已經找出造成水浸事件的主要原因。這些原因包括：

擴展、泥石或植物堵塞了集水溝和土地排水系統；

由於天然滲濾或動物糞便，土地排水系統的流水深度有所減少；

人們肆意填築低地或降近土地，因而影響土地排水系統或削減蓄洪能力；

雨水渠或水道的結構堵塞；

即使沒有雨水，低地也受到潮汛的影響；

土地排水系統不敷應用，未能趁潮水低退時將雨水排去。

他顧請市民不要再把瓶樽、雜物碎片和動物糞便倒入雨水排水系統或天然河道，因為這些系統和河道根本就不是作這種用途的。

律政司指示可檢控
西環燒猪工場
接減污染通知

（特訊）市政總署及環境保護署接納律政司建議，向西環燒猪工場發出噪音滋擾消減通知書及空氣污染消減通知書。

中西區地區管理委員會主席余志穩事員昨日在區議會上匯報市政總署及環保署人員在今年八月九日携手到工場進行噪音調查，由於通風系統所發出的噪音已超過可予接受的程度，市政總署遂向工場的持牌人發出噪音滋擾消減通知書。

其後，持牌人將工場業務暫停，以進行維修改善工程，市政總署及環保署會在工程完竣後再次攜手往工場作噪音調查。

他又謂在空氣污染方面，環保署已分別在本年九月十四日及十月八日兩度向工場持牌人發出空氣污染消減通知書，並建議其聘請空氣污染顧問設計減輕空氣污染之系統，以提交環保署考慮。

持牌人若不遵照有關法定通知書作改善，環保署將對其提出起訴，區管會將繼續關注有關事態的發展。（輝）

遊戲機含有色情成份
區議員促關注
支持加强管制減低滋擾

（特訊）首席助理行政司謝肅方表示：鑑於娛樂遊戲中心（電子遊戲機中心）急劇增加，引起公眾關注，更憂慮對環境造成滋擾及對兒童有不良影響，政府已於十月四日定出新發牌準則，加强對持有新牌照的娛樂遊戲中心的管制。現正向社會人士諮詢。

謝肅方昨日出席旺角區議會時表示，新準則只適用於在十月四日後領牌的遊戲機中心，至於在該日前已領牌的中心，則不受新準則所限，但到九〇年初政府會立例全面實施新準則管制所有遊戲機中心。

發言的議員均贊成加强管制，因憂慮青少年會終日流連於遊戲機中心，荒廢學業，同時這些中心很容易成為黑社會招攬會員的地方，影響到該區的治安。議員又建議在遊戲機中心應列明禁止兒童吸煙，以免影響兒童的健康，開放時間方面應改為由上午九時至下午六時，減少兒童逗留時間。

被問及如何在遊戲機中心不准設置彈子機（或稱波子機）時，謝肅方則謂彈子機通常被用作賭博，使管理方面出現問題，所以政府是禁止設立彈子機。

此外，中西區區議會昨日亦討論這份文件，[illegible]青少年的[illegible]帶來不良的影響。

OPTEX'88
1988年11月24——26日
香港國際眼鏡工業展覽會
展出場地：香港展覽中心A、B廳
展覽時間：24—25日 11:00AM—6:00PM
26日 11:00AM—5:00PM
展出產品：
• 各類眼鏡框 • 望遠鏡和瞭望鏡 • 鏡片打磨機
• 各類眼鏡片 • 驗眼設備 • 眼鏡工業機械設備與原料
• 隱形眼鏡，藥水和附件 • 鏡片清潔與打磨材料 • 眼鏡貿易雜誌
參展商包括香港、亞洲、歐美各國
歡迎業內有關人仕參觀 免費入場
十八歲以下恕不招待
香港中華眼鏡製造廠商會
香港九龍旺角花園街十一號三樓
電話：3-326505
電傳：54951 MOMMA HX
傳真：3-7705786
展貿管理有限公司
香港中環德輔道太古大廈18樓
電話：5-211651
電傳：73546 EML HX
傳真：5-8684425

1988年12月1日至4日如何能令您的生活变得更美好！

假如您不错过1988年
国际教育与事业发展周就可以了。

赴笈深造？
在国际教育及职业发展周'88内，您有四天的机会在一个有关进修学院和训练机构的大型展览会中发掘机会。

掌握这个良机。来自世界各地，包括澳洲、加拿大、中国、英国和美国的参展者都云集在展览会上，诚意为您提供有关训练课程的意见。

欢迎您来参加有关海外教育机会的多个讲座。

其中有些讲座会谈到"澳洲深造实况"，"通过海外进修改善您的就业前景"，"护理，这专门行业"…等等。

请驾临香港展览中心参观。

记住，您的前途就掌握在您的手里。

1988年12月1日至4日
香港展览中心
上午十时至下午六时

入场免费

展览会大会指南刊物：国际教育概况

主办机构：
FACON EXHIBITION AND TRADE FAIRS (S) PTE LTD.
1 Maritime Square #09-16 World Trade Centre Singapore 0409
Tel: 278 9166 Telex: RS 55171 FACON Facsimile: 274 8670.

协办机构：
香港展览中心
香港灣仔港灣道 26 號，華潤大廈寫座 40 樓，
電話：5-831 8831，電傳：76757 CRACL HX，
傳真：5-723453

申請酒牌通告

茲特通告：現有李勝祥先生，居於九龍灣麗晶花園九座十八樓C室，為其設於新界屯門市廣場二樓一九三及一九五號舖之美心大酒樓，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，附加批註事項為酒吧。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號，富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九八八年十一月廿五日

屋宇地政署
公開拍賣四幅政府土地

拍賣日期與地點：1988年11月29日（星期二）
下午2時30分於
香港港灣道2號香港藝術中心壽臣劇院公開拍賣

1. 地點：九龍觀塘海濱道
地段：觀塘內地段第713號
面積：（約）4500平方米
用途：供作非工業（住宅、酒店及貨倉除外）用，並包括一個多層停車場

2. 地點：九龍庇利街
地段：九龍內地段第10971號
面積：（約）2472平方米
用途：供作非工業（貨倉及酒店除外）用

3. 地點：九龍又一村達之路
地段：新九龍內地段第6081號
面積：（約）4250平方米
用途：供作私人住宅用

4. 地點：新界元朗東頭工業區
地段：元朗市地段第404號
面積：（約）1735平方米
用途：供作工業及／或貨倉用，但不得作厭惡性行業

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

香港藝術中心管理處規定凡進入壽臣劇院者，均須持有入場券。由於劇院座位有限，擬參與是次拍賣的人士務請儘早到場，入場券屆時將以先到先得的方式在入口處免費派發。

RTHK 香港電台　華僑日報　合辦

"九十年代香港廣播事業展望"
徵文比賽

「香港電台為慶祝廣播六十周年紀念，將於十二月十七日（星期六）舉辦"九十年代香港廣播事業研討會"，並與華僑日報合辦一項徵文比賽」

（一）題目：①論有綫電視的利與弊
②電子傳媒，新一代與公民教育
③電視、電台如何配合香港九十年代發展
以上題目，任擇（1,500——2,500字為限）

（二）獎項：①中學組：冠軍現金獎　八百元
亞軍現金獎　四百元
季軍現金獎　三百元
安慰獎現金　一百元（五名）
②大專組：冠軍現金獎　一千元
亞軍現金獎　五百元
季軍現金獎　三百元
安慰獎現金　一百五十元（五名）
③公開組：冠軍現金獎　一千五百元
亞軍現金獎　八百元
季軍現金獎　五百元
安慰獎現金　二百元（五名）

（三）截稿日期：一九八八年十二月卅一日

（四）收稿地點：中環荷李活道一一六號華僑日報或九龍廣播道一號A香港電台電視大廈。（信封請註明「九十年代香港廣播事業展望徵文比賽」。）

（五）評審團：謝志偉博士（行政、立法兩局議員、公民教育委員會主席）
譚王葛鳴女士（行政、立法兩局議員、中央青年事務委員會主席）
朱立博士（中大傳理系系主任）
汪石羊先生（華僑日報總編輯助理）
黃志强先生（港台電視部公共事務組總監）

屋宇地政署
公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：1988年12月22日（星期四）
下午2時30分於
香港銅鑼灣怡東酒店岸濤廳公開拍賣

1. 地點：九龍長沙灣發祥街與通州街交界處
地段：新九龍內地段第6052號
面積：（約）4728平方米
用途：供作普通貨物及危險品倉庫用

2. 地點：九龍亞皆老街
地段：九龍內地段第10972號
面積：（約）5889平方米
用途：供作私人住宅用

3. 地點：新界屯門第40區
地段：屯門市地段第318號
面積：（約）4012平方米
用途：供作工業及/或貨倉用

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

輕鐵撞車意外查明
泥頭車司機衝紅燈肇禍

（特訊）輕便鐵路發言人表示：前晚一部車架與一部泥頭車在屯門公路與青麟路相撞事件，根據初步調查是由於泥頭車司機衝紅燈而引致。

發言人指出：有關方面在事後調查過交通燈之交通燈，證實操作正常。

而前晚經歷意外事件中被撞翻車泥頭車上乘客，仍留醫，情況尚好。（今）

HAWAII / USA
"Waikiki condominium timesha[re]
Honolulu. One Bedroom unit,
kitchen. Affiliated with Re[...]
changing with 1300 luxury
per week. Write or Call ;

USA
BUSINESS FORMS COMPANY
Located in Northern Californ[ia]
Highly successful establish[ed]
with $600k B.T. cash flow on
gross. Full price $2,5mm
Management can stay in place
VBF., P O BOX 324
Calistoga, Ca 94515 US[A]
USA, FAX (707) 942-6127

FLORIDA - USA
WEST COAST
BRANDENTON/SARASOTA AREA
OFFICE CENTER- 8 strong-76,000 s.[f.]
SHOPPING CENTER- Newly renovated-
OFFERS $11 million
MOTEL- 235 ROOMS- offers $4.25 mi[l]
"COMMERCIAL/INDUSTRIAL ACREAGE & S[...]
LOCATIONS." THE PLAZA GROUP,INC.,
101 Riverfront Blvd., Brandenton,[FL]
34205 Call (813) 746 1106
Fax 813/747-8251

ECONO
LUBE N' TUNE
is offering several
of its properties for
sale/leaseback. All
leases are triple net
and offer annual
increases. Write or
Call:
LEN TAUB
ECONO LUBE N' TUBE
4911 Birch Street
Newport Beach, Ca 926[...]
(714) 851-2259

七[...]
星[...]
•新加坡四天
•馬星(檳城)六天
•星馬(關丹·金馬崙·檳城[...]
•印尼(椰加達·峇里島)六[...]
•印尼(椰加達·峇里島)九[...]
泰國威[...]
泰國·[...]
7天豪華[...]
天天[...]
詳情請向各[...]

本港新聞

探討社會變遷影響 心理健康週下月初舉行

（特訊）由香港心理衛生會舉辦的第八屆心理衛生週將於十二月三日至十二月十日舉行，本年度主題爲「心理健康與社會變遷」，更邀請了衛生福利司周德熙主持開幕禮及多位講者作專題研討。

籌委會發言人表示，今年主題主要是針對香港將要面臨的重要轉變而定的；亦作爲配合同時在香港召開的第四屆環太平洋區精神醫學學院學術會議的一項衛星活動。是次心理衛生週活動內容將集中於當前大衆關注的問題。

五個專題研討會，分別邀得各方面有關的專業工作者參與。研討會內容包括有：在轉變中的社會的心理衛生——香港的實況、精神健康條例與社會、心理衛生問題之探討，在轉變中的社會的心理健康——醫學上的發展、以及在轉變中的社會的心理健康——移民與心理健康等。籌委會希望研討會的專題除了專業人士外，會吸引更多公衆人士參與。

發言人補充，本屆心理衛生週新項目是「在富視推行性教育對青少年的心理發展是利多於弊」辯論比賽，由香港理工學院學生會演辯代表對香港浸會學院學生辯論隊代表。

其他的如攝影比賽及展覽會亦會如常舉行。希望藉此促進社會人士對主題的認識，並提供心理健康之道。（珠）

圖：「心理衛生週」籌委會向記者介紹活動內容。（本報攝）

現代廣告宣佈委任 鮑德達爲創作總監

現代廣告有限公司董事總經理吳天偉先生最近宣佈委任鮑德達爲創作總監，以加强該公司創作部實力。

鮑氏早於一九六〇年加入廣告界，專責產品包裝設計，並於四年後創辦自己的廣告公司。一九六六年，鮑氏開始致力於廣告創作，對撰稿及美術指導等工作均具豐富經驗。

於加入現代廣告有限公司之前，鮑氏曾先後在多倫多、蒙特利爾、墨西哥城、紐約、吉隆坡及香港的廣告公司出任要職，其獨特的創作意念曾多次贏得國際廣告評審團之推崇。他的最新代表作品是爲獲多利投資有限公司創作的一系列廣告。

警察故事創作及塡色賽 八名學童獲頒特別大獎

（特訊）「警察叔叔故事創作及塡色比賽」頒獎禮於昨日舉行，在五萬多份的參賽作品中，有八名學童獲最佳成績，頒獎禮由警務處行動處副處長（交通）程國顯主持。

得獎的八名學童中分別是第一名的謝啓良、譚家燕、陳凱欣；第二名的蘇文蓮，第三名的李港偉、楊軒信、袁聰欣、姚甄甄。

程國顯在頒獎禮後指出，今次的道路安全計劃相當成功，參加者非常踴躍，而學校方面亦十分主動，他形容今次的計劃是警方與學校的橋樑，透過這些計劃，警方更容易與學校溝通；他又表示，警方雖沒有在財政上支持計劃，但警方卻爲有關方面提供資料及意見，並且在各學校推廣、宣傳。

參賽作品逾五萬多份，其中八名學童的作品脫穎而出，獲特別大獎。此外，當局會於每月的參賽者中選出七百名優異作品，頒發紀念品，以資鼓勵。

「警察叔叔故事創作及塡色比賽」將每月舉行，而每月獲大獎的得主均可進入明年舉行的全年大獎。此項比賽是「警察叔叔兒童安全計劃」的其中一項，該計劃將爲期一年，目標是透過形形式式的活動，將道路安全訊息傳達至本港五十多萬名八至十二歲的小學生。（曼）

圖：警務處行動處副處長（交通）程國顯頒獎予得獎者。

三〇三區港澳各獅子會 籌備亞洲獅子年會 擬定四日會議程序 財政司翟克誠主持開幕

（特訊）規模宏大，預算有五千代表參加之第二十七屆遠東暨東南亞獅子大會，將於十二月初旬爲期四日假尖東香格里拉酒店舉行，而開幕儀式則於紅磡體育館舉行，屆時由香港政府財政司翟克誠主持開幕典禮。

三〇三區前總監龍啓光任大會副主席，前日於城市獅子會午餐例會中致詞時有以上透露，並呼籲港澳三〇三區全體獅兄參與此次大會，因要相隔七年之久，才復輪至香港舉行，關於籌備工作，委員會議已召多次由各地區國家之代表決定會議程序，總會會長親飛來港指導，各代表委員有：日本、台灣、韓國、泰國、菲列賓、新坡、馬來加西亞、紋來等地。

大會主要日程包括：十二月八日歡迎各國地區獅兄到港登記註冊，九日中午各國首席代表及國際理事會議，隨於同一地點召開記者招待會，下午二時假紅磡體育館舉行開幕典禮，由財政司翟克誠主持，總會會長AUSTIN P. JENNING致詞，禮桌成下午五時台灣（下屆主辦）代表招待東邀代表之酒會，七時卅分全體大會獅兄代表向國際會長致敬，設中式晚宴於海城酒樓夜總會。

十二月十日註冊登記，主要年會代表會議，決策委員會議，講座，研討於香格里拉酒店，研討會（一）主題强化獅子會精神及提供高質素服務，主席：MD300台灣代表，講者：MR. JOHN STEWART（國際獅子活動節目部經理）（二）研討會－主題：「東南亞獅子大會之重要性」主席：MD308星加坡，馬來西亞，汶萊代表，講者：PID KAJIT HABANANANDA會長級會議，該會議將國籍機總會此際與各會長見面，主席由三〇三區獅兄潘光迴前國際理事担任，晚上在紅磡體育館內舉行國際之夜聯歡晚會。

十二月十一日，主要年會代表會議，決策委員會議，閉幕儀式仍假香格里拉酒店舉行。有關交通運輸車輛，早餐膳食均由大會作妥善安排。

據預計，獅子大會在港舉行，不單祇在服務運動帶來團結和良好的進展，同時亦帶給旅遊業暢旺，對外匯逆差，不無補償。

日本NKK製造 智能接機器人

日本NKK公司及NIPPON SANSO KK公司宣佈，已聯合製造全自動智能弧焊機器人。

這部焊接機器人適用於對頭焊接圓筒形不銹鋼壓力容器，並曾成功焊接液體石油儲存器。

機器人綜合了兩間公司在焊接機器人及技術方面的經驗，因此焊接深度高，效果特佳所需成本比普通焊接低百分之三十。機器人也比普通對頭焊接節省時間，並令操作人員能在更安全環境下操作。

獅球嘜全港學界烹飪賽 開始接受報名下月中截

由獅球嘜花生油及粟米油主辦，香港家政學會担任顧問的獅球嘜全港學界烹飪比賽，經已開始接受報名，歡迎各中學學生參加。

是次獅球嘜主辦的全港學界烹飪比賽，特色在於不但以色香味爲主，更特別注重學生對食物營養價值的認識，目的在培養學生發揮烹飪創作力，並可藉着比賽互相交流烹調心得。

比賽分初級個人組及高級雙人組，中一至中三學生可參加初級組，中四至中七可參加高級組。參賽者於初賽時須依據大會指定題目創作健菜食譜，初級組須自創一款，高級組須自創三款。由大會評選團甄選出初級組十名及高級組十隊進入決賽。決賽的參賽者須親自在會現場烹調所設計的菜式。評選團將會從兩組選出冠、亞、季軍優勝者及優異者。獎品豐富，優勝者與其所屬學校均可獲頒發獎品。十二月十日截止報名，請踴躍參加。

澳門集郵產品 本港郵局代售

（港訊）由十二月一日（星期四）起，香港郵政署的集郵組將代售澳門的集郵產品，而澳門當局的集郵組亦一樣。有興趣購買香港或澳門郵票的人士，可到以下郵局的集郵櫃枱選購：郵政總局；拱北行郵局；山頂郵局；尖沙咀郵局；加連威老道郵局；機場郵局；澳門各大郵局。

股票遺失聲明 安全貨倉有限公司

註冊股東姓名	股票號碼	股票數目
MA FUNG SUI	28822	1 X 2,000
MA FUNG SUI	34617	1 X 400

啓者：茲本刊登載之股票經遺失由此通告刊登日起一個月內倘無任何人提出要求，則該等股票自動作廢無效。

上述公司之證券登記處 註冊公司秘書有限公司

一九八八年十一月二十五日

遺失啓事

茲聲明下列文件作廢香港鄉村會所債券號碼：605 持有人 THE HONG KONG INDUSTRIAL CO. LTD. 簽發日期：NOVEMBER, 1967.

承銀主命 旺角住宅出投

茲定於一九八八年十一月廿五日（今日）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

九龍旺角道廿八號六字樓日座

實用面積：約七百一十七平方呎

上述物業係根據現有租住客應享之權益而出售

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知

賣主代表律師姚黎李律師行

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 同啟

通告

啓者茲爲昔在香港九龍九龍塘金巴倫道六十三號之已故退休會計師AMERICO AUGUSTO LOPES之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經已依據遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八九年一月二十五日前提出要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列死者遺產承辦人：

滙豐銀行信託有限公司 香港皇后大道中一號

或其代表律師：孖士打律師行 香港遮打道十號太子大廈十八樓

一九八八年十一月二十五日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例一九八零年生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定如下：

啓者張兆榮其地址爲香港灣仔莊士敦道51－53號兆豐商業大廈十八樓F座（以下簡稱「出讓人」）向在上述地址獨資以發昌建築工程公司名義經營建築工程業務，現出讓人將該生意連同裝修，傢俬，生財器具及所有與該生意有關之工具雜物等讓予FAT CHEONG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED其註冊地址爲香港灣仔莊士敦道51－53號兆豐商業大廈十八樓F座（以下簡稱「承讓人」）並定於本通告刊登後一個月雙方在劉黃陳律師事務所正式進行交易，嗣後承讓人將繼續在上述地址以發昌建築工程公司名義經營業務，如在交易前與該生意有任何華洋轇轕債務未清者，仍由出讓人負責，特此聲明，依據上述法例本告示登一個月後，承讓人對出讓人之華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於本告示一個月內提出。

出讓人，承讓人代表律師 劉黃陳律師事務所 香港皇后大道中二十八號威享大廈四樓及十樓

一九八八年十一月二十五日

黎文楷先生

敬啓者：茲爲昔在香港九龍塘尾道85至95號長豐大廈一樓G座已故之伍蘭葉女士之遺產案事

特此通告各界人仕：香港高等法院經歷司依據香港法例遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八九年一月二十五日前提出彼等遺產之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述日期前送達上述遺產承辦執行人：

黎文楷先生 香港九龍太子道五十九號地下

或其代表律師 盧偉誠律師行 香港中環德輔道中[illegible]銀行大廈[illegible]〇三室

一九八八年十一月廿五日

香港地方法院離婚訴訟案 一九八八年第四千四百六十一宗

茲有離婚申請書提出擬與下開答辯人依法辦理離婚手續答辯人周陳麗雲前寓不詳可向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈低層一字樓香港地方法院離婚登記處索取該離婚申請書副本一份如上述周陳麗雲逾期一個月仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席審判。

香港最高法院經歷司 貝士啓

須刊登於本港發行中文報紙華僑日報一天

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO.1459 OF 1988準於一九八八年十一月廿五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍太子道西門牌一四一號EDWARD MANSION七字樓B室CHEUNG KA FUNG（NATURE OF GOODS－DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話：五—二二四二二四

誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有志者請晚九時半後電五—四九一一八一一內綫三十號容先生洽。

轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）法例第四及第五節之規定茲通告如下：

啓者：新鑽石有限公司（DIAMOND HOUSE LIMITED）註冊地址爲香港德忌笠街27－37號榮華大廈十一字樓B－C座（以下簡稱「出讓人」）以新鑽石有限公司（DIAMOND HOUSE LIMITED）名義於香港皇后大道中三十號娛樂行地下B及G號舖（以下簡稱「該地址」）經營買賣珠寶生意，現出讓人同意將存貨，傢俬裝修及生財器具詳情列於一九八八年十一月二十一日之合約內一概出讓與恆寶珠寶有限公司（DIAMOND CREATION LIMITED）註冊地址爲香港九龍紅磡鶴園街十一號凱旋工商中心第二期一字樓M及N室（以下簡稱「承讓人」）承受。

該轉讓將依照上述合約之先決條件於一九八八年十二月二十八日完成交易。成交後，承讓人擬於該地址以恆寶珠寶有限公司（DIAMOND CREATION LIMITED）名義經營珠寶生意。

依照上述合約，承讓人不負責任何有關出讓人於經營該生意之一切債務及華洋轇轕等。該等債務及華洋轇轕概由出讓人負責。

如有任何人仕與出讓人就其經營該生意有任何華洋轇轕債務未清者除非於本聲明刊登日後一個月期滿前提出法律訴訟，否則依生意轉讓（保障債權人）法例承讓人對出讓人於經營該生意之一切有關責任將終止。

出讓人 承讓人 代表律師 李宇祥、彭錦輝、馬兆華律師事務所 香港中環皇后大道中67－71號萬宜大廈333室

一九八八年十一月二十五日

香港最高法院公司清盤案 一九八八年第一百七十四宗

與公司條例（香港法例第三十二章）有關事宜 及 蔡德記水喉工程有限公司

位於沙田山尾街十九至二十五號宇寅工業中心L座地下之堅成五金廠之兩位合伙人蔡志堅及蔡志毅已於一九八八年十一月二日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤。此項申請定於一九八八年十二月七日上午十一時在最高法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論擬贊成或反對法庭對該項申請發令，屆時可親自到法庭或委托律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人，如欲獲得該項申請書之副本，可於繳付規定費用後向下述署名人領取。

特此報告通知。

日期：一九八八年十一月廿五日

申請人代表律師范紀羅江律師事務所 辦事處：香港中環畢打街二十號會德豐大廈十二字樓

注意：凡有意出席上述申請聆訊之人士須派人或以郵遞方式將一通知書送達上述署名人。該通知書內須列明欲出席者之姓名及地址，如係商號則須列明其名稱與地址，且須由該人或該商號簽名。如聘有律師者，必須由其代表律師簽名。該通知書必須在一九八八年十二月五日下午一時前送達或如用郵遞者，必須及早投寄，俾能趕及上述時間前送達上述署名人。

香港最高法院破產案 一九八八年第B五二九宗

關於：陳德慈 申請人：新華銀行

致：陳德慈

茲有新華銀行在中華人民共和國註冊之銀行，其香港分行地址爲香港中環德輔道中二至八號新華銀行大廈，入稟法院對陳德慈發出破產呈請書，法院業已下令將上述破產呈請書之法院蓋印副本及代票諭令之送達以掛號郵遞方式寄送陳德慈之住址九龍尖沙咀麼地道十五號四字樓及本港華僑日報中文報刊登此廣告一天，作爲該破產呈請書已正式有效之送達。

又上述之破產呈請書將於一九八八年十一月三十日上午九時三十分在香港金鐘道三十八號最高法院當日出庭聆訊。如台端當日不出庭，法院可在台端缺席下頒佈接管諭令。該破產呈請書可向法院申請索閱。此致 陳德慈

經歷司 貝士

申請人代表律師 曾宇佐 陳遠翔律師行 地址：香港中環干諾道中十三至十四號歐陸貿易中心十七字樓

一九八八年十一月二十五日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲通告如下：

敬啓者：潘錦溪地址爲香港布力徑12號（以下簡稱「出讓人」）以金輪錶行（PRECISION WATCH COMPANY）名義在香港中環遮打道太古大廈地下店號21A（以下簡稱「該地址」）經營鐘錶零售商及入口生意（以下簡稱「該生意」）。現出讓人同意將該生意連同商譽及債務在該地址之裝置，傢俬雜物，生財器具，貨物等全部轉讓與金輪錶行有限公司（PRECISION WATCH COMPANY LIMITED）其註冊地址爲該地址（以下簡稱「承讓人」）。轉讓在一九八八年十月三十一日完成。承讓人於該地址以金輪錶行有限公司（PRECISION WATCH COMPANY LIMITED）名義繼續經營該生意。

再啓者：在此聲明刊登之日起一個月屆滿之期，承讓人對出讓人因經營該生意所產生之一切債務責任，及華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於上述一個月屆滿之前提出。

出讓人及承讓人之代表律師 胡關李羅律師行 香港灣仔新鴻基中心三十五字樓

一九八八年十一月廿五日

生意轉讓聲明

敬啓者：吳影笑女士地址爲香港新界葵涌打磚坪街四十九至五十三號華基工業大廈第二期十七樓E座（以下簡稱「出讓人」）以亞歷山大時計貿易公司名義在香港九龍南京街八至二十號德惠行一〇〇九室（以下簡稱「該地址」）經營出入口生意（以下簡稱「該生意」）。現出讓人同意將該生意連同商譽、合同利益、所有機器、裝置、存貨、傢俬雜物、生財器具及其他和該生意有關的資產全部轉讓與李秉正，地址爲香港新界青山道二六九號富裕大廈十三樓B1座（以下簡稱「承讓人」）。

轉讓於一九八八年十一月十二日完成。承讓人於香港九龍南京街八至二十號德惠行一〇〇九室以亞歷山大時計貿易公司名義繼續經營該生意。

有關該生意及吳影笑女士關於該生意於交易日一九八八年十一月十二日以前或以後所產生或引起的所有債務及責任（責任包括稅務）一槪由李秉正承担。

李秉正啓

一九八八年十一月二十一日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 EASTERN SOURCE INVESTMENT LTD. 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命UNDER H.C. ACTION NO. A6864 OF 1988準於一九八八年十一月二十五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六一〇號HOLLYWOOD PLAZA一〇〇五室（EASTERN SOURCE INVESTMENT LTD.（NATURE OF GOODS－OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：五—二二四二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

通告 香港高等法院破產案 一九八八年第B492宗

關於：章可成，香港身份證號碼G137672持有人

單方申請人：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司

有關一份於一九八八年十一月八日入稟之破產呈請書事宜

致：章可成，香港身份證號碼G137672持有人，前寓於新界沙田城市地段11號富豪花園富儷閣十五字樓B座，但呈請債權人不能確定其現居住所。

啓者：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司其註冊地址皆位於九龍尖沙咀東麼地道七十七號華懋廣場頂樓已在香港高等法院呈遞一份對台端之破產呈請書，而法庭業諭令呈送該呈請書及代票諭令之法院蓋印副本是以本通告刊登於南華早報及華僑日報視爲有效及充份送達該呈請書予台端；台端亦請注意上述之呈請書將於一九八八年十二月十四日星期三上午九時三十分在香港高等法院聆訊，台端須於該日到庭出席，倘若台端缺席法庭可頒佈對台端之接管令。台端可向法庭申請查閱該破產呈請書。

經歷司 貝士

呈請債權人代表律師 葉顯施律師行 其地址爲香港皇后大道中十六至十八號新世界大廈一五〇四至七號室

一九八八年十一月廿五日

通告 香港高等法院破產案 一九八八年第B493宗

關於：吳鏗，香港身份證號碼B087682持有人

單方申請人：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司

有關一份於一九八八年十一月八日入稟之破產呈請書事宜

致：吳鏗，香港身份證號碼B087682持有人，前寓於新界沙田城市地段11號富豪花園富儷閣十五字樓B座，但呈請債權人不能確定其現居住所。

啓者：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司其註冊地址皆位於九龍尖沙咀東麼地道七十七號華懋廣場頂樓已在香港高等法院呈遞一份對台端之破產呈請書，而法庭業諭令呈送該呈請書及代票諭令之法院蓋印副本是以本通告刊登於南華早報及華僑日報視爲有效及充份送達該呈請書予台端；台端亦請注意上述之呈請書將於一九八八年十二月十四日星期三上午九時三十分在香港高等法院聆訊，台端須於該日到庭出席，倘若台端缺席法庭可頒佈對台端之接管令。台端可向法庭申請查閱該破產呈請書。

經歷司 貝士

呈請債權人代表律師 葉顯施律師行 其地址爲香港皇后大道中十六至十八號新世界大廈一五〇四至七號室

一九八八年十一月廿五日

通告 香港高等法院破產案 一九八八年第B499宗

關於：章偉，香港身份證號碼B481818持有人

單方申請人：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司

有關一份於一九八八年十月卅一日入稟之破產呈請書事宜

致：章偉，香港身份證號碼B481818持有人，前寓於新界沙田城市地段11號富豪花園富儷閣十五字樓B座，但呈請債權人不能確定其現居住所。

啓者：瑞興置業有限公司及益豐地產有限公司其註冊地址皆位於九龍尖沙咀東麼地道七十七號華懋廣場頂樓已在香港高等法院呈遞一份對台端之破產呈請書，而法庭業諭令呈送該呈請書及代票諭令之法院蓋印副本是以本通告刊登於南華早報及華僑日報視爲有效及充份送達該呈請書予台端；台端亦請注意上述之呈請書將於一九八八年十二月七日星期三上午九時三十分在香港高等法院聆訊，台端須於該日到庭出席，倘若台端缺席法庭可頒佈對台端之接管令。台端可向法庭申請查閱該破產呈請書。

經歷司 貝士

呈請債權人代表律師 葉顯施律師行 其地址爲香港皇后大道中十六至十八號新世界大廈一五〇四至七號室

一九八八年十一月廿五日

屋宇地政署 投標

茲公開招標承投下列政府土地：—

大埔市地段第71號

地點：新界大埔第6區

用途：私人機構參與計劃—作非工業用（貨倉除外）

面積：約11498平方米

截止申請日期：1989年1月13日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

屋宇地政署 投標

茲公開招標承投下列政府土地：—

內地段第8694號

地點：香港花園道

用途：作非工業用（包括零售商店、超級市場及公衆停車場，但住宅、貨倉、酒店及辦公室則除外）

面積：約757.2平方米

截止申請日期：1988年12月30日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

Deakin University

GEELONG, VICTORIA AUSTRALIA
72 km from Melbourne

- Architecture
- Commerce, including Accounting and Marketing
- Computing

Other degree courses offered:
- Humanities
- Sciences
- Social Sciences
- Education
- Nursing (Diploma)

MR. ALAN PARISH, Head of Computing Division, School of Sciences, will be visiting H.K.

Visit the INTERNATIONAL EDUCATION & CAREER DEVELOPMENT EXHIBITION
1-4 DEC. (10 am — 6:00 pm)
China Resources Building, 26 Harbour Road, H.K.
Presentation: 3 Dec, (2:00 pm)
INTERVIEWS at CEC office
Appointments can be arranged

For more information contact
CAREER & EDUCATIONAL CONSULTANTS
Rm. 805, Sino Centre, 582-592 Nathan Road, Mongkok, Kowloon. Tel.: 3-886020

香港防癌會

茲通告香港防癌會會員週年大會將於一九八八年十二月十六日星期五下午六時正在香港仔黃竹坑南朗山道三十號南朗醫院行政大樓一樓陳南昌堂舉行。

承執行委員會命義務秘書 莊信

香港一九八八年十一月二十五日

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

中華民國七十七

讓青少年發揮潛能

觀塘社區健康發展計劃 辦聖誕賀年咭設計比賽

[illegible]

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/119/88 供應瘋狗症滅能菌苗。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制

詳情請參閱一九八八年十一月廿五日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營柴灣警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者請携帶身份證及副本，身份證副本內需列明申請人之地址及電話號碼，於一九八八年十二月二日上午十一時正親往柴灣樂文道大號二字樓初級警務人員食堂參觀及了解食堂及廚房的情況。

（二）獲選人需每日供應數量約爲六十人之粵式各類食品，暨西式茶、火腿小食，此外並可備汽水、香煙等物。

運輸署公告 中區臨時道路封閉

茲公布爲方便進行重鋪路面工程，中區以下各段道路將於下列期間封閉：

（A）由一九八八年十一月二十六日下午七時至一九八八年十一月二十七日下午七時

（一）添馬街介乎德立街與夏慤道之間的北行車道；及

人民入境事務處招標佈告

茲招標承投下列：

標書編號 SO/PT/3/88 事由 承爲人民入境事務處提供機動船服務

詳情請參閱一九八八年十一月廿五日出版之政府憲報。政府憲報在各政府刊物銷售處均有出售。

人民入境事務處處長 賈達德

本港新聞

讓青少年發揮潛能 愛丁堡計劃建樹多

（特訊）布政司霍德爵士昨表示，我們的前途是否光明，視乎我們如何發展本港的人力資源，而青少年的培育，尤爲重要。

霍德爵士在愛丁堡公爵獎勵計劃總辦事處開幕典禮上說，香港的成功建基於香港人的遠見和毅力。

他說：「因此我們其中一項首要工作，就是確保青少年有充分機會發揮潛能，盡展所長。」

「政府與社會人士必須緊密合作，共同努力，才能實現這個目標。」

布政司以愛丁堡公爵獎勵計劃爲例，說明志願組織致力造就本港年青的一代，建樹良多。

霍德爵士指出，愛丁堡公爵獎勵計劃一九六一年在香港推行，當時只有一個執行支部，參加人數約有三百五十；時至今日，執行支部已增至二十三個，而參加人數亦已超過四萬。

他又向獎勵計劃的理事和職員致賀，並說總辦事處的落成是大埔愛丁堡公爵訓練營在兩年前啟用後，獎勵計劃向前跨進的另一步。

圖：布政司霍德爵士昨日在愛丁堡公爵獎勵計劃總辦事處開幕禮中主持揭幕。

紅磡耆英賀老人節 爲公益金義唱籌款

圖：楊樹明

（港訊）紅磡耆英會，定於十一月廿七日，假座紅磡馬頭圍道新星大酒樓，舉行十四周年會慶暨應屆職委員就職典禮及慶祝老人節敬老聯歡晚宴，該日下午四時恭候，六時起由四海歌劇團李志軒先生領導著名唱家演唱名曲，並作全場錄映，下午八時正大會儀式開始，主禮嘉賓如下：紅磡政務主任常安惠小姐，龍城區老人福利康樂聯會會長許官瑛議員，該會創辦人暨永遠顧問黃榮標議員，港九老人福利服務聯會李敬武主席，港九女子體育會代表，紅磡派出所主任張至璦小姐，救世軍康年園錢仕林團長，該會會長李笑娟女士，趙彥琪小姐，潘偉中先生，該會主席翁培先生，黃國度先生，胡達輝醫生等聯合主禮，該晚並有幸運抽獎，該會更藉此良辰佳日，更爲答謝各界熱心人士之支持，爲獎助己助人之宗旨，特別邀請該會義務總幹事高歌一曲寓惡莊爲首，籌得善款，即晚面交公益金代表接收，該會及黎君分文不取，極表公正。

據悉：黎先生爲業餘粵劇及粵曲表演者，多年爲各慈善機構義唱，不收分文，且能唱出多種聲線及唱腔，深信該晚義唱必有一番熱鬧云。

觀塘社區健康發展計劃 辦聖誕賀年咭設計比賽

爲鼓勵大衆透過設計意念表達關注健康訊息，觀塘社區健康發展計劃現正舉辦「關揚健康精神—聖誕咭、賀年咭設計比賽」，每組優勝者除獲獎牌，冠軍可獲一千元現金獎、亞軍五百元及季軍二百元，優異獎各五名可獲紀念品乙份。截止日期爲十二月三日。賀咭設計以雙色印刷爲主，參加者件數不限，唯不得侵犯設計版權，有關比賽章則可寄回郵信封寄秀茂坪二十一座五至六號地下，封面註明「索取比賽表格」。

是次並獲漫畫家黃光強先生（南凱）、亞洲週刊推廣部美術總監林家德先生義務擔任評判。查詢電話：三四○七九七七。

愛秩序木屋走火通道 房委會擬訂改善計劃

（港訊）房屋委員會已擬定計劃改善筲箕灣愛秩序村木屋區的走火通道。

該項計劃是房委會不斷改善木屋區生活環境工作的一部份，包括擴闊該山邊木屋區行人徑的某些部份，以及興建一條通道連接該村西面上段和現存的行人徑。

同時，該計劃會在山腳提供一條只供消防員在緊急事故時使用的新通道。

房委會發言人說，這些措施的目的是爲加強該村現時的走火通道設施，有關工程將於短期內展開，預料需時三個月完成。

發言人補充說，該些計劃是與村民和有關團體共同磋商，並得到他們同意後才擬定的。

就有關清拆區內空置的木屋可能引起火警的問題，發言人說，房委會的一個做法是在安全及情況許可下盡快清拆這些木屋。

但是，他說，清拆這些木屋的工作有時並不可以進行，因爲有些空置的木屋在結構上是與其他仍有人居住或有其他用途的木屋相連的。

發言人說：「當有這種情形出現時，房委會在一般情況下會先封閉該些空置的木屋，直至進行最後的清拆行動。」

日航酒店委 前堂部經理

日航酒店最近委任楊樹明爲前堂部經理。楊先生任職前，爲國賓酒店前堂部經理，富有十數年酒店經驗，包括曾爲九龍及香格里拉大酒店服務。楊先生任職後將主管日航酒店前堂部的運作及行政。

街頭獵影

路邊沙龍

—圖·文·郭立—

爆料艱難呀！無須「皆」述，這地點是人車繁衝的港島德輔道中。爲爆料，這行動雖不至於誇張到說拼命，但，如此自喻一身業」，倘若萬一真巧遇到冒失的人，車，那爆料者就會迅變「被爆料者」。翻報章只見精彩鏡頭，但較少想到如何方能獵得精彩鏡頭！

香港政府公佈

海事處佈告

一九八八年第一八六號—挖泥工程

有關在后海灣進行挖泥工程的一九八八年第九十四號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

工務計劃項目第21CD號—新界西北部發展計劃 天水圍腹地主要排水渠 在洪水橋附近進行之排水系統改善工程之附屬道路工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七○章）第11①條之規定，建議實施一九八八年八月十九日及一九八八年八月廿六日政府公告第二七○五號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

擬攤派附加債款通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九七八年第四十五宗

關於：兆德行（商號）前在香港德輔道西一二一號地下經商事。

破產管理處行將遵上開破產案之附加債款，凡本案之債權人應於一九八八年十二月十日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八八年十一月二十五日

破產管理官暨信託人 紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第6328TH號（前爲第247TH號部分）元朗馬田村至大棠東採泥區之運泥路第一期工程

茲公布運輸司業已根據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17①（a）條之規定發出一項命令，封閉一些行人徑，其範圍已在圖則第6509B號內以黑色表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則在一九八七年十月九日及一九八七年十月十六日政府公告第三三四一號已有提及。運輸司並根據該條例第17①（c）條之規定聲明，由一九八八年十一月三十日起，上述行人徑、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉此等行人徑有關而進行之工程，包括興建一條7.3米闊之車道，將由大棠道路口向南伸展之一段現有防洪渠旁道路（大樹下路西）重建及擴闊，以及有關之防洪渠擴展工程、暗渠、渠務及公用設施工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界元朗橋樂坊2號9樓至11樓元朗地政處，以及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響行人徑之圖則，供各界人士於正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年十一月廿四日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉行人徑之日起計一年內，以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

屋宇地政署 招標承租政府物業

茲招標承租下列政府物業，截標日期爲一九八八年十二月十六日正午十二時。

出租物業：香港皇后碼頭西面貯物房

面積：（約）26平方米

用途：限作小食檔用

投標表格、招標公告及章程，可向九龍彌敦道405號九龍政府合署十一樓屋宇地政署物業管理組索取。

上述物業將於一九八八年十一月廿四日及十二月一日上午十時三十分至正午十二時開放，以供有意承租者參觀。

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/119/88 供應禽狗症滅能菌苗。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

詳情請參閱一九八八年十一月廿五日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

署理政府物料供應處處長 施敏夫

擬攤派債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八○年第四十一宗

公司名稱—隆亨（香港）投資有限公司

註冊地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期—一九八八年十二月十日

清盤人—破產管理官

清盤人地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八八年十一月廿五日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八五年第三○五宗

公司名稱—環球電子製造有限公司

註冊地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期—一九八八年十二月十日

清盤人—破產管理官

清盤人地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八八年十一月廿五日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第18條規定所發之命令）

工務計劃項目第157RO號—元朗市鎮公園

茲公布運輸司業已根據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（A）條之規定，發出一項命令，封閉一些道路及行人徑，其範圍已在圖則第RU1724B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八七年二月二十日及一九八七年二月廿七日政府公告第五四七號內已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明由一九八八年十二月七日起，上述道路及行人徑、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉此等道路有關而進行之工程，包括興建一個市鎮公園。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、元朗橋樂坊2號9至11樓元朗地政處及元朗青山道269號元朗政務處均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年十一月二十四日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內，以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

運輸署公告

在沙田舉行國際單車邀請賽而實施的特別交通及運輸措施

謹此公告，爲方便於一九八八年十一月二十七日舉行國際單車邀請賽，以下各段位於沙田的道路，將於一九八八年十一月二十七日（星期日）由上午五時三十分至上午八時五十分暫時封閉：

（1）源禾路介乎翠榕橋與沙燕橋之間一段東面行車道，
（2）沙燕橋介乎源禾路與大涌橋路之間一段北面行車道，
（3）大涌橋路介乎沙燕橋與翠榕橋之間一段西面行車道，及
（4）翠榕橋介乎大涌橋路與源禾路之間一段南面行車道。

封路期間，車輛將要改道其他路綫。九巴第48、70、72、72A、73A、74A、80K、80M、81、81K、82K、82M、84M、85、85A、85K、86、86C、87、88K、89、89A、89C、89M、89R、170及284號，以及新界小巴專綫第60K、62K、65K、67K及68K號，將要改道行駛，不駛經上述各段道路，而這幾段路沿途的巴士站，亦將會暫停使用。

有關地點將有警務人員在場，並設有輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇耀祖

香港政府 環境保護署

西草灣堆填區廢氣的控制 申請已登記爲合格投標人士的通告

茲定於一九八九年三月誠邀已登記爲合格的承辦商出標承投在一個已完竣的堆填區裝設廢氣抽取及處理設施的工程。

2. 合約內容包括機件設備的詳細設計、購置及提供、各項西草灣堆填區廢氣抽取廠的安裝、試車以及移交期間的操作。

3. 凡擁有設計、安裝及操作堆填區廢氣排放及滲離控制設施專業經驗的本地或海外承辦商，均可具函下開地址，索取一份登記爲合格承辦商的文件：

香港九龍梳士巴利道三號
星光行一八一一室
環境資源有限公司
電話：三—七二三五九八三或三—七二四一一四八
圖文傳真機：三—七二二六一九二

4. 填備的表格應按照文件內載指示，最遲於一九八九年一月十九日正午十二時前送遞索閱。

5. 歡迎與其他公司合資聯名承投此項工程。政府有權不接納任何承辦商的出標而毋須加以解釋。

環境保護署署長

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營柴灣警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者請携備身份證及副本，身份證副本內需列明申請人之地址及電話號碼，於「一九八八年十二月二日上午十一時正」親往柴灣樂文道六號二字樓初級警務人員食堂參觀及了解食堂及厨房的情況。

（二）獲選人將需每日供應數量約爲六十人之專式各類食品，暨西式茶水及小食，此外並可銷售汽水、香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿，及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處處長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權不需任何費用，惟獲選之申請人將需與警務處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與財務司，以保證其履行該合約義務。

（五）如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43－59號東美中心「字樓，警察伙食部（電話五—二七四○○五內線二十八號）查詢。

警務處處長 顧理國

人民入境條例

（香港法例第一一五章）第三十七E條第（4）款

船隻扣押公告

茲根據人民入境條例第三十七E條第④款公布，一艘長約12.8米，闊約3.5米，裝有兩具船內引擎之機動木船，海豐2369號，已於一九八八年十一月十一日由本人依據律政司於一九八八年十一月八日根據人民入境條例第三十七E條第②款而發出之書面許可予以扣押。

一九八八年十一月十四日

人民入境事務處處長 賈達德

注意：

根據人民入境條例第三十七E條第⑤款之決定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條及第三十七F條內稱爲聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧款之規定，凡依照第三十七E條第⑤款之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人在本港地址，以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中可通知聲請人；在上述訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本處而言，均視爲正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧款之規定，如在該條例第三十七E條第⑤款指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未遞交通知書遞交處長者，則該船將由處長正式沒收。

根據人民入境條例第三十七F條第⑨款之規定，就本條文第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）爲該船之東主，或擁有該船之權益之人士；或爲船東之代理人；或

（乙）在該船被扣押時經已擁有該船。

人民入境事務處布告

有關人民入境事務處各分處事宜

爲使利各界人士起見，現將本處屬下各分處開列如下：

香港

香港仔辦事處
香港仔南寧街十二至十六號香港仔中心K至N座一樓四B舖位 電話：五—五四八二六七

銅鑼灣回港證辦事處
銅鑼灣信德街十號維園商業中心地下
（此辦事處只辦理發給回港證，以便本港居民來往中國及澳門）電話：五—八三九三二四二

港島辦事處
中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三樓
（此辦事處不辦理發給回港證）電話：五—八五一三○四五

九龍

九龍城辦事處
土瓜灣偉恒昌新邨偉發街七至九號恒景閣地下 電話：三—六五六四三四

觀塘辦事處
觀塘牛頭角道七十七號淘大商場二樓五十四至六十號室
（此辦事處不辦理發給回港證）電話：三—七五五九五四一

西九龍回港證辦事處
彌敦道七八九號健峯保險大廈地下及一樓 電話：三—八○五一五○

新界

（此辦事處只辦理發給回港證，以便本港居民來往中國及澳門）

上水辦事處
上水石湖墟新豐路四十四號、四十四號A及四十四號B地下及閣樓 電話：○—九○○六○八

大埔辦事處
大埔汀角路一號大埔政府合署大廈四樓 電話：○—六五七七一一一內綫二九三

荃灣辦事處
荃灣海傍荃灣碼頭第三層 電話：○—四九二四六六四

元朗辦事處
元朗橋樂坊二號元朗政府合署三樓 電話：○—七五四一四五

沙田辦事處
沙田火車站九廣鐵路大廈二樓 電話：○—六○六五三五二

屯門辦事處
屯門屯喜路一號屯門政府合署二樓 電話：○—四五一三○○四

二、此等辦事處（除特別註明者外）均可辦理各項入境事宜，即包括簽發及換領各種旅行證件（護照、身份證明書、回港證、海員身份證及海員國籍及身份證明書）；辦理英國護照申請；加簽護照及其他旅行證件；延期居留及回港證（不包括由中國來港人士）；前往英國及所有英聯邦地區簽證（澳洲、孟加拉、加拿大、塞浦路斯、斐濟、圭亞那、印度、牙買加、馬來西亞、馬爾他、瑙魯、紐西蘭、尼日利亞、巴布亞新畿內亞、馬爾代夫共和國、塞舌爾、新加坡、斯里蘭卡、坦桑尼亞、湯加、烏干達及西薩摩亞除外）。

三、有關入籍及登記爲英國屬土公民的申請表格，均可向上述各分處索取，惟填妥的表格則必須送交人民入境事務處總部的入籍及國籍組辦理，地址：九龍旺角道六十一號。

四、如有任何查詢，請在辦公時間內撥電三—七三三三一二一向本處詢問處提出。

人民入境事務處處長 賈達德

運輸署公告

中區臨時道路封閉

茲公布爲方便進行重鋪路面工程，中區以下各段道路將於下列期間封閉：

（A）由一九八八年十一月二十六日下午七時至一九八八年十一月二十七日下午七時
（Ⅰ）添馬街介乎德立街與夏慤道之間的北行車道；及
（Ⅱ）德立街與添馬街交界以西的德立街東行車道。

（B）由一九八八年十一月二十七日夜十二時至上午七時
（Ⅰ）添馬街介乎德立街與夏慤道之間的南行車道；
（Ⅱ）德立街與添馬街交界以東的德立街行車道；及
（Ⅲ）樂禮街介乎德立街與夏慤道之間的北行車道。

由一九八八年十一月二十七日午夜十二時至上午七時，公共小型巴士（專線）路線第三十一號位於德立街的車站，將臨時遷往夏慤道海富中心外面。

有關地點將設有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇耀祖

香港市政局

改善城市環境·確保公衆衛生 提供康體設施·促進文娛活動

招標佈告

1. 現招標承投：

（A）租賃商用車輛

現招請業績良好的公司承投租賃商用車輛供港島區及九龍區在一九八九至九○年度使用。（招標編號：UCD405/88/S（A1））。

投標表格及其他詳細資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二樓市政局物料供應組投標事務小組索取。

（B）經營小食菜館

現招標承投在上環市政大廈室內運動場經營小食菜館，合約爲期三年，由簽約當日起生效。

投標表格及其他詳細資料，可向香港皇后大道中三四五號上環市政大廈十樓一○○一室市政總署西區康樂體育及市容辦事處索取。如有疑問，可撥電五—八五三二五七一向西區市容康樂主任查詢。

2. 截止投標時間：一九八八年十二月二十三日（星期五）上午九時。

3. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 542A），註明「市政局招標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局招標委員會秘書 黃明輝

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

- 住戶人口：二百六十萬人
- 樓宇單位：六十五萬三千二百個
- 屋邨及居屋苑：一百八十二個
- 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）銀行
所在地—利東邨

（二）商業舖位
所在地—顯徑邨、興民邨、瀝源邨、美林邨、石圍角邨、順安邨、華富一邨、漁灣邨

（三）熟食檔位
所在地—石圍角邨

（四）商業檔位
所在地—長康邨、興田邨、興華邨、（第一期）、瀝源邨、黃大仙下二邨、秀茂坪一邨、沙角邨、石圍角邨、順安邨、山谷道邨、華富一邨

（五）工廠大廈單位
所在地—石硤尾工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一一五一三七）。

截標日期爲一九八八年十二月九日（星期五）上午十時正。

署理房屋署署長 馮通

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

工務計劃項目第298TH及177CL號—大老山隧道及引道

修改已批准之圖則及計劃摘要 根據第11⑤條規定就擬修改事項所發之公告

茲公布運輸司現向港督會同行政局建議，根據道路（工程、使用及補償）條例第十一⑤條規定，修改與已獲批准之道路工程有關之圖則及計劃摘要之部分，該等圖則及計劃摘要曾於一九八八年六月廿四日政府公告第一九四二號內有所提及。當局並根據該條例第十一⑤條規定在一九八八年十月十四日刊登政府公告第三四七六號，促請各界人士注意建議更改隧道路綫及通風井及通風大樓。運輸司現擬修改沙田與鑽石山引道之規劃設計。

建議修改之一般性質如下：

（A）將沙田隧道口之位置向東南遷移五十米；
（B）將隧道行政大樓遷移至收費站東面之一個地方；
（C）增建一座隧道口大樓；
（D）將沙田主要引道之路綫略向東移；
（E）以一條由廣善街新建之通路取代幾段現有之水務通路，藉以遷移通往恆生商學院及多個地點之原先擬建通路；
（F）以一條由隧道至沙田圍路之新建議之通路取代由隧道至小瀝源路之原先建議之連接路；
（G）將一段由T5主幹路至隧道之原先建議之連接路向東南遷移；
（H）將原先建議之巴士站遷移至收費站之南面；
（I）在收費站上面建一條行人天橋；
（J）將一段原先建議之水務通路（約五十米長）由隧道口南面向北遷移；
（K）興建由防洪渠西岸至小瀝源路之行人路；
（L）將原先擬建之單車徑遷往防洪渠附近；
（M）將沙田隧道口附近之一段增建之現有水務通路封閉；
（N）興建一條有關之行人路，其範圍已在該圖則內表明；
（O）將鑽石山隧道口之位置向南遷移約五十米；
（P）以一條由龍翔道西行行車綫之新建議之連接路取代由彩虹道至隧道之原先建議之連接路；
（Q）增建一條新建議之連接路，以便由隣接龍翔道東行行車綫之擬建輔助道路往隧道；
（R）刪除原先建議之隧道太平路；
（S）各段道路之有關更改，其範圍已在該等圖則內表明；
（T）修改可行使該條例第十三條所賦予權力修改之土地；
（U）施工地區範圍之有關修改，其範圍已在該等圖則內表明；及
（V）修改根據該條例第二十條之規定行使權力更改或遷移公用事業設施之建議。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處，新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、九龍新蒲崗景福街新蒲崗政府合署大廈黃大仙政務處、新界沙田火車站九廣鐵路大廈七樓沙田政務處及九龍同仁街觀塘政府合署大廈四及五樓觀塘政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何有關該等建議之修改之意見書，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，並須於一九八八年十二月十六日或該日之前將意見書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

工務計劃項目第309CL號—屯門新市鎮工程發展計劃第二B期第20組第四B階段（剩餘部分第1期）

工務計劃項目第310CL號—屯門新市鎮工程發展計劃第二B期第20組第四C階段（部份）

工務計劃項目第81CL號—屯門新市鎮工程發展計劃第二A期第16組第一、二及三階段

工務計劃項目第73CL號—屯門新市鎮工程發展計劃第一B期第8組

屯門新市鎮第14、16及27區之道路工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11（1）條之規定，建議實施一九八八年八月十二日及一九八八年八月十九日政府公告第2627號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八六年第一三三宗

（簡易程序案件）

關於：梁妙儀事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年十二月十日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八八年十一月廿五日

破產管理官暨信託人 紀禮遜

人民入境事務處招標佈告

茲招標承投下列：

標書編號 SO/PT/3/88

事由 承爲人民入境事務處提供機動船服務

詳情請參閱一九八八年十一月廿五日出版之政府憲報。政府憲報在各政府刊物銷售處均有出售。

人民入境事務處處長 賈達德

股票遺失聲明
安全貨倉有限公

註冊股東姓名	股票號碼	股票
MA FUNG SUI	28822	1X2
MA FUNG SUI	34617	1X

啓者：茲本刊登載之股票經遺失由此通告起一個月內倘無任何人提出要求，股票自動作廢無效。

上述公司之證券登記
註冊公司秘書有限公
一九八八年十一月二十五日

承銀主命旺角住宅出投
茲定於一九八八年十一月廿五日（今日）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室舉行拍賣會將下開物業當衆出投
九龍旺角道廿八號六字樓B座
實用面積：約七百一十七平方呎
上述物業係根據現有租住客戶之租約出售
欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知
賣主代表律師 姚黎李律師行
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司
同啟

李宇祥、彭錦輝、馬兆華律師事務所
香港中環皇后大道中67－71號萬宜大廈333室
一九八八年十一月二十五日

誠聘校對員
本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九二一八一內綫三十號容先生洽。

呈請債權人代表律師 葉顯施律師行
其地址爲香港皇后大道中十六至十八號新世界大廈一五○四至七號室
經歷司 貝士
一九八八年十一月廿五日

屋宇
茲公開招標承投下列
大埔市地段第
地點：新界大
用途：私人機
（貨倉
面積：約1149
截止申請日期：19
查閱圖則及索取投
園道美利大廈十五
地停車場大廈十一
大埔、北區、元朗、
政處索取。

第四十屆校際朗誦節特輯

中五六年級詩文及散文集誦
警察少年訓練學校
贏得男子集誦首名
衣鞋清潔秩序整齊可獲高分

（特訊）一隊氣昂昂、雄赳赳的男子漢，昨日參加一項中學五、六年級詩文及散文集誦，這羣男子漢就是警察少年訓練學校的學生，他們每年都有參加朗誦比賽，且成績很好，每年都獲得獎項，今年亦不例外，昨日在集誦中，朗誦一首甚有雄壯氣勢的誦材。

結果在該項目中以八十八分的成績，以壓倒性的雄勢榮獲「北區文藝協進會盃」。評判彭永才先生給予他們很高評價，認爲他們的隊型由上台而至誦畢後落台都非常齊整，不愧爲一隊未來的紀律部隊，而且發音一致，意態投入，眼神貫注，抑揚有致，既有氣勢，也有韻味。

另一組是參加「覺光法師盃」的中學三、四年級集誦，參賽隊伍雖然只得數隊，但各隊都非常落力，已盡所能，結果成績亦令人滿意。

評判彭永才在賽後指出：集誦有很多小缺點老師及參賽者都每每疏忽，例如：衣服，鞋襪，隊型由上台至落台都要保持齊整，有秩序，才給予觀衆一個良好的印象，評判的眼光也是與觀衆一樣，合作性非常重要，誦聲與動作都要一致，才能達到聲情並茂。

結果他給予迦密柏雨中學八十四分奪得該組冠軍，亦是覺光法師盃的盃主，亞軍是新界鄉議局大埔區中學，得八十三分，基新工業中學以八十二分獲得第三。

彭永才給予冠軍的評語是：隊型整齊，發音一致，目光一致，音節頗諧和，意態亦投入，誦來頗有節奏感。（奕）

基督教經文朗誦十四歲以上組各優勝者與評判許朝英先生（中）及評判助理。

三組不同年齡英詩獨誦
外籍學童佔盡優勢
顯出風格表達詩意
高級組一人參賽並無亞軍出現

（特訊）昨日下午在狹小，但設備齊全的藝穗會小劇場中，舉行了三組不同年齡的組別的英詩獨誦初賽。

第一組（第二項）是八歲的初組英詩獨誦，所朗誦的主題爲MICK，一個既刺激又緊張的詩句，且快速的聲調，去表達這篇節錄的詩句。

結果由咬字清楚，表達富幻想力的美籍小孩DANNY LIPIN奪取冠軍。亞軍則由TRACY RICHARDSON和REBECCA TINSLEY瓜分。而季軍則由NICHOLAS MORRIS和SIAW WILLIAMS瓜分。

是次第一組比賽，評判BILL PATENELL在總結成績時，覺得參賽的同學朗讀的速度太快，有些時候根本聽不到參賽者的朗誦的內容，故他認爲這是同學失分的原因。另一方面，BILL PATENALL認爲朗誦詩句應加上個人的風格，發揮自己對這篇詩句的體會和感受。他强調有一位出場的同學應在出場前，應先放鬆一下，不然臨場的表現便會顯得生硬了。

評判BILL PATENALL最後强調，相同的詩句，可以用不同的表達方法，因每一個人對同一詩句會有不同的感受和體會。

冠軍的DANNY LIPIN就讀於GLENEALY JUNIOR SCHOOL的，他的哥哥MICHAEL LIPIN在上星期六在聖安德烈堂中已奪得散文獨誦亞軍，DANNY LIPIN笑說自己和哥哥差不多包辦了散文和詩句獨誦的獎項。

DANNY LIPIN說：自己非常投入這篇詩句中，而且很有信心奪取是次比賽冠軍。他更笑說自己優良的表現，都是媽媽細心教導的結果。

評判對DANNY LIPIN的評語爲：相信DANNY LIPIN非常喜歡所朗讀的詩句，而且有突出的個人風格和充滿活力，並不死板板的。

是次第一組英詩獨誦，五十位參賽者只有五位是本地兒童，其餘的都是外籍小孩。

接着是第二組（第一項）的英詩獨誦，參賽的同學全是八歲以下的外籍小孩，這組所朗讀的詩句爲BEAR IN THERE。結果冠軍由就讀GLENEALY JANIOR SCHOOL的SHAUN ROTENBERY奪得，並可進入總決賽，爭取SWINDON TROPHY。亞軍則由KUTHRGN RYAN和HARIANI奪得，而季軍則由REBECCA PEACOCK一人奪得。

評判在總結第二組的成績時謂：一再强調個人風格的重要性，他認爲這篇BEAR IN THERE的後兩加，句比較難表達。他續稱：小小的年紀已有這樣的表現已算不錯，並希望各同學在今次的比賽中獲取經驗，並在下午重回台上表演，奪取更好的成績。

冠軍的SHAUN ROTENBERG，評判的評語是：擁有清晰且響亮的嗓子，對節奏有非常適當的控制，且能清楚表達詩文中那種敘述的意味。

第三組（第一三六項）是高級組，十四歲組別的英文散文獨誦。但報名只有三個，但眞正出席的只有一人。參賽者需把THE TOMBS OF ATUAN這篇散文背誦，並沒有節錄。故唯一的參賽者NISHANA JAYAWICKRAMA在朗讀時字句不清。

評判認爲她讀字不清的原因是，在朗讀時兩個字之間缺乏小小的停頓，致令兩個字的音連在一起。另外他謂：值得讚許的是她背誦的散文非常長，而她却能夠全部記熟，眞是難得。

散劇獨誦表演冠軍張佩德高興的從評判手上接過「亞洲電視挑戰盃」。

女子英詩視讀
僅得三人參賽
關清霞得第一
亞軍曾巧峰不設第三

（特訊）女子組英詩視讀（非自選），但只有三位女同學參加，因視讀的詩句是評判挑選的，且三位同學視讀同一的詩句。故三個同學分三次入場。

最後冠軍和亞軍（不設季軍）同是由拔萃女書院的關清霞和曾巧峰獲得。兩位同學分別獲得商務印書館書券一百元（冠）、和五十元（亞）。

評判ELLIOTT覺得參賽者不能清楚表達詩句中那種因不平常事情而不能成眠的心態。尤其不能把尾段鬧鐘的狗聲（RING）突現出來。這可能是視讀的原因，不能一下子了解詩句的意思。

冠軍的關清霞同學和亞軍的曾巧峰同學在比賽前想不到這個項目只有三個參賽者。她們並表示：因視讀是不能預先知道所朗讀的文章，故她們需在賽前不斷閱讀一些常見的詩句，而藉着老師的指點獲得正確的讀音。

綜合評判對她們的評語：詩句後半部可以加上一點富趣味性的結尾。

中四女子英語散文獨誦
耿詠恆擊敗六十人奪標
下月再賽爭朗文挑戰盃
亞軍爲崔詠茵季軍藍晶取得

（特訊）昨日下午在華夏育樂中心舉行兩項比賽，分別是：女子組中四級英語散文獨誦及男女子組英文。

中四級女子組英語散文獨誦指定的散文是MR KNOW-ALL這是一篇諷刺性的散文。作者SOMERSET MAUGHAM喜歡以文章諷刺各式各樣的人物。

是次女子英語散文獨誦參賽者共有六十一人。而冠軍則由上智英文書院的耿詠恒奪得，並可參加十二月三日的英語散文獨誦決賽，和中三至中五級爭奪朗文挑戰盃。

而亞軍則是聖保祿學校的崔詠茵同學，季軍由鄢肇堅維多利亞工業中學的藍晶同學取得。

評判ANNETTE ELLIOTT在總結成績時謂：英語的讀音可以一樣，但表達的方法可以不同。

她續稱：同學應把適當的重音落在適當的字上而又不應隨意把若干字的音調連在一起。

ELLIOTT又表示：這篇散文有部分內容是作者和MR.KELENDER的對話，故同學在朗讀對話時，應用不同的語氣去表達不同的人物。如朗讀MR.KELENDER的說話時，應用富幽默且低沉的嗓子配合這個既幽默又討厭的男子。

評判ELLIOTT强調：同學在散文中應以兩種形式朗讀：（一）說故事；（二）對話。要不然其他人便分不出朗讀者究竟在敘述故事抑或在扮演不同的人物。

冠軍的耿詠恒同學認爲，短時間內用不同的聲調去表達兩個截然不同的人物，確是不簡單。一個是富幽默感且令人討厭的人物，另一個則是一個憤憤不平，嘲諷這個討厭鬼的人。

耿同學又表示：她在初賽之前，練習了一個多月，且去了解作者SOMERSET MAUGHAM的生平，方便自己投入文章作者的心態。

評判ELLIOTT認爲耿同學的表現異常優越，散文的表達，清楚明確，且富有感情和幽默感。

今日部份節目預告

十一月二十五日

聖安德烈堂

散文獨誦：女子組小學三年級 上午九時

中國文化協會

詩詞獨誦：女子組小學六年級 上午九時

小三孩子散文獨誦
氣弄官府演出神韻
周家敏同學獲冠軍

（特訊）舉行了一個多星期的香港學校朗誦節，昨晚繼續於香港學校音樂及朗誦協會進行另一場賽事，男子組小學三年級散文獨誦。在五十位參賽者的競爭角逐下，結果由陳瑞祺小學的周家敏，以八十六分成績奪得冠軍。

評判張運忠先生對當晚的參賽者水準表現，認爲是中規中矩，在「官要蛋」這首散文裏，是描述一個官吏過份欺壓老百姓，最後被一個小聰的孩子運用計謀把這個縣官戲弄一番，散文中末尾的一段：「小聰的話還沒於說完，縣官氣得鬍子直翹，氣沖沖地走了。」這是整個故事的高潮及收場。但是當中部份參賽者因遺漏背誦，以致不能將整篇散文發揮，失去了故事的完整性，這是較爲可惜的一點。

對於朗誦這興趣活動，很多人可能認爲對個人生活的培養有限，張運忠先生的朗誦心得認爲，朗誦對整個人的發展幫助很大，在學業方面，朗誦可以增加我們對語文應用的能力，對學業成績有很大的幫助，其次在工作方面，朗誦可以鍛鍊一個人的口才，增加個人做事的信心，對於做人處事有極大的幫助。

在朗誦時能適當地運用動作、眼神及面部表情是十分重要的，它可增加故事的吸引力，將當中的人物性格表現得活靈活現，而當晚優勝的三位參賽者也頗能懂得運用朗誦的變化，將故事演繹出來。

當晚亞軍的優勝者是陳偉謙，成績爲八十五分。季軍的優勝者是以八十四分成績奪得的頌彰袁。（璇）

中二女子英文詩誦比賽
七十同學爭奪決賽
容可昕排衆得冠軍
梁盈盈一分落敗淩振文季軍

（特訊）昨晨九時十五分在聖安德烈教堂舉行一場中學二年級女子英文詩詞獨誦。參賽同學達七十位之多，經過一輪角逐後，結果由容可昕以八十七分得第一，亞軍梁盈盈僅以一分落敗，屈居亞軍。第三名由淩振文以八十五分得季軍。此組冠軍容可昕妹妹將以小組優勝資格，參加決賽，爭奪「高詩雅夫人盃」。

評判艾安納女士對各參賽同學的表現感到滿意，讚賞同學的朗誦表現和英語讀音。她就一些同學的語音及表現加以糾正和指導。並即席示範個別字音應注意咀唇，牙齒和舌頭的運用，字音正確加上節奏感；和適當的動作去加強表達，朗誦效果會更佳。

此組冠軍容可昕同學，今年十四歲，就讀聖保祿學校，爲賽操練習了約一個月，她表示出賽表現在水準以上，今次以八十七分得第一。評判艾女士謂非常享受她的表現，英語讀音正確，音質清晰，表現有信心。

亞、季軍是梁盈盈及淩振文同學，分別來自德望中學及嘉諾撒聖心書院，今次梁盈盈以八十六分得第二，而淩振文同學則以八十五分得第三名。（邵）

戲劇獨誦分國粵兩組舉行
張佩德獲評九十分
捧亞洲電視挑戰盃
國語組楊海千表現出色奪盃

（特訊）昨日兩組戲劇獨誦表演在華夏音樂中心舉行。粵語組方面，張佩德九十分奪取「亞洲電視挑戰盃」。國語組只有兩位參賽者，結果楊海千同學以九十一分奪取「新系報業挑戰盃」，賽後即時由評判林大慶先生主持頒盃儀式。

本次賽事粵語組與國語組同場進行，但兩組加起來只有九名參賽者，因此比賽在一個小時內已經完畢，而評判林大慶先生則化了半個小時，認眞的指出了各優勝者的優劣，對參賽者日後在戲劇表演方面也是一個啟發。

冠軍張佩德來自聖馬利亞堂中學，而她同校同學周雅婷也以八十九分榮列亞軍。這兩位同學同時選擇了「雷雨」第四節來表演，她們兩人平時都跟隨同一指導先生練習，所以舞台風格相似，但周雅婷在處理低音方面，略有不濟。冠軍張佩德最特別的是她的眼神以及表情非常感人，尤其一對「靈魂之窗」頗能震動人心。一直以來，節奏明快的演繹方式，難度較高。但這方面，張佩德發揮得很恰當，尤其處理溫馨的幻想場面，非常自然，這組賽事的季軍是來自拔萃男書院的郭劍虹，他的分數是八十八分。

另一組國語戲劇表演的冠軍楊海千，他的國語字正腔圓，而最特別的是他曾在兩年前同一類型比賽中奪得冠軍，這次已是第二次獲得獎盃，他的誦材是「趙氏孤兒」，在表演兩個不同角色的性格時，處理甚佳，尤其是演繹將軍這個角色時，甚有氣勢，不過在低音方面略爲低沉，他雖然有表演天份，但將來並不希望走上演員生涯。本組雖然只有兩位參賽者，但來自東華三院黃笏南中學的郭可也非弱者，評判對她的表演給予很高的評價，她以九十分獲得亞軍。（龍）

小一：國語獨誦
北京小姑娘
洪圓圓奪獎
發音準確表情甚佳

（特訊）一個滿口北京腔調的小姑娘洪圓圓，她學會的第一句廣東話是「唔該」，但她用自己母語來朗誦「村童的玩意」，當然是非常恰當，她自己也認爲如果拿不到獎的話，眞是不應該的。

來到了香港只有幾個月的洪圓圓，她是第一次參加校制朗誦節，她在散文獨誦國語班女子組中學一，二年級比賽中，以優異的成績九十三分奪得冠軍的位置，評判劉銘先生認爲，國語是她的母語，所以語音正確，而且兒化運用得非常恰當，語氣好，表情也佳，但對散文的主題應該加强發揮。

劉銘先生更提到很多有關國語朗誦的技巧，無論每一個音調，是輕是重，是翹舌音或是舌音等方面都會提到，給同學改正，同學們也非常投入。

同學們不拙的發問，劉先生也樂於解答。但最後始終要宣佈結果，雖然三位同學的母語都是國語，但她們的表現是應該得獎的。

結果由洪圓圓得冠軍，亞軍是胡婷，得九十二分，季軍是李莉，得分九十一。她們各人在幾方面的表現都非常出色，由其是聲調及兒化。

女子中一詩詞獨誦
李詩韻投入發揮佳
九十一分奪得冠軍

（特訊）昨日在中國文化協會所舉行的女子組中學一年級詩詞獨誦，在六十多位參賽者的角逐下，終於分出了勝負。結果由聖心中學的李詩韻以九十一分成績奪得冠軍，而亞軍及季軍的優勝者也都由嘉諾撒聖心中學囊括。

「風是個輕薄的傢伙——春天，她隨着第一場暖雨潛入黑夜，夏天，你把大門打開，到了秋天，農夫們都忙着收割，乘着卷雲一去萬里，到天邊尋找雁聲」。這首「風的寫照」是一首描述風貌與風融合的詩詞，文中所描述的景色如詩如畫般的美麗，當日的評判黎炳昭先生，一向從事美術工作，他指出要將這首詩詞演繹出來，必須要揣摩詩中的動態及靜態意境，運用聲調的抑揚頓挫表達出來。

獲得是項賽事冠軍的李詩韻，她就懂得運用朗誦技巧，將詩詞所表達的意境發揮得淋漓盡致，評判更讚賞她在誦讀時的聲音堆厚，吐字清晰，變速適當，同時，在表情動作各方面感情投入，把故事內容適當地表達出來。

問及李詩韻這次參賽感受，她表示以往已會參加類似比賽，對於這首詩的練習只用了個多月的時間，便能恰當地掌握詩詞的意境，當中功勞大部份是歸功學校的老師。

是項比賽的亞軍及季軍又出現了雙胞胎，亞軍的優勝者分別是戴明明及李碧茵，她們以九十分成績奪得。而季軍的優勝者是蘇蘊欣及康珮琦，以八十九分成績奪得。（璇）

北京小姑娘國語誦經文
熊薇冠軍曹海賢及周振傑列二三
悅耳掌握情感高踞首席

（特訊）「當評判的確是一件苦事」。基督教經文朗誦十四歲以上組比賽完畢後，評判許朝英先生立即鬆了一口氣。

比賽結果聖公會三一堂中學熊薇同學，以九十分的優異成績奪取冠軍位置。亞軍一席是由英華女校中四同學曹海賢獲得，分數得八十八分，另外，英華書院中五同學周振傑以八十五分得第三位。

在北京出生的熊薇，臉蛋兒常是紅紅的。這個北京小姑娘到了香港已有七年的時間，但這次她還是用她的母語——「國語」來朗誦聖經中的詩篇三十四篇八至十九節。

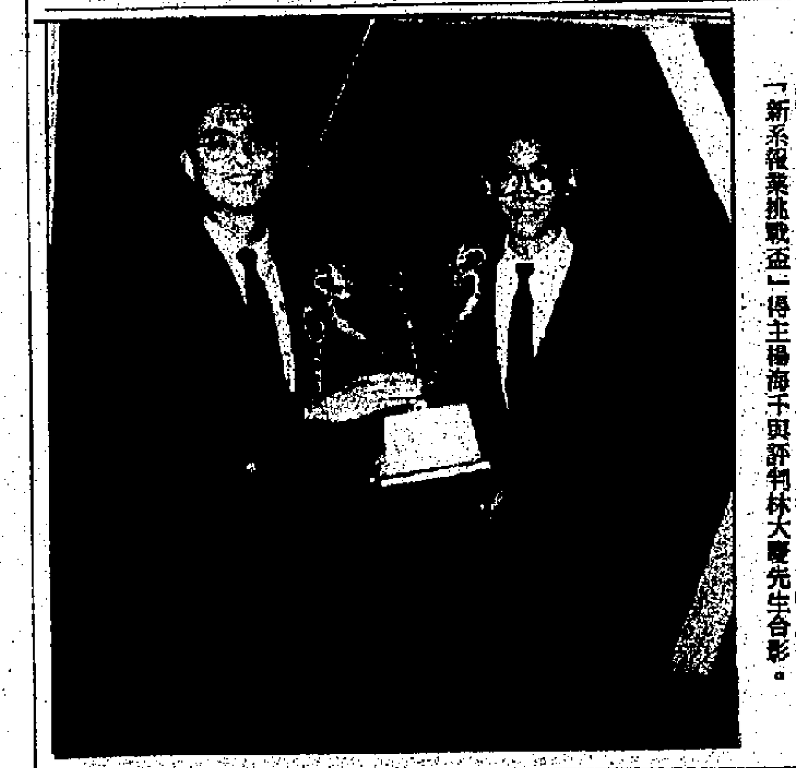
很多同學都說，用國語來朗誦是比較優勝的，熊薇自己也有同感，她認爲：「國語朗誦跟廣東話比較起來，國語是比較優雅，而用廣東話來朗誦，就好像俗氣了一點。」

除了她用國語表現較突出外，評判許朝英先生給她的評審，是鑑在主題方面的掌握，以至情感之表達，是非常有自信的。

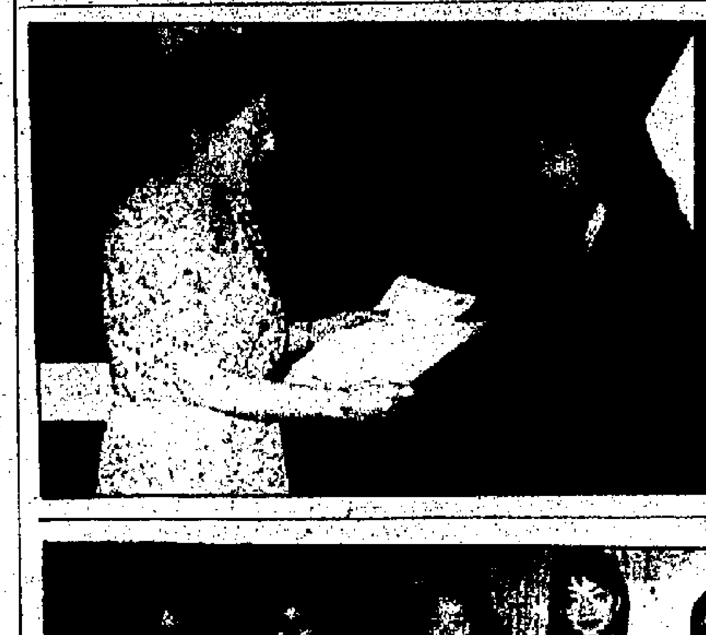
這次比賽許朝英先生認爲同學們大都怯場，但比去年來說，表現已有進步。

昨日部份成績匯報

中學五、六年級集誦			
冠軍：警察少年訓練學校			八十八分
中學三、四年級集誦			
冠軍：迦密柏雨中學			八十四分
亞軍：鄉議局大埔中學			八十三分
季軍：基新工業中學			八十二分
詩詞獨誦：粵語班		女子組中學一年（三〇六）	
冠軍：李詩韻	嘉諾撒聖心中學		九十一分
亞軍：戴明明	鄢肇堅維多利亞工業學校		九十分
李碧茵	嘉諾撒聖心中學		九十分
季軍：蘇蘊欣	嘉諾撒聖心書院		八十九分
康珮琦	嘉諾撒聖心書院		八十九分
宗教作品朗誦	基督教經文朗誦	十四歲以上組	第四六零項
冠軍 熊薇	聖公會聖三一堂中學中六文科班		九十分
亞軍 曹海賢	英華女校	中四	八十八分
季軍 周振傑	英華書院	中五	八十五分
宗教作品朗誦	基督教經文朗誦	十四歲以下組	第四六一項
冠軍 倪文婉	聖公會思旭小學	六年級	八十九分
亞軍 周曉慈	灣仔堂基道學校下午校五年級		七十九分
季軍 梁盈盈	荃灣柴灣角天主教小學上午校四年級		七十八分
戲劇獨誦表演粵語組			
冠軍：張佩德	聖馬利亞堂中學		九十分
亞軍：周雅婷	聖馬利亞堂中學		八十九分
季軍：郭劍虹	拔萃男書院		八十八分
戲劇獨誦表演國語組			
冠軍：楊海千	九龍文理英文書院		九十一分
亞軍：郭可	東華三院黃笏南中學		九十分
英語散文獨誦	中四級女子組（一五〇項）		
冠軍：耿詠恒	上智英文書院		八十七分
亞軍：崔詠茵	聖保祿學校		八十六分
季軍：藍晶晶	鄢肇堅維多利亞工業中學		八十五分
英語詩句視讀	十四歲以下男、女子組（八十七項）		
冠軍：關清霞	拔萃女書院		八十八分
亞軍：曾巧峰	拔萃女書院		八十七分



「新系報業挑戰盃」得主楊海千與評判林大慶先生合影。

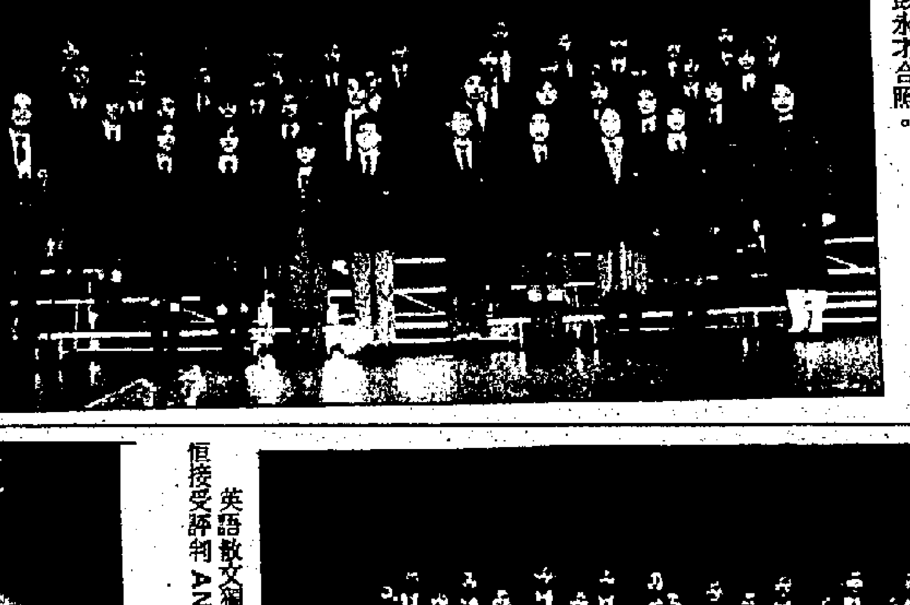


英語散文獨誦（中四級）女子組季軍藍晶同學接受評判給予的評分單。

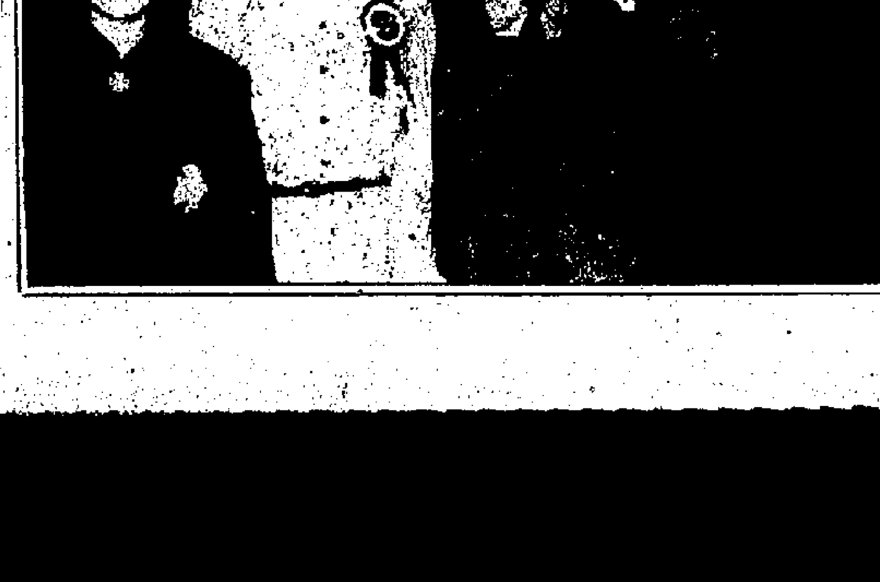
許朝英先生頒獎給基督教經文朗誦十四歲以上組冠軍熊薇。

詩詞獨誦女子組中學一年級，左起冠軍李詩韻，與其他優勝者來一張大合照。

英語散文獨誦（中四級）女子組亞軍崔詠茵同學接受評判給予的評分單。

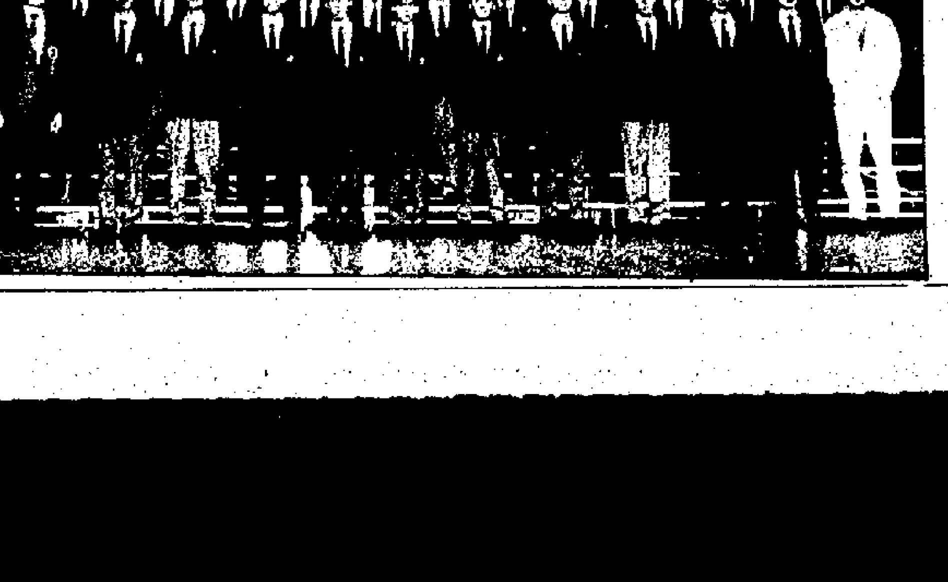


新界鄉議局大埔區中學奪得覺光法師盃後與評判彭永才合照。



英語詩句視讀（十四歲以下組）三位參賽者與評判ANNETTE ELLIOTT合照，右起：談錦倩、評判、（冠軍）關清霞、（亞軍）曾巧峰。

英語散文獨誦女子組（中四級）冠軍耿詠恒接受評判ANNETTE ELLIOTT的恭賀。



警察少年訓練學校奪得北區文藝協進會盃後與評判彭永才合照。

中華民國七十七

華僑教育

（乙）十二部軟磁盤機；（丙）兩個打印機連介面。所有設備將於一九八九年十月間送達各校，倘電腦室工程仍未完成時，校方必須騰出適

大學山

百鳥爭鳴，洋溢於大堂內，四方八面飛來了布谷，鵲，小燕子，公雞等等，鳴囀啾亮，充滿大自然氣息，表達人們愛好大自然的歡愉情緒。伴奏部份的旋律則用鮮明的曲調把禽鳥叫聲有機地貫串起來。全曲的高潮是在吶吶吹奏一個不歇氣的最高音時出現的，此音一發長鳴，連綿不斷，保持十多秒鐘之久，使得歡騰的

爲老而彌堅以藝術家表達深厚的敬佩。至於年事更長的笛子演奏家陸春齡的表演也不令人失望，江南優美細膩的風格洋溢於滑音之外，「行街」的歡快自得，「喜報」的洋洋喜氣，飽實的笛音皆能細緻表達曲意；至於鷓鴣飛翔妙姿，通過樂音描摹，絲絲入扣。多首曲目中，筆者尤愛古曲「梅花三弄」，三弄指同樣旋律出現了三次，首二次以清新活

旋律優美委婉。徐紅的琵琶技藝，更見進步，風格多樣。古今曲目安排獨到而富傳統美感，剛柔並重，是現居香港首屈一指的琵琶演奏家。

這兩次集中在音樂大師的推介和評論，下次將會爲大家欣賞一場富有格調，深具傳統精粹的古箏和二胡音樂會。項斯華是上海首屆古箏專業畢業生，廣納各派箏藝風格，經過廿多

長沙灣官中畢業
馮檢基議員主禮

長沙灣官立中學日前舉行第七屆畢業及頒獎典禮。請市政局議員……勉同學切勿自滿於目前成績，因爲現在學得的知識，若與現今日擴

創刊在於一九二五 六月五日

華僑教育

資助學校教師會指責當局 漠視教育工作實況 嚴重影響教育效率

副會長袁伯盈謂太多行政工作影響教學 要求取消凍結小學教席因違背公平原則 希望當局恢復資助中學設立副校長職位

一個教師組織指責教育當局忽視目前教育工作實況，漠視教師工作量的超額負荷現象，嚴重影響教育工作效率。

香港資助學校教師會副會長袁伯盈校長指出，根據最近教師非教學性工作量問卷調查，顯示百分之九十以上教師都認爲目前非教學性的工作，佔用太多時間，已遠超負荷，影響教學工作。他謂導致這現象的因素，主要是：（一）近年有不斷新添的行政工作；（二）部份工作原有程序的改變；（三）出於教署指派學校的工作欠缺週詳計劃。

袁氏強調，教師不可能避免應有的行政文書工作，但當這方面的工作佔用太多時間時，則影響教學，所以是一個不合理的現象。特別在每學年開始的九月、十月期間，教師平均額外工作量達四十七點零七小時，對教師重要的基礎工作受了影響。故此，該會呼籲教育署正視這現象，迅速作一調查統計，增添人力以應付這需要。

除此之外，他亦提出反對即將實行的小學教師教席凍結政策與及向教署提出要求撤消小學教師複修課程，與及恢復中學副校長職位。

袁氏指出，小學教師複修課程亦反映了教育當局忽視教育工作的實際情況。目前教師工作量已超過飽和，精神和體力都不足以應付長達三十星期教學的受訓與自修同時進行的複修方式。這樣，不但達不到應有複修效果，更影響教師健康及日常教育工作。該會曾爲此複修方式向教師作問卷調查，結果反對的達百分之九十五以上。該會希望教育當局正視現實，對這項複修課程重新考慮。

他又指責目前資助中學不設副校長職位，爲學校行政組織的一個大漏弊。資助中學校長工作範圍廣泛，而且近期參與社會工作量與日俱增，副校長職級更見必要。且就管理角度，該職位的工作性質兼有人事管理與裁決責任，若名不正自然難以行使職權。該會已向教署提出恢復副校長職級要求，希望藉此提高中學行政效率，發揮教育功能。

另方面，該會副會長黎永年認爲教署每年二月至八月期間凍結資助小學教師空缺的措施，是違背勞資公平對等原則，且與民主社會轉職自由相抵觸。他表示該會曾爲此於八七年十一月與八八年六月兩度派代表至教署商議，要求更改此政策，但至今仍未獲具體答覆。他指出現時香港教師已呈現不足，已毋需沿用這剝奪資助小學教師自由轉職權利的政策，故強烈要求教署迅即明確宣布由八九年開始取消這凍結政策。不過，他強調雖然該政策必須廢除，但仍要維持一大原則，就是希望教署亦要照顧到那些超額教師，爲他們另安排教席。（炳）

敎署邀請官資中學 參加明年電腦課程

凡開辦之資助校獲政府撥款建電腦室 現已有三百一十六間中學辦有電腦科

（專訊）敎署邀請各官立、資助及按位津貼中學參加一九八九年至九零年度電腦科計劃。

較早前，敎署已通知各校可於中四、五年級開設電腦科，分階段進行敎學。現進一步邀請更多官立、資助及按位津貼中學在八九年九月份開辦電腦科。

電腦科課程綱要於一九八一年獲課程發展委員會通過，並於一九八二年在三十間中學推行。現在已有三百一十六間中學開辦此項課程。

電腦科課程是一個爲期兩年的課程，適合香港中學中四及中五學生之用。每週數學節數爲四節（如採用六日循環制則每循環須有五節或七日循環須有六節）。

課程綱要包括理論與實習，二者互相配合，而實習應平均分配於兩學年裏，使學生有實際操作機會。

電腦科是爲所有對本科有興趣及有能力學習的學生而設。所以不應局限於某一類選科的學生選讀（例如理科學生）。

凡開辦電腦科的資助中學，可獲政府撥款改建一個課室爲電腦室。最高撥款爲四萬元正。所有改建工程必須於一九八九年九月前完成，以使電腦設備能在該學年內完成裝置。改建工程應爲一些小規模的更改或重新綫路，而非結構性的更改。若改建工程所需之款額超出四萬元，則所超出之款項應由校方支付。校方須聘用符合資格人士預備結構草圖及有關投標文件，並須遵照中學資助則例有關校舍大修工程條款進行。校方應避免改建任何特別室。在特殊情形下，校方欲將一特別室進行改建時，必須事前獲得該科督學批准，並須於申請書上列明。

獲准開辦電腦科的學校可獲得以下設備：（甲）十一部微型電腦連鍵盤及直視顯示器件機；（乙）十二部軟磁盤機；（丙）兩個打印機連介面。

所有設備將於一九八九年十月間送達各校，倘電腦室工程仍未完成時，校方必須騰出適當空間放置該批設備。如有損毀及遺失校方須負全責。（成）

嶺南學院中國文史學系 下月初辦中國文史雙週

嶺南學院中國文學及歷史學系，爲推廣文藝活動，發揚中國文化，特於十二月二日至十六日舉辦一年一度「中國文史雙週」。今年的主題環繞近日熱門話題「河殤」，內容包括專題介紹，錄影帶播放及講論會等。並擬於十二月二日（星期五）下午六時三十分假嶺南學院大會堂舉行「中國文史雙週開幕典禮暨綜合晚會」，當晚節目豐富包括中樂，話劇及中國古典舞表演，並榮邀香港中文大學中文系主任鄧仕樑及嶺南學院校長陳佐舜博士爲主禮嘉賓。當晚節目及雙週活動均免費入場，歡迎各界人士蒞臨參觀指教，入場劵可在田園書店，青文書屋或五車書屋等索取，詳情請電五一七二二二二六內綫三十九查詢。

保祿六世書院 學辦社區服務

〔石梨貝保祿六世書院爲培養和發揮同學團結合作，積極參與，服務社羣的精神，吸取籌辦活動經驗，該校義工服務團參與八八年度由社會福利署主辦的「青年實踐計劃」。這項計劃目的爲協助青年人之身心成長與及人格和才能的發展，並鼓勵彼等參與社區事務，藉以提高他們的社會意識和責任感。

爲迎合葵青區居民的需要，該團特地構思一個以探討青少年壓力問題爲主，命名爲「鬆一鬆」的大型活動計劃。此計劃獲得社署核准並撥款港幣三千多元資助。「鬆一鬆」活動多元化，包括專題講座，標語創作，書簽設計及攝影三項比賽。另外爲期兩個月的大型巡迴展覽，這個大型展覽活動，分別於石梨，石蔭，梨木樹社區中心及上葵涌圖書館舉行，深獲各區居民關注。最後一次的展覽，將於本月廿四至三十日於保祿六世書院展出。

協助學生面對各項挑戰 應予學生就業升學指導

李越挺主持測量師職業資料展開幕稱

（港訊）敎育署署長李越挺昨日呼籲學校校長及敎師全力支持給予學生的升學及就業指導服務，以幫助學生在急劇變化社會所面對的各項挑戰。

李越挺在皇仁書院主持測量師職業資料展覽會開幕禮時指出，各專業團體繼續給予的實質支持，對學校提供就業指導服務同樣重要。

李越挺升學及就業指導服，是爲協助學生在有關升學或就業時作出最佳的抉擇，而就業指導服務的目標是提供學生有關職位及各種職位所需要的學歷、教育和訓練的機會，使學生能掌握其個人知識的技巧而作出就業的選擇，因此李越挺讚揚皇家特許測量師學會香港分會今次在學校舉辦職業資料展覽會所作出的努力，他說是次展覽會可以作爲各專業團體在學校推廣職業指導的最佳典範。

李越挺表示他深信教師透過和專業人士的接觸，將會對測量師這個極有興趣的多元化職業有更深入的認識。他又希望升學及就業輔導教師能善用從展覽會所得的知識，與他們的學生分享。

新界師訓班畢業同學 31週年紀念演出粵劇

新界教師訓練班畢業同學會，爲響應第十屆老人節，昨晚七時正在九龍窩打老道大專會堂慶祝成立卅一週年紀念暨粵劇慈善敬老大會，由基督教主恩社李武凡牧師爲大會總幹事，負責招待各區好耍粵劇愛好者免費觀賞，由大會主席何得雲博士邀請余祿祐太平紳士，楊勵賢議員等廿餘位名流官主禮，並獲中山粵劇團義演名劇「燕歸人未歸」一名劇助興，並在場派發特刊介紹會務盛況空前。該會今後仍不忘敬老慈幼服務，將按社會需要作出適當的響應與服務，目前在新界牛潭尾開設幼稚園，爲村童教育，並爲老病者作出妥善安排，並定廿九晚在國際酒樓舉辦敬老蛇宴慶祝，隨時歡迎各界指導，聯絡電話五一七八七三七四。

閩僑中學陸運 黃高美雲頒獎

閩僑中學第十二屆陸運會日昨假香港仔運動場舉行。亦是該校事成立社制以來的第一屆陸運會。

綜觀兩天賽事，動員在初賽當天運動員較輕鬆，留有餘力。至總決賽，健兒們那爆炸性的彈跳，勁力十足的推擲與及如飛的衝刺，均表現出運動員們全力以赴，竭盡所能的精神。閉幕典禮首先由校長任蔡德怡致詞，最後由教育署港島東區高級教育主任黃高美雲女士頒獎及致詞。她指出運動會的目的是鼓勵同學多參與，互相切磋，觀摩，而運動更能強身健體，革除不良習慣，並勉勵同學要持之以恆，鼓勵同學繼續鍛煉。

童軍九龍灣區招募男女領袖

香港童軍九龍灣區現招募區領袖，凡年滿十八歲至二十五歲之青年男女，對童軍運動有興趣者，均歡迎報名參加。集會時間逢星期四、六、日。訓練內容包括領袖訓練、童軍技能等。報名及查詢可於逢星期四晚上八時半至下午十時致電三一四四九五四三或辦公時間三—一八九三七七八，截止日期十二月一日（星期四）。

港大學生會管理學會辦「商業行政實習室」 提供參展機構資料

下星期一在香港大學舉行

香港大學學生會管理學會將於十一月二十八日起舉行「商業行政實習室」，內容包括有開幕典禮、展覽及公司探訪等等。

開幕典禮將於十一月二十八日（星期一）下午一時正在香港大學方樹泉文娛中心展覽廳舉行。剪綵嘉賓包括：怡和策略控股有限公司太平洋區董事會副主席鮑磊先生、金融司林定國先生、香港大學管理學系既禮嘉教授。

展覽將於開幕典禮後正式開始，由十一月二十八日至十二月二日在方樹泉文娛中心展覽廳舉行，介紹各參予機構的資料及公司探訪的節目程序。而在十二月十二至三十一日期間，將會參觀十二間不同類別的商業公司，包括銀行、會計、酒店、廣告、百貨、商業及公共事務等等。透過是次活動，爲同學提供一個親身接觸商業社會，和實踐管理學理論的機會。歡迎各界人士蒞臨參觀是次展覽。

三號報告高等教育體制 教統會不修改原來建議

將連同各意見一併遞交行政局考慮 司徒華不希望政府立法干預大學制

鑒於有報道指出，教育統籌委員會對於第三號報告書「高等教育體制」的最重要建議不作修改，此有可能使政府以立法方式過使中文大學不得再於中六收生的條例，並要修改中文大學條例，教育專業人員協會會長司徒華認爲，政府若以行政手段來決定大學學制，是對大學學術自由一種極「粗暴」的干預。

教統會三號報告書的有關高等教育的建議，包括大專院校須統一定於中七級收生，以及各科學位課程年期須由大學及理工資助委員會與院校商定等。

昨晨獲教統會主席利國偉證實，教統會並未修改原先建議，並準備將原先建議連同經教育統籌科綜合整理在諮詢期內搜集得意見，一併遞上行政局。

司徒華表示，教統會這做法是正常的，因決策者是行政局而非教統會，故現在要觀望政府的做法如何，但他原則上不希望政府以立法方式的行政手段干預大學學制，因這會嚴重干預大學的學術自由，並對大學教育造成重大影響。

據悉，中文大學已就上述消息作出關注，而內部正商討對策，估計於數日內會有所行動。

普通話水平測試 明年二月舉行

無特定報考資格本周六截止報名

香港考試局秘書宣佈：明年二月舉行的普通話水平測試將於本星期六（即十一月二十六日）截止報名，有意報考者請從速辦理報名手續。

測試分筆試和口試。筆試口試日期爲八九年二月中、下旬及三月初。普通話水平測試並無特定的報考資格，有意參加者均可報考。

有關報名表格及簡章可到香港考試局總辦事處會考組（地址：九龍新蒲崗爵祿街十七號）或新蒲崗辦事處刊物組（地址：香港灣仔道三百九十三號廣東道政府合署十一樓）索取。報考者亦可去函香港考試局總辦事處會考組索取報名表格，並須附有六角郵資及回郵地址的信封。考生必須在十一月二十六日或以前親自到香港考試局總辦事處會考組辦理報名手續。報名時，考生須攜帶填妥的報名表一份及身份證明文件，而報名日期及時間，由即日起至十一月廿六日辦公時間內辦理，測試費用則爲港幣二百元正。

在特殊情況下，考試局可批准考生於上述截止報名日期後的五個工作日內辦理逾期報名手續。獲准逾期報名的考生除須繳交規定的測試費外，並須繳交附加費一百二十五元正。

成績公佈方面，「成績通知單」通常於測試舉行一個月後寄予各考生。成績及格或以上者可獲發證書。

如欲查詢有關報名詳情，可致電香港考試局考試部高等程度會考組（電話：三—七一二三零零一內綫三十三或三十四）。

大學山

演藝大觀園——梅花香來苦寒來

藝思

筆者在星期日享受了一場美妙絕倫的國樂名家演奏會。荃灣大會堂演奏廳不少慕名而來的聽衆都心滿意足地步出會堂，你可是其中一份子呢？

這次演出皆是獨當一面的獨奏家，不論獨奏、合奏，伴奏皆深具標題音樂聯想豐富、意境深遠的美感。最令筆者折服的是任同祥的吶獨奏，「百鳥朝鳳」。開首如歌的旋律悠揚，節奏平和，深具怡然自得的農家情趣。這造成一種歡樂的情緒和變化多端的氣氛，爲第二段落模擬音調的出現提供心理上的準備。第二大段是音樂化了的模擬音調，甚富藝術性。這時百鳥爭鳴，洋溢於大堂內，四方八面飛來了布谷，鵲，小燕子，公雞等等，鳴聲嘹亮，充滿大自然氣息，表達人們愛好大自然的歡愉情緒。伴奏部份的旋律則用鮮明的曲調把禽鳥叫聲有機地貫串起來。全曲的高潮是在哨吶吹奏一個不歇氣的最高音時出現的，此音一聲長鳴，連綿不斷，保持十多秒鐘之久，使得歡騰的情緒達于極點。任同祥吹奏這個長音從容自在，剛勁十足，臉龐脹得紅紅，面露喜悅神色。他在上半場吹奏的是創作曲目，輕鬆諧的「山村來了售貨員」和歡騰熱鬧的「慶豐收」皆有神韻，繪聲狀貌，層次分明，婀娜動聽；下半場的表演更出色，除了以上評論的「百鳥朝鳳」，還有也是他移編的山東民間樂曲「一枝花」，樂曲通過慢板和快板，細緻地刻劃鄉村婦女悲哀和歡樂的情緒，傷感處如泣如訴，輕快處雀躍歡騰，任同祥表現恰到好處，絕不過火。由此得知，知音推譽他爲優秀代表，在於他掌握這件俗稱「喇叭」的技巧，音色柔美動聽，意境深刻。這非要經過克苦的鍛鍊和不斷追求美善是不可能的，讓我們爲老而彌堅的藝術家表達深厚的敬佩。

至於年事更長的笛子演奏家陸春齡的表演也不令人失望，江南優美細膩的風格洋溢於演音之外，「行街」的歡快自得，「喜報」的洋洋喜氣，飽實的笛音皆能細緻表達曲意；至於鷓鴣飛翔妙姿，通過樂音描摹，絲絲入扣。多首曲目中，筆者尤愛古曲「梅花三弄」，三弄指同一旋律出現了三次，首二次以清新活潑的曲調，明快節奏描繪梅花潔白，傲霜枯曳的美態，末段音樂轉入高音區，曲調高亢流暢，節奏鏗鏘有力，深刻表現了梅花在寒風中巍然挺拔的形象。此曲更使人想到歷代文人尊崇梅花的原因——具有高尚節操。

至於音樂會還有中年演奏家成熟優美的演出，如劉公誠的「二泉映月」寧靜深沉，境界優美。龐波兒揚琴伴奏也清晰柔美，相得益彰。余多智的「情深誼長」。運用一首西南民歌爲素材，用蘆笙表達美好生活，描述西南情景，旋律優美委婉。徐紅的琵琶技藝，更見進步，風格多樣。古今曲目安排獨到而富傳統美感，剛柔並重，是現居香港首屈一指的琵琶演奏家。

這兩次集中在昔樂大師的推介和評論，下次將會爲大家學習一場富有格調，深具傳統精粹的古箏和二胡音樂會。項斯華是上海首屆古箏專業畢業生，廣納各派箏藝風格，經過廿多年藝術探索，今次再將雙箏技藝重現舞台，擔任二胡獨奏和伴奏的吳蹟伯擅於拉奏江南甜美純淨的特色，這場由吳氏伉儷攜手，深具中樂韻味的音樂會，你又豈能錯過！星期日（二十七日）八時正在香港大會堂細心欣賞吧！

長沙灣官中畢業 馮檢基議員主禮

長沙灣官立中學日昨舉行第七屆畢業及頒獎典禮。請市政局議員馮檢基及深水埗區議員楊熾文校主禮及授憑，楊熾文校長報告校務。

楊校長謂除報告該校各項考試成績外，並勗勉同學切勿自滿於目前成績，因爲現在學得的知識，若與現今日擴展的學術相比，只是開端而已，故當乘承校訓「德智體」之精神，時刻鑽研，方能充實自己，免受日益猛進之社會所淘汰。

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（雄鼠樓上） 校務處：四樓（3字）5-8912090, 5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面） 校務處：二樓（2字）3-853568, 3-858577
旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（基利商業大廈）（近登打士街口） 校務處：二樓（2字）3-7805487, 3-7806173

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生
New Classes — December 1988 十二月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (C.I.O.B.) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課
科目：IBM電機打字（包括Telex）

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

Documentary Credits & Bank Collections 進出口押滙及信用證
1.本課程適合銀行、進出口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀
2.本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
Documentary Credits & Bank Collections	進出口押滙及信用證	Hong Kong Taxation	香港稅法

加拿大哥倫比亞中學
△E.S.L.英語進修班協助學生進入中學部
△中學部設有第十、十一、十二及十三（OAC）班
△香港，澳門及中國學生均可申請
△現招收89年1月份學期新生
校址：1033 MAIN STREET WEST, HAMILTON, ONTARIO CANADA L8S 1B7
電話：（416）572—7883 圖文傳眞：（416）572—9332
亞洲辦事處：香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501室
電話：5—276980 圖文傳眞：5—8654720

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班
目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3
上課地點：
香港大道西428號3字樓（松桂書院） 5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞） 3-7439313
●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各屬校祗開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

升學
澳、加、美、英、日、紐
中學、大學及各專科學院
現接受申請
本中心備有大量海外升學、移民資料—歡迎取閱
海外留學導教中心
尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室 電話：3-7221141
旺角：彌敦道655號胡社生行1507室 電話：3-913486
旺角：登打士街56號栢裕商業大廈1103室 電話：3-7109271
中環：干諾道中200號信德中心1204室 電話：5-591965
銅鑼灣：軒尼詩道502號黃金廣場23樓 電話：5-8907280

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
香港北角英皇道129號 5-781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-671353　九龍油麻地彌敦道501號 3-854392

FULL-TIME COURSE 日校全科班
Commercial Group Certificate Course 商科証書班
簿記及會計，打字，視聽及電機打字，文字處理/電腦打字，進出口文件及計價，商業信札，電訊實務，商業電腦應用
全部保送：LCC及Pitman公開考試

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程
MANAGEMENT 管理學課程
* Association of Business Executives (ABE) The Certificate & The Diploma
BANKING 銀行學課程
* Chartered Institute of Bankers (CIOB) Stage I
COMMERCIAL GROUP STUDIES 商科課程
* Stage I, II & III
SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程
* Stage I, II & III
HIGHER GROUP CERTIFICATE/DIPLOMA COURSES 高級全科課程
* Business communication, Accounting, Auditing, Business statistics, Cost accounting, Data processing, Economics, Advanced accounting, Higher Hongkong taxation, Hongkong company law, Management accounting.
凡學生依本校規定修業期滿，可免考英國ABE，IFA，AIA，SCCA，ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
Use of personal computer, dBase III+ ; Wordstar 4.0 (Pitman), Advanced Lotus 1-2-3 ; Lotus 1-2-3

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計	秘書	商業及專業
初中級簿記	速記理論及速度	進出口文件及計價
高級會計	秘書實務 商業信札（Pitman）	銀行押滙
高等會計	初中級商業英文（LCC）	香港稅法/高級香港稅法
中級成本會計	會考英文（HKCEE）	市場學 銀行學
高級成本會計	商業英語會話	統計學 審計學
管理會計	商業普通話	經濟學/香港公司法
會計守則（SSAP）	初中高級打字（Pitman）	商業管理 商業通訊
中文簿記	電子機打字 IBM電機打字	法律概論 商業法律
中文會計	文字處理 電訊操作	商業電腦 資料分析

倫敦商會（LCC）1982－88簿記會計，成本及管理會計題解於本校備購

本報遠在一九二五年六月五日創刊，歷史悠久，新聞翔實，專刊豐富，包羅萬有，經濟報導，全僑稱許
工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强
本報三月三日蒙香港政府指定有刊登法律性質廣告之效力
華僑日報
廣告部電話：5—490884

本港新聞

香港具備有利條件 發展船舶管理中心

政府正策劃港口基本設施服務

擁有船隻載重噸位佔全球一成

（港訊）經濟司陳方安生昨日表示，政府目前正積極策劃港口的基本設施服務，以應付達至二〇一一年的預計貿易增長。

她在韓國為環球船務名下的一艘郵輪主持下水禮時說，鑒於香港日漸發展成為南中國的重要轉口港，港府深信香港的貿易仍會有持續的增長。

她指出，香港百分之九十的貨品經由港口輸入及輸出。一九八七年內，香港港口共處理超過一萬四千艘遠洋輪船及八萬二千艘沿岸貿易船隻，去年裝卸貨物共七千萬公噸，達前所未有的紀錄。

她說：「由於香港地方細小——只有一千平方公里的面積，而大部分的地方不是用作市區建設便是山多不平——我們只能透過例如填海等工程，發展新的貨櫃設施。」

她續說：「不論一九九七年的問題是否存在，這項計劃必須繼續下去。」

陳方安生說，今天，香港的船東所擁有的船隻約有一千二百艘，載重噸位為五億公噸左右，佔世界總噸位的百分之十。

她說：「隨着香港船東所擁有的船隻不斷增加，香港已發展為一個船舶管理中心，而與航運有關的服務——船舶財務、法律服務及保險業務，亦等相繼設立。」

「事實上，只有很少數國家所處理的船隻噸位較香港為多。」

陳方安生說，香港可以發展成為一重要的船舶擁有及管理中心，是基於數個因素的。

她說：「香港政府奉行的開放市場自由企業政策，低稅率、先進的財務及通訊系統、有大量勤勞而工資合理的技術工人等都有利於這方面的發展。我們不打算在這方面作任何改變。」

她說，同時香港亦是一個重要的船舶登記港，在登記冊上我們的總註冊噸位已達七百萬噸，而增長的前景十分樂觀。

她說，在中國與英國政府的同意下，香港政府正與香港的航運業人士合作，致力研究修改現有的登記冊，以便在過渡到一九九七年期間，把混亂減至最少以及有最高度的延續性。

她說：「我們在這方面的工作已有良好的進展，並有信心在一九九〇年底便能有一個已經修訂及聲譽良好的登記冊。」

「故此，現時我們已有穩定的進展，使香港在踏入下一世紀時仍能保持在國際航運的領導地位。」

翟克誠主持海員訓練中心揭幕

重申港府重視航運中心地位發展

（港訊）財政司翟克誠昨日表示，政府將繼續重視香港作為一個航運中心的未來發展。

翟克誠在大欖涌海員訓練中心開幕典禮致辭時說，當局現正積極進行有關工作，設立香港本身的船舶登記處。

他說：「將來，我預料香港會在切合中英聯合聲明的規定下，進一步參與國際海事決策組織的工作。」

他續說，香港是一個主要和不斷擴展的貨櫃港，以裝卸的貨物量計算，這個港口是世界上最繁忙的。

他說：「港口對於增加香港的轉口貿易，貢獻良多，同時亦間接推動了本港製造業的發展。」

此外，翟克誠表示，香港船東所擁有商船的數量，是世界上數一數二的，而全球各船務管理公司現正紛紛在本港設立辦事處。

他說：「這些公司在本港發展業務，不但為本港人士提供就業機會，更顯示香港在國際航運界的地位益形重要。」

翟克誠又讚揚職業訓練局提供的全面訓練設施，扶掖本港航運業的成長。

他補充：「而本港港口在未來的發展，當然仍是舉足輕重的一環。」

職業訓練局主席陳鑑泉在典禮上說：「如果香港要成立獨立的船舶登記處，以及防範香港旗被視為方便旗，先決的條件就是必須先成立一所高水準的訓練中心。」

陳鑑泉說，中心將不斷為航運界提供受過適當訓練的海員，以改善日益下降的海員人數，和接替一大批行將退休的海員。

座落大欖涌海旁，耗資三千萬元興建的海員訓練中心今年二月開始啟用，中心設備完善，每年訓練大約四百五十名新血。此外，亦每年可為六百名現役海員提供進修訓練，使他們符合國際標準的要求。

在大欖涌海員訓練中心成立之前，職業訓練局由一九八四年開始，在小西灣臨時訓練中心，為現役海員提供訓練，協助彼等獲取國際規定所需的證書。

推廣貿易觀光 北海道訪港團

（特訊）由北海道知事橫路孝弘所率領的一個貿易觀光代表團最近來港訪問，並於昨日舉行記者會，介紹當地的風光及貿易情況。

他說每年從北海道至本港的旅客大約有一萬五千至五萬人，而從香港往北海道的旅客，每年只有五千人左右，因此要特別來港推廣北海道的旅遊業。

他說現時本港兩間航空公司競投由香港直飛往北海道的航綫，大約明年二月會有決定。而北海道方面亦經已有一個新的「千歲機場」，到時來往香港與北海道之間所需的時間將會大為縮短。

貿易方面，由北海道輸往本港的產品，以紙漿為主，佔貿易額的

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			11月24日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.50	7.65	+0.10
九燈	14.00	14.20	-0.10
港燈	6.80	6.95	-0.05
九倉	8.45	8.60	+0.20
置地	9.05	9.20	+0.20
滙豐	6.15	6.30	0
和黃	8.35	8.50	-0.05
怡和	14.65	14.85	-0.15
太古A	18.35	18.60	+0.10
新鴻基	11.90	12.10	+0.15
恒基	5.25	5.40	0
國泰	9.15	9.30	+0.05
倫敦金融時報指數	1493.7		(-3.7)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨		假	期		
12月期金					
12月期銀					

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	419.85	419.95	420.25	+0.9

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
	假	期		

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	假	期			

紐約杜瓊斯工業指數	假期	( )
東京平均股票價格	29340.03	(-90.09)

新鴻基資料研究有限公司提供

頭獎獨享四百五十萬 卅三萬二獎四注中

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第九十二期六合彩攪珠結果，攪出號碼為一、三、二十三、二十九、三十四、三十八，特別號碼是四十二。

頭獎每注派四百五十七萬三千八百零八元，得一注中。

二獎每注派三十三萬〇五百二十八元，有四注中。

三獎每注派一萬三千八百三十三元，有二百零五個半注中。

四獎每注派一千元，有四百〇八個半注中。

五獎每注派一百元，有一萬一千四百四十七個半注中。

獎金超過三十萬元之獲獎彩票，獎金將由十一月廿八日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金三十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十一月廿五日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

1 3 23 29 34 38 特別號碼：42

港督衛奕信爵士伉儷主持典禮 會議展覽中心今日開幕 香港精品展銷同時舉行

（特訊）香港會議展覽中心於今天開幕，一個網羅全港優質港製產品的「香港精品八八」展銷會，今天將在該中心舉行。展出產品包括時裝、皮草、玩具、鐘錶、禮品、家庭用品及電子產品。

展銷會由香港貿易發展局及香港會議展覽中心聯合主辦，該展覽會是首項在新會議展覽中心舉行的活動。

港督衛奕信爵士及其夫人將會主持啟用典禮，及為「香港精品八八」揭幕。而該中心的啟用，將吸引更多更大型的會議在本港舉行。對本港經濟及非經濟發展，都有深遠影響。

目前，已有二百三十宗國際性展覽及會議項目，預訂於開幕後至九二年間在該會議中心舉行，顯示來港國際商客將繼續增加。此外香港國際玩具展，香港時裝節，以及展，

香港珠寶展覽會，將於明年初在該中心舉行。香港國際玩具展將於明年一月十一日至十四日舉行，而香港時裝節將於一月十八日至二十一日舉行，兩展覽會將分別佔用一層展覽大堂，面積達九千平方米。

倪少傑呼籲眼鏡行業 品質外應重服務質素

（特訊）由於生活水平提高，消費者有更多的選購自由，他們的口味和愛好趨於多樣化，要滿足他們的要求，眼鏡製造業便要朝着高品質，精巧設計和多元化選擇等指標發展，立法局議員倪少傑昨日在主持「香港國際眼鏡工業展覽會」揭幕禮致詞時作以上表示。

他指出，要保證產品質素，眼鏡製造業不應只是以改良鏡片和鏡架的耐用度和舒適度為目標，更要重視提高從業員的服務質素和加強他們的專業訓練，在這方面，政府也可以扮演一個重要角色，一方面向打算投身這行業的人仕提供適當人力培訓設施，另一方面亦給予新科技知識的從業員輔助。

他說，現時從事製造眼鏡的工人人數仍然有限，工人數目約有三千名，以下的工廠仍然是眼鏡工業的骨幹。

「香港國際眼鏡工業展覽會」係由香港中華眼鏡製造廠商會與展覽管理有限公司聯合主辦，假灣仔香港展覽中心舉行，展出攤位超過一百二十個，參展廠共八十五家，分別來自美國、英國、澳洲、意大利、西德、法國、日本、南韓、列支敦士登、印度、台灣、泰國、新加坡和香港地區等。展覽日期為三天，預料將有超過五千名海外和本地買家洽談業務。（馨）

測量師學會會長表示 註冊測量師草案 專業問題未解決

（特訊）香港測量師學會會長劉紹鈞指出，政府當局曾就草擬中的註冊測量師條例與該會多次接觸，但仍未全部達致共識，因為政府認為專業人士在本地執業，只需符合有關專業資格便可，不必是本地該專業學會會員。

他補充，有關法例草擬所出現的問題能圓滿解決，其他專業團體有關問題，亦可迎刃而解。

對外地測量師在本港執業，他說，該會要求這些測量師需有兩年本地工作經驗，使其完全了解本港法律及各方面情況。（彭）

職業健康局增設委會 研究飲食業安全問題

（港訊）職業安全健康促進局，昨日原則上同意設立飲食業安全及健康委員會之建議，但對委員會之成員將再詳細考慮，使其能有更大之代表性。

該局於上次會議中同意按個別工業設立六個安全及健康委員會，包括建築業、紡織、染製衣業、塑膠業、船舶建造與修理業、五金製品業及電子業。

昨日會議由該局主席何世柱主持，委員們獲悉在一九八七年內發生之四萬一百〇六宗工業意外事件中，有一萬二千五百〇二宗涉及飲食行業。

同年，該行業共僱用十五萬六千多名工人在六千九百一十間食肆工作。有見及此，該局認為有必要成立一專責委員會以監管飲食業安全及健康方面之問題，並且提供討論機會以履行工業安全及健康法例所規定的責任，及研究並宣傳預防職業意外及職業病的方法。

該局並通過設立一研究委員會，負責從事促進局所委派的有關研究工作，及探討本地及海外與職業安全及健康有關的資料，以供香港採用。

地產專欄 共用及各自代表律師

中原地產合夥人王文彥

物業交易，自然要委任律師處理有關法律文件。最慳錢便捷莫如買賣雙方共用同一個代表律師了，這樣做壞處也是有的，最大問題在於雙方如有爭論，律師就難為左右袒。通常律師由賣方指定居多，買方少不免担心律師會偏心於賣方而對自己不利。

各自委任律師自是無不公平之處，但所費律師費及處理文件時間却更高更長。兩種辦法各有利弊，箇中利害，買賣雙方要根據具體情況去決定。

雙方共用一個代表律師時，買賣合約費由雙方各佔一半（註），屋契及按契律師費一概完全由買方負責，贖契費則由賣方自己負責。各自委託律師情況又有所不同，買賣合約通常由賣方代表律師起草，他會收取賣方一份合約費。買方代表律師負責審閱合約，要收買方半份合約費。贖契通常由買方代表律師起草，賣方代表律師審閱，所以買方代表律師會收買方全份屋契費，而賣方代表律師則收賣方半份費用。按契及贖契費用不變，仍是分別由買方及賣方單獨負責全份。

由此可知，賣方如自己委任律師是比較費錢的，要多付半份合約費及半份屋契費，非必要還是選擇共用一個代表律師化算。律師是專業人仕，會自惜羽毛，縱使由賣方委任，在絕大部份情況下都會秉公辦理，不敢胡來。所以買方則無論是用那一種方式，所付費用都是一樣。

預約方面，如果共用一個代表律師，律師費通常由雙方平均攤分；如果業主租客各自有代表律師，則各自負責自己律師收費，數目通常為全份標準收費百分之七十五，換言之，雙方都較共用代表律師多付標準收費百分之廿五。

例一　成交價為一百萬，假若雙方共同一個代表律師，各自要付多少買賣合約費及屋契費？

答案：一百萬成交價的買賣合約收費為一，七五〇元買賣雙方各自負責一半，即八七五元屋契律師費為一〇，〇〇〇元，全部由買方單獨負責。

例二　成交價為一百萬，假若雙方各自委任代表律師，各自負責多少買賣合約費及屋契費？

答案：一份買賣合約收費為一，七五〇元，屋契為一〇，〇〇〇。賣方要承担一份買賣合約及半份屋契律師費，總數為一，七五〇，加五，〇〇〇等於六，七五〇。買方要付半份合約費及一份屋契費，總數為八七五加一〇，〇〇〇元一〇，八七五元。

註：買賣合約及屋契律師費計算方法請參考十月廿八日及十一月四日本專欄之「物業交易律師費」。

十月份物價指數 較去年升百分七

（港訊）政府統計處昨日發表一九八八年十月的消費物價指數，一九八八年十月的甲類及乙類消費物價指數（一九八四年十月至八五年九月等於一百）分別為一二零點零及一一九點九；較一九八七年十月的兩項指數分別上升百分之七點六及百分之七點五。

與八八年九月比較，甲類消費物價指數下跌百分之零點四，而乙類消費物價指數則下跌百分之零點一，但須注意此項比較可能受季節性因素影響。

在截至八八年十月的十二個月內，平均甲類消費物價指數和平均乙類消費物價指數分別為一一六點零和一一六點一，較八七年同期的平均指數分別上升百分之七點三和百分之七點一。

在截至八八年十月的三個月內，經季節性調整的甲類消費物價指數及乙類消費物價指數均平均每月上升百分之零點六。

八八年十月的恒生消費物價指數為一二五點五，較八八年九月上升百分之零點四，較八七年十月上升百分之九點零。恒生消費物價指數是根據八四至八五年度的住戶開支統計中百分之十，每月消費一萬至二萬四千九百九十九元的香港市區住戶的消費情況訂出，有關指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部出版的恒生消費物價指數報告內。

香港粵劇演員會

鐵定十二月五.六.七日假座荃灣大會堂

籌募購置會址福利經費

全港紅伶大會串

大會司儀：李龍　何志成　招石文先生

會歌大合唱

票價：二百元●大堂前壹百元●大堂後五十五元●二樓前五十五元●二樓後三十元

演出時間：晚上七時三十分　售票地點：荃灣大會堂十一月二十二日開始售票

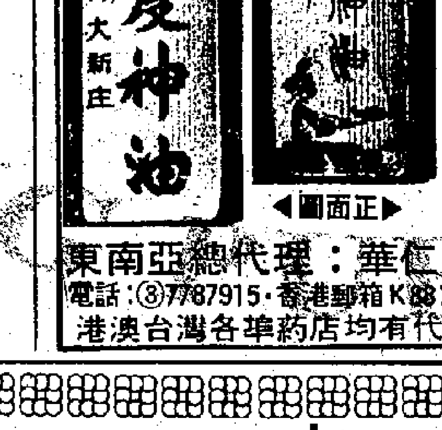
本節目乃區域市政局資助演出　八和會館各屬會協助演出

萬瑞嫦領導大型民族弦樂團協助演出　院府名士編劇家義務支持演出

印度神油註冊商標　無此商標乃係假貨

我係印度神油 佢地通通都唔係！

印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能、箇中滋味、妙不可言！近日市面發現甚多影射摹仿之廣品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標方是正貨。代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電③7787915即知

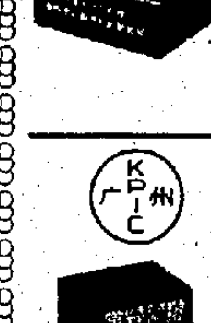
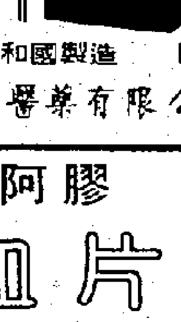
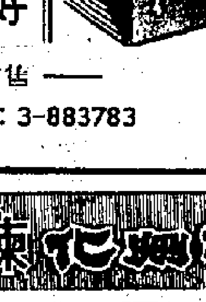

背面圖　正面圖

印度神油透明盒裝縮影 認明方可購買

東南亞總代理：華仁行　電話：③7787915・香港郵箱K88126

港澳台灣各華藥店均有代售

立止夜尿丸　皮膚敏感丸　天麻杜仲虎骨丸

療效顯著　純中藥製劑　絕無副作用

藥性安全　而見效極快　心情煩燥　週身痕癢　功效特別好

適應範圍：頭暈腦脹・偏正頭風・血少風多・筋骨無力・屈伸不利・步履艱難・腰膝痠痛・頭暈眼迷・畏寒喜溫

——中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售——

經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

（精製）萬搥吊膏

KIP　國貨公司 藥行有售

功能：跌打損傷　風濕痹痛　新久積傷　活血散瘀　消腫止痛

經銷處：富華醫藥公司　電話：3-7803139

用現代醫學和人類智慧結晶——中醫藥熔成一爐是同醫藥界努力奮鬥的目標

特別介紹下列藥品：

固本咳喘丸	百年秘方、特效新藥，虛寒咳嗽、百發百中，增強免疫力、增強抵抗力。
頸復康	最新科研成果，專治頸椎病、骨刺、肩周炎、肩背痛手臂麻木、頭暈。
還魂茶（保健茶）	清熱提神、明目益氣、延年益壽、降脂通脈。
解酒靈（醉醒）	飲酒前服防醉，飲酒後解酒清神，減低血中酒精濃度，變爲有益機體的脂類，故能防止酒精傷腦傷肝之有害作用。爲國內首創中藥製劑。
消痤丸（暗瘡丸）	清熱解毒祛濕、因熱氣所致者療效最佳，有效率達87.5%以上。
消胖美減肥降脂茶	不致瀉、不傷胃口、氣味濃甘美爽口、爲健美消脂保健茶。
回春玉液	中年男性强身健腎高級補品，滋腎水壯陽氣，補而不燥，恢復青春之佳品。
魚鱗病丸（潤膚養顏丸）	中國名醫周氏秘方，治療魚鱗病、蛇皮、突破性中藥製劑，兼治乾燥型皮膚，收養顏健膚之效。
防敏感洗髮洗浴露	洗頭、洗手沖涼皆可，爲純中藥植物製劑，可防治主婦皮炎手。
麝香消痔栓（外用）	一種外用（塞肛門）的治療痔瘡新中藥，具有消炎、止痛、止血、收斂生肌功效。直達病根全無副作用。可免除手術免注射之痛苦。

國貨公司、藥行有售

中國醫藥推廣中心　3-945200　廖坤3-7500529

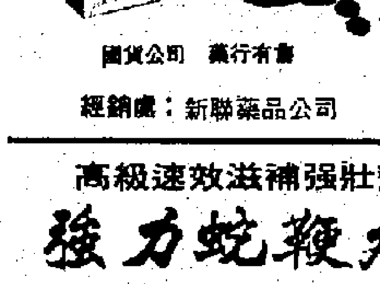
國貨介紹專欄

惠刊廣告請電

新豐廣告有限公司

☎五一七四六三二一四

當歸阿膠 補血片



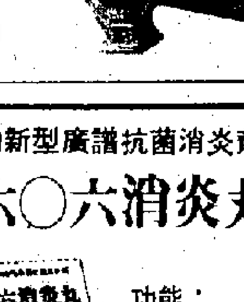
本品具有補血益氣，滋補養顏之功，多年來經各地醫師臨床使用，證明本品用於治療婦女經痛，血虛氣弱，容顏憔悴，神經衰弱，頭痛眩暈及病後貧血等症，其療效顯著。

國貨公司　藥行有售

經銷處：新聯藥品公司　電話：5-8844857

蜜煉化州橘紅膏

化州橘紅膏 化痰止咳好

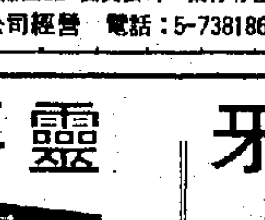


主治：傷風感冒，新咳久咳、喉痛、音嘶及消化不良等。

國貨公司・藥行有售

經銷處：五聯貿易有限公司　電話：3-953980　3-953718

速效 蟲草川貝化痰丸



功效獨特　與衆不同

廣州中藥一廠出品　國貨公司、藥行有售

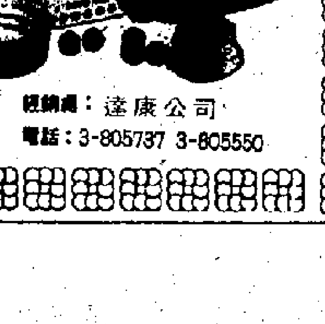
羊城貿易公司經營　電話：5-738186

特效三消丸

功能：滋腎養陰，補益中氣，生津止渴。

適用於口渴咽乾，體態消瘦，四肢乏力。

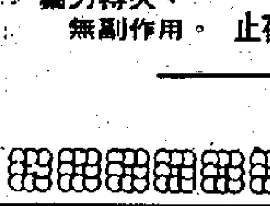
本品根據中國明代太醫院御藥房收藏秘方，採用最新科學方法，去蕪存精，濃縮而成，是採用中醫標本同治之法，調解、糾正病患者體內代謝功能紊亂的目的，改善體態日漸消瘦的症狀，對治療患者有極其顯著療效，使病患者早日康復。



國貨公司 藥行有售

經銷處：達康公司　電話：3-805737　3-805550

高級速效滋補強壯劑 強力蛇鞭丸



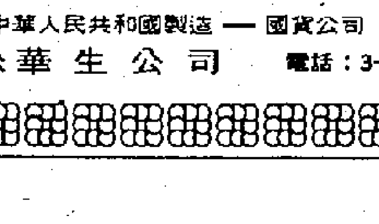
的確夠威！確係夠力！認真夠强！眞正夠勁！

精力持久、無副作用。　補血氣・補腰力　止夜尿・壯機能

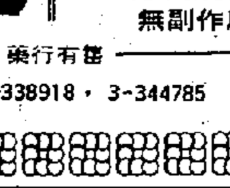
人參健步虎潛丸

功能：滋陰補精、散風通絡、強骨健步、清熱利濕。

適應：腰膝酸軟、關節僵硬、氣血虧損、四肢無力。



純植物新型廣譜抗菌消炎劑 特效六〇六消炎丸



功能：防毒、解毒、殺菌消炎止痛。

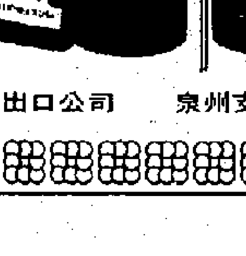
純中藥製劑 無副作用

——中華人民共和國製造——國貨公司　藥行有售——

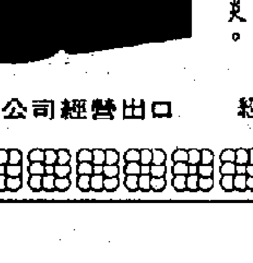
經銷處：華生公司　電話：3-338918・3-344785

聰耳靈

適應：由於虛火上升、腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈、耳鳴、水漱、奇花癢等。

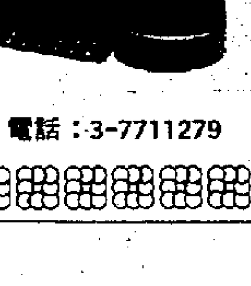


牙週炎丸



適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙週炎。

睡得樂



適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。

福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口　經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

泰南豪雨山泥傾瀉
罹難失踪逾三百人
鐵路公路交通中斷電話亦失靈
直升機出動拯救攀上屋頂災民

(路透社曼谷廿四日電)泰國官員們今日宣稱：「該國南部地區豪雨成災，洪水汛濫，山泥傾瀉，至少有一百一十五人罹難。」

等官員說：「災情最嚴重的是梅蘇省一個地區的多條鄉村，因連續三日傾盆大雨，造成水淹及山泥傾瀉，有四十五人罹難。」

等官員又說：「該省省會西部十五公里的蘭沙卡地區，發生嚴重的山泥傾瀉」

等官員還說：「當局已在該省發現八十一具屍體，另外一百八十人失踪。由於水淹，電話、鐵路和公路的交通已告切斷。此外，有數百間民居被洪水沖走，許多鄉村被水淹，居民被迫爬上屋頂，然後由軍方直升機把他們載往安全的地方。」一位省府官員表示：此次豪雨成災事件中之所以死亡慘重，是因爲救援工作隊未能及搶救。在桑克拉省，有廿四人罹難，包括兩名馬來西亞遊客。在耶拉省，洪患爲近十年來空前未見，有十人罹難。

馬來西亞吉蘭丹州
豪雨成災情況嚴重
水深逾二尺災民七萬

(合衆國際社大馬吉隆坡廿四日電)馬來西亞遭季候雨蹂躪，有更多河流之河水衝破防堤，導致死亡人數今日已增至廿二人，在疏散中心躲避洪水之人數有六萬四千人。另有四人失踪，恐怕已告喪生。

受洪水肆虐最嚴重之吉蘭丹州首府哥打巴魯之救援人員說：各街道之洪水現仍深達兩呎。

季候雨與襲擊馬來西亞東部地區歷時七天，官員描述此次水災，係廿年來最嚴重者。

若干流放人士開始檢視留於家內之細軟，看看還有甚麼可携帶者，新出現之洪水泛濫，把鄰近彭亨低地之村莊淹沒。

盧泰愚將發表談話
「全斗煥政治赦免」
民意調查女性較寬容男則剛烈
全氏夫婦抵一古寺將蟄居一月

(時事社漢城二十四日電)韓國總統盧泰愚二十四日決定快的話，二十五日則就全斗煥前政權的止問題發表談話，呼對全斗煥作政治的赦。因此，執政黨和在野黨原定在今日進行的「光州事件」特別委員會的證人傳訊，已延期到下週初。

盧泰愚總統於二十四日下午，同執政黨民正黨幹部會談，包括改府執政黨人事改組在內，關於全斗煥前總統謝罪後的措施，進行協商。盧泰愚總統最遲到二十八日爲止，通過電視台，強調對於財產交回國庫，開始過隱遁生活的全斗煥，不應該再加以追究，闡明對全斗煥不作司法的處理。

(中央社漢城二十四日專電)韓國中央日報今天刊出的民意調查顯示，女性傾向於寬恕前總統全斗煥，而男性則認爲全斗煥的道歉是不夠的。

該報昨晚對六百五十五名韓人進行調查，百分之六十八同意寬恕全斗煥，但是應該調查他執政時的弊端。

(美聯社南韓漢城廿四日電)前總統全斗煥今日到東北「雪山」一家古寺避靜、與僧侶們共同生活。新聞報導說：他住的房間沒有傢俬陳設，在地板上鋪蓆而臥，用燭光讀書誦經。全的十名隨身保衞及附近警署派來的五十名警察在寺門外警戒。

該古寺建於十四世紀，在高麗的五千年動盪歷史上，向爲政客避難之所。

全斗煥周三日向全國道歉後，偕妻從漢城出發，經五小時車程到達該寺。主持道光和尚告記者稱：「他事前不知全斗煥夫婦來此，直們抵達前數小時才獲知有貴客駕臨，并說該貴客擬遵循佛俗，預期居留一月」。

孫立人九十大壽
舊袍澤籌備祝壽
率遠征軍一戰成名

(特訊)台北消息：本月二十五日(農曆十月十七)是台灣前陸軍總司令孫立人的九十歲誕辰。連日來，台灣一些軍政界人士已提前向這位老壽星祝壽，孫立人的數千舊部，更準備在二十七日爲老上司舉行盛大的「九十高壽慶祝大會」。

孫立人曾任台灣陸軍總司令、「總統府」參軍長，一九五五年八月因爲部下郭廷亮「策動兵變」的「匪諜」案而辭去軍政職務，在台灣國務部的「隨時考察」下於台中幽居了三十三年，直至今年三月才不必再受軍方「考察」。

孫立人將軍在二次大戰時，曾率領遠征軍參與緬甸戰役，仁安羌一役，曾擊潰二萬日軍，拯救七千名英軍，揚威國際，和平後，曾赴英倫，接受英皇頒授大英皇廷勳章，亦是唯一亞洲人獲頒贈是項勳章。

本月初，二十多位退役及現役將領組成了一個「孫立人上將九十大壽籌備委員會」，在徵得孫立人同意後，決定本月二十七日在台中爲這位當年的老長官祝壽，預計當日將有五千人出席祝壽會。籌委會已向李登輝、俞國華、倪文亞、林洋港、黃尊秋、鄭爲元、郭汝霖、郝柏村、陳守山、許歷農、王叔銘、高魁元等數十位軍政要人發出了請帖。據孫府人士表示，連日來已有多位將領及政要，提前來向孫立人祝壽。

在壽辰將屆之時，「孫立人回憶錄」日前在台北一家報章上首次連載發表，成爲一份最佳賀禮。

國民黨建黨九十四週年
李主席談話向大陸廣播

(中央社馬祖二十四日電)中國國民黨李主席登輝先生在執政黨九十四週年黨慶前夕談話，今天自馬祖前線向大陸廣播，並宣示我們堅持光復大陸解救同胞的信心和決心，爲三民主義統一中國而奮鬥到底。廣播中並強調中國國民黨矢志和政府與民衆堅守反共復國決策，並號召大陸同胞和共軍幹部，爲實踐民族獨立、民權平等、民生樂利而共同奮鬥，使大家同享自由、民主、富足的生活。

(中央社金門二十四日電)慶祝中國國民黨建黨九十四週年，金門黨務特派員辦公處今天舉行慶祝大會、國父銅像揭幕典禮、表揚好人好事及資深優秀黨員等系列活動，爲慶祝活動掀起最高潮。

(中央社台北二十四日電)中國國民黨台北市委員會慶祝建黨九十四周年大會，今天上午九時在中山堂中正廳舉行，共有來自台北市各區黨部的工作幹部一千多人參加。

立委主張放棄三不
改採四要挑戰中共
要民主要市場要交流要開放

(中央社台北二十四日電)立法委員李勝峰今天表示，政府對中共的統戰，應放棄「三不」政策，改爲積極的「四要」，來向中共挑戰。他說，「四要」是：要民主、要市場、要交流、要開放。

李勝峰在立法院舉行「大陸政策公聽會」，邀請立委黃主文、趙少康、龐漢生、劉興善、洪昭男等人和學者專家就當前大陸政策問題交換意見。李勝峰指出，目前大陸政策是以「官方」、「民間」來區分，但由於認定界限模糊，自我設限，喪失主動。他認爲，政府若以「政治」與「非政治」爲區分標準，則彈性空間加大，將可以主動積極。同時，他也主張大陸政策的目標該分爲長、中、短三階段，應嘗試創造出海峽兩岸最大公約數，尋求建立合於人性和理性，正符合中國人利益的統一中國。中期階段爲鼓勵、壓迫中共將「四化」，擴大爲符合全體中國人利益的「新四化」，即政治民主化、經濟自由化、社會多元化及文化中國化。至於短期階段，則應以具體行動，協助大陸內部改革的動力，使其能自主的走向體質改造。

趙少康也在會中提出「台灣與大陸人民關係法」，並說明大陸政策應先解決有關法律問題，以免人民無所從。

台大政治系副教授明居正指出，大陸政策必須有兩岸關係法和專責機構來處理，以減少技術上的爭議。另外，中山大學教授胡志強說，大陸政策必須考慮到安全、進取、有利、負責、彈性等條件。

匈採取報復行動
驅逐羅政治參贊

(美聯社匈牙利布達佩斯廿四日電)匈牙利今日宣佈驅逐羅馬尼亞政治參贊普拉東納出境，藉以報復羅馬尼亞上周驅逐一名匈牙利外交官出境之行動。匈牙利外交部發言人說，匈牙利驅逐普拉東納是爲抗議羅馬尼亞使兩國關係緊張的行動。在上周，羅馬尼亞驅逐匈牙利商務參贊葛菲出境。匈牙利外交部今日把一項外交照會遞交給布達佩斯的羅馬尼亞大使館，就該宗驅逐事件提出抗議。

胡志明市機場附近
火藥庫爆炸
焚燒一小時傷亡未詳

(合衆國際社曼谷二十四日電)越南一份暢銷報章十月二十五日版刊登一則新聞說，胡志明市內一處貯藏越戰時期鹵獲的美軍武器的倉庫。發生猛烈爆炸，大火足足焚燒了一個小時，軍部的消防人員，才把它撲滅。

據該份銷路十分好的報紙謂：該個專用來擺放八十一毫米白砲及二十毫米砲彈的倉庫，位於胡志明市機場附近，鄰近空軍兵房及民房，暫時未知是否造成傷亡。

李本京指出
布殊雖當選
盼在台朝野
勿抱太樂觀

(中央社台北二十四日電)淡江大學美國研究所所長李本京今天指出，布殊當選美國總統，國人切勿過於樂觀，事實上美國對華政策已爲兩黨所共識。

李本京中午在聯勤信義俱樂部報告由淡江大學所舉辦的「第五屆美國對亞洲外交政策會議」籌備情形。這項會議將於二十八日一起在淡江大學城區部舉行三天，計有來自美國、日本、韓國、馬來西亞及中華民國的專家學者一百多人參加。李本京說，布殊在一九七〇年擔任美國駐聯合國大使期間對我國援助頗多，主要是基於美國當時的政策需要，而非他個人的喜惡，國人切莫一廂情願，日以爲是。李本京認爲，布殊主政後將遵循列根既定的外交政策，不會有太大的改變，對華關係也將在「台灣關係法」而規定的範疇內運作。

時事分析
布殊的經濟班子

美國候任總統布殊任命前財政部官員達爾曼爲預算局長，索恩伯格爲司法部長，卡瓦佐斯留任教育部長，布殊對記者招待會說，這些是「我對三個有關鍵重要性的選擇。」

在以上三個人選中，最值得注意的是達爾曼出任預算局長，布殊以前宣布了布雷迪留任財長(兼任新政府的首席發言人)，處理他的競選運動的前財長貝克將出任國務卿；在布殊的內閣中，高踞要津的幾盡是財政專家，正如布殊說：「完成他的經濟班子是他最先考慮的事。」

布殊迅速採取行動搞好他的經濟班子，是希望使神經緊張的金融市場深信，他對削減龐大的預算赤字是認眞的，達爾曼在列根領導下曾任白宮副幕僚長和副財長，他跟布殊都強調削減赤字的重要性。

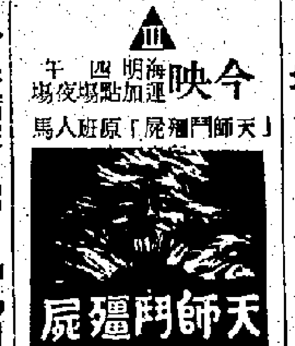
美國的巨額財政赤字已到了非解決不可的時刻，政府非拿出一個確切的政策，難以重建國人的信心。美國商務部十六日宣佈九月份的外貿逆差從八月份的一百二十三億七千萬美元降到一百零四億六千萬美元。聯邦儲備委員會宣布，美國工業企業的開業率達到了八十年代初以來的最高水平，本來這些都是好消息，然而，在外匯市價，美元匯價卻下跌，股市也疲弱不振，這個似乎不合理現象的原因在那裏？布殊似拿不出一套令人相信的削減赤字對策，儘管他再三強調：「削減聯邦赤字的規模是最優先考慮之事。」

布殊一直誓言要用一種「靈活的凍結」平衡預算，在這種凍結下，整個聯邦開支將會保持穩定，一些計劃將被削減，而另一些計劃可能增加。他說得太過空泛了，一方面方誓言必不加稅，捨此之外，還有甚麼方法可增加歲入？布殊卻說不出有新意的政策。

布殊予人的一個希望，還是他的務實作風，更得一個熟語政治和經濟的貝克爲助，可能與一零一屆國會就九零年度的聯邦預算赤字問題達成諒解，以保證美國經濟持續增長。加拿大大選，保守黨獲勝，亦有助於加強布殊的聲望，因美加自由貿易協議，不致告吹。

港九影院聯合廣告

朗元 0-762432　國都(2)　國都(1)　海運 3-7245444　大淘　碧麗宮　香港仔 H551449　國際 K820749　華聲　百樂　凱聲　泰國ABC　銀星(2)(1)　凱旋 0-4161419　金聲 3-321939　南華 K881755　銀都　珠江

今天獻映 殺出黃國　法情中　明夜午場
今天五場 時光倒流70年　男觀眾同心傾倒
今映 明海運加映四點夜場午 天師鬥殭屍續集　18歲以下觀眾不准觀看

今天五場 天師鬥殭屍續集　不宜兒童
第二週映 天使追魂
今天五場 明午夜場加 榮獲七項金馬獎 七小福　張婉婷導演　羅啓銳編劇　邵氏·嘉禾聯合出品
第三週 今天五場 美國之旅　今年勁戲。笑爆全球
今天明天加四五點 天師鬥殭屍續集　宜不童兒 加明四點 虎胆龍威　全攻節奏新銳刺激
宜不童兒，加明四點 敦煌　國語對白 中文字幕 歷史傳奇戰爭巨片
今天五場 國語對白 敦煌　歷史傳奇戰爭巨片
即日五場 明加四點 殺出黃國
最後五場 邊緣陷阱　萬梓良 岑建勳 錢小豪 陳玉蓮 羅烈
最後五場 邊緣陷阱
今天五場 敦煌　日本年度賣座冠軍 歷史戰爭片
今天五場隆重獻映 敦煌　橫掃日本88年度票房冠軍 世界88日本年度賣座冠軍

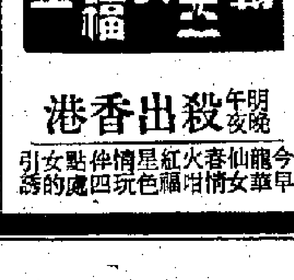
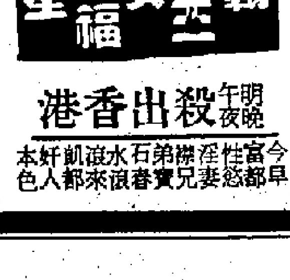
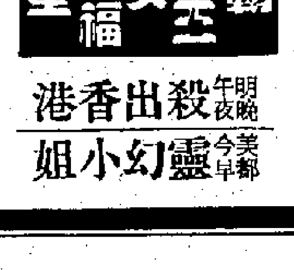
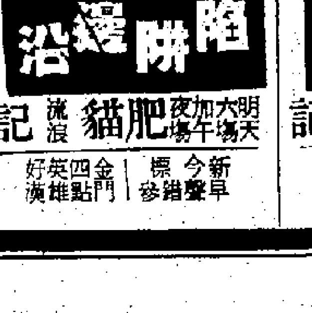
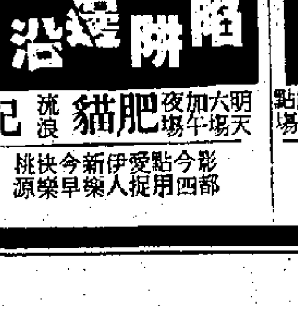
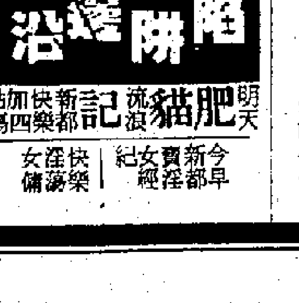
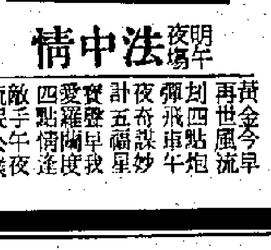
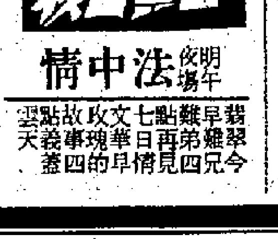
華廣 1 2 3場　尖東懋　UA6院線　光華　嘉禾　麗華　紅磡　嘉禾好運·都皇·后皇　新麗①② 3-7857763　海城(2)(1) K696915　南洋 5-737388

五③場院 霸王女福星　五②場院 美國之旅　五①場院 七小福
今天六院獻映 七小福　天師鬥殭屍續集　美國之旅　殺出黃國　虎胆龍威　敦煌　0-6980228
今天五場 七小福　當今巨星的童年
今天五場 明加午夜場 龍虎威胆　布斯 韋士利主演
狂滿第3週 明晚加開午夜場 金佩寶 洪金寶 林正英 鄭佩佩 張婉婷 羅啓銳 七小福　本片榮獲七項金馬獎
第3週 明加午夜場 七小福
電話改爲 04572795 七項金馬獎 七小福
今天五場 榮獲七項金馬獎 七小福
今天五場 明加午夜場 三院 洪金寶賀歲特輯 七小福　張婉婷 羅啓銳導演
兩院五場 七小福　虎胆龍威
今天五場 七小福　虎胆龍威
今天五場 三千萬美元歷史戰爭片 敦煌

金鴻基 鴻基1 鴻盤　樂聲 3-617199　民樂 3-675549　總統　麗聲 3-945300　康城1 2　百老滙①②③ K325732　利舞台 華盛頓　南昌樂宮 0759660　大華新　京都(1)　京都(2)　太華 3-325675　京華①②③ K872153

今天獻映 霸王花接班人再再精原王 霸王女福星　吳君如 陳奕詩 吳孟達 樓南光主演　殺出香港 明午場：夜晚
今天獻映 邊緣陷阱　殺出黃國
虎胆龍威 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45　最後的誘惑　七小福
第6週 虎胆龍威 布斯 韋士利主演
今天五場 天師鬥殭屍續集
今天五場 敦煌　三千萬美元鉅製
今天6場 殺出黃國　法中情
最後四場 借胎秘俗考風
即日五場獻映 殺出黃國
最後四場速看 借胎秘俗考風　妖獸都市
今天獻映 虎胆龍威　敦煌　七小福

新光 5-632959　油麻地　福星　龍華　凱都 0-838979　寶石 3-657116　富都 3-429997　雅都 0-697688　美都 0-788911　鴻基　新聲　金門　凱都　新樂 3-720163　影都 3-742611　快樂 K666148　新都 H773496　翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　新華

今天五場 三千萬美元歷史傳奇戰爭巨片 敦煌　中日合作拍攝　宜不童兒
今天五場 慾鹹濕治性療　全港首部三級制
今天五場 霸王女福星

殺出香港
今天大滿五場 霸王女福星

殺出香港
今天大滿五場 霸王女福星

殺出香港　靈幻小姐
最後五場 邊緣陷阱

肥貓流浪記
最後五場 邊緣陷阱

肥貓流浪記
最後五場 邊緣陷阱

肥貓流浪記
今天五場 暴女汝劉娟高陳敏 伊風·小玉飛惠

法中情
今天6場 暴女汝劉娟高陳敏

法中情
今映 12·00 3·00 6·00 9·00 基督最後的誘惑　驚世駭俗的傑作

中心成立之前，職業訓練局由一九八四年開始，在小西灣臨時訓練中心，爲現役海員提供訓練，協助彼等獲取國際規定所需的證書。

北海道訪港團 推廣貿易觀光

(特訊)由北海道知事橫路孝弘所率領的一個貿易觀光代表團，最近來港訪問，並於昨日舉行記者會，介紹當地

英美最新

倫敦本港股票收市價

股票	買入
長實	7.50
九燈	14.00
港燈	6.80
九倉	8.45
置地	9.05
滙豐	6.15
和黃	8.35
怡和	14.65
太古A	18.35
新鴻基	11.90
恒基	5.25
國泰	9.15

倫敦金融時報指數

黃金白銀

紐約市場	開市	最高
黃金現貨		假
12月期金		
12月期銀		

倫敦市場	上午訂盤	下午
黃金現貨	419.85	419

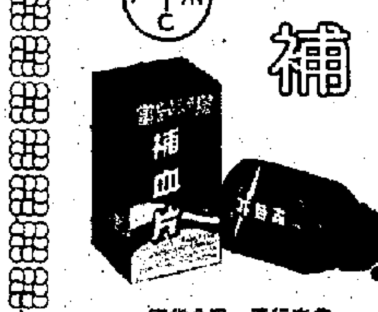
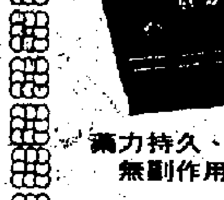
紐約外滙市場 (1美元兌 (1英鎊兌

港元	英鎊	西德
	假	期
	開市	最高
聯邦基金利率	假	期

紐約杜瓊斯工業指數

東京平均股票價格

會員 ……
荃灣大會堂
利經費
大會串
謝兵 楊 彭 陳 南 陳 羅 袁 阮 朱 ……
立止夜尿丸

療效顯 純中藥 絕無副
中華人 經銷處：
當 補

國貨公司 藥行有售
經銷處：新聯藥品公司
高級速效滋補強 強力蛇鞭

滿力持久、無副作用。 補血氣· 止夜尿·

西方石油公司與家屬達成協議
北海油台爆炸慘災 傷亡者獲巨額賠償
總數可能高達一億八千萬美元

（合眾國際社英格蘭．曼徹斯特二十四日電）消息人士星期三稱，代表北海鑽油平台火災中死傷的鑽油台工人大部份家屬的律師，與「西方石油公司」達成了一項賠償方案，估計總額約爲一億八千萬美元。如果星期二晚些時達成協議被家屬所接受，這將是在英國最大宗的集體賠償費用。

七月六日夜，爆炸和大火摧毀了阿伯丁東北一百二十英里（一百九十三公里）的派帕．阿爾法鑽油台，造成一百六十七人死亡。生還者有六十六人。由這個北海鑽油台的主要東主「西方石油公司」的律師談判達成的這項賠償方案，包括有五十名生還者和一百三十八名死者的家屬。

律師們拒絕對賠償的款項作出評論，但接近談判的消息人士稱，對任何一個家庭賠償的最高款項可能是二百一十六萬美元，有很多家庭和生還者將會獲得由五十四萬美元至一百〇八萬美元的賠償。

代表這些死者家庭的一百二十五名律師發言人伯恩賽德形容這項方案是一「公平和體面的賠償方案。」

遇難者的家屬將於下周開會，商討這項提議。

地廣人稀・特殊教育
澳洲的「空中學校」
造福學童三十七年

（特訊）澳大利亞內陸地區人口稀少，常常隔幾十里乃至幾百里才有一戶人家。就拿在昆士蘭區布林那華的克拉克一家來說吧，他們夫妻兩人三十多歲，四個孩子，以養牛爲生。他們似乎與世隔絕，沒有鄰居，到最近的布格鎮也得開車走上一小時。他們沒有電話，郵遞員一星期來一次。最苦的是孩子們，沒有游伴，沒有學校可以就讀。

爲了解決這些地區孩子的教育問題，澳大利亞政府設置了「空中學校」。從一九五一年開始，用無綫電進行授課，作業用函授方式批改，孩子在家用收音機收聽教師講課，還有一個對講機，可以在無綫電里提問和回答。

澳大利亞共有十二間這樣的「空中學校」。克拉克的孩子就讀的伊沙山「空中學校」設在一個礦區，離他們家二百二十英里。這所學校有六個教師，一百九十八個學生。除授課外，教師們還通過播放音樂和新聞，以創造一些課堂氣氛。今年開始，昆士蘭政府嘗試用衛星來播送教學圖像。學生家裏增加一隻白色的碟形天綫，便可接收圖像信號，顯現在電視屏幕上。「空中學校」的老師說：「這些孩子第一次有了黑板」！一塊電子黑板。黑板爲學生提供了視覺形象，學習會更有興趣。」現在作業也不用郵寄了，教師可在電視直接批改。

過去在加拿大和阿拉斯加也曾用電視進行教學，但像昆士蘭這樣直接地對個別學生進行電視教學則未會有過。

美肥胖女人組會
爲對抗社會排斥
夠斤夠兩豈容輕視

（特訊）胖女郎們或穿上表演舞蹈的服裝，載歌載舞，或以泳衣示人，悠閑的在泳池旁談天說地，她們都沒有爲臃腫的身材而煩惱，敢於讓三層的肚皮享受陽光。

她們的共同特徵是過胖的身段，令到大部分的美國男士對她們都敬而遠之。正因如此，她們走在一起，成爲「全美肥人協會」的會員，對不平的對待提出抗議，她們說：「肥又怎麼樣？我們要消除歧視。」她們在三藩市組織了一次特別集會，游泳和跳舞只不過是來自各州的會員的餘興節目吧了。

會方邀請了對肥美人情有獨鍾的男士們作客，並安排舞會，以便男女雙方各覓對象。說來也奇，到會的男子漢，竟多是瘦小之輩，成了鮮明對比。

「全美肥人協會」早在十九年前已經成立。創辦人名叫比路．法布，他娶了一位肥胖的太太後，常聽到旁人對太太的缺點挑剔中傷，在忍無可忍下，便籌組肥人組織，爲她們爭取公平。

組織所討論的動議包括了在戲院或劇場增設大碼的椅子，成立專爲肥人而設的拍拖服務中心等等。

現時美國大約有三千八百萬肥人，看來此會的發展潛力甚高。

杭州地下咖啡廳
專提供色情服務
遭警方大舉掃蕩

（合眾國際社北京二十四日電）英文「中國日報」消息，中國的杭州市（距首都北京東南約七百哩），地下咖啡店林立，警方終於忍無可忍，大舉出動掃蕩，十三間地下咖啡廳，只好停業。

「中國日報」透露，杭州市那些咖啡廳其實是「黃色架步」，人客喝一杯咖啡，收費再達五十元人民幣，如果人客「嫌貴」拒付，那些受聘的「大隻佬」便會向茶客飽以老拳。

杭州公安局派出六十名人員，十一月十六日進行突擊，查封該十三間咖啡廳，並帶走二十二名涉嫌犯。那些所謂咖啡廳，聘請一批惡棍爲「睇場」，若有人嫌五十元人民幣（折合約港幣一百元）一杯咖啡太貴而拒付的話，這班「睇場」便出言恐嚇，甚至動粗。客人往往會於淫威下，唯有照付。

裡邊的女服務員，亦有提供性服務。她們會向客人鬨「抛生藕」，叫客人點一些「貴夾唔餓」的菜式。

自從十年前鄧小平推行資本主義式的經濟改革後，一度禁絕的娼妓問題，又再復燃。

老人戒烟 亦不算遲

（美聯社波士頓廿四日電）臨老戒烟也不會太遲，據研究人員說：七十多歲之人戒煙後所冒之死於心臟病或心臟病突發之險大告減低。

所謂臨老戒烟已不中用之說於此不攻自破。

上述研究人員發現過去六年來老年人繼續吸烟者較新近戒絕烟癖之老年人的死亡率高出七成。主持上述研究工作者是華頓盛大學及梅輿診所中人。

研究結果見於星期二出版的新英格蘭醫藥學報。他們的研究對象是年過五十四，曾參加過有關冠狀動脈外科手術研究之人。

感恩節免費餐 一位無家可歸者在享用田納西州大學生們提供的免費感恩節晚餐時，亦先專心祈禱，讚美上帝一番。（美聯社）

大部份美國汽車
安全帶設計不佳
不調整難起保護作用

（美聯社華盛頓二十四日電）美國一個民間團體說，美國大部分的汽車安全帶的設計都非常差，如果駕車者自己不加以調整，根本發揮不到保護駕車人士的目的。

另外，美國全國公路交通安全管理署宣布，由明年九月開始，所有汽車後座也都要有肩帶裝備。

目前祇有汽車前座要有肩帶和腰帶，後座一般祇有腰帶，不過汽車製造商設想到，新出廠的汽車現在已是前後座都有整套的安全帶。民間團體「減少受傷學會」指責一些安全帶的設計，在乘客前後或左右擺動時就會鬆，根本起不到保護作用。

該學會說，七十年代中期出廠的汽車都用這種設計不良的安全帶，估計全美共有一億二千架裝有這款安全帶的汽車。學會呼籲當局能夠廢除這種設計，或退而求其次，向駕車人士宣傳自行調整安全帶的方法。

日本青年男女輕生
自殺已成首要死因
難抗精神壓力・尋求徹底解脫

（特訊）東京消息：據日本警察廳最近公佈的統計數字，日本去年自殺者爲二四四六〇人，是去年交通事故死亡總數的二點六倍，平均每天有六十五人自殺。

據厚生省材料，自殺已成爲日本人的第十一種死因。第一、二、三種死因爲癌症、心血管病和腦血栓。但是，在廿五至卅四歲的日本男子，二十至廿九歲的日本女子中，自殺已成爲首位死因。由於歷史傳統和宗教的影響，相當多的日本人的生死觀與其他國家的人不同，他們似乎並不那麼「懸生」而崇尚死的「美」。關於「死」的文藝作品在這個社會上十分流行。前幾年，一位正在走紅的年輕女歌星自殺，竟在青年中引起一股自殺風。儘管存在上述背景，但爲何自一九七七年以來出現日本自殺者劇增的現象呢？據分析，精神上的壓力、疲勞是其中重要原因。雖然說日本已成爲世界上的經濟大國，但他們所承受的因激烈競爭而帶來的精神壓力是一般在「大鍋飯」體制下的人們所難以想像的。

日本醫科大學副教授黑澤尚指出，男性自殺百分之八十的起因是：工作艱辛、疾病折磨、負債過多和生活困難。女性自殺者百分之八十是因爲愛情問題、家庭問題。而自尋短見的。這位學者說，自殺已成爲日本嚴重的社會問題。

歐洲共市國家
有四千萬窮人
佔總人口百分十四

（法新社布魯塞爾二十四日電）據星期三在此間發表的一項歐洲共同體委員會的報告稱，居住在歐洲共同體十二個成員國中的四千萬人，生活是貧困的。

這項報告稱，這個數字代表了共同市場人口的百分之十四，他們生活貧困，是因爲他們賺取的收入不足所在國平均收入的一半。這個數字是七十年代中期的三千八百萬人上升得來的。

英國醫院實行
病人自我輸血
避免染愛滋病

（新華社北京二十四日電）據埃菲社報道，英國衛生當局同全國各家醫院推行一項計劃，以使患者在做手術時可輸自己的血。這項計劃已在桑德蘭綜合醫院矯形外科試行了一年，取得了良好的結果。病人都積極採用這種做法，因爲這樣可避免在輸血時染上愛滋病之類的疾病。

在該計劃試行期間，除一人拒絕接受這種做法外，其餘二百五十人，包括一位八十八歲高齡的老婦在做外科手術時都輸入了自己身上的血液。該計劃制定者萊斯利．凱指出，患者在做外科手術時輸入自己身上的血，這不但安全，而且還可節省手術費用。

十八世紀義大利製造
小提琴倫敦拍賣
逾百萬美元成交

（美聯社倫敦二十四日電）英國蘇富比拍賣行說一個十八世紀的義大利小提琴星期三在倫敦以超過一百萬美元出售，這是有史以來最高的小提琴拍賣價，買家身份不詳。這件樂器是瓜爾內里．德拉．杰蘇在一七四三年所製，由燕子飛機公司已故總裁肯薩斯州人布盧姆菲爾德的遺孀以五十七萬三千英鎊（一百零五萬九千三百四十四美元）售出。

這個小提琴被稱爲巴龍．希思，因爲它在一個世紀前是屬於駐倫敦的義大利總領事巴龍．約翰．本亞明．希思所有。

古城不容・花都笑納
兩條被遺棄海豚
乘專機運抵巴黎

（美聯社巴黎二十四日電）在開羅一間酒店的泳池靜養幾乎一年的一對表演海豚，星期三抵達法國時顯得精神奕奕，不過就有人抗議。這對海豚被人「綁架」。這對海豚名叫里奧和尼姆由專機從開羅送到巴黎，由於涉及的法律問題未解決牠們暫時住在一間醫院的泳池。

尼姆因患病，因此連累到里奧也要停止表演。

陪同這對海豚由開羅到巴黎的獸醫泰勒說：「牠們精神很好，吃很多鮮魚。如果一切順利，牠們聖誕就可以恢復表演。」

聖誕老人出發 「聖誕老人」約克，從丹佛市出發，往科羅拉多州北部渡感恩節，他雖然沒有鹿車，但卻帶備滑雪用具。（美聯社）

經濟越來越好・要求越來越高
日本工人普遍認爲 課稅偏高生活艱苦
逾六成埋怨工作辛勞工時太長

（中央社東京二十四日專電）據日本貿易會所發布一項最近的調查結果顯示，日本的經濟愈來愈繁榮，但是日本工人中，每十人約有八人認爲他們的生活艱苦。

這項調查係在九、十月間，對一萬兩千一百名工人進行。結果顯示，百分之七十七點七的受調查工人認爲工資偏低，稅負偏高，所以生活得並不舒適。百分之六十三點四的工人認爲今年的生活水準比去年差。

報告中引述受調查工人的話說，要過得舒服，他們的月薪將需調高大約一萬日圓。

受調查工人中，百分之六十六的人還自認工作得太辛苦，還有百分之四十點二的人則一直自願無給逾時工作。

爲了健康，百分之五十四點九的受調查工人希望縮短工時。

加州大學專家發現
葡萄柚可降胆固醇

（特訊）在加州耀眼的陽光下栽培出來的葡萄柚，予人唯一的的感覺就是「健康」！事實上也的確如此。根據美國的（醫學論壇）報導指出，葡萄柚中含有可降低血清胆固醇的物質。這是由美國加州大學醫學院詹姆士．塞爾達教授等人的研究小組所發現的。他們指出，該種物質即是在果實的成熟上扮演重要角色的果膠，存在于果實與果皮中。

研究小組選擇了廿七位年齡在三十二歲至六十五歲（平均約五十歲），胆固醇量過高的志願者，從事供食果膠對人體有何影響的實驗。實驗的期間是十六星期，實驗方式是將廿六位志願者分成兩組，第一組每天三餐供食五克果膠，另一組則不供食。

實驗開始后第八周測定血清胆固醇含量結果發現，服用果膠的一組平均降低了百分七點六。同時，在胆固醇中最討厭的低密度脂蛋白也減少了百分之十點八。

到底每天吃幾個葡萄柚才好呢？對于這一點，塞爾達教授的看法是：每天一個也足夠了。因爲這個份量反正對身體有益無害。

召開館員周年大會通告

敬啓者：本館謹訂於公曆一九八八年十二月十八日（夏曆戊辰年十一月初十日）下午三時正在本館會議廳舉行館員周年大會處理下列事項：

（一）報告本年度館務事宜

（二）省覽一九八八年三月三十一日止年度之年結及理監事會與核數師報告

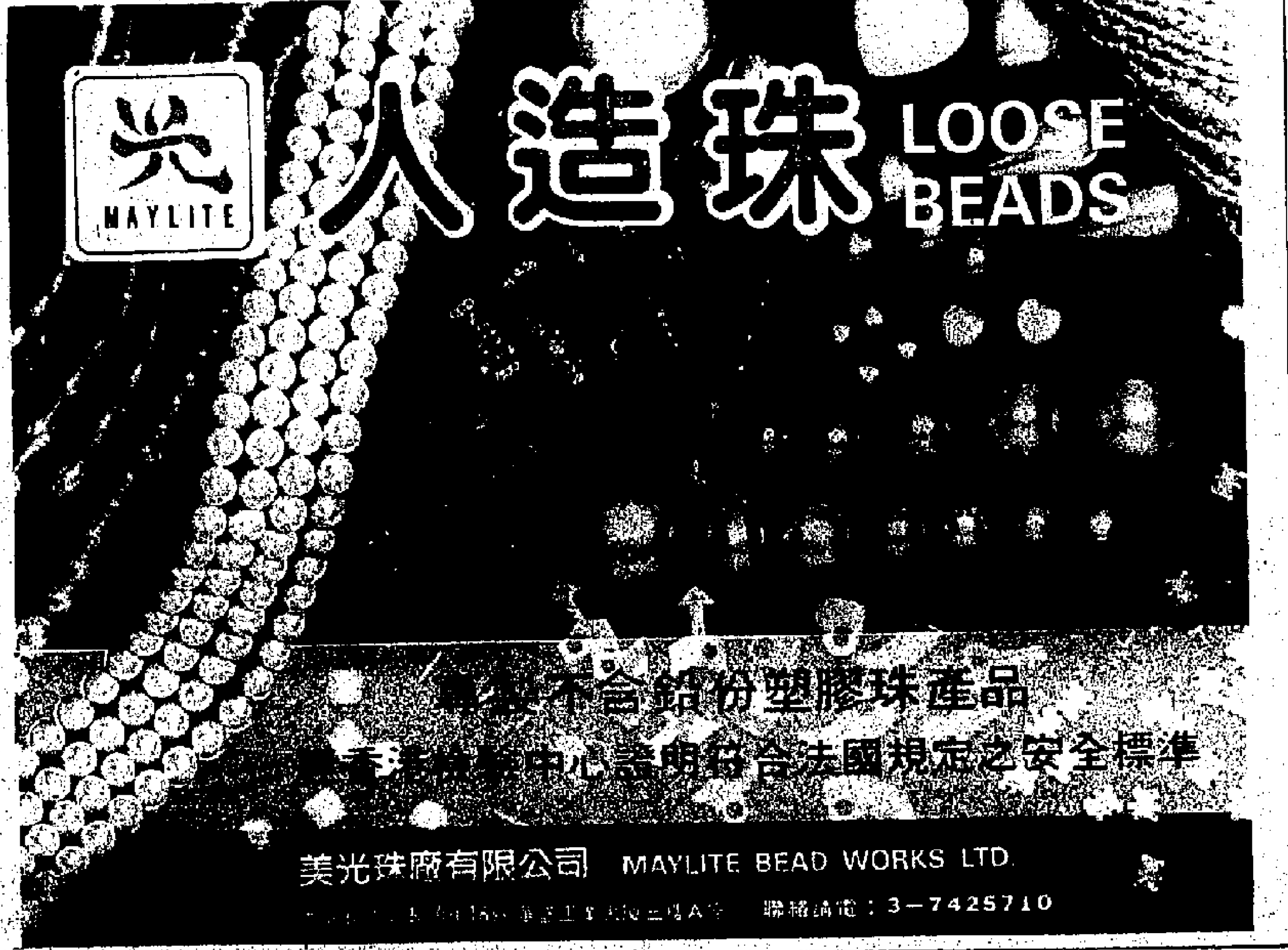
（三）聘請核數師並授權理事會釐定其酬金

除分函通告外，並登報週知，凡本館館員，屆時務請撥冗出席，爲荷。此致

列位道長

蓬瀛仙館理事長 丘福雄謹啓

一九八八年十一月廿三日



貴客光顧，請指明交與「萬得膠輪公司」作低溫翻鑄。如祇說：「做低溫」，就未必是本公司的低溫，其效果相差一倍，浪費顧客金錢。在收貨時，請查看膠面上有沒有的商標。本公司的低溫翻鑄價格是比其他低溫價格高出捌拾元以上，敬請留意。

新電話：0-817054 0-817506

香港萬得膠輪公司

石硤尾街坊福利會（主辦） 十二月一晚開班（逢星期四）

筲箕灣街坊福利會 十二月二晚開班（逢星期五）

風水班

由釋意昭大和尚授徒，國華堪輿學會會長

廖志雄老師親授

趨吉避凶 男女可學

三個月完成 課程共十二課 包括：

蛇年吉凶與個人運程 家宅人口平安之佈局

相宅寫字樓工廠要訣 九宮八宅與大遊年變

占卜擇日及玄空大卦 巒頭理氣與羅盤運用

兩課戶外堪證，現場詳解

學費：每月 $250元

石硤尾街坊福利會 巴域街石硤尾邨21座 ③ 7795419

筲箕灣街坊福利會 筲箕灣道351號 ⑤ 602049

謝

先慈楊母陳柳閨號珠孝老太夫人之喪於昨（廿四）日在世界殯儀館出殯辱承

紳姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

孝男 秀邦 媳 朱裕興

秀生 媳 陳清香

孝女 巧清 婿 詹日昇

暨眾親屬 泣叩

華僑日報
剪印花・答得好・得巨獎

凡華僑日報讀者，由一九八八年十一月一日起，至十一月三十日期內，集齊七個不同編號之"幸運印花"，貼於遊戲表格內，並選出問題之三個正確答案，於一九八八年十二月七日前，郵寄香港中環荷李活道華僑日報信封面需註明〔問答遊戲〕，即有機會贏得名貴獎品，郵寄次數不限，獎額合共103名。

25 幸運印花

獎品：

頭獎一名：樂聲牌多線路電視機及先鋒牌鐳射影碟機，總值 HK $19,400.

貳獎一名：日立牌電視及錄影機全套，總值 HK $12,390.

叁獎一名：萬能達 DYNAX 7000i 相機乙部，價值 HK $6,000.

安慰獎二十名：各得加拿大楓葉金幣 1/10 安士乙個

入圍獎八十名：各得派克牌原子筆乙枝

得獎結果於十二月二十日在華僑日報、文滙報、南華早報、英文虎報刊出。希爲踴躍參加。

備註：華僑日報員工及其家屬概不能參加，以示公允。若答中人數衆多，將以抽簽形式決定中獎名次，中獎名單以華僑日報最後結果爲準，參加者不得異議。

遊戲表格

參加者姓名：________ 性別：________

年齡：________ 身份証號碼：________

職業：________ 電話：________

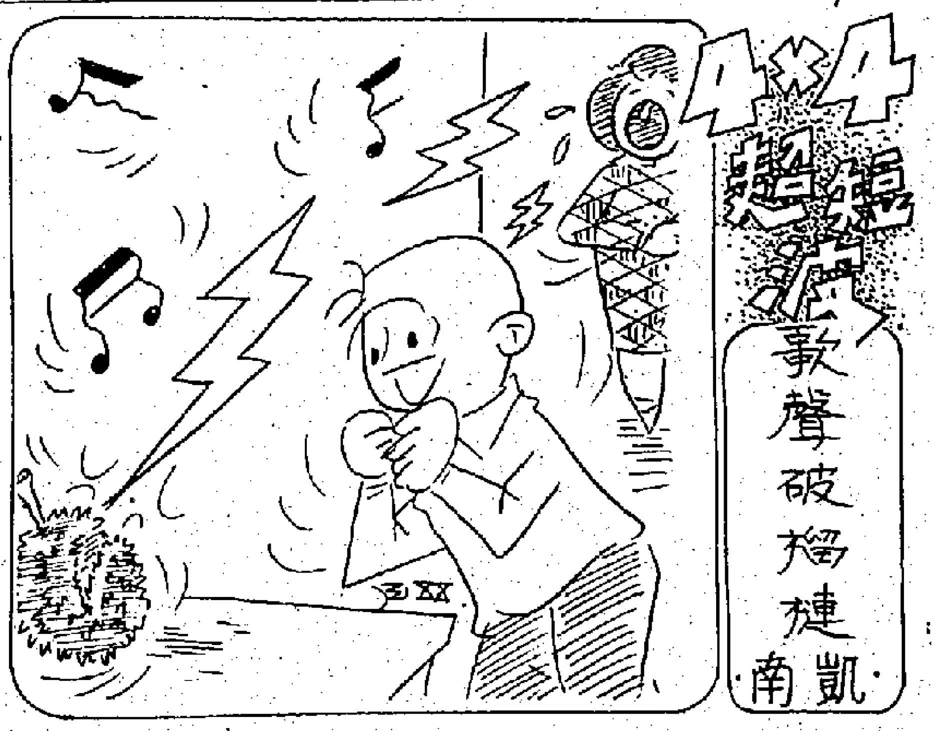
地址：________

問答題（只需在正確答案方格內√）

1. 華僑日報"彩虹新頁"逢星期幾刊出
a）星期一 □ b）星期三 □ c）星期五 □

2. 華僑日報"彩色華僑"逢星期幾刊出
a）星期二 □ b）星期四 □ c）星期日 □

3. 華僑日報"攝影圈"逢星期幾刊出
a）星期五 □ b）星期六 □ c）星期日 □



好歌細聽 愛莉

「俠女」陳慧嫻正當事業發展得有相當成績的時候，卻宣佈會在下一個學年離港升學，很多人爲她這個決定感到惋惜，可是，她認爲這是多年的心願，是絕對有價值和有意義的。

「秋色」是陳慧嫻的最新大碟，亦可能成爲她告別樂壇之作，因爲將來學成行成，她會否再灌唱片，目前仍然沒有人知曉。這張唱片的封套設計得很有日本味，色調很柔，但很調和，陳慧嫻有點像山口百惠。

除了主題歌「秋色」之外有新歌亦有舊歌；「地球大追踪」、「可否」、「夜半驚魂」、「凌晨舊歌」、「人生何處不相逢」、「大情人」、「印心」、「幾時再見」和「JOE LE. TAXI」的新混音版。

× × ×

華星出版的「武俠金曲第二輯」，裏面收錄了多首不同格調的武俠劇主題曲及插曲，計有：

「難得糊塗」——梅艷芳主唱，鼠眼傳奇的主題曲。

「花開兩爭艷」——張衛健、江欣燕合唱，鼠眼傳奇的插曲。

「我不再否認」——張妮主唱，電視劇大茶園的主題曲。

「那可問旁人」——許志安主唱，狂黨的主題曲。

「愛的竟是我」——狂黨插曲，由文佩玲主唱。

「願妳知我心」——梁朝偉主唱，絕代雙嬌主題曲。

「情絲牽我心」——梁朝偉主唱，絕代雙嬌插曲。

「永不遺憾」——太平天國主題曲，由羅文主唱。

「菊花淚」——呂方與鄭秀文合唱，連城訣主題曲。

「珍惜這一刻」——呂方、鄭秀文合唱，連城訣插曲。

「奇門鬼谷」——劉錫明主唱，奇門鬼谷主題曲。

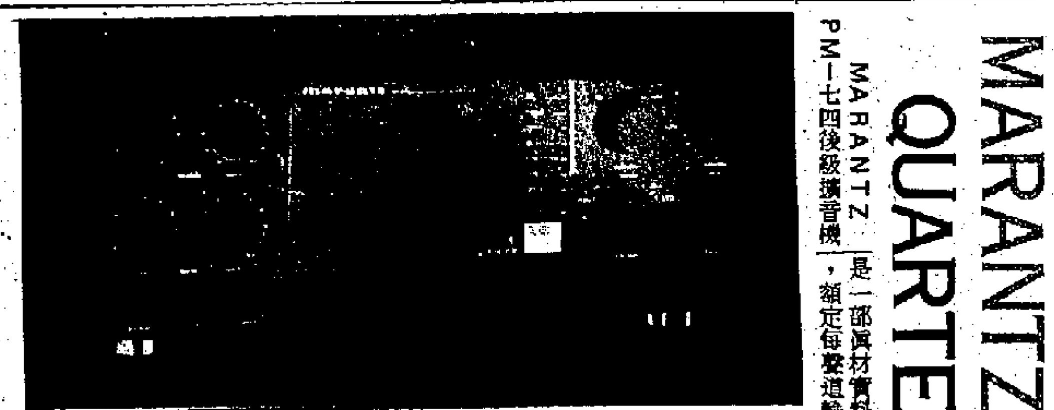
「無言亦可相傾訴」——奇門鬼谷插曲，劉錫明與方曉虹合唱。

× × ×

武俠金曲回味無窮 温拿樂隊今非昔比

「温拿樂隊」爲紀念十五週年而灌錄的一張唱片，當中的歌曲大部份都是由譚詠麟、鍾鎮濤和彭健新幾個作曲和塡詞的，由此亦反映出，今天的「温拿」實非昔日的「温拿」可比了，各人在音樂方面的造詣和修養均有很大很大的改進，再不像從前只會在台上大唱大跳，幕後的工作亦做得相當有成績。

這唱片中共有九首歌：「千載不變」、「得寵」、「昨天的笑聲」、「酸甜苦辣」、「要約妳去街」、「温拿狂想曲」、「愛情組曲」、「眞心去唱」和「他們的初戀」。再聽「温拿狂想曲」，令人有時光飛逝的感覺，轉眼經已十多年光景，但願「温拿」能再有一個十五年，甚至兩個十五年。



MARANTZ PM-74 擴音機 QUARTER A線路音質佳

「MARANTZ」是一部眞材實料的產品PM-七四後級擴音機，額定每聲道輸出至少一〇〇瓦（八歐），二〇〇瓦（二歐），〇HZ—二〇KHZ），總諧波失眞只有百分之〇·〇三。採用QUARTER A線路，在額定功率百分之一以下用A類工作，以上用B類工作，這種設計使聆聽一般音樂情形下均可獲得A類放大的優美音質，消除輸出晶體管的開關失眞，只有在需要特別高的功率時才變成B放大，提供強大的動態。QUARTER A線路比普通AB類機更佳，可變偏流式擴音機更佳，效率比純A類機高得多。

PM-七四採用自動電壓轉變式供電線路，當遇到短的高電平瞬態時即增加供電電壓，在不需要額外的電壓時，自動恢復正常的工作電壓，因此使這部機的效率提高。

喜歡功能多的人一定會欣賞這部機的設計，PM-七四有四個高電平輸入（CD，調諧器，TV/AUX1，V/AUX2）和一個從動磁或動圈唱頭，後者可用性唱頭輸入，這部機左右聲道各有高音和低音控制，現在很少擴音機採用這種設計，其他的控制尚有輸入選擇，音量，平衡及錄音選擇輸出選擇，在聽着一個音源時可同時錄另一音源，面板上有一行垂直的LED指示選擇的訊源，面板底下的一排按鈕包括兩對揚聲器輸出選擇，音品控制無效，單聲道或立體聲方式，響度補償，MM/MC唱頭選擇，過帶（一至二）和錄音監聽，此外尚有CD/PHONO直通掣，按了這個掣可使CD或唱頭輸入訊號不經錄音和錄音監聽線路及平衡控制等，使訊號通道縮短，減少噪音和失眞。

背板上用大型接線柱，可以連接粗芯喇叭綫但不能用雙香蕉插頭，訊號輸入及輸出插座鍍金，設有三個交流輸出插座，PM-七四體積相當大，高六·五吋，寬十八吋，深十四點二五吋，重約三十磅。

PM-七四在一KHZ的削波點輸出功率可達一三二瓦（八歐），一九六瓦（四歐）或三〇七瓦（二歐），動態餘度二·三DB，一瓦輸出的噪音爲減八三DB（CD），MM唱頭八一〇·六DB，MC唱頭減七四DB，RIAA均衡準確度由二〇HZ—二〇KHZ加或減〇點二DB。這部機在電氣性表現和聲音兩方面都達到高標準，它的持續功率和動態功率均相當高，而且失眞低，設備齊全，在HI-END擴音機中十分有吸引力，PM-七四的面板是比較保守式設計，兩邊對稱的旋鈕給人一種平衡的優雅感，各種控制均順滑準確，沒有電氣性噪音，它雖用QUARTER A式工作，但溫度仍相當高，需要放在良好的通風位置，保護線路可避免意外損壞，這是一部高水準的製作。

九格同播錄影機 高球選手也心儀

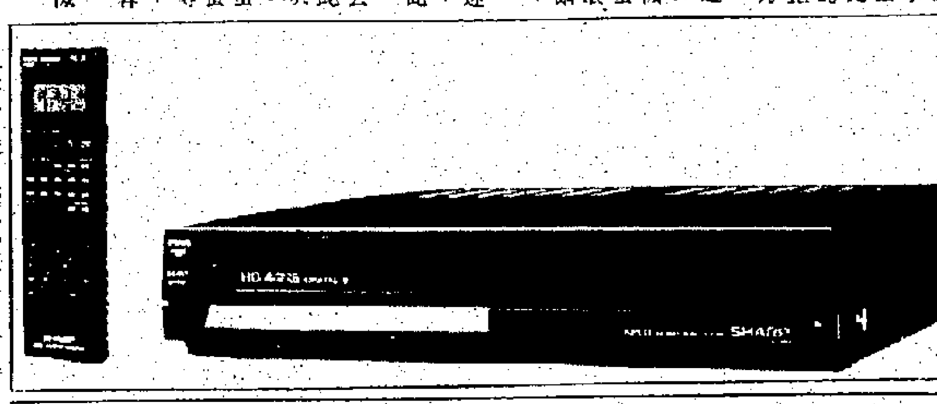
許多高爾夫球手均熱切期待一個最佳方法去糾正擊球姿勢，但往往由於當局者迷而無從入手，而新推出的九格同播錄影機正是高球選手的良方妙藥。

聲寶公司最近隆重介紹這款VC—D805W錄影機，可同一時間在螢光幕顯示九個連環動作，不但是高爾夫球手寢寐求之，即使是普羅大衆也會喜愛。

這款錄影機另外還可提供慢速、連慢鏡和定鏡以及各種全自動功能，再加上馳名遐邇的"表層磁鼓，此機委實是無懈可擊。

聲寶—樂聲（香港）有限公司董事總經理神谷英夫先生形容此機「多才多藝」，消費者必定樂於購買，從而欣賞更佳的錄播效果。

神谷先生說：「除了多功能螢幕顯示以外，當所隨附的節目完畢，螢光幕會播放優美的藍色畫面替代傳統的「雪花紛飛」的現象，故此，我們認爲這款錄影機定會成爲顧客的新寵兒。」



附圖爲聲寶牌九格同播錄影機

以人耳去作標準的加拿大AX10M揚聲器

近年加拿大出品的音響產品在國際市場享譽日治，擴音機，唱盤及揚聲器體系尤其備受注意，在音響配搭中筆者一直認爲最具影響音響個性的是唱頭與揚聲器，他們的失眞比率最大，這是因爲要由電能聲互相轉換的因素所致。在美國市場有過超過一八〇〇多種牌廠提供多樣選擇。從上述數字讀者或許認爲製造揚聲器是較其他音響產品爲多，但事實上製造一對「好」的揚聲器却不容易，並不是單靠理論可以達到的。

筆者經「藝柏」鄧先生的安排，幸會了從加拿大到訪的揚聲器廠代表MR IAN CLOQUHOUN，頗難讀的名字，他是加拿大「AXIOM」喇叭的總裁「A-X-I-OM」的意思就是顯而易見，無可辯論的公理，對於音響而言廠家喻爲「完美」，「自然」的意思謂也。在今天揚聲體系廠牌的泛濫潮，筆者與一AM先生談話是較大膽地詢問他們製造揚聲器的過程。

AXIOM製造廠是設於加拿大南部安大略省中的一個小鎮DWIGHT，在八年前創立，在該廠工作的員工是需經嚴格挑選及特別訓練，並要對音響有興趣才被接納，故員工對工作尤其充滿幹勁。

AXIOM所有產品設計包括音箱，喇叭單元的AXIOM發展研製造，不假外求，因爲他們相信整體的發展研究是比購OEM單元來得實際與更有效率，效果更理想，這是筆者絕對同意的，不過相信生產成本亦會很厲害）。

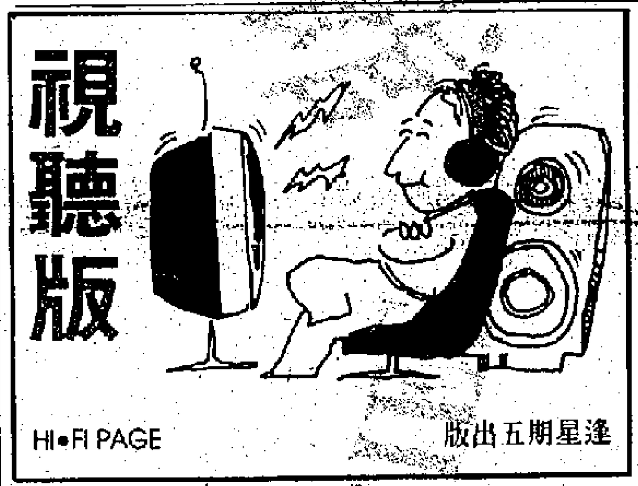
AXIOM廠目前仍提供資料資助加拿大NATIONAL RESEARCH COUNCIL科技實驗室之發展經費。（NRC是由FOLYD TOOLE博士於二〇年創立的實驗室在世界享有盛名）。AXIOM產品全部均要通過NRC所訂定的測試標準才正式作商品發售，（MR IAN在無意之間透露，他在八年前創立AXIOM廠，也是由於NRC的接觸，引發他對傳眞重播的興趣所致！）

AXIOM設計人員有一套特別的聆聽研究方法，通常他們以六至八人一組在聆聽室以「BLIND」測試他們的產品與其他廠牌的作出比較。在各自評分的比較下，將得到最高分數的產品再行以無殘響室等測試研究……。這是先由眞實環境聆聽再由理論科技推展的方法。他們特別強調實際的聆聽，筆者認爲是最佳的設計概念也！

AXIOM產品以二路設計爲主，相信讀者明白二路設計單元間的最少相互干擾的要點！AXIOM在設計二路揚聲器體系時更留意到，音波在音箱內的反及折射，通常音箱內四週有阻尼物質將音波的傳導速度減弱，但在中間位置部份的傳導速度是最快，却沒有特別處理方法！AXIOM採用了一種稱爲「DUAL DAMPING」方法，在中央部份設計算出最快的音波傳導點加設了組尼物質，使揚聲器體系的箱聲效應減到最少。

AXIOM揚聲體系款式相當多，在港介紹的產品却以四款爲主，分別爲AX一五REFERENCE，AX二REFERENCE，AX五REFERENCE及AX-IREFERENCE，前兩款的外型尺碼均非常適合香港人的口味，在藝柏的試音室的表現都不錯！AX五REFERENCE是AXIOM在世界各地最暢銷的產品，IAN先生更親自示範及介紹AX五的好處。

AX五之設計理論仍以二路爲主，而與同廠其他的產品分別的地方是在音箱背後加了一個十吋紹音盆輔助低音單元（據IAN指出此輔助低音可或作爲ACTIVE式），AX五的正面設計了高，低音單元各一，均爲「擦板式」的設計，低音單元只有五吋，效果却驚人，筆者試聽WHITNEY HOUSTON之HOW WILL I KNOW及柴可夫斯基的第一鋼琴協奏曲，重播的音場闊度，自然音色聽來甚舒服。在藝柏的試音室的種種限制下有如斯表現，相信香港的音響發燒友定能將AX五玩得更出神入化。（音響技術）



訪日發燒線名廠HISAGO 社長大家守談發燒心得

日本HISAGO影音發燒綫在年初進軍香港市場以來，由於出品精良深獲影視發燒友擁戴。同文大草兄亦曾測試HISAGO出品之一款PC-OCC視頻綫HD-VP-1型號，讚譽爲市場中超值的發燒綫！

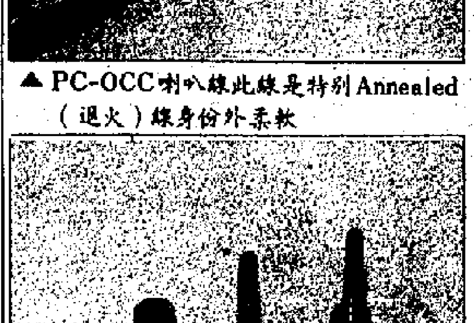
筆者在HISAGO推出之初也曾做訪香華公司的負責人林先生，據當時透露HISAGO之產品將會包括音響綫、影視綫、無磁插、喇叭綫等。但至今音響市場所見只爲音響綫與影視綫而矣！爲了一解疑團筆者在十月初到東京採訪第三七屆全日本音響大展之便，與林先生相約一起到訪這所位於東京都市郊的一發燒綫廠家，亦可以見到實地報導HISAGO產品在一九八八年下旬發展的新產品動向的趨勢！

在十月七日早上十一時到達位於冰川台區的HISAGO株式會社即受到社長大家守先生的迎迓！大家守先生給我第一個印象是謹言和藹、知識廣博的實務商家（他的女兒在該廠以低迴職員實習兼做奉茶的工作可見一斑！）。根據大家守先生的對新產品的開拓與介紹，這些均爲切合香港市場而設計的。包括：（一）高級的無磁插（二）OFC喇叭端子接綫——香蕉插及高級OFC綫插（三）高級OFC天綫引入綫（四）數碼傳輸綫及（五）喇叭綫等。

高級的無磁插外殼爲鋁合金而內芯則爲純銅鍍上廿四K黃金，在設計方面特別方便以銲針接，免除因銲接不良引致效果欠佳情況。OFC喇叭端子接綫是爲現今流行的「大水喉」喇叭綫而設，而香蕉插則爲「一大瓣」的針插（一般香蕉插的接柱多爲四瓣），接觸面及牢固度均勝一籌！高級OFC天綫引入綫則爲針對香港家居，與公共天綫端子連接電視機作出之特別安排，因爲訊號干擾與損失減低，電視畫面自然會更清晰穩定。而最令筆者感興奮的要算新開的PC-OCC DIGITAL DIRECT LINK數碼綫是特別提供作連接分體CD機、數碼傳輸使用，（筆者已以第一時間約定香華林兄倘若新產品一抵香港即送在下一試！）至於喇叭綫方面則爲二款特別研製的產品，其一是PC-OCC喇叭綫ANNEALED（同文前輩大草兄已詳論ANNEAL退火之好處！）因爲一般PC-OCC由於緊密的單結晶狀，傳導失眞少，效果佳，但綫身一般比較硬，此類經高技術的退火處理的PC-OCC喇叭綫身則來得柔軟，使用效果更理想！另外一款則採用〇·一二，共二〇芯的PC-OCC綫撮合，合共有六組這般撮合的導綫，將中間一條直徑〇·三〇的OFC綫包圍，從橫切面看即呈「梅花型」！這一款PC-OCC十OFC之喇叭綫是HISAGO廠不斷研究嘗試包括實際聆聽試音作出的成果。據稱高低音平均自然！

上述產品將會於短期內在港推出，據香華公司負責人林先生透露，市面有一些相似HISAGO產品推出，不過均非由他們經營，而目前他們所經營的新產品均爲最新研製開發的科技產品，他特別叮囑筆者告知讀者購買時要十分留神，至於新產品方面，他們已初步試聽效果非常滿意，雖然產品要稍候才能到港，不過這些等候是值得的！（音響技術）

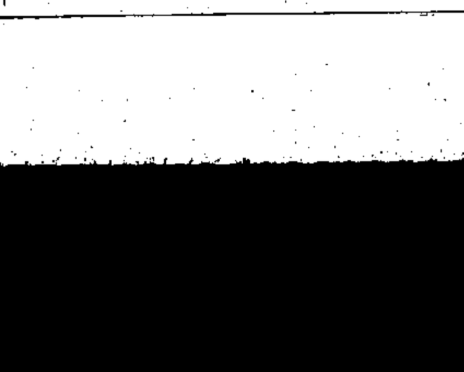
▲無磁插24K鍍金鋁合金外殼



▲PC-OCC喇叭綫此綫是特別Annealed（退火）綫身份外柔軟

▲HISAGO香蕉插接柱爲六瓣設計

▲請留意中間芯是粗芯OFC，環綫是PC-OCC，高，低音傳導更分明！



▲無酸銅喇叭接綫（方便大水喉接入擴音機喇叭端子！）。

高越…爲…苦難 長太…

調查係在…九、十月間，對四萬兩千一百名工人進行。結果顯示，百分之七十七點七的受調查工人認爲工資偏低，稅負偏高，所以生活得並不舒適。百分之六十三點四的工人認爲今年的生活水準比去年差。

報告中引述受調查工人的話說，要過得舒服，他們的月薪將需調高大約一萬日圓。

受調查工人中，百分之六十六的人還自認工作得太辛苦，還有百分之四十點二的人則一直自願無給逾時工作。

爲了健康，百分之五十四點九的受調查工人希望縮短工時。

召開館員周年大會通告

啓者：本館謹訂於公曆一九八八年十二月十八日（農曆戊辰年十一月初十日）下午三時正在本館會議廳舉行館員周年大會處理下列事項：

（一）報告本年度館務事宜

（二）省覽一九八八年三月三十一日止年度之年結及理監事會與核數師報告

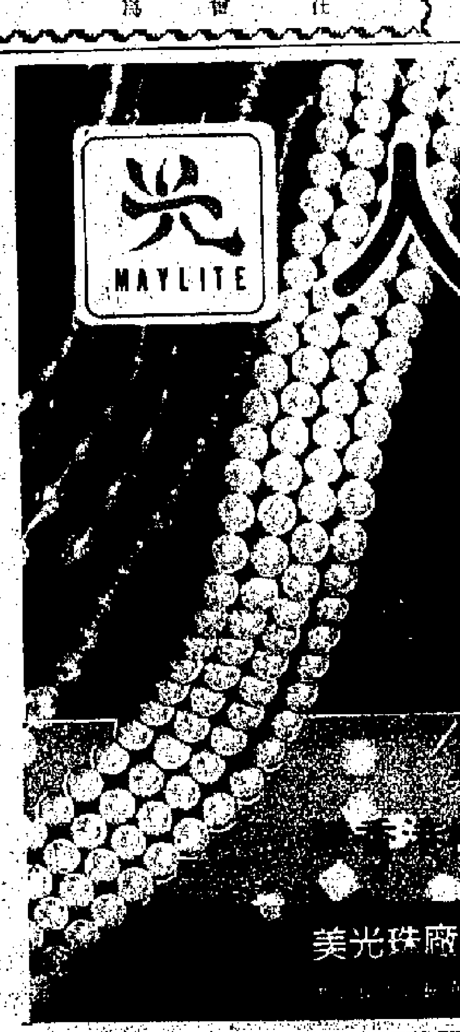
（三）聘請核數師並授權理事會釐定其酬金

除分函通告外，並登報週知，凡本館館員，屆時務請撥冗出席，爲荷。此致

列位道長

蓬瀛仙館理事長 丘福雄謹啓

一九八八年十一月廿三日



華僑日報 剪印花…

凡華僑日…

三十日…

遊戲…

八年…

信封面…

郵寄次數…

獎品：

頭獎一名：樂…

總…

貳獎一名：日…

叁獎一名：萬…

安慰獎二十名：各…

入圍獎八十名：各…

得獎結果於十二月…

希爲踴躍參加。

備註：華僑日報員工及其…決定中獎名次，…

參加者姓名：

年齡：　身份證…

職業：

地址：

問答題（只需在正確答案…

1.華僑日報"彩虹新… a)星期一□ b)…

2.華僑日報"彩色華… a)星期三□ b)…

3.華僑日報"攝影圍… a)星期五□ b)…

新界版

葵青議員與葵盛邨居民請願
不滿加租 要求凍結直至清拆
陳訴樓宇結構不良數年即拆・以維修管理費高加租不合理

（特訊）幾位葵青區議員及葵盛邨居民代表昨午携同三千多個居民簽名到兩局議員辦事處請願，表達他們對房署加租之事不滿，並要求房署重新釐訂對葵盛邨的租金政策，凍結清拆前的租金，並建議房委會應設有民選成份。接見他們的有立法局議員鄭漢鈞、林貝聿嘉、林偉強及蘇周艷屏等。

代表認為房署今次加租百分之二十，所持理由是屋邨價值上升，維修費用提高，管理費用提高等等，皆是空洞無物，強行砌詞，絕對不公平和不合理。

代表解釋，是次加租所影響的屋邨，大部份是列為樓宇結構出現問題的第三、四類型樓宇，這些樓宇將在數年後清拆，而屋內設施正逐漸減少，但房署則謂屋邨價值提昇，使居民深表疑惑。

這些三、四類型樓宇，是建於六十、七十年代貪污風氣盛之時，偷工減料而引致樓宇結構不良，石屎過早剝落，鋼筋爭露而構成的額外維修；房署實無理由藉加租由居民負責費用。

代表又稱在區內管理方面，除了巡更增加外，實看不出有何改善之處。故此，他們對房署加租所持的理由深表不滿。

另外，房署對於屬於一、二類型問題公屋的住戶，早在八五年時凍結租金，直至八九年均不加租。代表希望三、四類型樓宇亦受同等對待，凍結租金直到清拆之時。

又建議房委會應設有民選成份，讓房屋政策符合居民大衆意願。

鄭漢鈞議員對代表所講述的現況深表關切，並稱需親自到葵盛十九座觀察，發覺樓宇結構及設施常在不停維修階段，實滋擾居民，造成極大不便。

對於代表提出的意見，鄭氏表示會向房屋署反映，並要求作進一步磋商。（珠）

西沙公路通車新里程
西貢交通仍多問題 鄉會大會提議改善
要求明年天后誕恢復廟前演戲維傳統

（特訊）新界的華人廟宇，除非不得已，鄉辦酬神戲時必定在廟前搭戲棚，象徵供神觀戲；但西貢墟天后廟去年辦酬神戲時，由于當局禁止在廟前搭棚而被迫移到海傍演出，西貢鄉事委員會最近舉行村代表大會時，一致要求當局于明年恢復准予在廟前搭棚演戲。

身兼西貢區街坊值理會理事長的委員李奕明于會上指出：西貢天后誕歷年演戲酬神均在廟前搭棚，但去年由于廟前路面進行工程，致搭棚未獲批准，幾經困難交涉，終于被迫在海傍搭棚演出，致街坊嘖有煩言。現經已向政府申請明年酬神必須維持傳統，在廟前騎馬路處搭棚。

李奕明又呼籲各村代表屆時如有困難，盼一致支持，以繼續地方傳統。

是次會議為西貢鄉事委員會第廿六屆第一次村代表大會，由主席劉運喜主持，出席者有副主席陳桂生、李競濤，太平紳士李潤森及各村代表。

劉運喜致開會詞時指出：本屆未來數年工作任務非常艱鉅，他希望各位代表時加指導，給予支持，共同負起發展西貢，溝通官民關係的任務。

李潤森發言表示：自從西沙公路于今年十一月通車後，西貢交通將會踏入一個新里程，政府今後對新界交通將會加緊發展。希望各代表對區內交通問題以及路燈照明設備與居民一切福利措施，隨時透過鄉事會提出以便轉達政府有關當局。

李潤森在討論議程中又提議，關于西貢墟中文學校路口一段人車來往十分繁忙，擬請由鄉事會去函運輸署在該學校路口處建造行人隧道，以利行人通過而策安全。

他又指出西貢巴士站近有部份取消或較移地點，例如西沙路，原有巴士站，近日被移出安置區附近，以致原日乘搭巴士村民感不便，每九巴應將原日巴士站保留，以便村民出入。

委員盧偉生又提議由大涌（近打蠔墩）路口至西貢墟一段公路，有關當局應早日進行擴闊及鋪路面工程，以利交通。

委員會容來又指出大網仔村有一通道小徑，村民使用歷時已久，但現接地政處出告示謂小工程項內撥款重修，如未獲政務處鄉村小工程批准撥款，就會封閉該小徑，他認為此乃違視地方民意，要求主席予以支持。

另外，陳桂生副主席表示近聞港督將會訪問西貢區，當局應安排有鄉事首長或代表人出席陪同觀察，以便表達民意。（新）

圖：（一）葵青區議員及居民代表到兩局議員辦事處請願。（二）區域市政局月會討論屋邨垃圾站外棄置垃圾問題。（三）元朗各社團領袖歡送元朗政務專員黃志光，歡迎葉文輝履新合照。（四）為仁濟醫院主席楊錦珍接受神慈秀明會代表郭慈姑致送十八萬元慈善步行籌款支票。（五）大埔官立中學開放日，教育先進參觀展覽攤位。（本報攝）

凡在擸㩋收集站外 棄置廢物均屬違法
區局過去一年共檢控百六十九宗 垃圾車仍需配合新界發展

（特訊）區域市政局環境事務委員會主席彭學端指出，凡在垃圾收集站外隨地棄置廢物都屬違法行爲。除非得到垃圾收集的服務員的同意或指示，否則任何人若將廢物棄置於垃圾收集站外，均可能受到檢控。

在昨日區域市政局月會上，環境衛生事務委員會主席彭學端回答有關垃圾、廢物收集站外棄置垃圾的問題時指出，若垃圾收集站內已堆滿廢物，垃圾服務首先會指引居民到另一個附近收集站，或容許其將廢物整齊地堆放在該站入口旁邊。

他說，廢物雖有礙觀瞻，但不致危害健康，因此清理次數可能比不過，倘情況許可，區署會盡快調派廢物收集車將積存廢物清理妥當。

有關公共屋邨垃圾收集站或垃圾房的管理工作。彭氏強調此乃主要是由房屋署負責。假如垃圾──廢物收集站內未有堆滿垃圾而有人在站外棄置垃圾或廢物，則房屋署人員將會採取行動，糾正這種情況。

彭氏並向議員表示區署人員經常與房屋署人員磋商，以改善垃圾收集工作及了解各垃圾收集站的情況。負責執行這方面工作的分區人員會經常與管理處保持聯絡。

彭學端指出，去年十一月至今年十月底止，區署在轄區內的屋邨共檢控一百六十九宗，在垃圾站外棄置廢物，其中檢控有一百五十五宗，而票控則有十四宗。

不過，有議員懷疑車數目及其行走路綫，目前區署的垃圾收集能否配合新界的發展。（梅）

元朗區六鄉事會 各社團聯宴專員
歡送黃志光歡迎葉文輝

（特訊）元朗區六個鄉事會及十多個社團，昨晚聯合在嘉城大酒樓設宴歡送政務專員黃志光榮調，葉文輝履新，參與盛會者五百多人，爲該區今年的官民大集會。

盛會推由黃武源致詞，述及黃專員起先調入元朗任政務主任，後直升爲政務專員，在任期內建樹良多，同寅等留下深刻印象，今榮調任康復專員，謹祝步步高陞。

而於十二月履新的葉文輝專員，熟悉新界情況，行政經驗豐富，謹致熱烈歡迎。

跟着，分別由黃、葉兩專員致詞答謝，語多謙遜，及後由鄧銀海向黃專員致送紀念品，旋即歡宴。

赴宴者有十八鄉戴權、程光球、黃明光。八鄉黎國耀、胡祥、鄧錦發。屏山鄉梁焯培、鄧與仲溫、鄧炳友。新田鄉文伙泰、文炳南（新）、文炳南（安）。厦村鄉鄧致祥、鄧天恩、鄧禮南。錦田鄉鄧志良、鄧伯裔、鄧友仁。元朗大會堂梁水發、林彥、王少强、李惠光、駱振華、鄧文勢、王森。元朗青年商會湛家雄、黃偉旋、李俊新、陶錫源。元朗商會鄧同光、蔡創業、鄭科、駱振華。元朗區文藝協進會梁省德、鄧毅商、駱振華。元朗區社團聯誼會鄧乃文、林彥、王忠存、陳根、陳錦添。元朗區廠商會陳錦添、朱憲彥、梁華記、沈金源。元朗區體育會黃武源、林元朗、趙玉全、駱鑑球、陳進華、黎國耀、鄧樹明。博愛醫院朱世熙、王德潤、陳國威、文伙泰、鄧英業、黃炳倫。新界學界體育協進會元朗分會鄧銀海、陳學溥、黃允中、古路明、張帝弼。元朗十八鄉童軍會黃武源、林伙、王文正、李文康、朱憲章、駱鑑球。太平紳士黃松泉、趙樹勳、鄧兆棠，元老鄉耆戴均、文桂枝、文揚波，譽祭指揮官古健華、林滿昌、趙錦輝、鄧少光，政務主任黎以德、鄭偉棕、李珠以及社團首長、委員理監事等五百多人。

仁濟慈善雙週圓滿完成
籌獲善款打破紀錄
舉行慶功宴頒屋邨的士小巴步行各獎 荃灣葵青屯門三區專員聯主頒發表揚

（特訊）仁濟醫院爲籌募擴建院舍經費，於十月十七至三十日所舉行的「慈善雙週」，現已圓滿結束。今年籌得的善款，打破歷年紀錄。

該院爲感謝各界熱心人士的支持，昨晚特於荃灣美心酒樓舉行仁濟慈善雙週慶功宴暨頒獎典禮，由荃灣政務專員蕭偉全太平紳士，葵青政務專員鄧國威太平紳士及屯門政務專員温頌安太平紳士主持頒獎儀式，筵開四十餘席，非常熱鬧。

仁濟醫院主席楊錦珍致詞時多謝各界人士爲雙週所作出的努力及貢獻。她指出未來兩年，該院將面臨一項艱巨任務，除要籌募老人及教育經費外，更要籌募龐大的擴建費用。

昨晚所頒贈的獎項包括屋邨籌款之各區互助委員會冠軍獎，各區籌款最多之冠、亞、季獎及屋邨籌款之總冠、亞、季軍獎。

今年屋邨籌款的總冠軍爲東葵涌石籬邨，亞軍爲大窩口邨，季軍梨木樹邨。的士義載冠、亞、季軍分別是榮利無綫電車商會，新界（屯門）的士司機同業總會及九龍新界公共小型巴士總會屬下的梨木樹分會聯會。小巴義載籌款冠、亞、季軍分別是香港九龍新界公共小型巴士總商會，上葵涌分會及屯門公共小型巴士商會。

至於慈善步行今年增設三項大獎的得主分別如下，仁濟醫院總理羅維俊獲「個人籌款最多獎」，神慈秀明會則奪「團體參與人數最多獎」及「團體籌款最多獎」。

大埔官立中學舉行本年度開放家長日
展出本港世界問題

（特訊）新界大埔官立中學於日昨舉行本學年度之開放日暨家長日，招待各鄉紳名流、教育先進及各界人士參觀該校設備，學生作品等，同時邀請學生家長會晤有關老師，了解學生在校情況。

是日校外綵旗紛陳，校內佈置煥然，展品由各老師悉心指導，學生積極製作而成，諸如盆栽展覽、手工藝製作、肥皂製造，俱有生活實用價值；在學術知識方面，計有中國文字學、習體結構、火藥與文器史略等，圖文並茂，使參觀者均耳目一新。

大會上，最吸引來參予者厥爲各攤位之遊戲活動，計有數學電腦、社會及經濟、公共事務等學會，其中以英文學會之猜名遊戲與字句識別頗具挑戰性，故參加者異常踴躍。

有關社會活動及本港所遭遇的重大問題，該校員生亦會作出探討及分析，如環境對孩子的成長的影響、本港的各類污染情況、發電站運作情況及電力供應過程、警民關係的橋樑、經便議路意外小統計及避免方法等。至於世界大事，自然災害之發生，名人軼事等，亦有剖析及報導，深入淺出，別饒趣味，尤以深受世界人士關注之絕症──癌病，更吸引各界人士。該校負責員生不獨闡明其定義，並列舉其成因及遺傳可能性，以釋疑慮者蘊藏於內心已久之迷惑。

展品中，同時報導該校員生對社會之服務和建樹。該校之公益少年團，愛丁堡獎勵計劃，女童軍等各項活動。全場最矚目者莫過於出自該校男女童軍分別興建之巨構──暨營帳，足以表現各生之合作精神與剛毅果敢意志。

展品中，亦包括了該校學生參予校外比賽中所獲得的獎牌，錦旗，銀盾等。

大埔官立中學每年均舉辦不少大型活動，邀請家長參加，而學生家長亦多積極參予各類活動，以便有機會和教師見面，互相交換意見，同時亦表示對該校的支持和協助。至於學校方面教職員亦採取積極態度，耐心聆聽家長的說話，對他們的意見表示關注和尊重，能達致有效的溝通。（新）

個別枱位並無影響
區局將作整體評估 街市明年評估差餉

（港訊）區域市政局將由一九八九年六月一日開始對轄下街市進行整體性差餉評估，但此項做法對個別枱位承租者並無影響。區局發言人就最近有關此問題的誤導性報導作出表示，並指出區局無意將街市枱位作個別性差餉評估。「實際上，區局對轄下街市的評估乃屬整體性的，而有關差餉並會由區局向政府繳交。」他強調說：「因此，個別街市枱位承租人並無任何影響。」發言人在解釋整體評估差餉的概念時說，此評估方法是指對每個街市所有的枱位進行整體評估。區局街市進行評估將會包括某個街市的差餉的有關條例決定是政府根據香港法例第一壹六章差餉條例第三十六條（一）款的規定而提出：所有街市攤位均不在豁免差餉估價之列，故所有街市枱位均須繳交差餉。市政總署發言人補充說，如市政局所需要向政府繳付差餉，該差餉將不會由市政局管理的街市租戶彌補。

美亞製造趨自動化

本港首屈一指的成衣製造商，美亞製造有限公司最近爲該公司在牛頭角的八層高廠房，展開一項總投資額達三百七十萬港元的電腦化計劃。

透過EVOLUTION COMPUTER SERVICE LIMITED電腦公司，美亞公司購置了一套興鴻製造業軟件系統，該系統是運行在迪吉多的MIRCO VAX 3600電腦系統上。另外，該公司亦會配置兩台迪吉多高效能電腦工作站，供電腦輔助設計（CAD）之用。

新設備將替代該公司在十一年前購買的王安MVP 2000型電腦系統。

興鴻製造業軟件系統將應用於該公司兩大業務運作範圍內：生產及財務管理。

興鴻系統在生產方面，可以協助美亞公司把以下各種生產管理程序全面自動化：物料單、物業管理、總生產進度規劃、物料需求規劃、採購、車間現場控制、訂貨管理及成本管理等。

圖：法國金像OTARD干邑代表頒獎時攝。

金龍誰屬有獎競猜 圓滿閉幕舉行頒獎

爲提高香港市民對演藝事業的關注，法國金像OTARD干邑全力支持台灣演員工會發起的第一屆「表演藝術金龍獎」，並贊助各慶祝酒會全場干邑。

此外，法國金像OTARD干邑爲配合金龍獎的一連串活動而舉辦的「金龍誰屬有獎問答遊戲」，來信競猜者亦異常踴躍。頒獎儀式亦於日前舉行。頭、及三獎得獎者除獲贈金幣外，更連同其他十名安慰獎得主，獲贈法國金像OTARD XO。

本港新聞

禮頓道補植榕樹

（港訊）市政總署昨日在灣仔禮頓道與黃泥涌道交界，種植一株幼榕樹，以填補日前該處爲確保市民安全起見，而被砍掉的一株染病榕樹。

市署港島區總康樂事務主任丘國賢昨日說：「這株幼樹可以彌補不幸失去的那株已成立半個世紀的榕樹；該株榕樹的樹幹，被發現遭嚴重侵蝕，可能會對市民構成危險。」

「不出數年，這株生氣勃勃的幼樹，將會是市政局綠化計劃下的一項重要生力軍。」

丘先生續說：「樹木因年老或染病被砍掉後，市政總署在可行的情況下，都會在原地或附近，再種植樹木，以維持有一定量的健康及美觀的樹木。」

圖：市署除員正在灣仔禮頓道及黃泥涌道交界，種植一株幼榕樹。

謀殺案被告獲釋重審
兩被告未出庭 押候下週聆訊

（特訊）高院刑庭昨日頒令重審一宗因陪審團未能一致裁定罪名成立之謀殺案件，三名被告人中之兩人因未出庭應訊，法庭宣佈將案押候下週一聆訊。

三名被告分別爲苗耀倫、彭志强及陳國輝，原被控八六年四月期間，謀殺男子丁保。

該案於去年三月至五月期間，在高院審訊，陪審團會以五對二比數，裁定三名被告謀殺罪不成立，而法官接納陪審團決定，將三名被告釋放。

按察司認爲「謀殺案」之被告人必須陪審團意見一致始可決定其是否有罪或無罪，即使陪審團以大比數裁定被告謀殺罪名不成立，該案亦須重審。

該宗重審案件，將於下週一提堂，屆時將由控辯雙方就法律與觀點問題展開辯論（均）

雅麗珊中心開設探索組
增婚姻美滿

（特訊）爲促進夫婦間的感情及和諧的婚姻生活，荃灣雅麗珊社區服務中心社會福利署小組工作部特爲區內廿一至卅五歲主婦籌辦一「美滿婚姻探索組」。該組內容多姿多采，包括技能學習、錄映帶欣賞及經驗分享等。將於本年十二月廿九日至八九年三月二日逢星期四下午二時卅分至三時四十五分聚會。費用全免。報名請到荃灣大河道六十號雅麗珊社區服務中心二一三室社會福利署小組工作部。查詢可電〇一四九〇二七八六。

黃學海本週日演講 兩岸關係法的擬訂
兼論廣州草委會新方案

國際事務書院政治科學研究所本週日（十一月廿七日）中午十二時在香港大會堂九樓舉辦公開講座，講題「海峽兩岸關係法怎樣擬訂？」由校長黃學海教授主講，內容包括：兩岸的經貿合作，現職公務員回鄉探親，置業投資的法律保障等。是否牽涉到兩岸的憲法和外交關係？黃學海將會根據海峽兩岸的憲法，政制和國策三方面作深入分析，歡迎各界人士聽講，並希望新聞界光臨指導並作交流。兼論廣州草委新方案。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

存貨平沽
本公司存大量貨品，以最低價格出售，志在清倉，不計成本，品種如下。
①避彈衣（美國製造）
②電腦SYSTEM 34 壹台
③手表
④淡水珍珠打孔機及附屬零件
⑤平價啤牌（四千副）
有意請電H四三〇三〇三會洽

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

新法痔專科
痔
前任汕市同平醫院專科主診臨床經驗卅多年獨創新法一次用藥即見效天脫天枯脫不工作照常
工照枯數見即醫新作常脫天效天療法
專科女醫 劉孟芳 林忠傑
電話③328483

脫髮 光頭 不用愁
確能23小時止脫髮，跟日生新毛髮，我辦得到，令你信心增長，絕無誇張。
九龍土瓜灣朗月街偉景閣D座4字樓3室（近九龍城碼頭）
③650691：早11時至晚7時

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

甄景禮 卅年專科 古今療治
中國中醫師公會主席 漢興中醫學院畢業
精醫：氣血虧損、痛苦難言、盆髓添精、夜尿增多、壯腰補腎、常保青春、健腦强身、內心慚愧
如屢醫未全效，未經本醫治療切勿灰心，能令你重振雄風，轉弱爲强，終生家庭幸福
男仕體弱醫館：
正館：旺角彌敦道五八三A二樓 早十時至一時
分館：上海街四二三號二樓 午二時至七時

北京鮮蜂王漿
適用於高級食品和藥品原料
歡迎採購、出口
包裝：塑料罐裝 每罐淨重1kg 每10罐裝一紙箱
經銷處：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街5號
電話：3-7433410 電掛：2319

現成樓宇特平租售

工廠	葵涌葵豐街2-6號 安達工業大廈	A座九樓5056呎	每呎售490元
	葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈	A座3991呎 B座3991呎	每呎售475元 每呎售468元
旺舖	牛頭角定業街46號地下 1100呎 平售440萬		
	牛頭角定業街52號地下 1066呎 平售385萬		
寫字樓	灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈	B座15樓538呎	平租11000元

正義公司 電話：5-452522 5-453265

密宗氣功 健康學院
九龍佐敦道47號4樓B

胸中正 掌相 美加抵港 70老華僑
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

廠廈招租
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎
大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
旭日街15號順烽工業大廈 4000餘呎
宏開道20號楊耀松第八工業大廈 2000餘呎
洽租請電：5—438960

加拿大特快移民
加拿大滿地可準法律事務移民專業李先生、駱先生專程來港代辦第十四批移民加拿大投資移民親屬退休移民五年經辦經驗充足成功率達百分百不收訂金不收按金辦成才收費辦不成功分文不收諮詢全部免費
香港旅遊移民顧問公司
九龍彌敦道363號恒成大厦1201室
電話：3/882803 3/7807996 駱先生
周日及晚上傳呼 3/833833 CALL 755

花園洋房
碧麗道冠冕台12號2字樓連有蓋車位三房兩廳另工人房1,900呎廉租$17,000不包差餉管理費$800環境清靜管理完善
請電：5-412781許先生洽 或電：5-8170139何拾引君

華僑日報
十一月廿七日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
米奇老鼠慶祝六十大壽，獲聯合國頒授榮銜。
人虎爲友，一同表演揾食。
夏天也可如願享受滑雪！
迷你血壓量度器，家居保健恩物。
新潮聖誕咭爲你佳節傳情。
各大百貨公司超級市場特價品情報。

時事縱橫：
漁農處推出復耕計劃，可惜反應未如理想，祇有少數地主願意租出荒廢農地。
蔬菜產銷聯合總持認爲本港須維持一定份量供菜，避免完全依賴中國大陸。
荒廢農地需求甚殷，用諸非耕作用途收益將更大。
香港人每年每人平均吃菜八斤半，其中三份一是本地菜蔬。

假日精品：
美國教授教人食昆虫。
七年經歷多宗意外，法國商人有美譽。
電子靜態錄像相機漸普及。
第一次世界大戰華工獲法國總統頒勳章。

銀色廣場：
去年因不倫之戀病倒退出日本歌壇的岬智明美，本月初與年青商人安田志郎訂婚，明年二月底結合。
芭芭拉史翠珊家財逾八千萬，却因脾氣壞及固執，常嚇跑男友。
被問及是否與吳君如拍拖，杜德偉來一招不答，強調別人怎麼想，怎麼猜，怎麼寫，一概不理。

新市鎮風光：
黎明華醫生是元朗元老區議員，關心小販居民民生疾苦大埔頭水圍村的鳳凰大會滴翹。
「大夫第」是本港唯一有滿文牌匾的古建築物，業已重修開光，供人參觀。
葵青推廣康復服務關懷弱智精神病者。

・讀料豐富・每份弍元・

讀報救助學 華僑日報
請解善囊 長仁翁善

▶李堂俠悲者爲想起喪父伏在姊懷中落淚，喜者能赴台會親人

▶中旅社副總經理趙飛

▶上海客許松林在中旅社辦手續

▲許松林（右二）及李堂俠（右三）同是赴台奔喪人

◀許松林向「同道者」講遭遇之困難

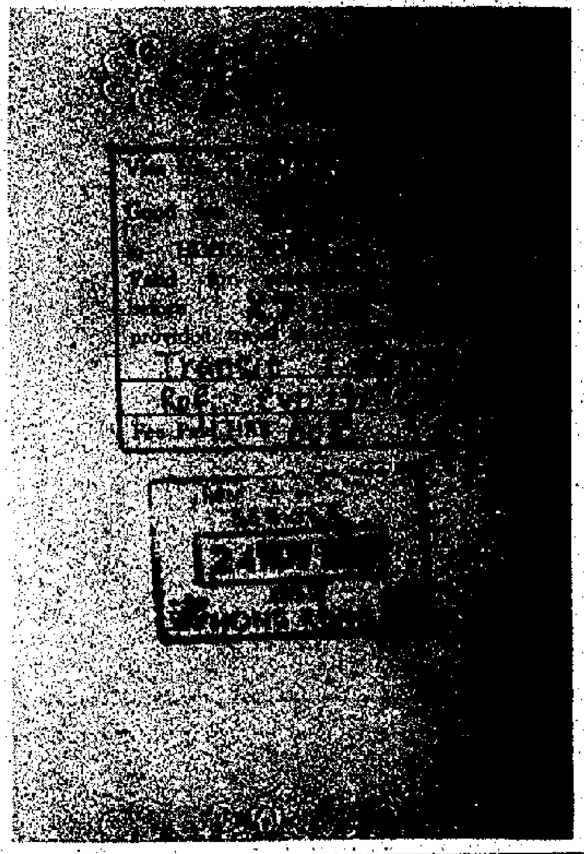
大陸同胞經港赴台問題解決

大陸同胞以探病奔喪理由赴台手續，因爲簽證問題引起風波，大陸同胞雖取得入台證，但因必須要經過第三地區出入境問題，無法成行。事件一度膠著狀態，中、港、台三方面爲急於解決事件，透過不同渠道溝通，互相了解及理解後，在本月廿一日，首名被發台灣簽證之大陸同胞許松林確望未能赴台後，在短短一日內，於廿三日晚上六時，事件立即獲得解決，大陸同胞只要中國政府在通行證加簽赴台印章，再在本港加蓋回港簽證，便可成行。兩岸同胞除可盡孝道外，也可與親人團聚。（本報記者 尹子儀）

▲外籍人士也關注簽證事件

▲中國政府加簽之赴台蓋章

◀影星焦姣（右）送行，李氏姊妹告別親友



▶人民入境事務處加簽之回頭蓋印

▶手續完全辦妥，許松林展露輕鬆的一刻

◀許松林與台灣救總人員交談

新邨版 荃灣・葵涌・青衣

停車場被收回闢地興建居屋
荔景車位僧多粥少 違例停泊愈來愈多

南葵涌荔景邨，因房署現正在邨內酒樓停車場闢地興建居屋，引起車位不足問題，尤以夜間爲甚，邨內很多居民都把車輛停泊在路邊，形成阻塞道路，該邨房屋辦事處副經理會盡力解決違例泊車問題。

荔景邨酒樓停車場因房署計劃在該處興建居屋而收回，以致車位減少，有見及此，房署有關方面曾表示，會在邨外的各處提供車位給上址的有車人士。但數目有限，不能照顧居民之需要，所以有些居民爲着方便，要把私家車停泊在邨內的空曠地方，造成有車人士出入不便。

一位車主表示，在房署未宣佈把該處停車場列爲興建居屋之用時，每月都把車泊在邨內，後來，因爲興建居屋收回停車場，所以他獨自在其他地方租用車位。

荔景邨房屋辦事處署理副經理李先生表示，十分關注這個問題，因爲該處，即日景樓對開，是一個街市，而且是一個垃圾站，經常有貨車泊在該處，夜間更有垃圾車停在該處，接載垃圾，若果該處停泊違例車輛，定必造成不必要的麻煩，而且造成阻礙。

有見及此，他表示，會在這方面加強管理，多派人手巡視該處，或向違例泊車人士提出警告；因爲該處人手不足，所以在監管上出現問題。

日景邨的居民對現時該處進行的工程表示，未有任何壞影響，因爲該處的工程，合乎法例，只准許在法定時間工作，噪音不致影響居民，不過平時的噪音，一定不能避免，至於小問題，乃是泥少多了，經常吹向該處的民居，總言之，居民對工程的進展，大致滿意。

陳國威與海結下不解緣 浩瀚烟波養成廣闊胸襟

有人說創業難，守業更難。葵青區委任議員陳國威乘承父業，現時經營的環球製藥有限公司，業務發展遍及世界各處。而他又是新界區第六位區議員，榮獲太平紳士榮銜，可以說對青衣島及社區的貢獻良多。

陳國威在家排行最大，他對下有一弟一妹，他們同在美國居住，父親的工作爲造藥，至於他選擇造藥的原因，據陳國威表示，在戰前，日本人打中國，藥物的供應貧乏，再者需求量大，當時藥物的運出運入，有一定的限制及困難，加上當時沒有航運，藥物的運送只靠船隻，這樣在運送的時間十分遲延，父親有一位好朋友，爲藥劑師，他們大家都認爲中國和香港對藥物有着迫切的需要，再者，可以造福人羣，所以在一九三七年，開始成立了一間製藥廠，就爲現時的環球製藥廠，自己製造藥物，在本地銷售，供應給本地居民，爲他們提供藥物的服務。

童年時代，陳國威在銅鑼灣居住，而不時又到青衣島生活。回憶當時青衣島的生活十分開心及寫意，由於當時的環境十分寧靜及美麗，加上該處四面環海，從此與海結下不解緣，直至今日，仍然對海有一份感情，與此同時，他和家人也喜歡釣魚，因爲可以一面看着大海，一面細心等待魚兒上釣。

他認爲，面對着一望無際的大海，人的心胸自然擴大，但對於現時的環境，他覺得香港地小人多，一般人的居住環境多爲高樓大廈，望出窗口，只見對面的密集樓宇，反之，當時的居住環境對着海，可以一望無際，眼界得以大開，胸懷得以擴闊，這樣，才能使人心胸廣大，不斤斤計較於人事上的得失，同時，人的着眼點爲看大的事情，若面對不如意之事情，不會心感感，可以拿得起，放得下。但反觀，很多時人常因小事而拌心，令自己並不開心，陳國威覺得，人要開朗，才能做事成功。此外，人生有如波浪式，有起有跌，有平淡也有燦爛。

回到過去的業務，他說，當時青衣島雞場和石岡雞場，每日可供四萬隻雞，成爲全港養雞的主要雞場。在過去，陳國威對同業及地方上的貢獻十分大，他在解決肥雞丸的風波上，不遺餘力，協助同業渡過難關。

又談到藥物的註冊上，他認爲新藥品經製造後，要經過一段頗爲長久的時間，經過化驗及測試，才能准藥物在本地售賣，這樣，對生產藥物的同業，並不公平。醫務衛生署有改善現時情況的必要。

陳國威工作以外，嗜好之一爲旅行，他認爲，去旅行，可以看到新事物，吸收新的知識，自己的耳目可以得以清新，看看平時不能看的東西，是一件好事。此外，對當地人民的生活習俗，得以了解。他曾和太太去過世界各處旅遊，每當看到外國的名勝歷史古蹟，如當地的古堡名勝，覺得外國在這方面保養、修飾十分好，而內地的旅遊業人士要學習怎樣保管及修飾名勝古物。

除此之外，陳國威醉心於釣魚活動，釣魚的嗜好可以說是在青龍頭開始，釣魚可以訓練耐性及恒心。不過，最令他開心的，乃是有魚上釣的一刻，滿足感及快樂，但他又謂，若沒有魚兒上釣，也不需緊張，因爲釣魚算是戶外活動的一種，在釣魚的同時，可以呼吸新鮮的空氣，對着眼前的綠野環境，更接近大自然。他指出，由於現時的工商業發展十分大，所以沒有好的地方供釣魚，加上自己在工作上十分繁忙，所以現在很少釣魚。

對於區議員現時的功能，他表示滿意，因爲政府每當作一件事，都能諮詢區議員，衡量多方面的意見，並接納多方面的意見，所以是好的。

平時十分繁忙的陳國威，他談到成功之情，作爲一個成功人士，眼光爲主，而半點是命運，但人可以憑努力及勤奮的精神做事，這是成功因素之一。

在過去的社區工作中，陳國威爲一個熱心社區工作的人士，爲工業及農業界的人士服務不少，貢獻良多。他認爲，能爲社會做點事花點時間，不能一言道出，做些有益的事，這方面的滿足及快樂，不能言喻。

眼前的陳國威，談吐親切、隨和，他對人對事，抱有原則，不覺令人肅然起敬，所以深受別人敬重，最令人欣賞的，就是他那份樂於助人及謙厚的穩健作風。

問題青少年流連滋擾生事
葵盛少女頻遭非禮 區議員促警方正視

葵盛邨的治安一向良好，但近年來，發現一班不良少年遊蕩，而且非禮事件十分多。葵青區議員陸景城表示，受害者多爲少女，至於非禮者多爲區外人士，他促警方注意，多派人手巡邏該處。

一位住在第八座的居民表示，他也聽聞很多街坊談論當街非禮事宜，而且經常發生在少女等候別人的時候，主要原因爲該處很少警察巡邏。

陸景城補充，本年來的非禮案件頻發生，而發生時間約在三時至六時，受害者多爲女學生，而犯法的人士通常都會在樓梯口、升降機非禮女學生。他並指出，犯法者有說是年約十幾歲的青少年，犯法行動多爲一班人，有說是三十多歲的個別人士。

陸景城會向分區委員會反映以上問題，並促警方加派人手巡視該邨。

他又表示，青少年問題的存在，都出現在每一區的屋邨，他們經常流連屋邨之內，或做一些破壞的事情，至於大型屋邨，常出現打架的問題，有部分爲黑社會人士，有部分爲邊緣少年。談到葵盛邨內的情況，這羣青少年經常流連邨內，相信部分的非禮案件，是由他們作的，而另外非禮女學生的人，可能是邨外人士，他們走到本邨，非禮少女。

他又呼籲，假若有部分少女受欺負，他們應不怕醜事傳千里，立刻報警，以致可以把他們繩之於法。

面對屋邨的犯罪及青少年問題，陸景城表示，現時有一隊兩個人負責的外展隊伍在該處，負責西邨及東邨的工作，而負責社區的問題，並不足夠，他希望政府應加派多些外展社工在該處工作，以便解決區內任何發生的問題。並且，政府應該提供一個設備良好的娛樂場所，爲該處居民提供康樂活動，因爲青少年若能參加有益身心的康樂活動，問題自然少了。

對於青少年問題的成因，據他表示，主要有以下方面：一爲家庭問題，如與家人不和、鬧意見，所以經常出來，尋找快樂；另方面，父母經常出外工作，疏於管教，青少年的問題解決方法，乃是父母要着手管教他們，再者，父母親與兒女缺乏溝通，形成代溝問題，做兒女的，同上一代有很多衝突，因而失去家庭溫暖，在外要朋友。

又談到屋邨的住屋問題，主要因素，由於屋邨的居住環境過於擠迫，迫着青少年要出外，所以有機會結交不良的朋友，這一點是導致青少年問題之一。

至於邨內康樂設施問題，乃爲關注性的問題，主要爲康樂設施不足，使他們無所事事。

最後，陸氏已向警方提出，加派多些警員巡視邨內。

簡訊

△爲應付大埔區人口增長和需求，區域市政局將耗資六千五百萬元，在區內興建一個運動場。

這個即將成爲區內熱衷運動人士好去處的大埔運動場毗鄰第廿二區正在興建的大埔泳池場館，面向第廿九區及黃竹坑村。

△荃灣區議員陳偉業指當局在處理小巴政策上存在問題，禁止小巴在屋邨行走，不斷設立禁區，造成路面擠塞，同時批准九巴開辦豪華巴士綫，對該行業更造成直接打擊。

陳偉業在區議會環境及運輸委員會表示，公共小巴對荃灣區交通運輸作出很大貢獻。據一項調查顯示，有六成被訪者平均每星期乘搭小巴達五次或以上。但與小巴業團體接觸，得悉當局小巴政策令該行業深受影響。

△市政局及區域市政局屬下街市枱位，在明年六月一日起將要繳納差餉，區局每年收入會增加多四百萬元。

市政局本年八月已通過徵收屬下街市兩個市政局及房屋署管理，房屋署街市枱位一直以來須繳納差餉，兩個市政局街市枱位却毋須繳納。

目前政府街市分枱位差餉的建議，區局未來會議亦會作內部諮詢，區署要求局方接受該項建議。

△運輸署建議放寬新界的士之營業範圍，准許新界的士由西貢經西沙公路駛入馬鞍山前往沙田威爾斯親王醫院，並與新界的士東北部的行走範圍連成一綫，可直接前往大埔及北區。如一切進行順利，最快可望於明年年中實施。

目前，由大埔至馬鞍山沒有不須途經沙田的直接通路，爲方便新界的士在連接吐露港與馬鞍山路（不駛經沙田）的T六路落成啓用之前，西貢經馬鞍山及沙田東北面邊緣駛大埔、北區及威爾斯親王醫院（及其回程），運輸署建議開放部份沙田區內的道路，讓新界的士進入，直至T六路於一九九〇年至九一年落成後，再重新檢討。

荔景邨停車場建居屋封地鐵站出口
周奕希望開闢捷徑 方便居民出入屋邨

南葵涌荔景邨自荔景邨酒樓停車場現正興建居屋，因工程問題，房署已把荔景通向第一、二、三座的地鐵出口封閉，引起居民不便。現時有很多居民通往第一、二及三座，一定要走一條頗長的路，然後到達該處。

爲了日後方便，南葵涌民選議員周奕希表示，解決日後居民的出入問題，這是一個十分重要的問題，有見及此，他建議在仰景樓對開的斜坡，即荔景山道起，興建一條樓梯，方便居民以後出入，由於該處位於荔景邨的中央，也是十分多巴士站的地方，居民通常都在此出出入入。

住在安景樓一居民對本報表示，他十分贊成此做法，居民多了一條通道，出入會較爲方便，免却乘巴士返家，要行多一段路。

另一名居民葉太指出，很多時親友到她家裏拜訪，落車後，不知道在那處可到安景樓。故對周奕希之建議，十分歡迎，因爲在荔景山道起設一條樓梯往該處，可以減輕居民的出入不便，而且有緊要事情，居民可直上該處乘車。

另有部分居民認爲，在該處的斜坡興建一條行人路，對大家都會十分方便，可是對現時的邨內公衆遊樂場可能有影響，因爲斜坡之下的休憩地方，若果爲了興建而縮小現時的範圍，這就有考慮是否適合在該處建石梯的必要。

荔景邨房屋辦事處代副經理李先生表示，對於在安景樓及仰景樓對開的斜坡興建一條樓梯，要考慮多方面的影響，是否影響其他的建設，又或是否破壞現時邨內的空地，以及對這個邨內休憩地方造成影響，又或這項意見，是否可行，有沒有其他方法可解決。

對於現時興建工程，致使地鐵荔景站某一主要出入通道可以來往兩邊，以及進到第一、二、及三座，主要的通道乃爲荔景酒樓的後面，這是房署特別爲現時居民而設的。

獲安排入住沙田顯徑邨新廈
三四兩座明夏清拆 葵興居民準備搬遷

葵興邨三、四座即將進行清拆的工程，而該處的居民即將安排到沙田及青衣島區內的新建屋邨居住，葵興邨居民對受工程影響，以致被迫遷往其他地方居住，對於房屋署的安排，大致滿意，該邨的房屋辦事處發言人對本報記者表示，居民對房署安排的反應，表現得十分滿意，至於受清拆影響的居民，大都選擇遷往沙田顯徑邨。

據悉，葵興邨第五座已清拆，大部分的居民已遷往其他地區的屋邨居住。而現時進行清拆的，乃爲葵興邨第三及第四座，一名居民對本報記者表示，受第五座清拆問題影響的居民，獲得房署的安排之下，大部分都選居到大坑東邨，而這個屋邨乃是重建的新屋邨。

第三座一位居民代表稱，自己會遷往青衣爲居住，主要因工作以及子女返學問題。她指出，第三及第四的居民，大都選擇遷往沙田顯徑邨居住，而有部分居民已申請上居屋，如青華苑。很多居民都選擇買居屋，主要因爲地方大，環境稍爲好一點。

她又表示，現時的第三、四座居民若選擇廉租屋，大都選擇較大的單位，但也有居民選擇較小單位，如大單位四百八十呎，小單位二百呎也較受歡迎。

她指出，居民將遷往的屋邨是Y型屋邨，環境優美和地方大。

葵興邨房屋辦事處發言人表示，現正準備清拆的第三、四座，將於五月進行清拆工作，很多居民都會在此時，安排到其他屋邨居住，主要是沙田及青衣島兩地區的新建屋邨，至於最多居民選擇的地方乃是沙田的顯徑邨，而房署爲了方便居民起見，已供應比他們法定要求較大的單位給他們，房屋辦事處發言人舉例，若是三人居住的，房署會應他們要求，提供一個五人居住的單位給他們。

他又表示，第三、四座乃是按照房署擴展重建計劃二十六座屋邨之其中兩座，所以居民獲得選擇遷往其他屋邨。而第一、二座，乃是依照整體重建計劃，相信會在九二年八月進行，但現時仍未作實，只是初步估計，這個整體重建計劃會進展到二〇〇一年，乃是按照每一屋邨的特別情況、需要，又按着新舊情況，進行這個措施。最後，他認爲，三四座的居民十分滿意房署的安排。

荃灣年宵市場 一月中旬競投 共有二〇八個攤位

荃灣年宵市場的枱位競投，將於明年一月中旬在荃灣大會堂公開競投，估計可帶來約五十萬元的收入。

今年的荃灣年宵市場仍設於沙咀道遊樂場，共有二百零八個攤位，包括兩個樽裝飲品攤位，三十五個乾貨及一百七十一個濕貨攤位。

而枱位競投將於明年一月十一日在荃灣大會堂文娛廳舉行，每個攤位的底價，分別是濕貨爲一千三百元，乾貨爲一千元，樽裝飲品爲六千元，另加臨時小販牌照費一百四十元。

荃灣年宵市場將於明年一月十日開始，爲期八日，而區署將於新年初一前三天開始，提供通宵泛光燈照明。若攤位承租人須加強燈光照明，可自行向中華電力公司接駁供電。在這段期間，承租人亦可在遊樂場公廁取水使用。

荃灣年宵市場每年都在沙咀道遊樂場舉行，成績非常美滿，更是新界區內最大的年宵市場。根據過往經驗，出租二百零八個攤位及發出臨時小販牌照可帶來收入約五十萬元。

圖示葵興邨第三、四座現正進行清拆準備工程。

華僑日報貼士

申力星提供

第一場	④木球之星	①大老闆	②魄力高
第二場	⑤冠峰	④得着	⑧友誼第一
第三場	⑤奪獎	⑥出類拔萃	③金沛源
第四場	③通靈	①掌聲	⑧七巧
第五場	⑦幸運紀錄	④金將軍	②跑得勁
第六場	⑦摩登童	⑥金得利	⑤勁好
第七場	⑨新狀元	④玩具之星	⑦佳境
第八場	①快嘉樂	⑨興威	⑤鍾意寶

明日沙田賽事較乏味度

木球之星冠峯穩健 掌聲通靈同底閱牆

卦網

明日又有八場賽事，分別出第一、二、三、四班馬相繼演出，在沙田角逐跑馬A跑道，跑道闊而利後上馬，本是頗爲刺激，可是由於上陣馬竟然冷落，令緊張熱鬧性大爲減低。

八場賽事仍沒有錦標賽，乃今季首次的贊助賽，可是也出於僅得六騎上陣，趣味性大減，難以成爲賽事中的戲肉，比起兩場孖T賽事，更覺有所不如，柏偉贊助商有始料不及之處也。

騎師胡活士與華卓良俱停賽，而坐騎實力的分佈頗平均，各有實力份子可爭，估計要贏孖寶並非輕易，馬房方面簡底施馬海戰術，必有矛頭所在，其次許、摩、安底馬均見不俗，有權加入戰團。

茲將八場賽事可爭馬提供如下：

申力星

木球之星 鬥大老闆

第一場，第三班，一四〇〇米。出馬七匹，形勢頗爲明朗，不宜過份敲冷馬，「木球之星」上仗有水準演出，馬可放可鬥，跑千四更合脚法，贏面頗大，「大老闆」已告復甦，質素頗高，乃威脅份子，「魄力高」操勇有準備，分頭不俗時，料必加入戰團。

冠峰得着 友誼第一

第二場，一二班，一二〇〇米。上陣馬十二匹，新份馬參予，頗有暗湧，小心冷配出現，僥馬四匹列陣，以「火狐」、「得着」較好，前馬復勇，後駒勇況更進，俱不能掉以輕心，此外「冠峯」磨刀霍霍，似志在必得，不妨選爲馬胆，冷門介紹「友誼第一」，馬有佳質提防突然而來。

華僑馬胆 第二場 5 冠峰 申力星提供

奪獎未類 忌金沛源

第三場，三四班，二〇〇〇米。出馬十三匹全日最熱鬧一場，表面仍是第三班馬佔利，許底兩駒「奪獎」與「出類拔萃」均長途拿手，兩馬狀態突出，似有意包辦連贏，值得優先選取，此時「金沛源」仍在佳態，上賽贏來輕易，亦有本錢再次問鼎，留神爲要。

掌聲通靈 控制大局

第四場，一二班，一二〇〇米，樂聲杯。出馬九匹，實力頗爲平均，料必有劇爭。簡底雙騎「掌聲」與「通靈」，實力強而狀態大勇，似志在奪錦標，香駒未必能採虎驥，或與居冠亞也非奇事，唯一能抗衡之馬乃「七巧」，馬末段勁強，能蓄銳在最後一擊，未嘗不能威脅。

幸運紀錄 機會突出

第五場，第三班，一四〇〇米。出馬八匹，能爭馬甚多，乃勢均力敵之局，小心同綫份子掩殺，其中以「幸運紀錄」狀態不俗，馬早枕戈待發，分頭合理，必求出頭，能予威脅馬乃「金將軍」與「跑得勁」，前馬態留路程正宗，該駒健康出色而更頑銳，搶入一席定能做到。

摩登童 勁好宜冷搏

第六場，一二班，二〇〇〇米。上陣馬八匹，路遙知馬力，似以毅力較佳可信。「摩登童」此程正宗，蓄銳而來必有鬥志，大有坐位望贏本錢，此外「金得利」與「勁好」仍具佳態，苟如駒得好，是可予前馬威脅，特別是後駒更勇，提防再爆一回。

新狀元好 佳境要防

第七場，第四班，一四〇〇米。出馬九匹，並非穩健之局，戰果隨時出人意料之外，「新狀元」有質而態佳，負磅奇輕，贏面不低，殊後必有食慾之意圖，「玩具之星」有厚質，近已磨足，問題此馬初出而成熱門，有多少戒心，宜配脚視之。冷門破「佳境」，馬有長足進步，提防發東擊西情況現。

快嘉樂靚 鍾意寶勇

第八場，一二班，一二〇〇米。出馬九匹，形勢頗爲平均，「快嘉樂」、「鍾意寶」、「興威」三駒俱有鼎足之局，比較上「快嘉樂」快速，佔成熟大勇之利，值得睇高一綫，其餘「鍾意寶」又見回起，全力一門亦足坐位望贏，「興威」比較難騎，倘謝展鴻騎出水準，或能推翻一切。

名家孖Q貼士提供

名家	第三場			第四場		
萱士	①獅威	⑥出類拔萃	②卓惑	①掌聲	③通靈	②卓惑
匡公	④花紗籠	⑤奪獎	⑫事百達	①掌聲	③通靈	②卓惑
南公	①獅威	⑤奪獎	④花紗籠	③通靈	⑥鋼上旺	①掌聲
先見	①獅威	③金沛源	⑤奪獎	④花紗籠	⑥鋼上旺	①掌聲
班超	③金沛源	①獅威	②一本萬利	④花紗籠	⑥鋼上旺	⑤香港之光
申力星	⑤奪獎	⑥出類拔萃	③金沛源	③通靈	①掌聲	⑧七巧
馬明	⑤奪獎	①獅威	③金沛源	③通靈	②卓惑	④萬年喜

偉誠隨筆

方庇仍戰意高昂 週末決借將搏殺

鞍霸王與必得勝值捧

方庇麟的外籍胡活士雖然遭停賽，但是方庇麟的戰意卻絕對沒有因而鬆懈，反而越戰越有氣勢，在上週末多駒易配魯賓遜及馬輝上陣，均見有頗出息的驚人表現，而徒弟謝展鴻策騎尼場的「海魂珀」雄心至極，果然是頂命天子，不愧爲告東尼的接班人，贏來有聲有色。方庇在今次又傳出要交給魯賓遜及馬輝去搏馬，說明這次實會有一匹能夠勝出的。據方庇透露：第五場那匹「鞍霸王」以馬論馬絕不低過該班任何一駒，看台型又相當惹人喜愛，馬屬於一匹有前速而後勁強之佳駒，路程以千四米至千六米最合脚法，且以變化爲佳，既然這匹馬有這麼多的優點，那爲什麼屢敗也不能出頭呢？就解釋謂，這匹馬後脚有多少毛病，因此在以往不敢作太劇烈的操練，就算是早課亦祗是吩咐騎者在跑道上作慢步，長期是這樣，馬兒的狀態就一直低落，演出又一仗比一仗差劣，不過經過一番悉心料理後，馬已見後脚完全痊癒，亦可以在晨課作快跑，由此可見馬今次的水準是前所未有的，派遣魯賓遜參賽合適的千四米，必拼盡求取勝利。此外，第六場那匹「必得勝」，質素就更是正宗的一班長途好手，回想起上季由告東尼三捷的偉績，實在令人刮目相看，上賽落敗乃因走位失利，加上途中大受緊迫而敗，因此不足爲據，經上仗一役後，起碼在操練功夫方面做足一切，試閘又頻頻，今番決意用馬輝搏盡，此乃馬主之意，由此可見馬主求勝心切，志在必得，「鞍霸王」與「必得勝」乃今次馬房週末必全力出擊的馬匹，千萬要兼顧這兩匹馬，否則走寶。（偉誠）

得着易配施掩眼法 花紗籠長力已增加

有彈有讚

孖T首關最難選，馬爆冷已成定局，睇完最後試跑之後，介紹投注於後：

得着易配金雷弼，存心出冷，上仗似有試馬跡象，不受人重視，簡底四駒上陣，亦有王者興，此馬質新，值得考慮捧場。

金莊主質素相當高，賽前準備充足，有決心打硬仗，狀態雖然未十足，由於路合質高關係，尚堪注意也。

一家親最後試跑拍跳，走勢強勁，成熟程度令人滿意，由陳柏鴻出策，有搏殺跡象，必須盯緊，以防突如其來。

聲震環宇操足，由賀蘭杜夫主禮，亦不能忽視，排位有利，提防一聲不響爆大冷。

花紗籠拼過一場沙地長途之後，狀態令人滿意，最後試跑走勢一氣呵成，此馬已到交代時候，祇要不流鼻血，應該有力取勝。

獅威保持大勇狀態，二千米勝任愉快，上仗失敗，不足爲據，易配洪國興必有表現，機會對手並非太強，一佳選。

奪獎老馬迴光，告東尼出策，有決心爭取勝利，上仗非主力失敗，無可厚非，捲土重來，有力飛大局，半冷之選。相當高，以馬論馬，不失爲坐二望一。

金沛源越跑越勇，大熱當勇之馬，未可輕視，當有爭取上名實力也。　趙子龍

孖T提供

9聲震環宇	2金莊主	6一家親	1獅威
4得着		5奪獎	
4花紗籠		3金沛源	

最佳心水

第六場 ②新寶

第七場 ④玩具之星

春哥

冷馬佳選

第五場 ⑧鞍霸王

第六場 ①必得勝

第七場 ⑦佳境

偉誠提供

柏葛（右）與羅遜最近在倫敦「崗斯盃」午宴會上齊齊捧着獎杯拍照。（照片由倫敦賽馬會提供）

金得利已饒有暗火 創先駒仍氣力不繼

玩具之星一身是勁可勝

（南公報導）參與明日賽事的馬匹大部份在昨晨作最後試跑，可觀鏡頭不少，「金得利」、「快嘉樂」、「玩具之星」俱予人印象特佳。

「金得利」告東尼試八百米，按轡而跑，姿態從容不迫，饒有暗火，脚步輕捷，日益成熟，是及鋒而試的時候，可期掄元。

「快嘉樂」魯賓遜試千二米，助手騎「一本萬利」在內檔先放引導，前駒後六、七乘追趕，奮力增速，於直路旁追及既侶，並排入直路，前者愈跑愈勁，企圖搶先而去，但被收慢，結果以一乘掄元。後者脚勁平平，進展緩慢，未及爭勝水準。

「奪獎」告東尼試八百米，漫不經意地跑來，但見體健神滯，脚步硬朗，有迴光再勇，可作配脚。

「愛馬威」謝展鴻試八百米，沿中檔跑來，神氣十足，運步比前自然，日漸上力，一位已足。

「創先駒」徐貴良試千二米，貼欄而跑，在末段受到催策，氣力不繼，拖着沉重的脚步衝綫，未及勇境，雖有作爲。

「木球之星」白禮棟試八百米，在緊轡之下完成，神采奕奕，脚步輕捷，一身是勁，佳態盎，允屬爭雄份子。

「友誼第一」洪國興試千二米，按轡而跑，前慢後快，在末段氣急喘喘，脚頭笨重，雖有作爲。

「玩具之星」賀蘭杜夫試千二米，按轡慢跑，虎虎生威，一身是勁，勇況與日俱增，足以掄元。

「魄力高」賀蘭杜夫操八百米，按轡過直路，但見神氣十足，脚步輕捷，大有起色，三甲之材。

「幸運紀錄」賀蘭杜夫慢試千二米，末段沿中外檔前進，生氣勃勃，脚步輕捷，勇況爭露。

「花紗籠」何敬森試千二米，今回路程合適，可闖入三甲。

「風火輪」魯賓遜試千二米，沿外檔前進，神采奕奕，脚勁十足，勇況持續，力增速，但須收慢，神態旺盛，落脚輕巧而富於彈性，態況依然勇猛。

「新狀元」何敬森試千二米，沿欄而跑，步活且勁，日益收身，在進步中，位置之材。

「名禮」助手試八百米，沿欄而跑，氣急喘喘，落脚笨重，銳氣已洩，趁熱鬧之流而已。

週末賽事形勢頗爲明朗 簡師搏盡通靈求勝 大摩新寶求見眞章

台灣馬經

今個禮拜六同師沙田作賽，睇形勢好似好明朗咁，因爲有好多場都有匹實力重心馬响度，操馬唔難，但係搵配脚就唔容易，睇嚟都係熱頭冷脚局面居多。

呢次新界簡出馬最多，睇嚟會有計，因爲用到馬海戰術，都係想分散人地嘅注意力，等人地唔缺吼實佢D馬，就算要吼佢嘅馬，亦唔係咁容易搵倒主力所在也。

據我所知，响第四場佢係一「通靈」就一定係主力所在，呢一場馬新界簡有三隻馬列陣，「掌聲」雖然話係一匹有好高質素嘅馬，响最近亦猛趕功夫，就係有跑咁耐，點都唔可以睇咁高者，至於「花心大少」質素就差多少，所以主力一定响「通靈」身上，呢仗馬本來想搵東尼仔跑者，但係新界簡話大鼻誠一樣搵，所以老細亦尊重佢嘅意見，俾大鼻誠跑呢隻馬，講實力佢絕對唔差，質高路合，近期狀態大勇，有力爭勝。

另外一匹就係大摩隻「新寶」，呢隻馬又係一定搏命者，佢好想替呢隻馬贏番一場，上次病後初癒，所以先至捧之嘢。

又有六匹自購馬 昨被評分及編班

馬會評研員昨日公佈，又有六匹本年度自購馬被評分及編班，烙號由E一四九至一五四，名錄如下：

烙號	馬名	齡	入口地	班	評分	練馬師
E一四九	金碧輝煌	三	法國	一	一一二	林
E一五〇	星之皇	三	法國	一	一〇三	林
E一五一	財得	二	英國	二	九七	夏
E一五二	[illegible]馳	三	英國	二	八五	簡
E一五三	博友	二	英國	三	八〇	安
E一五四	超[illegible]速	三	英國	二	一〇〇	郭

獨贏精選

第四場：③通靈

第六場：②新寶

第八場：②特駒

阿叻提供

明仗竟然出現冷場 冠峯必拼拖火狐 奪獎老馬仍勇健

賢居

雖云高班馬數量較多，但明日沙田之戰却見馬達七十四匹。

第二場，二班千二米，「冠峰」馬仔細細，短兵相接下得受創於人，故至今仍未打開勝利之門。上賽搏殺失手，雖見做足準備工夫，短途馬合乃三甲對象，此類馬最宜選作孖T膽。「一家親」自購馬初出，長課經常拍攝好睇。近態初起份子，對手弱可憑質威脅，簡底四路馬兵「聲震環宇」較具實力，一熱一冷皆可兼顧。第三場三四班二千米。

發財孖T介紹

第二場 ⑤冠峰 ④得着 ⑧友誼第一

第三場 ⑤奪獎 ⑥出類拔萃 ③金沛源 ⑫事百達

申力星提供

安妥膠跑道試閘 六騎參加成一組

沙田馬場今晨七時正有一組馬在安妥膠跑道試閘，有六匹馬參與，路程爲一千米，名單如下：

檔	烙號	馬名	騎師	練馬師
①	三四	一枝獨秀	華卓良	甘
②	三〇	金毛虎	李森	尼
③	三五	百利旺	李易學	甘
④	七七	奇老鼠	甘寶棠	摩
⑤	一四	祝福	陳柏鴻	安
⑥	一一	基本法	葉楚航	安

明日沙田賽馬騎師配搭排位表

第一場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠大老闆	一三五	③魯賓遜	岳
㈡魄力高	一三三	⑦賀蘭杜夫	夏
㈢全年有	一三三	⑥陳柏鴻	洲
㈣木球之星	一三〇	⑤白禮棟	安
㈤吉祥星	一二六	②甘寶棠	摩
㈥威得至好	一二六	④雷誠	簡
㈦能着	一二二	①謝偉豪	簡

第二場 一二班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（孖T首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠大[illegible]	一二六	⑨雷誠	簡
㈡金莊主	一二四	⑦徐貴良	洲
㈢愛馬威	一一九	⑧謝展鴻	洲
㈣得着	一二三	⑤金雷弼	簡
㈤冠峰	一二三	④甘寶棠	摩
㈥一家親	一二三	⑥陳柏鴻	蘭
㈦南海	一二三	⑪何敬森	登
㈧友誼第一	一二二	②洪國興	陳
㈨聲震環宇	一二二	①賀蘭杜夫	簡
㈩幸運武士	一一五	⑩謝偉豪	簡
⑪威得至上	一一六	③葉楚航	林

第三場 三四班 二〇〇〇米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）（三重彩）（孖T次關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠獅威	一四〇	⑧洪國興	歐
㈡一本萬利	一三三	⑫魯賓遜	岳
㈢金沛源	↑一二七	⑥謝展鴻	方
㈣花紗籠	一三一	④何敬森	謝
㈤奪獎	一二九	⑨告東尼	許
㈥出類拔萃	一二七	①白禮棟	許
㈦哈哈笑	一二三	⑦甘寶棠	摩
㈧大英靈駒	一二二	⑤賀蘭杜夫	夏
㈨祿驥	一一五	⑪謝偉豪	簡
㈩麟驥	一二〇	③雷誠	摩
⑪東方王子	一〇六	⑬梁立德	洲
⑫事百達	一一六	②羅富全	陳
⑬花燭重逢	一一三	⑩葉楚航	林

第四場 一二班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（孖Q次關）（三重彩）（樂聲杯）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠掌聲	一三二	⑤金雷弼	簡
㈡卓惑	一二八	⑨白禮棟	摩
㈢通靈	一二三	②雷誠	簡
㈣萬年喜	一二二	⑥陳柏鴻	歐
㈤香港之光	一一五	③謝展鴻	蘭
㈥鋼上旺	一二〇	⑦告東尼	林
㈦花心大少	一一三	①謝偉豪	簡
㈧七巧	一一八	⑧何敬森	朱
㈨博得好	一一六	④甘寶棠	摩

第五場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠新大亨	一三七	②白禮棟	蘭
㈡跑得勁	一三四	⑦雷誠	簡
㈢金錢至上	一三三	①告東尼	林
㈣金將軍	一三〇	⑧羅德權	王
㈤多好運	一二八	③金雷弼	登
㈥好彩數	一二八	④彭瑪	郭
㈦幸運紀錄	一二六	⑤賀蘭杜夫	夏
㈧鞍霸王	一一九	⑥魯賓遜	方

第六場 一二班 二〇〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（三寶首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠必得勝	一四〇	⑤馬輝	方
㈡新寶	一四〇	⑦甘寶棠	摩
㈢勁運	一三〇	④雷誠	簡
㈣永同威	一二七	①陳柏鴻	陳
㈤勁好	一二〇	⑥羅富全	洲
㈥金得利	一一九	⑧告東尼	王
㈦摩登童	一一七	③魯賓遜	岳
㈧精沛	一一一	②謝展鴻	方

第七場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（三寶次關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠保多威	一三八	②陳柏鴻	謝
㈡快勁	一二九	①謝偉豪	簡
㈢風火輪	一三四	⑨魯賓遜	岳
㈣玩具之星	一三二	⑤賀蘭杜夫	夏
㈤鴻禧	一二八	⑦聶永廣	洲
㈥無敵寶	↑一二七	③雷誠	簡
㈦佳境	一一九	⑥謝展鴻	洲
㈧名禮	一二〇	④徐貴良	甘
㈨新狀元	一一九	⑧何敬森	安

第八場 一二班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三重彩）（三寶尾關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠快嘉樂	一二八	⑤魯賓遜	岳
㈡特駒	一二六	⑥甘寶棠	摩
㈢萬事勁	一二五	①馬輝	洲
㈣夜梟	一二〇	④謝偉豪	簡
㈤鍾意寶	一二三	⑧雷誠	簡
㈥飛勁	↑一二〇	③何敬森	朱
㈦創先駒	一二〇	②徐貴良	陳
㈧清一色	一一九	⑨告東尼	林
㈨興威	一一一	⑦謝展鴻	登

鋼上旺神生仍在勇點上 獅威落脚輕盈神旺 清一色早轉勇多時

沙田晨操（先見報導）

「香港之光」外型不差，但動操下進展不差，仍未夠輕身，落脚嫌未夠輕身。「花燭重逢」葉楚航試八百米，慢跑脚勁平平，神態亦普通，此番爭長途，路程雖合，但態平對手強，機會不大。

「全年有」陳柏鴻試八百米，輕馳兩段，走來前段速度不足，目前進度仍有不足，自然無力。

「吉祥星」甘寶棠內圈試跑，體態強壯，近試勇況回起，千四米路合，力足走進前列來。

「新大亨」辦展鴻試兩段，扣轡輕馳，步勢均不差，馬神態且旺，改由新秀上陣，負磅更輕了，二千米路合，一位應非苛求。

「新大亨」李森試八百米，扣緊沿中檔走回，步勁回增，神色俱好，狀態又見回起了，易配上陣，路合，力足拚勝。

「勁好」羅富全試千二米，扣轡而回，出脚自然有力，走勢尤好，拚後所見馬神色俱佳，勇況無減。

「一家親」陳柏鴻、「香港之光」李森同試八百米，並肩而馳，前者居內力爭到底，步勁有餘。

「冠峯」甘寶棠試一段，扣轡而跑，步勢且不差，但拚來拚去演出不外如是，無大進步態。

「清一色」告東尼試八百米，按轡從中檔跑回，末段稍予推試，步勁勢穩，已轉勇多時，上仗是後備補不出，留待此番角逐，應可上名。

「獅威」洪國興試八百米，輕馳兩段，最後一百米稍作推試，落脚頗輕，神態且旺，可望有較佳演出，負重亦無妨。

「鋼上旺」告東尼試八百米，直路一段加速，步健神生，近況仍在勇點上，上回之失有意外已，捲土重來，可望再出水準來。

「金莊主」徐貴良試八百米，貼欄而走，出閘斷況有力，馬初出亦甚暢，初出上陣，贏番不易，但可跑得接近。

鋼上旺勤操重來必打眞軍

風火滴點

今次賽馬，孖T孖Q特別彩池，指定由第二三四場担當。

第二場由第一二班馬担任上演，爲一二〇〇米短途賽事，出馬十一匹。此場賽事，以火狐及一家親比較可取，均可作胆，火狐近況仍甚勇，最後試跑走勢甚佳，雷誠選策上陣，機會自然最高，一家親質素頗高，連課已見加工打磨，勇態留升，陳柏鴻選策上陣，機會也是頗高，配脚則以金莊主及冠峯比較可取，冷門介紹得着如何。

第三場由第三四班混合担任上演，路程二〇〇〇米長途賽事，出馬十三匹。此場賽事，以金沛源及獅威比較突出，應選作胆，金沛源仍見加工打磨，勇態再通，出擊之意甚明，改由謝展鴻出策上陣，獅威近況特勇，以後備身份替出，機會千載一時，爭勝機會亦甚高，配脚則以一本萬利及花紗籠比較可取，三甲應可提名，冷門則介紹哈哈笑。

第四場由第一班馬担任上演，爲一二〇〇米短途賽事，出馬九匹。此場賽事，以鋼上旺及萬年喜比較可取，均可作胆，鋼上旺試課仍甚勇，磅頗輕，主帥告東尼繼續策騎，萬年喜質素頗高，試課甚勁，進展特多，陳柏鴻選策上陣，機會佔計甚高，機會自然甚高，配脚則以通靈及香港之光比較可取，冷門介紹博得好如何。

六環彩介紹　班超

第三場	①獅威	③金沛源
第四場	④萬年喜	⑥鋼上旺
第五場	①新大亨	⑥好彩數
第六場	②新寶	④永同威
第七場	①保多威	③風火輪
第八場	⑥飛勁	⑧清一色

金沛源夠孰獅威班次有利

一家親火狐勢必出現惡鬥

孖T孖Q（佚佚）

第二場 ⑤冠峰 ⑥一家親 ①火狐 ⑨聲震環宇

第三場 ⑤奪獎 ②一本萬利 ①獅威 ③金沛源 ⑦哈哈笑

第四場 ⑥鋼上旺 ①掌聲 ⑧七巧

弱，許怡養道匹老馬頭，用金雷弼未必是副車活谷長途，走勢竟見不吃虧，但論質大超對手米，「奪獎」上仗爭快「掌聲」快陣一季無疑見功力。今回跑沙田叙身份，牛冷小心。「七逢地伏，機會自覺提昇巧」雖得有態，何敬森，告東尼肯再作馮婦必棄「旺財先生」相就可定質力，有權將對手一擒下。「金沛源」新見把握，有力一爭。勝獨勇，用謝展鴻上陣實加四磅。有力爭取連捷。「哈哈笑」與「獅威」均具長途毅力，上路配脚。半冷多考慮一匹「一本萬利」。

第四場一二班千二米，樂聲盃。「鋼上旺」一上賽爭一二三五米末段受重重圍困，敗來頗覺不值，尼思再拼勇況持續，可望捧盃而回。

傳染病毒導致馬少出 大老闆木球之星 金將軍配好彩數

參詳

本周末賽馬回師沙田馬場舉行，八場賽事仍由下午一時半開跑，因爲沙田發現傳染病之故，所以今次報出馬匹不多，全日只得七十四匹。

第一場三班跑千四米，「大老闆」來港跑過六次，兩次跑第三，有一次是在此程，負於「飛虎山」及「魄力高」，今季初出千二米即能跑入一席季軍，非常之後勁，拼後各方面能保持，三甲前列份子，「木球之星」上仗在狀態平平，跑入一席冷脚，走勢相當出色，拼後馬房操練加強今仗負磅不重，對前駒有莫大威脅，「魄力高」今季多操，但係未跑，因何在？可能幕後嫌佢狀態未起到勇點，近期所見此駒已收身，彈力增強，又有力追「飛虎山」之紀錄，有力一爭。第五場三班跑千四

爆棚連贏位

第一場 ④木球之星 ①大老闆

第七場 ⑨新狀元 ④玩具之星

⑤吉祥星 ⑦名禮

玲瓏提供

欄邊

留意簡馬五匹試閘

米，「金將軍」上賽報名一六五〇米棄權，狀態近備戰相當積極，此駒起得甚好，同場對手跑沙田千四米，而本身負磅不重，有力言勝，「新大亨」無上賽一六五〇米落敗亦要檢驗，上次報出同是一六五〇米又棄權，好彩數」此駒近日操練頻明顯係留待今仗。「好頻，衝刺有力，中距離

賽初出即勝勇頗五陵杯獨贏爆出一百五十六元冷門，嗣後因脚患影响，未能再度上陣，其上名率可達百份之一百但結果竟「快趣」一玩完

快趣一出即能贏 結果亦快趣玩完

快趣爲八馬會自購馬，於七十年，贏八新馬七十年，日昨一月十夜理趣由二班馬安宜國威賽馬秘書，退役。宣告健康快，因馬房第汝昨午鄭理銘經

亦合脚法，後勁有力，當一强，①一場，②有力争雄

④五場金將軍 ①②魄力高 ④木球之星

⑥好彩數 新大亨

詳異

孖T精選

第二場 胆：①火狐 脚：②金莊主 ③愛馬威 ⑤冠峯 ⑦南海

第三場 胆：⑥出類拔萃 脚：②一本萬利 ④花紗籠 ⑫事百達 ③金沛源

雷達提供

謝展鴻聲勢確驚人

由於陣容鼎盛，好似所以份外引人注目，眞跑咁搭爲「掌聲」「金雷弼」，其中「欵，個配，「丁冠豪」「勁運」「雷快勁」「謝偉豪五件」「大誠，步」「金鼠」助手，「勁運」「大開各，仔停駒應聲彈出，週步向前，及至收韁後，兩匹較高班嘅「掌聲」及「勁運」衝至轉路尾才收馬今次如果表現以雷誠，應該有多少錯頭咯。呢隻官，

△謝展鴻贏夠十場頭馬之後，現今上陣只五磅，因爲各個馬房都搵佢嘅聲勢，仲界利過告東尼獲「香港之光」、「佳境」、「愛馬威」，都要佢出戰，另外蘭尼坐件「一香港之光」「登庇」「光威」都要佢出戰，好似州官倉第，騎如果此子能夠好似大師父咁巴閉，香港認眞唔簡單二個告東尼咯。

賀蘭杜夫突助阿簡

△新界簡同賀蘭杜夫操刀出戰，本大懶都拉唔埋但呢個星期六嘅賽事「簡底」「聲震環宇」突然由賀蘭杜夫咁多人唔搵，咁嘅情形，認眞特別，因爲新界簡咁都擺佢，編編搵佢，唔通係一個好嘅開始，係就值得吼實佢咯。　華比利

匡公講馬

賀蘭杜夫戰意濃 玩具之星必進取

心水，消人任指出，自從「馬會將一依客」跌騷事件紀錄在案後，因，夏庇馬表現頗然穩定，也好原因，其實大家都心知肚明，賀蘭杜夫跑埋今季，唔唔夠三季，如果檔案太花，就此拜拜，故此，季內今後呢對拍檔，彼此須要互惠，一定盡力爭取，去。

經過班次調整，竟然獲回降第三班，觀其路下敗將「世界和平」要爆就爆咩利演出，此駒同降份量如何，不言而喻，至於遲遲未上陣原因，大概健康有小毛病，愛錫關係，寧願養到有信心才上征途。

最近四個星期，「玩具之星」先後草地拍跳及埋門草地集體試閘，進展方面確有與時理想，倉主亦應感滿意，方派遣參戰，千四米亦長短適中，上季旗開得勝，今季仍可依樣葫蘆，放心捧場！

明日沙田賽事，三寶次關「玩具之星」，應該可以替倉主爭取好印象，呢匹去季配售馬狀元，揚言今季適值打比選困中原，近幾年，根本冇配售馬可以染指呢項大錦標，肥夏敢出此言，反映目視奇高。

孖T

（二）①火狐　②金莊主　⑥一家親　⑤冠峯

（三）④花紗籠　⑤奪獎　⑫事百達　⑥出類拔萃

股市專欄

港股市回復旺盛氣勢
成交數值激增逾十六億

恆指再續有力挺升三十二點以二六六六點收市，直迫二千七百點心理關，全日成值十六億二千二百萬元，為六個月來成值最多一天。地產股表現依然最出色。

（特訊）昨（廿四）日香港股市不僅繼續暢好，且氣勢旺盛，成值激增，且指數亦緊明顯扯升，為今年七月以來表現最旺盛的一天。全日成交數值增至十六億二千二百餘萬元，比前日成值續增三億七千八百餘萬元，恆生指數曾升至二六六六點七八，續為全日最高水平，比前日收市指數續升三二．三七，整日大市走勢與前日甚近似，上午開市後扯升明顯，中段稍作調整，午後市價再度顯現有力扯升。紐約股市轉現報升，雖對港股市人士心理有刺激，惟大市前呈暢盛，主要接承前日暢好之餘勢。

根據聯合交易所全日成交數值有十六億二千二百四十一萬元，比前日成值增加三億七千八百一十六萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時報升二五．九七而為二六五九．六二，上午收市指數微回降為二六五三．二五，下午收市指數再彈升至二六六六．〇二，全日共升三二．三七，恆生分類指數亦與前日近似，地產類指數上升幅度亦最大，升幅為百分之二點二四，次為工商類，升幅亦有百分一點一九，金融及公用類指數升幅亦同屬輕微。香港指數收市為一七五六點八七，比前日收市指數升二一點四九，香港分類指數亦僅工業類微報低，其他各類俱報升，亦以金融及公用事業類升幅輕微，地產、綜合企業及酒店類升幅則同有相當。在有成交之三百六十三項股票中，上升者有二百廿二項，下降者有五十六項，無變動者有八十五項。

昨日有多項股份先後暫停掛牌買賣，激成投資及利興發展上午開市已暫停買賣，奔達國際及其認股權證於上午交易中暫停買賣，香港電視及電視廣播則於下午暫停買賣。

各項股票交投普遍活現，做價提升亦甚眾，惟大多數祇比前日收市價提升一兩個價位，提升明顯者計有淘大置業升一角二分半，冠亞商業升五分，長江實業升一角半，其士（香港）升三分，十字軍升四分，安寧企業升一角四分，遠東發展升三分，金山地產升四分，恆隆升二角，夏利文發展升一角半，協成行升一角半，置地公司升二角，茂昌升二角一分，公和祥升三分，金城工商升九分，熊谷組（香港）升一角，明仁企業升一角四分，新世界發展升三角，新世界酒店升三角半，鴻昌國際升二角半，富豪酒店升二角，邵氏升二角半，新鴻基地產升三角，瑞安升五分，東茗工業升四分，德榮建築升五分，電視廣播升六角，泰富升三分，裕泰升一角二分半，九龍倉升二角半等。

根據公佈，利興發展全資附屬公司利興置業以每股二點六三元價格，從德利董事兼金枝及有關連人士購入面值一元之德利股份共四百一十萬股，同時，從第三者購入BAN NOCK INVESTMENT LTD所持德利四百二十萬股。

上述八百三十萬股德利股份約佔德利已發行股本百分之六十八點六，將利興所持德利之股權增加至八百五十三萬六千，（佔德利已發行股本百分之七十點五），每股購入價二點六三元較德利在十一月廿二日收市價二元六角，產生溢價約百分之一點一五。公佈指出利興收購德利股份資金將由公司內部資源應付，是項收購涉及金額約達三千一百二十萬〇二千多元。

利興投資與德利兩間公司股份已向聯合交易所申請在下週一（廿八日）恢復買賣。

利興提出以每股二元六角三分 全面收購德利投資
已持有德利投資已發行股本百分六十八點六。據表示有意保留德利上市地位，繼續德利現行業務，並將擴大業務總體基礎。

（特訊）利興發展有限公司與德利投資有限公司昨日發出聯合聲明，利興發展於本週三購入德利投資八百三十萬股，佔德利已發行股本百分之六十八點六，每股購入價為二元六角三仙，總值二千一百八十二萬九千元，利興並提出以相同價格，全面收購德利其餘三百五十六萬四千股。

透過是次全面收購德利股份，利興有意繼續德利現時之物業及投資控股及證券投資業務，並將擴大其業務之總體基礎。

利興董事局同時指出，預料將於收購建議截止後儘早製編詳細建議，以符合交易所要求，此外，利興有意保留德利之上市地位。

羅富齊父子（香港）有限公司將代表利興發展全資附屬公司利興置業，向德利其餘股東提出以每股二元六角三仙全面收購建議。

新鴻基國際獲委任為德利投資的財務顧問，提供推薦文件。

因奔達擬售所持股權 港視與電視廣播俱暫停股份買賣

（特訊）香港電視與電視廣播兩間公司股份，昨日暫停買賣，主要原因受到奔達國際商討出售所持香港電視與電視廣播股權影響。

香港電視有限公司及電視廣播有限公司昨日分別宣佈，由於兩間公司的其中一個主要股東奔達國際有限公司正與第三者商討出售其在兩公司持有的權益，因此已要求香港聯合交易所暫停股票買賣，直至另行通告為止。當有進一步消息，兩間公司將盡速公佈。

奔達國際有限公司現分別持有香港電視有限公司及電視廣播有限公司股份一億二千七百四十七萬九千〇六十八股，佔已發行股本的百分之三十．四。

永鴻基上半年度溢利祇有八萬元 議決不派發中期息

（特訊）永鴻基置業有限公司昨日宣佈，截至八八年九月三十日止六個月內未經審核之除稅及小數股東權益後之純利為八萬五千三百多元，較上年度同期純利三百萬元大幅下降。每股盈利由一點五仙降至〇點〇四仙。

董事會議決不派發中期股息。

該公司董事會表示，近期地產市道轉現上升，該公司的商業與住宅物業租金亦會跟隨市場而增加。

該公司的電子鐘製造業務，已進行石英電子鐘產品製造，配合市場需求，目的為改善公司業績，董事局表示，如無不可逆料情況，對於集團業務仍保持信心，會繼續增長。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2633.65
10：15AM	2648.58
10：30AM	2653.25
10：45AM	2655.75
11：00AM	2659.62
11：15AM	2658.11
11：30AM	2655.69
11：45AM	2655.19
12：00	2653.46
12：15PM	2651.52
12：30PM	2653.97
變動（點）	＋20.32
2：45PM	2657.07
3：00PM	2658.38
3：15PM	2661.02
3：30PM	2666.02
最高	2666.78
最低	2633.65

十一月廿四日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
淘大置業	2.90	3.025	＋ 8.03%	10.83
冠亞商業	0.90	0.95	＋ 1.06%	7.07
安寧企業	1.49	1.63	＋ 16.19%	7.17
茂　昌	1.44	1.65	—	39.19
閩信集團	0.55	0.63	－ 26.74%	—
明仁企業	0.84	0.98	—	12.08
鴻易國際	0.51	0.54	＋ 8 %	1.29
瑞安建業—千	0.57	0.53	—	—
德榮建築	0.83	0.88	＋ 4.76%	11.78
大寶優先股	0.435	0.485	—	—

★除息　　廣利證券有限公司

大市推進仍然感有力

工商　錢良

在基金入市及外圍好市的刺激下，本港股市昨日又見上揚，大市在成功地再度上升到「二六〇〇」的水位後，市內交投十分活躍，而且，大市在「二六五〇」的水平上，亦有強大的支持力。

美國方面的好市，對於本港來講，其刺激性相當大。星期一的杜瓊斯指數，最少曾上升至二〇六六，其後在二〇五五收市；而推進至星期二時，最高曾見二〇八七，亦以二〇七九收市；星期三則最高見二一〇二，最後以二〇九六收市。在這三日之內，上升了四十一點。

本港的股市除了本身的因素之外，在相當大程度上來說，也是受到英國方面影響，因此，在此情形下，本港股市又豈有不急升之理。

除了美國方面好市，構成了本港股市上升之動力外，而另方面倫敦方面的利好言論，對於本港投資的信心，也有相當大刺激。

英女皇最近重申堅持中英聯合聲明，這使到投資者的信心大增，而英資基金亦因而舞起入市，表示對英女皇言論支持之外，主要是對於本港的前景亦信心大增。

無疑，目前來講，市內仍因為港府過份干預，及個別之華資大經紀對市場失去信心，乃導致大市的向好發展，缺之均衡，不過，在外資基金入市的情況下，大市的推進，仍見有力。

很多人認為「瑞安中心」的轉手好價，推動了大市。「瑞安中心」的轉手，只是好市上升的路端而已。事實上，本港的社會經濟表現甚佳，而地產市道亦見不錯，有了這些基礎，則股市必須稍見信心出現，便會急促地反彈。正如本報所報導，時下中區寫字樓價已逾五千元一呎，足見市勢之佳。

在良好的投資氣候下，好市的推進，應該可以維持至今年年底。

擬售所持港視及電視廣播股權 奔達國際暫停買賣 激成停牌涉及物業交易

（特訊）奔達國際有限公司昨日中午十二時十分向聯合交易所申請暫停買賣，直至另行通告為止。

奔達國際股份突然暫停買賣，涉及該公司出售所持香港電視與電視廣播百分之三十股權，據市場消息指出，新加坡財團與奔達洽商購入香港電視股份之總數，購入約為每股十六至十七元，涉及金額約二十億元。

此外，激成投資（香港）有限公司在開市前向聯合交易所申請暫停買賣，據該公司的停牌申請，只要暫時停牌，直至另行通告，但未有解釋原因。

據市場消息透露，該公司涉及一項物業買賣交易而導致暫停買賣。

較早前激成透過其全資附屬公司海洋有限公司以一千六百萬元將澳門一幅土地出售，獲利五百萬元。

激成停牌前做價二元零二仙半，無起跌。

買家選擇性吸購會益濃
天椒

△昨（廿四）日本港股市回復旺盛境界，雖則市價漲升勢非勁，惟是交投則暢盛，全日成值再續激增至十六億二千二百餘萬元，比前日成值增加三億七千八百餘萬元，增加幅度仍達三成之巨。以昨日成值乃自今年六月二十日以來成值最多的一天。恆生指數則續晉升至二六六六點〇二收市，為全日最高水平，比前日收市指數續升三二點三七。

在地產股帶動下，市價進一步冒升，據恆生指數昨日再升三十二點。雖然，以過去兩天升幅已相當，合共上升六十七點，但以二千六百多點之指數衡量，升幅亦只約百分二點五而已，升幅尚非急激，而在過去兩天漲升過程中，但在上午開市及下午市價提升稍明顯，中股市價較懸平穩，亦即中段市價已獲得適當的調整，以整個大市上升走勢，可以說是不徐不疾。

從成交數值方面而觀，在上周每日成值已回增至六七億元，較之早期交投靜態已有顯著改善，前日成值更激增達十二億四千多萬元，今年七月以來成值最多的一天，昨日成值更增至十六億二千多萬元，成值大增，也許一般股市人士信心回復強盛，此仍有待進一步顯示，惟亦足之顯示人心轉趨向好。由於大市已形成暢好氣勢，後市仍會持續暢向好。惟買家吸購意態可能會益感傾向選擇性。

△地產股表現仍較暢俏，從分類指數中，地產類指數升幅仍屬最大而可反映，恆生分類指數之地產類指數續升百分二點二四，表現較俏之股份計淘大置業、冠亞商業、長江實業、十字軍、安寧企業、恆隆、置地公司、茂昌、公和祥、金城工商、明仁企業、新世界酒店、鴻易國際、富豪酒店、邵氏、德榮建築、電視廣播及九龍倉等。

△兩邊客大手成交仍眾，較突出者計德投資以八角五分成交六百五十萬股、八角七分成交一百萬股，香港）以三元八角半成交一百萬股，際以五元六角半成交八十二萬股，元九角半分別成交兩宗五十萬股。匯豐銀行以六元二角半成交，港燈以六元九角成交八十四萬股。

太興置業上半年度溢利七十三萬元
議決不派發中期息

（特訊）太興置業有限公司截至本年九月底止六個月未經審核之除稅後股東應佔溢利為七十三萬五千元，去年截至十二月卅一日的為九十六萬三千元。董事會議決不派發中期股息。該集團現正發展下列各地盤：

一、位於九龍尖沙咀加連威老道三十九—四十一號地盤建築之上層結構工程計劃可於本年底完成，該大廈將命名為「太興商業大廈」，超過平方呎之單位已經預先租出。

二、九龍油麻地東安街二十三—三十一號地盤發展工程將建築一幢樓座於一層商店鋪位上之廿四層高住宅大廈，總樓面面積約為三萬二千平方呎，將於短期內開始預售。

三、香港北角馬寶道九—十五號之地基工程已於十月動工，可望於明年九月完成。全部單位已於本年九月預售，並已售罄。

該集團投資物業之現有租約大部份將於明年初續訂，相信來年之租金收益將會大為提高。因此，現時之溢利水平不應視為該集團本來盈利潛力之上限。

上市公司消息

△安全貨倉　十一月三十日宣佈中期業績。
△偉易達　十一月三十日宣佈中期息。
△紅寶石　十一月三十日宣佈末期息。

華胤馨國際計劃出售非核心物業
估計可套現約一億五千萬

繼斥資一億二千萬元購入南灣坊兩幢高級住宅物業後，華胤馨國際（集團）有限公司現正就名下物業進行重組，計劃將三個位於灣仔、旺角以及深水埗的非核心資產招標出售，希望套現一億五千萬元或以上。

據華胤馨執行董事徐海雄表示，該公司的投資策略是盡量提高物業組合的質素，除積極購入高質的商業及住宅樓宇外，亦將會出售一些較具零碎的物業。目前該公司已委託物業顧問行為三項物業進行招標事宜。

該批物業分別為彌敦道好望角大廈若干地舖及三至五樓全層、莊士敦道鴻江大廈地庫、地下及一至三樓，以及欽州街榮業大廈若干單位。根據今年五月估值報告顯示，當該批物業價值合共為一億二千四百萬元。

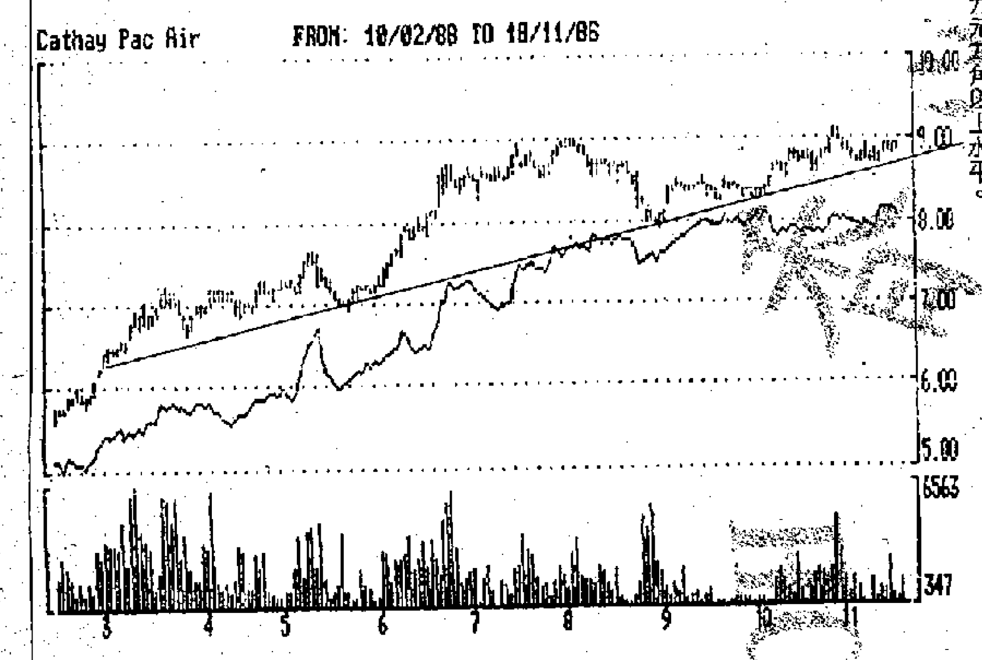
徐海雄指出，華胤馨是以發展成為一間全面性的地產公司為目標，除擁有商業收益的投資物業外，亦會有地盤自行發展；另外亦會收購一些與地產行業有關係的業務，例如建材貿易公司等。至於酒店物業，由於現水平價格比較昂貴，而預期供應量太大，因此，暫時的收購興趣不大。

他又指出，華胤馨完成已進行的物業交易後，資產總值約為五億元，但仍然計劃物色一些大型項目，屬於物業投資，涉及的金額可達十億元之數。他指出，收購大型項目可以令公司的發展規模大幅提高，變成一間較大型的上市地產公司。對於這樣的投資，該公司將會審慎進行，而暫時只在物色階段，未有具體的收購對象。

該公司月前購入的美銀中心地下及地庫，以及中上環永吉街商業地盤，他表示永吉街地盤的商廈發展工程仍在進行中，建成樓宇保留作收租用途的機會極大，至於美銀中心物業，由銀行保險庫改裝為商場以及物色租戶的工作亦正同時進行。永吉街商廈剛剛在土地發展公司綜合重建區的毗鄰，相信隨着該區舊樓的重建，對附近樓宇的價值亦能起着「帶旺」作用，市值亦將隨之有所提升。

國泰航空

國泰航空：屬長期上升的股票，不過近日升勢較前緩慢，可能因九三水平的壓力所致，八元七角為重要支持位，因為該水平是大型頭肩形的頸線，若失守則可能會挫至七元五角，若能守則可望破新挑戰九元五角以上水平。



各地股市指數（十一月廿四日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	29430.12	29340.03	－ 90.09	－ 0.30%
澳洲（普通股指數）	1490.7	1498.6	＋ 7.9	＋ 0.52%
紐西蘭（柏克萊指數）	1897.97	1905.00	＋ 7.03	＋ 0.37%
台北（加權指數）	7322.15	7144.96	－ 177.19	－ 2.41%
南韓（綜合指數）	799.12	803.6	＋ 4.48	＋ 0.55%
新加坡（海峽時報）	1008.24	1012.19	＋ 3.95	＋ 0.39%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	1837.1	1832.6	－ 4.5	－ 0.24%
紐約（道瓊斯指數）（11月23日）	2077.7	2092.28	＋ 14.58	＋ 0.70%

國際非鐵金屬市降後回升 日青銅捲及銅枝訂價復起
製品業生產淡月需用原料仍少

（特訊）國際銅、鋅、鋁價格降後回升，日本青銅捲片及青銅枝訂價亦告復起，本港市價也有反應，但目前本港非鐵金屬製品工業生產，是慣性淡月，需用金屬原料仍少，原料訂購是慣性生產淡月，主要新訂單接入亦未增加，稍後有較多新訂單接入，需求原料方能復增。

據非鐵金屬原料入口商消息：倫敦市場銅價降後回升每噸由上週的一千七百六十七鎊升至一千八百六十七鎊。由於倫敦庫存銅降至六千三百鎊，為最近六個月的新低水平。且因秘魯銅礦工人罷工尚未解決，對銅價有刺激作用，鋅與銅有密切關係，倫敦市場鋅價每噸由一千五百美元回升一千六百三十美元。鋁價也告回升，每噸由一千二百六十鎊回升為一千七百五十鎊。

日本青銅片及青銅枝訂價反應最速，青銅捲片每噸由二千八百五十美元及二千九百美元回升為二千九百五十美元及三千美元，青銅片每噸由二千二百美元回升為二千三百美元。

本港市價，亦告回升。

美國十月份耐用品單增

（特訊）綜外電報道：商務部宣佈，十月份美國耐用品新訂單增加二·四，但九月份卻下降二·九，八月份增加五·八。經季節性調整後十月份的耐用品新訂單從九月份的一一二〇·四億美元增至一二二〇·八億美元，但仍少於八月份的一二二八·一億美元。可是十月份美國非國防資本訂單減少點二，由九月份的一一一八·六億美元減少至一一一六·六億美元。八月份為一一四七·七億美元。十月份美國的國防資本訂單激增四十一·四億，從八月份的八十一·四億與九月份的七十三·九億增加至一〇四·二億美元。

秘探幽尋
置地升勢意猶未盡

大市連升六日，去勢有餘未盡，與過去一個月以來大市表現，判若兩個市場，究竟何種動力令大市劇變如斯，殊令投資者大感疑惑也。

「置地」過去三日表現，狀若脫胎換骨，該股自本周二突破八元五角阻力後，日有晉升，迄昨市，股價已衝破本年五月四日之九元高價，創出九元一角五仙新高價，「買家」意猶未盡，成交量穩企穩「十大」首席，成交金額達一億二千三百餘萬元。

「大酒店」收購事件告吹後，近期投資者對該類活動已趨淡化，但「奔達」股份，昨午突然宣佈停牌，原因暫未見解釋。據聞可能與「私有化」問題有關，蓋較早時「奔達」已訂定二元二角收購價，由於當時市道處低潮，市值偏低，但近日大市反彈，各類股份價位急升，而市值亦普遍回升。傳有人認為二元二角之股值，已不能反映「奔達」之實際價格，而停牌原因，不知是否與此有關。

高晉

新城市主席郭得勝表示 暫未有私有化計劃
並透露持股量已達八成，出售超額股份或私有化，須待明年初視乎情況才作決定。

（特訊）新城市地產主席郭得勝於昨日之股東年會後回答記者問及新城市私有化的傳聞問題時表示，該公司暫時未有私有化之計劃；同時目前亦未有出售該公司之超額股份的打算。一切有待明年初政府許可該公司超額持股期限到期時，方可作出決定。他續稱，至於新城市之私有化或出售超額股份兩者之取決要視乎年初時市場情況才可作出決定。

現時，新城市之公司持股量為百分之八十，超出上市公司持股量規定之百分之五；其中新鴻基地產佔百分之七十二，而郭氏家族佔百分之八。而公衆持股量只有百分之二十，較條例規定之百分之廿五公衆持股量為低。

另外，新城市及新鴻基剛簽署買入西洋菜街三幅相連地盤合約，其中新城市佔一幅而新鴻基地產佔兩幅。郭得勝表示新城市將獨自發展該幅地盤，並不會與新鴻基地產合作。至於未來新城市對該幅地盤的用途暫未有計劃。

公司分析

金山地產現年業績雖會增加
盈利前景未感穩定

金山地產集團之營業額為一億三千八百二十三萬元，比八七年三月三十一日止二十一個月營業額之一億零四百零五萬元增加一千四百一十八萬元，增加幅度為百分二十三點二。在八七年三月三十一日止二十一個月之營業盈利紀錄，甚而出現有二百五十三萬元虧損。但是，八七至八八年度不僅沒有營業盈利。

然而，在八七年度中，除股及少數股東權益後綜合純利有一千零四萬元，比八七年三月三十一日止年度之一千一百二十八萬元減少一百二十四萬元，減少幅度達百分十一。倘調整為十二個月比較，在截至八七年三月三十一日止年度之綜合純利則比八七年三月底止之年度純利增加三百五十九萬元，增加幅度為百分五十五點七。八七至八八年度每股盈利為二十一仙。

八七至八八年度金山地產能夠出現盈利，主要是特殊項目收益。期內土地物業從虧損準備撥回一千零九十四萬元，減除出售投資公司損失後有一千零七十五萬元。此外，另有少數股東權益二百四十七萬元。

金山地產業務，大致為兩大類，其一為物業，另一則為織造及其他。在八七至八八年度營業出現虧損，係在於織造及其他業務，而期內物業方面之業務亦不見得好景，雖有營業盈利，惟數量甚輕微，在四百九十二萬元之營業額中，營業盈利僅十九萬元。織造及其他業務之營業額達一億二千三百三十二萬元，營業虧損有二百七十二萬元。

營業虧損主要是該集團之附屬公司恆成織業期內投資新型生產機械為數約七百萬元，另廠房設備約一百萬元，使銀行利息負担沉重。在另一方面，由於廠房租金、工資及原料價格上漲，使生產成本增加，邊際利潤低降，且適逢去年十月股災，世界經濟放緩，使本港最大的紡織行業稍受影響。

在八八年三月底結算，存貨數值增加幅度頗大，總額達四千六百六十八萬元，比上一年度之三千一百九十四萬元增加一千四百七十四萬元，增加幅度達百分四十六。存貨中包括未出售單位及車位，有牌價證券。原料，在製品及製成品等。除未出售單位及車位項目沒有較大變動外，其餘各類存貨有頗大幅度增減，如有牌價證券，由上一年度之二百二十萬元減至一百二十萬元，原料由上一年度之六百四十萬元減至四百萬元，在製品則由上一年度之一百四十一萬元增至一百七十一萬元，製成品更由上一年度之三百七十三萬元增至二千一百零六萬元，增幅高達百分四百六十五之多，由於製成品存貨之大量積壓，一則是使營運資金受影響有礙業務發展，另一則乃增添利息負担，無形使生產成本增添。

金山地產在八八年三月底，銀行存款及現金祇有二十八萬元，銀行借款及透支增至四千四百七十萬元，另有遠期債項三百四十五萬元，負債淨額達四千七百八十八萬元。

又在八八年三月底結算，金山地產股東資產淨值為九千六百四十萬元，比八七年三月底結算之七千五百六十九萬元增加百分二十七點五，平均每股股東資產淨值為二元零五仙，股東資產淨值大增，主要是由於資產重估值關係，固定資產在八八年三月底結算為九千一百萬元，比八七年三月底結算為二千七百二十八萬元，增加幅度為百分四十二點八。

金山地產擁有之物業大部份已租出，以現時租約估計租值不少於五百五十萬元，另外收取附屬公司一百七十五萬元，部份租約於今年底租約期滿，將會有所增加，該集團擁有百分二十五權益之元朗商業中心物業已售罄，另擁有百分四十五權益座落於香港堅尼地道一三四至一三六號地皮已於七月出售，現年度將會獲得可觀之出售物業收益。

於八八年三月結算後，金山地產先後會配售新股一千九百七十十新股集資，部份作為增購恆成織業股份及購入製衣設備，大部份則用作減輕恆成織業債項。經注資後恆成業務已有所改進，預期可恢復盈利，加以有租金收益及出售物業所得利潤，現年度盈利將會有較明顯增加。從該集團去年度增加恆成織業投資，業務策略將則重織造業發展，恆成織業之發展對該集團前景影響較大。

・古平・

各地股市

東京股市升後回順

東京二十四日電：晚市出現沽盤，股價下跌，交投活躍，使連續八天躍升的市勢暫時終止。日經指數下挫九十點〇九，報二九三四〇點〇三。成交量九億股，沽售盤與選擇性吸納成為拉鋸戰，經紀說，開市時呈現牛市狀況，乃因前日美元對日元跌至戰後的新低點，及美股市上揚的影響所致，但收市時投資者對近日指數的急升勢都起戒心，使入貨興趣漸減。大型的製鋼及造船股遭受拋售壓力，而非鐵金屬製藥、貿易行、物業、百貨店及公用股的價位偏軟。只有電器、汽車精密儀器、建築及機械股價的價位上升。

東京上市活躍股份收市價與上日比較：

股份	收市價	比較
味之素	三〇〇〇	跌 四〇
東京銀行	一五八〇	跌 二〇〇
綿甍相機	一三二〇	升 一〇〇
星辰表	八三五	升 二五
大日本印刷	二六〇〇	無起跌
富士銀行	三五〇〇	升 六〇
日立電器	一四九〇	跌 一〇
本田汽車	一九〇〇	無起跌
日本航空	一五三〇〇	升 一〇〇
三菱重工	一三二〇	跌 一〇

吉隆坡股繼續做高

吉隆坡二十四日電：由於有新買盤及趁低吸納所支持，其活動集中於個別的優質股。因而使股價以經微價位收，交投普通，經紀說大部份的低價位所影響，上升股多於下降股，以一四一對二十五，股市乃由美市上揚的影響，承接週三時的升勢。

綜合指數上升三點八六，報三四九點三三。成交額升至一千零九萬股。

台北股市拋壓增強

台北二十四日電，股市出現大量拋售股盤，使股價全面下跌，成為連續第二天以急挫價位收。

加權指數下跌一七七點一九，報七一四四點九六。成交額從週三的七百六十七億台元降至六百一十五億。經紀說，下挫股多於上升股，比例為三四對二四。下挫原因乃謠傳政府計劃於明年實施中央儲存系統及一月一日徵收股票交易利得稅所致，但預料當股價降至低廉價位時，投資者便會入貨使市道恢復過來。

南韓股市破關直上

漢城二十四日電：指數衝破八百點重要的心理阻力關口，並連續第五日創新高點。綜合指數升四點四六，報八〇三點六，交投普通，成交額達三千二百三十六億圜。經紀說，投資者對中央銀行所宣佈的七至九月份的十二點六的季度的經濟增長，表示歡迎及具信心。週三的上升勢亦有助入貨氣氛。

新埠股市小幅報升

新加坡：股價全面略為高收，交投普通。海峽時報工業指數微升三點九五，報一〇一二點一九，成交量增至二千二百九十萬股。上升股與下跌股的比例為一一七對四二。經紀說，開市時價位堅挺，在趁低吸納活動下，再度穩定向上，午後出現獲利回吐，使升幅略為下降。小戶甚為活躍，大戶因美市處在假期前夕，已保持觀望態度。

倫敦股市開盤價軟

倫敦二十四日電：開市後，價位轉弱，並未受前日美市上揚十四點的影響，投資者的集中力放在奔達集團的一家附屬子公司身上，由於報導該附屬公司的百分之二十一股權的半數已交託一家美國經紀公司進行扣除紅利後的出讓交易，因而使該股價下跌。有人認為奔達公司會發生現金的支付困難。

金融時報一百種股指數下跌四點五，報一八三二點六。

紐約股市全面挺升

紐約廿三日電：美國股市全面上升，但感恩節假期前交投平靜。

道瓊斯工業平均指數上升十四點五八，收市報二〇九二點二八，平均股價升十八美仙，升價股與跌價股數分別為八八四與五一六，總成交從一億二千七百萬股減至一億一千二百零一萬股。

分析家稱，美元略定，市場增加信心，感恩節前大市反彈。此外進入十二月投資者情緒上升，藍籌股及其它優質股當為吸納對象。交通股及電訊股是日表現出色，帶起大市上升。

此外，不少投資者認為大市近期出現超賣情況。

以下是若干美股份收市價比較：

股票	十一月廿三日	起或跌
美國電話電報	二九點一二五	跌〇點一二五
波音飛機	六二點七五	升〇點八七五
萬國寶通銀行	二五點五〇	升〇點六二五
伊士曼柯達	四五點五〇	升〇點六二五
通用汽車	八二點二五	升〇點八七五
何士德金礦	十二點八七五	跌〇點一二五
萬國商業機器	一一七點七五	升〇點七五
美林證券	二六點一二五	跌〇點一二五
德士古石油	四五點八七五	跌〇點一二五
威士丁電器	五一點七五	升〇點二五

澳洲股市再度上揚

雪尼二十四日電：市道再度上揚，因受海外良好市道所促成。

整體普通指數上升七點九，報一四九八點六。成交量八千一百萬股，金額達一億五千一百萬澳元。

紐西蘭股輕微上升

威靈頓二十四日電：股價微升，交投量小，經紀說，至本週末預料交投量穩定，無大變化。

柏克萊指數微升七點〇三，報一九〇五。經紀說，可能過一、二兩天的過量拋售之故，市道現需要調查一下，預料海外將有好消息，使市況穩定下來。

菲島股市連升兩日

馬尼拉二十四日電：銷價上升使股價連續第二天被推高。

綜合指數微升三點八五，報七三二點五五。成交量六億四千六百萬股，金額達一億一千七百萬披索。

泰國股市閃縮靠穩

曼谷二十四日電：收市時，價位爭持，柴廖五兒，交投淡靜。

證券交易所指數僅升〇點〇四，報四〇七點六一，下跌股與上升股的比例為四二對三五。

馬經　夏曆戊辰年十月十七日

高昂搏殺 捧值

然是真命天子，不愧為告東尼的接班人，贏來有聲有色。方庭在今次又得出要交給魯寶遜及馬輝去搏馬，話明這次一番悉心料理後，馬已見後腳完全痊癒，亦可以在晨課作快跳，由此可見馬今次的水準是前所未有的，派遣魯寶遜參賽合適的千四米，必拼搏求取勝利。此外，第六場那匹「必得勝」，買菜就更是正宗的一班長途好手，回想起上季由告東尼三提的偉捧，實在令人刮目相看，經上伏一役後乃因走位失利，加上途中大受緊迫而敗，因此不足為據，上賽落敗，起碼在操練功夫方面做足一切，試閘又頻頻，今番決意用馬輝搏尚，此乃馬主之意，由此可見馬主求勝心切，志在必得，「被霸王」與「必得勝」乃今次馬房週末必全力出擊的馬匹，千萬要兼顧這兩匹馬，否則走寶。（偉誠）

是早課亦祇是吩咐騎者在跑道上作踱步，馬兒的狀態就是這樣，一直低落，演出又一伏比一伏差劣，不過經過……

鋒而試的時候，可期搶元。「快樂樂」魯寶遜試千二米，助手騎「一本萬利」在內檔先放引導，前驅後六、七乘追趕，奮力增速，於直路奪追及戚侶，並排入直路，前者愈跑愈勁，企圖搶先而去，但被收慢，結果以一乘見負，神態佳猛，渾身是勁，勇兒與日俱增，力足搶元。後者腳勁平平，進展緩慢，未及爭勝水準。

「奔獎」告東尼試八百米，沒不經意地跑來，但見體健神沛，腳步硬朗，有迴光勇，可令配脚。

「愛馬威」謝展鵬試八百米，沿中檔跑來，神氣十足，邁步比前自然，日漸上力。

「創先駒」徐貴良試千二米，貼欄而跑，在末段受到催策，氣力不繼，拖着沉重的腳步衝綫。

「幸運紀錄」賀顯杜夫倪試千二米，末段沿中外檔前進，生氣勃勃。

「花紗籠」何敬森試千二米。今回路程合適，可捷，勇兒畢露。

「風火輪」魯寶遜試千二米，沿外檔前進，稍前進，神采奕奕，腳勁十足，勇力增速，但被收慢，神態旺盛，落腳輕巧而富於性，態況依然勇猛。

「新狀元」何敬森試千二米，沿欄而跑，步活且勁，日益收身，在進步中，位置之材。

「名趨」助手試八百米，沿欄而跑，氣急喘喘，落腳笨重，銳氣已洩，趁熱開之流而已。

「勁好」羅富全試千二米，扣韁而回，出腳自然有力，走勢尤好，拚後所見馬神色俱佳，勇況無礙。

「一家親」陳柏鴻、「香港之光」李森同試八百米，並肩而馳，前者居內力爭到底，步勤有……

鋼上旺神生仍在勇點上
獅威落腳輕盈神旺
清一色早轉勇多時
（先見報導）

第三場由第三四班混合担任上演，路程一二〇〇米長途賽事，出馬十三匹。

此場賽事，以金沛源及獅威比較突出，應選作胆，金沛源仍見加工打磨，勇態再進，出擊之意甚明，改由謝展鵬出策上陣，誠磅有利，機會頗高，獅威近況特勇，以後備身份替出，機會千載一時，爭勝機會亦甚高，配脚則以一本萬利及……

柏鴻選策上陣，機會也是頗高，配脚則以金莊主及冠峯比較可取，冷門介紹得着如何。

柏鴻選策上陣，機會固然甚高，配脚則以通盤及香港之光比較可取，冷門介紹博得好如何。

六環彩介紹
班超

第三場 ①獅威 ③金沛源
第四場 ①萬年喜 ⑥鋼上旺
第五場 ①新大亨 ⑥好彩數
第六場 ②新寶 ④永同威
第七場 ①保多威 ③風火輪
第八場 ⑥飛勁 ⑧清一色

玩具之星必進取

就此拜拜，季內故此，今後呢對拍檔，彼此須要互惠，下季繼續玩落去。

明日沙田賽事，三寶次關「玩具之星」，應該可以替倉口爭取好印象，呢匹去季配售馬狀元，揚言今季進軍打比運賽中原，近幾年，根本有配售馬可以染指呢項大錦標，肥夏敢出此言，反映自視奇高。

一定盡力爭取，四米亦長短適中，上季旅開得勝，今季仍可依樣葫蘆，放心捧場！

（一）冠峯
（二）①火狐 ②⑥⑤ 一家親 金莊主
（三）④花紗籠 ⑥⑫⑤ 奪獎 事百達 出頭技卒

意，方派遣參戰，千

國際投資

加息」之聲甚囂塵上，不絕於耳。那時節，利率看漲似乎已成為許多人的「共識」。從歐美到本港的專家學者，大都認為到今年年底，美國的貼現率遲可能再升一厘或

實在離譜。現在離年底僅餘一個月，這一預測「爆冷」的可能性已幾乎等於零。還有的是，中肯的預測，必須重視時間概念。上述對本港最優惠利率的預測，雖已注定

關心。一般來說，沒有時間概念的預測，或者是預測十年、八年後的某些經濟表現，是可以少去關心的。金市、股市、匯市，變化更多，若預測三年、五年後的市場表現，人們實在可

場仍然担心油價下降利率偏高及通脹紓緩所造成的不利影響。黃金及白銀的疲弱，亦是拖低白金的原因。白金所存在的利好因素可能並無消失，但目前整個貴金

屬市場的形勢，卻難以造成白金價格急昇。即使有急昇的現象，亦難成勢，可能僅是短綫投機而已，當心强力的回吐而走避不及！（龍子）

下跌股票

W92	−9.52%
股權	−9.20%
展	−4.65%
W91	−4.34%
(578)	−3.44%
	−3.33%
W93	−3.05%
	−2.83%
W94	−2.53%
	−2.50%

	溢價%	行使價
232	−0.78	12.80
332	3.88	13.40
586	−12.14	2.59
000	32.21	3.14
560	84.56	1.44
174	65.65	3.81
000	25.14	0.94
—	51.53	1.14
000	63.64	0.90
000	11.35	3.92
000	−1.82	3.46
000	45.30	1.70
000	14.81	0.87
400	2.71	12.32
400	4.58	12.55
—	46.47	1.24
,320	71.56	2.83
,096	38.56	4.33
,000	55.20	4.85
—	164.15	1.40
,000	17.50	0.62
,800	177.92	1.47
,000	28.47	0.68
—	165.67	1.33
,000	33.90	0.67
,000	177.03	1.39
,000	41.19	0.71
,200	109.88	1.70
,000	19.31	1.04
,000	104.15	5.41
—	147.23	7.05
,250	79.68	5.57
,000	64.12	1.39
,000	56.13	1.06
,000	105.63	1.40
,972	12.62	9.63
,000	35.96	0.28
,250	65.83	2.23
,000	100.74	2.71
,000	38.30	0.35
—	119.60	0.55

成交量	現價息率
704	8.56
—	9.28
10	9.68
—	7.75
700	7.84
—	7.65
—	6.53

香港股市行情表(一)

成交金額：1,622,414,288
成交股數：827,614,989
恒生指數：2,666.02　＋32.37
1988年 11月24日（星期四）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021 聯合企業	10.00	10.10	10.00	10.00	10.20	10.00	—	—	9,170	92,349	3.75	7.82	8.00
	103 亞洲保險													
19.10	023 東亞銀行	17.40	17.80	17.50	17.50	17.60	17.60	+0.20	+164	502,004	8,853,533	6.60	13.20	3.79
1.35	371 銀資國際	0.66	0.69	0.66	0.68	0.69	0.68	+0.02	+66	432,500	292,630	0.26	3.19	2.94
3.575	123 嘉宏國際	2.975	3.00	2.95	2.95	2.975	2.975	—	—	3,082,222	9,172,125	1.12	9.36	5.38
	110 中國東方													
6.20	459 中娛策略(562)	1.66	1.68	1.66	1.66	1.68	1.68	+0.02	+158	346,000	574,365	0.63	—	—
	121 紀德投資													
1.06	106 Crusader	0.77	0.81	0.78	0.80	0.81	0.81	+0.04	+27	4,160,000	3,326,780	0.30	11.13	—
9.00	440 大新金融	8.05	8.00	8.00	8.10	8.20	8.10	+0.05	+206	3,182	25,390	3.04	11.65	4.94
1.30	053 道亨集團	1.09	1.11	1.09	1.09	1.10	1.09	—	—	297,000	325,330	0.41	12.79	5.95
	129 財務地產									暫停買賣				
7.00	497 第一太平(優)	7.00	—	—	7.00	7.05	7.00	—		—		2.63	—	—
1.52	142 第一太平	1.46	1.50	1.47	1.48	1.49	1.49	+0.03	+103	2,455,000	3,654,640	0.56	—	—
4.55	214 第一太平資產	4.40	4.40	4.40	—	4.40	4.40	—	—	4,080	17,920	1.65	19.32	1.62
30.75	011 恒生銀行	27.70	27.90	27.70	27.70	27.80	27.70	—	—	663,538	18,439,108	10.39	14.89	4.22
6.80	005 匯豐銀行	6.20	6.30	6.25	6.25	6.30	6.30	+0.10	+129	6,838,471	42,905,788	2.36	8.88	6.19
12.10	145 建屋貸款	10.60	10.70	10.70	10.70	10.80	10.70	+0.10	+186	2,552	26,730	4.01	9.61	9.81
	148 [illegible]									暫停買賣				
0.265	165 國際亞洲	0.085	0.092	0.088	0.09	0.092	0.091	+0.006	+14	11,356,500	1,016,705	0.03	130.00	—
1.98	183 嘉華銀行	1.65	1.69	1.65	1.67	1.69	1.67	+0.02	+157	17,000	28,450	0.63	77.31	—
1.78	197 倫大保險	1.73	1.76	1.76	1.73	1.76	1.76	+0.03	+116	5,000	8,800	0.66	—	—
1.68	376 尚勝證券	1.18	1.24	1.20	1.22	1.24	1.22	+0.04	+53	526,000	632,320	0.46	19.77	2.45
0.93	222 閩信集團	0.83	—	—	0.85	0.86	0.85	+0.02				0.32	—	—
0.85	495 百利大	0.77	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	+0.01	+148	420,910	327,395	0.29	—	—
0.54	226 萬泰財務	0.50	0.50	0.50	0.50	0.54	0.50	—	—	2,000	1,000	0.19	12.92	—
0.53	227 大眾國際	0.47	0.465	0.45	—	0.46	0.46	0.01	−15	176,000	80,760	0.17	19.66	1.61
2.625	086 新鴻基公司	1.98	2.075	2.00	2.05	2.075	2.05	+0.07	+49	4,078,000	8,305,950	0.77	7.94	4.87
1.97	258 永盛財務	1.73	1.74	1.74	1.71	1.73	1.73	—	—	50,000	87,000	0.65	—	—
	261 森地財務													
	265 億利投資									暫停買賣				
1.85	349 友聯銀行	1.56	1.60	1.57	1.60	1.60	1.60	+0.04	+75	179,000	281,520	0.60	—	—
	274 大生銀行													
30.25	096 永隆銀行	28.90	28.90	28.70	28.80	29.00	28.90	—	—	90,832	2,618,632	10.84	10.67	4.20

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.90	0.96	0.91	0.93	0.95	0.95	+0.05	+23	1,082,000	1,022,570	0.36	7.07	8.42
1.83	271 亞洲證券	1.76	1.79	1.76	1.78	1.79	1.78	+0.02	+167	1,150,000	2,037,150	0.67	9.49	4.49
1.43	024 寶威國際	1.30	1.33	1.30	1.32	1.33	1.33	+0.03	+109	2,186,000	2,848,660	0.50	9.29	5.83
0.88	508 凡士商業	0.84	0.84	0.84	0.84	0.85	0.84	—	—	1,168,000	981,120	0.32	5.90	10.11
0.988	025 其士	0.86	0.89	0.85	0.88	0.89	0.89	+0.03	+50	4,663,600	4,072,672	0.33	—	—
4.025	116 周生生	3.975	4.00	4.00	4.00	4.10	4.00	+0.025	+204	72,000	288,000	1.50	17.42	6.12
0.60	367 莊士機構	0.495	0.52	0.495	0.495	0.50	0.50	+0.005	+179	2,934,202	1,478,558	0.19	4.06	4.80
1.70	441 寶隆洋行	1.02	1.02	1.00	0.98	1.01	1.00	−0.02	−19	371,000	372,820	0.38	7.62	9.00
19.00	439 Elders	16.40	—	—	16.00	16.20	16.20	−0.20		—		6.08	—	—
	138 Gulf Arab									暫停買賣				
15.50	009 香港電視	1.36	1.39	1.34	1.33	1.34	1.34	−0.02	−26	2,347,000	3,210,000	0.50	—	—
0.75	264 公和祥	0.39	0.42	0.41	0.40	0.42	0.42	+0.03	+11	25,000	10,350	0.16	46.15	—
9.80	013 和記黃埔	8.45	8.50	8.35	8.40	8.45	8.45	—	—	11,662,789	98,649,768	3.17	12.94	4.38
2.275	155 華英泰集團	2.15	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	+0.025	+161	1,530,000	3,249,100	0.82	8.67	6.90
1.391	175 志正國際	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	—	—	18,480	22,298	0.46	7.54	8.93
15.00	015 怡和控股	14.90	15.00	14.70	14.70	14.80	14.80	−0.10	−44	1,780,035	26,407,074	5.55	10.06	[illegible]
10.20	208 怡和策略	9.65	9.85	9.60	9.55	9.60	9.60	−0.05	−51	280,081	2,727,437	3.60	10.35	[illegible]
9.30	209 怡和策略(優)	8.90	8.95	8.90	8.90	8.95	8.95	+0.05	+215	183,700	1,643,765	3.36	—	[illegible]
8.40	182 聯利企業	8.40	8.40	8.40	—	8.40	8.40	—	—	6,600	55,260	3.15	20.44	1.08
1.63	174 奇盛集團	1.62	1.63	1.61	1.62	1.63	1.63	+0.01	+208	[illegible]	[illegible]	0.61	11.53	[illegible]
8.35	069 利豐	8.30	8.30	8.30	8.30	8.35	8.30	—	—	[illegible]	996,000	3.11	[illegible]	5.78
3.675	194 華創興	3.35	3.375	3.30	3.35	3.375	3.35	—	—	[illegible]	440,950	1.26	11.23	5.97
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Moga Pac									暫停買賣				
0.90	478 名力集團	0.63	0.65	0.62	0.63	0.64	[illegible]	+0.01	+184	2,178,000	1,387,760	0.24	—	—
	218 王集團													
1.34	438 太平協和	0.94	0.94	0.92	0.89	0.92	0.92	+0.02	−15	74,000	68,860	0.35	16.40	5.42
0.49	282 百樂門發展	0.43	0.43	0.40	0.40	0.41	0.41	[illegible]	[illegible]	1,040,000	429,900	0.15	65.08	0.80
0.20	595 百樂門供股權	0.163	0.165	0.141	0.148	0.152	[illegible]	[illegible]	−2	5,530,000	834,980	0.06	—	—
1.208	224 建生實業	1.13	1.14	1.13	1.14	1.16	1.14	+0.01	+189	282,000	320,380	0.43	8.86	2.70
3.60	369 寶業控股	2.325	2.40	2.325	2.35	2.40	2.375	+0.05	+99	2,566,800	6,039,600	0.89	—	7.07
2.45	249 森那美	2.225	2.25	2.20	2.20	2.25	2.20	−0.025	−34	938,000	2,096,000	0.83	6.94	9.09
0.92	253 麗德投資	0.85	0.90	0.85	0.86	0.87	0.87	+0.02	+86	14,608,000	12,500,570	0.33	4.62	7.46
19.30	019 太古洋行A	18.30	18.50	18.40	[illegible]	[illegible]	18.50	+0.20	+172	2,980,238	55,068,944	6.94	12.07	3.57
3.45	087 太古洋行B	3.125	3.175	3.15	[illegible]	3.175	3.175	+0.05	+132	1,400,277	4,442,404	1.19	10.36	4.16
0.644	286 衛利行	0.43	0.44	0.43	0.435	0.44	0.435	+0.005	+161	2,029,700	882,346	0.16	—	—
6.30	290 永安集團	6.10	6.10	6.10	6.10	[illegible]	6.10	—	—	43,000	262,300	2.29	21.54	1.15
3.975	020 隆豐國際	3.90	3.95	3.90	3.925	3.95	3.925	+0.025	+203	2,215,360	8,686,103	1.47	12.21	3.77
0.69	464 長江國際	0.49	0.49	0.485	0.49	0.50	0.49	—	—	164,000	80,210	0.18	4.35	10.18
1.35	375 長江貿易	1.17	1.17	1.17	1.17	1.20	1.17	—	—	67,000	78,390	0.44	7.45	10.26
3.10	100 仁孚	2.975	3.00	2.95	2.95	2.975	2.975	—	—	264,000	788,500	1.12	9.10	6.21

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.39	102 寶力電子	0.285	0.29	0.28	0.29	0.295	0.29	+0.005	+114	605,080	173,160	0.11	—	—
1.77	043 卜蜂國際	1.75	1.76	1.73	1.73	1.74	1.74	−0.01	−50	3,607,405	6,208,966	0.65	10.38	3.74
1.40	481 中國印染	0.40	0.41	[illegible]	[illegible]	0.40	0.40	—	—	1,120,000	449,360	0.15	—	—
3.00	131 桌能集團	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	—	—	10,000	12,200	0.46	3.58	—
0.86	115 忠信石油	0.335	0.34	[illegible]	[illegible]	0.34	0.34	+0.005	+139	10,000	3,400	0.13	—	14.68
0.90	031 康力投資	0.75	—	—	—	0.77	0.75	—		—		0.28	—	—
3.325	122 鱷魚恤	2.175	2.20	2.15	[illegible]	2.175	2.175	—	—	640,000	1,400,550	0.82	11.68	6.32
2.50	487 冠恒頓	0.63	0.66	0.63	0.64	0.64	0.64	+0.01	+134	870,600	559,798	0.24	—	—
3.675	295 風順實業	3.20	3.20	3.20		3.20	3.20	—	—	4,000	12,800	1.20	26.02	1.57
0.855	033 依利安達	0.76	0.78	0.76	0.76	0.78	0.77	+0.01	+145	3,252,600	2,487,470	0.29	4.56	9.44
2.52	563 愛美高	2.05	2.075	2.00	1.99	2.025	2.00	−0.05	−11	1,381,168	2,816,640	0.75	—	—
1.33	420 福田集團	0.98	1.02	0.98	[illegible]	1.02	1.01	+0.03	+65	1,794,000	1,785,340	0.38	5.05	8.51
19.70	093 青洲英坭	19.70	19.70	19.70	19.70	19.80	19.70	—	—	140,120	2,760,304	7.39	21.78	2.44
0.65	136 通用電子	0.44	0.45	0.445	0.445	[illegible]	0.445	+0.005	+167	293,000	131,345	0.17	—	5.37
2.15	040 金山實業	1.75	1.78	1.76	1.75	1.77	1.77	+0.02	+166	245,000	434,200	0.66	7.60	5.65
14.60	044 港機工程	14.40	14.50	14.30	14.30	14.40	14.30	−0.10	−43	229,600	3,305,000	5.36	15.16	3.64
0.33	114 興利科技	0.145	0.145	0.144	0.145	0.146	0.145	—	—	1,130,000	163,500	0.05	11.98	—
14.60	146 香港地毡	13.90	13.80	13.80	13.80	14.20	[illegible]	−0.10	−42	1,000	13,800	5.18	9.54	10.51
1.67	664 茂昌眼鏡	1.44	1.67	1.46	1.63	1.65	[illegible]	+0.21	+4	210,000	338,800	0.62	39.19	0.90
5.84	154 香港毛紡	5.40	5.40	5.40	5.30	5.50	[illegible]	—	—	7,500	40,350	2.03	5.57	6.30
1.81	047 合興集團	1.67	1.69	1.62	1.64	1.65	1.65	[illegible]	−30	2,992,000	4,946,120	0.62	24.26	5.45
1.32	167 萬威科技	1.17	1.18	1.17	1.17	1.18	1.18	+0.01	+192	620,000	725,508	0.44	6.58	5.33
4.225	172 香島印染	2.95	2.95	2.95	2.95	3.00	2.95	—	—	4,000	11,800	1.11	7.62	7.46
8.45	179 德昌電機	6.30	6.30	6.30	6.30	6.35	6.30	—	—	264,000	1,663,200	2.36	11.29	3.18
1.25	180 開達實業	1.03	1.04	1.04	1.04	1.05	1.04	+0.01	+183	200,000	208,000	0.39	—	2.39
1.54	141 金城工商	1.45	1.54	1.54	1.54	1.60	1.54	+0.09	+17	5,000	7,700	0.58	12.34	5.19
1.15	499 捷生電子	1.02	1.03	1.01	1.02	1.03	1.02	—	—	[illegible]	3,181,140	[illegible]	6.44	[illegible]
2.425	186 陳輝集團	0.78	0.81	0.79	0.79	0.81	0.80	+0.02	+75	2,568,000	[illegible]	0.30	6.47	[illegible]
2.40	191 麗新國際	1.84	1.87	1.84	1.86	1.87	1.86	+0.02	+174	3,457,000	[illegible]	0.70	4.28	[illegible]
10.90	411 南順	10.20	10.50	10.30	10.30	10.40	10.30	+0.10	+181	207,000	2,143,800	3.86	21.79	2.53
	199 偉福實業									暫停買賣				
0.85	339 羅氏針織	0.62	0.64	0.63	0.63	0.64	0.63	+0.01	+129	1,704,000	1,078,020	0.24	5.13	10.32
3.90	366 陸氏實業	3.225	3.25	3.20	3.20	3.225	3.20	−0.025	−40	188,500	607,875	1.20	10.34	5.57
11.20	211 南聯紡織	9.80	9.90	9.85	9.85	9.90	9.85	+0.05	+219	256,000	2,523,300	3.69	6.53	8.12
23.80	212 南洋紗廠	16.30	16.50	16.40	16.40	16.50	16.40	+0.10	+209	14,500	238,050	6.15	8.56	14.94
1.072	213 樂聲電子	0.88	0.91	0.88	0.90	0.92	0.91	+0.03	+51	2,186,750	1,958,753	0.34	6.34	8.78
1.88	178 永新企業	1.60	1.61	1.59	1.60	1.62	1.61	+0.01	+205	651,000	1,044,820	0.60	5.96	9.31
0.79	075 彩星集團	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	—	—	96,000	57,200	0.22	—	—
0.179	076 寶福礦油	0.082	0.084	0.082	0.082	0.083	0.082	—	—	1,450,000	120,650	0.03	—	—
1.00	243 品質企業	0.77	0.79	0.78	0.77	0.78	0.78	+0.01	+146	1,572,000	1,229,120	0.29	5.45	10.06
3.60	229 利民實業	3.30	3.30	3.30	3.275	3.30	3.30	—	—	12,000	39,600	1.24	13.19	6.92
1.49	472 鴻運電子	0.81	0.83	0.79	0.80	0.82	0.81	—	—	2,218,000	1,796,140	0.30	4.32	6.58
1.085	234 玫瑰針織	0.55	0.55	0.54	0.54	0.57	0.55	—	—	70,000	38,300	0.21	8.12	4.85
9.10	236 生力啤酒	8.50	8.70	8.50	8.50	8.60	8.55	+0.05	+213	256,800	2,212,600	3.21	18.35	4.33
0.85	448 華美電器	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.76	+0.01	+144	4,838,000	3,638,680	0.29	5.86	3.62
1.47	081 蜆殼電器	1.06	1.10	1.07	1.08	1.09	1.09	+0.03	+71	425,000	461,680	0.41	7.01	6.41
20.00	250 南海紗廠	15.10	15.20	15.10	15.10	15.20	15.10	—	—	15,000	227,150	5.66	5.79	19.60
1.136	485 井岡集團	0.77	0.82	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.04	+27	3,950,000	3,193,680	0.30	—	7.20
3.375	084 寶光實業	2.60	2.65	2.60	2.60	2.65	2.65	+0.05	+109	154,000	405,550	0.99	1.73	5.66
2.275	254 匯聯企業	1.66	1.66	1.66	1.66	1.68	1.66	—	—	20,000	33,200	0.62	8.61	6.02
0.87	500 訊科國際	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	+0.01	+123	720,000	429,400	0.23	9.71	4.98
1.70	094 東名工業	1.06	1.05	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.03	−8	310,000	320,500	0.39	6.06	7.96
5.60	458 聯亞集團	3.30	—	—	3.20	3.30	3.30	—		—		1.24	82.09	4.24
8.60	272 協興針織	8.25	8.30	8.20	8.10	8.30	8.20	−0.05	−48	20,000	164,700	3.08	6.63	10.07
7.80	273 怡南實業	6.85	6.90	6.85	6.85	6.90	6.90	+0.05	+200	28,000	193,000	2.59	4.48	15.94
2.90	275 裕泰針織▲	2.50	2.625	2.625	2.55	2.625	2.625	+0.125	+31	10,000	26,250	0.98	7.67	7.62
	419 友利電訊													
5.60	333 偉易達	4.40	4.50	4.40	4.45	4.50	4.45	+0.05	+167	201,000	892,550	1.67	6.92	5.61
0.97	413 華威國際	0.59	0.59	0.59	0.59	0.60	0.59	—	—	162,000	95,580	0.22	6.53	10.17
10.60	098 南聯實業	8.60	8.70	8.50	8.50	8.55	8.55	−0.05	−49	141,000	1,215,700	3.21	5.50	9.36
1.75	099 千氏工業	1.43	1.45	1.42	1.43	1.44	1.43	—	—	497,375	712,393	0.54	6.00	9.86
5.75	294 長江製衣	2.375	2.40	2.40	2.375	2.40	2.40	+0.025	+176	73,000	175,200	0.90	5.16	12.91
0.55	298 遠生實業	0.25	0.25	0.249	0.249	0.25	0.25	—	—	320,000	79,820	0.09	—	2.00

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.30	293 國泰航空	9.15	9.30	9.20	9.25	9.30	9.25	+0.10	+172	4,033,740	37,326,260	3.47	12.45	3.18
1.50	338 中華汽車(優)	1.27	1.30	1.30	1.28	1.30	1.30	+0.03	+85	114,000	148,200	0.49	—	9.22
1.53	029 中華汽車	1.29	1.31	1.29	1.30	1.31	1.31	+0.02	+136	428,000	556,740	0.49	13.46	6.11
3.35	119 新海康	2.90	3.00	2.95	2.90	3.00	2.95	+0.05	+116	8,000	23,700	1.11	5.14	8.47
4.675	117 萬邦航業	4.35	4.45	4.425	4.45	4.50	4.45	+0.10	+91	29,000	128,700	1.67	13.92	2.80
1.76	207 明仁企業	0.84	0.98	0.80	0.98	0.98	0.98	+0.14	+3	44,000	37,560	0.37	12.08	—
6.10	217 海港發展	4.975	5.00	4.975	4.95	5.00	4.975	—	—	22,000	109,700	1.87	1.72	8.44
4.625	332 東方海外	3.00	2.90	2.90	2.80	—	2.90	−0.10	−6	11,101	32,058	1.09	—	—
8.30	237 安全倉	8.20	8.30	8.25	8.30	8.35	8.30	+0.10	+156	74,400	615,420	3.11	20.01	4.82
3.95	242 信德企業	3.10	3.175	3.10	3.125	3.15	3.125	+0.025	+195	865,613	2,711,077	1.17	8.11	7.36
	276 宇宙投資									暫停買賣				
8.40	095 華光航業	6.60	6.60	6.40	6.50	6.60	6.60	—	—	10,052	65,522	2.48	—	—
	284 馬寶航業									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.821	105 城聯酒店	2.675	2.70	2.65	2.675	2.70	2.675	—	—	1,424,000	3,821,230	1.00	20.14	2.96
1.88	341 大家樂	1.09	1.09	1.07	1.08	1.09	1.08	−0.01	−38	674,000	726,620	0.41	9.86	7.69
1.47	037 遠東酒店	1.17	1.20	1.15	1.18	1.20	1.19	+0.02	+120	1,633,600	1,919,566	0.45	27.48	2.09
7.943	039 富麗華	6.60	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	+0.05	+198	28,000	186,250	2.49	9.95	7.51
10.40	051 海港企業	8.85	9.00	8.85	8.85	8.90	8.90	+0.05	+214	112,000	999,400	3.34	10.55	7.47
5.85	045 大酒店	5.55	5.60	5.55	5.55	5.60	5.55	—	—	2,307,360	12,893,383	2.08	22.74	2.34
	161 鴻福實業													
5.00	422 文華東方	4.35	4.45	4.40	4.425	4.45	4.425	+0.075	+118	1,533,547	6,777,367	1.66	11.10	4.97
6.95	071 美麗華	6.55	6.60	6.50	6.55	6.60	6.60	+0.05	+197	198,700	1,301,210	2.48	33.79	3.48
7.50	064 新世界酒店⬆	7.15	7.50	7.25	7.45	7.50	7.50	+0.35	+33	411,000	3,010,400	2.81	16.12	4.13
8.20	223 百樂酒店	6.85	6.85	6.85	6.75	6.85	6.85	—	—	18,000	123,300	2.57	25.73	2.34
3.75	078 富豪酒店	2.10	2.30	2.15	2.275	2.30	2.30	+0.20	+19	10,757,588	44,186,372	0.86	11.64	4.56
1.61	235 紅寶石	1.13	1.15	1.13	1.14	1.18	1.15	+0.02	+113	30,000	34,160	0.43	35.06	1.30

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
54.00	360 大東電報	51.00	—	—	50.00	51.50	51.00	—		—		19.13	—	—
16.417	002 中華電力★	14.20	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	—	—	2,466,100	34,965,328	5.33	10.73	4.23
25.40	026 中華巴士▲	23.10	23.40	23.20	23.20	23.40	23.30	+0.20	+191	32,800	764,080	8.74	22.17	3.30
18.50	032 海底隧道	15.50	15.70	15.50	15.60	15.70	15.60	+0.10	+202	45,000	701,800	5.85	11.15	8.72
18.70	003 中華煤氣	17.00	17.10	16.80	17.00	17.10	17.00	—	—	1,495,300	25,372,810	6.38	24.07	2.47
8.35	006 港燈集團	6.90	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	—	—	4,180,2[illegible]	28,897,290	2.59	8.76	7.39
6.739	008 香港電訊	5.10	5.20	5.10	5.15	5.20	5.15	+0.05	+181	1,031,946	5,195,121	1.93	19.04	3.82
10.20	062 九龍巴士	8.60	8.70	8.60	8.55	8.60	8.60	—	—	253,600	2,187,160	3.23	14.79	4.77
7.95	050 油麻地小輪	6.15	6.25	6.10	6.15	6.20	6.15	—	—	403,800	2,490,380	2.31	12.04	3.58

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.48	378 城市資源	1.11	—	—	1.12	—	1.12	+0.01		—		0.42	—	—
1.20	513 恒和珠寶	1.09	1.10	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.01	−30	1,072,000	1,168,500	0.41	5.75	8.32
5.70	353 牛奶國際⬆	5.60	5.70	5.65	5.65	5.70	5.65	+0.05	+188	2,344,919	13,257,030	2.12	16.84	3.36
6.45	113 迪生創建⬆	6.25	6.45	6.30	6.35	6.40	6.35	+0.10	+132	706,240	4,502,364	2.38	11.83	3.62
2.40	036 遠東控股國際	1.62	1.62	1.59	1.60	1.62	1.61	−0.01	−47	378,000	608,040	0.60	7.86	9.31
0.987	147 新系機構	0.80	0.82	0.78	0.77	0.79	0.78	−0.02	−10	982,000	780,100	0.29	15.35	3.41
	168 怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343 玉郎機構	0.66	0.67	0.64	0.64	0.65	0.65	−0.01	−24	2,484,000	1,625,740	0.24	—	10.77
2.025	280 景福集團	1.59	1.59	1.58	1.58	1.59	1.58	−0.01	−46	90,000	142,980	0.59	7.00	5.70
17.60	066 連卡佛A	15.40	15.40	15.40	15.30	15.40	15.40	—	—	45,000	693,000	5.78	11.96	4.55
1.75	192 連卡佛B	1.50	—	—	—	1.54	1.50	—		—		0.56	11.66	4.67
10.70	067 立興	9.55	9.55	9.40	9.30	9.40	9.40	−0.15	−21	35,000	331,700	3.53	7.58	12.76
	204 NewsCorp													
1.51	018 東方報業	1.24	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	+0.01	+195	522,000	649,340	0.47	10.11	6.39
4.825	080 邵氏公司	4.35	4.65	4.40	4.60	4.65	4.60	+0.25	+21	551,000	2,522,000	1.73	11.30	5.22
5.50	241 瑞興百貨	5.05	5.15	5.10	5.10	5.15	5.10	+0.05	+180	16,500	84,350	1.91	11.27	7.06
42.75	244 先施	41.00	41.25	41.00	41.25	41.50	41.25	+0.25	+211	1,500	61,625	15.47	18.95	3.64
3.35	233 星島集團	2.675	2.725	2.70	2.70	2.725	2.70	+0.025	+187	650,000	1,766,400	1.01	9.90	5.56
0.937	417 謝瑞麟	0.67	0.68	0.67	0.68	0.69	0.68	+0.01	+139	17,615,000	11,927,640	0.26	4.39	13.56
1.28	279 東方紅	1.23	1.24	1.23	1.23	1.24	1.23	—	—	568,000	699,060	0.46	8.52	7.32
14.30	511 無綫電視⬆	12.70	14.30	12.90	14.00	14.30	14.30	+1.60	+6	632,000	8,584,700	5.36	—	—
4.65	289 永安公司	4.35	4.425	4.375	4.40	4.425	4.40	+0.05	+164	215,000	945,150	1.65	14.32	3.63
2.20	292 八百伴香港	2.025	2.075	2.00	2.025	2.05	2.05	+0.025	+152	648,000	1,320,050	0.77	18.24	1.95
	187 裕華國貨1000									暫停買賣				
	188 裕華國貨2000									暫停買賣				

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373 聯合海外	1.02	1.05	1.03	1.03	1.05	1.04	+0.02	+107	8,642,000	8,978,840	0.39	6.41	2.88
3.95	056 聯合地產	3.90	3.925	3.85	3.85	3.875	3.875	−0.025	−45	7,036,648	27,369,858	1.45	12.10	1.48
3.15	101 [illegible]	2.90	3.05	2.925	3.00	3.05	3.025	+0.125	+39	5,203,143	15,503,547	1.13	10.83	6.61
	022 亞細安									暫停買賣				
1.00	506 Blissea	0.99	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98	−0.01	−35	532,570	521,764	0.37	6.64	7.14
2.125	268 奔達國際	2.10	2.125	2.10	2.10	2.125	2.10	—	—	202,000	425,400	0.79	2.42	2.86
0.65	108 建德國際	0.45	0.46	0.45	0.46	0.46	0.46	+0.01	+95	152,000	68,980	0.17	—	—
1.69	206 國泰城市	1.56	1.58	1.55	1.55	1.58	1.58	+0.02	+150	28,000	43,660	0.59	13.34	6.96
1.87	355 世紀城市	1.69	1.71	1.69	1.70	1.71	1.71	+0.02	+160	2,045,400	3,477,098	0.64	9.57	6.90
8.30	001 長江實業	7.45	7.65	7.45	7.60	7.65	7.60	+0.15	+104	13,318,603	100,994,784	2.85	9.82	3.16
	112 至祥置業													
1.288	130 中華娛樂(560)	1.03	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	—	—	7,452,600	7,691,120	0.39	—	4.26
2.60	127 華人置業(561)	2.525	2.575	2.475	2.50	2.525	2.50	−0.025	−36	5,026,525	12,672,094	0.94	—	1.00
0.733	216 建業置業	0.47	0.48	0.47	0.48	0.48	0.48	+0.01	+101	568,000	269,140	0.18	14.41	7.58
4.30	120 四海地產1000	3.40	3.40	3.40	3.30	3.40	3.40	—	—	6,250	21,200	1.28	—	—
4.55	125 四海地產2000	3.60	3.75	3.65	3.65	3.70	3.70	+0.10	+72	18,000	66,400	1.39	—	—
	126 怡東地產													
0.78	156 [illegible]	[illegible]	0.70	0.64	0.67	0.68	0.67	+0.02	+63	6,344,000	4,222,880	0.25	34.72	—
2.692	128 [illegible]	1.49	1.64	1.54	1.62	1.64	1.63	+0.14	+10	1,386,800	2,207,240	0.61	7.17	7.10
0.99	035 [illegible]	0.73	0.77	0.73	0.76	0.77	0.76	+0.03	+42	11,258,760	8,424,714	0.29	29.01	2.63
	132 [illegible]									暫停買賣				
2.15	135 [illegible]	1.71	1.75	1.72	[illegible]	1.78	1.75	+0.04	+87	194,000	336,800	0.66	4.22	7.95
	124 [illegible]國際									暫停買賣				
1.16	140 金山地產	0.94	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.99	0.98	+0.04	+40	956,000	928,360	0.37	6.90	3.74
	361 多盈利													
3.075	041 鷹君	2.975	[illegible]	[illegible]	2.95	2.975	2.975	—	—	9,688,782	28,617,684	1.12	11.95	2.86
3.55	270 粵海投資	3.30	[illegible]	[illegible]	3.35	3.40	3.35	+0.05	+138	38,000	127,300	1.26	36.49	1.50
6.00	010 恒隆	5.60	5.70	5.50	5.65	5.70	5.70	+0.20	+47	5,103,650	28,719,078	2.14	8.64	5.28
5.50	052 夏利文	5.05	5.20	5.10	5.15	5.25	5.20	+0.15	+70	38,000	196,100	1.95	8.82	5.96
2.312	097 恒基發展	1.69	1.73	1.69	1.69	[illegible]	[illegible]	+0.01	+212	5,144,145	8,765,426	0.64	6.35	8.23
6.20	012 恒基兆業▲	5.25	5.35	5.30	5.30	[illegible]	[illegible]	+0.10	+110	3,540,500	18,897,724	2.01	8.52	4.08
6.95	157 協成行⬆	6.80	6.95	6.95	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.15	+97	12,000	83,400	2.61	15.68	3.45
9.15	007 置地⬆	8.90	9.15	8.95	9.10	9.15	9.10	+0.20	+93	13,695,242	123,735,896	3.41	20.33	3.85
0.60	149 港澳發展	0.445	0.45	0.44	0.44	[illegible]	0.44	—	—	3,478,400	1,543,190	0.17	14.98	2.97
5.65	049 置業信託A	5.05	5.15	5.05	[illegible]	[illegible]	5.15	+0.10	+106	1,263,321	6,482,384	1.93	7.17	5.59
1.08	153 置業信託B	0.97	1.00	0.98	0.98	[illegible]	0.98	+0.01	+178	95,000	94,400	0.37	6.83	5.88
2.525	480 香港興業	2.05	2.15	2.05	2.125	2.15	2.125	+0.075	+46	2,263,600	4,728,120	0.80	9.31	—
1.093	159 河聯投資	0.95	—	—	0.95	—	0.95			—		0.36	8.30	11.79
1.31	160 漢國置業	1.14	1.19	1.15	1.18	1.19	1.19	+0.05	+37	2,216,000	2,594,960	0.45	7.19	5.45
4.25	054 合和實業	3.30	3.35	3.275	3.275	3.325	3.30	—	—	2,523,000	8,339,200	1.24	10.68	6.06
	352 合和實業(優)													
4.20	055 新昌集團	3.675	3.725	3.65	3.65	3.675	3.675	—	—	686,200	2,527,850	1.36	5.74	6.53
1.45	164 惠泰置業	1.21	1.27	1.22	1.24	1.25	1.25	+0.04	+57	2,728,000	3,406,200	0.47	—	3.19
1.30	014 希慎興業	1.23	1.26	1.23	1.24	1.25	[illegible]	+0.01	+194	45,780,000	57,166,152	0.47	20.56	5.48
2.091	165 明輝發展	1.34	1.40	1.35	1.36	1.37	[illegible]	+0.03	194	344,000	475,610	0.51	17.59	2.85
4.35	171 國際置業	3.00	—	—	2.90	2.90	3.00	—		—		1.13	5.68	4.00
1.40	173 嘉瓦石業	0.95	0.97	0.95	0.95	0.97	0.95	—	—	1,020,000	984,110	0.36	11.77	6.31
2.50	181 啓明	2.15	2.175	2.15	2.10	[illegible]	2.175	+0.025	+161	14,000	30,200	0.82	9.53	5.05
	184 測成投資									暫停買賣				
0.44	185 建[illegible]記	0.33	0.325	0.32	0.325	[illegible]	0.325	−0.005	−24	52,000	16,740	0.12	3.39	—
1.37	134 基利建新	1.31	—	—	1.30	1.31	[illegible]					0.49	4.37	6.11
5.05	190 熊谷組	4.175	4.275	4.225	4.25	[illegible]	4.275	+0.10	+83	268,000	1,140,975	1.60	11.97	9.82
550.00	189 廣生行	505.00	505.00	500.00	500.00	505.00	[illegible]	—	—	1,425	719,550	189.42	12.84	5.84
0.95	063 LET Pacific	0.86	0.88	0.85	0.85	[illegible]	0.85	−0.01	−31	320,000	273,300	0.32	88.54	0.22
1.30	488 麗新發展	1.19	1.23	1.21	1.22	1.23	1.22	+0.03	+78	7,881,108	9,601,352	0.46	5.18	4.91
0.92	484 麗新發展(優)	0.82	0.82	0.82	[illegible]	[illegible]	0.82	—	—	500,000	410,000	0.31	—	11.71
	068 利興發展									暫停買賣				
	195 樂古置業A													
	196 樂古置業B													
	198 大富地產									暫停買賣				
0.618	201 華大地產	0.25	0.265	[illegible]	[illegible]	0.26	0.255	+0.005	+105	1,450,400	374,530	0.10	20.73	—
0.443	202 鴻年置業	0.30	0.305	[illegible]	0.30	0.305	0.305	+0.005	+126	180,000	54,970	0.11	17.23	3.11
42.00	158 澤邦投資	40.50	[illegible]	40.75	41.00	41.50	41.00	+0.50	+152	6,000	245,875	15.38	17.12	13.42
6.35	072 新城市	5.85	[illegible]	5.80	5.90	5.95	5.95	+0.10	+120	2,440,900	14,308,945	2.23	14.48	3.36
13.00	017 新世界發展⬆	[illegible]	13.00	12.70	12.90	13.00	12.90	+0.30	+84	5,596,246	72,001,608	4.84	13.03	3.87
0.78	219 鴻昌國際	[illegible]	0.54	0.51	0.53	0.54	0.54	+0.03	+19	92,000	47,820	0.20	1.29	—
3.60	220 [illegible]地產	3.05	—	—	3.025	3.10	3.05	—		—		1.14	12.86	1.83
[illegible]	073 [illegible]	2.925	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.025	+192	6,663,812	19,570,872	1.11	11.09	4.94
[illegible]	163 [illegible]	1.74	1.83	1.73	1.79	1.83	1.83	+0.09	+29	281,000	495,980	0.69	—	—
[illegible]	[illegible]集團	2.45	2.50	2.425	2.45	2.475	2.45	—	—	1,562,000	3,847,175	0.92	—	3.27
2.225	225 博富臨	2.00	2.00	1.99	1.99	2.00	1.99	−0.01	−52	76,220	152,118	0.75	11.18	4.02
7.25	077 聯邦地產A2000	6.95	—	—	7.00	—	7.00	+0.05		—		2.63	—	—
7.55	232 聯邦地產A5000	7.05	7.20	7.00	7.15	7.20	7.20	+0.15	+101	336,250	2,392,625	2.70	9.65	7.36
1.45	228 聯邦地產B	1.38	—	—	1.41	1.44	1.41	+0.03	+98	1,375	1,788	0.53	9.46	7.51
4.50	231 富利國際	4.40	4.35	4.35	4.35	4.40	4.35	−0.05	−32	3,400	14,580	1.63	15.47	—
0.88	281 川河集團	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	1,716,000	1,294,300	0.28	46.30	5.53
3.70	251 爪哇企業▲	3.50	3.55	3.525	3.50	3.525	3.525	+0.025	+201	320,000	1,132,500	1.32	5.13	17.30
0.37	238 森高合	0.35	0.35	0.345	0.34	0.345	0.345	−0.005	−27	3,080,000	1,071,850	0.13	57.50	—
2.15	065 萊立集團	1.87	1.88	1.87	1.88	1.89	1.88	+0.01	+218	135,000	253,150	0.71	—	—
1.97	252 華信地產	1.54	—	—	1.56	—	1.56	+0.02		—		0.59	7.21	10.89
1.628	240 海裕實業	1.13	1.19	1.17	1.17	1.18	1.17	+0.04	+46	834,000	982,140	0.44	10.05	5.47
12.50	016 新鴻基地產	11.70	12.00	11.80	11.90	12.00	12.00	+0.30	+75	3,902,244	46,550,672	4.50	9.42	5.41
0.28	588 順豪物業(PP)	0.16	—	—	—	0.164	0.16	—		—		0.06	—	—
0.67	509 瑞安建業(578)	0.58	0.57	0.54	0.55	0.57	0.56	−0.02	−5	851,100	467,066	0.21	—	—
2.00	082 瑞安集團	1.60	1.68	1.62	1.65	1.66	1.65	+0.05	+60	22,750,200	37,209,976	0.62	19.76	5.45
1.46	412 順豪投資	1.37	1.41	1.36	1.36	1.38	1.36	−0.01	−41	319,040	444,612	0.51	3.23	2.42
1.07	263 順豪物業	0.84	0.85	0.85	0.83	0.85	0.85	+0.01	+159	51,142	43,391	0.32	8.56	1.18
	245 星港地產									暫停買賣				
0.63	083 信和置業▲	0.53	0.54	0.52	0.52	0.53	0.53	—	—	21,957,000	11,628,410	0.20	8.66	2.64
0.57	247 信和地產▲	0.50	0.50	0.495	0.495	0.50	0.50	—	—	8,934,000	4,446,030	0.19	3.12	2.36
	256 兆景祥									暫停買賣				
8.45	085 人新▲	7.80	7.80	7.80	7.80	7.90	7.80	—	—	3,500	27,200	2.93	19.09	5.13
4.90	257 新安置業	4.80	4.80	4.70	4.725	4.80	4.725	−0.075	−23	8,000	38,050	1.77	24.70	10.58
	259 宋加明									暫停買賣				
4.35	088 大昌地產	4.025	4.125	4.05	4.05	4.10	4.075	+0.05	+151	2,478,000	10,120,275	1.53	6.08	7.36
3.325	089 大生地產	2.825	2.90	2.85	2.85	2.875	2.85	+0.025	+189	349,366	1,003,782	1.07	29.08	2.46
3.375	090 泰盛集團	3.025	3.10	3.05	3.075	3.10	3.10	+0.075	+79	1,769,920	5,475,168	1.16	14.50	5.81
1.18	091 德榮建築	0.83	0.89	0.86	0.88	0.90	0.86	+0.05	+18	458,000	399,860	0.33	11.78	—
2.325	277 太興置業	2.15	2.20	2.20	2.15	2.20	2.20	+0.05	+88	13,000	28,600	0.83	34.37	1.81
1.05	028 天安中國	0.83	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	+0.02	+81	787,000	668,950	0.32	26.73	1.73
4.542	266 天倫地產	4.05	4.10	4.05	4.10	4.20	4.10	+0.05	+152	27,480	111,537	1.54	23.31	1.62
0.237	092 大寶地產	0.161	0.17	0.158	0.158	0.162	0.162	+0.001	+206	5,392,000	893,838	0.06	—	—
0.50	269 大寶地產(優)⬆	0.435	0.50	0.44	0.48	0.49	0.485	+0.05	+7	15,216,000	7,099,570	0.18	—	—
0.81	267 泰富發展	0.62	0.65	0.62	0.64	0.65	0.65	+0.03	+34	544,000	351,840	0.24	2.93	9.22
1.27	278 珠江置業	0.92	0.92	0.92	0.92	0.93	0.92	—	—	78,000	71,760	0.35	1.19	—
	137 華美置業									暫停買賣				
2.85	283 保[illegible]置業	2.75	2.80	2.80	2.70	2.80	2.75	—	—	4,000	11,200	1.03	11.73	7.27
8.65	004 九龍倉	8.30	8.60	8.35	8.55	8.60	8.55	+0.25	+69	6,863,967	58,093,872	3.21	14.54	4.21
1.35	287 永發置業	1.05	1.09	1.05	1.07	1.09	1.09	+0.04	+45	87,500	94,050	0.41	—	—
0.36	288 永鴻基	0.208	0.21	0.203	0.203	0.203	0.203	−0.005	−12	1,530,000	316,080	0.08	36.91	—
2.20	291 永達利	2.10	2.10	2.10	2.10	2.20	2.10	—	—	8,000	16,800	0.79	269.23	—
1.50	260 輝煌太平洋	1.29	1.35	1.30	1.35	1.36	1.35	+0.06	+35	1,290,500	1,722,580	0.51	4.66	6.66
2.525	193 慶峰國際	1.85	1.85	1.83	1.83	1.85	1.85			14,000	25,820	0.69	14.33	3.78
	296 裕興建築													

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342 FAI	27.00	—	—	—	27.20	27.00	—				10.13	—	—
9.00	162 虎豹	9.00	—	—	9.10	—	9.10	+0.10	+170	407	3,480	3.41	—	—
11.167	170 工業投資	10.00	10.10	10.00	10.00	10.10	10.00	—	—	13,594	135,950	3.75	6.24	2.50
0.88	200 新泰國際	0.55	0.64	0.56	0.63	0.64	0.63	+0.08	+5	720,000	433,500	0.24	900.00	—
	255 TDM Berhad													

國際投資

對美貿盈逐步削減 台幣難再大幅升值

華府雖有迹象在貿易差距問題上續對台北施壓，但後者已在多方面採取實際行動增購美貨，料今年對美貿盈減百分三十八，並訂四年計劃使貿易基本平衡。如台幣再大升，料對雙方均不利。

國際投資形勢分析

正當台灣受到來自美國的壓力而使台幣匯率連番飆上升之際，台北已向華盛頓示意，計劃透過開放市場和鼓勵需求來削減其對美貿易盈餘，以避免新台幣過分升值而扼殺國內的出口工業。

李登輝總統於十一月十四日在台北接見美國聯邦眾議員訪華團羅森考斯基等二十人時表示，他知道行政院正審慎研擬一通盤性的加強對美經貿關係行動綱領，希望能在四年內有效解決對美巨額出超及美方所指台灣市場不夠開放及不公平貿易等問題。此計劃的實施要點，主要包括分散國外市場，擴大國內需求，逐步消除對國內產業的保護，強化經貿決策及執行機構的功能，加強對外投資及加速技術移轉等項目。

自從較早前美國財政部的一份報告指台北和漢城人為操縱匯率以維持大額貿易盈餘以來，台幣兌美元已跳升百分之二點三。另一方面，台灣央行行長張繼正稱，除非台灣對美貿盈下降，否則仍要面對美國的壓力，要求台幣升值。一些分析家則認為，新當選的美國下任總統布殊，在提名貝克（前財政部長）將出任國務卿之後，已引起了亞洲新興工業國家的極度關注，咸認貝克將會對台，韓施加更大壓力，以迫使兩國更開放市場，並提高幣值。

開放市場，其實早已獲得台北的認同與充分合作。去年台灣對美貿易盈餘總額達一百六十億美元。官方預測今年對美貿盈額將降至一百億美元左右。但若同時要求新台幣再急速提升兌美元的匯率，則未免有強人所難之嫌。過去三年，新台幣兌美元已升值超過百分之四十。問題是，台灣製造業之進步並未達到足於承受貨幣大幅升值而仍可維持足夠的競爭力之程度。這是實情。

對此，美國商務日報新近刊載一篇文章，有頗深入的分析。文章指出，美國要求台、韓提升幣值以協助美國減少貿易赤字，是基於一項「值得商榷的邏輯」。日本可忍受日元大幅升值而還能維持它在美國市場的地位；但台、韓兩國則面臨其他工資較低廉的亞洲國家和地區的激烈競爭。其實，台、韓一直在慢慢因應美國的壓力，並採取步驟，開放他們所保護的市場。今年台灣對美的出口已經減少，它對美國和世界的貿易盈餘正在降低，相對的，美國對台出口正在急劇升高。

匯率工具的運用，固然不是調整貿易差距的唯一手段。如果運用不適當，效果可能適得其反。目前兌美元徘徊於二十八邊沿的新台幣匯率，已可算是處於一個適當的水平。美國實在沒有繼續催迫新台幣升值的必要。即使再施壓力，看來台北亦難盲目順從。所以，貨幣投資者不應期望台幣在短期內會大幅升值。即使作較激進的估計，年內兌美元再升之幅度也難逾兩個百分點。（葉世庚）

海外物業發展商 遷就港移民需求 提供港人型住屋

近月以加國物業多銷 新樓每呎一零九加元

海外房地產市透視

今年以來，不少海外物業樓盤來港推出發售，其中尤以美加、英國及澳洲推出新樓盤較多，不過較受歡迎者則以增值力强和樓價相對低於世界其他主要城市的加拿大物業市場表現較出色。據美聯物業顧問指出，現時更有跡象顯示海外物業發展商為遷就香港移民置業者的需求，發展一些適合港人生活的住屋，以增強的銷路。

據顧問指出：今年踏入十月份以來，海外物業在本港推售的情況，似乎已掀起了一股熱潮，不少海外物業發展商主動地與本地地產發展商或物業代理公司進行聯繫，洽商在港推售海外物業正乘着港人投資國際化，及因旅居海外而對住屋有需求等有利發展條件下，積極在本港尋求銷路。

近月本地住宅新樓盤市道，相當暢旺，與同期間相繼開售的多項海外物業，可謂互相輝映，但本港及海外住宅物業出售對象及銷場，雖然在很大程度上沒有發生正面的競爭，可是日益蓬勃的本港海外物業市場，却或會間接對本地物業市場投資氣氛構成些微的影響，正如最近在本港推售的海外物業發展計劃中，是以加拿大物業佔較多，因此在貨源充足及具有較多選擇機會的情況下，使到港人投資海外物業的注意力，集中於加拿大物業方面。

近年港方國際性投資財團，銳意在加拿大大展拳腳，另有更多本港居民選擇旅居加拿大，因而使到港人對加拿大住屋需求不斷增加，目前有跡象顯示海外發展商，計劃興建更多大廈式的住宅單位，以便迎合港人的實際需要。

加拿大住宅物業市道，在最近多年來並沒有太大的發展，例如較受市場關注的溫哥華區紙約為每平方呎樓價平均亦紙約為一百七十元加幣（折合港幣約一千零七十元），但基於目前市場對加拿大物業的需求日形殷切，相信未來加拿大樓宇升值能力將會更大。

由於溫哥華的住宅樓宇相當受到港人的歡迎，美聯物業代理公司正計劃與加拿大SUSSEX REALTY合作，代理出售北溫哥華東邊街EASTERN HOUSE，共六十五個住宅單位，這個住宅樓盤平均每方呎約售一百零九元加幣，折合港幣七百餘元，這個價格可以迎合本港置業人士購買力的。

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導

△安美利空運（EAF）宣佈該公司已完成較早前公佈的財務重組，今次重組解決了一億零八百萬元債券銷售，同時購回DAYTON市的機場設施收益債券。

△通用電器（GE）宣佈提高其季度派息，由每股三十五仙提高至四十一仙，而在明年一月廿五日派發。

△施魯百貨（S）一名行政人員指出，雖然該公司會有計劃出售攝錄業務，但該公司仍會在明年底出售錄音帶及錄影帶產品。

△百事可樂（PEP）同意向ALIVAR SPA，購入意大利馨片生產商PAI SPA的百分之四十九權益，雖然詳情未見公佈，但分佈計這項權益價值二百五十里拉。

△J.C.MORGAN & CO.（JPM）承認若完成出售該公司的FGIC CORP.的四百七十七萬一千八百七十八股給通用電器資本公司，可帶來除稅前的三千七百五十萬元，而有關出售不是在本年末季便是在明年首季完成。

△美國電話電報及黃氏實驗公司宣稱達成協議，根據協議，黃氏與成形象系統將可在ATT 5ESS（R）連接下，適用於集積服務數據網。

△NCR與加州紅木城的VERIFONE公司簽署一項四年市場推廣合約，總值八百萬元。

△大西洋石油公司將與中國離岸石油公司簽署一項協議，發展南中國海天然氣。中國日報說，編號一三一一號油井在海南島以南天然氣藏量一千立方米。

△英航（BAB）宣佈十月份該公司的旅客飛行哩數較八七年同期增加百分之二十六，其中旅客載量較去年同期下跌百分之一點一，而為七十一點一，貨載則大增百分之三十四，而首十月平均增幅則為百分之三十五。

△GLAXO HOLDING PLC（GLX）同意與兩家中國機構成立一家合營公司將在中國西南部城市重慶生產藥物。GLAXO將佔一半權益，有關投資尚待中國政府批准，而估計最快可將九一年初投生，而有關產品則在中國市場銷售。

△松田汽車（MAZT）發言人表示，目前該公司正與法國標誌集團（PEUP）商討由松田汽車在日本代銷其公司的雪鐵龍汽車，以加强松田汽車銷售系列。此外松田汽車亦與紳寶汽車（SAABS.ST）商討及向對方建議在日本市場代售其汽車。

△九紅（MART）發言人表示，該公司將於本年年底在倫敦成立一家附屬公司以處理原油及石油產品在歐洲與及歐洲與其他地區之業務。新成立之丸紅國際石油（英國）公司註冊資本為一百七十萬美元，這家公司將全部處理在英國石油貿易，令東京總部更易管理，同時亦令石油貿易得以擴張。（資料由路透社、既得、山一等公司提供）

經濟動向常變 準備預測不易

八月九日，美國聯邦儲備局將貼現率由六厘調高至六厘半，很多人感到突然。本港追隨美國，於八月十二日宣佈加息，最優惠利率由九厘升至九厘半。於是乎，「通脹加劇」、「還會加息」之聲甚囂塵上，不絕於耳。

那時節，利率看漲似乎已成為許多人的「共識」。從歐美到本港的專家學者，大都認為到今年年底，美國的貼現率還可能再升一厘或稍多。至於本港的最優惠利率，有個知名人物認為會升到十二厘至十四厘。

現在，已快到年底，上述預測已注定是錯誤的，儲備局宣佈調高貼現率後，緊接着的一系列經濟數字都表明，美國的通脹不僅沒有加劇，而且已見緩和。

這一實例說明經濟運作在出現某一現象以後，很快又可能出現另一個反現象，相互制約以致較早時一面倒的看法需要修正，由此亦可見，預測經濟發展動向實不易為。分析人士在佔有了資料以後，還得保持清醒頭腦與客觀態度，才能少犯錯，或不犯大錯誤。

本港最優惠利率升至九厘半，是八月中旬的事，到年底還有四個半月，很少有人認為在這期間還會加息兩厘半的，因此，預測最優惠利率到年底將升到十二厘至十四厘，實在離譜。現在離年底僅餘一個月，這一預測「爆冷」的可能性已幾乎等於零。

還有的是，中肯的預測，必須重視時間概念。上述對本港最優惠利率的預測，雖已注定錯誤但有「時間表」（到今年年底），所以值得關心。一般來說，沒有時間概念的預測，或者是預測十年、八年後的某些經濟表現，是可以少去關心的。金市、股市、匯市，變化更多，若預測三年、五年後的市場表現，人們實在可以不去理會。（黃萌强）

央行積極干預支持匯值 挪威克郎回穩

貶值謠言漸散短綫看升

貨幣之窗

挪威克郎是一種高息貨幣，本港部份中資銀行亦有挪威克郎的定期存款開辦，雖然挪威克郎並不是一般投資者的主要對象，但因為利息高，也是有一定的吸引力的。

挪威地處北極邊緣，主要經濟收益為漁業出口，但自從多年前在北海開發石油，漸取代漁業而成為重要收入來源。由於今年來國際石油價格下跌，對挪威的收益確有不利，加上入口需求增加與通貨膨脹成脅，使挪威不得不採取高利息政策以支持克郎匯價及作為抑制通脹的重要手段。

然而，挪威克郎雖屬高息貨幣，但因為經濟表現比對其他高息貨幣如英鎊、澳洲元及加拿大元有所不及。就以最近半個月來說，由於美元轉回下跌的軌道，使到那些在高息趁托下的英鎊、澳元及加元等均相對俏升。反觀，挪威克郎不但未能趁勢報高，且更傳出克郎將要貶值的流言。

在十一月十一日挪威中央銀行開始介入干預，財政部長伯治且聲言會加息支持匯價，直到本週為止，外匯商估計挪威中央銀行已動用其總外匯儲備的百分十五以支持克郎匯價，總額約一百二十億至一百三十億克郎，到廿二日，克郎才升上六點四九八五兌一美元（即兌一二○港元），比對十五日收市價六點六○六七（即兌一一八點二元）回升為百分一點六。短期而言，由於美元強加上挪威聲言會力保匯價穩定，克郎受謠言沖擊將進一步減弱。（王長明）

白金價再跌略評

幾個月波幅較金銀大 當心强力回吐避不及

白金展望

過一蘇黎世白金價每安士跌至五五四及五五六美元，比較早前曾一度迫近六百大關跌去大約四十美元，跌幅為百分七左右。而在四個多月前，白金價曾扳上六百五十餘美元的水平，但隨後又再跌落五百大關。近幾個月來白金價波幅，較白銀及黃金為大。

白金是被貴金屬專家大為唱好的投資對象，供不應求，汽車業、首飾業及投資方面需求增加，均是利好因素，而目前的價位則大為偏低，似乎並無不利條件。然而，市場力量卻不為人的主觀能動性則左右，白金價僅迫近六百美元便回跌，不但未能如預期之輕易升破六百大關，甚至距四個多月前的價位相差甚遠，目前更跌至五百五十餘美元，表現令貴金屬專家大為失望。

筆者向來並不否認白金市場所存在的利好因素，但亦多次提醒投資者不宜對白金價格過於樂觀，特別是今次白金的上升更是如此。因為今次白金上升是由於市場傳出日本人大手吸納的消息所致，並非肯定的，隨時可變化的，此種現象並不足以將白金價大幅拉高，而事實上目前整個貴金屬市場是處於疲弱局面，白金不可能例外，投機者亦不敢冒然入市。另方面，正由於日本人大手吸納的亦隨時有大手拋售的可能。近日白金價下跌，本電訊報導是由於日本投資者獲利回吐所致。

縱觀今次白金的上升，顯然力拙有限，而市場仍然担心油價下降利率偏高及通脹紓緩所造成的不利影響。黃金及白銀的疲弱，亦是拖低白金的原因。白金所存在的利好因素可能並無消失，但目前整個貴金屬市場的形勢，卻難以造成白金價格急昇。即使有急昇的現象，亦難成勢，可能僅是短綫投機而已，當心强力的回吐而走避不及！（龍子）

油國增產分歧嚴重 金市形勢不大妙

美元弱是金價唯一支持

貴金屬市觀察

白金價格急升又回跌後，對黃金行情的影響力近日已轉弱，繼而最受注目的是石油問題。

據一項估計，十一月份頭兩個星期石油出口國組織的每日產量達到二千二百八十五萬桶，遠超出該組織原來自行定下的日產一千五百萬桶的水平。所有十三個成員國家現正在維也納舉行全體部長級會議。油國組織除了面臨嚴重超產的問題外，亦包括試圖使伊朗及伊拉克同意生產計劃，而使伊拉克再度成為油國組織的石油生產協定的成員一部份。兩年來，伊拉克都不是油組的，即每天二百四十萬桶，因為它堅持其限額需與伊朗一樣，直至現在，兩伊仍未解決在產量限額上的分歧。不過伊朗曾說同意與伊拉克有相同的出口限額，但伊拉克仍堅持產量限額均等。

由於石油出口國超產及分歧，油價近期間持續下降，美國德州原油一月期貨近日跌至每桶十二點七五美元。

目前市場對正在召開的油國會議並不樂觀，油價有再度下挫的可能。科威特財長發表聲明，說不會介意油價跌至每桶五美元。

事實上，油國組織即使能達成協議，但能否執行仍是一個問題。科威特財長的說話是負氣的態度，反映對油國的增產已感到心灰意冷。至於沙地阿拉伯，據悉目前每天產量達三十五萬桶，比配額多兩百多萬桶，沙特目前被指未能在油國組織中起作用。

由於油市的前景暗淡，黃金市場亦難以看好。目前對金市支持力較大的是美元疲弱，一旦美元反彈，則金市形勢更不妙矣。（柳橋）

國際公司評價

（特訊）綜合上市公司及行業報道：零售股票：預料聖誕節性銷售良好公司銷售增加運和而盈利則强勁，平均實際銷售增加百分之四點五，耐用品銷售似乎會軟弱，衣物銷售較佳，百貨店專門衣物店銷售比折扣店為佳，存貨低亦是一個利好因素，本個聖誕節多出兩個額外購物日，有可能LE和JCP有出人意表的表現。

△天尼高天然氣（TGT）八八年每股盈利估一點九三元，八九年估三點七元，評級由第三級升上次級，股價跌至五十至五十六元，評級上升係由於股價低於荷蘭式拍賣的水準，有謠言公司會向CSX收購德州運輸，不過以反托辣斯而言，此宗交易不會出現，預料明年公司會進一步改組，會回更多本身股票，出售資產，拆散管理部改變派息安穩。

△特爾天然氣（E）「巴倫士」雜誌有不對公司作利好評論，我們不表同意，我們不認為公司會增加派息，九○年每股盈利由估三點五元。

△艾柔半導體（INTC）八八年每股盈利由估二點八元減為二點五元，八九年由估四點一一元減為二點二五元，評級由首級降為次級，某季每股盈利由估七十四仙減為四十五仙，比對第三季之七十六仙，它的一個大客戶存貨有問題，這客戶就是IBM，我們認為問題是由於三八六元件改為新三八六元件，我們仍推薦吸入其股票，售價略高於賬面值兩倍，為八九年盈利十一點五倍，TXN、MOT、IDTI、LSI，上述股票評級亦由首級降為次級，這是INTC降級影響所致，各公司盈利並不特強。

△雷諾烟草（RJR）評為首級，收購截止日期已延長至十一月廿九日，斯求有更高的出價，KKR出價九十元，管理部出價一百元，上述兩項出價會是混合性價值，第一波七十五元，一一八，我們認為最低限度出價為九十四元。

△雅士通電腦（TATE）評為首級，它控告霍士軟件，這會提高市場佔有率，由於這會壓制霍士之產品。

△環球音樂（TWMC）評為首級，公佈第三季每股盈利二十五仙，比對去年同期二十一仙，我們估計二十九仙，八八年由估一點六五元減為一點六元，八九年由估二點○五元減為二元，趁弱入手。

△PENTAIR（PNTA）八九年每股盈利預測由四元調升至四點二元，稍後有可能再調高其盈利預測，收購FC HOLDINGS對公司有利，股票評為第二級。

△東方信貸（ORLT）宣佈截至九月底止的半年純利由三十七億二千萬日元增至四十一億六千萬日元，每股盈利由六十九點七三上升至七十一點五九日元，每股派息維持十四點五日元。公司預期截至明年三月底的半年純利為二十二億日元，而至明年九月底止的前半年純利為二十四億日元。而公司之財政結算年度由九月底改為明年三月底，而八七至八八年度盈利下跌，主要是因外匯兌換收益大減所致。

△山葉機車（YAMA）宣佈截至九月底止的過去半年純利由三十億零九千萬日元上升至三十四億二千萬日元，每股盈利由十五點七六下跌至十點六八日元（每股盈利減少是因期間發行股票增加所致），公司預期至明年三月底止的純利由上年度的三十八億一千萬日元略減為三十八億日元，而派息每股可維持每股六日元。

（資料由路透社、既得、山一等公司提供）

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,666.02	+32.37	香港指數：1756.87	+21.49
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,648.24	+14.02	金　融：1342.33	+11.96
公　用：3,258.97	+18.01	公　用：1509.80	+8.34
地　產：4,307.21	+94.54	地　產：2366.07	+45.98
工　商：2,539.89	+29.91	綜　合：2019.26	+26.81
成交股份：363　下跌股份：56		工　業：1897.49	−0.27
上升股份：222　無變股份：85		酒　店：1961.87	+37.92

恒生指數期貨行情

交貨月	11月	12月	1月
前結算價	2635	2647	2652
開市	2635／2650	2640／2663	2642／2665
最高	2665	2685	—
最低	2642	2658	—
收市	2664／2665	2681／2683	2680／2690
今日結算價	2665	2682	2685
起跌	+30	+35	+33
成交（手）	372	462	—
未平合約			
淨數	471	279	—
總數	1016	753	—
全日總成交額			834手

十大成交金額

置地	123,735,896
長江實業	100,994,784
和記黃埔	98,649,768
新世界發展	72,001,608
九龍倉	58,093,872
希慎興業	57,166,152
太古洋行A	55,068,944
新鴻基地產	46,550,672
富豪酒店	44,186,372
滙豐銀行	42,905,788

十大成交股數

華人置業W91	79,515,432
希慎興業	45,780,000
中華娛樂W91	35,511,000
聯合海外W90	35,082,000
瑞安集團	22,750,200
信和置業	21,957,000
富豪酒店	19,757,588
謝瑞麟	17,615,000
華人置業W93	17,099,754
大寶地產(優)	15,216,000

十大上升股票

中華娛樂W92	+20.83%
安寧企業W88	+20.83%
明仁企業	+16.66%
茂昌眼鏡	+14.58%
新灃國際	+14.54%
無綫電視	+12.59%
大寶地產(優)	+11.49%
富豪酒店W91	+10.90%
富豪酒店	+9.52%
安寧企業	+9.39%

十大下跌股票

永鴻基W92	−9.52%
百樂門供股權	−9.20%
百樂門發展	−4.65%
金山實業W91	−4.34%
瑞安建業(578)	−3.44%
東方海外	−3.33%
華人置業W93	−3.05%
東茗工業	−2.83%
鷹君W94	−2.53%
新系機構	−2.50%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.247	0.265	0.255	0.26	+0.013	+25	35,082,000	69.23	1.76
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.37	0.39	0.38	0.385	+0.015	+43	5,370,880	81.25	1.88
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	3.00	1.21	1.26	1.22	1.23	+0.02	+128	5,460,801	9.16	4.23
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.87	1.99	1.88	1.93	+0.06	+58	4,217,708	27.29	4.90
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28									
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.48	0.30	0.31	0.30	0.305	+0.005	+126	147,000	112.64	3.78
144	菲逸國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.475	0.475	0.475	0.475	—	—	165,000	70.71	3.58
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.335	0.345	0.335	0.34	+0.005	+139	709,000	16.46	1.84
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.33	0.34	0.33	0.34	+0.01	+66	378,000	46.10	2.34
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/91	3.20									
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.62	0.64	0.61	0.63	+0.01	+129	1,053,200	24.56	2.13
502	卓能集團W91	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其　士W93	03/11/87−31/12/93	1.35	0.195	0.21	0.196	0.21	+0.015	+11	917,000	70.99	1.52
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	2.00	0.214	0.225	0.21	0.215	+0.001	+220	79,515,432	1.50	2.54
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	2.75	0.131	0.136	0.122	0.127	−0.004	−7	17,099,754	22.70	3.07
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	3.50	0.152	0.152	0.15	0.15	−0.002	−29	1,595,500	47.64	3.69
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	1.46	0.088	0.094	0.089	0.093	+0.005	+22	35,511,000	76.43	1.82
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	7.67	0.048	0.058	0.054	0.058	+0.01	+1	585,000	666.25	7.89
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.52	0.195	0.201	0.194	0.198	+0.003	+137	1,810,000	35.68	0.68
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	0.80	0.104	0.109	0.103	0.105	+0.001	+165	1,717,202	76.80	0.88
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.157	—	—	0.159	+0.002		—	360.62	5.16
469	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.73	0.73	0.71	0.72	−0.01	−28	1,542,000	27.59	2.22
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.55	—	—	0.55	—		—	17.24	2.55
109	Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.285	0.29	0.28	0.29	+0.005	+114	998,000	28.40	1.04
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	8.70	1.63	1.65	1.64	1.64	+0.01	+209	105,577	96.65	10.13
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.25	0.233	0.233	0.232	0.232	−0.001	−53	459,000	89.63	1.46
433	高日發展W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.295	0.32	0.295	0.305	+0.01	+53	7,214,000	20.15	0.80
465	Elders W90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.90	—	—	0.90	—		—	83.70	29.76
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.17	0.48	0.51	0.51	0.58	+0.10	+1	20,000	−4.50	1.56
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	1.92	0.54	0.60	0.58	0.58	+0.04	+13	186,300	47.44	2.40
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	3.60	0.088	0.09	0.087	0.087	−0.001	−32	7,914,600	97.40	3.95
345	愛美高W94	01/11/88−31/10/94	2.80	0.177	0.182	0.174	0.174	−0.003	−20	648,000	70.47	3.41
498	第一華南W91	29/07/88−30/06/91	2.00	0.55	—	—	0.55	—		—	45.71	2.55
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.155	0.164	0.154	0.163	+0.008	+30	3,403,500	79.34	1.36
507	遠東投資W91	08/08/88−30/09/91	2.50	0.48	0.47	0.47	0.47	−0.01	−17	11,000	84.47	2.97
215	第一太平W91	06/01/86−31/12/91	1.014									
510	富利華W91	01/12/88−30/11/91	1.00	1.00	—	—	1.00	—	—	587	—	2.00
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.49	0.46	0.44	0.44	0.44	−0.02	−4	20,000	65.44	2.93
143	鷹　君W92	13/07/85−30/09/92	1.00	1.98	1.97	1.92	1.94	−0.04	−18	942,000	−1.18	2.94
418	鷹　君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.79	0.79	0.76	0.77	−0.02	−9	5,587,200	20.00	3.57
430	恒　隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.67	0.70	0.68	0.70	+0.03	+36	998,165	78.95	10.20
505	恒基發展W91	15/09/88−31/08/91	2.65	0.32	0.33	0.315	0.315	−0.005	−22	1,799,511	74.41	2.96
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.066	0.068	0.066	0.068	+0.002	+66	1,200,000	64.83	0.27
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	23.80	24.00	23.70	23.80	—	—	16,585	2.38	7.06
151	置　地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	8.50	8.85	8.60	8.85	+0.35	+41	744,499	−1.41	8.97
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.179	0.183	0.178	0.18	+0.001	+217	6,670,000	−12.36	0.39
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.62	1.63	1.59	1.62	—	—	2,453,182	10.27	6.12
414	滿國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.475	0.49	0.475	0.49	+0.015	+69	488,000	42.02	1.69
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.78	1.80	1.78	1.79	+0.01	+215	1,213,000	4.16	3.44
435	惠　泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.255	0.265	0.25	0.26	+0.005	+107	550,000	64.80	2.06
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	26.40	26.60	26.60	26.60	+0.20	+198	12,000	2.65	8.67
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.065	0.067	0.063	0.067	+0.002	+63	138,000	233.38	2.17
176	玉郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.167	0.172	0.161	0.163	−0.004	−13	6,210,000	78.92	1.16
061	怡　和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	2.175	2.20	2.125	2.125	−0.05	−14	434,454	35.10	19.99
169	欣琵鱷魚恤W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.295	0.30	0.30	0.30	+0.005	+123	70,000	33.33	2.90
079	LET Pac W92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.415	0.42	0.415	0.415	—	—	32,000	19.41	1.01
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.415	0.425	0.415	0.425	+0.01	+81	13,364,129	8.61	1.32
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.56	0.58	0.56	0.57	+0.01	+111	405,425	29.48	2.41
432	利興發展W90	01/01/88−31/12/90	2.75									
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.485	0.50	0.50	0.50	+0.015	+61	20,000	37.70	1.68
382	美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00	1.52	1.52	1.52	1.52	—	—	2,050	29.09	8.52
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	1.62	—	—	1.62	—	—	1,050	30.61	8.62
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.25	2.25	2.25	2.25	—	—	2,050	40.15	9.25
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.59	0.60	0.59	0.60	+0.01	+123	109,000	68.53	16.60
210	樂聲電子W91	01/10/88−31/08/91	1.20	0.28	0.285	0.28	0.285	+0.005	+111	219,600	63.19	1.48
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.60	0.62	0.61	0.62	+0.02	+56	47,200	34.79	8.02
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.76	0.77	0.76	0.77	+0.01	+145	47,200	37.31	8.17
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.675	3.825	3.70	3.80	+0.125	+52	3,803,232	−0.78	12.80
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	4.325	4.45	4.375	4.40	+0.075	+116	887,832	3.88	13.40
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	[illegible]	1.82	1.84	1.78	1.84	+0.02	+171	1,190,686	−12.14	2.59
370	寶麗雅遠東W90	31/0[illegible]/88−30/07/90	2.7[illegible]	0.73	0.74	0.73	0.74	+0.01	+143	1,706,000	32.21	3.14
443	品質企業W93	13/0[illegible]/88−31/12/93	1.29	0.152	0.16	0.155	0.16	+0.008	+25	2,701,560	84.56	1.44
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.55	0.62	0.58	0.61	+0.06	+8	3,967,174	65.65	3.81
359	新河集團W90	25/01/88−31/12/90	0.69	0.405	0.43	0.42	0.425	+0.02	+32	604,000	25.14	0.94
368	新河集團W92	25/01/88−31/12/92	0.96	0.30	—	—	0.30	—		—	51.53	1.14
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.10	0.10	0.098	0.10	—	—	180,000	63.64	0.90
456	爪哇企業W88	22/12/87−03/12/88	2.75	1.39	1.41	1.41	1.41	+0.02	+142	50,000	11.35	3.92
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	1.56	1.63	1.60	1.62	+0.06	+44	440,000	−1.82	3.46
575	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	1.22	0.46	0.48	0.48	0.48	+0.02	+38	68,000	45.30	1.70
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.38	0.39	0.38	0.385	+0.005	+145	1,000,000	14.81	0.87
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	9.35	9.60	9.50	9.55	+0.20	+100	181,400	2.71	12.32
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	9.70	10.00	9.90	10.00	+0.30	+61	74,400	4.58	12.55
503	順豪物業W90	08/09/88−30/11/90	1.00	0.245	—	—	0.245	—		—	46.47	1.24
427	瑞安集團W92	31/12/87−31/12/92	2.53	0.315	0.34	0.30	0.315	—	—	3,490,320	71.56	2.83
442	順豪投資W91	22/10/87−31/12/91	2.38									
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.30	1.34	1.30	1.33	+0.03	+89	758,096	38.56	4.33
512	信德企業W87	31/10/86−15/12/87	3.50	1.32	1.36	1.33	1.35	+0.03	+92	372,000	55.20	4.85
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.01	—	—	0.01	—		—	164.15	1.40
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.62	0.64	0.61	0.62	—	—	1,534,000	17.50	0.62
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.078	0.085	0.08	0.083	+0.005	+16	242,800	177.92	1.47
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.93	0.95	0.93	0.94	+0.01	+175	740,000	28.47	0.68
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.01	—	—	0.01	—		—	165.67	1.33
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58	0.51	0.56	0.54	0.54	+0.03	+19	60,000	33.90	0.67
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.076	0.078	0.077	0.078	+0.002	+74	8,000	177.03	1.39
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.72	0.76	0.76	0.76	+0.04	+23	10,000	41.19	0.71
504	升岡集團W91	01/10/88−31/08/91	1.50	0.20	—	—	0.20	—	—	7,200	109.88	1.70
446	麗都投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.234	0.238	0.236	0.238	+0.004	+120	860,000	19.31	1.04
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.405	0.41	0.41	0.41	+0.005	+152	196,000	104.15	5.41
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.046	—	—	0.046	—		—	147.23	7.05
431	泰盛集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.36	0.375	0.365	0.37	+0.01	+72	5,434,250	79.68	5.57
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.193	0.195	0.195	0.195	+0.002	+177	30,000	64.12	1.39
490	謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.124	0.128	0.123	0.127	+0.003	+80	5,461,000	56.13	1.06
492	謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.089	0.09	0.086	0.089	—	—	870,000	105.63	1.40
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.575	2.60	2.525	2.60	+0.025	+183	581,972	12.62	9.63
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.084	0.085	0.075	0.076	−0.008	−1	1,135,000	35.96	0.28
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.45	0.46	0.46	0.46	+0.01	+95	22,250	55.83	2.23
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.29	0.31	0.29	0.31	+0.02	+15	425,000	100.74	2.71
467	遠生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.059	0.062	0.06	0.061	+0.002	+53	640,000	38.30	0.35
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.047	—	—	0.049	+0.002		—	119.60	0.55

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	93.50	93.50	93.00	93.50	—	—	704	8.56
058	和黃93	9.00	97.00	—	—	97.00	—		—	9.28
471	法國東方熊93	9.00	1860.00	1860.00	1860.00	1860.00	—	—	10	9.68
466	法國東方牛93	4.00								
354	Paribas熊92	10.00	129.00	—	—	129.00	—		—	7.75
177	Paribas牛92	4.00	51.50	52.00	51.00	51.00	−0.50	−37	700	7.84
425	Paribas牛熊92	7.00	93.00	—	—	91.50	−1.50		—	7.65
477	地下鐵路95	5.75	86.00	—	—	86.00	—		—	6.53

香港股市行

★ 除淨　▲ 除息　↑ 創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
11.60	021	聯合企業	10.00
	103	亞洲保險	
19.10	023	東亞銀行	17.40
1.35	371	銀資國際	0.66
3.575	123	嘉宏國際	2.975
	110	中國東方	
6.20	459	中娛策略(562)	1.66
	121	紀德投資	
1.06	106	Crusader	0.77
9.00	440	大新企業	8.05
1.30	053	迫平集團	1.09
	129	財務地產	
7.00	497	第一太平(優)	7.00
1.52	142	第一太平	1.46
4.55	214	第一太平貝達	4.40
30.75	011	恒生銀行	27.70
6.80	005	滙豐銀行	6.20
12.10	145	建屋貸款	10.60
	148	遠東財務	
0.265	166	國銀亞洲	0.085
1.98	183	森美銀行	1.65
1.78	197	偉大保險	1.73
1.68	376	華聯證券	1.18
0.93	222	閩信集團	0.83
0.85	495	百利大	0.77
0.54	226	萬眾財務	0.50
0.53	227	大眾國際	0.47
2.625	086	新鴻基公司	1.98
1.97	258	永盛財務	1.73
	261	森地財務	
	265	德利投資	
1.85	349	友聯銀行	1.56
	274	大建銀行	
30.25	096	永隆銀行	28.90
		綜合企業	
1.144	104	冠亞商業	0.90
1.83	271	亞洲證券	1.76
1.43	024	寶威國際	1.30
0.88	508	其士商業	0.84
0.988	025	其　士	0.86
4.025	116	周生生	3.975
0.60	367	莊士機構	0.495
1.70	441	寶隆洋行	1.02
19.00	439	Elders	16.40
	138	Gulf Arab	
15.50	009	香港電視	1.36
0.75	264	公和祥	0.39
9.80	013	和記黃埔	8.45
2.275	155	嘉禾泰集團	2.15
1.391	175	志正國際	1.22
15.00	015	怡和控股↑	14.90
10.20	208	怡和策略	9.65
9.30	209	怡和策略(優)	8.90
8.40	182	騏利企業	8.40
1.63	174	奇盛集團↑	1.62
8.35	069	利　豐	8.30
3.675	194	際創興	3.35
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.90	478	名力集團	0.63
	218	王集團	
1.34	438	太平協和	0.94
0.49	282	百樂門發展	0.43
0.20	595	百樂門供股權	0.163
1.208	224	建生實業	1.13
3.60	369	寶麗雅遠東	2.325
2.45	249	森那美	2.225
0.92	253	麗都投資	0.85
19.30	019	太古洋行A	18.30
3.45	087	太古洋行B	3.125
0.644	266	衛利行	0.43
6.30	290	永安集團	6.10
3.975	020	隆豐國際	3.90
0.69	464	長江國際	0.49
1.35	375	長江貿易	1.17
3.10	100	仁　孚	2.975
		工業製造	
0.39	102	實力電子	0.285
1.77	043	卜蜂國際	1.75
1.40	481	中國印染	0.40
3.00	131	卓能集團	1.22
0.86	115	思捷石油	0.335
0.90	031	康力投資	0.75
3.325	122	鱷魚恤	2.175
2.50	487	冠億頓	0.63
3.675	295	萬順實業	3.20
0.855	033	依利安達	0.76
2.52	563	愛美高	2.05
1.33	420	福田集團	0.98
19.70	003	青洲英坭	19.70
0.65	136	通用電子	0.44
2.15	040	金山實業	1.75
14.60	044	港機工程	14.40
0.33	114	興利科技	0.145
14.60	146	[illegible]	13.90
1.67	564	茂昌眼鏡↑	1.44
5.84	154	香港毛紡	5.40
1.81	047	合興集團	1.67
1.32	167	萬威科技	1.17
4.225	172	香島印染	2.95
8.45	179	德昌電機	6.30
1.25	180	開達實業	1.03
1.54	141	金城工商↑	1.45
1.15	499	建生電子	1.02
2.425	186	輝特集團	0.78
2.40	191	麗新國際	1.84
10.90	411	南　順	10.20
	199	偉安實業	
0.85	339	羅氏針織	0.62
3.90	366	陸氏實業	3.225
11.20	211	南豐紡織	9.80
23.80	212	南洋紡織	16.30
1.072	213	樂聲電子	0.88
1.88	178	永新企業	1.60
0.79	075	彩星集團	0.59
0.179	076	寶綠礦油	0.082
1.00	243	昌興企業	0.77
3.60	229	利民實業	3.30
1.49	472	迅速電子	0.81
1.085	234	玫瑰針織	0.55
9.10	236	生力啤酒	8.50
0.85	448	善美電腦	0.75
1.47	081	蜆殼電器	1.06
20.00	250	南海紗廠	15.10
1.136	465	升岡集團	0.77
3.375	084	寶光實業	2.60
2.275	254	廣聯企業	1.66
0.87	500	訊科國際	0.59
1.70	094	東茗工業	1.06
5.60	458	聯亞集團	3.30
8.60	272	協興針織	8.25
7.80	273	怡南實業	6.65
2.90	275	裕泰針織▲	2.50
	419	友利電訊	
5.80	333	偉易達	4.40
0.97	413	亞洲國際	0.59
10.60	098	南聯實業	8.60
1.75	099	王氏工業	1.43
5.75	294	長江製衣	2.375
0.55	298	遠生實業	0.25
		運輸.倉塲	
9.30	293	國泰航空↑	9.15
1.50	338	中華汽船(優)	1.27
1.53	029	中華汽船	1.29
3.35	119	新渡輪	2.90
4.675	117	萬邦航業	4.35
1.76	207	明仁企業	0.84
6.10	217	海南發展	4.975
4.825	332	東方海外	3.00
8.30	237	安全貨倉↑	8.20
3.95	242	信德企業	3.10
	276	宇宙投資	
8.40	095	華光航業	6.60
	284	鳳凰航業	
		酒店.飲食	
2.821	105	凱悅酒店	2.675
1.88	341	大家樂	1.09
1.47	037	遠東酒店	1.17
7.943	039	富麗華	6.60
10.40	051	海港企業	8.85
5.85	045	大酒店	5.55
	161	海福實業	
5.00	422	文華東方	4.35
6.95	071	美麗華	6.55
7.50	064	新世界酒店↑	7.15

今年十月份對外貿易數字顯示
轉口貿易保持強勁增勢
出口表現比對去年遜色

與去年同月比較出口二〇〇億增百份十；進口四五七億八千萬，增百份卅二；轉口值二六六億二千萬，增百份五十五。外貿盈餘九億零六百萬。政府發言人稱：由於轉口不斷增長，其佔總出口比例由去年的百份四十七點八升上百份五十五點四。

（特訊）據政府統計處昨日（廿四）發表的臨時貿易數字顯示，與去年同期比較，今年十月份香港對外貿易顯著增長，轉口貨品和入口貨品錄得大幅度增長，而港製出口貨品則增長比較緩慢。

本年十月港製出口貨品總值爲二百億六千六百萬元，比去年同期高出十八億七千八百萬元或百分之十點三，而轉口貨品總值則上升至二百六十六億二千八百萬元，比去年同期增加百分之五十五點九或九十五億四千六百萬元。

本年十月全部出口貨品（港製產品與轉口貨品合計）總值爲四百六十六億九千四百萬元，較去年同期上升一百一十四億二千四百萬元或百分之三十二點四。

十月份進口總值增至四百五十七億八千八百萬元，比去年同期增加百分之三十一點九或一百一十億七千八百萬元。

一九八八年十月的有形貿易順差爲九億六百萬元，相等於進口貿易總值的百分之二，而去年十月錄得的順差則爲五億六千萬元，相當於進口貿易總值的百分之一點六。

綜觀十月份的貿易數字，一九八八年頭十個月的全部出口貨品總值爲三千九百六十億一千五百萬元，其中港製出口貨品總值爲一千七百六十四億三千九百萬元，轉口貨品總值爲二千一百九十五億七千六百萬元。

與一九八七年頭十個月比較，全部出口貨品總值增加九百零五億三千萬元或百分之二十九點六，港製出口貨品總值增加一百七十一億一千二百萬元或百分之十點七，轉口貨品總值則增加七百三十四億一千八百萬元或百分之五十點二。

同期，進口貨品總值增加九百五十五億三千一百萬元或百分之三十一點三，達至四千零三億九千一百萬元。

一九八八年頭十個月的有形貿易差額錄得赤字四十三億七千六百萬元，至於八七年同期的有形貿易則有盈餘，價值爲六億二千五百萬元，相等於進口貨品總值的百分之零點二。

政府發言人在評論上述統計數字時表示，一九八八年頭十個月港製貨品出口的按年增長率雖然顯著，但與去年全年百分之二十六點八的按年增長率比較，則較爲遜色。

發言人補充說，由於轉口貿易不斷增長，八八年頭十個月內，轉口貿易佔全部出口貨和總值百分之五十五點四，去年同期，轉口貿易所佔的比重爲百分之四十七點八。

本報編者按：港貨出口表現除貨值成長率較去年遜色外，甚於今年來出口單價的上升，估計十月份升幅約爲百份十五，撇除單價因素後是月份實際出口貨量也同樣比去年下降。

下表載列一九八八年十月臨時商品貿易數字：

一九八八年十月貿易數字

政府統計處發表　本年十月份臨時商品貿易數字如下：

商品	
本港製品出口	20,066（百萬元）
轉口貨品	26,628（百萬元）
全部出口貨品	46,694（百萬元）
入口貨品	45,788（百萬元）
貿易差額	906（百萬元）（順差）

比較數字 去年同月份	八八年十月（百萬元計）	八七年十月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	20,066	18,188	1,878	10.3
（佔總出口百分比）	（43.0%）	（51.6%）		
轉口貨品	26,628	17,082	9,546	55.9
全部出口貨品	46,694	35,270	11,424	32.4
入口貨品	45,788	34,710	11,078	31.9
貿易差額	906	560	346	
上月	八八年十月（百萬元計）	八八年九月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	20,066	19,951	115	0.6
（佔總出口百分比）	（43.0%）	（43.2%）		
轉口貨品	26,628	26,223	405	1.5
全部出口貨品	46,694	46,174	520	1.1
入口貨品	45,788	44,694	1,097	2.5
貿易差額	906	1,483	−577	
歷年首十個月	八八年一月至十月（百萬元計）	八七年一月至十月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	176,439	159,327	17,112	10.7
（佔總出口百分比）	（44.6%）	（52.2%）		
轉口貨品	219,576	146,158	73,418	50.2
全部出口貨品	396,015	305,485	90,530	29.6
入口貨品	400,391	304,860	95,531	31.3
貿易差額	−4,376	625	−5,001	

香港黃金及白銀市價

1988年11月24日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3914	3916	+12
期金（12）月	425.50	425.5	+2
本地倫敦金	419.20/70	419.40/90	+1.3
飾金	4140	4140	------
飾白金	5550	5550	------
白銀	474	474	−2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3897	3907	+11
富格林	3268	3288	+3
金楓葉	3375	3385	+9
鴻運金	3375	3385	+9
匯揚	3375	3385	+9
銀條（十両）	598	604	------

利昌金舖有限公司提供

台元匯價續升一仙

（特訊）台北二十四日電：中央銀行再入市干預，維持匯率穩定，台市收市兌美元升一台仙，報二八・一一。市場人士指出，中央銀行購入八千萬美元，紓緩了美元的跌勢，總成交一・二二五億美元。經紀指出，美元沽盤主要來自外資銀行，估計匯率近期會在二八台仙範圍內上落。

看淡情緒濃如烈酒
美元緩步低跌
加匯甫跌又升

港元匯價隨美元如水就下
同業拆息回升美電無波動

（特訊）美國感恩節假期當前，港外匯市場有若干假期平盤吸納，美元做價先稍軟而後回穩。市場密切注視美元後市動向，看美元在外圍會否[illegible]下。業內美電牛皮，其他主要外匯價普挺，加元甫跌又彈高，港匯指數續跌一小點。同業拆息全面掛高。歐洲美元與亞洲美元利率均調高十六分一厘。

外匯業人士表示，[illegible]未有新利淡消息激發，但由於市場對美元看[illegible]，加上各中央銀行抽手旁觀，美元在缺乏[illegible]步向軟，市場有爲美元對馬克及日圓[illegible]試，一方面是種種迹象顯示西德可以[illegible]強勢，反觀日本却不希望日圓表現太強。

外匯業人士續稱：由於美國在週四放感恩節假期，港市美元交易頗平淡，美元低開後市勢一直牛皮，到尾市時因有若干的平盤吸納而稍報高。目前市場人士密切注視美元會否跌破一點七一五〇馬克與一二一日圓兩個圖表支持水位，如果此一水位跌穿，恐怕會觸發更大的拋售壓力。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七一七〇馬克（一點七[illegible]），兌一二一點二〇日圓（一二一點五五），英鎊兌一點八三四〇美元（一點八三二〇），[illegible]一點一九五〇兌一美元（一點二〇一〇）；澳洲元兌〇點八六六美元（〇點八六三九）；紐西蘭元兌〇點六五二〇美元（〇點六四八八）。

外匯業人士續稱：業內美電的交投亦平薄，全日仍然在略過七八一水位駐守，儘管港元同業拆息回升，對美電做價無甚影響。加元在一輪回吐壓力之後，看好的吸納仍衆，做價再度推升。澳元表現亦俏，而澳洲利息節節報升，對投資者的吸引相應加強。

昨日業內美電以七八一點一〇至七八一點二〇開成，最高成七八一點一五至七八一點二五，最低七八一至七八一點一〇，收市七八一點一〇至七八一點二〇，無升跌。英鎊成一四點三二五，升〇點〇五港元。馬克成四五五，升〇點五〇港元。日元成六四[illegible]五〇，升〇點三〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六五三點二〇，升三點二〇港元，每百[illegible]元兌六七七點〇五，升三港元。每百瑞士法郎兌五四二點〇五，升二點[illegible]港元。每百法國法郎兌一三三點〇五，升〇點三〇港元。每百新加坡元兌四〇二點三〇港元，[illegible]點三〇港元。

港匯指數報九九點五，比上日下跌〇點一。

銀行同業拆息，隔晚錢以六厘開做，最高成六厘六二五，最低五厘半，收市報六厘，升四分一厘；一週錢拆六厘六二五，升八分一厘。長錢拆息，一個月期拆七厘二五，升四分一厘；兩個月期拆七厘八七五，升十六分三厘；三個月期八厘一八七五，升十六分三厘；六個月期拆八厘半，升十六分三厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘六二五，兩個月期九厘三一二五，三個月期及六個月期九厘二五，九個月期九厘三一二五，十二個月期九厘三七五，比上日均升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘四三七五，兩個月期、三個月期、六個月期均九厘，比上日均升十六分一厘。

油價回升・美元續跌
港金價再漲十二元

收市價三九一六波幅僅七元，期金價升二美元。週四倫敦金銀開市價略報高。

（特訊）繼前日上升十七元後，本港九九金價昨日再升十二元，收市價三九一六。期金結算價升二美元。

紐約週三收市價上升二・一〇美元，報四一九・三〇及四一九・八〇。分析家指出，市場憧憬石油輸出國組織會議雖再度延遲至週四復會，仍可能弄出一項減產協議，因而令金價回升。由於四天假期在即，交投平淡。週五北海石油每桶升四十美仙，報十三・一三美元。美元昨日再跌，對金市亦有支持力。在東京對日圓收市價一二二・一五，跌〇・六三日圓。

九九金昨日開市價三九一四，較前日收市價高十元，稍後跌落三九一〇最低價，上午收市三九一三。下午做價先跌後升，最後三九一七，收市三九一六，較開市價高三元，較前收市價升十二元，波幅七元，低息三・五元，場內交收三千三百兩。

期金方面，十一月份合約每安士督價四二〇・五美元，十二月四二〇・五，一月四二七・五，二月四三一・五，四月四三七・五，六月四四二，八月四四三・五，十月四四七・五，均升二美元。

週四蘇黎世黃金開市價企穩於四一九・五〇美元，倫敦亦報四一九・五〇，則升〇・二五美元。白銀方面，蘇黎世六・一五美元，無升跌。倫敦六・一三美元，升二美仙。

期糖造價繼續報升

交投暢爽，全日共成一千八百一十九手。

（特訊）昨（廿四）日香港期貨交易所原糖期貨交投暢爽，全日共成一千八百一十九手，較上日增加九百三十九手，期現貨價續報升，現貨價報九點九美仙，上升二十點。

期貨交易所發表昨日收市價爲：一月份十一點三三美仙，共成十四手，三月份十一點五八美仙，共成一百一十五手，五月份十一點二六美仙，共成一百一十七手，七月份十一點〇五美仙，共成三百二十手，九月份十點八美仙，共成六百手，十月份十點八九美仙，共成六百九十三手。

本港外幣行情

11月23日收市價）●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.90	781.40
美鈔	每百	779.70	780.70
美單	每百	780.30	781.30
英鎊	每鎊	14.29	14.35
加拿大元	每百	652.30	654.80
西德馬克	每百	454.30	455.80
瑞士法郎	每百	542.10	543.60
法國法郎	每百	132.60	134.10
荷蘭盾	每百	402.90	404.40
澳洲元	每百	675.80	677.80
紐西蘭元	每百	508.80	510.80
日圓	每萬	644.00	645.50
台幣	每百	25.70	27.70
菲律賓披索	每百	37	39.50
馬來西亞元	每百	295.20	296.70
新加坡元	每百	401.90	403.40
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	40	50
南韓圜	每萬	103	110
E.C.U.	每個	9.4180	9.4330
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		99.50	（−0.1）

港匯指數

（特訊）一九八八年十一月廿四日（星期四）港元實際匯率指數爲九九點五，比上日指數升〇點一。

米市供應仍緊短
兩款泰舊香暗退四元
泰米新到市情轉和緩

（特訊）昨（廿四）日米市，供應仍緊。據米業人士指出：入口米商九家開盤，提沽食米十款，大部分仍要分配，但有兩款泰國舊香米每担照表面價暗退四元。

昨（廿四）日開盤的泰國香米，有些分配十六包及二十包，亦有些分配十包，但亦有兩款香米竟要照表面價暗退四元。中國米兩款開盤，其中一款分配十包，另一款分配五包。昨（廿四）日下午由谷抵港的美上美輪，運來泰國米二千五百噸，下週繼續有一艘輪船抵港，將有同等貨量泰米運到，相信十二月初供應趨和緩。

但值得注視的，今年泰國晚造稻穀豐收，……

港元外幣存款利率收市行情

1988年11月24日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.50%	5.50%	6.00%
港元	50萬元或以上	6.8125	7.5	7.75
美元		8.4375	9	9
英鎊		11.375	11.5	11.5
日圓		3.875	4	4
澳洲元		14	14.25	14.25
西德馬克		4.125	4.5	4.5
加拿大元		9.875	10	10.25
紐西蘭元		13.125	13.375	13.625
E.C.U.		7.125	7.125	7.25

美元弱澳洲高息
澳元續挺進
迫近八七關
紐元越六五算

（特訊）雪尼廿四日電：澳洲的高息支持及美元持軟下，澳元的升勢平穩，是日再升〇・三三美仙，報〇・八六六五至〇・八六七〇收市，但較周三夜紐約收市價〇・八六七〇爲低。

交易商估計直至下周初美國復市之前，做手似不會做新美元移動，但仍在等待美國情緒。一間銀行的交易商估計，下周美國感恩節休市，雪尼道平靜，匯價只在〇・八六五〇至〇・八七的窄幅之間，帶動澳元朝〇・八七美元邁進。澳元中央交易幅指由六二・六升上六二・八。

紐元兌美元高開之後，在窄幅徘徊，市場人士估計周五仍有些微升幅。是日紐元報〇・六五二〇至三〇開市，收市報〇・六五二〇至三〇，升〇・二八美仙。

經紀說，紐元上升是因美元持軟所致，此刻美元是唯一的因素。從技術分析上看，目前澳元與紐元都偏高，但除非美國政府使基本因素發生改變，否則市勢仍會朝現方向進行。

大陸又告供疏
燒種市勢
差强人意

（特訊）昨（廿四）日大陸燒豬又告供疏，但對疲弱市道幫助不大，新界豬當成價僅能維持於六百七十元價位。

全港生豬成量約八千三百八十四頭。大陸豬來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、上海、深圳、陽江、廣州、梧州等地。大陸豬共售六千四百九十三頭，成交價爲七百[illegible]元。新界豬共售一千三百七十七頭，成交價爲[illegible]五百七十五元。豬花五百一十四頭，成九[illegible]元。

美國國會專家預測
實質匯率續跌
信貸稍爲收緊
今年通脹率百分四
日圓兌值不再急升

（特訊）據外電報道：美國會議局經濟學家克格預測，美元的實質匯率極有可能繼續下跌至一九九〇年或更後時間。他預測聯邦儲備局將稍爲收緊信貸政策五十個基點。他還預測，今年的通脹率預期平均爲四，一九八九年上升至五點，一九九〇年進一步升至五點五。他贊成少數派觀點，即三十年期債券息將在明年第二季或第三季上升至十二，然後才回落至九點，而不是多數派觀點那樣，只升至十點左右便掉頭回落到七點。

（東京電）日本中央銀行高層人士稱，毋須重新制訂國際貨幣協議。他表示，當布殊政府在明年一月二十日接管時貨幣合作精神不會出現任何危機，並聲言該行將繼續參與調節貨幣市場，還會提供流動資金來保持匯市平穩。

匯率波動方面，他指出無人能保證是漸進式波動。話雖如此，匯市不再期望今年日圓好像八六或八七兩年那般急速升值。

香米產量增加亦明顯，遲日新花香米較多新貨，十一月下旬付船每噸成交價：[illegible]

歐洲金融早市
美元匯閃縮
黃金價企穩
美國放感恩節假期
各地市場交易普疏

（特訊）倫敦廿四日電：美元在歐洲早市牛皮上落，金價微穩。

周四美國感恩節休市，使交投疏落，交易代表警告，如有突如其來的大額美元沽盤，或中央銀行干預，都會給市場做成極大震撼。

羅馬一名交易商說：「像樣的日子十分危險，因爲意想不到的事情隨時會發生。」

歐洲午市美元報價與上日比較如下：兌馬克由一・七一五五升上一・七二七〇，兌瑞士法郎由一・四四一五跌落一・四四一二。兌法國法郎由五・八六八五跌落五・八六六五；兌荷蘭元由一・九三六五升上一・九三七三。兌里拉由一二七六・五〇跌落一二七五・七五；兌加元由一・一九八二跌落一・一九五。英鎊由一・八三五五跌落一・八三五〇。

倫敦金低開五仙，報四一九・二〇，上午定盤四一九・八五。白銀六・一四升二仙。

蘇黎世金高開二十五仙，報四一九・五〇，午前做四一九・八〇，白銀六・一五平。

大藏相宮澤喜一會表示當有必要時會採取「有力行動」保衛美元，但他却排除了G7近期會舉行會議的可能性，他說：「現在仍未是適當時間舉行一次這樣的會議。」

自從美國商業部上星期公佈了九月份貿易數字之後，美元持續下跌，雖然公佈已顯示貿赤已下降二十億美元，但市場對這個幅度仍未滿意。美國政府經紀表示，除非美國採取步驟削減龐大的預算赤字，否則美元弱勢仍會持續。

是日美元總成交約四十四億，中央匯率由一二一・七〇跌落一二一・一五。

東京匯市 美元跌創新低
日圓收一二一點五錄戰後最高紀錄，日央行干預無法改變
高官評論市場看淡

（特訊）東京二十四日電：日本中央銀行已入市救美元，日本交易代表指出：「美元跌落戰後新低點，除非美國有明顯削減預算赤字的計劃，否則不能排除美元的看淡情緒。」

是日美元報一二一・〇七低開，全日在一二一・四〇至一二一・七六徘徊，報一二一・五〇收市，跌〇・六三日元。

住友信託銀行一名高層估計，日本銀行入市干預的程度未悉，業內人士估計已購入二億至三億美元。

內遷工業需求支持
包裝紙品內銷增進
愈來愈多內遷廠商提高內地生產比率和直接出口下，有關包裝紙品用料仍是需要由本港業商內遷供應，紙品內銷仍持續大幅增長。

（特訊）在港商內遷和內地出口包裝需求支持下，本港每年仍對中國內地出口大量紙品包裝用料支持，而中國內地的紙品包裝亦需要較高品質的包裝紙料，使目前本港內運的紙品包裝用料更趨高質化。

數字顯示，今年首八月本港對中國出口紙品及各類紙切割紙品總值是六億七千七百萬元，增長率爲百分之五十四，這已是連續第二年的大幅增長，反映出內地包裝市場需求增長快速，而主要的帶動因素則要算大量的港商內遷設廠，但成品出口的所需紙品則仍需用本港紙品業商供應。

然據紙品業人士表示，由於本港工資和工人缺乏之關係，少的紙品廠實際已遷，大部份的紙品用品已可由內遷廠商供應，以致本港紙品商生意反而減少，相信現時仍由本港紙品業供應的包裝用料多半爲紙張用料和一些精密度較高的紙盒半製成品，一般性的瓦通紙盒相信已甚少由港商供應內地。

導致近年內銷紙品總值大增的另一原因，業商認爲可歸於紙價的上升，過去兩三年間世界紙價節節上升，包裝用紙料亦不例外，而且以瓦通紙計算，增幅尤甚於一般的商業用紙，形成本地紙張進出口的貿易額均告大升。同時，在配合港商在內地設廠的愈趨全面化之下，原本仍然運回本港出口的工業製品亦改由在內地直接出口，亦即產品包裝工廠在內地完成的比例提高，這亦將有助於本港包裝紙料的內運趨向增加。

期豆市仍淡靜
全日共成二百一十四手，造價上升。

（特訊）昨（廿四）日香港期貨交易所大豆期貨市況仍淡靜，全日共成二百一十四手，較上日增加一百二十一手，造價上升。十二月份大豆合約開市價[illegible]，收市一七[illegible]，共成二十九手，[illegible]月份開市一七四點四元，共成[illegible]手，四月份開市一七四點八元，收市一七五點六元，共成二十九手，五月份開市一七四點四元，收市一七四點八元，共成[illegible]手，[illegible]月份開市一七五點八元共成五十手。

兩岸經貿管窺
台北再寬間貿規限
北京雖然收緊對台胞優惠措施

・葉世庚・

對於備受爭議的間接貿易船舶航經，靠泊，裝卸貨等技術細節問題，台北當局於幾經研擬，檢討和變通以後，內部終於有了突破性的決定。今後台灣進口商向第三地貿易訂購大陸產品原料時，裝載該等原料的船舶，無須換船，便可轉運至台灣。此辦法可省卸第二次卸，裝貨時間，以及換船的麻煩，局部減輕台灣業者的間接進口成本。

據悉，「中國大陸產品間接輸入處理辦法」如下：甲，該辦法所稱的大陸產品，係指中國大陸地區所生產製造或加工，或有大陸產地標誌的物品。乙，大陸產品除下列物品得以間接進口外，一律禁止輸入：一是經由經濟部國貿局核准進口的醫療用中藥材，二是經濟部核定公告項目並經國貿局核准進口的農工原料，三是經財政部核定公告入境旅客携帶進口的物品。丙，間接輸入係指台灣貿易廠商向第三地採購者適用。丁，經核准輸入的大陸產品其進口文件上應列明大陸產製字樣，但大陸的醫療用中藥材，農工原料輸入時，其物品本身或外包裝有大陸產製標誌（文字或圖案）者應於進口前予以塗消。

台北有關部門官員解釋，上述辦法的「最大突破」，在於除了國示官方將讓貿易廠商有清楚的對大陸間接進口規定外，更重要的是，對於間接進口的定義改爲經第三地採購者即適用，等於正式彈性放寬對一直頗受爭議的航運經第三地是否必須卸貨靠岸的規定，使得台灣今後進口大陸產品的定期船隻要經第三地灣靠，散裝貨船無須經卸貨也可適用「間接貿易」的範圍。

有趣的是，兩岸貿易之突破，雖然先由北京方面採取主動；但正當台北當局「被動」採取了種種切實可行的措施，以適合台灣對進口大陸原料的現實需要以後，北京却反而收緊了各有關政策，包括：收回已下放分散的對台貿易經營權，重新由中央統一集中處理；實行對台出口的許可證制度；大幅提高主要輸往台灣的物資出口關稅額；減少到大陸探親的台灣同胞免稅携帶物品件數；逐步取消對台胞到大陸投資額外優惠措施。

雖然，以上種種改變，未必意味着北京對台經貿政策的「退縮」，其經濟方面的因素可能超過政治動機；但此一轉變本身，至少已證明過去一套優惠政策與措施有欠合理。「浪漫」之餘，終於要返回現實中來。

商品簡訊
世界糖產仍緊張

（特訊）綜合各地商品簡訊，倫敦，糖商薩烈哥夫在回顧報告中說，世界糖產將會保持緊張，而現時的低存貨水平亦意味任何有關穀物失收的壞消息將會對市場造成衝擊。

薩烈哥夫說，八八年九月至八九年八月的世界糖產量預料將會達到一億零七百零三噸。

紐約，麥克馬MAGMA銅礦發行二億元銅價指數高級次等債券，包銷商指稱，這是兩年來與商品掛鈎的債券。

外匯市場人士估計
加國利息變動甚微

（特訊）多倫多二十三日電：貨幣市場人士表示，加拿大銀行仍以遏通脹爲念，估計利息變動甚微，不會超過四至五個基本點。

三個月期國庫券的平均息口上周四報十・六四，周三跌落十・六三。近似美國重貼現率的加國央行利率是每周拍賣的九十一日期國庫券的平均回報率加三十五個基本點。美國消費者物價及加拿大零售數字偏高，使央行會維持緊縮政策。

實銷非暢價續上升
糖市呈特殊發展
粗幼砂糖來貨均少
南韓訂價明顯提高

（特訊）本港糖市仍有特殊發展，實銷非旺而價格續升，主要是貨源仍少。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價繼續報升，當然對本港市價有刺激，但糖商並未因此而恢復大量訂購新貨。現時訂價每噸三百四十大美元，十二月三月付船，比本週初提升十七美元。

昨（廿四）日市價，南韓幼砂糖現貨每担一七二元，本月底前到港每担一七〇元，十二月期貨每担一六九元，一至三月期貨，每担一六七元。

番禺中粗砂糖，精貨疏而價續上升，每噸三、〇〇〇元。

新加坡中粗砂糖，下週到港價亦牽起，每噸二、九五〇元。

國際糖價，繼續回升。倫敦（廿三日）原糖現貨每噸一四八點五鎊，升四點六〇鎊。十二月期貨每噸二五〇美元，升六美元。三月期貨每噸二四七點二美元，升七美元。五月期貨每噸二四一點二美元，升六點六美元。紐約（廿三日）原糖一月期貨每磅九點七〇美分，升點二〇美分。三月期貨每磅一〇點九五美分，升點二八美分。五月貨每磅一〇點六五美分，升點二九美分。

今年美儲貸機構
業績爲蕭條後最差一年
連續兩季有大虧損

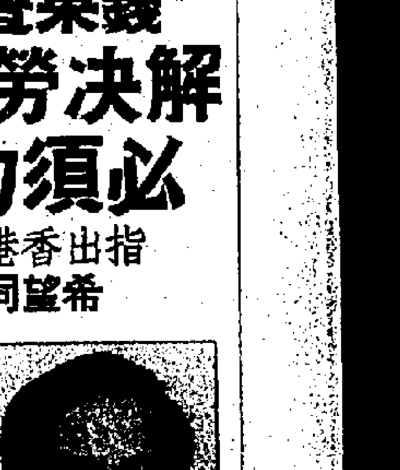
（華盛頓電）美國聯邦貸款銀行委員會首席經濟學家估計，今年該國三〇四八家儲貸機構業績乃是經濟大蕭條時期以來最差的一年，繼首季虧損三九億美元後，第二季又損失三六億美元，預料第三季仍會虧損二十億美元，已屬較佳表現，並希望第四季繼續好轉。他指出，損失減少主要是管理機構加強會對此類問題機構加強拯救和清盤所致。據統計，今年爲止，共有一三七家進行清盤和拯救。

專業技術評論
國際外匯及黃金市況

（特訊）綜合外電報道：（一）紐約黃金週三上升，現貨高收一點九美元，報四一九點三至八。十二月期貨也高收二點一美元，報四二〇點一。分析家指出，市場憧憬石油輸出國組織會議雖再度延至週四復會，仍可能弄出一項減產協議，以致金市走勢頗爲飄忽不定。投資人士均以油國會議作爲投機的賭注，買賣的考慮，倘若會議成功的話，通脹憂慮死灰重燃，將是黃金的利好因素。但是，投資人士在美國四天感恩節長週末之前對未來金市走勢心中無數，因而未敢入市買賣。

（二）外匯市況——紐約美元昨日牛皮偏軟，收市時報一點七一八五馬克，較週二的收市價微跌點一芬尼。市場人士說，儘管美國聯邦儲備局在一二一點三五日圓和一點七一一九馬克時入市干預支持美元，但美元依然無法振作，疲莫能興。美國感恩節前夕，市場未有新消息出現，交投疏落沉悶，然而市場的利淡情緒依然將美元壓得抬不起頭來。紐約交易員似乎持有少量美元空倉，預期美元將進一步滑落，對日圓將再創戰後的新低點。

錢果豐理工畢業禮稱
解決勞工短缺辦法
必須力求科技突破
指出香港現正向三個方向轉變
希望同學成爲創造時代傑出人才



錢果豐照

香港正面臨重大轉變局面，這個局面的概念，被充滿動力的新興經濟力量所代替。今天很多無論在外表或內涵企業，其設備、管理，以及生產等等，均能符合國際最佳水平，而這些企業之中，有一大部份是在動盪不穩的年代孕育出來的，十足體現了香港人轉逆爲順的能耐。

上述是南順（香港）集團董事經理錢果豐博士，於昨（廿四）晚在理工學院（管理學）畢業禮晚會上以「管理結構上轉變——從危機中尋求機會」的專題演講中所發表的個人意見。錢氏指出香港正在朝着三個方向轉變：第一，是迅速地由一個細小、開放、獨立的經濟社會轉變成爲內陸政治經濟體系中完整而又超然的一個部份；第二，香港已經進入了富裕年代，這在經濟學上來說，就是勞工成本相對於資本及科技發展成本將會越來越高，然經由於組織上及知識上的悟性，却造成了很多本地工商機構，仍然沿用以往勞工密集方法去從事生產。例如廣東省的廉價勞工，因可給予很多工商業鬆一口氣，但有無想到不久將來，難道廣東就不會一樣地變成一個富裕社會？錢氏說勞工短缺，資不再廉宜，幾乎已成爲富裕區域——例如：台灣，星加坡，瑞士，美國……蓬勃的工商單位，無不遭遇到同一問題。錢氏以一個身受勞工短缺影響的工業家身份，表示他個人不反對小心處理勞工入口，但他認爲從根本上去解決這個難題，惟一的辦法就是力求科技的發展和突破。錢氏提醒這種方法，有如「注射嗎啡」，只可短暫消除痛苦，假如控制不當，將會造成危險及嚴重的副作用。第三，是自由放任式管治的轉變。錢氏認爲在自由市場經濟體系的架構下，政府必須變得更主動和有長遠的規劃。

錢氏說：長期以來，政府並非無過，因此，我們在希望它多想，多做時，應加倍小心防範政策謬誤或權力濫用，此外，錢氏並呼籲工商機構對社會政經問題，採取比以往關注積極態度。

最後，錢博士希望各畢業同學都能成爲創造時代的傑出人才。

油國組織
延期開會

（特訊）據外電報道：石油輸出國組織發言人表示，油國組織部級會議由周三延至周四國際標準時間十時（香港時間十八時）舉行，以便部長有充分時間磋商達成協議。另阿聯合酋長國石油部長奧泰巴表示，油國組織關結伊朗與伊拉克限制八九年石油產量的談判必須在本周內結束。北海布倫特原油也因市場對油會結果表示樂觀而每桶再升四十美仙至十三點一三美元，爲一個月來的高點。

南韓中央銀行官員稱
韓圜明年繼續升值
升幅將達百份之十
今年來已升值百份十五

（特訊）漢城二十四日電：韓國銀行指出，韓圜今年兌美元升值百分之十五・〇四，周四報六八八・七兌一美元，而今年初是報七九二・三。

理論上是韓圜兌美元浮動，但實際上是中央銀行根據一籃子貨幣而每日訂出匯率。

近月來政府面對主要來自美國的外國壓力下，正着力壓低國家的往來帳盈餘，韓圜近月來亦兌美元急升。

央行官員表示，明年韓圜將以更快的步伐兌美元升值，八九年的年升幅可達百分之十。

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
永隆銀行
電話：5-8268333

宜研究避免現冷場

摩登童火氣冒升

鞍霸王暢順自然

跑簡

冠峯新寶機會頗大

哈哈笑遇冷仍要敲

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）十一月廿五日 星期五

郭厩對好彩數睇高
力指可期擊跨對手
大摩誓要搏盡冠峯建功

獨家新聞

△郭鑫華馬房雖是成績普通，但卻特別多馬主到訪，可能是紅面郭人緣好的關係吧！昨日又有一匹「興旺」之馬主到馬房去，郭鑫華循例談個不已。

△郭厩雖是得一匹「好彩數」上陣，但其前幾後認爲可期取勝，此馬較早前與「相見歡」拍頭一課，還在第二班的「相見歡」竟然望塵莫及，反映「好彩數」之狀態勇邁；而郭厩中人認爲「好彩數」實有餘未盡，過往所敗在的對手均是質素極佳份子，所以深信此回對手平常，必能過關斬將，輕易擒元。

△大摩馬房旗下的第二班馬「冠峯」，乃由洲厩所投入，加上此馬與大摩有淵緣，所以摩厩早已加緊琢磨，而且昨已傳出此馬必打硬仗拼到底，不怕簡厩出馬四匹圍攻，就摩厩中人透露，馬實在比上一回更勇，全力一戰下定能克對手而同。

△登厩中人指出，大佬平重視一匹「多好運」，因馬有態而跑正宗千四米，機會甚大，據大佬平向厩中員工表示，「多好運」定能入三甲一席，馬迷必宜留意研究也。

簡仔策騎「愛馬威」，提防在手風順下有所表現。

宜研究避免現冷場

雖是開始踏入季中階段，但已現冷場，這是不應該的事，否則的話季尾必然會更冷落，事實上馬會應研究一個方法，盡量避免讓有冷場出現。

統計與分析

已經開始踏入季中階段，今次上陣馬却並不踴躍，在八場之中竟無一場能出足十四匹馬，眞是一個諷刺。不過今次在報名時已呈冷落，很多場次連後備也沒有，則分明是先天不足，看來馬會當局若要場場眞熱鬧，就切實要想一個辦法來針對漏洞者也。

有關如何才可以避免冷場之出現，筆者已多次提議過現且擱開不談，留待馬會智囊團來研究。既然大環彩、孖T這樣有建設性之創新彩池都可以想得出，敢信這些金腦袋總會在出賽馬方面想出好辦法來製造熱鬧場面。

看一看排位表，在今次出馬不算多的形勢下，簡厩馬在第二及第四場都有幾匹馬列陣，第二場出四匹，第四場出三匹，聲勢浩大。要研究這兩場就不能不着重此厩馬匹之份量。

馬場如戰場，要贏一場仗當然有很多步驟要先行部署，更有聲東擊西主力傍落之戰略，甚至虛張聲勢亦屬一個戰略。

簡厩擁馬衆多，幾匹馬一起爭逐之現象經常出現。但從記憶所及，每遇這類場面，大多都是全軍盡墨者居多數，最近一次就見過六匹馬場合中簡厩出三四，只得無敵實走亞，其餘衰理英雄與鍾意賽包尾而同，上季亦有類似例子。今次如何？那就自然難作預測矣。老金

孖T首關沒有重心馬匹
火狐冠峯拖愛馬威
出類拔萃鬥金沛源

馬圈幹探

周末孖T兩關形勢相當混亂，首關沒有重心馬，加上有三四匹補班自購馬初次上陣，是龍是蛇，眞是要跑過才知，而次關長途出馬十三匹，匹匹有缺點，可是操冷機會甚大的，現時孖T兩關心水馬提供給大家參考。

首關一二班爭千二米，馬胆以「火狐」較可取，近日勁操猛磨下已收身，上仗九七五米跑得不俗，後上如箭，今場簡厩四駒列陣，主騎「火狐」，應是主力。

配腳方面，「冠峯」一轉厩初出，賽前備戰好，相信有力一爭，同程有過接近之表現，三甲有望，配何敬森，人馬合拍，上仗爭同程，亦是由細照建功的，今回對手多有缺點，形勢有利，三甲有機會，其他馬匹以「金壯主」與「愛馬威」較值得留意，前駒簡師多場賽事借重金雷弱，不爭氣，恐前途堪虞。

次關第三場三四班爭二千米，馬胆一於捧「出類拔萃」，此馬上仗爭大長途，中段受阻，後上跑第三，末段勁度十足，今次再度出擊，實不容有失。

配腳方面，「金沛源」，勝後仍勇，此駒今季大熱，慕後一向好門志，配上謝勝昌有力入圍，此外「事百達」，亦有進步，朝早拍跳，馬自動搶韁而走，羅富全策騎此駒，人馬合拍。其他馬匹以「一本萬利」與「花紗籠」較值得追捧，前駒上仗不明不白輸廿多身位而同，賽後除狀態仍續夠勇。

小飛俠

三寶彩形勢頗爲混亂
新寶火併金得利
新狀元飛勁攻堅

勞榮報導

今次每場出馬較少，八場有六場出馬不足十匹，三寶形勢不算複雜，可說少見。以沙田草地賽事而言，選擇投注對象有範圍，我每場選取兩駒，宜互串下注。

第六場第二班二〇〇〇米。我選「新寶」、「金得利」兩匹。此兩駒上賽同場出爭一八〇〇米，分別得第二與第三，所負於頭馬不多。復課所見，兩駒佳態續進，而且操練積極，今次對手並非太強，頭馬之爭的確非彼即此。

第七場第三班一四〇〇米。我選「保多威」與「新狀元」兩匹。此場最佳牛奶馬是「新狀元」，質新在進步中而未見底，長力與後勁仍有增長，所以跑此程並非勉強。今次操足態勇，負輕磅有分頭，正合安厩胃口，必然盡拼，值得選取。

「保多威」上賽在千二米取勝，末段走勢淩厲異常。勝後狀態保持勇健，操練仍然有力迅捷，是正路首選。

第八場第二班一二〇〇米。我選「飛勁」、「清一色」兩匹。「清一色」上賽跑第四，大熱倒灶，但復課所見狀態仍然大勇，提防今次才認眞拼搏，一招回馬槍又可以贏晒對手，值得選取。

「飛勁」上賽勝此程有餘未盡，雖然升班出戰仍屬爭霸分子。此駒才四歲，大熱當起而且未見底，而且馬性剛良，奮鬥心特別強，拼搏起來可靠，值得兼顧。

△三寶提供▽

（六）②新寶 ⑥金得利
（七）①保多威 ⑨新狀元
（八）⑧清一色 ⑥飛勁

・勞楚令・

新寶馬已復水準
長路合跑贏面高

駿馬廊 雷達

週末沙田八場草地賽事，各場出馬唔多，馬爭勝，心水馬給大家參考如下。第六場由第一二班馬跑二千米，大摩件「新寶」長途實力韋厚，上仗超初跑千八米，力拚僅敗得第三，復課力已不懈，狀態更好，拍跳走勢強勁，回跑沙田更合腳法，有力收復。今次必爭，提防跑出水準，今場對手無多，有力後上爭位。長途已露光，拚後難得，弱馬受操，快跳勁足。

草蜢重視一匹「萬年喜」，所以早課砥礪不已。

馬房形勢暢論

春哥

看此個馬房仔，苛求他有太高的成就。而舉個實例，正如伍碧楷馬房，明倉期間，戰績平平，期間要被一批有問題的「禁馬」，即後期所謂的「被馬加盟」，抑在本身控制之下，成績併彌不進，只能贏馬機會。

安厩似否極泰來
木球之星值睇好

小邦

其實，安厩旗下有不少馬匹是受傷患困擾，以致手中無兵可用，且看健康正常的受到影響，成績自然直接一類馬，如「藍爵爺」之流，三番四次拼搏，今季共出。

但情篇之後，伍厩旗下馬四七零八落，然後之中伍碧楷抱著歡勢耘的態度，今季一開鑼的戰績，大家都有目共睹，此成就必須時間的輔助，以循序漸進，方能發揮本身才華，黃汝目前的處境，也正好以伍厩的發展過程爲響喻。

摩登童火氣冒升
鞍霸王暢順自然

晨安快訊

昨晨在內圈踱步或快試的馬匹頗多，且有部份屬週末報登程的，現將其態况擇述報導如下：

「摩登童」昝實跳兩段，沿外檔走，馬身粗壯，毛色深潤悅目，走來步大力推，按轡下火氣不斷冒升，神色活躍，近態已恢回勇態，有作戰水準。

「鞍霸王」昝實跳兩段，按轡走中檔，馬身輕巧，走勢暢順自然，收身毛色均靚，姿態從容，狀態已復佳勝水準，今番強配上陣，應可爭取上名。

「必得勝」由馬伕牽領兩段，馬身一向偏瘦，毛色粗乾，走來暢順但勁度不足，狀態已呈低落，僅及作戰水準，今仗負頂磅上陣，不宜採納。

「通靈」丁冠豪策騎慢跑兩圈，沿欄西開大步，落腳硬朗，馬身壯，毛色鮮明，走來氣力充沛，有一氣呵成之妙，狀態保持，應該逆使入位，週末主帥選騎上陣，應該留意。

「出類拔萃」助手快跑一圈，收身靚絕，神色洒開大步，四蹄起展，彈力充沛，精神色澤相生猛，力度貫注，狀態巳回復大勇水準，成熟續有進步之馬。

跑得勁可梅開二度
簡厩表示馬比前靚
永同威曾經爲騎師爭騎

△簡厩馬贏誰天，現今簡厩中人更指大有機會，消息指第五場之「永同威」跑梅開二度，原來此馬過往有腳患，但連續兩仗追腳患復發，足證健康已恢復，而且馬匹更勝贏馬之時，所以簡厩中人有極大信心，投注在此駒身上。

此外第二場三匹之多，令人懷疑，有眼相方面的可拚馬不多，就消息所見，簡厩有四匹之多，場爭事裏，簡師員工表示，根本無須傷腦筋，簡厩主力乃是「火狐」，其餘均是牽制份子呢。

△洲厩方面，指出，值得留意的「全年有」具狀態，或有機會入位，除外均稍肥及普通，故此一匹「萬事如」，馬就比上回肥一些，而且毛色略爲差少，應難以寄厚望。

△夏厩拚發馬則落在「幸運紀錄」與「玩具之星」身上，消息指兩馬已做足準備，狀態已及錚而試，肥更亦不作操做，準備做決定贏熱門孖寶，向羣後交待。

△陳厩馬匹一匹「永同威」較佳，此駒在排位期朝會出現騎師爭騎，徐貴良與韋姪俱欲爭取，但最後簡厩員工表示由此馬必跑個究竟，草蜢必求意固此坐騎。

冠峯新寶機會頗大
哈哈笑遇冷仍要敲

幕後日記

大摩近期勝馬不多，甘寶棠亦然，最近呢九次馬，但只贏過「必博」及「萬榮千紅」兩匹而已，以大摩一個如此龐大之馬房而祇有此成績亦算差勁。不過大摩沉寂一個時期又會出擊，實力本是不差，但雖然參賽馬不多，但均是有實力，當然以「卓惑」與「博得好」跑千二、兩匹均有機會，各位不妨考慮一吓。「卓惑」較佳，但大摩放壓騎「卓惑」，各位就不妨留意，宜早捧。

「冠峯」跑千二米，又有機會了，因同場初出之自購馬多，後馬前速又不如佢，「冠峯」有前速，機會相當好也。

「新寶」跑二千，當然好了，上仗已見後勁回復，僅敗於「萬威」，自是此場爭勝之才，獨慣一匹同班之「必得勝」而已。

「南山寶」再出跑千四，路程理想，有前速而又有狀態，又是一匹有機之馬。

「百祥星」千四路程亦好，對手雖有，亦不失爲一有力爭勝之馬，「哈哈笑」跑二千自是冷馬一彪了，摩厩周大之馬有兩場頭馬亦不出奇也。

「博得好」，呢匹馬近期狀態非常好也。

至於自購馬「特駒」與「眼鏡之寶」跑千二，尚未

簡厩有網簡厩，所以簡厩馬出擊搏殺，雷誠成績便冒升，側聞週末簡厩馬又會蠢動，雷誠必要留神。莫侯仁

全年有質素極不弱
九龍威父系頗顯赫
旗開得勝中短途合腳法

馬國三世

「全年有」爲紐西蘭自購馬，在當地共跑過六仗，初出千四米跑得第四，其後在千五米快地上就能夠勝出頭馬，另外出千四米爛地跑過第三。

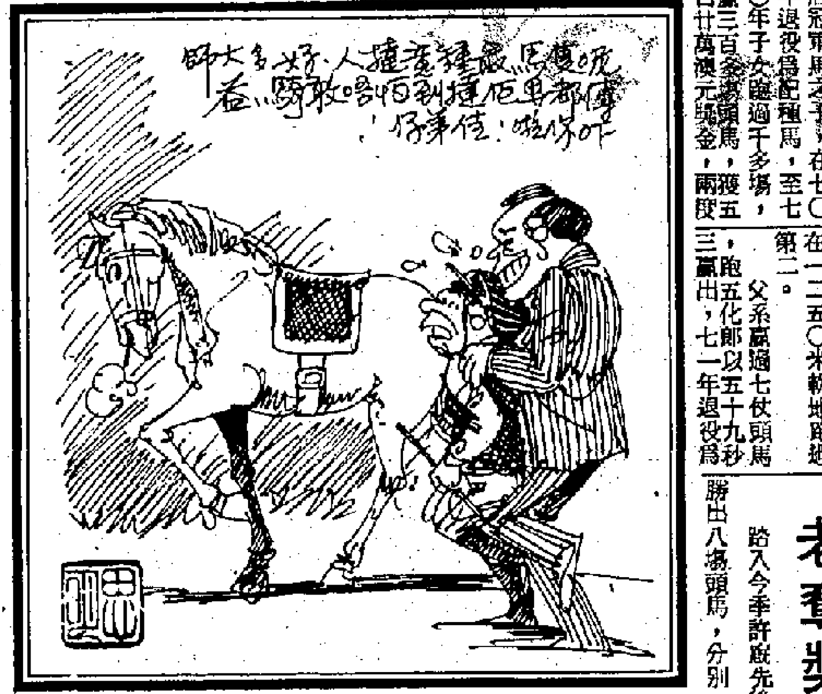
「全年有」之父系爲七三年栗色馬，贏過十場頭馬，路程可及千二米至二千四百米，包括三級賽事，子女有不少有好水準表現，母系方面千四米跑入位置，有四子女亦贏過千四米，以父系性能來看，是有均速之馬，初期在中距離上來爭，提防此類馬一些即求有好表現，質素來說，此駒確不錯。

「九龍威」上仗已見跑第四，此駒亦開始要留意之時，尤其是許怡之半冷馬，九龍威在澳洲跑過廿次，贏過萬元大賽，其後多次在千二米間出過萬元獎金賽，均能夠爭取入位。

「九龍威」之父爲六五年栗色馬，贏過十三伏頭馬，乃愛爾蘭五屆冠軍配種馬，至七〇年子女贏過千多場，贏三百多萬獎金，兩度五百廿萬澳元獎金，成爲兩歲冠軍配種馬，五十四贏過錦標，母系贏過七化郎，九龍威利於中短途上來爭功。

「旗開得勝」亦漸見有進步，已開始要留意之時，該駒爲澳洲自購馬，在當地共跑過七伏，多爲萬元獎金賽，在一二五〇米軟地跑過第二。

父系贏過七伏頭馬，跑五化郎以五十九秒三，贏出，七一年退役爲配種馬，子女贏出百多萬元獎金，有四子女八捷，中短途以破紀錄時間贏馬，母系六捷一千至千六米，乃澳洲短途名駒之後，一旦成熟後，就不可以低估。（馬明）



許怡練馬有一手
老奪獎極值兼顧

踏入今季許厩先後勝出八場頭馬，分別「靈光」、「欣欣向榮」兩捷、「財星拱照」、「冒險家」兩捷、「聰明友」等、「水盈利」，其中半數頭馬乃由老馬所取得，由此反映許怡是別有功力，令以前懷疑者跟鏡鏡跌，不是他們所想象的庸手。

事實上頗久以前，樂伯已提過，許厩所採催谷馬匹手法，乃王道政策，先把馬匹固本培元，才加以琢磨，然而這種催谷手法有利亦有弊，收割期較遲，馬匹却堪連拚勝，故此在本季許怡馬有出色的表現。

明白許厩的長處，對於許厩馬不妨留神，特別是老馬，如明仗的「奪獎」，定能有所交待呢。樂伯

明簡厩施馬海戰術
提防二場全部放棄
摩厩冠峯已有志在必得

中外馬圈快訊

簡炳墀這位上屆冠軍練馬師昨日又創下一個本港馬圈的紀錄，那是在一個賽馬日裏共派遣十六駒上陣，在明日的八場賽事，「雙龍出海」的有第一、第七及第八場，又在第三、第五及第六場則各有一駒列陣，第四爭錦標賽的場合有三匹，而在第二場更有四駒角逐，簡厩的主帥雷誠則出足八場，但在第三場並非出策簡厩的「祿驥」，反而客串摩厩的「麟驥」，單是從簡厩施用「馬海戰術」及一些新配搭，已意味到明日的賽果殊不簡單，在選馬必須以狀態爲主，否則便會誤中副車。

以第二場來說，簡厩雖有「火狐」、「得着」、「聲震環宇」及「幸運武士」四駒列陣，但從操練看馬匹的狀態，這四駒均沒有冠軍相，因此這場賽事的馬胆非摩厩的「冠峯」莫屬，此駒自由洲厩轉到大摩手上，操練十分正常，而且快功夫亦多，唯一缺點是轉厩初出，同時在日前的一課拍跳，竟以低班馬「藍寶石」作陪段，昨晨最後試跑甘寶棠此駒只跑了一段，恐怕亦因此而影響陣上的演出，可是「冠峯」曾在沙田跑此程有不俗的演出，憑其往績才可勉强選作馬胆，事實上其他各駒均屬似是疑非之輩，在難以作出選擇的情況下，突換上謝展鵬的「愛馬威」反而有留意的價值，上仗在馬輝膀下在快活谷爭一二三五米，全程墮後跟跑，可是狀態隨即復課，雖在內圈踱步，可是狀態在跟上仗共有復避之勢，馬四出腳已有策此駒作最後試跑時，謝展鵬昨晨已經得起快操，證明腳患也無礙。

另一匹操練正常及磅位有利的馬匹爲林厩的「咸得至上」，今季兩次上陣均無表現，唯是課無缺，換上葉楚航反而更具威脅，而近一週馬匹力，毛色稍有光澤，游磅之利，或會有不同的演出。初來港時是由徐貴良在此程贏馬，反映林厩在今個月底贏過兩場頭馬，要保持爭奪冠軍練馬師榮銜的優勢，林厩更應要振作，此外，葉楚航自上月十五日贏出一匹「活力之星」後，今季只得一場頭馬，單是鬥志方面不算疑問，故此，「咸得至上」是可以贏位兼投的。甘頓

木球之星均速可取
特駒有質難以小覷

華一專欄

三W介紹

第一場 木球之星 出類拔萃 特駒
第三場 264
第八場「特好」雖然是初王之自購馬，但在外

「木球之星」上仗跑較長路程亦幾乎放到千四首本，有態有磅，速當可再爭。

「出類拔萃」馬多場合講掙力，此馬均速好，負磅不重，跟眼吓可到，馬在狀態中也。

地野續非常之好，在港一操即起，有力一出即勝。

第一場：以「木球之星」爲胆，拖近態見起之「大吉祥星」亦以此程爲合。運氣應佔一席。

第三場：以「出類拔萃」爲胆，拖長力十足之「勁威」，馬有兩段力，國興必拼也，一「金沛源」雖然升班作戰，但馬狀態實在好，仍可作配。

第七場：「玩具之星」質高有態，已足，必拼此場，「風火輪」亦是態好之馬，作配最宜，但「快勁」此駒新自購馬雖初出，但起得不俗，有留意價值。（陳亮）

一場 木球之星 大吉祥星
三場 出類拔萃 勁威 金沛源
七場 玩具之星 風火輪 快勁

岳厩傳大舉搏殺

馬世界

明日應馬又到沙田跑，不知不覺間，馬季又過咗成四份一，馬季已夠本幾次之多，轉眼又這樣過，日子係咁易過。新鬼佬此位孖子周三晚已匆匆從家過飛番嚟，上周日有兩仗賽事，新鬼佬唔係度，旗下馬便按兵不動，而今周六沙田賽事，岳厩馬由於主頭返嚟，晉師，又將會大搬搏殺，所以值得盯緊。

大哥培勢估唔到，咁多馬報名，諗住呢個禮六應好熱鬧，點知八場馬都話踢爆，始料非及。

雖然如此，但形勢却甚爲緊湊，而且內裡多有密切關係，操冷門仲易，所以切勿睇輕小馬之場次。

孖Q及孖T的六場，大哥唔話今次一定要搏三匹房戰馬先，在頭關中，新界簡出四件，以混人耳目，睇情形，必是「火狐」與「得着」一去鍊居多，馬好靚，新界簡想贏出海格，但係獨怕大摩之「冠峯」矣。

至於在孖T尾關及孖Q頭關兩場超人廖話到許怡一對馬「奪獎」、「出類拔萃」都去就，所以今次要捧佢兩件嘢，馬仲係手伸仔件「獅威」，馬仲係附靚。

在第四場度，又係大摩與新界簡世界，「卓惑」鬥「通靈」，但今次一定要加多件「鋼上旺」。

師爺

火狐獅威均是胆材

馬場前線

周末之戰移師沙田作賽，由高班馬擔任角逐，戲碼十分精彩，亦因爲馬匹實力平均的關係，隨時會有冷馬施突襲，孖T兩關，出馬亦不算多，形勢利冷不利熱。

頭關由第二班跑千二米，簡厩採用馬海戰術，有四駒列陣，以實力來說，應以「火狐」及「聲震環宇」兩駒最爲突出，「火狐」在今季已跑過兩仗，熱身已足夠，今次才是其擅長的途程，由主帥雷誠執韁，應是主力所在。至於「聲震琴宇」實力亦不弱，聘用賀蘭杜夫執韁，亦不容忽視。

同場對手之中，洲厩的「愛馬威」狀態已見冒勇，此程合跑亦要留意。「冠峯」入摩厩後初出，備戰亦十分積極，路程適合可放同一席。啟冷門要留意陳厩「友誼第一」，此駒操練不俗，狀態冒起，初出亦不可不防。

尾關由三四班馬跑二千米，許厩兩駒應以「奪獎」較爲可取，告仔肯再騎，必有見地，老馬迴光，力足拼勝。對手方面，首要留意「獅威」，此駒質素頗高，長途合跑，狀態長期見勇，應是最大勁敵。

此外「哈哈笑」、「金沛源」均屬長途好手亦宜兼顧。

第二場 ①火狐 ⑨聲震環宇 ③愛馬威 ⑤冠峯 ⑧友誼第一

第三場 ①獅威 ⑤奪獎 ③金沛源 ⑦哈哈笑

童晉

簡師出動馬海戰術

坊間馬友會

週末賽馬，經已在昨日公佈了騎師配搭及排位，看來今期賽事雖非場場出馬滿額，但並無冷場，而且賽事編排緊湊，令大部份馬迷都估計多數會爆到七彩也！

三姑說道：「今次新界簡又出動馬海戰術；我數過佢，共有十八匹馬報名之多，而大部份馬匹派出上陣，睇來都令人幾難捉摸咯！」

老坑陳則曰：「我今次反而睇好大哥平嘅馬，佢今次報名馬亦有十一匹之多，而出馬亦唔少，其中『興威』與『多好運』呢對馬，聽講話係馬主唔欣賞軟手弱，所以才指定要馬配出擊，呢點唔知大哥平是否『口服心服』矣！事關軟手弱會同大哥平搏過幾場大冷門，應非外間睇佢吐水皮也！如果大哥平信任軟手弱，其中多好運就危矣。」

的士祥也道：「喫嚟方在上週末續有馬贏，看來未受胡仔停賽所影響也。鴿仔出道未幾，今季大紅牌大禮；這也是鴿仔替師傅贏嘅第一場頭馬，看來仲會陸續有嚟呢！」

會計黃就話：「新界簡自從旱餘聞嘢爆咗出嚟之後，近期就又番多少王者風範，我睇佢今次嘅馬都好惡，相信也仲會有馬贏；尤其是第一、二班千二米混合賽果三場，仲值得留意也！」

司機宗話：「喫嚟方現時在練馬師榜上帶頭，看來仍會出擊嘅。」祝金

旦厩馬謀定始動
金將軍值得留意

糧台道

今季賽馬已跑了十六天，佔全季賽程的四分一，到上週末爲止，王兆旦、張學文及郭鑫華三個馬房，仍祇有一場頭馬，三個厩房中，王兆旦成績更屬包尾。

張郭兩厩雖然贏得一場頭馬，但二馬分別有七及六場之多，反觀王兆旦，二馬獨付厩如之仗也。

旦厩雖祇得一場冠軍，活力之星却是以大熱門姿態取勝，以另一角度言，是搏馬甚準，不打無把握之仗也。

王兆旦之馬房，近數季來都是最小的馬房，養馬數目平均在二十匹左右，有點貴精不貴多，出擊計劃便要百發百中。

旦厩今季十多匹馬中，有一駒是仍得留意的，乃屬期降入第三班的金將軍。

金將軍乃英國自購馬，現五歲，明年一月是六歲，正值大熟之年，金將軍來港初出，首仗已在沙田跑千四米爆出七十倍獨贏大冷門，一鳴驚人，因爲時速不弱，故其後能在千二米短途走入位置，翌季再勝千四米，由賀蘭杜夫策騎，在快地顯逐下時速較首次取勝時更快。可惜，近兩季連拼下，祇能五度走入位置，路程長至千八米，其中一次是在上季，金將軍以上季成績最差。

金將軍三季來一直在第二班出賽，面對強敵作戰，未免吃力。今季降第三班，應有迴旋之地，且已出賽三次，有適當之操練，跑千四到千八米路程，已值得留意。靈駒

點將台：金雷弼一厥不振，使登厩馬紛易配，眞是令人想象不到，看來其前途必滿途荆棘。

病毒發見又出現
洲郭登厩受影響

喜多贏隨筆

沙田馬場累行，各馬實力頗平均，加上有幾匹今季自購馬登場，形勢更充滿爆冷危機，估計劇門雖免，而且近日沙田馬房又流行傳染病毒，好多馬房之馬匹都中招，這些馬房包括洲厩，登厩及郭厩，至於厩早兩日亦有兩駒發高燒，其中一匹是今季自購馬，原本經已報名參加試閘，亦棄權不參加，是否也是受傳染病毒影響，要經獸醫檢驗後才知道。

所以近期平哥及紅面郭之馬匹矯出均欠佳，尤以紅面郭，苦戰十多次賽事，才獵得一個「金猫捧」開齋，而平哥亦只係贏左四場頭馬而已。至於洲官馬房最近才發現有馬匹受到這種傳染病毒，所以今次洲官之馬匹，大部份都要棄權不出，懷疑受到病毒影響之馬匹，均要隔離觀察及治療。

簡厩妙計掩實力

銀禧廳

現介紹一匹心水馬給大家參考，此係朱厩之「飛勁」，此駒上仗贏同程後，復課成熟狀態更進一步，今途路合，連捷呼聲甚大。

是日也，今次沙田賽事，簡厩出馬之多，有令人咋舌之現象，就以其動態而言，必定不會無的放矢，所以敢信其上陣馬必有頭馬支持，於是一班馬房手足又講個不停。

馬圈仔指就最近已有消息傳出，簡厩經過一段時期的調養後，決定在十二月份裏，大舉出擊，但從今次簡厩的馬海戰術來看，提早搏殺並非是怪事。

據簡厩的手足透露，大部簡厩馬都備有作戰狀態，隨時都可揭竿起義，然而隨着問題而來，到底何駒才是簡厩的主力呢？說起來這就是簡厩馬的避重就輕之點，也可謂乃簡炳墀聰明之處，若是簡厩不施馬海戰術，相信必爲人所注意，贏勝也仿如雞肋般，食之無味，棄之可惜也。

在第二場的賽事裏，大多人的眼光放在「火狐」身上，然而開口呈惑「得着」更堪一捧，雷誠與金雷弼乃知己，義助知己，洗頹氣非出奇之事，況且「得着」上回輸得仍近，今次路加長而適時追趕，換人騎而勝出，亦可免却解釋之煩惱也。

至於第四場「掌聲」與「通靈」，估計兩馬但會打硬仗，而簡厩雖然欲取連贏，兩馬均在狀態，有可能是由「通靈」護「掌聲」入凱旋門也未定耶。八達

期糖造價繼續報升
交投暢爽，全日共成一千八百一十九手。

（四）日香港期貨交易所原糖期貨交投暢爽，全日共成一千八百一十九手，較上日增加九百三十九手，現貨價續報升，九點九美仙，上升二十點。期貨交易所發表昨日收市價爲：一月份十一點三三美仙，共成七十手，三月份十一點五八美仙，共成一百十五手，五月份十一點二大美仙，共成十四手，七月份十一點〇五美仙，共成三百一十七手，九月份十點八美仙，共成六百手，十月份十點八九美仙，共成六百九十三手。

本港外幣行情

11月23日收市價）東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.90	781.40
美鈔	每百	779.70	780.70
美單	每百	780.30	781.30
英鎊	每鎊	14.29	14.35
加拿大元	每百	652.30	654.80
西德馬克	每百	454.30	455.80
瑞士法郎	每百	542.10	543.60
法國法郎	每百	132.60	134.10
荷蘭盾	每百	402.90	404.40
澳洲元	每百	675.80	677.80
紐西蘭元	每百	508.80	510.80
日圓	每萬	644.00	645.50
台幣	每百	25.70	27.70
菲律賓披索	每百	37	39.50
馬來西亞元	每百	295.20	296.70
新加坡元	每百	401.90	403.40
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	40	50
南韓圜	每萬	103	110
E.C.U.	每個	9.4180	9.4330
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		99.50	(−0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年11月 24日 東亞銀行提供

貨幣單位		一個月	二個月	三
港元	公會訂價	5.50%	5.50%	6.0
港元	50萬元或以上	6.8125	7.5	7.7
美元		8.4375	9	9
英鎊		11.375	11.5	11.5
日圓		3.875	4	4
澳洲元		14	14.25	14.2
西德馬克		4.125	4.5	4.9
加拿大元		9.875	10	10.2
紐西蘭元		13.125	13.375	13.6
E.C.U.		7.125	7.125	7.2

澳洲高息 … 進挺 … 關七八 …
算五六 …

交易商估計直至下周初美國復市之前，做手似不會做新的美元移動，不大，墨爾砵一間銀行的交易商估計，下周美元若會重視，帶動澳元朝〇．八七美元邁進，澳元中央交易欄指由六二．六升上六二．八。

成量頗爲……紐元兌美元高開之後，在窄幅排徊，市場人士估計周五仍有些微升幅。是日紐元報〇．六五二二至三開市，收市報〇．六五二〇至三〇，升〇．二八美仙。經紀說，紐元上升是因美元持軟所致，此刻美元是唯一的因素。從技術分析上看，目前澳元與紐元都偏高，但除非美國政府使基本因素發生改變，否則市勢仍會朝現方向進行。

兩岸經貿管窺

對於備受爭議的間接貿易船舶航程，靠泊，裝卸貨等技術細節問題，台北當局於經研擬，檢討和變通以後，決定，內部核定於有了突破性的三地貿易擬訂購大陸產製原料時，裝載該等原料的船舶得三地貿易廠商向第三地採購的原料，無須換船，便可轉運至台灣。此辦法可省卻第二次卸，裝貨時間，以及換船的麻煩，局部減輕台灣業者的間接進口成本。

據悉，「中國大陸產品間接輸入處理辦法」如下：甲，該辦法所稱的大陸產品，係指中國大陸地區所生產製造或加工，或有大陸產地標誌的物品。乙，大陸產品除下列物品得以間接進口外，一律禁止輸入：一是經由經濟部國貿局核准進口的醫療用中藥材，二是經濟部核定公告項目並經國貿局核准進口的農工原料，三是經財政部核定公告入境旅客攜帶進口的物品。丙，間接輸入係指台灣貿易廠商向第三地採購者適用。丁，經核准輸入的大陸產品，其進口文件上應列明大陸產製字樣，但大陸的醫療用中藥材，農工原料輸入時，其物品本身或外包裝有大陸產製標誌（文字或圖案）者應於進口前予以塗消。

台北有關部門官員解釋稱，上述辦法的「最大突破」，在於除了明示官方將讓貿易廠商有清楚的對大陸間接進口規定外，更重要的是京方面採取主動；但正當台北當局一抑制「大陸原料的現實需要以後，北京却反而收緊了對台貿易各有關政策，包括：收回已下放分散的對台貿易經營權，重新由中央統一集中處理；實行對台出口的許可證制度；大幅提高主要輸往台灣的物資出口關稅額；減少到大陸探親的台灣同胞免稅攜帶物品件數；逐步取消對台胞到大陸投資經外優惠措施。

雖然，以上種種改變，未必意味着北京對台經貿政策的「退縮」，其經濟方面的因素可能超過政治動機；但此一轉變本身，至少已證明過去一套優惠政策與措施有欠合理。「浪漫」之餘，終於要返回現實中來。

進展不怠 永隆銀行 電話

SHARP為音樂發燒友帶來音响新樂趣享受
宏偉光輝管弦樂名曲 爆棚錄音演奏效果佳

週末沙田賽馬各駒三週晨操紀錄

第一場　第 8 班　1400米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
大老闆 1（蔡）	恒1.34.5 31.0 35.3 28.2	助1.02.8 32.0 30.2	副1.26.5奮勇精神 30.8 30.0 25.7		魯1.22.5 29.1 27.9 25.5	魯1.25.9 30.9 29.1 25.9
魄力高 2（夏）		夫1.28.3 31.2 31.1 26.0	夫 59.3 31.3 28.0	夫1.01.3 32.0 29.3	夫 53.5大與寵駒 28.0 24.6	夫1.35.7 33.1 33.1 29.5
金年有 3（訓）	鴻 9駒 試閘 第 6	助1.00.4 31.5 28.9	助1.24.0名望 31.0 27.0 26.0	鴻1.23.0名望 28.7 27.1 27.2	鴻1.23.4快樂九十 31.8 25.8 25.8	鴻1.28.9 31.5 29.5 27.9
本球之星 4（左）	游水	白1.36.7 34.3 32.4 30.0			白1.28.0 29.5 30.2 28.3	白 59.0 32.4 26.6
吉祥星 5（張）			助 50.0新力度 25.0 25.0	助1.22.6玉面金龍 29.3 27.3 26.0	助1.24.5新寶 30.5 28.8 25.2	
威得至好 6（簡）	助1.05.5 31.3 34.2 A		出賽 草 1650 誠 10駒 第 5 - ¾			
能者 7（簡）	助1.25.5 28.7 28.3 28.5		出賽 草 1650 袁 9駒 第 6 - 8½			助1.25.6偉駿 28.2 31.1 26.3

第二場　5/6 班混合賽　1200米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
火狐 1（簡）		丁1.27.8 28.5 29.8 29.5	丁1.29.3 28.0 29.3 32.0	丁1.28.0 28.2 29.0 30.8	誠1.06.5 32.5 34.0	誠1.35.4 30.6 32.2 32.6
金莊主 2（訓）	副1.28.0 31.7 30.2 26.1		副 27.9 27.9	副1.19.8 25.0 27.5 27.3	徐 57.7 28.3 29.4 A	徐 57.4 30.4 27.0
賽馬威 3（訓）	岬 56.4 30.1 26.3	岬1.24.7東方王子 30.1 27.5 27.1	出賽 草 1235 岬 10駒 第 8 - 7¾		助1.05.8 34.2 31.6 A	鵠 24.8 24.8
得容 4（簡）	助1.17.1 24.7 24.4 28.0	袁1.20.8 26.8 27.0 27.0	出賽 草 1235 誠 10駒 第 6 - 5½			助1.17.7 24.5 25.4 27.8
冠案 5（張）	寶 55.7 29.3 26.4	助 54.3 29.0 25.3	寶 55.3 29.0 26.3	寶 57.3 29.2 28.1	寶1.19.1藍寶石 26.7 26.5 25.9	寶 28.6 28.6
一家親 6（簡）	副 55.4魔術家 29.4 26.0	副 57.0魔術家 31.3 25.7	鴻 52.3魔術家 26.3 26.0	鴻1.25.3升水 30.9 27.5 26.9	副1.28.9魔術家 33.0 30.1 25.8	鴻 57.0香港之光 31.2 25.8
南海 7（平）	助1.37.4 31.0 33.2 33.2					敬 55.6 27.6 28.0
友誼第一 8（陳）	華 9駒 試閘 第 5	富1.26.5博懵 30.8 28.3 27.4	助1.34.3 30.7 32.6 31.0		助 50.5創先駒 25.9 24.6	興1.28.9 31.4 30.3 27.2
醫寶環宇 9（簡）	助1.21.6 27.1 26.5 28.0		助1.21.7 28.2 27.5 26.0	助1.24.3 28.5 27.9 27.9	誠1.21.0 27.5 27.4 27.2	助1.23.9 28.3 27.3 28.3
幸運武士 10（簡）				袁1.02.1 31.0 31.1 A	袁1.00.5 29.6 30.9 A	助1.22.6 26.4 28.2 28.0
威得至上 11（林）	學1.26.1 29.5 29.1 27.5	助1.29.0花燭重逢 31.2 31.2 26.6	助1.27.5花燭重逢 32.1 29.8 25.6	航1.29.2 29.0 29.8 26.5	助 58.6 28.0 30.6 A	航 53.4 27.9 25.5

第三場　¾ 班混合賽　2000米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
勝威 1（歐）	助1.07.3 33.8 33.5 A	出賽 草 2230 謀 12駒 第 5 - 2¾	興1.05.8 32.4 33.4 A	興1.04.0 32.0 32.0 A	興 57.7 29.5 28.2	興 55.1 29.2 25.9
一本萬利 2（伍）		助1.04.0 31.2 32.8	助1.25.3 30.1 28.1 27.1	副1.21.6世界和平 29.5 27.0 25.1	副1.21.1快樂樂 28.6 27.2 25.3	副1.27.2 34.6 28.5 24.1
金沛源 3（方）	鵠1.23.2印度之星 28.8 28.7 25.7	出賽 草 2230 活 12駒 第 1 - ¾		助1.27.4 31.2 28.9 27.3	鵠1.29.5 29.3 30.9 29.3	鵠 54.2 28.1 26.1
花紗艙 4（訓）	助 53.7 26.3 27.4 A	助1.23.3 29.4 27.5 26.4	助1.26.3 31.5 27.0 26.9	敬1.23.7 28.4 27.8 27.5	敬1.26.4 30.2 28.1 28.1	敬1.23.2 29.7 26.9 26.6
蘇獎 5（許）	告1.21.9 29.6 27.2 25.1	出賽 草 2230 告 12駒 第 4 - 2¼		朱1.01.5 31.3 30.2 A	朱1.23.1 30.7 26.8 25.6	告1.34.9 33.5 32.3 29.1
出類拔萃 6（許）	助1.01.8 31.2 30.6 A	出賽 草 2230 白 12駒 第 3 - ¾			助 53.6 27.1 26.5 A	
哈哈笑 7（張）	助1.20.0雅景 27.7 24.5 27.8	出賽 草 2230 寶 12駒 第 9 - 6		寶 59.2 30.0 29.2	寶1.24.2 31.1 27.5 25.6	
大與寵駒 8（夏）	助 58.5 30.4 28.1	助1.00.3 30.9 29.4	敬 52.8金鎗俠 27.1 25.7	助1.20.6 32.0 25.6 28.1	副 53.5魄力高 28.9 24.6	夫1.00.3 31.3 29.
綠驥 9（簡）		出賽 草 2230 袁 12駒 第10 - 16	助1.04.6 32.3 32.3 A	助1.25.9 25.2 31.4 29.3	助 57.1 28.8 28.3 A	助1.25.6能者 28.2 29.1 28.3
麒驥 10（張）	出賽 沙 1575 寶 9駒 第 7 - 4½				助1.26.2宏達二號 31.5 27.8 26.9	
東方王子 11（訓）	岬 56.8 30.1 26.7	副1.24.7賽馬威 30.1 27.5 27.1	岬 57.0 29.8 27.2	岬1.32.5 32.8 30.8 28.9	岬 29.6 29.6	立1.24.0 32.4 26.7 24.9
排百達 12（陳）	出賽 沙 1575 富 9駒 第 2 - 短頭		富1.04.5 33.1 31.4		助1.25.8 29.4 27.7 28.7	富1.20.6幸運神品 27.9 26.5 26.2
花燭重逢 13（林）	航1.25.4長好 30.8 29.1 25.5	航1.29.0威得至上 31.2 31.2 26.6	航1.27.5威得至上 32.1 29.8 25.6	航1.24.0長好 29.5 27.6 26.9	航1.26.0鄉村樂 31.2 29.8 25.9	航 58.0 31.6 26.4

第四場　5/6 班混合賽　1200米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
肇聲 1（簡）	告 9駒 試閘 第 2	游水	誠1.23.7 28.0 27.6 28.1	助1.32.3 31.3 29.3 31.7	誠1.20.5 26.9 26.5 27.1	弼 23.0快勁 23.0
傳惑 2（張）	助 53.2 27.9 25.3	助 52.8 27.0 25.8	助 52.7 27.2 25.5	助 53.5 26.8 26.7	白 53.5 27.8 25.7	
通環 3（簡）		丁1.22.2 27.8 26.8 27.6	出賽 草 1235 誠 9駒 第 2 - ¾			
萬年喜 4（歐）	鴻 9駒 試閘 第 4	助1.23.1 28.0 28.6 26.5	鴻 53.3 29.9 23.4	鴻 9駒 試閘 第 5	助1.06.7 34.4 32.3 A	鴻 48.2 24.2 24.0
香港之光 5（簡）	李1.24.4凱旋至尊 30.7 28.7 25.0	李1.20.2游擊勇士 28.4 28.0 23.8		副1.23.1 29.3 28.4 25.4	白 22.2升水 22.2	李 57.0一家親 31.2 25.8
網上旺 6（林）	告1.21.2 28.8 26.6 25.8	告1.25.0 30.0 27.4 27.6	出賽 草 1235 告 9駒 第 6 - 2½	助 57.9 30.1 27.8	助 50.4 31.7 27.7	告 53.0 27.9 25.1
花心大少 7（簡）			助1.00.6 31.6 29.0 A	助1.22.2 27.4 27.5 27.3	助1.06.5 32.3 34.2 A	助1.20.4 26.2 27.4 26.8
七巧 8（朱）	助 31.0 31.0	助1.21.5 27.5 27.1 26.9	助1.24.3 29.0 29.1 26.2	敬1.25.2 28.6 28.5 28.1	敬 54.1心甘 28.1 26.0	
博得好 9（張）			出賽 草 1235 寶 9駒 第 3 - ¾			

第五場　第 3 班　1400米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
新大宇 1（簡）		游水	副 53.2 27.5 25.7	白1.22.2凱旋至尊 28.4 27.4 26.4	李 53.2 27.7 25.5	李 57.8 33.2 24.6
跑得勁 2（簡）				出賽 草 1650 誠 9駒 第 3 - 2¼		助 57.7 29.6 28.1 A
金錢至上 3（林）	告 56.4 30.5 25.9	助1.32.2 32.6 29.5 30.1	告1.28.4 31.2 28.9 28.3	告 55.0 28.3 26.7	助1.05.5 34.6 30.9	告 52.5 27.8 24.7
金將軍 4（王）		權1.07.7 31.8 35.9 A	航1.21.8飛虎山 29.3 28.2 24.3	權1.05.8 31.8 34.0 A	權1.02.2 30.3 31.9 A	權1.24.1 29.9 26.7 27.5
多好運 5（平）		助 58.2 29.5 28.7	助1.03.3 33.2 30.1	弼 59.0 29.7 29.3	弼 58.2 29.7 28.5	
好彩數 6（鄧）	游水			彭1.22.1 27.4 27.1 27.6	彭1.17.5相見歡 26.3 25.9 25.3	
幸運紀錄 7（夏）	副1.01.2 30.9 30.3	夫1.28.9 30.6 31.3 27.0	夫 55.7 30.7 25.0	夫1.31.5 32.0 30.9 27.7	夫1.22.9五福 30.9 27.8 24.2	夫1.38.2 34.2 34.0 30.0
牧羽王 8（方）	助1.27.5遠東特使 30.9 29.1 27.5	游水	活1.24.0好叻仔 29.5 28.9 25.6	鵠1.23.0好叻仔 28.6 28.4 26.0	韓 53.0精沛 28.4 24.6	魯1.00.5 34.3 26.2 A

第六場　5/6 班混合賽　2000米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
必得勝 1（方）	告1.24.0 30.9 26.1 27.0	出賽 草 1800 告 8駒 第 5 - 4½		助1.25.7 30.6 28.9 26.2	魯1.23.3 29.3 27.9 26.1	岬 59.9 31.6 28.3 A
新寶 2（張）	寶1.18.2意利高 28.1 26.1 24.0	出賽 草 1800 寶 8駒 第 2 - ¾		寶1.28.3 30.9 29.4 28.0	寶1.24.5吉祥星 30.5 28.8 25.2	寶1.33.2 31.3 31.7 30.2
勁運 3（簡）	袁 9駒 試閘 第 3		助 56.5 27.0 29.5 A			誠 24.0金鑰匙 24.0
永同威 4（陳）	華1.16.9倩爺 26.7 25.7 24.5	出賽 草 1800 華 9駒 第 5 - 4			華 55.7 29.6 26.1	鴻1.23.0 29.6 27.4 26.0
野好 5（訓）	岬1.28.6 34.0 28.4 25.3	出賽 草 1800 富 11駒 第 1 - 1		富1.04.6 31.9 32.7 A	富1.24.1 28.9 28.1 27.1	富1.29.8 31.4 29.8 28.6
金牌 6（王）	航1.20.9天皇巨星 28.9 26.8 29.2	出賽 草 1800 告 9駒 第 3 - 3		航1.20.8 30.9 30.7 28.2	航1.00.7 32.9 27.8	告 28.4 28.4
摩登童 7（伍）	魯 50.0 25.2 24.8 A	魯 50.7 25.5 25.2 A	魯 51.0 25.2 25.8 A	魯 51.0 25.1 25.0 A	魯1.20.2 27.5 27.4 25.3	魯 50.4 25.7 24.7 A
精沛 8（方）	活1.21.8至尊太子 28.3 28.1 25.4	出賽 草 1800 [illegible] 11駒 第 9 - [illegible]		助1.26.6寶友 31.3 28.4 26.0	鵠 53.0敦爵王 28.4 24.6	鵠 28.2 28.2

第七場　第 3 班　1400米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
原多威 1（訓）	助 31.2 31.2	鴻1.27.0 31.4 29.1 26.5	鴻 53.8最成功 28.0 25.8	鴻 55.8 30.7 27.1	鴻 22.1最成功 22.1	鴻1.31.0 33.7 30.8 26.5
快勁 2（簡）	袁 9駒 試閘 第 4	助1.06.9一定跑 33.3 33.6	助1.17.2金鑰匙 25.9 25.4 25.9	袁1.31.7金鑰匙 31.2 31.2 29.3	誠1.26.7 29.9 28.8 28.0	丁 23.0肇聲 23.0
風火輪 3（伍）			魯 55.8 28.6 27.2	魯1.23.0 28.9 27.8 26.5	魯1.24.4金手指 29.8 28.7 25.9	魯1.25.8 30.7 29.2 25.9
玩具之星 4（夏）	夫1.25.6 31.9 28.8 24.9	夫1.27.8 31.0 31.6 25.2	夫1.30.5 32.5 32.1 25.9	夫 10駒 試閘 第 2	夫 55.1趣趣的 29.9 25.2	夫1.39.8 35.2 33.9 30.7
鴻禮 5（訓）	徐1.04.6 33.2 31.4	出賽 草 975 徐 10駒 第 5 - 5½		徐1.26.4 29.2 29.6 27.6	徐1.19.7佳境 28.1 26.6 25.0	徐1.22.9 29.4 27.9 25.6
無敵寶 6（簡）	助1.29.1 30.1 30.1 28.9	助1.02.4 31.4 31.0 A	誠1.22.2 26.5 28.2 27.5	助1.24.7 28.3 27.9 28.5	誠1.28.5 28.5 29.8 30.2	誠1.28.7 29.7 27.8 31.2
佳境 7（訓）	助1.27.7 32.4 28.3 27.0	助1.31.5 29.7 33.0 28.8	副1.18.0好喜訊 28.5 25.4 25.0	助1.24.7萬事威 30.0 28.7 25.1	鴻1.19.7鴻禮 28.1 26.6 25.0	鵠1.28.2 34.8 27.8 25.6
名禮 8（甘）	助 50.7 32.3 27.4	助1.03.6 32.6 31.0	助1.05.1 34.0 31.1	徐1.22.2大企業 29.2 26.9 26.1	助 28.7 28.7	助 58.8 33.6 25.2
新狀元 9（安）	敬 52.5 27.1 25.4			敬 54.6 27.9 26.7	敬 52.1美國生菜 26.3 25.8	敬 53.3 27.3 26.0

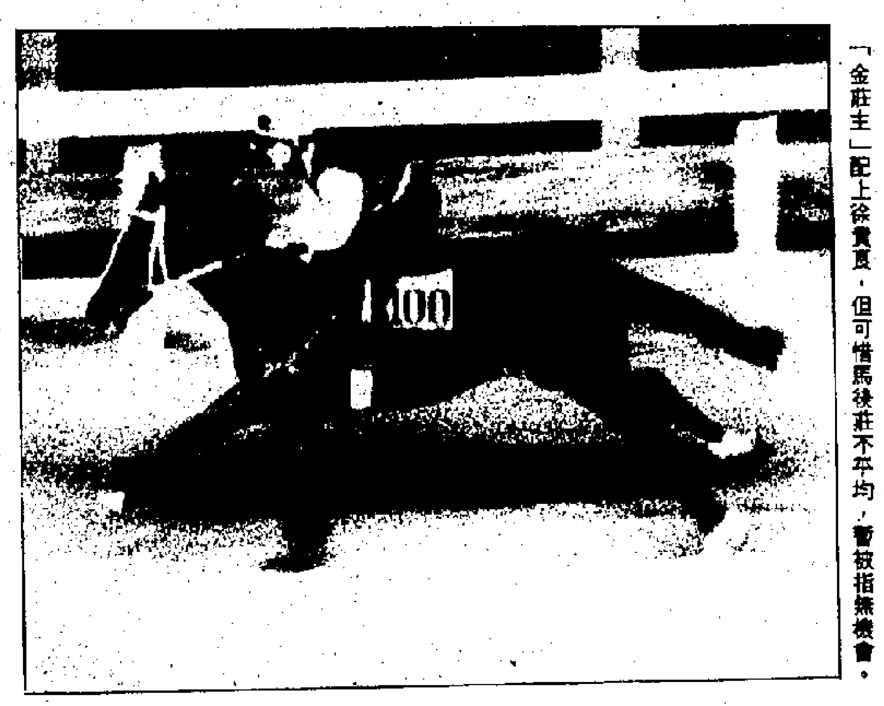
第八場　5/6 班混合賽　1200米

馬名	06-----09	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26
快樂樂 1（伍）	副1.23.6威進 28.8 28.0 26.2	副 28.2 28.2	魯1.37.6 31.9 34.0 31.1	魯1.27.8 27.2 31.6 29.0	魯1.33.4 30.7 33.1 29.6	魯1.24.7 32.4 28.3 24.0
特駒 2（亞）	助 56.4眼鏡之寶 29.0 27.4	助 52.4眼鏡之寶 27.0 25.4	寶 6駒 試閘 第 3	寶 58.2 31.5 26.7	寶 56.0滿堂樂 28.8 27.2	
萬事勁 3（訓）	出賽 沙 1400 岬 6駒 第 4 - 6¾				助 53.6 26.5 27.1 A	助 52.2 25.8 26.4 A
夜帥 4（簡）	助1.24.0 29.6 28.4 26.0		助1.23.3 28.3 27.7 27.3	助1.28.7 31.4 29.3 28.0	誠1.28.5 30.4 29.2 28.9	誠1.26.7 30.4 27.6 28.7
鍾意寶 5（簡）	出賽 沙 1400 袁 6駒 第 6 - 1¾	游水	游水	游水	游水	誠1.29.0 27.8 28.6 32.6
飛勁 6（朱）	助 52.8 27.3 25.5	助 27.6 27.6	助 28.5 28.5	敬1.16.3 23.7 25.3 27.3	助1.24.2 32.3 28.1 23.8	
創先駒 7（陳）	徐 9駒 試閘 第 1	徐 53.6冠之寶 28.4 25.2	徐1.22.5 29.1 26.7 26.7	助 25.0 25.0	徐 26.4 26.4 A	徐1.16.5 26.7 24.7 25.1
清一色 8（林）	告1.25.5 30.0 28.5 27.0	告1.23.1 29.1 28.4 25.6	告1.20.9 29.2 26.7 25.0	助 59.3 30.5 28.8	助1.37.8 34.3 33.0 30.5	告 51.8 26.9 24.9
興威 9（平）		助1.04.5 32.4 32.1 A	助1.02.5 31.3 31.2 A	助 55.8 28.0 27.8	鵠 53.6 26.1 27.5 A	

「新狀元」孫曜十足，是明顯值得駭冷份子。

「威得至上」弱馬轉强，今回機會不容低估。

彭環值得一駒上陣，相信他必會全力一拚。



「金莊主」配上徐貴真，但可惜馬狀並不平均，暫被指無機會。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

JVC HR-D400ES HQ 錄影機
清晰定鏡全能遙控

不久前曾介紹過JVC的HR-D三二○○ES錄影機，那是一部價錢經濟但質素相當高的產品，並且還包括有預選記憶能力的無線遙控，的確很有吸引力，如果你需要清晰重播定鏡或慢鏡功能，就一定要注意今次介紹的HR-D四○○ES，這兩部機的外型相似，面板都十分簡單，因爲入了帶之後一切功能均可遙控，所以很少需要用面板上的控制。HR-D四○○與HR-D三二○○主要的分別是前者爲三磁頭設計，後者爲二磁頭式，因爲HR-D四○○ES增加了一個磁頭而且磁隙角度與兩個基本的磁頭相同，所以能重播全無雪花和條紋的定鏡和慢鏡，畫質媲美數碼錄影機，慢鏡有1/30 1/24 1/8 1/12和1/6常速，此外還可以逐格前進播放，欣賞體育或舞蹈姿式最爲適合。

這部機爲VHS PAL制，適合錄本港電視節目，高畫質（HQ）系統使畫面更清晰，鮮艷分明，影像彩色自然明亮，富有深度感。JVC的磁頭特別耐用，可以高度信賴。

HR-D四○○ES的遙控器特別令人喜歡，它不單止有錄影機上的全部功能控制，並且還可以控制JVC指定型號電視機的開關，音量，頻道和音影方式二合一控制，使操作更簡便，在這個遙控器上設有液晶體顯示，四個獨立的預選記憶及傳送功能，當你用十個輸入按鈕預選頻道和開始停止時間時，液晶體將這些資料清楚顯示，並隨時可將記憶資料傳送到錄影機的記憶系統內，由於遙控器的記憶功能是獨立的，你可以在錄影機的記憶滿了之後仍然可用遙控器記憶。這部機最多可以在十四日內預選四個節目的開關時間。

JVC的新型錄影機均設有VHS檢索控曲系統，這是一種數碼式搜索方式，在每次錄影的開端自動錄上一個數碼密碼，因此在重播時可以迅速找到錄影的開端，如果在錄影時用暫停方式電視幕上會出現一條白綫，它逐級縮短顯示已用去的暫停時間，最後閃亮時警告你暫停方式即將取消，暫停時間大約爲五分鐘。

HR-D四○○ES尚有許多自動功能，例如自動重播，入帶自動開機，關機自動退帶，帶尾自動回捲及自動倒退一節達成平滑的編輯等，還有一種NEXT功能記憶也簡化了操作，如果按了快捲或回捲後立刻按一個其他的功能，例如開始播放，彈帶或關機，當快捲或回捲完畢時便自動進入指定的工作方式。

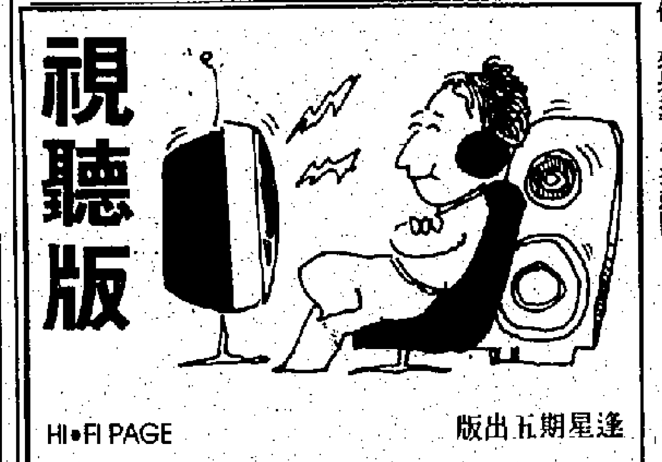
另一個有用的功能是預選重疊警示，假如你兩次預選的時間重疊，數字顯示便會閃亮，使你將時間改正，整體來說，HR-D四○○ES是一部高質素的錄影機，面板簡潔美觀，功能齊全，三磁頭系統能播放清晰的定鏡和慢鏡，加上先進的全能遙控，的確非常惹人喜愛。

SHARP爲音樂發燒友
帶來音響新樂趣享受

蔡日昇

SHARP公司爲了現今的香港之音樂發燒友設計了一套SHARP GF八○○Z（D）/Z（S）的組合，這公司爲了手提雙卡式系統之技術方面帶來又一典雅新形象，該公司更爲雙卡式手提系列創出新水準及新典範。是SHARP公司嶄新的技術之新設計。這款設計確是出色過人，更備有十段式頻率平衡器裝置，令身爲音響發燒友者能隨時隨地或隨着自己心意來調校自己所喜愛之音色。該GF八○○Z（D）/Z（S）之組合更可作帶過帶錄音，這可免除翻帶之麻煩。

關於這款GF八○○Z（D）/Z（S）之手提雙卡式音響組合之功率方面更可高達五十二瓦特的峰值樂輸出方面，確實令閣下身爲熱愛音樂者的係更可盡情享受到音樂中之美妙旋律。這部SHARP·GF八○○Z（D）/Z（S）之音響組合卻與一般普通之音響有點不同，以小弟之經驗來言，一般音響組合或HI-FI，它們有的是適用於戶內，而有的則剛剛相反，是適用於戶外而不適用於戶內。是很難有一部音響組合或HI-FI能達到戶內、戶外都能適用及能保持音色依然強勁、清晰。而SHARP·GF八○○Z（O）/Z（S）卻可將這種種之問題一一解決。除此之外，這部SHARP·GF八○○Z（O）/Z（S）之音響組合更可分開配搭。而機身更有獨立的Ⅱ路分音式之揚聲器及預校錄音時間掣之設備，除此之外，該公司爲使音響發燒友着想，以免他們爲了在欣賞美妙音樂妙韻中而需舟車勞動，可以舒舒服服坐下來陶醉在音樂領域中，所以SHARP公司特別藉這方面而設計了（APLD）之自動選曲裝置及（APPS）之自動預校系統及自動停止系統裝置。祇要閣下裝置了這兩款新設計之裝置，就可舒舒服服去欣賞自己喜歡之樂章。眞實來說這款SHARP GF八○○Z（D）/Z（S）之組合，眞是可堪稱爲百般功能集於一身，這樣如此精密之設計，只有SHARP公司才能做得到，這部SHARP手提卡式錄音機才是完美之組合，藝術之結晶。關於這套音響之面世，實在是爲熱愛於音響方面之人士及音響發燒友帶來一個新音訊！



靚聲的根源

PAUL MCGOWAN二先認爲現代很多所謂極品級的放大器有很多設備都是不切實際的，對音質毫無幫助。而且面板和機背的花巧實在太多，徒然增加器材的製作成本。P.S.AUDIO的製作方針則大異其趣，一切純以靚聲爲大前提，所有設計都是爲了百份百眞實重播訊源而構思，所以面板以簡潔實用爲主，重料製作全部用在機內裏面，售價自然得以降低。

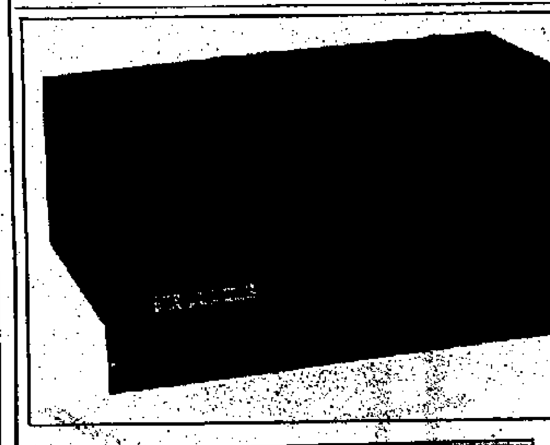
就以P.S.AUDIO的皇牌前級5.5爲例，他們的設計概念可以說是無懈可擊的。首先，他們首創「直通」STRAIGHTWIRE綫路，將訊源以最短的途徑，避開不必要的電子零件，以直接交連方式送到後級放大器去。而且不論是唱盤，CD，錄音座或調諧器都可以使用直通綫路。當然，你亦可以接去增益級那檔，爲你增加多14DB的音量，在使用上充滿靈活性。

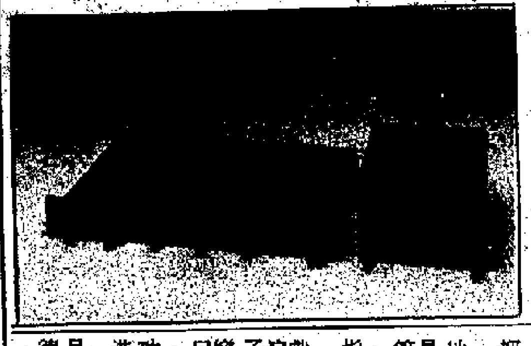
此外，5.5的分體電源是大電流設計的。它那特大的火牛除了能夠提供充沛的電流給前級放大器之外，還有特低的交流和直流阻抗特性。當然，如果發燒友還想再進一步玩盡5.5的話，P.S.AUDIO還有一部獨立的M五○○供電器爲你提供世上最強力的（五○○瓦）電力供應。不過5.5本身那部供電系統已經足夠所需有餘了。

除此之外，兩個獨立增益級的被動式RIAA放大綫路，五級增益的動圈唱頭放大器採用分離綫路結構，全屬高電壓，高電流的A類放大設計與及絕對相位選擇掣等等，全部都是實實在在爲靚聲愛好者貢獻的先進設計。何況，5.5所選用的零件全部都是極品級的揀手貨式好像一%誤差值的金屬膜電阻和WIMA POLYSTYRENE POLYPROPYLENE電容等。在同等價位的前級放大器中只有P.S.AUDIO才有如此的內涵和優越的表現。

P.S.AUDIO的後級放大器同樣是大超值的超班器材。PAUL MCGOWAN又以P.S.AUDIO的皇牌後級200CX爲例，機內的直流供電完全不用電綫連接，而是使用1/8吋的銅條，所以音色的表現特別穩定。由輸入至輸出端採用雙獨立直接交連式設計，音樂感非常豐富。此外，200CX的上升速率奇高，超過每微秒二百伏特，因此分析力和空氣感有極佳的表現。200CX的阻尼系數在全頻段超過二百而低頻則超過四百，所以控制喇叭的能力非常超卓，使低音更加結實有力。

除此之外，電源供應採用超重量級的1200VA火牛供電，絕對的雙單聲道設計，高阻抗FET輸入和OFHCC接綫等等都使到200CX推動任何大食或低阻抗喇叭也輕而易舉。總而言之，200CX的音質和表現足以向世上任何一款高級放大器挑戰，但是售價則在大多數發燒友的能力之內。由此可見，P.S.AUDIO實在是一間腳踏實地爲發燒友謀幸福的忠實廠家，如果你對實而不華的先進設計有興趣和渴望欣賞到頂級水準的音響重播效果的話，P.S.AUDIO的產品值得你去仔細研究和考慮。最後提醒你一句，它們的外型製作其實都相當考究和充滿綫條美的哩！（音響技術）





宏偉光輝管弦樂名曲
爆棚錄音演奏效果佳

美國數碼錄音權威最近又推出一款雅俗共賞振奮人心的管弦樂名曲製作，以「壯觀的交響樂」（SYMPHONIC SPECTACULAR）爲題。這確是名副其實的出品，所選的十首樂曲均爲在音樂會擁彩的名曲，奏完一定令人拍爛手掌！

所選樂曲配器效果輝煌，正好給錄音工程師一展身手的機會，TELARC錄製這些爆棚音樂富有經驗，很能討好發燒友。

十首名曲如下：蕭斯塔可維奇的「節日前奏曲」；華格納的「女武神的飛馳」；法耶的「火祭舞曲」；里尼費特的序奏；夏比耶的「西班牙」；柴可夫斯基的「斯拉夫進行曲」；夏和幸的「保也斯的入場進行曲」；安納斯高的「羅馬尼亞第一狂想曲」；卡查圖良的「軍刀舞曲」。

包括生動的標題音樂作品、多姿多采的地方色彩名曲；將民間音樂昇華的狂想曲；現代的管弦樂創作及傳統的經典名曲，內容實在豐富。美國指揮家伊力·龔素是擅於製造氣氛，辛辛納提普及管弦樂團在他的領導下，奏來很有娛樂性，十分有吸引力。錄音效果充滿光彩。

京劇敲擊樂作用
王玉璞楊軍介紹

一般人觀看京劇時一定會覺得場內鑼鼓喧天，先聲奪人。其實，鑼鼓等敲擊樂器在京劇中絕非只爲增加聲勢那麼簡單。中華文化促進中心十二月份的「京崑雅叙」節目，邀得中國著名鼓師王玉璞及其弟子楊軍，以「京劇敲擊樂在戲中的作用」爲題，詳細介紹京劇敲擊樂的種類及各種不同的用途。

京劇伴奏音樂分爲文場武場兩類。文場主要使用管弦樂器，而板鼓，大鑼，小鑼，鐃鈸等打擊樂器，木魚等效果樂器及碰鐘，則在武場上使用。

敲擊樂在整個場面中起着重要作用，無論是角色上，下場身段，台步，唱，唸，做，打，還是整體演出中的開導，中場，換場等等，都要靠敲擊樂來配合演出，貫串全劇。

在各種敲擊樂器中，板鼓（又稱單皮鼓）的地位尤爲重要。司鼓者是整個樂隊的指揮，更是全劇的總指揮。文場和武場音的起住，快慢等，均以鼓師的姿勢動作和板鼓的音響爲準則。因此，好的鼓師應對全台演出的細節都瞭如指掌。

王玉璞先生從事鼓藝五十餘年，精通文武戲及各種流派的不同打法，曾爲多位名京劇演員司鼓，現爲上海京劇院的首席鼓師。其弟子楊軍也是自幼學習京劇敲擊樂，現在香港中樂團任全職鼓樂席。在講座中，他們將由自己豐富經驗出發，從理論和實踐兩方面介紹京劇敲擊樂，尤其是鑼鼓在一齣戲中的功能和作用，並有鼓師作現場示範。講座由本港梅派權威包幼蝶先生主持。

「京劇敲擊樂在戲中的作用」講座於十二月五日（星期一）下午六時至八時，在中環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，票價二十元，學生十元。

Epic 天皇巨星巡禮

Michael Jackson：由 The Jackson Five 至作個人發展，Michael Jackson 的受歡迎程度從來未被懷疑過，他的最新大碟 'Bad'，擁有五首美國冠軍細碟歌曲，打破了所有記錄，而且他是唯一在八十年代能夠擁有九首美國冠軍歌曲的歌星。由他主演的電影 'Moonwalker' 亦會在短期內上演。

Thinking of Music Thinking of Epic

華僑日報/Epic Records Hong Kong 合辦
Michael Jackson 有獎問答遊戲

在正確答案加上✓號

問題：
(1) Michael Jackson 曾經和四位兄長組成的合唱團名爲：
□ Jackson Five □ Jackson Jive □ Jackson Family
(2) Michael Jackson 擁有幾首美國冠軍歌曲？
□ 七首 □ 八首 □ 九首
(3) Michael Jackson 的最新大碟是：
□ Sad □ Bad □ Red

姓名：＿＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

● 只要答對以上問題者即有機會獲得 Michael Jackson 熱門大碟 "Bad" 乙張，名額二十名，先到先得。
● 來信請寄香港大道東109號智富商業中心5字樓華僑日報特刊編輯部收。
● 信封請註明參加「Epic 天皇巨星巡禮有獎遊戲」。

Technics
共享科技成果 • 同創美好將來

樂聲牌「科技新紀元展」
地點：香港大會堂低座展覽廳
日期：88年11月25日
（下午三時至六時卅分）
88年11月26～29日
（上午十時至下午六時卅分）
免費入場 • 歡迎參觀

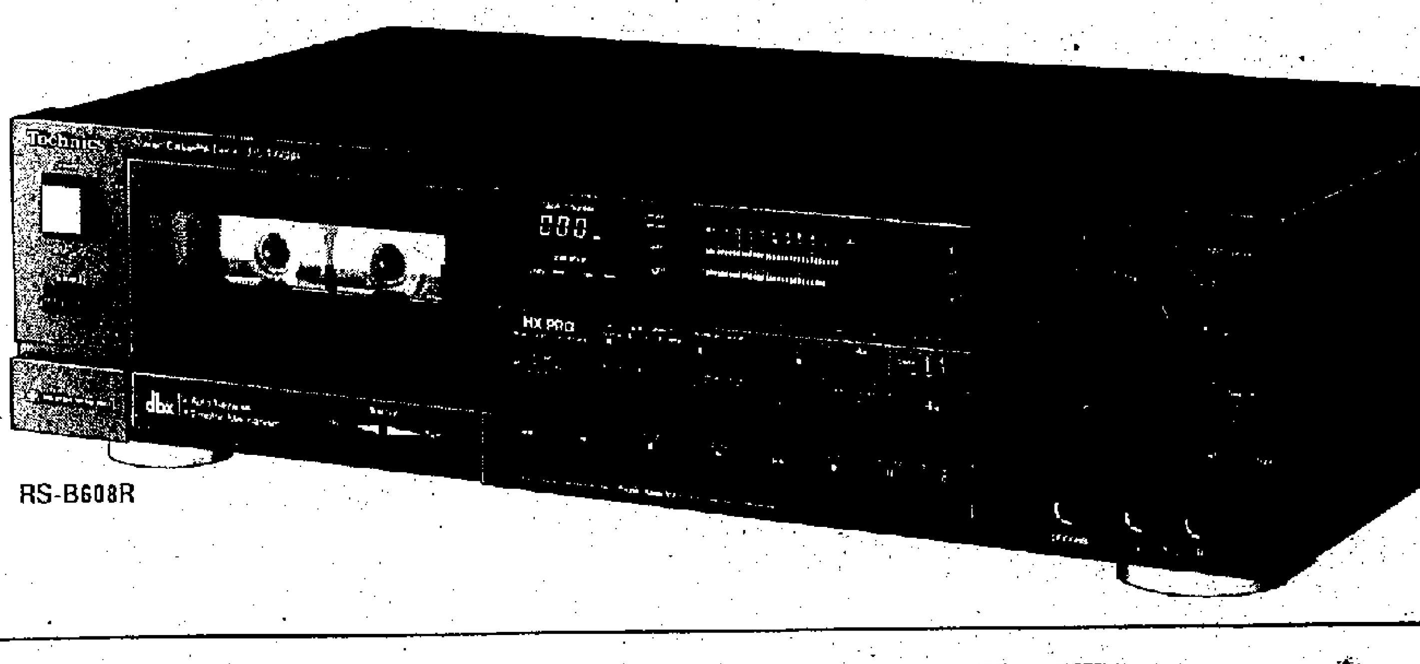
信興機構

樂聲牌88年度全新高級卡式錄音座系列

除配有TECHNICS獨創Class AA放大電路及優質直驅馬達體系外，更採用世界標準之杜比HX-PRO偏壓自動調控及B-C NR抑噪系統，使錄音臻達低失眞，頻率響應動態範圍寬濶，效果直追數碼錄音(DAT)。

此外，更具備多項先進功能設備：
• 雙直流伺服馬達設計
• 自動間隔歌曲空位
• 輕觸式按鍵
• 紅外線感應快速反向重播/錄音(RS-B608R)
• 三磁頭及dbx抑噪系統(RS-B905)

請即駕臨下列各大陳列室參觀試音。



RS-B608R

樂聲牌音响

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

陳列室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心九樓 電話：3-7217308
九龍彌敦道625號雙威大廈二樓 電話：3-323723
香港銅鑼灣港光百貨公司四樓 電話：5-8332267/8

服務中心及服務站：
葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓 電話：0-217055 0-281331
香港皇后大道中88號華光動力中心23字樓 電話：5-268873
九龍彌敦道601號聯合銀行大廈509室（4字樓） 電話：3-325961
九龍土瓜灣北帝街二號二樓 電話：3-7130434
廣州市東風東路801號 電話：765811 777883
澳門利購街八號地下 電話：66886

垂詢熱線：3-685092

週末沙

	06-----09	10-----12
第一場		第 8 班
大老闆 1（尼）	恒1.34.5 31.0 35.3 28.2	助1.02.8 32.0 30.2
魄力高 2（躍）		夫1.28.3 31.2 31.1 26.
全年有 3（回）	鴻 9駒 試閘 第 6	助1.00.4 31.5 28.9
紅日之星 4（宏）	游水	日1.36.7 34.3 32.4 30.
吉祥星 5（張）		
威得至好 6（倫）	助1.05.5 31.3 34.2 A	
能着 7（韋）	助1.25.5 28.7 28.3 28.5	
第二場		16 班混
火狐 1（韋）		丁1.27.8 28.5 29.8 20
金娃王 2（洲）	剛1.28.0 31.7 30.2 26.1	
愛馬威 3（洲）	梓 56.4 30.1 26.3	梓1.24.7東方 30.1 27.5 27
得着 4（韋）	助1.17.1 24.7 24.4 28.0	豪1.20.8 26.8 27.0 27
冠將 5（張）	寶 55.7 29.3 26.4	助 54.3 29.0 25.3
一家福 6（韋）	剛 55.4魔術家 29.4 26.0	剛 57.0魔術 31.3 25.7
南海 7（平）	助1.37.4 31.0 33.2 33.2	
友誼第一 8（陳）	華 0駒 試閘 第 5	富1.26.5 30.8 28.3 27
聲威環宇 9（韋）	助1.21.6 27.1 26.5 28.0	
幸運武士 10（韋）		
威得至上 11（林）	學1.26.1 20.5 20.1 27.5	助1.20.0 31.2 31.2 20
第三場		34 班混
獅威 1（歐）	助1.07.3 33.8 33.5 A	出賽 勝 223 12駒 第 5 -
一本萬利 2（岳）		助1.04.0 31.2 32.8
金沛源 3（方）	鵑1.23.2印度之星 28.8 28.7 25.7	出賽 勝 223 12駒 第 1 -
花紗能 4（洲）	助 53.7 26.3 27.4 A	助1.23.3 20.4 27.5 2
奪獎 5（許）	告1.21.0 29.0 27.2 25.1	出賽 勝 223 12駒 第 4 -
出類拔萃 6（許）	助1.01.8 31.2 30.6 A	出賽 勝 223 12駒 第 3 -
哈哈笑 7（張）	助1.20.0雅具 27.7 24.5 27.8	出賽 勝 223 12駒 第 9 -
大快駿駒 8（夏）	助 58.5 30.4 28.1	助1.00.3 30.0 20.4
祿駿 9（韋）		出賽 勝 223 12駒 第10 -
麒駿 10（張）	出賽 沙 1575 寶 9駒 第 7 - 4½	
東方王子 11（洲）	梓 56.8 30.1 26.7	剔1.24.7 30.1 27.5 2
非百達 12（陳）	出賽 沙 1575 富 9駒 第 2 - 短頭	
花壇重逢 13（林）	航1.25.4長好 30.8 20.1 25.5	航1.20.0 31.2 31.2 2
第四場		16 班混
樂聲 1（韋）	告 9駒 試閘 第 2	游水
卓感 2（張）	助 53.2 27.0 25.3	助 52.8 27.0 25.8
通報 3（韋）		丁1.22.2 27.8 26.8
成年好 4（歐）	鴻 9駒 試閘 第 4	助1.23.1 28.0 28.6
香港之光 5（韋）	李1.24.4凱旋至尊 30.7 28.7 25.0	李1.20.2 28.4 28.0
鋼上旺 6（林）	告1.21.2 28.8 26.0 25.8	告1.25.6 30.6 27.4
花心大少 7（韋）		

音樂朗尼

宣揚折衷主義音樂 吾等生活浪漫之音

流行樂壇不斷有新名字湧現，使到這個變幻莫測的世界更添趣味性。不過有很多新組成的音樂組合，卻可能並不是樂壇的新秀，甚至有的更已經是經驗豐富的名人，爲了改變音樂風格，或者希望在平淡的音樂生涯中泛起漣漪，而組成一隊全新的樂隊，取一個全新的名字，彷如一個新生命的開始。

就好像近年在英國冒起的二人音樂組合「吾等生活」（HOW WE LIVE），便是由兩個資深的音樂人組成的嶄新樂隊，成員包括了結他手哥連胡亞（COLN WOORE），與及主音歌手兼鍵琴手史提夫荷加夫（STEVE HOGARTH）。

哥連胡亞和史提夫荷加夫有不少共通之處，例如他們有近似的音樂品味，甚至二人所購買的第一張唱片均是「披頭四」的同一首作品，而且他們亦同樣對創作音樂擁有一份此志不渝的熱誠。

可是這些默契對於他們在音樂方面的發展，是毫無幫助的，直至他們決定找多幾個志同道合的朋友，而組成「歐洲人」（THE EUROPEANS），才開始揭出他們生命的新一頁。

「歐洲人」所推出的唱片，使到哥連胡亞和史提夫荷加夫初嘗國際知名的滋味，他們的一曲THE ANIMAL SONG，由於歌詞唱來有點像廣東話移語的關係，在香港曾經瘋魔大大小小的舞池，成爲了給人深刻印象的跳舞歌曲。

對於哥連胡亞和史提夫荷加夫來說，這般成就仍然與他們的理想有很大距離，因爲身爲電子工程師的史提夫和結他狂熱者哥連，要創作的並不是一般庸俗的流行音樂，於是他們便決定了解散「歐洲人」，而自行組成「吾等生活」。

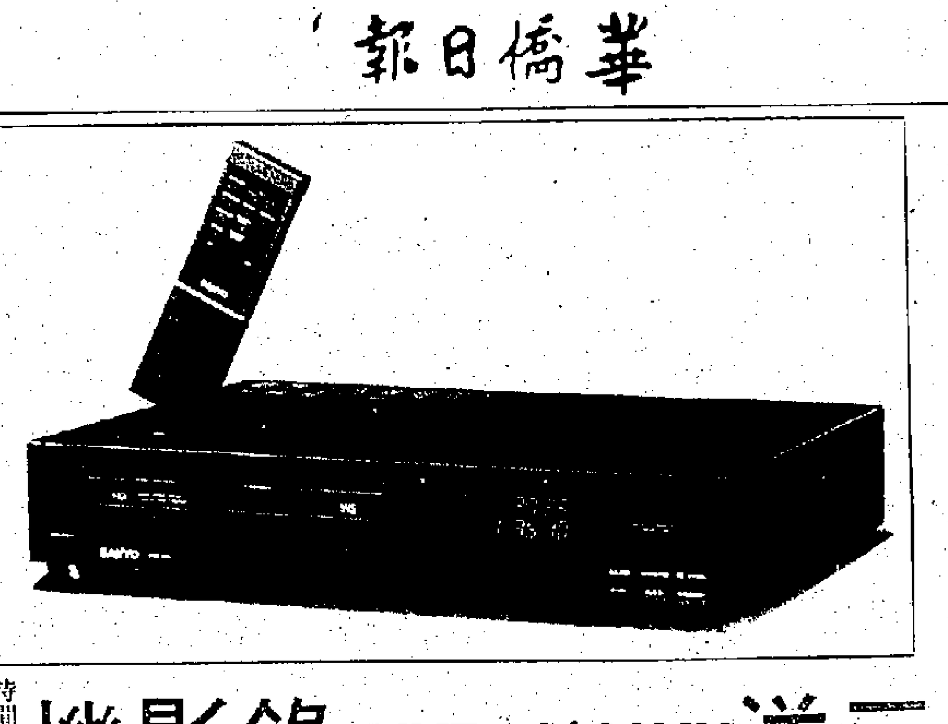
「吾等生活」玩奏的是有旋律感和浪漫的折衷主義音樂，他們談的是有血有肉的真故事，從他們的取名亦可見一二。

在創作音樂方面擁有極豐富經驗的「吾等生活」，要推出一張高水準的唱片自然是易如反掌，事實上他們除了「歐洲人」的經歷，也曾與多位英國的前衛音樂人和音樂組合作過，經過一番精雕細琢之後，「吾等生活」的首張大碟DRY LAND終告面世。

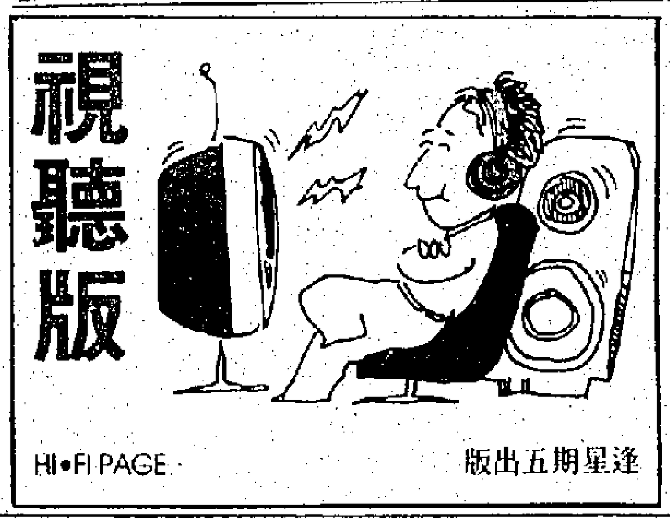
DRY LAND的歌曲，成功地在統一的風格中流露出不同的意境，每一首作品均有一副獨特的面貌，但結聯起來又完全沒有半點矛盾或突兀。

歌曲如GAMES IN GERMANY，INDIA和主題曲DRY LAND，與及首張細碟歌曲ALL THE TIME IN THE WORLD，就彷如對世界各國的寫照，又好像唱片封套上的嬰兒一般，流露出一份悠逸的情懷。

三洋VHR-4100HK錄影機 機身纖薄 起動迅速



錄影機發展至今日已非常普遍，顧客對錄影機的需求亦各有不同，因此機款越出越多以應市場需要。三洋推出的VHR－四一〇〇H一錄影機，是一款操作極簡易，外型輕巧纖薄的設計，機殼厚度只有七九MM，此機另一項最大特別是具備瞬時起動裝帶系統，可節省起動裝帶時所需的時間，磁帶以較之以往更快的速度被拉出卡帶盒外，並捲繞在磁鼓的周圍。即使在快進，倒帶和停止狀態，磁帶保持捲繞在磁鼓周圍。普通錄影機由上帶至畫面出現需要七秒之久，而三洋VHR－四一〇〇HK錄影機只需五秒，令你能在最短時間欣賞到錄影節目。同時還具快速搜索功能，一年八節目定時錄像，綫式時間顯示或磁帶計數器，全能無遙控裝置，彩色靜止和逐幀圖像播放，HQ高畫質性能等等多種先進功能，品質優良。而且售價超值，是市場上同類型錄影機的首選，適合一般家庭共同欣賞及錄影節目使用。



HI•FI PAGE 逢星期五出版

第三十四講：器材選擇之十

．鄧文斌．

上期介紹過的SUNRO是美國貨，加水十分之好，但音色並不硬和尖。今期要介紹的亦是美國貨，主要亦是針對喜歡力度夠低音豐富的朋友。如果音樂的口味是喜歡聽流行樂，HEAVY METAL HARD ROCK以至是SYMPHONY的朋友。

今期要介紹的亦是前後級組合，與以前所介紹的稍有不同的是：今期的前後級並非同一牌子的產品。很多朋友覺得自己要一套名牌子的組合是夠味的表現，其實並不然。同牌的前後級配合總有一些好處，起碼在音色與設計上都一致；絕對不會出現任何配合上的問題。但採用不同的牌子組合亦可以有一定的好處，最簡單的一種情況就是美國後級加英國前級，這種配合不多不少也可以將兩種機的優點綜合起來。英國機的柔滑細緻的音色的確可以美國使後級較粗糙的音色改善過來，但美國AMP強勁的低頻及強大的動態並不會大大的減弱。甚至是用燈膽前級來配合原子粒後級亦有十分多朋友採用這種方式來配合使用，效果超然，膽機的醇厚，懶洋洋的音色正好中和了原子粒機過快的反應和乾硬的味道。

爲了要滿足那些需要強勁音樂的朋友的愛好，今次特別選了一部巨無霸，輸出每邊達到二〇〇瓦。ADCOM的五五五。這部售價達八千元的後級被選中的原因有很多，但剩下只有約二千元能找到好的前級嗎？得何不選五五五的弟弟五四五呢？五四五亦有一百瓦的輸出！讓我逐步分晰一下。

首先是用料方面，五五五是落足本錢；但五四五卻差得多，單是在電源供應方面已有很大的分別，五五五用的環牛差不多有大吋直徑（五四五並非用環牛！）五四五用四個質素並非太出色的一萬MFD TOWA水塘，五五五則用同樣是四隻，但卻是ADCOM特別訂製的大水塘，直徑也有二吋之多；每個的容量是一萬伍千MFD。這種龐大的供電規格是自然無往而不利，足以應付強勁宏大的輸出，動態之寵大非一般後級所及。另一樣佔優的是在功率管方面，五四五用八只功率管而五五五則用了十六只之多，況且兩架機的功率管並非相同。它們在質素方面的差異很大其實都不用我多說，五五五所用的功率管當然是好得多，十分之多。五五五除了爆得比五四五好以外，它的音色比五四五細緻得多，音樂的分隔度與分晰力都好得多，空氣感則達到一流的水準。可以這樣說：「是完全是兩回事。」

剩下的二千元又甚樣去找一部理想的前級呢？我敢說一句，如果閣下聽的只是電射唱片而非一般傳統唱片的話；一般前級在LIME ANP（綫性放大）方面的質素分別不大！就以ADCOM著名的前級五五五爲例，五五五的LINE AMP，並不稱得上是好。只用二顆OP．AMP來推動左右聲道，縱使有穩壓綫路的幫助，但音色是差得多。若果不用唱盤的話，單是LINE AMP的分別根本是不大。既然是以電射唱盤爲主，火力亦應集中在其中。就以五五五（前級）這樣基本的設計看來，要找類似的前級一點也不難！

我選中的是HAFLER的DH一〇〇前級，這部前級是十分基本的設計，只有四種音源的輸入及最起碼的音調控制（BASS及TREBLE）。簡單的設計但卻以音色爲重，價錢在二千元以下，是最抵買的前級！用料方面是十足十；金屬膜電阻，膠膜電容，雙面纖維底板，重金屬外殼。它更有套件貨，價錢是成品的七折左右，問題只是你可否買得到而已。

若嫌DH一〇〇是不夠體面（太小巧或是輸入太少）的話可考慮NAD或ROTEL的前級，價錢相若的亦有好幾款可供選擇。但NAD與ROTEL的用料會比HAFLER的差得多，但相反的是綫路的設計方面則較周密。買回來後執一執裏面的零件的話較果會更加之好。

如果仍覺不足的話可考慮COMBRIDGE的C七十五但會比預算多了一些。不過一分錢一分貨，C七十五的音色當然比上述的機部較好。

專開COMBRIDGE做機亦一定落足心機，落足料：STAN CURTIS的一貫作風。

以上所介紹的組合對於一些耳朵是POWER HUNGRYD的朋友來說必定會令他們雀躍不已。無論如何這套一萬元（ADCOM 五五五加HAFLER DH一〇〇）的音响組合有不錯的音色及强大的功率輸出。二百瓦的輸出，約是五十元一瓦是不算太貴。我喜歡ADCOM是因爲它的動態比同價機好得多，分析力是細緻無比，音場比起同樣數的美國機深得多。樂機的分隔清楚玲瓏，充滿空氣感。這些一切的美德使它成爲同價美國機後級中的典範。好了篇幅所限，下期待續。

華僑日報 EPIC RECORDS H. K. 聯合主辦 CYNDI LAUPER 有獎問答遊戲揭曉

由本報與EPIC RECORDS HONG KONG聯合主辦的CYNDI LAUPER有獎問答遊戲今日揭曉，正確答案是：一、GIRL JUST WANT TO HAVE FUN，二、HOLE LN MY HEAT，三、KINDRED SPIRIT。參加者非常踴躍，現以郵戳時間爲準先到先得刊出獲獎者名單如下：

鄧國榮、黃嘉華、鄧永昌、TSE SAUN TAT、WANG GUOYE、POON KWOK CHUEN、陳運通、莊澤鍾、莫少強、CHENG WAI CHIU、朱大標、CHIU WAI HO、MAY HO、李健康、雷妙娜、張木強、楊志堅、何桂恆、陳玉梅、朱普佐。

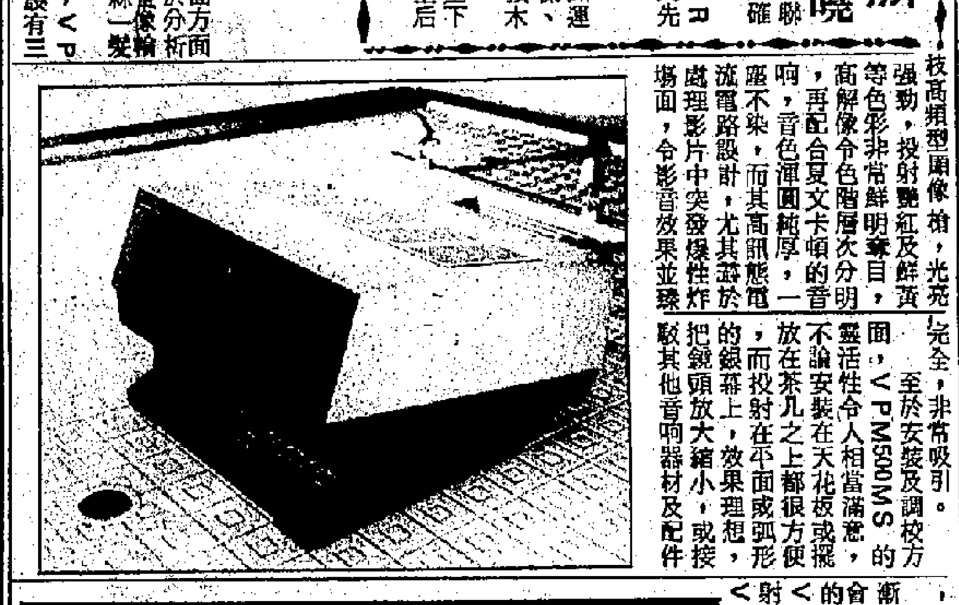
以上得獎者請攜同身份證於辦公時間內（上午九時三十分至下午六時正）由今日起於一星期內到華僑日報特刊部（香港灣仔皇后大道東一〇九號智羣商業中心五字樓）領取獎品。

夏文卡頓電視投射機 帶來家居生活新享受

近年來租借錄影帶及影碟非常普遍，但對頂級的HI－VI迷來說，仍然未能滿足於僅僅十數吋框框的視覺效果。若要令居室變成一所家庭影院，每晚夜飯後安坐家中播映心愛的電影，不妨選擇夏文卡頓的VPM500 MS電視投射機。

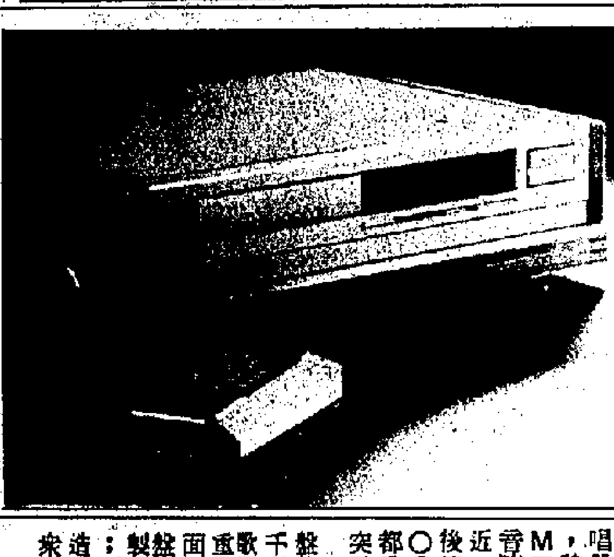
美國夏文卡頓多年來以生產頂級音响器材而聲蜚國際，而VPM500MS電視投射機的質素亦秉承一貫傳統。一般大螢幕電視在正常操作情況下會產生極高的溫度，加上內部光柱的震動，大大影响影像的質素。而VPM 500MS投射機便是針對這方面的缺點而設計，特別採用三個高頻型鎗像槍，光亮強勁，不必在全黑的狀態下仍足以觀看，在普通環境下，光暗層次纖毫畢露，特別是處理畫面暗位，VPM500MS比同級的投射機在處理音暗畫面方面，成就驚人。至於分析力亦足以凌人，畫像輪廓清晰顯示，一絲一髮都盡顯無遺。

在色彩方面，VPM500MS特別設有三枝高頻型圖像槍，光亮強勁，投射艷紅及鮮黃等色彩非常鮮明奪目，高解像令色階層次分明，再配合夏文卡頓的音响，音色渾圓純厚，一塵不染，而其高訊態電流電路設計，尤其善於處理影片中突發爆性炸場面，令影音效果並臻完全，非常吸引。



至於安裝及調校方面，VPM500MS的靈活性令人相當滿意，不論安裝在天花板或擺放在茶几之上都很方便，而投射在平面或弧形的銀幕上，效果理想，或按把鏡頭放大縮小，較其他音响器材及配件都簡單方便。

隨着影碟及影帶日漸流行，家庭影院相信會日漸普遍，對於高級的影音發燒友來說，VPM500MS電視投射機應當是一部HI－VI的典範。



美歌CD－M100唱盤 徹底杜絕機械震動穩如磐石

今日的音响科技發展雖然一日千里，但機械震動及諧震仍然並非每一部音响器材能夠解決的問題。日本美歌多年來的產品都是以超級重量來減壓諧震，它的唱盤的發響震撼音响界，稍前推出的CD－M二高級鐳射唱盤深受音响愛好者的讚賞。最近，美歌繼M二型唱盤後續推出CD－M一〇〇型唱盤，品質科技都秉承前者優點而再求突破。

M一〇〇型鐳射唱盤的驚人重量達二十三千克，設計仍然保持美歌音响的一貫風格，以重量杜絕諧震。質料方面，M一〇〇頂部及底盤採用吸收震動的金屬製造，以提高避震性能；而隔離器則由鐵氧體造成，使防震效果更出衆。

至於設計方面，碟盤是用實心鋁製造，並且以油壓原理把CD碟加上阻尼，大幅度地減低CD碟運行時的不規則震動。而且，美歌工程師更特別採用一種GRACE GOLD名貴合金材料蓋在半導體元件之上，並把鐵氧體注入避震腳裏，使M一〇〇的整體避震效果完美無缺。

除了避震效果出色外，M一〇〇的電源中是採用三層隔離，再加上鐵鋼的鐵殼包裹，所以絕不漏波。美歌的工程師更特別加裝了數字顯示的開關製以防止螢光顯示的干擾噪音。M一〇〇也具有四種不同的輸出端，特別值得介紹的是平衡輸出的XLR插座，此插座與一個高級輸出變壓器，變壓器的兩個繞組之間的潛佈電容量，特別低而獲得寬頻特性，頻應由一〇赫到五〇千赫，毫無外來噪音干擾。至於數碼輸出則有兩個，其一是同軸電纜引出，另一是導光纖維輸出，提高靈活性。

由於能夠徹底杜絕機械震動及諧震，所以M一〇〇的音色清純無暇，達到完美的效果，加上機身是由堅硬的巴西玫瑰木製造，不但足以支持機身的驚人重量，外觀更是名貴大方。

三吋電視裝扶手 澳航領先試新機

七厘米（三吋）電視機是最新液晶體科技設計產品。

乘搭澳航頭等客位到澳洲的旅客佳音：在本月廿一日開始一連四個月，澳航將會試用有個別控制選台，裝在頭等艙客位扶手的三吋電視機，供個別乘客專用。

這電視系統AIRVISION將有六個電台選擇，其中包括首輪懷舊電影，諧趣劇、音樂、運動和時事節目。自港到澳的航機亦有最新的澳洲資訊消息，由澳洲直接提供。

這七厘米（三吋）電視是菲利浦公司利用最新液晶體科技設計而成。顏色、光暗與頻台都可個別控制，而節目則由大卷不停運作，每月更換的影帶提供。據澳航駐港經理蘇嘉利表示：「這服務若嘗試成功，將會把澳航的機艙服務帶到九十年代。」

「我們希望將機艙服務提升到世界之冠，而這有個別選台的電視，則可向乘客提供最完善的個別服務。」

澳航每週共有七班定期直航來往澳洲東岸，另外有一班飛往西岸伯斯。

娛樂

娛樂圈

對歡樂今宵影射其與阿姐感情

何守信自謂唔好彩 與麗莎飲過一次茶

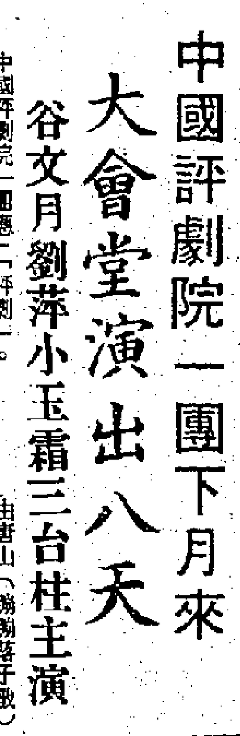
最近有爲記者目睹何守信與汪明荃在台慶翌日下午，手拖手的出現於尖東酒店咖啡座，態度親暱且言談甚歡。自消息傳出後，本報記者即不斷向四方追查，結果，終被記者遇上了當事人。不過，所謂當事人的則只有何B一人，昨日他是與朋友於同一酒店咖啡座飲茶。

當記者將消息告知何B後，他不但未有愕然，且還挖苦記者說：「果個人係味眼盲！」然而，他也承認在港期間會跟阿姐飲過一次茶，話題大多離不開加拿大的生活情況。問他再見阿姐時有何感覺？他笑說：「無乜野大分別了！」同時低嘆說：「唉，我都一把年紀咯，就係其他朋友都會傾多兩句啦！」

何B透露目前與對方間中會有電話聯絡，故什麼事也該在電話中說過了。說到「歡樂今宵」目前所批出的「國際華妹競選」，節目內容，似又再將他與阿姐的事來作笑柄，何B雖沒有收看該節目，惟對於公司這個做法，卻沒有什麼不滿。他說：「EYT也都做得噪啦，今次又耀喉講味算我唔好采咯！」記者問他現在是否還在「默默地等」？阿B眼神雖意味着明瞭所說的意思，惟卻像很幽默的說：「等坐移民監咯！」

說到今次以嘉賓身份出席台慶盛會，最大的感觸是什麼？何B無厘正經說：「唔駛做野咯！」不過，他表示看過清水灣電視城地方之廣闊，設備之齊全，對公司未來的發展必有一定的幫助。

今次返加，何B該可能會在農曆年間才重返，屆時他希望可以有更多時間與家人團聚。何B否認與阿姐手拖手出現酒店咖啡



李達成在港生活孤獨。

中國評劇院一團下月來

大會堂演出八天

谷文月劉萍小玉霜三台柱主演

中國評劇院一團應「中藝文化娛樂（香港）」公司之聘請，將于下月中蒞港，假座香港大會堂（音樂廳）演出傳統「評劇」。該團由中國評劇院院長何孝充任團長，率領職演員七十餘眾作訪港演出。「評劇」原由唐山（蹦蹦落子戲）經數十年之改革，脫穎而出爲「評劇」，四年前被評爲我國第二大劇種，該劇以普通話（國語）「哈」、「唱」易聽、易懂，表演文、武，做、打無一不精，故得到全國愛好戲劇者的熱烈捧場，在國內南北各地大小城市演出，無不場場滿座。

這次該團來港，結合三大台柱，谷文月「梅花獎」得獎者；谷文月新派（新鳳霞親授），（二屆梅花獎）得獎者：劉萍白派（小白玉霜親授），小玉霜（白玉霜親生女），並特約文武生出席寶昆（活陳世美）隨團參加演出，小生，杜寶宇、傅霧祥（特約），張彥生、老生，李振平，王寶明、花臉：李惟銓、張玉海，及劉淑萍、張素琴、韓淑雯、張紹華，等通力合作，演出傳統「評劇」。

該團在港演出八天九場，演出日期，劇目如下：本年十二月十九日，第一天打炮戲，（拆子戲）一、「天官賜福」，二、「馬寡婦開店」，三、「杜十娘」，四、「玉堂春」，二十日，全部「秦馬蓮」，廿一日，全部「楊三姐告狀」，廿二日，全部「馬寡婦開店」，廿三日，全部「三看御妹」，廿四日「闖殿府」。廿五日，日場折子戲：一、「珍珠衫」，二、「秦香蓮」，夜場「全部珍珠衫」，廿六日，「全部花爲媒」，日場二時三十分，夜場七時四十五分，準時開場，由今日起港，九各電腦網開始售票，佳座無多，請早預定，以免相偶。

顧陞綵排「天仙配」之「槐蔭別」時，圖一與二，爲羅家英與汪明荃要抗拒天將的無理把他倆分開的悲憤之情。圖三是劉佑指導汪明荃在此生離死別如何用水袖擺阻董永的衝動情緒，使他不要作無謂犧牲。圖四是天將要把七仙女押回天去，羅家英以較沙來表現其悲慟感情。圖五，因爲羅家家英阻礙天將執行職務，於是要向他痛下殺手，七仙女忙以身擋。

星聲

缺乏新意

台慶夜，歌唱環節缺乏新意，除羅文及張國榮合唱之安排較特別外，其他歌手輪流唱其經常也聽得到之歌曲，把氣氛也拉低了，到了壓軸鵝尾歌，亞梅竟沒有開腔，教人百思不得前解。（舉韋）

胡鬧低俗

當夜，攪笑項目較往年失色，歌星們合演之趣劇胡鬧低俗，羅文及陳潔靈之胡扯套著咪，兩人向著對方之腳趾唱歌，肉麻當有趣，還有從褲袋伸出一支咪唱歌，也極其不雅，看他們胡扯，令人感到無聊。（舉韋）

全新配搭

包青天與武則天是「歡樂今宵」嶄新環節內的人物。「蘇忠」似乎已從誇張走回自然，吳麗珠扮野越見爐火純青，環節內容走「喚咄咄龍虎榜」路綫，主持人適多的猛首弄姿大可不必，最緊要是罵人的語句要精警創新，主持人何妨態度招積。（雅士）

爲歌星打解約官司

劉天蘭鄭重聲明不會出頭

會勸喻作比較來定去向

據亞視助理行政總裁助理劉天蘭表示，爲響應一年一度的「清潔香港」運動，亞視於下月十八日會舉行一個名爲「清潔香港嘉年華會」，與政府新聞署合辦，亞視獨家由早上十一時半開始轉播。

此外，有關歌星簽約問題，劉天蘭稱公司因無法爲一「所有」要與無綫解約的歌星採取法律行動，故原則上極希望一些與無綫合約快將屆滿而現正擬新約的歌星可以將決定拖延，待亞視提出更優厚的條件，他們考慮覺得有機會發展，才作出決定。不過，早前所演的翁安妮，她透露如無意外的話，簽約成數該會很大。

至於明年亞視的大賽節目，劉天蘭稱基本上今年所攪過的必會再攪，正如爲配合本屆「八八奧運」所舉辦的「八八美的風範」選舉，因爲製作手法創出了新路綫，而得到的成績又極爲滿意，故明年也會照樣舉行。不過，經過今年錄播之外，公司注意改爲直播舉行，待觀眾看得更有新鮮感。

「亞唱」參賽者昨參加綵排。

亞洲太平洋歌唱比賽

香港區今晚決賽

亞視黃金台直播

「八八亞洲太平洋歌唱比賽（香港區）」今晚八時卅分假香港演藝學院舉行決賽，亞視黃金台現場直播。

比賽共分兩個組別進行——創作歌曲組及流行歌曲組大獎」、「創作歌曲組優異獎」、「流行歌曲組優異獎」及「最突出台風獎」。兩組大獎得主，將代表香港參加十二月舉行的「亞洲太平洋歌唱比賽（亞太區）」大賽。

大會司儀由劉家傑、陳輝虹及柏安妮擔任，黎彼得、黃汝燊、曹達華、何國蘊、嘉賓司儀有顧嘉煇、苗金鳳等。表演嘉賓有李達成、梁海正及來自美國的四人組合ＴＨＥ ＳＥＡＲＣＨＥＳ。

評判團爲林敏怡（首席評判）、譚王、鳴鏡良、潘迪華、潘靜等組成。

小組評判爲鄭文雅、麥潔雅、翁世傑、謝宏中及楊雪儀。

節目以音樂發展史爲主題，將香港不同年代的音樂發展特色穿插在比賽過程中，當比賽開始前，各參賽歌手將合唱由徐日勤特別爲比賽而作的主題歌曲，揭開序幕。大會司儀介紹各評判與觀眾認識後，即展開比賽及表演項目，比賽：（一）流行歌曲組進行比賽；（二）表演嘉賓演出精采項目；（三）創作歌曲組進行比賽；（四）表演項目；（五）宣佈比賽結果；（六）創作歌曲組大獎得主表演。頒獎由新力、ＥＭＩ、寶麗金及華納四家唱片公司代表及大會首席評林敏怡主持。

亞洲太平洋歌唱比賽（香港區）流行歌曲組參賽者：①余偉强，②吳秀雯，③李志剛，④周慧珊，⑤張學潤，⑥盧雅儀，⑦容錦昌，⑧陳少春，⑨鄧淑儀。

創作歌曲參賽者：①范景能，②孫明，③李潤雄，④古倩敏，⑤羅金榮，⑥黎明詩，⑦陳迪華，⑧何漢明，⑨寶佩如。

翡翠台

6.45 香港早晨動向索引
9.10 四三零穿梭機
10.00 打電話問功課
10.30 迎環讀投案
12.00 武林世家及富議顧像管
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 靜待黎明
3.15 無星天使
4.05 甘樂小豆芽
4.30 四三零穿梭機
5.25 打電話問功課
5.55 小悟空
6.20 金曲挑戰站
6.30 新聞天氣報告
7.00 五稜鏡
7.10 長城
8.10 成語動畫廊
8.15 都市方程式
8.43 富議顧像管
8.45 新聞簡報
8.50 阿德也瘋狂
9.50 警訊
10.05 歡樂今宵
11.30 新聞報導
11.50 蘇絲的故事
12.50 甜甜蜜蜜的姑娘
2.20 望夫山上望夫歸

黃金台

6:30 卡通短片
6:45 亞洲早晨
9:05 義勇群英
9:35 小寶寶
9:50 光之傳說
10:15 獵艇深潭
11:05 一家親
12:45 新聞及天氣報告
1:05 萍蹤俠影錄
2:00 午間小敍及下午茶
3:00 娃娃們
4:00 太空穿梭機
4:30 新飛虎隊 天外小靈精
5:25 小安娜的故事
5:50 俏皮小八寶
6:15 新聞及天氣報告
7:05 嘻嘻哈哈
8:00 新聞及當年今日
8:15 香港精品88特輯
8:30 亞洲太平洋歌唱比賽1988香港區決賽
11:00 新聞及財經專輯
11:25 警訊
11:40 賽馬預測
12:40 通天捕檔
1:35 舞風和鳴
3:10 全日播映完畢

明珠台

8.00 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 可愛老鼠開目錄
5.10 尋寶雞牌章
5.35 小小動物村
6.00 冒險劇
6.30 招積反斗星
7.00 THE PEARL REPORT
7.25 流行音樂轉播站
7.30 新聞報導
8.00 金榜流行曲
8.30 俠膽雄師
9.30 新聞簡報
9.25 超人襲集
11.15 新聞報導
11.30 超人襲集
12.25 流行音樂轉播站
12.30 風雨娉婷
1.30 俠盜神鎗

鑽石台

12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間 甲蟲巴里
5:30 變形金剛
6:00 神犬拉西
6:30 經濟集（英文版）
7:00 反斗星
7:30 咳笑人生
7:50 賽馬貼士
7:55 天氣一週
8:00 新聞、天氣報告
8:28 鑽石精選
8:30 妙探冤家
9:30 新聞簡報
9:35 羅拉先生
11:55 最後新聞

顧紀筠不肯爲移民放棄事業

自承不是合格妻子

被男士盲目追求感煩惱

顧紀筠與夫隔別七個月，重逢不夠幾週，現在又走了。她承認丈夫至今仍希望她可以返加陪他，惟她因有自己的目標與願望，故始終未肯答應。

她自承是位不合格的妻子，失敗於不懂得怎樣去平衡家庭與事業，所以日後如有課程教導別人怎樣去做合格妻子，她必會修讀。其實，雖然她已經結婚，但論到她的外型及事業，定必有很多追求者，顧紀筠承認現在確有人向她展開追求，但爲要杜絕這些人的愛意，她只得在言語間暗示，如經常告訴對方她身份是有夫之婦或與兒子生活時的開心情形。不過，她怎樣出盡法寶，他們依然不肯「罷休」，令她感到有點煩惱。

記者問她敢否肯定他日會被他們的愛所感動？顧紀筠舉例表示，一對夫婦就有如同軌而行的兩列火車，雖是一先一後，惟始終也會去到終站，但假如其中一列轉向而行，兩列火車便會分開。她認爲夫婦間感情必會有高低潮，要是大家能夠順利渡過而不生問題，那兩人就必能同偕到老，然而，將來如果她與丈夫的感情真的有變，她可以說不會是因第三者的關係。

拉攏白彪葉童簽約

林太表示無綫大門常開

無綫近期改變了與藝員簽合約的形式，其中迎大量向外招收藝員來配合各方面的發展，當中更與白彪、葉童、張翼、葉振棠等簽約。

據無綫藝員經理林太表示以張翼爲例，他早前爲無綫拍了「鳴陰界」一作爲試金石後，便正式與無綫簽長約。另已得葉童答應簽部頭約，演出單元劇與大型節目。至於稍後推出的片集「七十八轉」話劇外，無綫並在藝進同學會處發掘到余家倫加入……年」，更邀得陳欣健擔任主持。白彪與葉振棠也秀凛在無綫發展。

對於加長人才，林太表示是個別情形，而且向有十多位藝員得此優待。那是看演員的表現，和有否演員道德，就以吳孟達與高維爲例，他們樂於幫助新人，實應要鼓勵他們的行爲。

幾位電視先生參加「愛知音樂會」演出。

葉盛子與黃敏儀有齊齊食。

還是看演員

吞

看「法中情」，覺得似曾相識，友人提醒說：記否多年前那一部西片「朱屋刼」？

果然，真的好似。兩姊妹共涉一宗强姦案，姐姐是個模特兒，而妹妹也是未成年。

不過，港片抄西片，比比皆是，不足爲奇，問題是編導如何把這些「料」炒好，演員如何演得令觀衆心悅誠服。「法中情」就故事而言，犯駁之處甚多，唯一可叫人感到痛快的是女律師鄭裕玲的反戈一擊，以辯護律師身份來向她的當事人反詰其有罪。還有的是歌星劉美君扮演的十六歲女學生，雖然第一次拍電影，演技竟過扮姐姐的王組賢，出人意料。

聽說「法中情」乃電視人劉天賜的創作。邵氏的出品。男女主角都是在電視走紅的電影人。此片拍攝之時，男主角萬梓良還未得金馬影帝，鄭裕玲還未得影后，如今是雙影帝影后之名來上映，觀衆就是看卡士也算值回票價了。

阿姐台慶演出着涼

福陞今日起在百麗殿演出

·朱佁·

今天起，福陞在百麗殿開鑼了，先演出五日六場的「槐蔭樹下天仙配」，接着重演兩天的「穆桂英大破洪州」，就完成了汪明荃今年演出粵劇的心願。如要看汪明荃的演出，只好等待明年的八月了。

那天往看他們綵排「天仙配」時，汪明荃說他還在發燒標冷汗。

原來台慶那天他在新廠演出着涼了，有看過那天電視發光幕上的節目的，應還記得阿姐那天穿着一件露肩低胸羅傘短裙。以這樣的服飾在冷氣勁的地方當然容易着涼了。

不過阿姐表示，那是廠與後台的空氣不同有很大關係，在新廠因爲夠大，冷氣強勁那是必然的，但在後台，因爲人多，吸煙的人也多，於是後台的空氣非常混濁，可能因爲兩樣的空氣不同，自己未能一下子適應，於是就病了。

但據尤聲普太太說，朱佁見到阿姐的那一天，是他精神最好的一天，早幾天前，他還面有病容的。也真是呢！如果不是汪明荃說他在發燒，還不知道他病呢！或因爲他早上看了醫生的關係吧！

看他們排「天姬送子」那一場，真相信薑是老的辣，也一點都不錯的，任冰兒在戲中演大仙女，這個角色以前是由李香琴演的，現在交由細女演，可能這樣的古老排場有一定的位置，一定的動作吧，細女姐一站去就是戲，反觀新秀們連那枝拂塵怎樣放也不知道呢！記得以前演仙女的除了李香琴外，還有潘佩璇，陳鴻鳴、區麗華等，現在的仙女除了潘佩璇外全是新的了，不過也是由新秀上場，那是有鄭詠梅、張寶華和鄧美玲等。

因爲仙女們多是新秀的關係，於是便細女姐，與羅家英利得多他們多行幾次位，後來更由梁曉告訴他們背後有什麼佈景，他們所站的位置是怎樣的環境。看着他們排戲，突然感覺到，原來那是一個非常年輕的班來呢！相信年紀最大的應是細女姐與「大聲普」了。

圖爲：羅家英、鄭詠梅、鄭美玲排「天姬送子」。

台灣中視與亞視合作

起用朱慧珊演出

能否成行由亞視決定

朱慧珊昨飛赴紐約，參加「紐約香港愛心接觸演唱會」，該演唱會是慈善義唱，尚有港地藝人潘志文、葉振棠等。較早前，亞太姐選舉時她在台上扭傷左腳，現在仍未痊癒，昨日是舉步惟艱。

早前，台灣中視一位大員走廸亞視商洽合作事宜，曾看到朱慧珊照片，預定邀她赴台拍演四十集古裝劇，條件則是兩台藝員交換，合作一切細則問題，目前正在劉天蘭與台灣中視商談中。朱慧珊自認留台灣四個月，時間有些過長，因爲她沒有離開香港如此長的時間，可能有點不慣。不過將來赴台與否，還要待亞視決定。

賀羅家英先生演出

緣葉之皇

阿姐團

華僑日報讀者聯誼會主辦

闔府統請歡樂遊

A團：

澳門一日遊

- 乘豪華水翼船客位來往港澳
- 全日暢遊早班往澳傍晚返港
- 歡迎午宴設澳門龍記大酒家
- 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- 瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- 橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
- 選購澳門著名土產餽贈親友

天天出發
費用：$238起

B團：

新界西貢歡樂遊

- 乘遊覽車遨遊新界及西貢
- 沙田中央公園漫步賞美景
- 欣賞新西沙公路偉大建設
- 經馬鞍山遠眺高尚住宅區
- 新强記酒家淺嘗乳鴿午餐
- 北潭涌上窰古村懷舊攝影
- 參觀玉泉園藝美景堪怡情
- 福陞閣酒家享受豐富晚宴

日期：11月27日（星期日）
費用：$208

報名地點：

七海旅遊（國際）有限公司　牌照號碼：350793

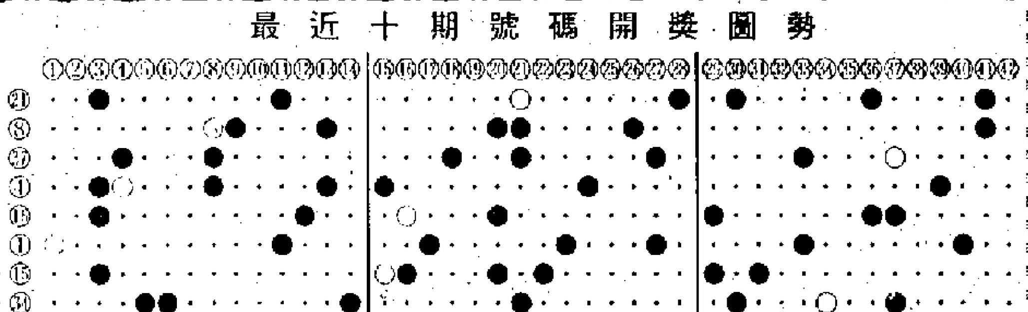
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21/F　電話：5-413081（五線）

香港人遊香港

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

第83期 十月廿五日：③⑪㉘㉚㊱㊶·㉑
第84期 十月廿七日：⑨⑬⑳㉑㉖㊶·⑧
第85期 十一月一日：④⑧⑱㉑㉗㉝·㊲
第86期 十一月三日：③⑧⑬⑮㉔㊴·④
第87期 十一月八日：③⑫⑳㉙㊱㊲·⑯
第88期 十一月十日：⑪⑰㉓㉗㉝㊵·①
第89期 十一月十五日：③⑯⑳㉒㉙㉛·⑮
第90期 十一月十七日：⑤⑥⑭㉑㉚㊲·㉞
第91期 十一月廿二日：①⑦⑯⑰㉟㊷·㉒
第92期 十一月廿四日：①③㉓㉙㉞㊳·㊷



細號碼　中號碼　大號碼

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
5 11	15 22	31 37	9 21 33	6 22 36

最近十期開獎表格圖

幸運雙胆提供

16 32

近期形勢

第九十二期六合彩昨天開獎，攪出號碼包括①③㉓㉙㉞㊳及特別號碼㊷。仍然維持三門齊的格局，不過已明顯偏重大號碼，而且更一反近數期的走勢，同一期之內竟出現兩個連開的號碼①及㊷，頗有點出人意料之外。但③大旺門則順利開出，另外大號碼㉙及盲門㊳亦中正，總算有所交代。展望下週大號碼還可保持强勢，而細號碼可能反彈，反而中號碼仍未許樂觀。（港）

近期旺門號碼： 3 20 21 29

十期盲門號碼： 2 10 25 32

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 6	15: 3	22: 1	29: 0	36: 5
2: 16	9: 8	16: 1	23: 0	30: 2	37: 2
3: 0	10: 10	17: 4	24: 8	31: 3	38: 0
4: 6	11: 4	18: 7	25: 14	32: 10	39: 6
5: 2	12: 5	19: 1	26: 8	33: 4	40: 4
6: 2	13: 6	20: 3	27: 4	34: 0	41: 8
7: 1	14: 2	21: 2	28: 9	35: 1	42: 0

最近十期各號碼開出次數

1: 3	8: 3	15: 2	22: 2	29: 3	36: 2
2: 0	9: 1	16: 3	23: 2	30: 2	37: 3
3: 5	10: 0	17: 1	24: 1	31: 1	38: 1
4: 2	11: 2	18: 1	25: 0	32: 0	39: 1
5: 1	12: 1	19: 1	26: 1	33: 2	40: 1
6: 1	13: 2	20: 3	27: 2	34: 2	41: 2
7: 1	14: 1	21: 4	28: 1	35: 1	42: 2

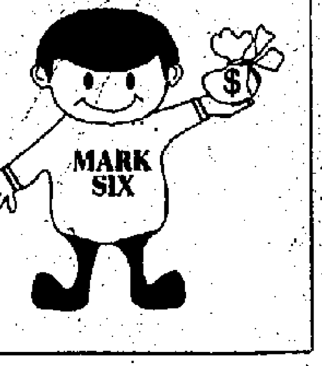
自42個號碼起計開出次數

1: 21	8: 21	15: 21	22: 19	29: 26	36: 15
2: 13	9: 20	16: 22	23: 25	30: 29	37: 20
3: 23	10: 17	17: 20	24: 20	31: 18	38: 23
4: 21	11: 25	18: 18	25: 14	32: 18	39: 22
5: 19	12: 17	19: 16	26: 19	33: 23	40: 20
6: 11	13: 14	20: 21	27: 20	34: 15	41: 21
7: 16	14: 16	21: 17	28: 21	35: 24	42: 18

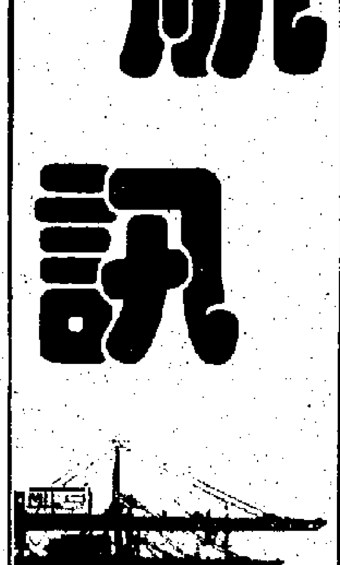
今年以來各號碼開出次數

1: 18	8: 18	15: 16	22: 15	29: 16	36: 14
2: 12	9: 17	16: 18	23: 17	30: 20	37: 18
3: 21	10: 12	17: 17	24: 17	31: 13	38: 19
4: 18	11: 18	18: 18	25: 11	32: 14	39: 16
5: 16	12: 10	19: 14	26: 16	33: 20	40: 13
6: 8	13: 12	20: 16	27: 15	34: 11	41: 18
7: 12	14: 12	21: 11	28: 16	35: 14	42: 17

六合彩



航訊



受水災影响內地轉口貨升三成
輸歐聖誕貨紛出籠 年內機位仍然緊張
例行公事明春調整運費 港歐空運理想來年增長約一成

（本報專訊）據空運界人士指出，本港今年出口歐洲的空運貨量，表現理想，平均增幅較去年上升百份之十，其中內地轉口貨佔總出口三成。由於貨量增加，加上最近廠家紛紛趕聖誕及配額貨，本港機位嚴重爆滿，相信在年底前亦難以改善。運費方面，通料會在明年一月有所調整。

本港今年輸往歐洲的空運貨量，多位行內人士均表示整體向好，今年頭十個月，便有百份之十的貨運增長，其中大陸轉口貨上升，實屬主要關鍵。業內人士一般估計，現時本港出口歐洲空運貨量，約有三成是內地轉口貨。

空運業人士稱，由於本港工資較高，許多廠商紛紛遷入內地經營，加上國內天氣所造成的水災及本身生產問題，都影響貨物出口，於是許多延期貨便被迫轉乘貨機。

一位空運公司負責人稱，從今年十月份開始，本港機位已嚴重爆滿，到現時為止，情況未有太大改善，而最近一兩個星期，因為趕聖誕貨關係，貨量更不斷上升，估計今年輸往歐洲的聖誕貨量，較去年同期多出百份之十，相信機位爆滿的現象，會維持至下月十五號左右，但到了十二月底，廠家要趕配額貨，貨量又會再度增加，故整體來說，今年內機位仍然是供不應求。

業內人士預料，明年本港出口歐洲空運貨量，仍然理想，估計增幅達百份之七至八，而運費方面，相信年底前亦不會變動，但由於對上一次調整運費是今年一月，故明年一月市場價錢會醞釀調整，算是一年一度之例行公事。（袁）

船價偏低生意難做 中船累計虧損六億

（特訊）儘管國庫已提供鉅額增資，中國造船公司仍然虧損累累，七十八年度迄十月底止，累計虧損高達新台幣六億零六百萬元，較去年同期增加八千九百萬元。

經濟部國營事業委員會表示，中船公司修造船訂單雖然不少，但因價錢仍然偏低，且必須一年才能完工交船，目前仍然處於虧損狀態。

國營會指出，十月份中船虧損約八千五百元，較同期預算增加二千九百萬元，但比去年同期已減少五千八百萬元。

不過，迄十月底止的累計虧損數仍高達六億〇六百萬元，較同期預算及去年同期均明顯超出。

經濟部為協助中船公司改善營運困境，已要求中船切實執行行政院核定的經營改善方案，務必在八十年度轉虧為盈。

嶄新鑽石拋光產品 有助翻新航機窗戶

（特訊）位於英國肯特的恩吉斯公司（ENGIS LTD）已研製出一種用作還原丙烯酸或玻璃替代物表面的鑽石拋光化合物，該小巧的ACRYPOL設備可以在更迅速、更經濟的情況下，「翻新」窗戶。

這種產品對飛機工業尤其重要，無論是民用或軍用航機，清楚透視的窗戶、風擋玻璃及座艙蓋對安全飛行是極為重要的。強烈的陽光加上玻璃的裂紋可影響視野。近年來，由於大氣內的硫酸，更進一步破壞丙烯酸的表面，使問題越趨嚴重。每年各航空公司都要花費數百萬鎊作玻璃更換之用，恩格斯嶄新的還原方法可以節省這方面的龐大開支。

該方法包括三個簡單的手拋光工序，首先採用ACRYPOL A類磨蝕糊劑，將大部分明顯的裂紋除去。繼而分別用ACRYPOL鑽石拋光／還原化合物A—WS—10及A—WS—6，再進一步拋光，在進行每項程序的前後必須徹底清潔玻璃表面。

此種產品最大優點是可以在數分鐘內將玻璃徹底還原，並對作戰中的飛機及直升機皆極為重要。上述化合物內含有亞微細粒鑽石，透過特製的緩沖液，鑽石顆粒可以順滑而非磨蝕表面。它是恩吉斯公司多年研究的成果，專門用於丙烯酸工件，而不能有效地應用於金屬品。另有一種同類產品，專用於聚碳酸脂。

在今年FARNBOROUGH航空展覽會上，上述產品廣受行內人士歡迎，事實上，現時已獲很多機構普遍採用。

恩吉斯最近接獲很多從歐洲和快艇東主的查詢，顯示在這兩個行業內極有發展潛能。該種化合物的另一個應用例子是各國紀律部隊所用的防暴盾牌，實驗證明性能卓越。

交通講場　指天椒
冠航貨量分配預料快將解決

「大韓船洲」和「朝陽海運」退出遠東歐洲貨運船會，使到與該兩間南韓船公司合組冠航集團行走遠東至歐洲綫的夥伴——「東方海外」、「海皇輪船」和「川崎」受到一定影響，所以冠航集團餘下三個成員，便要加派船隻以維持原有的服務。

不過，「東方海外」、「海皇輪船」和「川崎」餘下三個冠航集團的成員，卻面對貨量分配的問題，是否只得三間公司的貨量還是包括兩間南韓船公司的貨量在內，確實是一個頭痛問題。該三間船公司若只能收取現有的貨量，肯定不願意，因為他們將會增派船隻維持現有服務。但若要瓜分兩間南韓公司現時在冠航集團內的貨量，其他遠東歐洲貨運船會會員未必同意，理由是兩間南韓船公司已退會，而且更以非公會船公司姿態行走遠東歐洲航綫，「東方海外」、「海皇輪船」和「川崎」不應分得南韓船公司的貨量。所以為了分配貨量的問題，遠東歐洲貨運船會與冠航集團經常開會商討，至今仍未達成協議。

「大韓船洲」和「朝陽海運」將於明年一月便會正式脫離遠東歐洲貨運船會，所以商討冠航集團貨量分配的問題，已經時日無多，相信船公會會與冠航集團會以共同讓步的方式達成協議，解決這個爭論已久的問題。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

吉祥丸 M.S. "KICCHO MARU"（VOY.26） 船已抵港（泊A16浮） 即日下午開行

南箭輪 M.S. "SOUTHERN ARROW"（VOY.1） 十二月三日抵港 四日開行

M.S. "LUNARRAINBOW"（VOY.30） 十二月十五日抵港 十六日開行

M.S. "SURUGA MARU"（VOY.1） 十二月十六日抵港 十七日開行

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

澳航頭等艙扶手裝電視

（特訊）乘搭澳航頭等客位到澳洲的旅客佳音：在本月廿一日開始一連四個月，澳航將會試用有個別控制選台裝在頭等艙客位扶手的三吋電視機，供個別乘客專用。

這電視系統AIRVISION將有六個電台選擇，其中包括首輪機艙電影、諧趣劇、音樂、運動和時事節目。自港到澳的航機亦有最新的澳洲資訊消息，由澳洲直接提供。

這七厘米（三吋）電視是菲利浦公司利用最新液晶體科技設計而成，顏色、光暗與電台可個別控制，而節目則由六卷不停運作，每月更換的影帶提供。

據澳航駐港經理蘇嘉利表示：「這服務若嘗試成功，將會把澳航的機艙服務帶到九十年代。我們希望將機艙服務提升到世界之冠，而這有個別選台的電視則可向乘客提供最完善的個別服務。」

澳航每週共有七班定期直航來往澳洲東岸，另外有一班飛往西岸伯斯。

圖示：澳航頭等艙客位扶手電視。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	氣溫十九度至廿三度
澳門	天晴	氣溫十八度至廿三度
台北	天晴	氣溫十六度至廿一度
漢城	天晴	氣溫零下二度至一度
東京	天晴	氣溫八度至十三度
馬尼拉	天晴	氣溫廿三度至卅一度
曼谷	薄霧	氣溫廿五度至廿九度
吉隆坡	有雨	氣溫廿五度至三十度
新加坡	雷暴	氣溫廿六度至廿九度
廣州	天晴	氣溫十六度至廿三度
上海	薄霧	氣溫四度至十一度
北京	天晴	氣溫零下四度至六度
雪梨	驟雨	氣溫十九度至廿一度
三藩市	驟雨	氣溫九度至十七度
溫哥華	驟雨	氣溫五度至九度
倫敦	天晴	氣溫零下三度至七度

新聞旅遊界歡宴中國國際航要員

（特訊）中國航空暨中航假期有限公司於日前假座稻寧酒店設宴歡迎中國國際航空公司楊順進副總裁等人蒞港，中國國際航空AIR CHINA以北京為中心，目前飛行三十二條國際航線及四十四條國內航線，擁有七四七、七六七、七五七、七三七及A三一〇全新龐大機隊，飛行人員均有一萬小時以上的安全飛行紀錄，經驗豐富。當晚應邀出席嘉賓除新聞界人仕外，還有三十多家目前與中航業務聯繫緊密之旅遊同業，席間由中國航空公司香港區總經理熱情款待，賓主盡歡。

圖為中國國際航空公司楊順進副總裁向賓客祝酒時攝。

國際旅遊展銷 三百客戶參加

（特訊）國際旅遊展銷會，較早前在珠海開幕。日本、美國、加拿大、法國、英國、聯邦德國等二十個國家和地區，近三百多家客戶參加了盛會，中國有六十四個單位參加，展銷會舉行為期四天的洽談成交活動。

旅遊信箱
星馬泰自助逍遙旅程

黃俊暉先生：

你詢問由香港到新加坡及曼谷的航機和新加坡與曼谷之間的火車交通情況，想你是準備作星、馬、泰之遊了，這條旅遊綫是旅行團的熱門路綫，但如果能不跟隨旅行團出發，當可以接觸及看到旅行團無法見到的星、馬、泰景象，別有一番風味。

一般較經濟的聯遊星、馬、泰的路綫，都是以新加坡或曼谷作出發點，再乘火車南下，或北上。在香港訂機票，亦可以配合行程，例如由香港至新加坡，再自曼谷返港的機票，最平可以約二千二百元搞掂；但亦有以吉隆坡、或檳城作出發點，來回機票也是二千餘元左右。

另外，由新加坡乘往曼谷的火車，每周開出三班，全程要卅多個小時，頭等單程票價約為一百九十馬幣，但如果你選擇在新加坡出發，北上到曼谷，更可以採用馬來西亞鐵路局KTM為外國遊客特設的火車證，有效期為十天及卅天，費用為八十多馬幣至一百八十多馬幣左右，可以在有效期內隨意乘搭，但如果由曼谷上車，則該證無效。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港海旁活道一二一零號華僑日報「旅遊信箱」。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

東京丸 TOKYO MARU 十一月廿六日到 廿七日開 往：美國及加拿大等埠。

ISLA FLOREANA 十一月廿八日到 廿九日開 往：智利。

ASTRO PROSPERITY（美國東岸） 十一月卅日開 往：摩凡那、紐約、洛克福。

ALTAI 十二月一日到 二日開 往：阿巴巴、夏莫特港。

HANNE BAKKE 十二月五日到 六日開 往：FREMANTLE。

VAAL 十二月七日到 八日開 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。

CONTINENTAL PARTNER 十二月九日到 十日開 往：路易士港、蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。

TRIDENT EMERALD 十二月十一日到 十三日開 往：阿咯巴、吉達、吉布伯、阿丁。

WESTMAN V—3A42 十二月十四日到 十五日開 往：塞得港、卡薩布蘭卡、[illegible]

C.R. DOUALA 十二月十二日到 十三日開 往：POINTE NOIRE、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿別疆。

SUNSHINE AMAZON 十二月廿三日到 廿四日開 往：路易士港、雷尼汪島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓 電話：五—二九三一一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
海富	MARINE CONTAINER	上午6時	台灣	西區	永裕
巴那馬丸	PANAMA MARU	上午7.30	日本	A44	大三
魯裕	LUYU	下午3時	青島	B	華夏
長華	EVER GROUP	上午10時	台灣	國際橋	利達
柯沙美亞	AL SHAMIAH	下午9時	紅海	A	怡和
萬安	MOUNT ENTERPRISE	上午2時	釜山	西區	港興
長盛	EVER LOADING	上午11時	台灣	西區	利達
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午1時	美國	現代橋	川崎
力康	NIHON	上午8時	日本	國際橋	寶隆
皇室協定	ROYAL ACCORD	下午2時	檀香山	A40	日郵
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	下午	基隆	A	天祥
江戶	SD EDO	午夜	日本	國際橋	寶隆
陶南九號	DONAM 9	下午4時	釜山	西區	港興
福興二號	FOO HSING 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
信春	SHIN CHUN	上午5.30	台灣	A35	大榮
羅施馬士基	LAUST MAERSK	下午3時	美國	現代橋	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	下午10時	新加坡	現代橋	馬士基
和平東南	HP DONGNAM	上午6時	釜山	油蔴地	港興
馬士基翩挑	MAERSK PINTO	下午5時	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	中午	馬尼拉	現代橋	馬士基
蘇龍	SULONG	下午4.30	上海	B	招商局
士必信	SPECO TRUST	午夜	沙勝越	吉列島	國光
長冠	EVER LAUREL	下午11時	新加坡	A	利達
福倫拿	ISLA FLOREANA	下午6時	日本	A23	天祥
金石	GAMZAT TSADASA	下午5時	澳洲	A51	華林

明日入口輪船

海恩	HAI IN		基隆	西區	永裕
海勇	HAI YONG		台中	油蔴地	永裕
高麗好運	KOREANJACEWON	上午2時	歐洲	國際橋	利洲
天耀	TIAN YUE	下午9時	天津	B	輝騰
靈江	LING JIANG	上午8時	寧波	招商局碼頭	招商局
烈拿	SD LEDRA	下午5時	地中海	國際橋	寶隆
東京丸	TOKYO MARU	上午	美國	國際橋	大三
歌富角	CAPE CORFU	下午	星州	A	港運
音樂總統	PRES POLK	下午	美國	國際橋	總統
大銀行	TAYBANK	下午5時	日本	B	華林
太平洋箭	PACIFIC ARROW	上午9時	新加坡	現代橋	馬士基
昌信	SIBERIA MARU		日本	現代橋	日郵
香港快輪	HONG KONG EXPRESS		高雄	現代橋	捷成
華勝	FE VICTOR	中午	星州	B	華夏
大同二號	TA TUNG 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
	E THAELMANN	下午	歐洲	黃埔橋	東亞
立慈	UNI MERCY	下午5時	台灣	A	利達
	MARITIME STAR		花蓮	A	大榮
海皇明珠	NEP PEARL	下午2時	美國	國際橋	港恒
海陸快輪	SL EXPRESS	上午	新加坡	海陸橋	海陸

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
海達	HAIDA	寧波	廿七	招商局
普魯頓	VILLEDE PLUTON	地中海	廿七	偉特
金虎泉	JINHUQUAN	青島	廿七	華夏
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
安泰	AMRTA 3	日本	廿七	嘉信
奧富	OHFU	南非	廿七	亞聯
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	高雄	廿七	港郵
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	廿七	綿利
明樂	MING PLEASURE	歐洲	廿七	華海
立娣	RATIH	台灣	廿七	港郵
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	廿七	港興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿七	遠行
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿七	川崎
力山	REX STAR	釜山	廿七	海柏
明壽	MING LONGEVITY	美國	廿七	華海
檳城	BINCHENG	上海	廿七	港怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	基隆	廿七	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿七	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	廿七	保威
海陽	MARINE BRIGHT	台灣	廿七	永裕
新星加坡	ZIM S'PORE	星州	廿七	新興
南京	NANJING	南京鎮江	廿八	招商局
滿嘉弟	GEROI MONKADY	星洲	廿八	華林
力恒	LEHING	上海	廿八	金發
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	廿八	新興
南江	NAMGANG GLORY	釜山	廿八	東宇
嘉多利	KAENARY	釜山	廿八	東宇
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿八	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	廿八	寶威
[illegible]利亞	BUNGA SURIA	歐洲	廿八	遂初
[illegible]嘉	VEGA	曼谷	廿八	港興
[illegible]春	FUCHUN	台灣	廿八	大榮
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	廿八	利洲
衡水	HENGSHUI	上海	廿八	招商局
基士文莎貝	CHRISTINA ISABEL	南美	廿八	天祥
山瑪	AL SALMA	釜山	廿八	歷信
海有	HAI YOU	台中	[illegible]	[illegible]
美嘉	SITI MEIKA	日本	廿八	[illegible]
西寧船長	KAPITAN SILIN	日本	廿八	華林
長政	EVER GOVERN	新加坡	廿八	利達
泰來	TAI LAI	高雄	廿八	永裕
海王	HAI WANG	高雄	廿八	永裕
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿八	怡和
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	西北太平洋	廿八	馬士基
高華	GOWA	台灣	廿八	太平
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	歐洲	廿八	朝陽
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	廿八	歷信
東方友誼	ORT. FRIENDSHIP	美國	廿八	港郵
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	廿八	海陸
加爾羅夫	KAP. GAVRIEOV	歐洲	廿八	華林
珍珠帆	PEARE REEFER	台灣	廿八	歷信
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	廿八	寶成
歌莉亞	GLORIA	基隆	廿八	港興
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	新加坡	廿八	新興
風茂	FENG MAO	大連	廿九	招商局
渣華安曼	NL ALKMAAR	新加坡	廿九	渣華
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	廿九	日郵
渣華范達民	NL VAN DIEMEN	台灣	廿九	渣華
高德和	O GROTEWOHL	日本	廿九	東亞
海春	HAICHUN	基隆	廿九	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	廿九	新興
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	廿九	川崎
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿九	寶隆
遼城	LIAO CHENG	曼谷	廿九	招商局
海民	MARINE CROWN	台灣	廿九	永裕
怡春	YICHUN	台灣	廿九	大榮
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	廿九	福來
明多	MING PLENTY	美國	廿九	華海
皇鷹	ROYAL EAGLE	台灣	廿九	港怡
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿九	港興
昌盛	THUBAN	台灣	廿九	昌宏
聖胡安	SAN JUAN	南美	廿九	太古
興華	HSING HWA	高雄	廿九	永裕
雅莫琳高	INZHENEY YERMOSHKIN	日本	三十	華林
康來馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	三十	馬士基
革新者	SL INNOVATOR	美國	三十	海陸
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	台灣	三十	偉特
新華八號	XINHUA 8	曼谷	三十	三寶
金星	VENUS	日本	三十	美邦
奉獻	ALS DEDICATION	基隆	三十	亞聯
泰國翡翠	THAI JADE	台灣	三十	港郵
愛順	AYSEN	馬尼拉	三十	港恒
山茶	SHANCHA	海口	三十	招商局
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	三十	港郵
易津	TRADE RELISH	天津	三十	輝騰
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	歐洲	三十	馬士基
明光	MING GLORY	台灣	三十	華海
運豐	YUN FENG	大連	三十	華夏
台春	KARAKORAM	台灣	三十	大榮
通順	MILD SUN	上海	三十	輝騰
立仁	UNI. HUMANITY	台灣	三十	利達

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
利航	FAIR BRIDGE	上午	釜山	友聯橋	新興
蘭積家	LANKA AJITHA	中午	日本	A31	東亞
福他利奧	FROTARIO	下午	南美	A8	[illegible]利行
奧迪莎斯	ARC ODYSSEUS	下午	加勒比海	A7	日郵
阿里達	ARITA	下午	中美	A10	日航
鱷魚光榮	ALLICATOR GLORY	上午8時	西南太平洋紐約	國際橋	大三
長華	EVER GROUP	下午	歐洲	國際橋	利達
力康	NIHON	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
柯馬納	AL MANAKH	下午	阿拉伯灣	現代橋	怡和
長盛	EVER LOADING	午夜	遠打	西區	利達
萬安	MOUNT ENTERPRISE	下午	曼谷	西區	港興
再來稀	YESTERDAY ONCE MORE	下午	新加坡巴生	A19	山下
獨立者	SL INDEPENDENCE	下午	新加坡	海陸橋	海陸
山邦丸	YAMAKUNI MARU	下午	新加坡巴生	B16	山下
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	上午	新加坡巴生	A14	三利
吉兆丸	KICCHO MARU	下午	新加坡巴生	A16	中央
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
汀江	TING JIANG	下午	寧波	潤發碼頭	華夏
立都	RATU KONSORTIUM	下午	台灣	B	昌宏
聖路易士	SAN LUIS	上午6時	達班	A40	太古
阿爾奇米迪	ACHIMEDES	下午	加勒比海	A12	渣華
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	上午9時	新加坡	國際橋	大三
保寧島	BURLING ISLAND	上午	西南太平洋	西區	香島
倫娜	LUNA	上午	日本	黃埔橋	美邦
海富	MARINE CONTAINER	下午	高雄	西區	永裕
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	下午	高埔	A48	東亞
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	上午	基隆	西區	保威
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油蔴地	永裕
友誼十二號	YOUYI 12	下午	曼谷	A26	心寶
安國	ANQU	上午8時	天津	B15	招商局
和平東南	HP DONGNAM	上午	釜山	油蔴地	港興
信春	SHIN CHUN	下午	高雄日本	時35	大榮

明日出口輪船

奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	下午	南美	A	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU		南美	A44	大三
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	中午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
海陸快航	SL EXPRESS	午夜	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
通聯	MILD UNION		上海	B	輝騰
柯沙美亞	AL SHAMIAH		釜山	A	怡和
陶南九號	DONAM 9	上午	新加坡	西區	港興
長冠	EVER LAUREL	上午	台灣	西區	利達
高麗好運	KOREAN JACEWON	下午	高雄	國際橋	利洲
羅施馬士基	LAUST MAERSK	上午6時	新加坡	現代橋	馬士基
皇室協定	ROYAL ACCORD		檀香山	現代橋	日郵
江戶	SD EDO	上午	紅海地中海	國際橋	寶隆
蘇[illegible]	SUQ 1		張家港	B8	華夏
東京丸	TOKYO MARU	下午	西北太平洋	現代橋	大三

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
歌賦角	CAPE CORFU	哥倫比亞	廿七	東海
音樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	廿七	總統
可立馬	COLIMA	西南太平洋	廿七	偉特
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	廿七	大三
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋	廿七	港恒
明壽	MING LONGEVITY	洛杉磯紐約	廿七	華海
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	廿七	怡和
韓國元首	LOREAN WONIS ONE	西北太平洋	廿八	利洲
長政	EVER GOVERN	紐約加勒比海	廿八	利達
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	美國東加拿大	廿九	港郵
上將島	ADMIRALTY ISLAND	西南太平洋	廿九	香島
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西南太平洋	廿九	馬士基
歐洲綫				
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	廿七	馬士基
香港快輪	HONG KONG EXPRESS	歐洲	廿七	捷成
加爾羅夫	KAPITAN GAVRILOV	歐洲	廿八	華林
康多	CONDOR	地中海	廿八	海柏
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	廿八	歷信
皇鷹	ROYAL EAGLE	地中海	廿九	港怡
高德和	O GROTEWOHL	歐洲	廿九	東亞
長賜	EVER GIVEN	歐洲	三十	利達
興河	XING HE	英國歐洲	三十	招商局
明光	MING GLORY	歐洲	三十	華海
長華	EVER GROUP	歐洲	三十	利達
澳洲綫				
檳城	BIN CHENG	澳洲	廿七	遠運
	KAP SILIN	新西蘭	廿八	華林
滿嘉弟	GEROI MONKADY	新西蘭	廿八	華林
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿九	寶隆
	ZIM VENEZIA	澳洲	廿九	新興
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	澳洲新西蘭	一日	華林
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	二日	華林
印·巴·中東綫				
音樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	廿七	總統
滿嘉弟	GEROI MONKADY	馬德拉斯	廿八	華林
阿拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	廿九	馬士基
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	廿九	歷信
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	三十	福來
明光	MING GLORY	遠打	三十	華海
基亞華烈	KIA WALEED	紅海	一日	怡和
東南亞綫				
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	廿七	永裕
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	廿七	港興
納娣	RATIH	新加坡印尼	廿八	港郵
嘉多利	KAENARY	曼谷新加坡雅加達	廿八	東宇
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	廿八	振盛行
滿嘉弟	EEROI MONKADY	星加坡	廿八	華林
世界之虎	WORLD TIGER	馬尼拉	廿八	海陸
歌莉亞	GLORIA	新加坡曼谷	廿八	港興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿八	怡和
士必貴	SPECO QUEEN	古晉詩巫	廿八	國光
美嘉	SITI MEIKA	新加坡巴生	廿九	[illegible]
阿拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡巴生庇能印尼	廿九	馬士基
高華	GOWA	新加坡印尼	廿九	太平
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉宿務	廿九	新興
內地·台灣·日本·釜山綫				
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿七	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣日本	廿七	保威
錦江	JIN JIANG	上海	廿七	金鋼
新海華	NEW HAI HUA	上海	廿七	金發
華盈	HUA YING	張家港	廿七	招商局
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿八	永裕
國雄	KUO HSIUNG	日本釜山台灣	廿八	綿利
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	廿八	歷信
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	仁川釜山	廿八	保威
力山	REXSTAR	釜山	廿八	海柏
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	廿八	保威
海王	HAI WANG	高雄	廿八	永裕
廈水運二十五	XIASHUI YUN 25	廈門	廿八	華閩
壽山	SHOUSHAN	上海	廿八	輝騰
	ZHIZUISHAN	新港	廿九	金輪
金虎泉	JINHUQUAN	青島	廿九	華夏
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	廿九	新興
南江	NAMGANG GLOPY	釜山	廿九	東宇
昌盛	THUBAN	台灣	廿九	昌宏
福春	FUCHUN	台灣日本	廿九	大榮
泰來	TAI LAI	高雄	廿九	永裕
非洲綫				
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	廿七	馬士基
阿拔馬士基	ALBERT MAERSK	東非	廿九	馬士基
奉獻	ALS DEDICATION	南非	三十	亞聯
渣華范達民	NL..VAN DIEMEN	西非	三十	渣華
阿爾泰	ALTAI	西非	二日	大三

中華民國七十七

第一三二二期

香港業餘天文學會主

每月逢第四個星期五

，最大特色為右頁為西洋星座圖，左頁為中國星官分區；共十二頁星圖，售價人民幣二十一元（港幣十三元），可借第二版在港上市三星期已被搶購一空，須在國內才留到。

香港天文活動訊息

（一）一九八九年香港天文年曆即將出版

（一九八九年香港天文年曆）將於十二月初出版。這年曆是由香港大學學生會天文學會利用電腦計算、繪圖、編印及出版，是香港每一位天文愛好者必備的工具書。

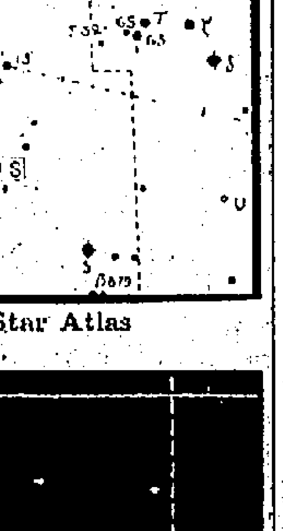
「天文學入門」共分六講，內容包括：星空的介紹、簡易天文、太陽與太陽系、銀河系的成員與結構、河外星系、宇宙論與趣味天文學等。

主講者——甄拔強先生（香港業餘天文學會月球行星組組長）及陳錫略先生（香港觀天會顧問）

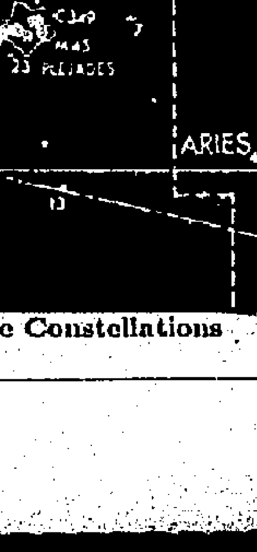
講座日期——一九八九年二月廿七日至三月十六日（逢星期一及四）

講座時間——下午七時十五分至八時四十五分

…以下公司訂購 …10%郵費 …SHING CORP., …9111, …-9111,



Star Atlas



…e Constellations

天文

第一三二期

香港業餘天文學會主編

每月逢第四個星期五出版

本月專題 寫給初入門的天文同好
星圖的選擇

（黃衍蕃）

去郊外旅行需要地圖；漫步星空當然需要星圖。

星圖是把天體在天球上的視位置投影到平面上而繪成的圖，是用來表示天體的位置、亮度、形態及性質。

星圖種類繁多。初入門的天文同好需要簡單的星圖，如每月星圖、每季星圖、活動星圖：等去認識星座。對星空已有基本認識的同好需要較詳細的全天星圖去認識星雲星團；想研究變星光度變化的需要特別的變星星圖；想找尋彗星或新星的需要攝影星圖去核對；甚至天文學家亦需經常翻查各類星圖去進行學術研究。

星圖可說是每位天文愛好者必須的參考資料。可惜市面上可以買到的星圖有限，多數只是一些簡單的星圖。其他星圖就必須向外國訂購。這裏為各位介紹市面上可到買到或可以向外國訂購的星圖的資料。

（一）每月星圖

很多介紹星座的書籍都印有十二幅星圖，每月一幅。這裏星圖多為圓形，圓形代表四周地平線，圓形中心點便是天頂。這類星圖有地區性（只適用於某個緯度）與時間性的限制。通常繪出該月中當地晚上八時（或九時）的星空。請注意並非所有書籍中的每月星圖都適合香港使用的。國內的書刊多以北緯三十度（或四十度）為準；台灣的多以台北緯度（即北緯廿五度）為準，因此與香港的廿二度所差不多。

當然特別為香港計算及繪製的星圖最合用。可供選擇的有兩本：

①ASTRONOMICAL TABLES AND STAR CHARTS HONG KONG（香港星圖及天文表）

此書是香港皇家天文台每年出版的資料，除簡單的星座連綫圖形外，還有當月行星及月球在幾個不同日子的位置。售價超過三十元（？）

②（香港星空）

此星圖是香港大學學生會天文學會利用電腦計算及繪劃，載有全天光於五．〇等的恆星，星座繪有連綫，恆星並有希臘字母編號，此外並載有梅氏天體。圖下並有該月星座介紹。這本星圖十分實用，由於恆星位置使用公元二〇〇〇年座標，所以直到廿一世紀仍然適用，是每位天文愛好者必備的星圖，售價（連郵費）為港幣十二元。

③（香港太空館月曆）

近年的太空館月曆都附有四頁每季星圖，繪於光於五等的恆星，星座以新派方式連綫，亮星附有名字及以顏色表示其真正顏色。

（二）活動星圖或旋轉星圖

這類星圖最適合初學者使用，只要轉動星圖，把日期對着觀星時間，就可顯示當時的星空。這類星圖亦有緯度的限制。

目前市面上可以買到兩款旋轉式的星圖。一份（很多大書局都有出售）用深藍色印刷的據說是抄襲自國內以前出版的一位同類型星圖，故緯度不甚適合；另一份用淺藍色印刷的名為「領航星座圖」，據說是抄襲台灣出版的一份，故亦適合香港使用。

旋轉星圖中以美國出版的「THE NIGHT SKY」最好，這份星圖以北緯廿五度為準，最突破的是星圖是雙面的，一般旋轉星圖能大致上顯示北天星座的形狀，但由於投影關係，南天的星座全部迫於擴闊了，故難於與實際星空比較。這份星圖的背面繪劃南天的星空（沒有變形的）。售價為五．九五美元。

此外台北市立天文台及天文館亦有活動星圖出售，可托朋友代購。

（三）全天星圖

全天星圖是將全天光於某個亮度（星等）的恆星繪出下來。星等愈暗，星數愈多，比例愈大，星圖張數亦愈多。絕大部份都註有恆星的編號，大部份繪有星雲、星團及星系等深空天體，較詳細的尚有變星、雙星、射電源、新星等特別天體。

因歲差現象的關係，某星在天球上的赤經赤緯時刻都在變化，因此所有星圖都以某一個曆元的春分點作為赤經赤緯的起點。較舊的星圖是以1950.0為曆元，近年出版的多以公元二千年（2000.0）為曆元。

以下由簡至繁介紹可以在國內買到或向國外訂購的星圖：——（見表一）

①（星圖2000）（曆元2000.0）——北京天文館出版（據說只在館內發售），共六張；至五．七五等；八十個深空天體。

②NORTON'S STAR ATLAS（「諾頓星圖」）一九一〇年初版，現時已第十七版；除十六頁星圖外還有一一六頁天文資料；一九五〇年曆元；至六．三五等（共八四〇〇顆恆星），六百個深空天體；另有月球及火星圖，售價二九．九五美元。

③（星圖手冊）上述星圖的中譯本，科學出版社出版，已絕版，售價四．六〇元人民幣。

④HANDBOOK OF THE CONSTELLATIONS（「星座手冊」）全書共一九七頁，其中五十五頁為星圖，另繪有八十八個星座，每頁星圖的對頁為星座內的變星、雙星及深空天體資料；一九五〇年曆元；至六．〇等，共六千顆恆星及一〇五〇個非恆星天體；售價三四．九五美元。

⑤（全天星圖2000.0）

這是迄今為止國內出版最好的星圖；由中國地圖出版社出版；至六．五等，共九〇九一顆恆星，另七十個深空天體；公元二千年曆元，最大特色為右頁為西洋星座圖，左頁為中國星官分區；共十二頁星圖，售價人民幣二．一元（港幣十三元），可惜第二版在港上市三星期已被搶購一空，須在國內才買到。

⑥SKY ATLAS 2000.0（天圖2000.0）

共廿六頁星圖，公元二千年曆元；至八．〇等共四三〇〇〇顆恆星及二五〇〇個深空天體；分為室內版（白底黑星）及野外版（黑底白星）（各售一五．九五美元）及豪華版（彩色印刷）（售價三四．九五美元）

⑦ATLASES BOREALIS, ECLIPTICALIS AND AUSTRALIS（北天、黃道及南天星圖）

一九五〇年曆元，以上三份星圖共八十大張；起碼至九．〇等，共三二〇〇〇〇顆恆星；恆星分六種顏色以表示其光譜型，北天與南天部份各四九．九五美元，黃道部份已絕版，比例每度二〇毫米。

⑧URANOMETRIA 2000.0

這是最新出版的星圖；分上（北天）、下（南天）兩冊，每冊包括二五九幅星圖；比例很大，每度相等於一八．五毫米；至九．五等，共三三二五五六顆恆星及一〇三〇〇〇個深空及非恆星天體；上冊售價三九．九五美元，下冊售價未公佈，有詳細的星圖史介紹。

（四）攝影星圖

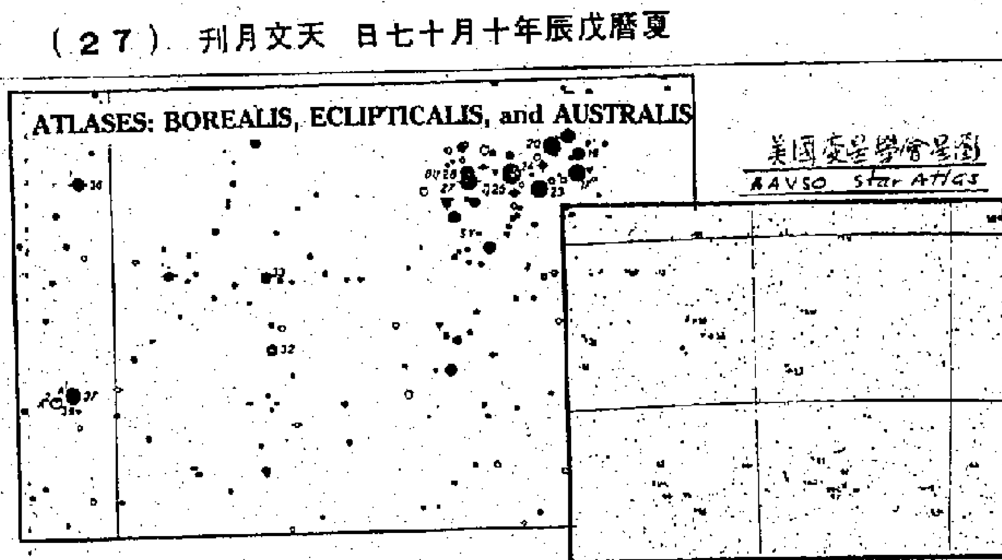
利用攝影方法，可以很準確記錄下很多暗星，很方便核對天文照片以找出新星或彗星、小行星的出現。所有星圖均設有恆星編號及星座界綫，必須與一部全天星圖一同使用。另一缺點是較光恆星影像與星雲會掩蔽附近過暗的恆星。

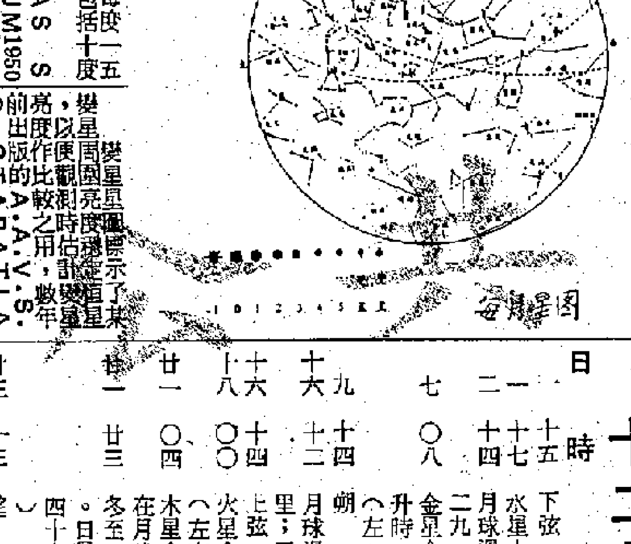
①PHOTOGRAPHIC STAR ATLAS（「攝影星圖」）分為北天與南天兩冊；北天共一三〇頁，南天一六一頁，至一三等。[illegible]

②ATLAS STELLARUM 1950.0（「星圖1950.0」）至一四等，北天共一一五張，南天共五十張，[illegible]

（五）變星星圖

變星星圖標示了變星附近恆星的亮度，以便觀測時估計變星亮度作比較之用。數年前美國變星觀測者協會（A.A.V.S.O.）出版的「AAVSO STAR ATLAS」已絕版；[illegible]





12 月份 月掩七等或以上星體，香港地區見掩概況

日期	星期	星體名或SAO編號	視星等	現象	掩星香港時間 時	分	秒	月位置 高度	地平方位	恆星出入月面方位 天極	天頂	月齡	光照面	其它資料
1	四	099098	6.8	DR	2	50	12	42	96	296	6	23	55	
1	四	099136	5.9	DR	6	09	36	78	179	264	265	23	54	
3	六	138420	6.2	DR	2	25	29	14	96	320	27	25	36	
5	一	197548	7.2	DR	5	02	05	25	116	321	19	27	18	
28	三	軒轅十四	1.3	BD	2	44	46	68	115	145	204	20	80	
28	三	軒轅十四	1.3	DR	4	16	33	79	196	299	254	20	80	
1月 1	日	139061	7.0	DR	2	01	45	15	107	289	253	24	44	
2	一	天門增八	6.2	BD	4	02	13	28	123	205	306	25	34	三合星
2	一	天門增八	6.2	DR	4	20	23	31	126	232	330	25	34	三合星
2	一	158172	7.9	DR	6	35	03	50	161	288	334	25	34	

觀測結果請寄：香港郵政總局郵箱2872 (GPO BOX 2872)
香港業餘天文學會 掩星組收

現象：掩始現象 DD＝星從月球暗面消失 (DARK LIMB DISAPPEARANCE)
BD＝星從月球光面消失 (BRIGHT LIMB DISAPPEARANCE)
掩終現象 DR＝星從月球暗面出現 (DARK LIMB REAPPEARANCE)
BR＝星從月球光面出現 (BRIGHT LIMB REAPPEARANCE)

視星等：被掩恒星的目視星等

恒星出入月面方位：

「天極方位」是從月面中心由天極向東量至星體角度

「天頂方位」是從月面中心由天頂向東量至星體角度。（單位：度）

月位置：掩星現象發生時月球在天空中的位置。「高度」：是月球離開地平線的高度；「地平方位」以北為0度，東是90度，南是180度，西是270度。所以115度大約是在東南偏東的方位。

月齡：以農曆計算，例：3字即是初三，23即是廿三日

光照面：月球可見受光部份佔全部可見面積的百分比，例：62即是光面佔百分之六十二。

預報以東經114度10分31秒，北緯22度18分56.3秒為中心，本港其它地區有數秒至十數秒之差異，觀測時須留意。

十二月天象

日	時	天象
一	十五	下弦
二	十七	水星上合日
二	十四	月球過遠地點（四〇四三五五公里，二九．三角分視直徑）
七	〇八	金星合月。當日凌晨五時殘月東升時，可見金星在一彎殘月之北（左）約七度
九	十四	朔
十六	十二	月球過近地點（三七〇三五四公里；三二．三角分）
十六	十四	上弦
十八	〇〇	火星合月。可見火星在月球之南（左方）三度
廿一	〇四	木星合月。月球西落前可見木星在月球南六度
廿一	廿三	冬至。太陽運行至黃道的最南點。日最短而夜最長（日長十小時四十六分；夜長十三小時十二分）
廿三	十三	望
廿五	〇三	金星合心宿二。當日五時許金星東升時可見心宿二在金星之南（右方）約六度
廿六	〇〇	土星合日
廿八	〇三	月掩軒轅十四
三十	十二	月球過遠地點（四〇四三七五公里）
卅一	十三	下弦

行星動態

水星——一日上合日後成為昏星，與太陽方向仍近，不能觀測。

金星——上、中旬在天秤座，下旬經天蠍座入蛇夫座。月初於凌晨四時半東升，亮度負四．〇等，月底則於五時半東升，亮度負三．九等。觀測的時間日短，在望遠鏡下近乎圓形。

火星——仍在雙魚座順行，亮度日減。月初黃昏時已位於天頂附近，亮度負〇．九等，約於凌晨二時西落。月底亮度負〇．一等，於凌晨一時西落，直徑只有約十秒，只及大衝時的一半以下，是小型望遠鏡觀測火星的最後機會。

木星——仍位於金牛座，約在七姊妹星團以南約五度，繼續向西逆行，亮度由負二．八等微降至二．七等。月初於日出前半小時西落，月底則提早至凌晨四時。

土星——廿六日合日，整個月都接近太陽，難於見到。

流星羣

十二月出現的流星羣為數不少，而以雙子座流星羣最穩定，觀測環境亦佳。

（一）船尾座——船帆座流星羣

出現於十一月廿七日至一月九日。高潮在十二月九日。

（二）麒麟座流星羣

出現於十一月廿七日至十二月十七日，輻射點在赤經六時五十分，赤緯十10度，在座與雙子座邊界，極盛期在十二月十日，午夜一時許升至天頂。

（三）獵戶座流星羣

出現在十二月四日至十五日，極盛期在十二月十日及十一日，輻射點一個在金牛座與獵戶座邊界；另一個在金牛座兩隻牛角之間。

（四）長蛇座流星羣

出現於十二月三日至十五日。極盛期在十二月十一日，輻射點在長蛇頭以南，流星速度高，最多每小時九顆。

（五）雙子座流星羣

出現於十二月四日至十六日？極盛期在十二月十三日（詳情見另段）

（六）雙魚座流星羣

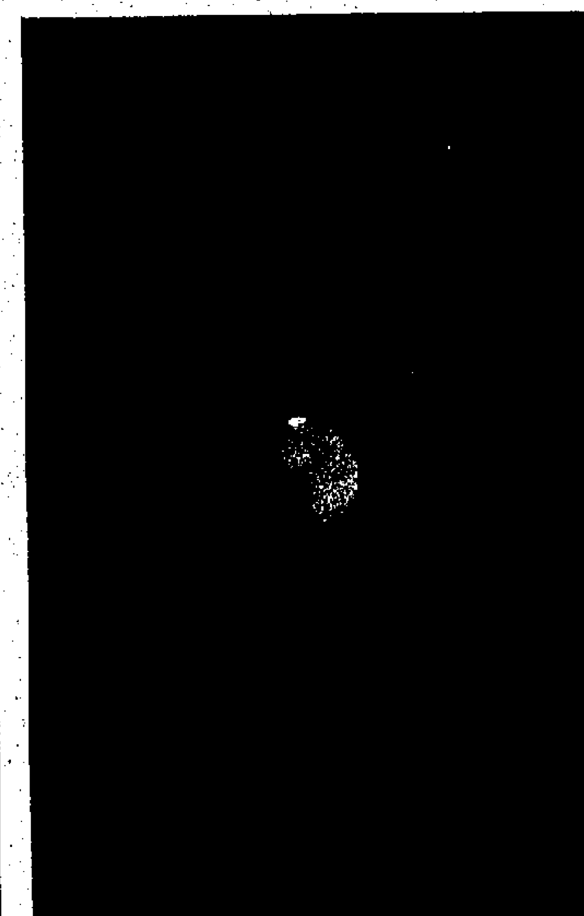
極盛期在十二月十六日。這流星羣是在一九七三年被發現。流星暗而慢，每小時最多八顆。

（七）白羊座流星羣

出現於十二月八日至十四日，輻射點在赤經三時三十五分，赤緯正廿五度，即金牛座與白羊座邊界。流星較慢。

（八）小熊座流星羣

出現於十二月十七日至二十四日，極盛期在十二月二十二日。輻射點在赤經十四時廿八分，赤緯正七十八度，在小熊座BETA（中名「帝」星）附近，差不多整夜可見。每小時可達十至十五顆（一九四五年達一〇〇顆）。流星中速，多較暗淡，但有一些火球出現。本年受滿月影響觀測。



大衝期的火星——上方的白點是火星日漸縮小的南極冰冠，在中央的三角形暗區為「大瑟提斯」。時間——一九八八年九月十日凌晨一時四十二分；地點——大嶼山長沙；儀器——二〇〇毫米口徑，一四〇〇毫米焦距，牛頓式反射望遠鏡，九毫米目鏡投影放大，有效焦比F/100，有效焦距二〇〇〇〇毫米；拍攝者——蔡坤安。

雙子座流星雨

雙子座流星雨近年已差不多取代了八月出現的英仙座流星雨，成為每年最可靠、最不令天文愛好者失望的流星雨。

雙子座流星羣出現於每年的十二月四日至十六日，極盛期在十二月十三日，當日輻射點在赤經七時廿八分，赤緯北三十二度，即在北河二之西北。輻射點每日向東移一分及向南移〇．二七度，於黃昏時在東北方升出，凌晨二時升至天頂，故差不多整夜可見。

雙子座的流星一般都算光亮，平均亮度約二．七等，其中八分之一亮度光於〇等，且有一些火流星；百分之六十五色白，百分之二十六色黃，其他為藍、橙、紅、綠色，只有百分之三留有煙痕。每小時可達五十顆，有時多至八十顆。

究竟這個流星雨是從何而來？一般相信流星是彗星在其軌道遺留下來的砂石冰塊所組成。但一直以來都找不到與雙子座流星羣相關的彗星。一九八三年紅外綫天文衛星「IRAS」發現了小行星1983TB（現正式編號為小行星3200號）。現時相信這顆「小行星」便是雙子座流星羣的母體，它可能是一顆彗星的核。這顆彗星的週期只有1.52年，比任何彗星為短，故每年都有穩定的砂石塵埃早已平均佈在其軌道內。

本年雙子座流星雨的極盛出現在十二月十三日（星期二）晚上八時。當日為初五，月光約九時三刻西落，故觀測環境十分理想。有興趣捕捉流星倩影的十分簡單，只要用一個三腳架固定相機，機內裝上一卷高速（四百度或以上）底片，找一處較黑暗的地方，將相機對着雙子座附近的天區，每次曝光約十至二十分鐘，相信必能捕捉一、兩顆流星。

香港天文活動訊息

（一）一九八九年香港天文年曆即將出版

（一九八九年香港天文年曆）將於十二月初出版。這年曆是由香港大學學生會天文學會利用電腦計算、繪圖、編印及出版，是香港每一位天文愛好者必備的工具書。

這年曆資料詳盡，刊載了全年太陽、月球、各行星的位置、距離、亮度等數據，並有土星光環、木星衛星、流星雨、掩星等資料，更詳細刊載了八九年二月香港可見的月全食現象，及明年可見的月掩昴星團，月掩金星，火星合水星，天王星合海王星等特別天象資料。

為配合香港大學學生會天文學會於一九八九年成立三十週年紀念，因此特別全新安排版面，並加強內容。每本售價港幣十四元（已包括郵費）。訂購者可將姓名、地址、連同劃綫支票（抬頭人為「香港大學學生會天文學會」），寄交香港薄扶林道香港大學學生會天文學會信封面請註明訂購「天文年曆」（無須附上回郵信封）。

（二）一九八八年火星大衝觀測匯報

一九八八年是火星大衝年，在過去十七年來火星從未如此接近地球，究竟今年的火星觀測有甚麼重大發現，香港的天文愛好者有甚麼觀測成果呢。十二月十七日（星期六）下午二時在太空館將有一個專題匯報，由香港業餘天文學會吳鴻章先生主講。即場免費入座。

（三）太空館兩項天文課程下月已開始報名

香港太空館將於一、二月舉辦兩項天文課程「中級天文學」及「天文學入門」。詳情如下：

（A）「中級天文學」課程（編號——八八[illegible]）

這個課程為太空館首次舉辦，共分八講，內容包括太陽系新貌、行星的比較、天體運動與實測、光譜、恆星演化新理論、星系新知、宇宙學及新一代天文儀器等。

主講人——香港業餘天文學會資深會員
講座日期——一九八九年一月九日至二月二日（逢星期一、四）
講座時間——下午七時十五分至八時四十五分
講座地點——香港太空館演講廳
全期學費——二十五元正
參加者資格——需具有基本天文知識
講座語言——粵語
報名日期——一九八八年十二月三日下午一時開始
名額——一九三人，額滿即止

（B）「天文學入門」課程（編號A八八四一）

「天文學入門」共分六講，內容包括：星空的介紹、簡易天文觀測、太陽與太陽系、銀河系的成員與結構、河外星系、宇宙論與趣味天文學等。

主講者——甄技強先生（香港業餘天文學會月球行星組組長）及陳錦路先生（香港觀天會顧問）
講座日期——一九八九年二月廿七日至三月十六日（逢星期一及四）
講座時間——下午七時十五分至八時四十五分
講座地點——香港太空館演講廳
全期學費——三十元正
參加者年齡——十歲及以上
講座語言——粵語
報名日期——一九八八年十二月三日下午一時起
名額——一九三人，額滿即止

以上兩個課程的報名表格可在香港太空館大堂詢問處索取。

四、太空館將上映新天象節目

香港太空館將於近期上映新天象節目「天地之奇」。「天地之奇」分別優遊古代世界及現今太陽系中七大奇境景物。節目的第一部份引領觀眾重溫傳說中的古代七大奇景，包括埃及大金字塔與現已湮沒的其餘六大奇景。第二部份則描述人類在太空探索的成就：太陽系七大奇景如荒涼的火星大峽谷，險峻的天王衛星、猛烈的木衛一火山爆發等的壯麗景象，尤為奇觀。整個節目長約四十分鐘，票價十五元；學生及六十歲以上老人票價十元。

此外太空館天象廳亦放映天象片長四十七分鐘，介紹東北亞外的大「保礁」。另學校節目則放映「奇妙的天空」（八九年二月四日前）及「太陽變遊」（二月四日後）。太空館大堂則仍然展出「恆星世界」圖片。

（五）一九八九年天文月曆經已出版

由市政局香港太空館出版的「一九八九年天文月曆」現已推出發售。這個月曆選輯的十二幅珍貴天文圖片包括：法國日中峯天文台、西星一百米口徑射電望遠鏡，月面雨海地區，銀河，航行者二號飛越天王衛、仙女座大星系M31等。售價為三十元。除提供一九八九年每日重要天象資料及天文與太空科技歷史大事外，更附有彩色精印四季星圖。在香港太空館天文書店、市政局及政府刊物銷售處與各大書局發售。

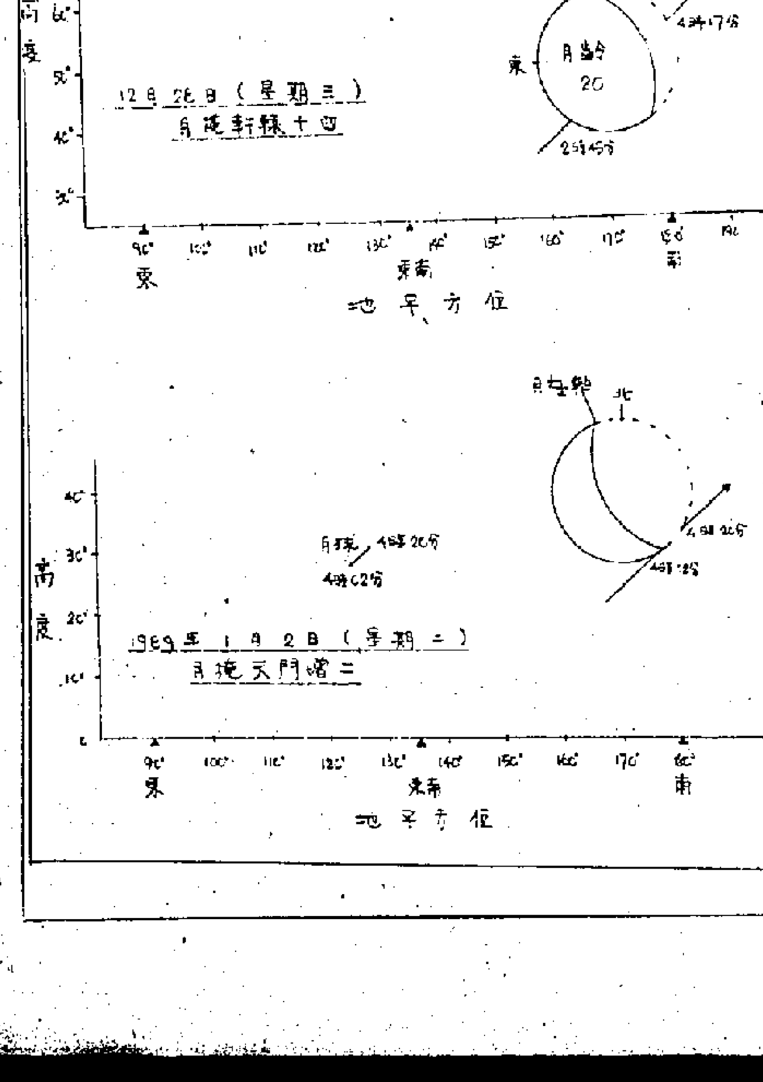
（六）太空館免費電影

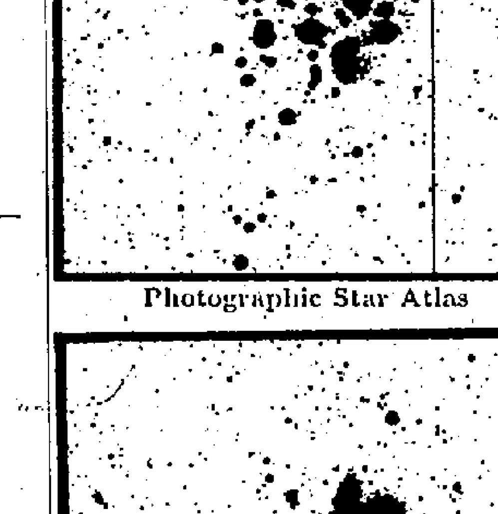
香港太空館將於十二月十二日（星期一）及十五日（星期四）下午六時在演講廳放映兩套電影「大地滄桑」與「海洋地殼」。兩套電影均以英語旁述，片長共一小時。即場免費入座，座位先到先得。

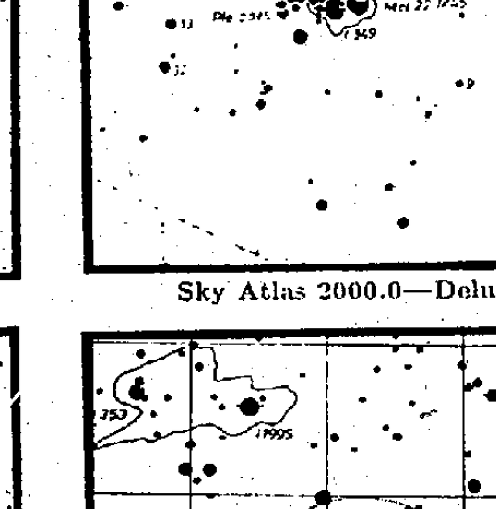
"The Night Sky"
"Norton's Star Atlas & Reference Handbook"
"Handbook of the Constellations"
"Sky Atlas 2000.0"
"Atlas Borealis, Eclipticalis & Australis"
"Uranometria 2000.0" Volume 1 & 2
"Photographic Star Atlas"
"Atlas Stellarum"

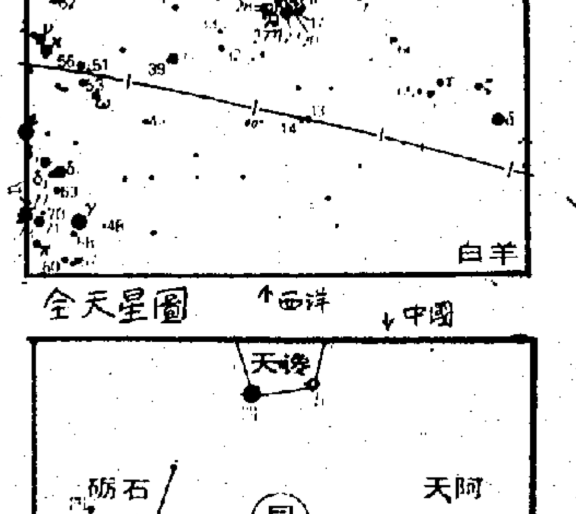
左列星圖可向以下公司訂購，照書價再加10%郵費

SKY PUBLISHING CORP.,
P.O. Box 9111,
Belmont,
MA 02178-9111,
U. S. A.

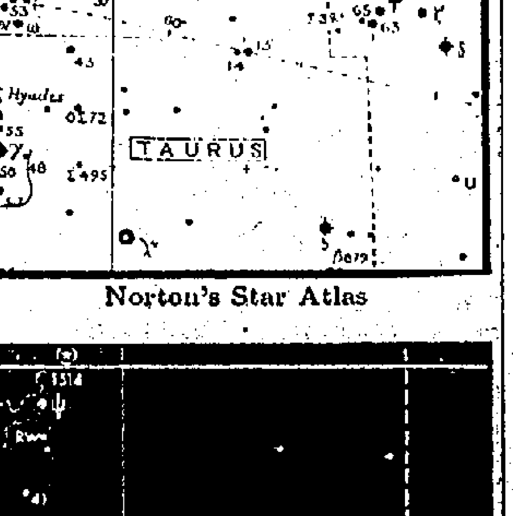



Photographic Star Atlas

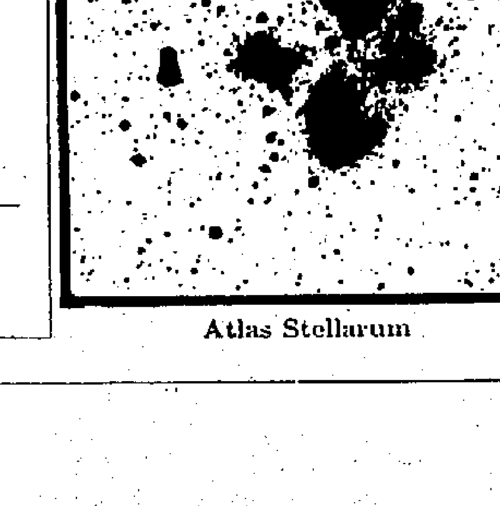

Sky Atlas 2000.0—Deluxe

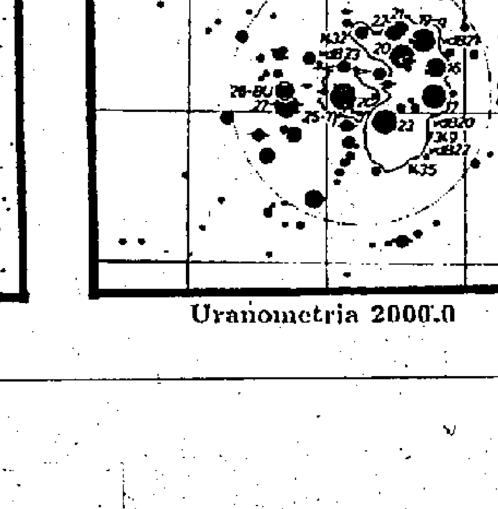


全天星圖 ↑西洋 ↓中國

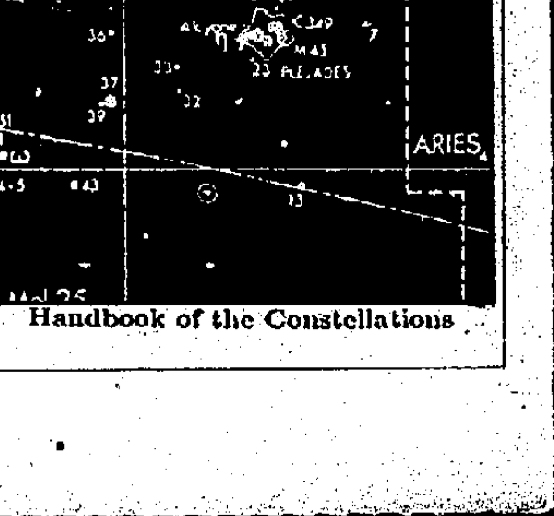


Norton's Star Atlas


Atlas Stellarum



Uranometria 2000.0



Handbook of the Constellations

冠航貨量分配 預料快將解決

……至今仍未達成協議。「大韓船洲」和「朝陽海運」將於明年一月便會正式脫離遠東歐洲貨運船會，所以商討冠航集團貨量分配的問題，已經時日無多，相信船公會與冠航集團會以共同讓步的方式達成協議，解決這個爭論已久的問題。

K LINE
星馬綫
直航：星加坡、巴生港
吉祥丸 M.S. "KICCHO MARU"
南箭輪 M.S. "SOUTHERN ARROW" 十二月
M.S. "LUNARRAINBOW" 十二月
M.S. "SURUGA MARU" 十二月
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME
皇后大道中陸佑行六樓 電話：

MitsuiOSK
SUNSHINE AMAZON 十二月廿三日到 廿四日開
往：路易士港、留尼汪島、毛里求斯、達巴斯拉姆。
總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三二一〇、八二三六八〇〇

入口船

今日入口

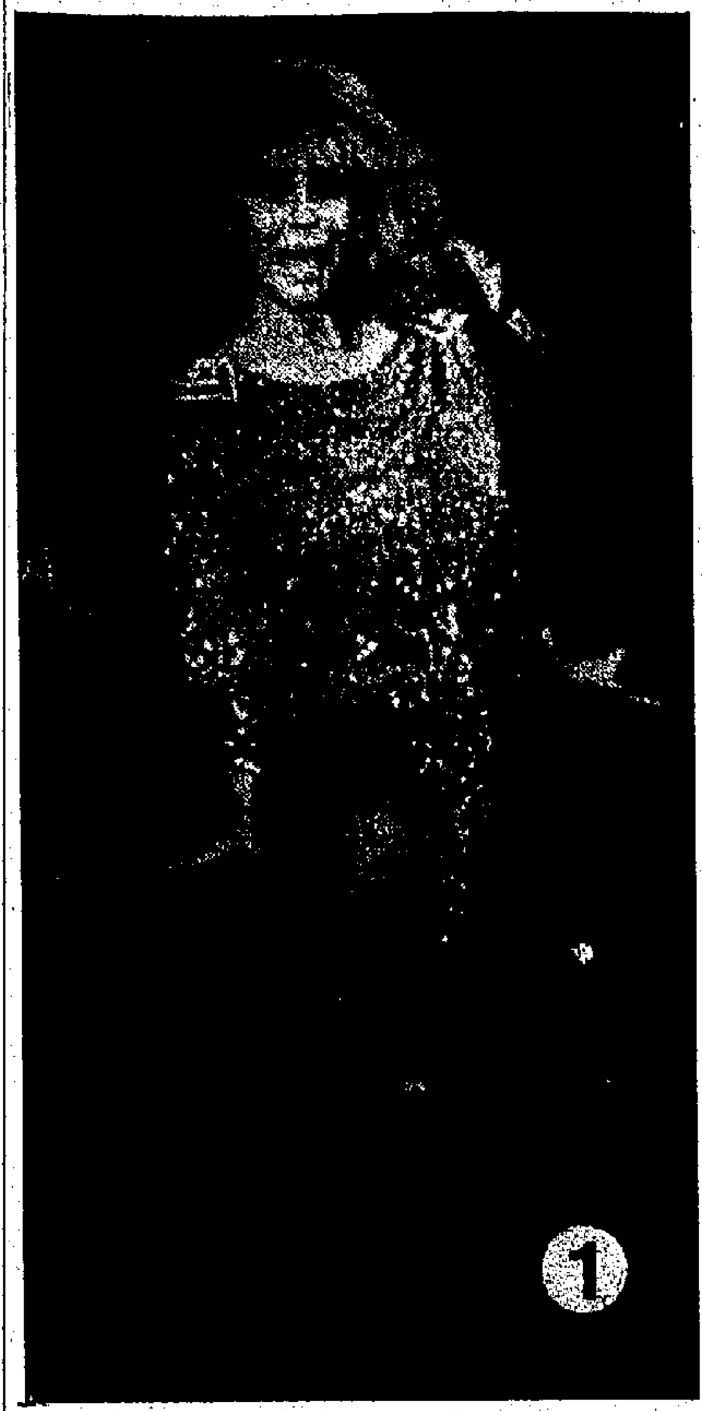
（船名）（時間）（埠名）
海富 MARINE CONTAINER
巴拿馬丸 PANAMA MARU 上午7
魯裕 LUYU下午3時
長羣 EVER GROUP 上午10時
柯沙美亞 AL SHAMIAH 下午9時
萬安 MOUNT ENTERPRISE
長盛 EVER LOADING上午11時
曼克頓橋 MANHATTAN BRIDGE
力康 NIHON 上午8時
皇室協定 ROYAL ACCORD下午2時
奧菲士蘭 OSTFRIESLAND 下午
江戶 SD EDO 午夜
陶南九號 DONAM 9下午4時
福興二號 FOO HSING 2上午7時
信春 SHIN CHUN上午5.30
羅施馬士基 LAUST MAERSK 下午3
馬珍馬士基 MARCHEN MAERSK下午
和平東南 HP DONGNAM上午6時
馬士基蔚桃 MAERSK PINTO下午5時
馬士基探戈 MAERSK TANGO中午
蘇龍 SULONG下午4.30
士必信 SPECO TRUST午夜
長冠 EVER LAUREL下午11時
福倫拿 ISLA FLOREANA下午6時
金石 GAMZAT TSADASA下午

明日入口

海恩 HAI IN
海勇 HAI YONG
高麗好運 KOREANJACEWON上午
天躍 TIAN YUE下午9時
靈江 LING JIANG上午8時
烈拿 SD LEDRA下午5時
東京丸 TOKYO MARU上午
歌富角 CAPE CORFU下午
普樂總統 PRES POLK下午
大銀行 TAYBANK下午5時
太平洋箭 PACIFIC ARROW上午9時
昌信 SIBERIA MARU
香港快輪 HONG KONG EXPRESS
華勝 FE VICTOR中午
大同二號 TA TUNG 2 上午
E THAELMANN下午
立慈 UNI MERCY下午5時
MARITIME STAR
海皇明珠 NEP PEARL下午2時
海陸快輪 SL EXPRESS上午

※ ※ ※ ※

（船名）（西名）
海達 HAIDA
普魯頓 VILLEDE PLUTON
金虎泉 JINHUQUAN
海興 HAI XING
安泰 AMRTA 3
奧富 OHFU
中華貨櫃 CHINA CONTAINER
國雄 KUO HSIUNG
明樂 MING PLEASURE
立娣 RATIH
陶南七號 DONAM NO. 7
愛丁堡城 CITY OF EDINBURGH
南望灣 LAMON BAY
力山 REX STAR
明壽 MING LONGEVITY
檳城 BINCHENG
倫娜馬士基 LUNA MAERSK



時事點滴

①「女貓王」安瑪嘉烈沉寂五年之後久休復出，在拉斯維加斯一夜總會表演，一連演出十三晚。

②較早前各國佳麗雲集倫敦，角逐世界小姐后冠，三位參選美女相見歡，合拍一照留念，左起爲冰島小姐、印度小姐和香港小姐。

③瑞士搜獲部份一百美元面額僞鈔，真鈔的肖像爲富蘭克林總統（下），而僞鈔則爲咸美頓總統（上）。

④約克公爵夫人莎拉週前出席一個爲病童而設的慈善基金會晚會，她穿上新款晚裝出席。

⑤獲選爲本年度環球小姐的泰國佳麗，較早前訪問聯合國，與聯合國秘書長占爾拉會面。

⑥英國查理斯皇儲伉儷訪問法國，主持法國退伍軍人日的紀念活動，皇儲穿上戎裝，由法國總統米特朗陪同檢閱法國軍隊。

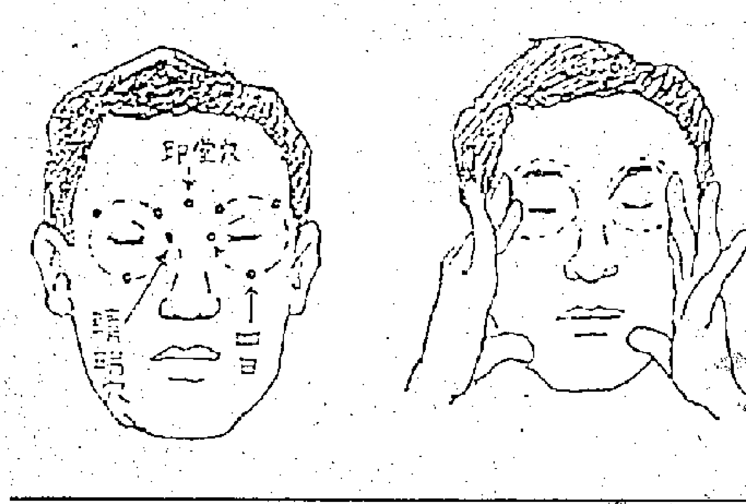
第八張第二頁康樂家庭

何瓊女士首創 六通拳手法簡介

屠龍篇錄

第廿六式 眼部運動

合眼，雙手用大姆指按面部，用中指在眼邊打圈，打到眼頭時用微力按一下。共做十次。（通眼神經，明目）（保留版權）



消費錦囊 可愛童裝

親愛的媽咪們，CHICCO特爲你的寶寶設計之最新秋、冬系列，現已推出，它基本分四大主題，每一系列均有齊全的套頭衛衣，以至恤衫、牛仔褲、毛絨褲子、外套及斗篷等，應有盡有。

選用多樣化的布料，包括喔嘰、抓毛棉絨品、工人棉及間棉等，整個系列的設計充滿幻想力，可愛處尤見於它們與衆不同和高度自創性的風格及色彩。這是其中一款活潑可人的CHICCO童裝。

促進家人互相了解 家庭溝通大行動

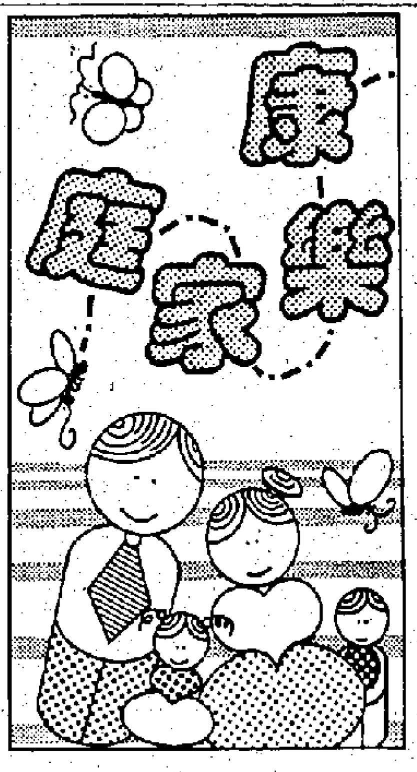
本週日在沙田新城市廣場有盛會

爲喚醒各界人士關注家庭中互相溝通的重要性，香港基督教服務處將於十一月份舉行一項大型活動，「每日一個字」家庭溝通大行動。

是項行動的口號是「每日最少五分鐘，家庭溝通樂融融」。大行動正是以不同形式的活動將口號傳遍全港每個角落，活動包括問卷調查，大型開幕禮，花車巡遊，簽名運動，及派發家庭溝通錦囊及貼紙。

該處更定出十一月廿七日爲家庭溝通行動日，於沙田新城市廣場之羅馬噴泉舉行開幕禮，邀請銘賢書院校長楊寶坤主禮，典禮上將公佈一項家庭溝通情況問卷調查之結果，該項調查於十月份進行，訪問全港十個公共屋邨之五百名十一至十五歲之子女及五百名有上述歲數子女之父母。

當日在開幕禮後，一輛開篷巴士花車將由沙田出發，經深水埗、何文田再往尖沙咀，沿途派發錦囊及精美貼紙，並呼籲途人簽名支持每日以最少五分鐘與家人溝通的行動。



人生的數學

·路戈·

計數很好計，只要有公式，照着去計算就可以有答案了。可是，要計算人的壽命有多長，現在已經是人生的幾分之幾呢？就很難計算了。

在校慶的聚餐上，校友們一年見一次面，好像很平常，照例去了，就會見到，其實不盡然，因爲人生是無法計的。

席上有位女同學說：「我們正是走了人生的一半了。」另一位反駁：「不可以這樣說。」她不解地問：「我們都中年了，還不算人生的一半嗎？」那位反駁的繼續反駁說：「如果有八十歲命你便可以說是中年正是人生的一半；假如你只有六十歲命，那麼我們已經走了三分二的路程了；若現在上街，一個高空墜物，正好打正頭上，那麼就結束了一生了，是人生的全程了，怎可算一半呢？」

她說：「沒有那麼巧吧？」反駁者仍振振有詞地說：「請問與我們同屆畢業的同窗，已有幾人不在世上？」

有答：「二人。」大家靜穆了幾秒鐘，才又興高彩烈繼續酒宴。

珊瑚集

「亞洲髮型大展」門券收益捐慈善

本月底演藝學院舉行

香港五大髮廊聯合主辦的「亞洲髮型大展」將於本月廿八日晚上八時假演藝學院舉行，所有門券收益將撥捐樂施會，援助東南亞地區的貧苦兒童。

「亞洲髮型大展」由五間髮廊包括REVER ACADEMY、SALON DI CAL、RODGER CRAIG、LE SALON及HEAD GUARTERS，與RENE NEX、ROSE D'OZARIO、ESPRIT及DIVAS三間時裝店聯合主辦，及香港首次以髮型及時裝表演形式舉行的慈善活動，主辦當局希望能夠將娛樂與慈善合而爲一，務求令觀衆在做善事之餘，亦可以欣賞近年香港在髮型及時裝上的驕人成績，藉此進一步奠定香港成爲亞洲髮型及時裝中心的地位。除此之外，在本月廿來自五間髮廊的十三位髮型師，於石尚機場進行一次由香港氧氣及德國技術有限公司贊助的慈善降傘籌款活動，所有籌得款項同樣捐助樂施會。

由法國萊莉雅、德國技術及恩華姿聯合贊助的「亞洲髮型大展」之門券有二百五十、二百廿五及二百元三種，即日起在城市電腦票房公開發售，查詢詳情，可電五八一〇四三二八。

絲帶花協會舉辦 聖誕飾物展覽

現正在大丸家居廣場展出

一個規模盛大的聖誕樹飾物製作比賽及展覽，由現在至二十九日在銅鑼灣大丸百貨公司家居廣場一樓展出，展覽會展出五十棵聖誕樹，參展者別出心裁製作各款新穎的飾物陳列於聖誕樹上，採用的材料大部份是日本最新出品的，是前所未見的。

參展者部份爲日本絲帶花藝協會香港會員，另部份作品由日本總會會員製作運港展覽。展覽期內歡迎各界免費進場參觀。

·時裝新設計·

一切前因後果鋪陳開來後，發覺竟是一個又一個的誤會。一個美麗的誤會，締結千里姻緣，花月佳期，過埠新娘帶去無邊美麗幻想，絲蘿願託喬木。一個小小門阻的誤會，同心路上出現裂痕，却無人願意讓步修補。一個遺憾的誤會，妳祇好傷心詞緣盡於此。穿上絲網和流蘇的晚裝，妳低頭細問自己，爲何總逃不出誤會的網結？誤會似是近水長流流不絕！（良港）

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

病向淺中醫 檢驗莫遲疑

問：讀者A君現年卅五歲，最近發現左邊的睪丸腫大了，腫脹一直沒有消退。他去看醫生，醫生懷疑睪丸內有硬塊，要將可疑的那個睪丸切去詳細的病理化驗，才能確定腫瘤是良性還是惡性。他想知道醫生是否一定要這樣做才能確定他是否患癌。假若腫瘤驗出來是良性的，豈不是白白破壞了他的生殖器官？他本人結婚不久，仍未有孩子，失去一個睪丸會否影響他的生育能力及性生活？倘若真的是癌，痊癒的機會怎樣？患睪丸癌的人會否透過性交傳染給妻子？

答：睪丸癌在男性癌病的發病率不算高，患者以壯年男性居多。跟絕大部分的癌症一樣，睪丸癌的成因仍有待研究。睪丸癌初期最常見的症狀是陰囊無故腫脹及有硬塊。不過，出現以上的症狀不一定是患癌，一切以醫生判斷爲準。醫生憑經驗判斷，有懷疑才會替病人作進一步的檢驗，將可疑的那個睪丸割去作病理化驗，才能確定病人是否患癌。在未確定病人是否患癌，病人無疑是失去了一個睪丸，但爲了徹底找出病源，及早醫治，這點犧牲是在所難免的。平心而論，若能及時遏止一個可能致命的癌腫蔓延下去，損失一個睪丸又算得甚麼呢？至於以後生育及性生活方面，A君亦可以放心。剩下來的一個睪丸是可以產生足夠的精子及荷爾蒙，病人不會變成不育或性無能的。人體的構造其實是很奇妙的，很多器官都是一對的，例如人有兩個肺，兩個腎，切除了一個，其餘的一個亦可以補充不足，不致影響正常功能。所以，割去一個睪丸，其原理也是一樣。癌病是不會傳染的，患有睪丸癌的人當然不會透過性交將癌病傳給他的性伴侶。A君毋須擔心。睪丸癌雖然不是常見的癌病，但早期的睪丸癌痊癒率是非常高的。既然醫生覺得有此需要，A君也不要猶疑，聽取醫生的意見，進行手術。

本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題，來信請寄香港南朗山道香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。

莫教人分妻？

·玉芙·

叔婆和阿嬸是麻雀枱上的親蜜戰友，長者們聚在一起「打雀」，目的在消磨時間，玩得細，打得慢，後生一輩不喜歡參與。

最近阿嬸由於叔婆不支持，便勉強母親去「撥腳」，母親回來告訴我，叔婆被媳婦害得茶飯不思，因爲媳婦要提出和她的兒子離婚。

叔婆初一、十五吃齋，有副菩薩心腸，又不與兒子同住，想落無論如何都不會開罪媳婦，事情一定與她無關，我們同情叔婆，打電話勸她不必難過，所謂仔大仔世界，現在後生一輩的婚姻離離合合兩三次亦平常事，何必認真。

但叔婆不聽勸，聽說昨天仍哭哭啼啼的找媳婦商談，要求媳婦不要和她的兒子離婚，並答應拿出她的養老錢五萬元，給媳婦買首飾，添新裝。

我們大家也看不過眼，企圖阻止她的傻瓜行爲，可是叔婆說，媳婦入門還不過兩年，兒子是她獨生的，叔公又去世了，總希望家和萬事興。

我們問她這次媳婦提出離婚的原因是甚麼？她回答說因爲兒子轉了工，入息比前少去三份之一，叔婆的兒子原是紀律部隊成員，一直以來叔婆都怕兒子工作危險，想他找過另一份工作。

適逢現在紀律部隊又加薪，一算之下，兒子的入息便減了一半，媳婦不甘過平淡的日子，可能又結識到另一個有錢的男人也不一定。

幸好這雙夫妻仍未有孩子。以前的人主張「寧教人打仔，莫教人分妻」。可是這回不同，不能體諒丈夫的妻子，正是早分早着。

廚娘

預防胃潰瘍

病炎說，對於一切疾病，事前防範，好過事後治療，胃潰瘍亦然。假如你現在沒有胃潰瘍，而又擔心自己是一個「潰瘍型」的人物，

那麼請你參照以下八種預防方法，從根本上調整自己的生活，避免胃潰瘍的襲擊，如果你的腸胃是健康的，必須持之以恆的保持長久的健康：

（一）煙與酒要少，最好是完全不親近。

（二）每天晚飯之後，要躺下休息半個鐘頭。

（三）要有充足的睡眠，不可過夜生活或熬夜。

（四）每天要有適當的休息，每一個週末要有舒暢身心的活動。

（五）每年要有較爲長久的假期，一兩個愉快的渡假。

（六）食物要吃容易消化的，要細嚼，不要狼吞虎嚥。

（七）不要過份操心你的事業和工作，你的份量就夠了，輕鬆的去做。

（八）憂鬱、緊張、挫折、恐懼以及憤怒、哀傷的情緒，是最能引起胃潰瘍的，如無法避免，你要多方設法排遣。

對於未患胃潰瘍的人，以上八種方法固然重要，對於曾經患過胃潰瘍的人，更爲重要。

醫藥顧問

任卓琪

胃脹痛與失眠

△陳女士：

你來信說：前患有胃下垂症，屢求診於西醫，但不甚見效，其後得本醫師提供胃下垂和胃潰瘍方劑，連服數劑，效果顯著。現在擬再索取治胃腹脹痛之良方，因爲長久以來感到腸胃不適，胃部脹痛，大便不甚暢通，望提供治法。

答：上述症狀，可試服下方：

方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，星川朴二錢（後下），神麴三錢，炒麥芽五錢，陽春砂三錢，火麻仁八錢，金鈴子三錢，延胡索五錢。（清水煎水）

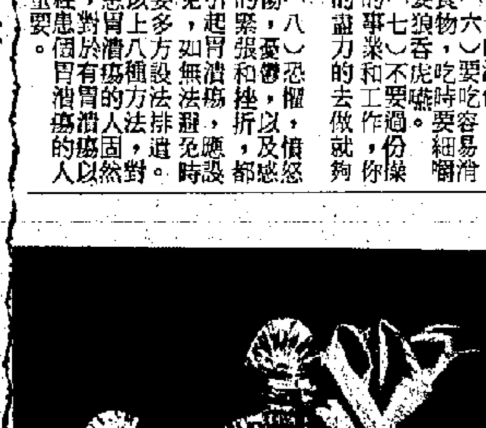
△吳美倩小姐：

你來信說，你母親現年五十四歲，身體很瘦，血壓低，患有糖尿病，現仍照西醫指示服食糖尿病藥丸。

又說：她患有糖尿病已有數年，最近一年，晚上睡了幾小時便不能再睡，她沒有午睡習慣，有時眼睛很疲倦，但無法入睡。希望提供一些藥方給她治失眠，是否也適宜吃？你又問及紅棗，龍眼肉之類食物，是否也不適宜吃？

答：令堂由於患糖尿病關係，平日飲食以低糖、低脂肪及高蛋白質爲主，故紅棗、龍眼肉、黑棗、荔枝乾、提子、蜜瓜、哈蜜瓜等，由於含糖甚豐，故不宜多食。又她血壓低及失眠，可服下方：

方用：防黨參四錢，西歸頭五錢，遠志二錢，天生朮三錢，炙甘草二錢，熟棗仁三錢，炙北芪五錢，茯神三錢，廣木香六分，龍齒四錢，龍眼肉三錢，麥冬四錢，五味子錢半。（清水煎服）



絕世無雙香水 DIVA……

難忘聖誕夜

DIVA是一個名字——代表白色、紅色和金色的名稱，屬於EMANUEL UNGARO LAUTE COUTURE的一部份。

這三種高貴的顏色正是一年中最傳奇性的一夜——十二月二十四夜特有的一部份。

在這難忘的「八八年聖誕夜」，它散發着令人神魂顛倒的魅力！

DIVA香水珍藏水晶玻璃瓶中，襯上絲絨純繫緊。魔法油然而生……香檳泡沫四濺激起一陣洪亮笑聲，點點燭光令每個人流露出興奮的眼神。

DIVA採用由JACQUES HELLEU設計的珍貴水晶玻璃瓶，繞着褶邊紅帶並鍍金邊。只看瓶盞就知道是EMANUEL UNGARO高雅精工時代的象徵了。

DIVA香水由多種琥珀花香調和而成，所以又成爲香水中之寶。它的創造者JACQUES POLGE要它兼備晚香玉、小豆蔻、柑桔、依蘭等香味。在它的中心，他放了一束土耳其、摩洛哥玫瑰、鳶尾、水仙和茉莉，這與淡淡的龍涎香配成神秘而高貴的DIVA醉香。這是由檀香、廣藿香、橡苔等各種木香所傳遞的力量。

在這一聖誕禮品中，DIVA香水的規格計有每瓶30Ml、15Ml、7.5Ml及可重灌的7.5Ml噴霧瓶等幾種。

美容點滴

講故事：雕刻家和洗衣婦

·小淑·

在一條小小的村莊裏，住着一個老雕刻家和他的妻子。老雕刻家平日多雕刻一些神像賣給當地的遊客。

這村莊雖然細少，但環境幽美，景色怡人，一片楓林，秋天時紅葉滿山，吸引了不少遊客。遊客們到這裏時，總是光顧雕刻家的工藝品。

雕刻家的生活總算不愁。他和老伴很喜歡鳥兒，常常把穀米撒在庭院裏，讓鳥兒們來啄食。雕刻家觀察牠們的動態，便拿木塊雕刻起鳥兒來，那些鳥兒也好像知道雕刻家的用意，紛紛在他面前表演各種姿態，幾乎停留不動，好讓雕刻家把形象刻出來。

雕刻家雕出來的小木鳥，都栩栩如生，有站在枝頭點頭的，有引吭高歌的，有振翅欲飛的，有俯衝而下的……：使遊客們大爲讚賞，生意滔滔。

住在雕刻家隔壁的洗衣婦，眼看雕刻家的作品受人歡迎，有點兒嫉忌，加以她不喜歡鳥兒，認爲鳥兒的噪聲非常剌耳。尤其是當她替人洗好的衣物掛在庭院間的繩子上時，一些鳥兒飛過，全把鳥糞撒在衣物上，更使她暴跳如雷！

有一次，她竟毫不客氣地指責老雕刻家，說他把鳥兒們招來，破壞了寧靜的環境，還弄污清潔的地方。老雕刻家只是笑笑，不以爲然。洗衣婦因此含恨在心。

本來她很討厭鳥兒，看見牠們來便拿起掃帚趕走牠們，可是近日卻一反常態，把穀米撒在地上，叫鳥兒們來吃。

不久，鳥兒越來越少了，老雕刻家覺得很奇怪。有一天，他趁洗衣婦到河邊洗衣物的時候，悄悄地爬入她的屋子裏，發覺裏面堆滿了不少鳥兒的屍骸，原來洗衣婦在穀米裏下了毒呢！

老雕刻家正想退回家裏時，洗衣婦卻回來了，見老雕刻家在自己家裏，便大叫：「有賊呀！有賊呀！有賊到我家來偷東西呀！」

左鄰右里，聽見了，便立即趕來，問明底細。老雕刻家指着鳥屍說：「各位請看，她是多麼的惡毒呀！」洗衣婦實行來個潑婦罵街，說道：「你喜歡鳥兒是你的事，我不喜歡鳥兒是我的事！牠們吵耳不在話下，更弄污我洗淨的衣物，不把牠們趕盡殺絕才怪呢！鳥兒一向居住林中，如果不是你招惹牠們到來，牠們又怎會來這兒覓食呢？總之，你趁我不在時爬入我屋中，你就是賊！你們做個公道，把他捉去見村長！」

老雕刻家說：「我只是到來查看鳥兒的下落，並沒有偷取妳的東西，我並不是賊。」

坊衆們都知道老雕刻家是個好人，便做好做歹的，把洗衣婦勸開了。這件事也就此平息了。不過，洗衣婦仍然心心不忿，有一天，當她趁着老雕刻家兩口子不在家時，也爬進他家裏，偷了幾件雕刻品。這時，雕刻家和妻子回來了，眼見這情形，雕刻家並沒有說她偷東西，反而實着說：「妳如果喜歡我的作品，我可以送這幾件給妳。」洗衣婦老羞成怒，把雕刻品擲在地上，不屑地說：「誰希罕你的臭東西！」說完，掉頭大踏步走了。

老雕刻家的妻子走去拾起丈夫的作品，一件一件憐惜地揩抹着，又一件一件的放好。她對丈夫說：「這個不講理的女人，我們避之則吉吧。」

這一年，旅遊季節過後，老雕刻家和妻子商量，搬到楓林那邊居住去了。

大地回春，老雕刻家家裏來了一班常客，吱吱喳喳的又熱鬧起來。

蚯蚓是益虫還是害虫？

蚯蚓是農作物的好朋友，由於牠經常在泥土裏進進出出，不斷翻鬆土壤，使農作物的根能更好地成長。

蚯蚓不僅是一架鬆土機，而且也是個肥田廠，牠們喜歡吃掉下來的樹葉，這樣就增加了土壤中的腐植質，提高了土壤深處的肥力，此外，樹葉被蚯蚓吃進去後，通過牠們那分泌酸性消化液的胃，然後被排了出來，那些排泄物能促進土壤成份中所含的固體礦物質氧化與溶解，對農作物有補助，所以蚯蚓是益虫。

好兒童 不可隨便剪報

南凱

中華民國七十

體育

澳門賽車試車全面展開

希爾頓寶馬成績好

體育

溫拿足球旺角演雙料娛樂

麗花再遇港會
愉園力撼警察

麗花張志德將移上中場負責輸送
港會利用狹窄場地屯駐重兵防守
愉園取勝即獲首循環二萬元獎金

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今晚在旺角市政球場上演「雙料娛樂」，首仗港會對麗新花花，六時十五分先行對壘，次場愉園對警察，八時正交鋒。

門票方面，一律收二十五元，另設老人及少年特惠票，只收十五元。

港會挑戰麗花

麗新花花在駱駝漆銀牌足球淘汰賽中曾與港會碰頭，結果麗新花花在輕描淡寫之下，以八比〇大勝港會，由此可見，兩隊實力懸殊，麗新花花對港會，大有不勝無歸之感。

麗新花花

由於在今季兩度敗於南華腳下，引致該會高層不滿，麗新花花爲巨型班霸，以平均球員的身價，名氣來看，可謂十隊之最，但他們對其他隊伍雖然表現不俗，可惜一旦面對兩支勁旅愉園和南華，便顯出球隊合作性不夠，每每在關鍵時刻出現漏洞，以致輸波。

麗新花花卒於上周邀請原本爲東方教練的吳偉文加盟，後者素有「鬼才」之稱，去屆自美國歸來替東方護級成功，至今仍爲球迷津津樂道。

吳偉文今次加盟麗新花花，對整隊波而言的確有穩定軍心的作用，因爲麗新花花陣中部份舊將均曾被吳偉文教過，所以對吳偉文較爲信服，這對麗花來說有一定的重要性。

麗花今晚估計將會佈出「二五三」的陣式，後防由趙俊明把淸道夫，而雙中堅爲余國森和賴羅球。

正如吳偉文所說，張志德球技成熟，在香港隊中一直身負重要的責任，而麗新花花以往一直由前者担任二閘的位置，這是一種浪費。而麗新花花陣中最缺乏的是一名領軍的大將，所以吳偉文決定把張志德推上中場，負責輸送，替隊友製造埋門機會。

這個轉變十分明智，正如上仗對星島，便以二比〇取勝，看來假以時日，球員之間加強默契，麗新花花仍是聯賽冠軍的熱門得主。

港會

這支業餘球隊表現今非昔比，球員氣力平平，往往未能支持九十分鐘的比賽，以致在下半場兵敗如山倒。

其實港會陣中亦有幾名優秀的球員，可惜整隊實力欠平均，以致未能發揮他們的長處。中場亨打作戰努力，頭頭甚勁，擅長中距離射門，如該隊上仗對警察，便由他在廿碼附近放冷箭射入扳平的一球。

前鋒林士尼腳法刁鑽，而且走位靈活，至於另一份鋒將亞靴，頭頭頗勁，擅於把握機會。

在狹窄的旺角場上比賽，對港會是有利，因爲他們可以屯駐重兵在後防，力抗來犯，盡量減低失球數字。

如果港會今仗能在法定時間迫和麗花，已經是最大收獲了。

愉園巧逢警察

這是愉園爲爭取首循環聯賽冠軍與及二萬元獎金重要的一仗。

愉園

現時以八戰廿一分高踞聯賽榜首，因爲南華日前一球負於東方，在現階段已無力威脅愉園了。而次席的麗新花花八戰有十八分，與愉園相差三分。

所以，愉園今仗只要不在九十分鐘輸波，則可穩獲二萬元獎金了。

以愉園實力，面對實力平平的警察，應該可以君高一綫，唯一值得担心的是愉園面對男子漢的硬朗踢法，有所怯懼，未能發揮最高水平。

但愉園幕後人士對今仗志在必得，落下重賞，務求全取三分，並警告球員不可「陰溝裏翻船」。

在較早時間，愉園有三名主力球員上廣州療傷，但據聞將於今日返港，所以今晚估計可以完整陣容出戰警察。

據領隊梁子明表示，愉園球員近來狀態保持不錯，而隊長梁帥榮亦告復出。

從上兩仗來看，以吳炳南代替梁帥榮的清道夫位置，無疑是一個權變之策，而吳炳南亦是一名經驗豐富的球員，可惜年紀較大，轉身靈活性已經大不如前了，以致中路常出現漏洞。

今仗梁帥榮復出，可穩定軍心，面對前鋒攻力薄弱的警察，應不會遭遇太大的威脅。

爲了鼓勵球員努力作戰，提高士氣，會方答允若能取得二萬元獎金，則由全隊球員均分，另外統帥也會另發獎金。

其實獎金仍是其次，愉園會已經多年未曾染指聯賽錦標了，他們的目標正是要朝着這個方向走。希望先勝出首循環，保持領前氣勢闖入次循環。

警察方面，平均實力普通，但中後場的表現亦不過不失。

尤其是在旺角場作賽，對他們更爲有利，後防如凌漢華、張泰華等踢法硬朗，絕不作無謂的盤扭，一味大腳，第一時間解圍，減輕危機。

中場主要由鄧國強領軍，他具有優秀的個人技術，而且有控球能力。

如果警察在鄧國強、何家寶領隊之下，減少防守漏洞，亦有機會迫和對手。（區）

各隊可能出場陣容如下：

港會
張華源
陳德銘 安德遜 華拉治 西耶
比查 鄧志明 亨打 羅斯
林仕尼 亞靴

麗新花花
黃文財
張志德 趙俊明 賴羅球 余國森
李健和 麥松偉 楊健強 黎永昌
林慶麟 施維山

愉園
劉棟平
鄧柱成 譚亞福 梁帥榮 蔡滿祥
吳鑑鴻 姜榮耀 梁能仁 王福榮
許孫榮 陳文順

警察
林劍成
陳德泉 趙國成 凌漢華 孫子恒
何家寶 鄧國強 陳帶有 陳志鈞
吳錦洪 許錦龍

公開男女乒乓決賽
廿七晚荔枝角展開

香港乒乓總會與市政局及區域市政局聯合主辦之一九八八年度全港公開男、女團體、單、雙打七項乒乓球錦標賽，經個多月來劇烈角逐，壓軸戲男、女團體、女子單打決賽今晚六時開始在九龍荔枝角室內運動場舉行。男子組八強角逐冠軍寶座，由廖福民對李學榮、張文光對甄德祥、陳文生對何嘉盛、袁秉傑對陳志明。女子組四強爭奪乒后，由齊寶華對陳淑媛、陳丹蕾對陳嘉麗，賽後由市政局周張慧冰議員頒獎，不收門券，歡迎愛好乒乓人士蒞場參觀。

各項賽果如後

項目	冠軍	亞軍	季軍	季軍
男子團體	和興	豐年	福建A	結恒
女子團體	有興	陽光國際	學餘	南華南
男子雙打	廖福民	甄德祥	雷家文	魯榮家
	陳志明	何嘉盛	葉鐵儒	張鵬享
女子雙打	齊寶華	陳淑媛	蕭潔英	吳茜伶
	陳丹蕾	黃詠珊	李美儀	何靜儀
混合雙打	陳志明	廖福民	崔湛全	袁秉傑
	陳丹蕾	齊寶華	蕭潔英	李美儀

昨荃灣體育節羽球表現賽，賽委會主席鍾偉平致送紀念品予羽總會長湯恩佳。

首屆亞洲軟式網賽
台北雙李女雙掄元

（東京廿四日電）歷時四天的第一屆亞洲軟式網球錦標賽于昨日閉幕。

在最後一天進行的雙打決賽中，南韓運動員金成洙和張奉勛以五比一勝日本的神崎公宏和小野寺剛，獲得男雙冠軍，日本運動員獲亞軍。獲得女子雙打冠軍的是台北運動員李素惠和李幸媛。她們在決賽中以五比四勝日本的櫻井弘子和躑崎立子。這對日本選手獲得亞軍。

第一屆亞洲軟式網球錦標賽是從二十日起在名古屋市舉行的，來自十個國家和地區的男女運動員參加了比賽。中國男女隊在團體賽中均獲第四名。中國各有四對男女選手參加雙打比賽，但均未能進入前八名。

東京分齡泳賽曲終人散
港奪廿一獎牌
兩金十一銀八銅成績卓越

（特訊）香港游泳隊日前於東京舉行的分齡泳賽中，又奪得三面銀牌，分別是曾詠詩在女子公開組五十米背泳中以卅二秒二七獲亞軍，洪詩琪則在女子公開組五十米蝶泳項目又得第二，時間是卅秒一四，而張卓倫亦在男子十三至十四歲組五十米蝶泳，以廿八秒〇一的成績得一面銀牌。

總括今次港隊在東京分齡泳賽中表現極佳，共得兩金十一銀八銅的驕人成績。他們此行由領隊何大偉率領，方源，李志宏任教練；泳員計有：張卓倫，張向良，蔡錦豐，胡達昌，葉賀民，韋米高，譚智妮，昆瑪，洪詩琪及曾詠詩等十一位。

另外，本年度香港分齡賽，將於本年十二月十，十一兩日，假摩理臣山泳池舉行，今次共分八歲以下，九，十歲，十一，十二歲，十三，十四歲，十五至十七歲及十八歲以上等六組賽事。

香港大專體育協會現正積極籌備
籌欵賣物會下月八九日理工展開
明年八月南美舉行
十五屆世界大學生運動會

香港大專體育協會，爲籌備參加明年（一九八九）八月在南美洲巴西，聖保羅市舉行之第十五屆「世界大學生運動大會」，現已積極展開籌備工作。

「世界大學生運動大會」爲僅次於「奧林匹克運動大會」之全球性體育盛事。創始於一九五七年，首屆在法國巴黎舉行，原則上每兩年舉辦一次，並定於奧運前一年及奧運會後一年舉行。上次第十四屆於一九八七年七月在南斯拉夫舉行，參加國家一百二十二個，參賽運動員達六千五百人，所以說是僅次於奧運會之盛會。參加者必須是年齡在十七歲至二十八歲之間的現就讀大專院校的學生，故由「香港大專體育協會」籌辦參賽事宜。

該會經於九月上旬成立籌備委員會，籌委會主席爲中文大學體育主任傅浩堅博士，其餘成員包括：吳梁美莉（理工）、張頌（理工）、簡榮基（羅師）、任少輝（珠海）等。預定仍派出一個約四十人之代表團參與比賽，所需經費約爲八十餘萬元。籌款工作亦已於十月初展開，經向政府體育資助基金會（SPORTS AID）及香港賽馬會申請資助，並向各大商業機構及社會名流請求贊助或捐款，以支持香港派隊參加這兩年一度的國際性體育盛事。

籌款活動展開後，即蒙德國航空公司再次贊助特惠機票（上屆南斯拉夫之會亦蒙德航贊助）；並蒙捷和洋行惠贈代表團所有人員全套服裝（包括外衣及運動裝），更毅然以「CONVERSE」及「ARENA」廠最新名款運動服裝及體育用品，全部以五折賣給愛好體育運動人士，將全部收入撥充本港參加「世大」代表隊之經費。此一賣物會經定於十二月八日及九日在理工學院李格致運動場舉行。歡迎各界人士及學生前往選購。

「香港大專體育協會」並定於十一月二十八日下午三時三十分，假座中環拱北行三樓「皇家香港輔警會」會所舉行記者招待會，向本港大衆傳播界報告本次運動會及本港代表隊之詳細資料。

世界青少年羽球賽
港混雙獲晉級

（特訊）第二屆世界青少年羽毛球賽，昨續在印尼耶加達舉行，本港選手曾肯銓前日以二比〇連贏兩局擊敗對手菲律賓的法蘭西施高而獲晉級。

在昨日混合雙打賽中，香港隊代表沈文閩及黃秋雯則因對手布朗及仙達棄權而得以晉級。而其它男單港選手曾肯銓則以兩盤四比十五負於丹麥積高班。另外男子雙打港隊沈文閩、曾肯銓亦不幸以零比十五、二比十五輸給印尼的法蘭克與文達奴，而女子雙打港隊黃秋雯及麥萍對卡娃蒂及莎莉的一場賽事仍未有結果。

據悉港選手曾肯銓因身體不適，故未能發揮一貫水準。（玉）

北葵涌小學校際陸運會周厚澄會長（上）、鄧國威政務專員分別致詞。

北葵涌小學校際陸運男子甲、乙、丙、丁組冠軍隊。

南華今戰佳成
八八至八九羽球雙打聯賽
男甲南華以一分勝大桐利居首

八八至八九年度羽毛球雙打聯賽於上星期已開始，目前各組形勢如下：

男甲組：南華兩分，大桐利一分。

丙級：荔灣四分，九龍塘會兩分，皇家香港警察，消防一分，匯俊，地鐵零分。

丁組，向青，康青，維友兩分，國泰航空，葵青一分，北區羽毛球隊，房屋署（建築設計）羽球會零分。

新秀組：湯恩佳學校，南聯（A），維友，懲教署，南華兩分，荔灣，荃灣（A），康青，文康市政職員遊樂會。

皇家香港警察一分

女丙組：向青兩分，明愛之友一分。

新秀組：寶隆體育會兩分，荃灣一分。

男子甲組南華對大桐利已於本月十九日在沙田銀禧體育中心比賽，結果南華以六比三勝大桐利，另外男子甲組佳成對南華今晚六時亦假銀禧中心舉行（玉）

區局節國際單車邀請賽
今雲集大嶼山角逐
明早北潭涌作最艱辛公路賽

（特訊）香港單車聯會與市政局今起至廿七日，一連三天舉辦區局節八八環港單車多日賽。今晨十時正大嶼山長沙出發，經石壁水塘，再折返至貝澳，來回兩次，全程四十三點六公里個人計時賽。參賽隊伍有中國，台北，高雄市，韓國，馬來西亞，菲律賓，澳門及香港A，B隊。

昨午香港單車聯會賽務主委羅永森在記者招待會上公佈此項單車賽事詳情，包括參賽隊伍，賽程，獎項及舉行抽簽，排列各隊出發的次序。單車聯會副主席許志興亦在會上表示，非常多謝區局贊助舉辦此項具亞洲規模之大型國際賽，及交通部，運輸署的協助，並祝各隊代表在港生活愉快，廣結友誼。行後，並頒發了紀念質給各隊代表。

羅永森稱，獎勵方面除了有隊制的冠亞季軍外，在每項賽事中，首三名均獎車輪一個，得獎者最高可獲零件現金獎五千元。記者在會上問及羅氏對港隊獲勝的機會如何，羅氏表示對港隊有信心，但還要視乎各選手個人狀態。在三日的賽程中，大嶼山那段路，賽會已經很久沒用過，但本港車手仍然熟識那段路的情況。西貢北潭涌的賽程，就是本港車手最熟識的比賽地方。該段路程經過兩個高山，是三日賽中最艱辛的一段，港隊有着主場之利。最後一日的賽程則在沙田城門河兩岸作繞圈賽，港隊亦從未在此作賽過，各隊的優勢平均。賽會亦於昨日下午，安排各隊到新界，視察比賽場地。

香港A隊包括奧運主力洪松蔭、余丞偉、梁鴻德，及加入新秀孫志光，實力足以與台、韓、菲及澳門的菲力奇一較高下。B隊全爲近年冒起之新手，國際比賽經驗較少，但各人亦藉此機會，爭取表現，望能於十二月初代表香港參加馬來西亞大賽。

此外，中國代表隊由於在昨午才抵達紅磡火車站，未能出席記者招待會。由區局主席張仁龍在午宴上補頒紀念盾。中國代表隊原爲陝西隊，由於兩天時間才抵達廣州，再由廣州乘直通火車到港，故遲遲未能露面。中國教練魏周蘇表示，該隊選手祇是中國西北區的冠軍，全無國際賽經驗。這次來港全爲學習，爭取經驗。中國隊名單：領隊符鋒，教練魏周蘇，車手周新宏、陳殿兵、李宏毅及王樹森。

各隊抽簽後的次序：高雄市、台北、馬來西亞、香港B、菲律賓、南韓、澳門、香港A、中國。

明日賽事將在西貢北潭涌爲起點及終點，早上六時半舉行（琪）

荃灣體育節羽球表演賽
江蘇力克港隊 3－2
壓軸戲楊陽挫同袍趙劍華

（特訊）荃灣第十屆體育節已展開多時，由於江蘇體育代表團訪港，因利乘便，賽會當局便邀請了其中之羽球隊與香港代表隊作表演賽，以娛荃灣坊衆，並作爲體育節之重點節目。

昨晚表演賽假荃灣林士德室內運動場舉行，於八時許，一批熱心的羽球迷一早便入座，由於座位有限，部份觀衆唯有望門興歎了。

先是開幕式，由荃灣政務處高級政務主任何崇君，羽總會長湯恩佳，新華社香港分社文體部副部長陳亞瓊及賽委會主席鍾偉平等主禮，彼此先交換紀念品，然後兩隊球員魚貫進場。

昨共有六場表演賽，除第六場由江蘇兩位天皇巨星楊陽及趙劍華交鋒，作示範演出，其餘均由香港江蘇對手對壘。

結果，江蘇隊以總成績三比二險勝港隊。賽制方面，每場只作一局十五分的比賽。賽事雖短，但球手均施展渾身解數，絕無欺場，觀衆均以熱烈掌聲回報。

江蘇隊在男單、女單及女雙賽事勝出，而香港雙打陳智才、陳兆光，及混雙陳智才、陳念慈不負所望，替港隊勝回兩局。

至於第六場，楊陽以十五比九擊同袍趙劍華。

昨澳門試車希爾頓車手麥艾德成績出色。

澳門賽車試車全面展開
希爾頓寶馬成績好

澳門賽車各項試車活動昨日全面展開，備受注目的東望洋大賽，「希爾頓」寶馬車隊取得最好的成績，西德車手希格暫列第一位，隊友意大利籍的車手麥艾德排在第三位。

「希爾頓」寶馬車隊昨晚在東方酒店舉行記者招待會，領隊及車手暢談首天試車的感受。

首次前來澳門出賽的希格說：東望洋跑道是一條高難度的賽道，比起歐洲的摩納哥賽道及英國伯明翰猶有過之。他形容在試車過程之中，雙手一直冒汗。最後他以兩分四十四秒七四的最快圈速時間，成爲成績最好的車手。

希格的隊友麥艾德的最佳時間是兩分四十七秒四三，排在第三位。他表示這條跑道必須小心應付，並且期望今日的第二次計時練習可以創出更佳的時間。

「希爾頓」寶馬車隊的領隊卡爾對記者表示，首天試車的成績令人滿意。他認爲在東望洋大賽之中，以「希爾頓」寶馬車隊，豐田、三菱及福特四隊的實力最強，他的目標是爭取最佳試車成績，然後在正式賽事中爭標。

東望洋的試車練習今日繼續進行，並按最佳成績確定星期日比賽的排位，估計今日的試車情況將更爲精彩刺激。

英美烟草（香港）有限公司市場服務經理張大偉在記者招待會上強調，「希爾頓」寶馬車隊首日試車成績理想，他期待必定可以在比賽中取得最好的成績。

本周足球賽程

足球總會公布本週足球賽程，聯賽秩序，比較平淡，茲錄如次：

十一月廿六日（星期六）
甲組聯賽
荃灣對星島 旺角場 三時半
（青年盃一時三刻開賽）

十一月廿七日（星期日）
甲組聯賽
海峰對南華 旺角場 八時

十一月廿九日（星期二）
甲組聯賽
東方對天天 旺角場 八時
（青年盃六時一刻）

十一月卅日（星期三）
甲組聯賽
荃灣對港會 旺角場 六時一刻
警察對麗新花花 旺角場 八時

北葵涌小學校際陸運
梨天膺男女甲冠軍
十六校六百八十六健兒參加

新界學界體育協進會轄下十一個小學區分會包括北區、大埔、大嶼山、元朗、屯門、西貢、沙田、長洲、荃灣、南葵涌及北葵涌。除大嶼山尚未有一完善可作比賽之運動場外，其餘九區於十月下旬至十一月中旬已分別假不同運動場舉行陸運會，而北葵涌於昨十一月廿三、廿四（三、四）一連兩天假葵涌運動場舉行第九屆校際陸運大會爲壓軸的一區。是屆報名參與比賽學校單位計有石籬天主教上下午校、石蔭慈幼上下午、基蔭、主愛上下午、達善、麗澤、李潔甫、基理、梨木樹天主教上下午及可信共十六間，分男子甲乙丙丁及女子甲乙丙丁各四組進行角逐各項錦標，八組參賽人數共六百八十六人，經兩天各運動員艱辛競逐，廿四日下午三時卅分賽事全部完竣，各組優勝隊伍產生隨舉行頒獎典禮。首由北葵涌分會會長周厚澄致開會詞，葵青政務專員鄧國威致訓。

各組團體成績

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	梨天	基蔭	李澤甫	梨天
男乙	梨天	麗澤	主愛	慈幼
男丙	梨天	慈幼	可信	梨天
男丁	慈幼	主愛	梨天	慈幼
女甲	梨天	宣道	基理	達善
女乙	主愛	宣道	慈幼	梨天
女丙	慈幼	梨天	麗澤	主愛
女丁	主愛	慈幼	宣道	慈幼

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	余冠祥	何峯	林志豪
二百米	何峯	王創茂	張浩然
四百米	劉明華	蔡松基	楊頌偉
八百米	黃春虎	劉明華	張志倫
四百接力	基蔭	梨天上	李澤甫
跳高	徐兆康	王創茂	張志倫
跳遠	歐陽效錦	余冠祥	林健忠
推鉛球	李惠明	鄒恩明	高超麟

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	簡偉雄	李子良	馮子聰
二百米	劉俊輝	簡偉雄	劉俊男
四百接力	麗澤	梨天下	主愛下
跳高	馮子聰	鍾賢龍	梁木興
跳遠	馮子聰	梁木興	陳劍雄
推鉛球	梁幹成	何家健	劉小山

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
六十米	岑偉楷	林樹勳	陳偉倫
一百米	馬長輝	梁健豪	李紹豪
四百接力	慈幼下	梨天下	可信
跳高	梁健豪	黃斌斌	馬偉國
跳遠	岑偉楷	林樹勳	梁健豪
擲壘球	岑偉楷	李逢翹	方東尼

男子丁組

項目	第一名	第二名	第三名
六十米	陳永安	黃世豪	鄭健驃
一百米	黃世豪	吳銘賢	鄭健驃
四百接力	慈幼下	梨天上	梨天下
跳高	黃家昌	賴國強	劉國聰
跳遠	曾宇航	吳銘賢	詹家志
擲木球	陳永安	詹家志	林建成

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	陳明佳	朱妙嫦	周麗雯
二百米	陳蕊芝	周麗雯	李淑芬
四百接力	梨天上	石天上	基理
跳高	羅雅儀	陳蕊芝	彭慧敏
跳遠	方瑞意	陳明佳	張翠儀
推鉛球	周雪彥	林麗儀	譚美鳳

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	林淑芬	鄧碧琪	詹肅儀
二百米	林淑芬	呂詠研	陳敏玲
四百接力	主愛上	慈幼下	石天上
跳高	林淑芬	陳敏玲	鍾玉芳
跳遠	胡詠兒	古嘉儀	曾淑敏
擲壘球	戴理麗	王春凝	李春曼

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
六十米	李潔怡	黃敏芝	侯淑敏
一百米	黃少恩	林嘉穎	衛可欣
四百接力	慈幼下	梨天下	主愛上
跳高	黃少恩	黃明欣	劉嘉儀
跳遠	侯淑敏	黃少恩	李潔怡
擲木球	張綺華	林彩碧	侯淑敏

女子丁組

項目	第一名	第二名	第三名
六十米	余碧霞	劉潔媚	黃嘉艷
一百米	余碧霞	黃美寶	梁倩玲
四百接力	梨天下	主愛下	慈幼上
跳高	劉潔媚	張嘉儀	曾鳳鳴
跳遠	黃嘉艷	劉潔媚	余碧霞
擲木球	馮有娣	莫玉玲	黃圓筍

大埔區中學陸運
慧社囊括錦標
黃宏發吳燦林主禮

新界鄉議局大埔區中學於日前假沙田運動場舉行第八屆週年陸運會，各項比賽，競爭激烈，成績令人滿意，結果由慧社掄元，囊括男女子組全場冠軍獎，社際及校董會杯全場冠軍獎。

頒獎禮於卅一日下午三時半舉行，敦請立法局議員黃宏發致訓詞。頒發獎品則由黃氏及校董吳燦林主持云。

茲將各項成績列後

最佳運動員

男子組
陳國良、林志恆、黃健春、林堅彬。

女子組
羅柳婷、羅小鳳、黎倩盈、李美茹、連惠芳、楊玉嫻。

個人全場冠軍

男子組
甲組：林志恆、乙組：黃健春、丙組：林堅彬。

女子組
甲組：羅小鳳、黎倩盈、乙組：羅柳婷、丙組：陳筠佩。

社際全場冠軍

男子組
甲組：智社、乙組：健社、丙組：健社。

女子組
甲組：慧社、乙組：康社、丙組：健社。

男女社際全場冠軍：男子組：慧社、女子組：慧社。

全場總冠軍：慧社

北葵涌小學校際陸運女子甲、乙、丙、丁組冠軍隊。

本港新聞

七年一度六千多人參加 國際東南亞獅子會 下月在港台開大會
一連四天在紅磡體育館揭幕

（港訊）國際獅子會第廿七屆東南亞獅子大會，將於下（十二）月八日至十一日，一連四天在香港隆大舉行，屆時將有日本、韓國、中華台灣、新加坡、馬來西亞、汶萊、菲律賓、泰國、澳門、及香港等十多個國家地區之獅子會會員代表，計共六千人參加。

東南亞獅子大會主辦地區乃輪流担任，本港是次主辦爲自一九八一年第二十屆後，七年來再度輪值担任，港澳三〇三區獅子會刻經動員龐大人力物力，務期大會辦理成功，現任總監沈樂年、經委出吳彥男前總監爲籌備委員會主席，張新村上屆總監、龍啓光前總監、冼祖謙前總監、留德森前總監爲副主席，分組主持工作。

大會開幕典禮於十二月九日假座九龍紅磡體育館舉行，將請由香港政府布政司主持揭幕儀式，國際獅子總會會長鄭寧士LION AUSTIN JENNINGS亦由美專程來港出席。大會一連多天活動秩序包括有國際理事會議，各地代表年會，專題演講，研討會，友誼交流會，及國際之夜聯歡會等。

大會之主要場地爲紅磡體育館及香格里拉大酒店，而各地區代表居停則分駐於港九各大酒店，由於有數千來自各地代表，可稱龐大之國際性集會，將使本港旅遊有關行業，在十二月上旬間，帶來一片旺盛現象，並促進了國際友誼及各國人士對香港之認識。

港澳三〇三區所屬香港（主會）、九龍、半島、域多利、香島、青山、太平山、北九龍、快活谷、觀塘、澳門、尖沙咀、鑪峯、東九龍、獅子山、南九龍、城市、九龍塘、西九龍、港南、九龍中央、新界、港東、金鐘、香港西區、港島、寶馬山、沙田、筆架山、金馬倫山、香港北區、啓德、元朗、香港鳳凰、紫荊等獅子會及女獅會、少獅會等全區會員，對是次大會至表關心，均已準備屆時出席參加大會，同時熱烈展開接待各地獅友來港歡叙，以期推展獅子運動，配合大會主題，促進繁榮與安定。

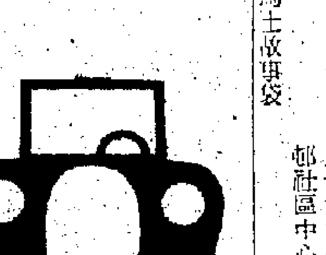
鴨脷洲街坊福利會 理事就職典禮聯歡

（港訊）鴨脷洲街坊福利會，假珍寶海鮮舫舉行十二屆理事就職典禮暨慶祝成立卅七週年紀念聯歡大會，與會嘉賓有市政局議員陳若瑟、區議員楊翠珍、謝保國、洪天理、社團首長喬容蓉、郭偉明、何承祐、劉曉須、王城等及會員坊衆共數百人，濟濟一堂。理事長何鎮東致開會詞，表示：（一）繼西邨公屋後，現又有利東邨公屋及漁安苑居者有其屋，本洲人口由三萬人增至七萬人，此外，當鴨脷洲發電廠及油庫搬遷後，現址將發展爲私人屋邨，容納三萬多人居住，使本洲由昔日之孤島，將發展爲一個繁華小市鎮，隨着人口的增加，興建第二條大橋，將是急不容緩。（二）治安方面：治安方面：盼當局能早作安排，使本洲不致因發展而帶來不良影響。（三）社區建設：如老人休憩地方，醫療中心等，亦盼當局密切注意，配合全面發展。（四）學校方面：本會屬校鴨脷洲街坊學校已在八六年遷至利東邨一間廿四個課室之校舍，此次籌款得坊衆及社會熱心人士支持，籌得一百三十多萬元，使添置現代化教具及設備完善。而本會圖書館備有各類書籍及報紙多份，歡迎坊衆借閱。又日前本會旅遊車不幸在沙田失事，對傷亡居民，本會同人及社會人士，極表關懷，聯赴醫院慰問，同時，更對警方及醫護人員努力協助，迅速救援，本會同人致以萬二分謝意。隨請南區政務專員陳乐夢蓮主持監誓。第十二屆理事職員名列：名譽會長：黃志強、秦寶花、譚銳發、永遠名譽會長：鄭創業、馬耀、萬嘉猷，理事長：何鎮東，副理事長：區倫成、陳銘添、馮鵬勝、李國泰，總務：李志祥、郭伙勝，財務：沈清川、韓慶權，福利：王衡、周潤鴻，交際：高榮、徐東成，調查：唐慶、姜彥文，文教：馬耀、韓楯，衛生：簡耀福、廖發，康樂：朱俊賢、盧偉期，防風：黃雲基、鄧培，防火：周鑑深、譚蘇，大會堂管理：朱華、林和生，理事：鄧創業、余耀華、孫銘容。

（圖爲鴨脷洲街坊福利會第十二屆理事就職上證人與首長合攝）

愛馬仕故事袋 傳統中見新意

愛馬仕（HERMES）製造手袋已近個多世紀，但發覺由來則始自五十年代以摩洛哥皇妃嘉麗斯基莉爲名的「基莉」手袋。時至今日，「基莉」手袋仍然是全球愛馬仕精品店最暢銷產品之一。愛馬仕歷史悠久，在保留傳統之餘仍不斷創新。最近該公司推出的「故事」手袋別具深長意義，乃由愛馬仕主席杜文親自設計。這系列手袋選用矜貴的皮料製成，每款均綴以插圖，欵式既彿皮又雅緻。其中「馬戲團」、「雪茄」和「香檳」是全系列最具代表性之作。十二款手袋均出自同一意念，而金屬開關扣子更爲整體設計的一部份。就以「的士」一款爲例，用黑皮剪裁成紐約的士般縫在袋上，金屬扣則爲的士頂部的標記。杜文認爲這系列新手袋，自由奔放，色彩強烈及輕巧，各具特色；是爲一羣擁有同一風格的女士而設計。


圖：愛馬仕故事袋

半島集團委兩高職

（港訊）半島集團宣佈委任鄧求安（DAVID TANG）爲廣州花園酒店之市場及營業總監及李柏生（WILLIAM BRIAN PEAY）爲集團之總工程師。

鄧氏擁有十多年旅遊及酒店服務經驗，接任新職後，將負責花園酒店之營業策劃及市務推廣工作。

李柏生獲委任爲集團總工程師。李氏早年畢業於英國皇家海軍之總工程師。出任新職後，將全面負責半島集團轄下之酒店及海外酒店發展之工程事務。加入半島集團前，爲本港某大酒店集團之地域工程經理。

上圖：李柏生。下圖：鄧求安。

宗教友誼社祝廿週年 週末李志剛博士講道

九龍何文田街六號一樓宗教友誼社成立廿週年，定本週末（廿六日）下午三時舉行慶祝，茶會招待宗教界及聯繫聯歡，敦請信義宗神學院教授李志剛博士講道，題爲「王道與宗對話」，李博士對歷史及教理學造詣湛深，當有精闢發揮，歡迎宗教界及各界仕女參聽，幸勿錯過。

保良局雅芬會 演唱會娛老人 招待樂華中心三百耆英

（特訊）保良局樂華老人中心，與雅芬曲藝會聯合舉辦「保良雅芬敬老演唱會」，十一月十九日假牛頭角樂華邨社區中心舉行，雅芬曲藝會會員演出粵劇折子戲，招待區內三百多名老人欣賞，場面熱鬧。演唱會於下午二時舉行，保良局主席曹金霖主持頒發紀念品。

隨後表演節目開始，上演名劇「無情寶劍有情天」、「帝女花之庵遇」、「蘇東坡夢會朝雲」、「釵頭鳳」及「一闋恩仇未了情」，雅芬曲藝會會員演出落力，受到觀衆讚賞，會長古雅芬女士施展渾身解數，參演兩齣名劇，博得觀衆掌聲。

保良局樂華老人中心歌詠組及太極組，演出「晚情」與「太極展雄風」，爲演唱會增添熱鬧氣氛。

出席演唱會有保良局曹主席伉儷、歷屆主席朱梁小玲、應屆總理左明伉儷、陳何寶蓮及李東成總理夫人。

保良局敬老演唱會，保良局總理、雅芬曲藝會會員與表演嘉賓合照。

香港道教聯合會 下元法會今開榜

（港訊）香港道教聯合會，每隔三年一屆之下元解厄消災祈禱世界和平法會，將於本月廿四日、星期四，（農曆十月十六日）在荃灣三叠潭，圓玄學院隆重啓壇，集合全港道教團體會員，及乾坤道侶繁生數百人，虔誠禮懺，佈置莊嚴，爲不可多得之盛舉。并定於今日（廿五日）星期五，上午十一時，敦請新界政務署署長孫明揚太平紳士主持開榜典禮，是日上午十時，特備旅遊專車，在荃灣地鐵總站地鐵停車場對面，接載嘉賓善信參加進香，屆時當有一番盛況。

馬哥孛羅選出傑出員工

香港馬哥孛羅酒店，每月均設最傑出員工選舉，依食部銀器倉什工謝贊以誠懇待人接物的態度及勤奮的工作表現，被挑選爲十月份最傑出員工。

圖：香港馬哥孛羅酒店總經理施布樂頒發獎狀予十月份最傑出員工謝贊。

基督科學教會 祝感恩節崇拜

每年十一月第四個星期四，是美國全國的感恩節。本港基督科學教會於是日下午七時卅分在麥當勞道卅一號會址，舉行感恩崇拜。除英語說教外，還有粵語翻譯，各界人士，一律歡迎。

社區活動彙報

觀龍樓女青會興趣新班

香港基督教女青年會觀龍樓社會服務處，爲青少年朋友舉辦不同類形的興趣新班。包括有社交舞班、普通話班、成人救傷班、美容護膚班、空手道班等；兒童方面，有兒童畫班、芭蕾舞班、台拳班、英文拼音班、趣味手工藝班等，歡迎報名查詢，請電：五—八一八一〇〇一或親臨西環士美非路觀龍樓C座天台。

家福會暴風少年期指南

香港家庭福利會西九龍分會將於十一月卅日起，逢星期三、五晚（共六節），舉辦暴風少年期指南小組。此活動專爲有十一至十六歲青年子女的父母而設，藉着電影、幻燈、講座、閱讀與青少年子女相處的知識，態度和技巧。費用二十元。查詢電話：——七二〇五一三二或親臨深水埗元州街邨三座二一七號地下。

路德會愛丁堡獎勵計劃

路德會白田青少年中心現正展開招募「愛丁堡公爵獎勵計劃」銅章級參加者。凡年齡十三至二十三歲之青少年，居住深水埗區，對自我挑戰有興趣者均歡迎參加。報名及查詢：白田邨三座三樓或電三——七七九〇二四一。

梁顯利中心兒童智趣組

梁顯利油蔴地社區中心社會福利署小組工作部將於十二月初開辦一個名爲「智趣組」的友誼小組。目的是讓區內兒童善用閒暇參與有益身心的活動，並透過小組活動讓兒童發揮其潛質，學習與人相處，及促進與家長的溝通。內容包括手工藝創作、參觀、家庭旅行、隨戲及分享等。時間爲逢星期二上午九時三十分至上午十一時卅分。申請者可往油蔴地衆坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心一零一室報名或電三——八四四八〇五查詢。

救世軍思考創作訓練班

救世軍竹園青少年中心將於十一月廿九日舉行一項「創作思考訓練」活動，共六次。內容包括思想的技巧及提高創意的能力等，並有實踐活動。詳情請電：三——三五一五三二二。

東頭明愛英語時事會話

你希望改進你的英語會話嗎？你對社會時事有多認識呢？若你對上述問題希望得到解答及改善，請從速報名參加由東頭明愛兒童及青少年中心成立的英語時事組。參加資格爲中四或以上程度，對英語會話有興趣又想多了解社會時事者。其成立日期將爲一九八八年十二月一日（星期四），以後聚會時間爲逢星期四晚上八時至九時半，地點本中心。查詢詳情及報名請電九龍八二〇二六五或親臨東頭邨耀東樓地下東頭明愛兒童及青少年中心。

小六升中選校輔導講座

香港中華基督教青年會九龍會所青少年中心爲幫助小六學生家長對中一派位的方法及準則有更清楚的認識及對子女就讀中一的適應問題上更了解，從而幫助子女的成長，特定十二月三日（星期六）晚上七時卅分至九時卅分於窩打老道廿三號本會二樓禮堂舉辦升中選校輔導講座」。報名或查詢請到窩打老道廿三號青年會青少年中心或電三——七七一九一壹一內線三〇六二。費用全免，歡迎小六學生家長參加。

救世軍聖誕咭設計比賽

救世軍竹園青少年中心爲提高少年朋友對聖誕節的幻想，特舉辦一項名爲「未來的聖誕——聖誕咭設計比賽」。作品須畫在A四紙上，顏色不限，但必須切合主題。歡迎六至十四歲朋友參加，獎品豐富。截止日期十二月十日。詳情請電：三——三五一五三二二。

東區文藝雙週明日展開 免費節目歡迎市民參加

（港訊）東區文藝雙周將於十一月廿六日（星期六）至十二月四日舉行，東區居民將可欣賞到爲期兩周的多項文化及藝術節目。

文藝雙周由東區文藝協進會主辦，並由區議會贊助，節目內容包羅萬有，特別着重介紹中國藝術及文化。

詳細節目內容如下：

日期	時間	節目	地點
十一月廿六日	下午二時半	東區文藝雙周開幕禮	太古城中心第二期
		書畫展覽	東橋
十一月廿七日	晚上八時	粵劇表演	北角陝樹渠大會堂
十二月三日	上午十時半	電影欣賞	北角金鴻基戲院
十二月三日	下午三時	公民教育短劇創作比賽	北角蘇浙小學
十二月三日	全日	兒童繪畫寫生日	鯉魚門公園
十二月四日	下午二時半	插花示範	太古城中心第二期東橋
十二月四日	晚上八時	閉幕禮暨中樂表演	柴灣社區中心

節目入場費全免，歡迎市民參加。

津貼費用調升 建造訓練課程 入讀學員增加

（特訊）建造業訓練局爲了吸引更多年青人修讀該局所舉辦的訓練課程，在今年度開始降低入學資格及增加學員每月的津貼費用，並加強宣傳工作。

建造業訓練局昨日舉行八七至八八訓練年學員結業典禮，該局總幹事唐一柱在會後表示，該局所提供的基本工藝課程的訓練名額共有一千一百個，今年度所招收的入讀人數達一千零三十四人，高於上年度百分之八。而管工訓練課程的名額祗有一百二十個，但今年度的入讀人數達一百三十名，多於去年度約百分之五十。

至於今年度入讀訓練課程的人數有增加現象，他解釋，由於今年度放寬入學資格，基本工藝課程祗需年滿十四歲或以上及中三程度或以下人士均可報名入讀。而管工訓練課程的參加資格，祗須在中學會考取得英文、中文、數學及物理其中三科合格者均可報名。

他補充說，學員的津貼由九百一十五元加至一千一百五十元。

他指出，由於中四學位增多，今年有八成半的學生升讀中四，爲了吸引更多年青人入讀訓練局的課程，必須加強宣傳工作，該局計劃到中學舉辦一些職業講座，灌輸正確意念給年青人。建造業訓練局主席陸孝佩在結業典禮上表示，位於香港仔的新訓練中心預計可於明年九月前落成啓用。而回顧過去一年，兩所訓練中心共訓練了八百三十名基本工藝課程學員及四十八名技術員學徒訓練課程學員。

陸主席再次提醒結業學員要注意安全，加強對工作環境的認識，嚴格遵守安全規則。

醫藥保險是否需要 明德昨辦免費講座

中國人傳統上不喜歡買保險，原因不能盡述。在本月廿四日（星期四）下午二時半，山頂明德醫院請得香港BUPA保險公司陳志偉先生蒞臨，講解購買醫療保健的長短處。適逢免費講座亦會提及購買個人或家庭保健應注意事項，購買前應有的準備；投保後的和公司代購保健可得的利益。

用保健設劃的最佳保證是當家人有病或意外，不需要查看銀行戶口或爲錢銀傷腦筋，而能給予他們最好的照顧，無後顧之憂。

BUPA是英國最大私人健康保險機構，約七萬五千香港人亦已參加其公司保險計劃，其中百分之九十三由工作機構贊助計劃。

明德醫院乃由信託基金管理之私家慈善醫院，一向本着服務社羣爲宗旨，每月邀請資深人仕主講家庭健康常識，免費招待各界人仕。

呼籲區內人士共襄善舉 南區各界常委會 捐款賑濟雲南省

（港訊）港島南區各界，鑒於雲南省最近發生了大地震，災情嚴重，目前商定決以該區常委會名義，捐五千元正，表示對災胞慰問之情。還呼籲該區的街坊社團、商號及熱心人仕慷慨捐款，支援受災同胞重建家園。他們設立賑災捐款聯絡處。聯絡召集人爲梁燦輝、鄭錦東、楊啓各熱心人仕鼎力支持，把善款或以劃錢支票（抬頭寫：南區各界賑濟雲南賑災）寄到聯絡處：香港仔湖南街九號二樓漁民互助社或田灣嘉禾街嘉禾大廈一座二樓香港仔居民聯合會收。

他們於十二月十二日前收集善款後，即轉交有關賑濟單位，幫助災胞重建家園。如欲查詢：請電：五—五四五九六或五—五二二二七〇。

把書畫送入家庭 名家作品供選購

（港訊）港澳文化基金會倡導「把書畫送入家庭」第二波展覽計劃，已於前（廿二）日起舉行十天。展品包括張大千、溥心畬、黃君璧、高逸鴻等名家的書畫作品及其出版物、冊頁等百餘件，全部均由國立歷史博物館提供。

「把書畫送入家庭」，這次出售張大千的一幅精心作品，售價只要二百餘元而已，但僅是國立歷史博物館的複製品。

道批名家書畫，將自十一月廿三日（星期三）起展至三十日止，每日上午九時至下午五時在中環干諾道中五十五號惟康大廈地下「自由中國評論社」畫室展出（星期六下午及星期日休息），不收門票，歡迎市民參觀。

展出作品包括張大千、趙無極、黃君璧、胡克敏、溥心畬、趙少昂、高逸鴻等數十位名家的書畫及書畫集冊，複製品均經裝裱，并當場出售。國立歷史博物館歷年出版的古物文獻、古物書畫、明信片亦展出，歡迎訂購。

海產含細菌量甚高 污染危及公衆健康
醫學界與環保人士應加強合作

（港訊）環境保護署首席環境保護主任（水質政策）賀明志昨日在香港微生物學會發表演說時，籲請醫學界與環境保護從業員合作留意因污染而引致公衆健康的危機。

他說：「醫學界和環境保護從業員實在有需要共同合作，防患於未然。」

本港於一九八六年八月發生的甲型肝炎症便是兩個例子，說明環境因素直接影響公衆健康安全。

他說：「由於環境保護的工作日漸增加，我們應該可以做得更好，不應只是在問題發生後才作出反應。」

賀明志舉例說，紅潮對生態及人體健康有不良影響，而污染是一個重要的成因。

他說：「雖然至目前爲止還未能證實甲型肝炎是由污染的海產引起，不過在所收集到的海產樣本中發現的細菌數量非常高。」

談到本港水質的指標時，賀明志說這些標準及指標切合本地的情況，並非由外國輸入。

他說：「尤其是細菌水質標準，在不同環境下的溫度，鹹度，檢驗及其他因素，將會使到歐洲或美國所採用的標準完全不適用。」

「事實上，本港所釐定的泳灘水質標準對公衆健康的影響率較美國認爲可以接受的標準爲低。」

賀明志說，環保署將於短期內完成一九八八泳灘水質檢討。而市政局和區域市政局將於來年泳季前決定應該開放或關閉那些泳灘。而有關報告亦將於明年夏季前公布。

本月中旬荃灣展出成功 五洲琴行中環展銷會 本月25日起隆重舉行

五洲琴行在十一月中旬於荃灣中心舉行鋼琴展銷會，皆琴人仕非常踴躍，因反應熱烈，特應知音人仕之要求，定於十一月廿五至廿八日，在中環奧卑利街廿一至廿七號新陞大樓地下總行舉行德寶波雲鋼琴展銷會。（電話五—二一三五六一）。

五洲琴行業務向以推廣音樂爲目的，而代理之美國琴王波雲（BALDWIN）及西德註冊榮獲九次國家性獎項之德寶（TREBEL）鋼琴更是質優音靚之產品。特別是波雲鋼琴六〇〇〇型號更是琴王之王，深受愛好音樂人仕之歡迎，曾一度斷市，現已有大批新貨抵港，因缺貨而未能購買者請從速選購。

全新鋼琴由六千八百八十元起，另外，五洲琴行更獨家首創免息分期付款，或可分卅六期，月供二百餘元起，更設有鋼琴外租服務，月租由八十元起，並可免運費。

全天域電影大堡礁 太空館下月初放映

（港訊）由十二月三日（星期六）起，香港市民到香港太空館天象廳，即可欣賞到地球上最宏大的生物結構大堡礁。

該館館長崔德煒昨日稱，連綿澳洲東北岸一千九百多公里，並向港中伸展二百九十公里的大堡礁，由長度不到兩厘米的簡單生物珊瑚蟲建成，面積比英倫羣島還要廣闊，比人類任何建築都要大，規模儼如王國。

他說：「細小的珊瑚蟲與鰲魚，海中植物及近萬種生物，組成水中生物網，按自然規律互相爭奪，自衛及捕獵。」

大堡礁的水域與陸地上的世界截然不同，置身於其中，就像參加盛大的化裝舞會，一些動物看來像植物，又有活像珊瑚的鰲魚，更有酷似蝴蝶或飛船的魚類。

全天域電影「大堡礁」片長四十七分鐘，觀衆在專業攝影師及海洋科學家帶領下，可飽覽絢爛的海中奇景，及體驗一個充滿刺激的海底旅程，更可認識生物之間奇妙的關係。

影片充滿超怪鏡頭，包括在潛水人員手中仍然酣睡的鸚鵡魚，數以百計的小龜衝破沙堆後本能地奔向珊瑚礁海域等場面，更有大盤遺魯羣襲擊，嬉發互相殘殺等刺激情形。

「大堡礁」每日四場的放映時間爲下午三時半、五時半、七時半及八時半，星期六加開下午一時三十分場，星期日及公衆假期則加開上午十一時半及下午一時半兩場，逢星期二全日休館。

除星期一、三、五、日、及公衆假期的下午八時三十分場配有英語旁白外，其餘各場均以粵語旁白，場內提供英、日、粵語及普通話即時傳譯服務，備有耳筒供觀衆免費使用。

門票售十五元、學生及年滿六十歲人士，可以十元購票入場，門票在各城市電腦售票處發售，六歲以下小童及遲到者，不准入場觀看

傷健同心渡假營 明日烏溪沙舉行

（港訊）社會福利署爲發揚「傷健一家」的精神及配合社署三十周年紀念，特別安排一個節目豐富的戶外渡假營。

該項活動名爲「傷健同心渡假營」，定於星期六及星期日（十一月廿六及二十七日）在沙田香港中華基督教青年會烏溪沙青年新村舉行。

該渡假營共有七百六十人參加，其中包括社署轄下的康復服務單位，慈化事務機構的男女院童及服務人員、義工及社會工作者。

渡假營節目豐富，星期六晚舉行營火會，天才表演及舞蹈表演等。

社會福利署署長黃錢其濂將於翌日（星期日）主持頒獎禮，當日並設有攤位遊戲。

是項活動由香港神慈秀明會贊助，並獲路德會長青康中心、香港弱智人士體育協會及中華基督教青年會烏溪沙青年新村支持。

花樣年華，好青春，何必吸毒誤前程！

中國中醫師聯誼會 新員就職敬老聯歡

（港訊）港九中國中醫師聯誼會有限公司爲促進會員福利，增強杏林團結敬老運動前日假華盛頓舉行十九週年紀念暨十二屆新員就職敬老聯歡，是日下午七時開始致禮，主席曹標開會詞，叙述該會歷屆首長同人參與社區各項工作詳情，楊彼得主持新員監誓就職，亞洲尼總院醫陳卓明頒選任書，會長關海山、陳少棠頒紀念品，陳鎮山致謝詞，即歡宴。到賀紳商文化杏林先進數百人，并設歌樂娛賓，盛極一時。新員如下：永遠會長：陳少棠、甄梓禮、陳錦琪、梁球、聶光明。會長：陳鎮山，副：黃惠龍、張禮、李松剛賴子英。主席：曹標，副：葉森、李錦、聶仲林。總務：王蘇、梁華際。財務：楊漢忠、何四海。福利：梁伯成、吳一聲。交宣傳：鄧志、蘇振華、李道同。醫務：胡鐵光。調查：王秀雲。監事長：李波。海外：梁文忠。婦女：簡蘭舒桓、黃興泉、龍從生。聯絡：張劍峯、陳鷹力。

填色繪畫賽 本週日舉行 歡迎兒童臨場參加

（港訊）兒童填色及繪畫比賽星期日（十一月廿七日）下午在尖沙咀海濱公園舉行，歡迎三歲至十二歲的小朋友參加。

比賽分爲兩組，年齡由三歲至六歲的參加者須在一幅已完成的圖畫上填色，年齡由六歲至十二歲的參加者則須以「我愛油尖」爲題繪畫。

填色組的冠、亞、季軍將分別獲贈三百元、二百元和一百元的禮券；而繪畫組的冠、亞、季軍獎品則分別爲四百元、三百元和二百元的禮券。

此外每組均設二十名優異獎，各得禮品一份。

參賽者須在星期日中午前到新世界中心後面的報名處報名，並自備畫具和顏色。

比賽的開幕禮在下午一時舉行，主禮嘉賓爲油尖區政務主任阮國恒、油尖區區議會主席葉華和尖沙咀警署指揮官羅柏。

由下午三時起，現場將有歌唱表演。市民如有查詢，可致電三—六九五二五九。

「報紙課程」精神壓力：成因與消除之十一 寫書法具有治療功效

中大校外進修部
精神壓力：成因與消除
報紙課程

香港大學 高尚仁教授 管慶慧女士

進一步討論中國書法對生理及心理活動的影響，則可探討書法是否具有潛在的治療功效。

在檢驗寫書法對正常及精神分裂受試生理活動之影響的實驗中，發現兩組受試的心律及血壓都有降低；然而，精神分裂者在書寫後休息時間的心律及血壓減低的程度，大於書寫前休息時間。因此，練習中國書法可緩和生理功能的作用，亦可持續到書寫後的休息時間。這些研究結果指出，中國書法大有可能發展成為一種舒緩精神分裂患者的有效治療技術，是寫字亦可能比藥物更是一種良好的鬆弛方法，因爲它不會導致任何副作用，而且可以讓人自行控制。

研究初步探討正常人與精神分裂患者在書法時的腦電波（EEG）或腦波活動的變化，結果顯示兩組受試在進行書寫時的EEG都較書寫前之休息時爲低（說明書寫時之心理活動減緩）。因此，與書寫前休息時間比較，書寫前的心理狀態也是較爲放鬆的。

此外，研究亦發現正常及精神分裂受試書寫時大腦右半球的EEG反應會較左半球活躍。這現象可以用語言中樞之使用及大腦兩半球功能之分化來解釋。從治療功效的角度來看，研究所得的推論就不僅涉及心理的鬆弛。衆所周知，大腦右半球主要負責預先注意的歷程（PRE-ATTENTIVE PROCESSING）；而右腦則牽涉組織的分析處理歷程。研究者認爲，精神病患的右腦預先在注意歷程受損，因此左腦的負荷就過重。當從事中文字的書寫或某些形式的技能時，可以多地使用右腦，因此若讓精神病患者寫書法，也可能刺激其右腦的使用。如果能持續地養成寫書法的習慣，不斷地促進右腦的使用，則也許有助於恢復右腦受損的預先注意歷程。

中國書法除了可應用於治療方面之外，可以做爲測量某些人格特質的工具。用以探討、確定、及診斷精神分裂，成爲治療精神分裂患者的指標。實驗資料顯示：對正常受試而言，外向分數與書寫筆壓之間有正相關，亦即一個正常人若愈外向，他寫字的筆壓就愈重；然而，對精神分裂受試而言，外向分數與書寫速度之間有正相關，亦即一個精神分裂患者若愈外向，他寫字的速度就愈快。此外，精神分裂受試的測謊分數與書寫筆壓之間有負相關，而正常受試則無；亦即一個精神分裂者若愈不能誠實，他寫字的筆壓就愈輕。這些訊息可以幫助治療者判斷一個人是否精神分裂者，診斷其所患病的進步情形，以及決定他是否能夠重回社會生活。因爲，練習書法不僅可以幫助正常人與病患減輕身心的壓力，它也可以反映出正常人與病患的某些人格差異。

無論如何，書寫能夠消除生理及心理壓力的說法基本上已大抵確定；然而研究者亦正準備作進一步的實驗。新實驗將以承受高壓力者爲對象，請他們寫書法，然後測量其生理與心理活動的變化。此外，將探討受試對壓力消除的主觀感受，並比較寫書法與其他生理回饋等其他鬆弛方法的相對效能。

對許多「A類型」的人而言（香港除「A類型」以外者幾希？），久候研究結果是件殊不耐煩的事？如此何不先親自體驗寫書法，作一個初步的試驗？當壓力來臨時，你可以檢驗一下自己寫書法時減輕壓力的主觀感受；也許您一的「自我練習」所經驗到的治療功效，可以爲一步而令我們的讀者提出報告。事實上，有數間大公司早已引進並鼓勵其手勞的經理人員實施消除壓力及鬆弛精神的訓練，所用方法正是我們一再推介的——練習中國書法，它也許將成爲那些「工作狂族」（WORKAHOLICS）新的最新療方。

原文請參閱下週六的南華早報及英文虎報。下週五專文爲「瑜伽療法與都市病的治療」。

十一月廿九日專題講座由容應准醫生主講「幽默感與壓力的消除」。爲慶祝中文大學廿五週年校慶，〈擴情與壓力〉和其他「報紙課程」專文合訂本首次在下列地點發售：香港政府刊物銷售處，辰衡圖書公司（海運、樂道、中大、港大、城市理工）香港圖書公司、港九各商務印書館、三聯書店、中華書局、天地、屯門、當代等各大書店，每本定價二十元。查詢電話：三—六八四四三九。

中華民國七
基金席捲期指股市
華僑文化
市局西德展書刊 部份贈歌德大學
德國藝 在港 展描 繪藝
月抄中華文

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）十一月廿五日 星期五

歡迎僑胞移民本港

百家言 ●儀子語

既爲海外人士，亦對香港之民主自由，表示關心，則生於斯，長於斯者，反爲漠不關心的話，又豈不汗顏。

「九七」之前，禾雀亂飛，有表示決與香港共存亡，一於不棄此而去，果也忠貞，阿諸對於此等忠貞之士，肅而起敬同時，舉筆致敬。

當然，亦有你死你賤之心理者，找好了「太平門」，此地有得玩便玩下去，正是此處不留人，自有留人處。

文友問及阿諸可有移民之心。阿諸自問家徒四壁，除了有幾部破書之外，也都冇！資本主義也好，共產主義也好，予我無干。要移民，何來五十萬洋來買護照，何況，人生路不熟，既無朋友，亦不慣麥餐，既到外洋，只有一條路——死路。既爲如此，自然只有留在香港捱世界。

文友見阿諸如此態度，便也取出一份文件，叫阿諸簽名支持。本來，支持爭取民主自由，乃我等無用書生唯一可用之處。

細看之下，不少社團及人士亦有簽名，表示決心爭取自由民主，而且更表示在「九七」之後，亦不會離開本港，其對香港之「號」之「忠」，確使人鼻酸。

然而再看之下，其中之個別人士，乃爲目前居於海外之僑領。阿諸可不知道，這些僑領是否在發了此支持的聲明否後，便就會立刻從原居地搬回本港來居住，以表示對本港之支持。

如果如此，則對於他們那一種偉大的精神，阿諸表示無比的敬意。

老實講，面對如今這麼多人傾全力而搞移民之際，而居於海外之僑領，能放棄其海外之基地，從而返港定居，此精神之偉大，外，紅太陽亦應自愧不如。

（不過，千祈唔好得個講字。）

受創後的「期指」市場，喜見又再活躍起來。

基金席捲期指股市 明年一月挑戰三千

在基金入市的情況下，本港股市以雷霆萬鈞之勢，再度挑戰「二六〇〇」成功，而向更高的水位推進。

與此同時，與股市息息相關的「期指」，亦呈現了好景，本月及十二月、一月的期指，亦有頗佳的成交，今後亦大爲增加。

自從去年十月股災以來，「期指」方面一直未能回復元氣，而港府從外匯基金中撥款入市救市，主要的乃是在於挽救「期指」。

如今，形勢有利，在去年曾受巨大損失者，經過了一年來的逆營，應該可以漸爲收復失地。

在去年十月災難性中受損失巨大的一家「期指」公司，對於今年股市抱有樂觀，認爲以目前至今年年底爲止，市場乃爲向上，較爲樂觀的看法，便是有機會上冲「三〇〇〇」。換句話說，十二月後及一月股價「期指」有機會見「三〇〇〇」的水位。

衆所週知，「期指」一直是左右着股市的走勢，雖然，從去年十月災難之後，股市對「期指」方面的影響力增強，不過，投資者在兩個市場中的活動，仍然以「期指」馬有觀點。其實主要的論據，乃在於基金及外資大戶「期指」市場中的活動，祇是收市爲大。

由於投資氣候好，所以，股市方面也呈現的一片樂觀的景象。業內人士認爲到農曆新年前，股市的升勢仍會在不停地上升中，恒生指數有力挑戰「三〇〇〇」。這一個看法，與「期指」方面，不謀而合。

構成股市方面能夠擺脫心理阻力，最主要的是在於基金方面的大舉入市。

較早時，基金及外資大男，亦已經一再入市。可是在唱獨腳戲的情況下，基金入市的意識也受一定的影響。作爲基金而言，其投資世界各個投資市場，其主要的目的乃是在於能夠替股東賺錢，而不是做「救世主」，那麼，在無利可圖的情況下，自然也就會細番條稍。

而最近，因爲利好的言論來自英國方面的發言者，使到世界投資者對於本港的前途，有一個較爲明朗的看法，由因而使敢放心入市，由英日基金帶頭入市，將大市帶回收市的軌跡上推進。

當然，在現時至今年年底，仍有一段日子，業內全認爲股市及「期指」雖然也是在上升的軌跡中推進，挑戰「三〇〇〇」，但在進程中出現反覆爭持，這是無可避免的事，在進程中無須驚惶。

阿尚

漏網新聞　堅叔

春江水暖鴨先知 外資炒家搶入市

最近港股再呈熱鬧，股票市場又呈現一片追逐股價上升的情景。

堅叔所知，策動這次升市的「大孖沙」，分別爲寶源、獲多利及怡富，而唯高達、詹金寶、新鴻基、振通、浩威等就洞悉先機，很快便加入行列，營造了最近一次較明朗的升市。

事實上，港股上升很大程度上需要外資基金的入市，再配合本地華資大戶及市場散戶、炒家的加入，較全面的升市便會形成。

當然，營造大市的上升是必須有條件配合的，寶記、獲記及怡記三間大寶號，不約而同地在最近獲得「生水」自歐洲注入，令市場的資金宣告增加，優質而偏低的藍籌股便成爲這些「生水」追逐的對象。

資深行家指堅叔，外資大戶策動這次升市，是看好明年世界政、經因素，尤其是政治空前良好，有利股市收復股災失地，而香港條件甚佳，離股災前高峯水平仍相差一千二百點，大有水位可進，正是進可攻，退可守的良好市場。

至於華資大戶，當然亦樂於看到大市回升，在近期的升市，明顯地看到華資大戶順水推舟，新地、新世界、長實、恒隆、恒基、信置等，「莊家」亦樂於加入掃貨行列，合奏重上二千七的凱歌。

未來大市能否進一步上升，外資基金的動向成爲關鍵，而華資世家的沽盤亦成阻力之一。

葉漢——一個傳奇性的人

葉漢號「鬼王」，有聽骰之絕技，一日掃光街邊賭檔，如今的賭船，使有些人眼紅。

強人　保君高

葉漢，人稱「鬼王」。

「鬼王」此綽號之來由，乃是葉漢性情剛愎，脾氣亦大，好強逞能，在他管轄之下，大有鬼都怕之威。三十年代時期，什麼「鬼叫愁」等名稱，仍未出現，因此，友人便以「鬼王」稱之。

而第一個稱爲「鬼王」者，乃是他在賭國中一位姓錢的結義兄弟。

談及「鬼王」與他那一位結義兄弟，在賭國中有一段傳誦的故事。

當年，太平洋戰爭結束後，澳門是三山五嶽雲集的地方，除了傅老榕與高可寧經營的賭場（泰興公司）之外，街頭巷尾也是街邊賭檔，其中以盧石塘一帶的街邊賭檔最爲活躍。

由於有了街邊賭檔，對於賭場來講，自然也就產生一定的影響。

因而，傅老榕便找葉、錢二人商量。葉、錢二人身懷骰絕技，對於掃蕩街邊賭檔，自然是優以爲之。原來，賭場內之骰寶，乃是有千層紙墊底，所以，當骰子跌落時，未有由於空氣的流動而發出響聲。但是，街邊的賭檔，因爲骰寶盅沒有千層紙墊底，所以當骰子跌下時，由於骰子上的號數小洞所激起的空氣，而發出輕微的響聲，所以，便被葉、錢二人可以聽到這一舖是開「大」，或是開「細」。

二人奉命出擊，一個上午，光是憑其聽骰絕技，買「大」開「大」，買「細」開「細」，將那十來檔的街邊賭檔全部掃光。

財經廣場　錢璐主編

晚年的葉漢，被賽馬車會拖住了後腳，不過，他卻十分巧妙地脫困，如今，賽馬由台灣轉爲跑平地馬，葉漢收回資金，圈投資，已經置身事外，如今，葉漢專心一致，去搞他那一艘豪華賭船，將船駛到公海開檔，娛樂。

葉漢的江湖風，使他獲得相當多的豪客支持，能上他的華賭船上去賭錢的，非富則貴。曾有人謂當年他仍爲澳門娛樂公司的董事時，東南亞地區前來澳門賭錢的大豪客，全部均爲葉漢的「丹尼仔」，而士丹尼則沒有一個「大客」。

在家庭中，在商場上，最能助「鬼王」一臂之力的，不是他的子女，而是「上海婆」。

旅遊業繼續興旺 酒店股仍見偏低

股海風雲　郭楓

香港旅遊業拜「九七」問題之賜，近幾年來有很大的發展。因爲「九七」使香港在國際間知名度提高，碰上這幾年亞太區經濟成長迅速，台灣放寬旅遊，及允許經第三國進入大陸，到香港遊客數目便有急劇的增長。

在一九八七年，來港遊客有四百五十萬人次，全港酒房的平均入住率達百分之九，大多數酒店都錄有可觀的盈利增長，酒店股成爲股市一枝奇花。

今年已過了大半，香港旅遊協會估計，全年的海外旅客人數將超過五百五十萬人次，即比去年度再增加一百萬人次或百分之二十二。

由於旅客人數大增，所以年多以來雖然有新建酒店陸續完成及投入服務，本港酒店的平均入住率仍處於高水平，今年上半年便高達百分之九十一。

旅遊協會估計未來幾年，酒店房間數目會增加百分之三十五而達二萬八千之數，因此九十年代初期的房間入住率會低降至百分之七十八。

一般而言，酒店入住率在百分之五十五至百分之六十，便可以收支相抵。換言之，百分之七十八的入住率仍然可以取得相當的盈利，但獲利之豐自然不及八七年及八八年了。

不過，有一點值得注意的問題，便是現存不合規格的賓館，正面臨取締，或更嚴密的管制。在今年一月份，尖沙咀重慶大廈一間賓館發生火警，令一名丹麥籍遊客死亡。此後，港府有關部門便正視這個問題，打算草擬法例管制這些賓館。

假如未來兩年內大半賓館被取締，遊客便被迫入住酒店。所以，儘管未來幾年本港新酒店落成而使遊客人數大增，但房間入住率未必會低過百分之八十。除非未來幾年亞太區經濟衰退，遊客人數大減。未來一段時間內，相信市場對中、下級的酒店需求有較大增長。

酒店股之中，大酒店已證實超值（資產值近九元而股價不足六元），海港、文華東方、富豪、凱聯等，股價亦算相當偏低呢！

策略　甘前

買麗新國際

股市氣勢如虹，又升三十三點，成交再沖到十六億元，這次的重大突破可以說是得以確認，升越二千七百點，應已指日可待。

據香帥買泰盛，昨日又有不俗成績。泰盛掃清三元一角收市，仍是有餘未盡，黃香先生仍未出招也，此股要耐心持有，一定會有好收成。

最高興者爲我在一週前介紹吸入之富豪酒店終於發威，收二元三角，大升二角。看勢頭，二元五角買入輝煌那一批富豪股份之大買家已玩出真火，現價仍在其入貨價之下，所以有有怕。此股已有一成之利潤，但我仍持有不放，如無意外，好快會見二元五角以上。

鷹君獲利後，轉入麗新國際，今次買八萬股，一元八角六仙，我估計可以初步準備揸長少少，反覆升越二元關。此股今年高價二元四角，現價極爲偏低，十分不合理，市盈率只三點九倍，週息率有六厘，比麗新發展更吸引。因這是母公司，大股東林氏家族就是持有此股者。

炒恒隆得其所哉 捉鷹君提防中招

地主輝手記

週日股市繼續上揚，成交額增至十六億之多，創下近期新高紀錄，可以說已全面恢復旺市氣勢，地產股仍然帶動整個大市，新資金亦不斷注入，大、中、小戶除個別死硬派淡友外，無不磨拳擦掌，看來本港股市已進入新紀元，中外資金，華洋大戶等如能彼此消除過往成見，聯手做好本港股市，則不只是股民之福，亦本港之福，安定繁榮可期，收市指數銳升三十二點三七，以二六六六點二收市，二千七關指日可待，本欄兩星期來均不斷指出大市向好，現時看來已全部兌現。

美國消費物價上升，經濟專家又恐懼通脹復燃，又驚加息，但美股照升如儀，證明全世界股市已經擺脫「專家」框框唔吃你呢一套，本港更加唔使講，因爲有理由成日聽你班友仔亂點也，上日筆者特別點出隻「恒隆」，估唔到昨日喺除淨前發威，開市已經急不急待掛五皮半買盤，不過重有好多友唔證死，尤其是「惠記」不過買盤成行在胸，多D嚟貨D手，接完唔夠在掃五個五毛半買盤，收市五個七，成交五百幾萬股，「香大哥」連買三個禮拜，而家至見功力。

「淘大」連日來俾大戶「撻價」壓到唔郁得，所有平價貨全部俾大戶食晒，昨日眼見捉「恒隆」齊齊上，收三個零半，成交亦係五百幾萬股，好多基金買來俾「梁古」，即係將來嘅格蘭酒店，「柏記」早輪沽左貨，昨日全部買番入。

「鷹君」一無端端話供股集資，好多短線炒友瀨到鼻哥都冇肉，係又捉落又捉，聯我話可能係有人定咗貨捕唔到食，故D消息都唔定，「振記」長期都係收集此股，收市雖係仍係原封不動，不過等D跳水之後，可能想追跌消晒之後，都追唔番。

瑞安淨值大幅增長 持有作中長綫投資

瑞安中心以二十五億元的高價出售，創下港仔區同類商廈樓價的紀錄。瑞安在消息宣布後，股價由停牌前的一元一五大幅上升至一元六角，升幅接近百分之四十。

根據出售協議，瑞安需補回二億六千二百萬元的租值差額，因此實際的成交價應爲二十二億三千八百萬元。

瑞安中心在八七年五月落成，樓面五十五萬方呎，由於開租時租值較低，因此每年的租金收入只又約一億元。

瑞安此次以高價出售主要資產，對集團非常有利。

首先，瑞安有近十六億元的債項，每年在利息方面的開支，頗爲可觀。此次套回二十二億元，除償還銀行的債項外，尚有六億元可供運用，利息方面的有利文化，估計達一億五千萬元以上，比租金收入爲多。

第二，瑞安中心地段在八五年購入，連同建費及經傳值後在八八年三月底結算的帳面值爲十三億一千萬元，以實際交易價計算，獲利約九億二千萬元。

以成交價計，瑞安中心的樓價每方呎四千五百元，以實際成交價計，則每方呎四千零七十元。一級商廈的樓價也會有上升的餘地，但能夠在一個相對頗爲高的價錢出售，對公司利多於弊。

今年三月結算，瑞安資產帳面值十二億七千八百萬元，每股淨值一元八角，分拆瑞安建業，估計資產淨減少之數，約爲四千萬元。

瑞安擁有北角峯園商廈五成的權益，另外又投資加拿大兩間酒店，此方面的增值，可以彌補分拆建業減少數。

計入售樓的利潤，瑞安的資產淨值，上升至二十二億元，每股淨值達三元一角。瑞安復牌的股價一直徘徊在一元六角的水平，相比實值的折讓率，仍然高達百分之五十，頗爲吸引，可以繼續持有。

底牌　寶至貴

大市有力再上升 縱有停牌無須驚

市況持續壯旺，生水四方八面湧到，台資、澳資殺到，由於升幅過急，日中出現度消化時期，午後買盤重整，收市時買意更濃，結果新高價收市，恒指再升三十三點，「置地」衝破九元關，九元一毫仙至求過於供，地產股控制大局，某走勢者秋認爲二千七關指日可待。

×　×

「奔達」失驚無神暫停，十二時十五分生效，最後交易價二元一毫，做過廿萬二千股。理由有待公佈，傳與私有化直接關係，持貨者認爲唔值二元二毫。另消息傳有集團願出二元四毫收購奔達全部。是否颶實，下回分解，據悉好快揭盅。

×　×

二十四橋　陳喬

「港播」、「無記」一午市開造前亦同時宣佈暫停，前者十四元三毫開造，見即刀來刀往，牌下飛沙走石，年一盤掃上十六元，有六十三萬股轉手，相當巨型，後者一元三毫四仙，沽家雲集。但保持停牌時不變，微失兩仙，有二百三十四萬股轉手，市內消息甚勁，劉先生低價收奔達，導致兩股亦停，消息似層層，信不信由你。

×　×　×

地產股走勢威足整日，「長實」牌下發現大孖巴萬勝求貨情急，頻頻搶攻，尾盤七元六毫半照掃，急升二毫，那邊廂「黃和」則表現麻麻，八元四毫半，有幾支大水喉射實，市上大市全面報升獨佢立地成佛，有消息謂九倉系後市好友目標股份。

奔達動向傳有變 長實昨市亦標青

華僑文化

青年中文辯論比賽 逾四十校派隊參加

北角陳樹渠大會堂明舉行

（文化消息）由政務總署贊助，北角街坊福利事務促進會及香港電台合辦之「全港青年中文辯論比賽」定於本月廿六日（星期六）下午二時正假北角陳樹渠大會堂舉行初賽。是項比賽旨在培養本港青少年發揮辯論天才，從而提高其中文水平。

參加本屆辯論之校隊，比歷屆爲多，共有四十三隊，包括公理書院、嘉諾撒聖方濟各書院、聖文德書院、聖類斯中學、聖保祿中學、英皇中學、聖約瑟書院、聖士提反堂中學、新界鄉議局大埔區中學、觀塘官立中學、樂善堂王仲銘中學、陳樹渠紀念中學、新界鄉議局元朗區中學、聖士提反書院、協恩中學、中華傳道會李賢堯紀念中學、深水埗中學、貧籍禮賢中學、瑪利諾神父教會學校、聖安當女書院、香港華仁書院、五育中學、救恩書院、何明華會督銀禧中學、東華三院黃笏南中學、順德聯誼會胡兆熾中學、陳瑞祺（喇沙）書院、可立中學、培僑中學、聖瑪利亞堂中學、東華三院吳祥川紀念中學、樂善堂中學、中國婦女會中學、拔萃男書院、嘉諾撒聖家書院、循道衛理中學、惠利中學、皇仁書院、路德會呂明才中學、英華書院、荃灣官立中學、觀塘瑪利諾書院、嘉智中學。

比賽以淘汰方式進行，每場比賽之競賽隊伍以抽簽方式決定正反方。初賽中將選出獲勝之十六隊進入複賽，角逐決賽權。複賽將於香港電台舉行，並會於電視台播出。

本年度辯論比賽初賽，題目爲「中學生應參與地方表級活動」，大會已聘請得容宜燕先生、何沛雄教授、陳耀南博士、李金鐘先生、李乃元先生、簡鐵浩先生、金國柱先生、李志文先生、任伯江博士、鄭會友先生、陳　明先生、鄭貫賢先生、彭永才先生、譚錫麟先生、邊陳之娟女士、李瑞成先生、王齊樂先生、黃德成先生、林海涵先生、陳脈祥先生、李許萃先生、薛鳳旋博士、黃宏發議員、周鑑超先生等担任評判。

富貴圖　（廣東）黃桂揚作

嗓子甜美‧歌曲悅耳 葉氏兒童合唱團將在上環唱兩場

（文化消息）葉氏兒童合唱團將以甜美的嗓子高唱悅耳名曲，以慶賀市政局上環文娛中心開幕。

在指揮經驗豐富的音樂工作者葉惠康博士領導下，合唱團將在十二月九及十日（星期五及六）晚上八時在上環文娛中心劇院舉行兩場音樂會。

音樂會名爲「樂韻新聲」，曲目多彩多姿，與古芝品計拉曼尼有諾夫的「前奏曲」、浦賽爾的「號角之聲」、孟德爾遜的「問好」等；民歌則包括耳熟能詳的「送我一枝玫瑰花」、「猜調」、「月光光」以及捷克與波蘭民族曲；此外，合唱團尚演唱音樂劇「苦海孤雛」選曲及其他動聽作品。

擔奏樂器的團員將在十二月九日音樂會上，表演古箏獨奏「雪山春曉」，木琴合奏組則演奏輕快的「馬刀舞」及柴可夫斯基的「拿波里舞曲」；小提琴組合奏的兩首作品是里丁的「降B小調協奏曲」及巴哈的「小步舞曲」。翌晚獨奏項目由傳朗祖網，演奏技巧頗深的小提琴曲「序曲與迴旋曲」，木琴及鐵琴組則分別演奏熱烈的「荷拉舞曲」和柴可夫斯基的「拿玻里舞曲」及「糖果仙子之舞曲」。

葉氏兒童唱團於一九八三年由葉惠康博士創辦，現有四至十七歲團員約七百人。除經常在港表演外，他們曾在美國、西歐及北歐、澳洲及亞洲多處演唱，均獲好評載譽而回。

「樂韻新聲」兩場音樂會由市政局主辦，三十及四十元門票在各城市電腦售票處發售，電話留座可撥五—七三九五九五。

簡訊

一、書畫文物展

△宋雨桂畫展：北角「藝廊」。

△香港美術家作品聯展：荃灣大會堂。

△趙際修李麥琴水彩畫展：美國圖書館。

△中國傳統及現代陶藝展：中華文化中心。

△五國陶藝展：馮平山博物館。

△中國東瀛畫家與日本南畫展：大會堂十二樓香港藝術館。

△故宮博物院藏明代繪畫展：中文大學文物館。

△石灣陶器展：大會堂香港藝術館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、文娛表演

△綜合表演：石蔭邨小型足球場，晚八時。

△綜合遊藝會：偉頓球場，晚八時。

上述節目，全部免費。

默劇大約在冬季 藝穗會下月演出

（文化消息）經藝穗會多年的耕耘，默劇在香港漸爲市民大衆所接受。不論舞台上或街頭演出，默劇都是極受歡迎的項目。

藝穗會默劇實驗室將於十二月十一日演出兩場默劇——名爲「大約在冬季」，時間分別爲下午三時，及晚上八時。演出重點，是以默劇反映，諷刺，演譯人生百態。這次演出亦爲慶祝上環文娛中心開幕，而上演的其中一個環節。

「大約在冬季」一今次演出的名稱，同時是演出短劇之一。該劇基本上是以齊奏的「大約在冬季」爲背景音樂，加上演員所設計的動作及燈光，而泡製出溫馨，感人，既合蓄而又豪放的愛故事。

至於着重傳統形體動作的默劇則以「傻妹零零八」，最爲發揮得淋漓盡致。表演者憑着天項行空的想像力，長上靈巧的走位，細緻的動作，豐富的表情，及出色的場面調度，帶引觀衆感受不同的人物，場面和環境。

改編自中國傳統民間劇「后羿」，而成的「前羿—后羿」，可說一套反傳統的諷刺劇。表演者以惹笑的動作，發辣的橋段，重新演譯一個古老故事，令觀衆有一番不同感受。

上述項目只不過是演出的部份內容，其他短劇亦極爲精彩，喜愛默劇及形體動作的觀衆一定不能錯過。

每場演出門券爲二十元正。

市局西德展書刊 部份贈歌德大學

（文化消息）市政局將參加西德法蘭克福書展的其中七十本刊物，贈予法蘭克福歌德大學。該批市政局出版的書籍，包括藝術、文化、手工藝及動植物叢書等。

法蘭克福書展於上月閉幕時，代表歌德大學的漢學系教授張聰東，在市政局的展覽攤位接受市政局圖書館館長周琪贈送該批書籍。

張教授接受書籍後表示謝意，並謂該批書籍將令研究漢學的師生得益不少。

周琪館長說，到市政局攤位參觀書展的人士，讚揚是次參展的市政局刊物及二十本「一九八六至八七年度市政局香港最佳印製書籍獎」獲獎書籍。

到攤位參觀者大部份爲書商，他們對「天民樓藏瓷」、「香港樹木彙編」及上述的二十本得獎書籍，留下深刻印象。

在書展中，客人訂購的市政局出版刊物約六百本。

周氏說：「此外，我們已將有關最佳印製書籍的查詢，轉達有關書商處理。」

到市政局書展攤位參觀的人士，包括來自泰國、德國、荷蘭、英國、奧國、土耳其、瑞典、法國、意大利、印度、美國、比利時及馬來西亞等地。

傳語

藝術的真正生命在於對個別特殊事物的掌握和描述。此外，作家如果滿足于一段，任何人都可以照樣摹仿；但是如果寫出個別特殊，旁人就無法摹仿，因爲沒有親身體驗過。

——（德）歌德

德國藝術家 在港展描繪藝術及陶瓷

月杪中華文化中心舉行

（文化消息）由香港中華文化促進中心及歌德學院合辦的「德國描繪藝術家漢斯佐治‧魯亞及陶藝家烏蘇拉‧魯亞作品展」將於十一月二十九日至十二月三日在香港中華文化促進中心展出。預展酒會謹訂於十一月二十八日（星期一）下午五時三十分在「中心」畫廊舉行，敦請德意志聯邦共和國總領事柏克盧博士與香港中華文化促進中心理事會主席文樓先生主持剪綵儀式。

漢斯‧佐治魯亞一九三九年生於柏林，五〇年代從事窗櫥佈置，六一至六三年就讀於漢堡藝術學院，後攻讀於法國南部，並爲多間美著名出版社工作，大歐多年來漢斯佐治‧魯亞九年首部作品集面世，魯亞榮獲不少獎項，並於德國及海外舉行多次展覽。魯亞自稱爲諷刺挿圖畫家，他的繪畫充滿智慧及幽默的形式，並通過繪畫構圖在觀衆面前呈現。魯亞作品的感染力主要來自有系統性的，層層疊疊的密集人形或事物背景，從混亂中排衍出繪圖的秩序，而又在藝術中傳達人世間的紛亂特質。

烏蘇拉‧魯亞並不追隨丈夫同一的藝術道路，作爲一位陶瓷藝術家，她的作品往往呈現變化中的階段，當中有着不可思議的生機。例如，碗邊被變形成一朵玫瑰，又或赤麻布與器皿渾然有機或物件亦被賦予金屬的感性，尤其她的作品很少被燒高於攝氏一千一百六十度，其爆裂的危險程度十分高，由此，可看出烏蘇拉魯亞陶瓷制作技巧的成熟、精湛之處。

今次展覽展出的皆爲魯亞伉儷近年來的作品。漢斯佐治‧魯亞將展出三十五幅蝕刻版畫，二十一幅描繪，而烏蘇拉則展出其三十五件陶瓷作品，題材多樣化，有器皿，植物及人類活動情況的描繪等。

中心位於中環德輔道中香港中華文化促進中心十一樓，展覽開放時間爲上午十時至下午六時，公衆假期及星期日除外。

新聞查詢：五—五九四九〇四。

藝術教協會舉辦 美術教學座談會

（文化消息）「香港藝術教育專業工作者協會」，舉辦一連三次美術教學座談會。會中透過小組形式，討論有關教材編訂，教學技巧，及如何提高學習興趣等問題。歡迎在職美術教師參加，交流經驗和意見。

上述座談會將於下午五時至七時，假九龍書院道三號C四室舉行。日期分別爲：十二月四日「小學美術教學座談會」；十二月十八日「中學美術教學座談會」；八九年一月八日「成人美術教學座談會」。

查詢電話：三—三七六九二五。

中國筆會昨改選

（文化消息）國際筆會香港中國筆會於十一月二十日，假尖沙咀赫德道泰豐樓舉行會員大會暨第卅三屆會長及理事會改選，由下午四時開始，會友陸續報到，出席者頗衆，計有徐東濱、李耀卿、朱志泰、岳騫、焦毅夫、萬文翰、張有明、喻舲居、俞溯若、胡振海、余玉書、李偉鈞、羅企業、杜國榮、許明、陳蝶衣、藍海文、孟戈、曾逸雲、蕭定嘉、林力安、阮乃殷、朱莎燮、于枝鼎、鄭炯堅、易越石、鄒子豪等數十人。

大會於六時十五分開始，由會長朱志泰主持，主席胡振海及各理事作會務報告，隨即進行改選，由於朱志泰會長兩年連任期滿，不能再連任，故改選結果，選出岳騫爲新會長，胡振海連任主席，而新理事會亦告順利產生，分工如下：

會長：岳騫，主席：胡振海，秘書長：徐東濱，英文秘書：李偉鈞，中文秘書：曾逸雲、余玉書（副），司庫：焦毅夫，編輯組：余玉書（兼），學術組：李耀卿，翻譯組：俞溯若、裴有明，出版組：喻舲居、孟戈，康樂組：舒明、杜國榮，公關組：萬文翰，新聞組：陳蝶衣、羅企業，總稽核：林仁超。

雄奇跌宕寫山川

介簡「宋雨桂畫展」

范曾

中國的山水畫至五代宋已臻成熟之境，荊關董巨李成范寬劉李馬夏諸，奇峯相望大師迭出，在人類繪畫史上佔有了毋庸置疑的輝煌地位。藝術的因循往往是成熟的學生子，至明末清初之季，石濤已發出響世危言：「古人未立法之前，不知古人法何法，古人既立法之後，便不容今人出古法，千百年來遂使今之人不能出一頭地也。師古人之迹而不師古人之心，宜其不能出一頭地也。」

古人之心原是重創造、重境界、重個性的，藝術才能意味着獨特的創造，無創造即無才能。在藝術史上所有的匆匆過客，所以沒有留下些微的痕迹，那是由於他們食古人剩菜殘羹，自我窒息了藝術生命。

吾友宋雨桂，倜儻豪放士也，他站在美術史羣峯之間，以自己睥睨千古，雄視一世的胸襟，打開了天門的一角。他用淋漓酣暢的筆墨宣泄自己博大，蒼莽的懷抱。他的畫有一種震撼力，一種幻化力，當你在畫前作一番臥遊時，你會與宋雨桂神遇而迹化，宛若你讀東坡、稼軒的詞，擊鐵板，唱「大江東去」；拔銅琶，吟「千古江山」，心潮激越，豪情滿懷。

宋雨桂的技法與他的畫魂相與表裡，那是一種神龍見首不見尾，無起止之迹，導之泉注、頓之山安，輕如蟬翼、重若崩雲的妙不可言的技法。國內外人士欲一睹宋兄揮灑的風采，宋兄成長揖見拒，我想，雨桂之態，那是靜若處子、頹若狂士、無今無古、無我無他之境，既然宋兄在藝術創作時，敬謝不見，那我們還想窺陶嗎？讓他一個人先陶醉夠了，我們再在他面前陶醉吧。

這是來自長白山的一株奇麗的花，帶着黝黑泥土的芳香，帶着千年雪山的孤寂，他的「蘇醒」、「長白八月」帶來了遠方山野的豪壯的呼喚，這是生命的呼喚，歷史的呼喚、時代的呼喚，挾着山風峽雨，嚴霜皓雪，在中國畫壇上，打開了嶄新的生面。

月夜原野（水彩）　（日）山口華揚作

波希藝術培育中心主辦
成人課程（新班）
鋼琴調音技術班……導師：洪國興先生
中國畫班……導師：李汎萍師傅
中國書法班……導師：戚谷華老師
上課地點：伊限街65號A地下　電話：3 367998

中華民國七
誠聘
士
（65）
，20—45歲，
文憑，需輪班
工作證明於88
園村二號秘書
者作落選論。
聘請
請12月及1989
理服項者優先
經驗而定，有
8043
長
雅園誠聘
有豐富幼
請備履歷
要求寄華
35號。
教師
附近）
育優先，
7573613
中
科文憑教
日到職，
生
男性辦公
5歲以下，
經驗不拘，
並提供免費
，有意請
見。
聘
三年幼兒工
受訓均可。
全日及半日
0—$6190，
履歷電話近
員
理一般文
程度，懂
司提供在
。有意請
陳小姐。

娛樂

七彩銀幔

邱淑貞一聲非禮 曹查理立即受嫌疑

‧小生堂‧

前兩天，參觀由石天監製及演出的「八寶奇兵」一場羣戲。這場羣戲有好大班演員。其中包括石天、錢小豪、馮粹帆、曾志偉、張耀揚、曹查理、吳君如、邱淑貞六男二女，十分熱鬧。

劇情是那一大堆男人見邱淑貞都想向她親近，而邱淑貞則是會飛天的，當他們圍住邱淑貞時，她便排衆而出飛上半空去。

但由於邱淑貞演飛身動作時未夠靈活，曾經爲此NG了多次。

在如此擾擾攘攘之際，竟然有人乘機毛手毛脚，當拍到第五個鏡頭時，邱淑貞突然大叫「有人搏懵呀！摸我個胸呀！」

當時聽到的人就嘩聲四起，便問：「邊個，邊個？」邱淑貞隨即說：「係查理！我認得好似係佢衫袖！」於是現場的人便向查理「噓噓聲！」指責一番。

但查理立即表示否認，其實事情亦確與查理似乎無關，但在百詞莫辯，千夫所指之下，唯有死貓照吞而已。

查實邱淑貞的酥胸是否被人眞個存心搏亂，亦是很難說，因爲如此場面混亂，六個男女圍着邱淑貞四面演戲，你推我擁之下，會出現無心之失，亦不足爲奇，何况查理演這個鏡頭時他是要雙手抱着BB仔上鏡的，莫不是他眞的有第三隻手乎！

但若眞有人存心乘機搏亂，那倒也是値得推敲的有趣問題。且先撇開石天、錢小豪、張耀揚、吳君如這幾個，因他們都是沒有此種可能性的。

餘下來的便是曾志偉、馮粹帆、曹查理三人，論演「人渣」角色最多的自然是查理。因志偉與馮粹帆亦只慣演搞笑角色而已，如此情况下，最受嫌疑的自然又是查理了，所以演得「好仔」多，一遇到任何衰嘢，就易惹上嫌疑了，不過事後邱淑貞亦認爲可能是人多手雜亂之故，並非有人存心搏懵的。

邱淑貞在演「八寶奇兵」一場羣戲時，曾懷疑被人乘混亂中搏懵。

王祖賢因外貌淸純 被羅卓瑤纏住不放

又吹又彈又唱

「現代潘金蓮！」我在電話裏叫王祖賢。

「哎呀，別這麼叫啦！」

我笑她：「看中妳不是好事呀！」

她在那頭叫：「誰說的，她們拍的這個版本是想潘金蓮翻案，一反傳統中所說的潘金蓮，她可不是淫蕩的，而係環境所迫，嫁給武大郎這樣的男人，她也是人，有生理和感情上的需要，她是愛武松而已，可不是刻意挑逗什麼的！」

羅卓瑤開拍「前世今生」，李碧華編劇，她大小姐的想法與別不同，以現代女性眼光去研究當日潘金蓮的處境的心情。

她們就是看中王祖賢外貌淸純，可以飾演令人信服的淸純潘金蓮！

我也眞是服了這兩個女人，居然想到這樣的題材。

「喂，」我逗王祖賢，「如果不是替潘金蓮翻案式的拍法，而是活脫脫要妳演潘金蓮，妳會演嗎？」

「這樣她們也不會找我呢！」

「妳這麼忙，男友在港可有空陪他？」齊藤來了香港渡假，專誠探女友呢。

「要見的話，自然可以安排到時間。」她嬌嗲的說。

這倒是眞，一對情人，久不久才見面，正是小別滋味濃！

王祖賢被羅卓瑤認爲是演潘金蓮的最理想人選。

張國榮拍戲頻認老 對韋莉表現有意見

張國榮最近忙於拍新藝城的「最佳新拍檔」，曾試過兩天直落通宵開工，已感到疲倦。

他說：以前拍電視劇四日三夜直落工作也未感到辛苦，現在已經年紀大了，比年輕時差多了，近年拍通宵戲，也覺得反應慢了，遲鈍了。

張國榮稱：拍完「最」片之後，又繼續爲新藝城演另一部新片「黑社會的日子」，是與周潤發一齊的。

香港很多歌藝界都去看過韋莉侯絲頓的演唱會，覺得韋莉在現場對歌迷粗魯行爲太過份，很多都對韋莉作出反應。

張國榮亦表示韋莉不應如此對待歌迷，她來港演唱之前，應該搜集一些東方人歌迷資料的熱情，對待偶像是表示親近爲主的。

不過她是鬼歌星，鬼有鬼的性格與東方人不同，而且她不是職業歌手，有此過份行爲是不明智的。

麥當娜、中森明菜都沒有此脾氣，她們對歌迷是很和善的。不過香港歌迷是有點被寵壞了，在場叫囂、狂呼、獻花、搶鏡等這些情形，是過往被習下來的風氣，是好是壞見人見智也。

張國榮稱因忙於拍戲而失去了許多休息時間。

鄒文懷對電影事業雄心勃勃 嘉禾開展台灣新業務 要吸引觀衆重返影院

有關嘉禾集團在台北最旺地段西門町，投資建設新型影院事，該集團主席鄒文懷昨答本港記者詢問稱：「嘉禾自今年在台成立嘉通公司以來，便一直留意注力有關電影及一般娛樂事業在台灣之發展。在公司努力下，月來有數項計劃在洽商籌措之中，而至今日此一刻，還未有達至某項具體行動之階段，在未落實之前，暫未能作較確準之宣佈。」

鄒氏稱可以說的是，台北西門町投資新型影院，乃幾項計劃其中商議項目之一，大約兩個月後會有眉目，屆時可作詳細之披露。

鄒文懷向記者表示，以嘉禾集團觀點而言，台灣電影市場不但非所傳之不振，而是實力雄厚，否則也不會由成龍影片如最近「警察故事續集」創出全台賣座超逾二億台幣（港幣六千萬）佳績；現正公映之「七小福」又緊接旺市，全台兩天賣座三千萬。若台灣影院環境方面更好，相信會有更高之紀錄。鄒氏認爲：

「從事電影業最重要當然是拍好影片，賣座又能傳獎自然更佳，但欣賞電影之環境，也得十分重視，否則有好片而沒有舒適的觀賞影院，亦是不足。因此我們計劃在台灣，投資建設如香港海城、UA之類型，有良好聲、光及環境設備之影院，爭取更多觀衆重返電影院來，對整個港台影業之振作，相信有重要作用。」

鄒文懷將在台灣影壇打基礎。

說短論長

林冰

林俊賢入行只八月 難得他已識講鋪排

林俊賢今年四月首度投身電影圈，已完成的影片兩部——「求愛敢死隊」、「法中情」（即將公映），還在拍攝的有四部：「神勇雙妹嘜」、「神行太保」、「赤子雄風」、「潘金蓮之前世今生」。一個影齡才半歲的大男孩，一下子接那麼多部片拍，你道他心中想的會是什麼？

他看到一個故事，小說式漫畫，總是聯想到自己：呢個角式啱我做，呢個唔多啱。

那天，參加「法中情」的記者會，林俊賢跟我說，他看到一部漫畫書（日本人創作的），叫做「淚眼殺手」。他說：「嘩！好浪漫，好動人。」跟着他講故事，他說：「男主角原本是做陶瓷的，一天，一個有慧眼的黑社會頭子看上他，說他是天生的殺手，於是用藥來改造他，嘩！他槍法如神，一槍一個，永不落空。他每次恢復神智，發覺自己殺了人，他的眼角就掛着一滴淚，嘩！好浪漫，好動人。」林俊賢說，這是他最想演的一個角色呢。

我不知爲何立即想起譚先生，譚先生做殺手，嚴嚴肅肅的一件事，一出場，觀衆全體大笑，變了搞笑片。我說：「林俊賢，不要搞不好，你的一滴眼淚才流下，觀衆便大笑。」

「是呀，殺人之前的鋪排一定要做得好好才行呀！」

這個只有八個月影齡的新紮小生，居然識得用——鋪排二字，眞是好嘢。

苗僑偉專心拍戲 兩年內不拍劇集

苗僑偉近期有四組戲在趕拍中，連月來他都沒有好好一睡，祇是在片場趁有空檔偸睡一會補充體力，現時拍片工作如此忙碌，他是越忙越開心的，最近亞視銳意挖角，亞視方面曾與張國忠談過邀苗僑偉拍戲事宜，但是苗僑偉計劃在兩年內亦不會演出劇集，目前在電影方面發展理想，他不想在黃金時期重返電視台演出，他與無綫合約到明年三月屆滿，兩年後無論是亞視或無綫找他演劇集，他也會考慮，不過要視乎酬勞作出取捨，他離開無綫時期，與劉德華均被一些人視爲叛徒，反骨仔，但是阿苗認爲此說法不太公平，因爲兩人離開電視祇是想到電影界發展，當時無綫態度強硬，擺明祇可選其一，在此情况下，根本沒有選擇餘地，爲了將來前途，兩人才決意棄影投視，他不明白兩台爲何要敵對，應該和平相處，藝人可任意在兩台亮相，也不他排除將來會爲亞視拍劇，其實他對拍劇很感興趣，不過現階段要搵眞銀，所以不會演劇集。

苗僑偉兩年內不演電視劇。

鄭裕玲最怕返大陸拍戲，如安排好一兩日是無所謂的。

新片評介

潘冰婷

法中情是性犯罪片 演員陣容甚是强勁

「法中情」是邵氏出品的，男女主角正是今屆的金馬獎得主萬梓良與鄭裕玲，此外，還有王祖賢、林俊賢、劉美君等領銜主演，狄龍、秦沛、韋基舜、張徹等友情主演，卡士確是鼎盛。

影片的故事是圍繞着兩宗少女被一個心理有問題的攝影師強姦的罪案和在法庭上雙方律師爭論的過程發展。影片中王祖賢和劉美君被強姦的兩場戲，導演透過的畫面設計，利用强烈的閃燈和濃烈的油彩顏色，通過快拍的速度產生了强烈的暴力效果，却沒有利用色情的手法去誇張強姦的裸露，只把一個心理變態的人那份醜陋的心態在鏡頭前赤裸裸地展示出來，殊堪一讚。

故事描述大律師葉穎文（鄭裕玲）與高級督察方偉（萬梓良）是對情侶，兩人雖因職業關係經常有磨擦發生，幸好相安無事。

年青攝影師田迪文（林俊賢）涉嫌強姦模特兒凌翹兒（王祖賢）被帶上法庭受審，幸得穎文辯護有方，替其洗脫罪名，祖兒滿腔激憤無路可訴，而祖兒之妹凌珊珊（劉美君）在酒吧巧與田相遇，決心替姐報仇，在田酒中放下迷幻藥，準備當田神智不淸時教訓他一頓，怎料計不得逞，反又遭田施暴。

田再被押上法庭，仍由穎文爲其辯護，方偉極爲氣憤，求穎文不要爲田辯護，但穎文仍忠守工作原則，不爲私人感情影響。

法庭上因爲珊珊之過往有不良紀錄，使局面嚴呈失利，能令田入罪的機會很微，檢控官（秦沛）決請師兄龍約翰（狄龍）出山相助，穎文與龍約翰在法庭上來一個龍爭虎鬥，但到決定性的一刻，竟出現峯迴路轉的局面，有令人意料不到的事發生，這個結局，爲影片帶來了一個極戲劇化的高潮。

聽媽話不入演藝界 陳怡安繼續練跆拳

梨山影話 錫光

今年奧運跆拳道表演賽金牌得主陳怡安，最近爲新光保全公司拍了一系列的月曆照片，但她分文不取，把酬勞捐出，作爲基隆女中籌辦跆拳道館的基金。

在這一系列月曆照片中，陳怡安有穿旗袍的，有穿洋裝的，也有穿跆拳道服的，最後新光挑選了四張她穿跆拳道服的照片做月曆，因爲比較符合保全公司的形象。

陳怡安自從在本屆奧運會上，一脚踢出江山之後，頓時成了名人，也成了青少年的偶像，每天接到大批的信件，她與媽媽兩人只要一有空，就忙着回信。

由於陳怡安曾說過對模特兒工作有興趣，因此不少電影公司、電視製作單位邀請她客串演出，但都被她媽媽婉拒了。陳媽媽坦承的表示：「如果怡安是這塊料，我們絕對不反對，但事實上她只是像一般孩子一樣，喜歡唱歌，也愛漂亮，但眞要去演戲，好像不太妥，而且她接到很多信，都勸她不要走上演藝界，希望她維持本來的模樣。」

陳媽媽希望女兒能過正常孩子生活，好好求學、練跆拳，將來能找到一個如意伴侶。

陳怡安很聽媽媽的話，媽怎麽說，她怎樣做，她現在正一古腦兒用功讀書練跆拳，並且努力希望四年後，她能再度爲國爭光，拿個正式比賽金牌。

呂良偉訂下結婚大計 三年後計劃大宴親朋

昨日某海鮮酒家開張，股東之一的呂良偉當然有出席（任達華也是），還請來許多藝人嘉賓剪綵，計有黃霑、沈殿霞、張國榮、利智、任達華、藍潔瑛及女朋友周海媚，場面非常熱鬧。

呂良偉與周海媚二人剛由日本返港，在日本兩人是渡假性質的。現在兩人也投入工作，呂良偉除搞生意外，拍攝演出的電影有「死亡資生」及「奇蹟」，而剛拍竣的「四千金」，他自己的演出也感滿意。

周海媚則是爲無綫TVB拍長劇及單元劇，而長劇是會拍至四、五月的。

問及周海媚對男朋友呂良偉搞生意有何看法？

周海媚答稱自己對男朋友搞生意是沒有意見的，如果他對搞生意有信心，是會全力支持。

又問，現在呂良偉事業有成，也投資生意，會否想過結婚？

呂良偉答稱他們是有計劃的，現在是要爲事業而努力，而結婚是要三年後，呂良偉表示還會大事鋪張的。結婚後也不會困住「海味」，也會讓她出外發展的。而他是很喜歡BB的，但現在不是時候，遲些才作打算。呂良偉更稱自己是一個保守派，專一，傳統的男人。

呂良偉、周海媚計劃三年後結婚。

沈殿霞常帶同女兒一起，不是要女兒出風頭，只想多些見面。

任達華明年歐遊 順道攬時裝生意

前晚任達華是忙於拍「省港雙雄」一片，而日本片「最後一激」已拍完，現在還有三部片未拍。十二月尾會爲「山水」拍一部電影，爲期個多月。任達華近來接拍電影也算多，近三個月已拍了五部。

現在任達華與無綫TVB已經約滿了，雖已經傾過，但還未續約，而亞視也曾找過他，也了解過，至現在也未決定簽約那間電視台。

明年三日，任達華會到歐洲，東南亞等地攬一間時裝店，主要是想投資生意，是會賣香港設計家的作品。任達華說雖然給自己穿的衣衫多是外國貨，但也很欣賞香港的設計家的設計。

昨日看到任達華的右眼對下有一條約一吋長的疤痕，便問他是如何弄傷的？

任達華答稱是在拍日本片「最後一激」時，拍一個動作鏡頭時，被一個鬼仔打傷的，因爲對方不是職業演員，也不懂得就力，他還說現正物色一個專業的美容師，望能將疤痕弄走。

這件價値萬元由貓王饋贈的長袍，竟然給阿里帶來厄運。

任達華想在外投資時裝搞生意。

拍戲宵夜易長肉 李麗珍節食減肥

李麗珍最近甚少出來活動，並不是有意躲起來，不跟新聞界見面，而是因爲拍劉觀偉的「殭屍叔叔」的關係，經常拍夜班捱夜，晝夜顚倒，日間睡覺，以應付晚上之拍攝工作。

加盟嘉禾，工作得異常開心，所有「殭屍叔叔」的男女演員，都對她非常好，特別是午馬、陳友與錢家樂，個個都分一份宵夜給她吃，故此，李麗珍不怕捱夜沒有東西吃，反而日日食到飽飽。

有人說：三更飯最易肥人，李麗珍捱了幾個通宵，發覺自己重了幾磅，導演劉觀偉亦叫她要節食，否則，有機會不連戲，嚇得李麗珍這兩天不敢再接受陳友與錢家樂的好意，拒絕食宵夜了。

拍「殭屍叔叔」，實在是一件很開心的事，除了各人對她好之外，在片中，她所飾演的村姑打扮，不僅爲她開拓了新的戲路，那樸實無華的裝束，她極之喜歡，還想平日也如此打扮呢。

如今，「殭屍叔叔」已進入幕後工作，李麗珍感到依依不捨，叫陳友與午馬，將來有新片再找她合作。

‧杜文‧

秋官指責肥肥有話說 不爲炫耀祇想盡母職

沈殿霞珠光寶氣出席某海鮮酒家的開幕酒會，加上心情輕鬆，笑臉迎人。

有關昨日見報秋官與官晶華的感情大披露。記者問肥肥是否對此事應該有點交待吧！

肥肥說：我對誰人交待？我對自己交待就夠了，公道自在人心，有好多時對得住天地良心就得了。

她表示：目前忙於拍戲，至於秋仔會公開說她帶埋女兒到處亮相，使女兒成爲公衆人物，不該如此。她覺得不是帶女兒到處出風頭，很少只因自己工作忙，所以帶了女兒開工，希望多點時間與女兒在一起，時間親近着女兒。

肥肥認爲多些母愛給女兒，好過冷落了女兒，帶她一齊開工。女兒也很聽話，所以做[illegible]咪心情是不同的。

現時拍德寶「富貴再三迫人」。十二月中便往加拿大拍外景，估計在加留兩周，元旦期間始回港，也可能是在飛機上過元旦，到時心情甚興奮，在加上飛機時是新年元旦，回到香港又是新年元旦，實在開心。

肥肥去加外景亦帶同欣宜一齊去，到時可以與外國的親友見面云云。

敦煌在港上映反應 正爲日本影界重視

富士山下 丹伊

日本這個國家，復興最快，經過四十多年的艱辛歲月，今日已成爲世界第一位經濟强國，在世界名列最多美金的，頭十名是日本銀行。其經濟勢力之伸展，亦甚爲驚人，報導日本的雜誌，至歐洲，都有其經濟的力量，即以本港而言，日本的商業，已滲佈各區域，其最顯著的如百貨業，單是一家百貨公司，由市區的總店，分支到新界的沙田或屯門，無論上、中、下三種階層的百貨業，都幾乎是已爲他們所控制。再有日本的文化，如日語學校，更遍地皆是，但最搞得不好的，是日本電影，本來，日本電影在港也有過黃金期，在五十年代，本港便有一家京華戲院，是專上映日本片的。但是，近年日本電影因給電視影响，正在加强製作，力謀發展，其中如「敦煌」及「亂」等影片，無不落重資本，否則在國內無法與電視一較高下。

目前日本的電影製作，在國內比前兩年前已强勁了許多，日本五大公司中，只有日活在本港擁有一條院綫，其他的四大公司，則分別專以影片售賣給片商，分別在本港推出，據一位片商對記者說，日本的總公司不重視本港市場，便撤銷以前在本港開設的辦事處，以爲可以省回這筆費用，這個想法是錯誤，結果在本港推出的日片，任由片商到日本購買。其實有時很好，有時很壞，使片商對購買日片更失信心，故結果雖有很多好的日本電影，亦無法在本港推出，這個原因，就是沒有在本港建立好一個有力的發行網，或是取不到一條好的院綫，如今「敦煌」在雙南綫推出，正備受日公司重視。如此片獲好反應，以後，他們便會更積極在本港市場發動攻勢。

爲開店夜夜都失眠 朱寶意辛苦得開心

稜鏡傳真 梨峰

朱寶意今次回來，頭髮梳在腦後，看上去，更瘦了。

「做咗老闆娘，開火鍋店，應該肥嗰？」

「哎吔，你又唔唔係唔識講我！」她笑道「以我咁嘅性格，點會肥？」

「聽講生意唔錯，應該唔使緊張。」

「才怪」朱寶意猛搖頭：「做生意，你唔成日睇住，力不到不爲財，唔得架！開張初期，有冇失眠？」

「哈、哈！」

她說：「由未開張已經開始失眠啦！」說罷大笑：「不過雖然辛苦，又有壓力，但係好開心。」

「見到客人坐滿晒，會唔會忍唔住笑？」

朱寶意打人一下，然後點頭。看她那樣子，想像她在店裡時，一定更樂了！

她說：「這是我頭一次做生意，實在想了好久，才決定投資的。我一個人，這點錢，蝕不起啊。所以，看到生意還不錯，才放下心頭大石！」

朱寶意來了香港幾年，戲拍了幾部，但星運麻麻，總是未能「大紅特紅」！不過，錢也存了一點。

在香港，她若是覺得失意，既然台灣有發展，以後，這邊便比較少見她了！

手頭片約十多部 利智仍然不嫌多 稍後會給觀衆意外驚喜

利智近來十分忙，更剛剛由澳門趕返香港的，而忙於拍攝演出的電影，有「聖龍戲鳳」、「最佳新拍檔」。最近簽了新藝城四部片，嘉禾五部，獨立製片則有兩三部，雖然有超過十部的電影要演出，但她說仍可繼續接新片。

在「最佳新拍檔」賀歲片中，利智稱與麥嘉、許冠傑、張國榮等人合作得很開心，玩笑。而與三毛洪金寶合作，則覺得他很好人，拍戲是不辛苦的，因利智在該片中是演一個可憐的工廠妹。以前利智是有形象設計的，但現在却沒有了。她說形象設計師的人選是要有適合的才能，現在仍在物色人選。至於現在的衣着，全是憑自己眼光選購的。

對於得獎這回事，她說得獎固然會高興，但是不會刻意追求的。她還稱現在有新的工作在進行中，遲些會有一個驚奇給觀衆的。追問她是否唱歌，她沒有回答，只是笑笑便算。

樂善精神澤及後世 二千個貓王紀念會 正不斷贊襄各善舉

西風細雨

貓王逝世距今已有十一年之久，但有關這位搖滾樂巨星的生平事迹，仍然有不少人渴望知道。

據悉，貓王皮禮士利生前甚喜歡現場欣賞小森美戴維斯的表演。有一次，他在興奮之餘，將手中的那枚價値三萬美元的一百五十七卡重黑寶石戒指脫下，送給小森美。

又悉，這位藝壇巨星在荷李活拍片那段日子裡，曾打算申請入讀美國加州大學，修讀一些晚間課程。因爲他發現讀書原來趣味無窮。然而，他的申請被校方一口拒絕，因爲他們怕皮禮士利會對大學帶來大混亂。

於一九七七年逝世的貓王，曾經送了一件價値一萬美元的長袍給拳王阿里。它的背後綉有阿里及拳王的名字。阿里一九七三年三月卅一日被羅頓擊倒的那一場賽事，也是穿上這件長袍。而自此以後，阿里再沒有穿上它，因爲他相信這會給他帶來厄運。目前，全美國估計有超過五百個貓王歌迷會。它們除了欣賞貓王的音樂，還承繼着貓王的遺願，在慈善工作上努力作出貢獻。

就以會員數目超過二千的貓王紀念會來說，他們經常捐錢興建醫院、贊助醫學研究。會長蘇珊說：「貓王是一個關心他的人。我們這些樂迷當然記得他的偉大情神。」

除了歌迷會外，最近剛推出的一張以貓王命名的信用咭，亦表明會將年費的一半收入（即每張十八美元），撥作慈善用途。

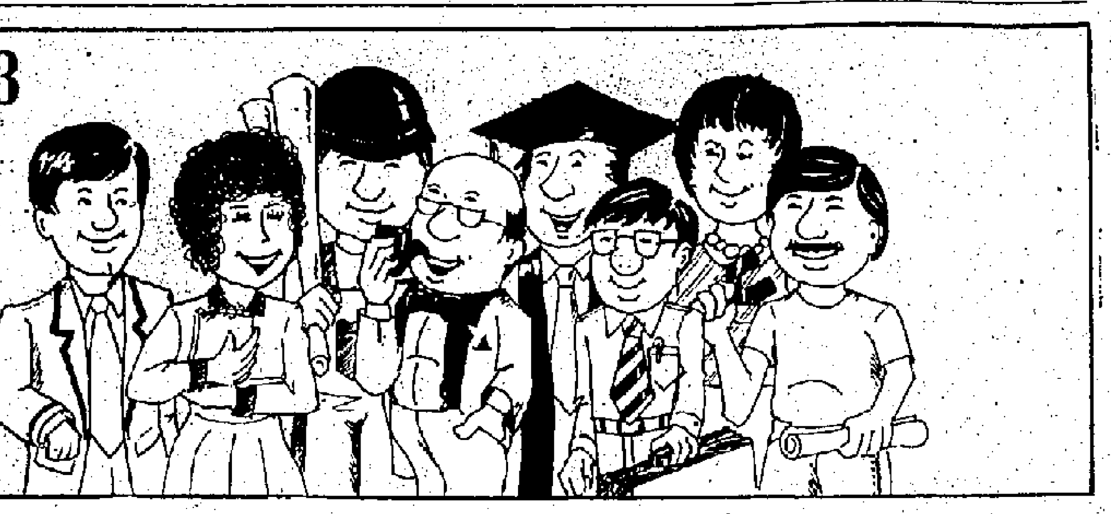
這位搖擺樂巨星一九五二年開始從事灌錄唱片工作。最初，他在太陽唱片公司一細小錄音室內灌錄首張唱片——價値四美元，爲母親生日灌錄的。一九七七年八月十六日他因濫用藥物離開人世。在多年的表演生涯裡，總算爲他的藝術生命唱下光輝的一頁。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-

超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

聘總幹事

議員辦事處聘全職總幹事，九龍區，大專或預科程度，負責社區工作及辦事處事務，薪約＄4500，具履歷、近照函華僑日報信箱１４２０號。

北角區教育中心急聘

上午兼職男女中心補習教師，八時三十分至十時三十分，星期一至五，補小學全科、時薪＄20－22元，需中學會考英文，數學科及格或以上程度。電5-650318或5-8580637 洽

英文科文憑／學位教師

港島津中誠聘英文科教師，文憑或學位教師俱可，一月到職。有意者請將履歷、近照、地址及電話寄本報信箱５３４號

大金融機構 誠聘

1. 女會計員　(中區)
2. 女打字員　(中區)
3. 男文員　(旺角)

薪優，福利好，有薪假期，雙糧，經驗不拘。
請電5-8107288 陳君

嗇色園誠聘 登記護士

(＄4955至＄9365)

於西貢區護理安老院工作。女性，20—45歲，考取香港護士局頒發之登記護士文憑，需輪班工作。
應徵者請繕履歷連近照、電話及工作証明於88年12月3日前寄達九龍黃大仙竹園村二號秘書處收。89年1月15日前未獲接見者作落選論。

聘女文員

九龍學校聘登記員，中三程度亦可，有意者辦公時間電３－７５７７０１０洽。

香港路德會社會服務處 誠聘兼職助理文員

——中四或以上程度
——略懂會計
有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街８９號人事主任收

九龍津中

聘中文學位教師，請繕履歷、宗教信仰寄九龍城郵箱８９００８號。

嗇色園誠聘 幼兒工作員

(＄3210至＄5935)

女性18歲以上中五畢業已受訓者優先考慮。應徵者請繕履歷連近照電話及有關工作証明於88年12月3日前寄達九龍黃大仙竹園村二號秘書處收。89年1月15日前未獲接見者作落選論。
(編號：ADS001)

幼稚園聘請

青衣長安邨新辦非牟利幼稚園聘請12月及1989年2月到職之教職員
1. 教師－具教師經驗者優先
2. 書記－需字體端正，能獨立處理賬項者優先
3. 工友－勤力體健

以上各職位之薪金均視乎資歷及經驗而定，有意者請於辦工時間電０－４５１８０４３

銅鑼灣津中

急聘數理、宗教、音樂科學位或非學位教師兩名，有意請電５－７７５００４李小姐洽。

誠聘幼兒工作員

㊀杏花邨幼兒園
㊁青衣區長安邨幼兒園應徵者需具中五程度，並持有認可之幼兒工作訓練証書
有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收。

登記護士

政府資助之護理安老院現急聘登記護士多名，需持有香港護士局登記護士證書，輪班工作，薪金按政府編制，有意請繕履歷附証書寄元朗厦村屏厦路青松護理安老院院長收。

女文員

灣仔區商行工作
中學程度辦公時電
5－8655422
羅小姐洽

聘幼稚園長

北角區非牟利幼稚園誠聘幼稚園院長，須有豐富幼稚園辦學經驗，請備履歷、照片、薪金、要求寄華僑日報信箱１６８５號。

誠聘文員及打字員各一名

大商行近上環地鐵站請文員，中學程度，薪優，雙糧，有假期，有意請電5-435380黃先生

女校務員 商科教師 電腦教師 英語教師

商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

新新金行 擴展業務誠聘

Ⓐ男性打金學徒薪金２５００元起
Ⓑ男女性雜務員負責潔淨及一般事務工作 留宿者薪津３２００元起不留宿者薪津２８００元起
上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或電3-676998莫先生約洽守祕

新新金行 擴展業務誠聘

1. 男女性會計文員薪津４０００元起
2. 男女性出納兼抄寫員薪津3800元起
3. 男性柜務見習員薪津３０００元起

上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或電3-676998莫先生約洽守祕

津小教師

(九龍灣地鐵站附近)

誠聘甲級教師，體育優先，12月到職，請電3-7573613

兼職教師

旺角某英專聘逢二、四下午英文低至高班兼職教師附履歷相片電話函本報１１４８信箱。

上下午兼職

旺角某英專聘上午及下午或全職女校務員附履歷相片電話函本報１１４９信箱。

圖書館主任

港島基督教津貼中學聘圖書館主任(文憑教師)，89年1月5日到職，基督徒優先，請詳附履歷近照及電話函大坑道50號合則約見。

實驗室助理

灣仔著名私立中學誠聘實驗室助理，中學理組畢業，勤奮好學。請具近照、地址及電話函香港郵箱４９４０號

葵涌津中

誠聘低年級英文科文憑教師一名，12月15日到職，有意電0-271641。

九龍津小

誠聘實職甲級教師，一月到職，詳歷近照及電話寄南昌街白田上邨學校第四座。

學校誠聘

女文員一名，中五程度，懂打字，有意者請親臨九龍青山道３３９號恒生銀行大厦３字樓(３－６１１８１９)約見。

幼兒園

港島薄扶林區聘全日教師數名，能琴美勞者優先考慮，一月到職，有意請電5-422546李小姐洽或繕履歷要求待遇近照寄華僑日報信箱５３３號。

津小急聘書記

北葵涌基督教津小急聘助理書記乙名，中四程度，書法整齊，識簿記打字，有經驗者優先，請繕履歷、近照函石籬邨第八座主愛小學校長。

男練習生

某大出入口公司誠聘男性辦公室練習生一名，年25歲以下，中三或以上程度，經驗不拘，有晉升機會，福利佳提供免費午膳、花紅、雙糧等，有意請電5-435281黃小姐約見。

補習學校高薪誠聘

上水、大埔及九龍各區聘
①全職教師：需盡責關心學生，能教小組小學，月薪＄3000－5000。
②行政文員：字體端正，盡責有禮，月薪＄2000－3500。
③兼職補習：早午晚小組補習，中小學均可。
電3-7989590 或3-7988690 洽。

中學國文教師

九龍某私立中學誠聘國文教師一位，應聘者，請將學經歷函香港九龍中央郵政局，郵政信箱71986 號

誠聘文員／秘書

中五程度，字體端正，懂打字，及應用電腦，有經驗者為佳。
有意者請詳附履歷、近照及要求徒遇寄九龍又一村海棠路６８號總務主任收。

急聘幼師

聘請全日幼師及助教各數名，有意請電
3-7149981關主任
0-217410楊主任

幼園急聘

1. 主任－25歲，會考合格，三年幼兒工作經驗。
2. 幼兒工作員－已受訓及未受訓均可。
3. 幼師、助教－無需經驗，全日及半日均可。

以上各職位之薪金由＄2200－＄6190，視年資及經驗而定，有意備履歷電話近照函元朗教育路順發樓１樓。

急聘助教

幼稚園工作，需接送校車，薪高，無須經驗，住葵涌荃灣者佳，有意者請電
0－4955595。

補習學校誠聘

①全職導師，F.5程度，中英數會考合格，年齡２０歲以上，月薪＄３５００起，另有花紅、雙糧、醫療津貼、年假等福利，有補習經驗者，薪面議。
②文員，懂打字簿記，字體端正，月薪＄3000起，有雙糧大假。
有意電3－241788或
3－258186

全職補習 月入＄4000

北角區聘全職補習教師兩名每週工作50小時中五中七或以上程度可註册提供在職訓練經驗不拘有升職機會前途好加薪快短期免問另下午及晚上兼職補習多名中五至大專程度時間任擇月入達＄2000
北角渣華道24號１樓A ⑤712379

誠聘

九龍基督教堂聘神學畢業男或女或牧師，五十歲以下，寄履表旺角通菜街２A－M鴻光大厦A座９樓A三室收

急聘女文員

北角區顧問公司，處理一般文件及接待工作。中學程度，懂打字，經驗不拘。公司提供在職培訓，晉升機會高。有意請電５－７０３４４４陳小姐。

黃山、雁蕩各有佳勝

藝文雜記 五七〇

雙魚

雁蕩歸來已逾月了，雁蕩風光仍縈繞腦際，雁蕩較少人去，爲了交通不方便，不似黃山。因此這年來遊黃山者多，每到旅遊季節，總有一「趁墟」之感，只是山上水源缺乏，也帶來若干程度的不方便。

但雁蕩卻不如此，水源充足，遊黃山，如遇不到雲，眼前叠石，乾巴巴，光禿禿也沒有甚麼好看，有這此一行之感。而雁蕩則不然，風景點分散，山亦不高，縱然高，也無路可上，是削壁，爲了不很高，有雲烟當然更好，沒有，也沒有大礙。

雁蕩山水，是大自然爲我們剪裁的，每一個角度都是畫面，可不必移山倒海，這已是別處風景點所少有的。

雖然尚未大力發展旅遊，但大小賓館倒有不少，一般服務對象是國內遊客。

雙魚小品

香港人去遊雁蕩，得取道杭州，到了杭州之後，還得坐上十二小時不停駛的汽車，這是不容易吃得消的，但如從溫州過來，兩小時車程便夠了。本地人旅遊便多是走這一條綫。

雖然未大力發展旅遊，但已有旅遊管理局之設，已能爲旅客安善的安排，還要一提的，是嚮導姑娘質素甚高，工作效率好，在路上便遇到了多位。

對于寫國畫的朋友來說，雁蕩眞是難忘之地，畫家們習慣在風光勝處，寫一座小亭，可是雁蕩山，不用畫家操心，他們在風景適當的地方都建下了一座亭子，亭子的名字很美，使人留下最深印象的，便是在北斗洞前的「看不足」亭，亭以「看不足」爲名，不是遊人到此，眼睛略轉擁翠，

有幾日看不足之感，已有涼意，我到雁蕩是秋深，不管你走到那兒，雁蕩以泉多石潤，多著名，石潤在你身邊作伴，想到了春雨之後，水必定更美。

幾個婦人蹲在石洞洗衣，在石上晾衣，使靜靜的山村，添一點動感，假以時日，發展爲旅遊重點，會比黃山更吸引人。

薄一波的「罪惡感」

旁敲集

孫燕

當年猛烈攻擊彭德懷的薄一波老先生，不知怎麼的，心血來潮，在「人民日報」上發表一文，把彭德懷恭維一頓，又表示懺悔，說「當時說的話，有一部份其實是違背自己的良知」，「無法原諒自己，我至今仍有罪惡感」。

有點頭腦的讀者會不會相信這類話呢？可能不會相信。反而要問：當初擅說「違背自己良知」的話，今日會改過嗎？如果是基督教徒，即使向「神父」「告誡」過，也未必靠得住眞的「懺悔」。事後寫一篇文章，這些紙面上的話，也視爲類乎基督教中的「告誡」性質，這種方式未免太輕便了。

又如果視爲中共卸罪、卸責的典型辦法看，這種筆上功夫，或是其中之一。文章出世，搖身一變，從前的害人、殺人的兇手，今天就成了擁護、讚揚被害者的好漢，不但是對於自己的「同志」如此，即對於黨外人士，普通百姓亦然這一套，見得太多了，大家都覺得眞是便宜方法。

那些被稱爲「黨的錯誤」，或者是「路綫錯誤」。薄一波斷不會說的「罪惡」、「罪惡」既無，自然沒有「罪惡感」。——因爲黨永遠「正確」。也似乎不關個人的事，何必有「罪惡感」？有許許多多犯罪的「同志」是有這種想法的，因爲這完全是「上面」的命令造成。那麼「罪惡」到底怎麼做罷了。現在薄一波說自己有「罪惡感」，到底誰來負責呢？當然，事實俱在，不致落空。現在薄一波說自己有「罪惡感」，雖然明言，卻還有折扣，並不承認自己有「罪惡」，只是「感」而已。「罪惡」何在？仍是落空。

其實，「黨」就是他們，「上面」既是他們，「下面」也是他們，「黨」不是一個虛體，而是有許多黨員組織，幹了「罪惡」，可以一「感」了之嗎？所有的「檢討」「懺悔」，以爲有「罪惡感」，洋洋大文，虛情假意而已。

快餐業的八F

聽潮人語

觀浪客

快餐是現代社會的產物，它適應了現代人的生活節奏，也合符現代人對食物的要求。這類食物最有代表性的是漢堡包。漢堡包用的物料和製作方法很簡單：一塊攪碎的牛肉揸扁放在鍋上煎熟，一隻烤熟的麵包破邊，把煎好的牛肉放進內，再加幾片番茄，酸瓜及生菜，這就成了可口的食物，能治人對食物的飢，也可以使身體補充養分了。漢堡包好像也很能令人食之不厭，在歐美一些國家，是人們每天解決肚子問題一項最受歡迎的食品，據說目前美國人，每秒鐘所吃掉的漢堡包達二百萬個。

麥當奴快餐店的漢堡包最有名，據統計它在世界各地有九千家快餐店，現在每年售出的漢堡包達六七億個，預計到一九九六年，會破一千億個大關。除麥當奴外，其他的店號銷售的漢堡包，數量亦很不小。

快餐店除漢堡包外，其餘的食物也是以快速供應爲特點。有人研究這類快餐店成功的原因，歸納起來，可用八個英文字母去概括之。這就是八個「F」。

何謂八「F」？它們是：一、家庭式（FAMILY）。現代生活節奏緊張，分秒都象徵是金錢，因此很少有時間在家中弄飯。特別是中午一頓，一般餐室取價較高，且都由侍應招呼，快餐店自助式，一家大小進去吃食，有在家烹飪出來的感覺。

二、快速（FAST）。即付款即可把食物弄到手，並且還「新鮮熱辣」。

三、飽（FILLING）。無論漢堡包、熱狗、魚柳、炸薯片，都足夠你「祭五臟廟」。

四、炸（FRIED）。油炸食物，又香又酥脆，人人都「鍾意」。在家裏炸很費時，不如快餐店吃方便。

五、新鮮（FRESH）快餐店食物快速流轉，物料保持新鮮是不成問題的。

六、浪漫感（FANTASY），快餐店令人覺得既不到於家中吃食又不同坐在餐室，一項「旅遊」介乎兩者之間，好像是有點新鮮刺激。

七、福特主義（FORDISM）：這「主義」包括了精細分工，降低成本，自動化設備等現代經營術。

八、營業許可證（FRANCHISING）：通過這許可證，他們就能在各地推銷品質開分店「大展拳腳」。

研究者認爲，這八「F」就是目前快餐店集團成功的秘訣。無論如何，快餐業的成功，與現代生活節奏是分不開的。快餐是時代的產物。

阿伯阿姨翩翩舞

公關麗人手記

貝莎

滬江大學香港同學會年會聯歡，貝莎有幸出席，見到女高音周蘇珊娜，但問我你爲滬江校友乎？我笑曰未夠資格也！我乃陳台長相邀赴席者，陳叔叔父執也！蘇珊娜亦話但爲新任會長謝錦標相邀赴席。謝先生乃女鋼琴家謝達群之父也。說話間見到李大姐，以及「兩個狗酒數」之林太。至此貝莎才知孫方中、梁知行等均爲滬江校友。

席間傳來兩叠滬江校址照片，該校佔地甚廣，單是泳池就有大過香港許多泳池。建築物有新有舊，舊者爲四十年前所建，新者爲近年增加，問陳台長方知上海滬江已停辦，台灣則有滬江中學，香港有滬江小學。原來滬江乃爲國浸會所辦之八間大學中之一，與上海聖約翰、之江、北京燕京、廣州嶺南屬同一系統。

今次滬大香港校友聯歡，遠道而來之同學有台灣及移民美加荷蘭者。上海則有該校校友來電致賀。年會正項爲新舊會長交接，新任捧去大銀杯，舊任獲一小銀杯。該掌聲中晚餐及舞會開始，但見皤皤白髮之翁級同學亦翩翩起舞，一時間此等阿伯阿姨，大有回復當年在學校之青春、愉快。舞會中不只班校友起舞，來賓亦起舞，還有舞蹈家劉先生與劉小姐即場表演標準舞。

既是舞蹈家，又獲過數屆本港比賽冠軍獎，東南亞冠軍獎，兩人跳來舞步一流，姿態美妙，乃貝莎近年所少見者。

陳台長太太問我跳舞否？我一笑話：「久已不跳已！」講實在話我好想跳者，但一座山咁又點出去跳，亦有男仔肯做我之舞伴也。

突發奇想，過去教會辦學於中國，成績不錯者，今天開放何不容教會再辦學？過去教會學校造就人材不少，且多愛國。何不連教育亦加以開放？

長鏡頭

此何獸也今已絕種 名爲貔貅爾知之乎

圖·文·森溪

以新的一代來說，相信十居九五都不曉得插圖那東西是什麼獸類。小弟已年近古稀的「森溪」雖閱世甚深，仍然要向古物「長者」請教，方知它的名號和特式。原來它叫貔貅，絕種古獸也，性極頑皮且貪婪。阿爺罵孫：你這個頑劣的貔貅仔，就是這貔貅。

花朝

自尋煩惱

梁碧茜

上班的時候，在電車里碰到一位滿臉滄桑，白髮斑斑的老人家，他的衣着破舊，看他的雙手，知道他一定是靠勞力過活的人，辛辛苦苦，不知幾許歲月，今天仍然要靠自己幹活。

我，站在他對面的我，衣飾光鮮，看似一位活得很自在的人，起碼比他自在得多的，心裏一陣酸溜溜的感覺，我感到一陣莫名的衝擊。世界眞的不公平嗎？社會是否虧待了他？我們的財富安樂甚麼不與他一起分享？

跟着，我想起爸媽，有生的一天，我也不要爸媽像他這樣辛苦，這位老伯伯的子女呢？怎麼沒有人能爲他盡一點孝道？

晚上，從家裏的露台看到他，原來他是建築泳池地盤請來的看更，看見他孤伶伶的，默默地工作，一時走進那臨時住家（貨櫃箱），一時走出來坐在梯級上，默不作聲，又不知在想甚麼呢，他的心中有沒有明天？他的子女呢？在想念他嗎？他的心寧靜安詳，或許他的心境很好，我希望這是事實。

各抒己見

置於死地然後生

名士風流

太子森

運程之事，不由你不信。正所謂時來鐵變金，而一個人失運之時，正如魯迅話頭，命到華蓋復何求，未敢翻身已碰頭。

然而，睇相佬話頭，一個人失運之時，乃爲犯了小人，萬事小心。而市井婦人，則以踩太歲，或爲走去鵝頸橋打小人，以求平安。

趙大班近年來運程欠佳，可以講得是頭頭碰着黑，學人玩期指，唔見三百幾萬，學人玩外匯，亦唔見多個幾百萬。雖然，趙大班有兩間廠，可是，如此下來，則有幾萬，乃去揾個相熟之時命先生算算，思神之餘，神定命先生謂其命犯小人，應該避一避，或爲一個置於死地然後生之法。如何避法？算命先生乃教其搞一間，將其一間廠結束，集中去做一間，將所有之應酬，嗜好亦一律戒掉，自己以工人之身份上班，同時與工人一起入車間工作，至於業務上之往來，乃交俾個仔去打理，當如自己自動失踪。

果然，老細在車間一齊捱，令工人之鬥志高昂，人人努力，車間搞到爲如果全局唔掂。大家有得玩。果然，三年時間，趙大班又翻身矣。

洗眼鏡

校園內外

小雅

這天走在街上，總是覺得有點什麼不對勁的，街道上雖然不是滿地垃圾，但總好像一地塵垢，就是空氣中一樣，眼前有幾點小東西飛來飛去，使眼球疲累非常。眼睛實在很累了，只好把架在鼻樑上的眼鏡摘下來。無意中一瞥，發現問題不在街道上的塵垢垃圾，空氣中也沒有什麼異樣物體晃來晃去，一切都是眼鏡上的塵粒和油漬在作祟。在發現了問題的根源後，腦海裏第一個泛現出來的念頭就是：找一間眼鏡店洗眼鏡去。不巧這裏距離我相熟的店舖頗遠，心想：「只是洗洗眼鏡罷了！隨便一間眼鏡店舖會願意提供這項服務的，又何必定要老遠跑到那家店舖呢？」於是，就走到最近的一家。這地區並不是鬧市，沒有那些有規模的眼鏡店，只有一些陳舊的、狹小的店舖。店裏是一個五十開外的中年男人，當我向他道明來意的時候，他很不耐煩地回答說：「洗什麼眼鏡？」後來，他拿一條不很清潔的毛巾來擦我的眼鏡，我立即把它奪回來，心想：「大公司雖然貴點，但是服務可差得遠了。」

偷工減料案

新聞故事

梁悅意

「是不是又有住客抱怨管理上的瑣碎問題？」周和順喝問。

「不！這一次並非是投訴管理上的問題，而是有住客要告發我們建築時偷工減料。」營業部經理雖然比周和順年長十多歲，但當他發現董事長的表情難看，就不禁畏怯起來，道：「他們……抗議天花板有下墮及滲水的現象，水管也常常漏水，他們說道都是工程上的疏忽。」

「原來是這點小事，任何一幢建築物完成時，總是無法符合最初的構想，而且在施工時也難免會偷工減料。」周和順語氣忽然變得十分失望：「如果對住戶交代，那就是你們的責任，不是嗎？」

營業部經理對於周和順的質詢，唯有誠惶誠恐地解釋道：「正如你所說的，我們也費盡唇舌地對住戶加以解釋，可是他們這次卻成立了住戶聯合會，態度十分強硬。事實上，這次事情之所以會鬧大，主要是第五座的住戶，也就是聯合會會長的單位出現漏水現象，在憤怒之餘，立刻找了建築界的朋友來檢查，雖然沒有什麼結果，但是加上其他住戶的反映，有的天花板出現裂痕，就懷疑在建築時偷工減料，因此他就聯合其他住戶組成聯合會，並且打算找人詳細檢查樓宇的結構問題，一發現有問題的話，就準備公開此事。」

營業經理說到這裏，露出一副無可奈何的表情，然後又繼續道：「事情一旦張揚了出去，那麼公司預定在下個月完工的那批樓宇就必然難以順利推出，而且已經訂購者也可能聽到一點風聲而毀約。問題的嚴重性可想而知，甚至影響到公司的聲譽，因此，我認爲必須馬上向董事長報告，由董事局急謀對策。」

「既然這樣，我看你不如去見那位會長，給他一筆錢，封住他的咀，同時以最低的成本做些善後的工作。」周和順一面輕敲桌子，一面不耐煩地：「工程部有一筆預算，你就說道是我的命令。」

周和順的心情已經不在這裏了，他就以慣常的辦法去處理這件事。

「那麼，既然董事長這樣說，就按照這方法去做了，我會想法子讓那位會長不再嚕囌，很抱歉，在你最忙的時候前來打擾。」營業經理欠一欠身子就離開了董事長辦公室。他一離開，周和順又繼續陷入沉思中。（五）

局外人那知就裏 花柳大夫苦頭多

拾趣篇

溫霜

如要飽眼福，莫如當婦科醫生，而且還要當醫花柳的好，有些人有這樣的狂想。

後來結識一位花柳醫生，且家居紅燈區附近，盡佔地利之宜，生意滔滔，不在話下了。

「醫生，你眞眼福不淺啊！」我笑着說。

他只唯唯諾諾，不置一詞，還以爲他意有未足，繼續再說：「每個婦女進來，不是要讓你看個飽嗎？」

他說：「爲醫之道，不在於此！」反正是熟朋友，於是我打趣說：「難道你是柳下惠不成。」

這時候，他才深深歎了口氣，「要是健康的就好了，但健康又誰要來看啊！還不是個個都是有毛病的，且看深後而已。」

歇了一會，他帶點感觸再說：「她們不問何時，甚至過新年也好，進門急不及待就展開讓你看，眞是大吉利是，不倒霉才怪。」

果然再過一段時間，他再到外國深造，從此改業兒科了。

華人文學

微言集

羅隼

一九八五年二月十一日，「深圳特區報」發表巴桐的文章「處在轉變時期的香港文學」，拜讀之餘，我寫了一篇回應的文章「讀處在轉變時期的香港文學」刊於文滙報「文藝」，不久巴桐在「文藝」上發表「大家都來讀香港文學」——致羅隼先生的信」，後來我連續發表兩篇答覆「「香港文學雜綴」」「香港文學有願了」——「答某純文學家」。這算是新來文人和久居文人，對香港文學不同看法的爭鳴。

一九八六年汕頭大學、台灣及海外華文文學研究中心出版的「華文文學」第一期上，有「爭鳴篇」欄目，其中轉載巴桐的「處在轉變時期的香港文學」和「大家都來讀香港文學」以及我的「香港文學雜綴」，曾敏之先生告知轉載事，我寫信去「汕大」要他們寄我一冊雜誌。因這樣的通訊，知道「華文文學」主篇是陳賢茂先生，但一直未曾謀面爲憾。這次參觀「汕頭大學」，終於因陳先生接待見面，他除了主篇「華文文學」外，同時還是汕頭大學漢語培訓中心副主任，台港及海外華文文學研究中心副主任，這一次的見面可惜行腳匆匆，未能好好交換港台文學方面的意見爲憾。承他們慷慨惠贈近期雜誌兩本，原來該雜誌現在已出版十期，篇幅亦由原來六十四頁擴充爲八十頁，被聘爲刊物顧問的文學家有：蕭朗望、蕭乾、楊越、趙令揚、秦牧、夏衍、黃秋耘、梁東漢和曾敏之等都是知名人士。

男女有別的趣事

男女之間的兩性差別，不但含有生物學的，而且還有社會心理學的因素。因此，就出現了男女有別的趣事。下面列舉了各種獲得證實，而又鮮爲人知的事例。

里夫

當一男一女在狹窄的通道相遇時，就會出現這樣的情狀：男的通常會背靠向牆，面向對方；而女的則會面向着牆，背向對方。這就是女性特別警覺到自己的第二性徵，需要保護胸脯的緣故。

女性一般能夠較準確及快捷地完成精巧的手工作品，而笨手笨腳的男子漢是會自嘆不如的。

在一生的當中，女子的面孔比起男子來，較常帶着微笑的笑容。要證明這一點是不難的，只要翻看讀書時代留作紀念的相冊就可以了。

據心理學家的研究分析，男女的夢大有不同。女性的夢多半是愉快的，背景也是熟悉的。而男子所做的夢，卻大多是驚險有探險性的。

女性一般比較有音樂天份，歌唱能力也較高。沒有音樂感的男子和沒有音樂感的女性，其比例爲八比一。

男子通常對自己的能力具有信心，他們考試或測驗時，預期得到的成績，總是比實際成績爲好。男子較少迷路，在問路時，也較少向別人問路。也許是恐怕因此有損自尊心，男子到一個陌生的目的地時，往往不問路；而女性則急於找人問路。

分心

甲婦：「你老公揸車本來好吔，點解近來架車撞到花晒？」

乙婦：「佢揸車出入時，總係望住左邊樓上個窗。」

甲婦：「望什麼？」

乙婦：「樓上最近搬來一位靚女。」

（筱）

毒咒成事實

風

莎拉春光乍洩如「七年之癢」重演。

美國一個男子在年輕時行爲不負責任，風流成性且不負責任，一個亞洲女子對他本笑對方妙想天開，在自己掌心寫了他的名字，緊握而喃喃低叫「將來你一定給自己兒子殺死」。他知道這是亞洲女子有下毒咒的本領，但他只抱着遊戲人間態度，仍是姑且一笑，在聲淚俱下要他負責之下，浪子回頭，從此不再和女人來往，也不結婚，只要不留下骨肉，便不會受兒子的威脅了。

十七年後，他在街上遇一少年截刺時反抗，被少年刺了三刀，在醫院垂危時，少年的母親趕來，告訴兇手就是他的兒子，當年分手她已有孕。他隨即氣絕身亡。

月圓夜隔牆偷情

性俗奇趣錄 高仁

廿年前，坦桑尼亞北部麥其夫山區的諾文塔族還保留了在每月的月圓之夜，男女偷情是合法行爲的風俗，但偷的方式很特別，是隔牆進行。他們的屋子全由植物原料所造，所謂牆只是一塊厚不到半吋的樹皮或蘆葦的籬笆，每間屋子的牆都開有一個直徑約五六吋的洞，偷情的進行，是女方在內，男方在外，隔牆便幹了起來。由於這是視作正常活動的行爲，每在月圓之夜，男人傾巢而出，屋子只留女人。有人早已和對方眉來眼去，等到月圓夜才名正言順快活一番；也有人本無目標，站到牆前，屋中婦人若有意，伸手而出，探囊取物狀，也可成其好事。

後來，諾文塔族接受了政府的教育，消除了這一不道德的風俗，但人人仍對月圓之夜四出尋歡作樂的日子留戀，便改爲由丈夫做一月一次的情夫，是夜男人們都到屋外去，隔牆和妻子交合。雖然這種交合方式很不方便，而且有點諧謔，但想到了是偷情，就另有一番滋味了。不過只要幾雙夫妻同意，仍可進行月圓夜偷情的活動，這就等於我們的換妻遊戲。

認識遺精

性世界 科學性知識專欄

聖占士

遺精在未婚男子中是十分普遍的，據統計約達百分之八十都有這種現象，由此可認作是正常生理現象。

遺精是未婚男子常見的生理現象。男性生殖器官時刻都在產生精液，當精液在體內積聚到一定數量後，常常通過遺精的方式排出體外。因而實際上就是無性交狀態下的一種射精活動，如同俗語說的「滿則溢」的道理。在睡着做夢時遺精，稱爲夢遺；在清醒時則稱滑精。

遺精在未婚男子是十分普遍的，據統計約百分之八十都有這種現象，因此可認作是正常生理性的。但遺精也有的是病理現象，這決定於出現的情況和頻度。健康的青壯年，兩星期左右遺精一次應當認爲是正常的現象了。那些由外界環境刺激，性慾興奮，一週數次甚或一夜不只一次，那就是病理現象，是單戀某個女性，日有所思，夜有所夢；或者看了色情的電影或讀物而引起夜夢遺精；特別是因手淫過度而至遺精；而更嚴重的是清醒時竟出現滑精，以上這些現象，都應該列爲病理性的。

但要注意，有人誤以爲遺精，實際上並不是遺精而僅是在性興奮下出現尿道分泌液，或是在無性興奮狀態下的一種前列腺分泌液。

有人以爲正常的遺精現象也會大傷「元氣」，有礙健康，那是杞人憂天的。男子每次遺精大抵排射出四至六CC左右的精液，精液中除了精子外，主要是水份，當然有些蛋白質、脂肪、糖類等營養物質，其量是微不足道的，除了縱慾遺精成病之外，根本不存在大傷元氣的問題，不必以爲慮。

有人懷疑，遺精既是正常發育的成年男性人人都有的生理現象，爲甚麼在次數和數量上相差甚大呢？比如說，有些人每隔數天一次，有些人數星期一次甚或很少或沒有，有些人每次一大攤，有人一次只數滴。這個問題同各人的體質、飲食、生活習慣、體內神經活動和內分泌情況以及性慾要求等等都有關係。

遺精太頻繁，除了手淫過度和對性問題精神太集中之外，另一種原因是由於患有包莖、包皮過長、尿道炎、前列腺炎等疾患，造成局部刺激所引起，這就要及時治療這些疾病。

因遺精驚恐產生性神經衰弱，除就醫外，應樹立性科學觀點，加速恢復健康。

智慧廣場

「打粉」的感情

萬水千山

李默

看電視「早乙老師」，看見一件有趣的事，日本民間在過年過節有一個叫做「打粉」的習俗，看來很有意思，做妻子的，在門口擺一隻木桶，墊裹內頭那團粉，然後就請做丈夫的，取來一隻大木槌，每逢丈夫用力往下一打，互相喊：「用力，用力！」丈夫每打一下，妻子就用手拌一下，這種「通力合作」的情形，確能表示夫妻間緊密合作的關係，不過，看來牙烟。

日本民俗的夫妻關係，是這樣煽情地展覽着。

看來牙烟，尤其是在電視上看見，負責一槌一槌往下打的是志賀先生，而在下面趁乘快手翻粉的是早乙老師，我在一旁爲她而心驚膽跳，生怕一下子手縮得慢，那個大槌子便砍在她的手上。這就難怪他們要喊着口號，用來提醒對方是快縮手的。

不過，好像在男女或夫妻之間，如果有些牙烟的場面，那的確可以增加他們的感情。感情是要靠大家都不斷地點滴取出來，如同集腋成裘的，感情之無即或珍貴，全都像是這「打粉」與「墊餅」這麼一回事。那麼，就取個木桶出來，男一下，女一下，你一句口號，我一句口號地打粉，由本來鬆鬆散散的粉，經過大家不斷用力地打着，揉翻着，最後他家的糕點就別有特地的，生活和感情該作如是想。

昨日「照相錄」文中的「××沙灘」應爲「××小姐」之誤，合行更正。

衛星遙感術

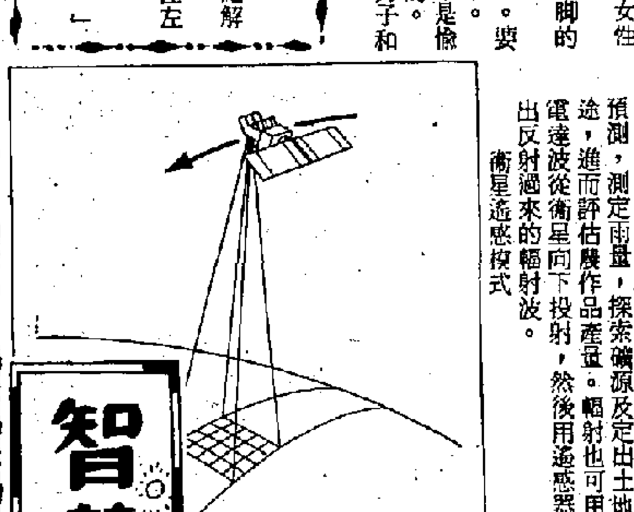
科技之窗

孫飛

電腦技術近期發展，使數碼影像處理成本大爲降低。這亦使數碼遙感探測天然資源成本減低，擴大其應用範圍，發展中國家亦受惠。

英國雅士頓大學土木工程系遙統研究組有三種興趣：資料計劃及管理，遙感及在土木工程應用人工智能。上述三項都與應用遙感管理資源有關，特別是土地與食水管理。

遙感是一種偵察技術，能夠收集大面積資料。著名地球資源衛星有LANDSAT及SPOT。這些衛星在地面投下方格並紀錄從每格反射回來的輻射。每格大小由幾方米以至幾方公里。又每方格通過一「窗口」來觀察，該「窗」只允許某特定波長的光綫穿越。我們可通過「綠窗」或「紅窗」來看地球。尤有進者，我們可用紫外綫或紅外綫來看，紅外綫可以告訴我們地面溫度，或雲頂溫度。這有助天氣預測，測定雨量，探索礦源及定出土地用途，進而評估農作品產量。輻射也可用各雷達波從衛星向下投射，然後用遙感器測出反射過來的輻射波。



衛星遙感模式

土地誕生的神話（七）

采風述異記

孟英

的厲害麼？」

那個日神趕忙向玉帝啟奏道：「衆天兵神將都無法將土地制服，就得向如來佛祖借兵。」

玉帝准奏，立刻下旨向佛祖借兵。佛祖差遣四大天王，八大金剛來戰土地。兩家對敵，酣戰了三日三夜，勝負不分。土地一怒，將龍頭拐杖使開，百步打人，四大天王，八大金剛打得落花流水，一齊後退。

土地呵呵笑道：「諒你們都不是我的敵手，我不跟你們纏下去了，請，請，我去也！」他跑得飛快，衆神將從後面追趕。土地忽然倒在地上，一身體化做了樹木，一片濃密的森林，把天兵擋住。

天兵叫道：「老頭子又變化了，這樹就是他的原身，我們拿利斧來把樹砍了。」

無數的天兵，齊動刀斧，「砍呀，砍樹呀！」那些樹木越砍就越長得高，驀地林中四面起火，一時火乘風勢，燒天燎地，大火無邊無際，衆天兵都着了忙，慌得狼奔豕突，無路奔逃，個個給燒得袍破甲爛，眉毛和鬍子都給燒去了，他們扔掉了刀槍劍戟，揀沒有火的地方，急逃性命，天兵大敗，土地又勝一仗。

桂林山水甲天下

尋根究底

申孜

「桂林山水甲天下」此話產生有個漫長的過程，遠在唐朝，詩人杜甫就說過「宜人獨桂林」。意思是唯有桂林風景最適合人的心意，一個「獨」字把桂林和外地風景作了比較。

到宋朝，廣西轉運使李師中說：「桂林天下之勝，處茲生水。」意思是說桂林之所以成爲天下名勝，是因爲到處有水。最先在「天下」的範圍內去說桂林。到南宋淳熙年間，曾任桂林地方官的詩人范成大，寫下了「桂林之奇，宜爲天下第一」的讚語。這樣，范成大把對桂林山水的評價，提高到前所未有的高度。後來，南宋的李曾伯在他的「重修湘南樓記」中，就直書了「桂林山川甲天下」的名句。

到清朝，詩人金武祥筆下出現了「桂林山水甲天下」之句，並一直沿用至今。

台灣浴室美妙享受

旅遊記趣 旅遊記趣七四九

步行人

台灣環島遊，歸來，返抵台北，習慣上必先去洗個澡，清除身上塵垢，酒店裏雖有浴室設備，如要徹底的話，還是假手於人的好，別誤會，我不會找纖纖玉手來服務的，那些只宜於逢場作興罷了。

猶憶戰時走內地，止於桂林某旅社，伙計爲我在浴室內備好一盆熱水，浴室無門，只有帘一度，脫衣入浴時，突然闖進彪形大漢，嚇得我驚叫起來，揮手驅之，一會始去，畢竟年青，從未享受過這種南方人難嘗的風味。

多走碼頭後，只要有此需要，自然會主動的走向浴室去了，自然有小厮前來招待，赤條條進入大浴場，熱水池中，泡個滋味。老實說，要眞正享受，還是大浴場的好。

那裏早有個大漢在等候，身體泡過後，他也用熱水把雲石板燙過，教躺下去不致着涼，這時候但見他用毛巾把手掌包緊，狠狠地用力在胸前來擦，從而手臂與大腿，無遠弗屆，由前而後，絕不走漏，亦不放鬆。最要命，在每一個片段時，必把在我身上擦得來的塵垢，灰色一大堆，放在眼前，在他是炫耀功夫，在我怎能不時叫慚愧。

洗澡既罷，果然渾身輕快，如釋重負。還有下文，大毛巾圍繞身體，躺在貴妃床上假寐，小厮泡來一盅香茗，與此同時，腳下又來個搓腳的，在與生俱來的香港腳縫間，用力一搓，恰到癢處，這番滋味，確是難得。

遊台灣節目雖多，浴室卻不可或缺啊！

談孕婦保健（上）

醫案隨錄

中醫 張濟森

婦女懷孕以後，妊娠期大約是二百八十天，中醫稱爲「十月懷胎」。在這段時間內，母體發生了顯著的生理變化，而母體的健康狀態，也直接影響到胎兒的生長發育。因此，中醫歷來有「孕婦忌宜」、「逐月養胎」等說法，這都說明了中醫是十分重視妊娠期間的調養保健。

中醫認爲，人的精神情志可以影響臟腑、氣血的功能，孕婦的情緒則能影響胎兒。所以主張孕婦要怡情養性，心境平和，切忌暴躁，遇事樂觀。中醫還認爲胎兒在母體中能受孕婦的言行的感化，孕婦要注意禮儀，給胎兒良好的影響，這就是「胎教」。

孕婦的飲食營養，是保證母體健康和胎兒發育的物質條件。中醫的「胎產心法」說：「胎之所以養，賴母之所嗜」，因子母之氣呼吸相通，以胎氣肥瘦，在母之素日奉養厚薄如何。」是說明胎兒的先天稟賦與母體的關係。所以主張飲食宜清淡，不宜肥膩，宜甘平不宜辣熱，歸納起來也就是說：孕婦宜吃清淡，容易消化而富含蛋白質的食物。

TAKE IN

含英咀華

西蒙

TAKE IN（成語）。訂閱（報刊），欺騙，使上當，領會，理解，在家承接（活計等）。

I TAKE IN THE「GARDENERS MAGAZINE.」我訂閱一份「園藝雜誌」。

WHICH NEWSPAPER DO YOU TAKE IN? 你訂閱甚麼報紙？

HE WAS BADLY TAKEN IN WHEN HE BOUGHT THAT SECOND-HAND CAR. 他購買那輛舊汽車時，大大地上當了。

THEY WERE COMPLETELY TAKEN IN BY HIS STORY. 他們完全被他的謊言欺騙了。

WE NEED MORE TIME TO TAKE IN THE SITUATION. 我們需要多一點時間來瞭解當前的情況。

THE POOR WIDOW EARNS MONEY BY TAKING IN WASHING. 那貧苦的寡婦靠在家裏替人洗衣服賺錢度日。

語法錯誤改正

中文的動詞因爲沒有字形的變化，也就無所謂「時態」（TENSE）。因此都可以把「HE HAS A CAR」和「HE HAD A CAR」這兩句譯爲「他有一部汽車」。但爲了要譯得準確一點，就要補上表示時間的字眼，把第一句譯爲「他現在有一部汽車」，而把第二句譯爲「他以前有一部汽車」。上面兩句所敘述的都是「事實」，因此，HAS和HAD這兩個形式都是INDICATIVE MOOD（陳述語氣）或稱（直說法）。

告白廣告 每個四十字小字 二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，如超過一個位，即刊多一個位……
高薪兼職
會計師樓 急聘
聘請幼師
沙田區急聘
特殊學校 聘
中度弱智
護士 登記 生 訓練
幼園新校
請女傭
津中文員
衣中 青津
工技氣
植字員
教助園 龍塘區
移民鋼琴
粉（無水硫酸鈉）生
話0—6574578
限公司
渠廁包通
麵機總滙
偵探社

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，刊多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（法律性廣告、請攜備身份証）

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報為增殖分類廣告 客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳真：五—五九四二三八

聘請

元朗幼師 誠聘幼師及助教能琴註冊受訓優先請電0-760091

助理文員 英文較好識打字有意請電③6281 45胡小姐洽

急聘信差 中區律師行男年齡不拘優薪電5-217718李先生洽

西醫助護 港島東區無須經驗薪優有意請電5-622035

誠聘幼師 推薦誠聘半日代課幼師區元朗有意請電0-763533或0-780329洽

幼兒工作員 誠聘全日半日上午及下午幼師旺角幼稚園有經驗者優先有意請電3-9255532

中區女文員 中三程度女文員及外勤各名銀行時間有意者請電5-456614施先生洽

沙田津小 月薪3210起九龍市區未受訓亦可寄履歷照片函本報信箱998號

沙田津小 下午校誠聘中文科教師附履歷近照函沙田郵箱1684號

津中教師 CM中文科教師附履歷近照寄屯門郵政局郵箱

清潔女工 幼兒園作息時間每週工作五天旺角西洋菜街 休假 88半工...

聘請幼師 利教會幼稚園高薪聘非牟利幼師辦公時間請電3-743897

津中教師 CM中文兼體育科女師附履歷近照寄屯門郵政局信箱玉蝉中學湖

聘女文員 月薪叁千除元起近照履歷中學程度寄郵政總局信箱一八九〇號

聘請司機 私家車司機男性35歲以上請親臨九龍塘金巴倫道七號面洽

屯門幼師 屯門區非牟利幼稚園聘幼師乙名識琴優先請電0-4501719

屯門津中 員中三程度懂油印請寄履歷近照屯門70排頭校長

屯門津小 工友男45歲以下略懂水電維修有意請電0-5885陳小姐洽

幼師助教 3-932245

急聘幼師 官塘區幼稚園急聘半日幼師薪優供膳有意電3-431885

幼師書記 大埔區幼稚園誠聘幼師及書記寄履歷照片大埔廣福邨廣仁樓210-219號0-6531778

誠聘幼師 荃灣區幼師薪優供膳電0-7891734

荃灣文員 中五程度午一時至晚九時半全職兼職均可詳歷照片寄荃灣郵箱863號

美術教師 津貼中學急聘美術教師女中史地數一名即電0-2417796

津小下午 甲級教師乙名一月實缺寄履歷電話近照衣長康邨寄衣簡會小學

誠聘幼師 在葵涌區工作供午膳電話0-2146006

急聘鋼琴導師多名 電3-7262723

律師樓聘 中五程度識打字薪酬女文員八千有意電⑤2380006常小姐洽

全日津小 英數中科活動教學代課數月份職教詳履歷近照寄香港英皇道七十一號

誠聘助護 港東區西醫診所 新日寄本報信箱1672號

幼兒園聘 總務中學程度薪優近照函沙田美林邨孩兒園 ...

旅行社 請職員數名有經驗優先取錄電0-764001李小姐約見

聘幼師 上午班或全日幼稚園教師有意攜証件到北角中心0C3~7面洽

津中校工 沙田區聘男校工月薪3310元起寄履歷電話附近照本報信箱1415號

幼稚園聘 女校工體健無不良嗜好上午九時半親臨九龍塘金巴倫道七號面洽

聘請幼師 港島區幼稚園誠聘教師有意者於辦公時間電5-458217洽

女收銀員 經驗F3程度供膳2018 假年終雙糧有醫療福利不宜收

男練習生 不需經驗供膳年終雙糧有醫療福利電3-889495洽

出口助理 能處理國際貿易文件英語流利日文佳函尖沙咀郵箱9541

女售貨員 尖沙咀區玩具店朝十點半晚七點中學程度電K7215 1不具區

元朗夜中 夜校聘中英教師有意電0-779561

急聘幼師 大埔區幼稚園聘幼師及助教中學畢業有經驗者優先電0-657290

急聘幼師 元朗區幼稚園聘中五程度新優有意請電H896049 1洽

屯門幼師 聘上午或全日幼師有受訓經驗有意者請電0-4571572洽

急聘幼師 大埔區幼稚園聘中學程度有經驗電0-6572986

兼職補習 上環男女性補習中四英文 ...

英專拼音 英專及F.2中三拼音科補習

高薪兼職 行政助理佐教區工作無經驗需外勤有意請電3-887410梁小姐洽

私立小學 誠聘①上午科教員②書記有意請函九龍旺角通菜街203號四樓區先生

元朗津小 誠聘英文科教師明年二月到職寄履歷近照元朗郵箱校長

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘請幼師及助教辦公時間內電0-6491128

聘午組習師 急上下小補導 K 349509

中區商行 急聘男女練習生多名經驗不拘供午膳薪優有意請電3-4304993洽

急聘簿記 文員或經驗忠誠薪優要略懂打字...

首飾工場 聘請學師有意請電3-687542

日校兼教 日校及5班商業及地理科上午老師請電0-493735

聘請幼師 九龍區數學教師十二月到職經驗優先函本報信箱...

大埔幼師 誠聘正教大埔區幼稚園... 電0-6539918

屯門津小誠聘 英數甲級老師乙名一月到職函履歷近照寄屯門安定邨第三校舍

醫學化驗 所急聘化驗助理員中學程度經驗不拘有晉升前途薪酬合意者請電5-421100洽

聖經教師 聖經科或聖經學院畢業須具基督徒資格九龍中央郵箱74547

救世軍聘 幼稚園書記有意者於星期一至五辦公時間請電3-487748

夜中教師 夜校誠聘各科夜中教師具經驗者優先請電3-422289余小姐洽

誠聘補習 沙田區夜間補習全職或兼職工作電0-6491861 8

琴行誠聘鋼琴導師 電3-715... 0606 0820

兼職導師 各區兼職補習導師數名九龍...

補習導師 深水埗區聘補習導師中五程度電3-720 1534

油畫國畫 描素生手35人以上教有興趣者大角咀... 施先生

沙田補師 三程度五天早上及晚上工作8:30-5:30 ...

急聘幼師 啓教幼稚園急聘日經驗教師有意請電3-726338 9

聘請幼師 全日半日幼師基督徒優先請電0-205904

會計師樓 急聘經驗會計文員中四以上程度無需經驗兼職亦可有意請電5-120270梁洽

急聘幼師 天主教誠聘半日幼師電K 7454560

幼稚園助教 F5畢業有晉升機會可代註冊有意電③6919600校長洽

津校教師 九龍秀茂坪天主教小學下午校聘英文中文數學教師...

代課教師 聘一月至七月初中EPA代課教師...

沙田津小 下午校急聘英文科教師12月或2月到職請函本報信箱1151號

旺角津小 聘請英文科...

晚間兼職 部門男女年17至25以上時間自由晉升...

請女文員 旺角貿易公司誠聘女文員中學程度會打字有經驗待遇面議寄本報信箱1143

沙田補習 社近火車站聘補習導師多名中五程度會考優異...

順利邨聘 下午小學補習導師中五或以上程度五天工作...

柴灣區 幼稚園急聘教師多名有意請電5:578281

聘琴老師 音樂學院聘小提琴鋼琴老師兼職或全職須基督徒電3-773452陳先生

誠聘幼師 沙田區非牟利教會幼稚園聘幼師及助教有意請電0-6428978

會計師樓 ...

兒童武術班 培訓兼職女教師有愛心有津貼電③6779938

津小教師 官塘區下午校甲級一月中到職科電3-408383

售貨會計 急聘男女售貨員多名及會計中五程度供膳K 7717645或889125

西醫助護 港島西區診所招請全職助護電H 478070

津小校工 屯門區須略懂水電木工清潔工作男性電0-821722洽

晚間兼職 青年誠聘兼職中四程度二十至三十歲以上電③7502521洽

甲級代課 至七月教中數兼英文中學近照函一道七號屯門常盛學校

誠聘幼師 元朗區幼稚園急聘12月教師有意請電0-7184271 8洽

大埔津小 聘甲級教師八九年一月到職近照寄大埔大元邨禮和小學

元朗津小 聘中五程度識打字文員薪2820起有意請電0-764157約見

上午兼職 女文員一九八九年一月中旬程度新千元有意請電3-691578

聘女文員 中學程度識打字工作經驗有意請電H 7817768

上環老人中心 聘下午兼職文員中學程度新千四有意請電5:4654771

女校務員 官立小學女校務員聘有意請電⑤468589廖小姐

幼稚園聘 上午教師能彈琴電5:7103006

急聘臨時 一月至二月期間薪助時間寄本報信箱0-238806

代課教師 荃灣區英中聘代課英文科教師有意請函0-414017

代課教師 屯門津中急聘中學英文代課教師...

沙田津小 上午校誠聘甲級教師有意者電0-291398

補習社 聘全職導師中五以上程度...

聘補習老師 深水埗區小四學生請電0-4996335

沙田津小 聘甲級數學教師有意電...

中度弱智 學校誠聘文憑教師兩名...

特殊學校 聘文憑教師...

午職組習師 下兼小補導 ****K 208092

沙田區急聘 女幼師 ... 電0-6918988

聘請幼師 九龍太子道440號幼稚園...

夜校教師 某夜校急聘中英文科教師...

聘請教師 ...

基督徒幼師 ...

琴行誠聘 ...

誠聘幼師 沙田區...

全職兼職 ...

誠聘教師 ...

補習社聘 ...

誠聘幼師 港島灣仔區幼稚園，聘全日幼師薪優，能琴更佳，有意請在辦公時間內致電話：5-724900洽

青年中心聘 S.W.A 招聘社會工作助理持有社會工作文憑有意附詳歷近照月底前寄長洲東灣道長洲青年中心收

保險從業 本公司誠聘營業員數名申請無需經驗具中五程度喜歡挑戰和中層管理工作有意者請電H 202168與杜小姐或楊先生接洽

津校教師 九龍市區津貼小學聘請小學英文兼音樂教師乙名請將詳細履歷寄本報信箱1416

聘請男女職工 年25至45清潔宿舍及照顧老人輪班月薪按政府薪點$3310起福利包括公積金年假有薪病假附相片函九龍順天邨天柱樓二樓黃張見紀念老人之家

市區津小 牛池灣彩雲邨保良局陳南昌夫人小學上午校聘全職中文美勞教師一月底到職。另急聘教至年代課教師乙名有意請電③7599365黃小姐洽

幼稚園教師 誠聘幼師助教及校務員字體端正能彈琴優先有意請電3-628379

聘幼師 沙田區...0-6463988 6462789

東區幼稚園 誠聘幼師及助教各名檀琴英語優先有意請電H 6992675或699269

沙田津中 電腦或英文學位教師另西史學位代課及初中科學教師一月到職附履歷照片寄第一城聖公會林裘謀中學或電0-6488328

誠聘職員 元朗區某中學優薪誠聘電腦室及實驗室管理員各一名有經驗者請電0-774266梁洽

登記護士訓練生 男女年齡足十八歲中五或F.5程度訓練爲期約兩年訓練完可參加香港護士局登記護士考試請詳履歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約洽

幼兒園急聘 需曾受訓及註册具急教經驗更佳沙田區工作供午膳長短週有意請電：0:6426033鄒主任洽

非牟利機構聘 ①老人中心主管，社工文憑，有經驗。副主任，會考五科合格 ②文員，中三程度21歲以上，請將履歷，寄英皇道3號3樓B座香港基督教協進聯愛會

誠聘教師 離島津小聘英體音及普通科教師多名辦公時間請電5-9855295-6或晚上七時後電5-9855722

補習導師 沙田或九龍區全或兼職多段時間任擇中五或以上程度具教學熱心0-6471241

看更 $2800 年齡不超過60歲男性體健每日輪值10小時有假下午6-11時電H 490882唐先生洽

聘請教師 九龍中學聘中二數學科教師乙名請電話註明擬歷附照片函本報964信箱

急聘幼師 西環區幼稚園聘幼教多名中五程度薪優有晉升機會有意請電H8550080梁洽

元朗區幼師 誠聘幼師需12月到職有意請電0-79671 5或校長洽

專科導師 九龍非牟利機構誠聘下列各專科臨時兼任導師①電腦②會計③英語會話④中小補習請寄資歷任教科目要求待遇電話G.P.O. BOX 13143

急聘幼師 大埔區幼稚園誠聘經驗教師及助教多名有意請電0-6514333約見

女校務員 英語教師 電腦教師 商科教師 商校招聘上述全或兼職多名電3-7702986 5-8934945

幼園新校 官塘區誠聘校長一名富行政經驗另聘已註册教師多名有意附履歷照片函本報信箱409號守秘

誠聘幼師 油旺區聘幼師多位歡迎對幼兒教育有興趣者應聘新優福利電話住址履歷寄本報信箱974號或電K859371羅洽

電話接綫 旺角區大製衣廠誠聘電話接綫員兼文員壹名中五程度五天半工作有意請電K-91154 5蔡小姐洽

幼園校長 某幼園教育機構誠聘校長主任乙名富行政經驗另聘校務員及註册教師多名薪優附履歷照片函本報信箱423號

急聘文員 ①船務部女文員能獨立處理全部出入口文件優先錄用快而準打字中五程度②初級女文員懂打字中五程度有意請詳履歷香港郵政總局信箱2378號

港中醫院聘請 ①手術室護士及護士主任。②登記護士（EN）③畢業護士—澳門、台灣及國內畢業而未考本港試者。④助理護士—中三程度須輪班。⑤全職物理治療師。薪金照政府薪率入職照按經驗而定。請附履歷聯絡電話函中環下亞厘畢道1號B港中醫院人事部收。

學校文員 元朗區英中聘學校文員需中五畢業懂打字有意電0-772960

中英文教師 元朗區英中聘低班中文或英文教師兩名學士或大專學業有意電0-772960

聘請書記 沙田某基督教英文津貼中學誠聘書記一名中五程度打字快捷能寫中英好中英文及懂會計者優先有意請將履歷照片寄本報信箱14 19號

荃灣津貼中學 急聘代課學位教師由12月1日至12月19日教中一至中三起理有意請電0-4924191

英數教師 官塘區資助中學聘學位英文及數學科教師各一員有意函功樂道55號

聘請幼師 大埔區幼稚園聘幼師多名有受訓或經驗0-6513877

津中文員 順利邨利安道七號懂打字利德中學校長收

請女傭 西環⑤58號六樓E室留宿每天⑤...電話5-4982...

沙田津中 誠聘中文兼地理文憑教師二月廿日到職有意者請詳履歷近照寄沙田沙角邨佛教覺光法師中學

上午教師 私立英中誠聘高年級英文及歷史科教師大專生亦可一月到職有意來函本報信箱1417號

津中教員 津中聘高年級英文學位教師乙名高年級數學及電腦學位教師乙名須89年一月到職具履歷近照寄九龍馬頭圍盛德街51號

英語日語 旺角區語言中心聘請英語教師教授GCE、TOEFL英文文法、拼音、另聘日語教師，須留學日本、文省部四級試一級及格請電：3-910316朱小姐約見

急聘書記 屯門非牟利幼稚園急聘書記中學會考合格LCC初級或以上有會計經驗優先有醫療膳食津貼公積金等年假18天新酬3210起有意請電0-868271

葵芳海棉 廠急聘以下員工：㊀女文員 薪高 ㊁倉務員 男性年齡不拘需外勤薪高有意者電0280793王小姐洽

急聘代課 官塘區津中急聘代課學位教師乙名教授高班生物科由即日起爲期約二週有意請電③455633合則約見

元朗津中 聘英文科學位教師教高班英文及中史科學位教師能任教預科中史爲佳電0-754778洽

幼兒工作員 某慈善非牟利幼兒中心增聘工作員一月到職凡持續已受認可訓練證書府薪福利屯門區... 主任收或電5-676880

球場聘請 職員，每日工作七小時，有假期，需輪班，有意請於辦公時間電：3-661001許生洽

青衣津中 急聘實驗室技術員一名理科會考合格曾受訓及高等程度優先請電0-4977110張小姐約見

弱智人仕技能訓練中心 聘 ①需院長 ②訓練員 ③助理工 ... 有意請附詳歷寄大埔南村新長松中心

兼職教師 誠聘小一至中五英語——GCE，O，LEVEL，英語會話班，英文拼音班，簿記（初級至高級），打字，英文商業書信，商業英語，日語，初級普通話，辦公室實務 以上各科兼職教師，請詳細函履歷近照及電話往荃灣明愛成人教育中心荃灣城門道9號

某大公司 聘中學程度男女文員壹名，有假期新優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時致電5-490882區先生約洽

黑房誠聘 黑房沖晒放大員及助理員有意請來函華僑日報信箱170信封請寫明［黑房］二字

上午教師 私立英中誠聘高年級化學低年級英文教師大專生亦可一月到職有意來函本報信箱1418號

電氣技工 會習電氣或無綫電科目亦可煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室羅生行有限公司約洽

聘男製版員 本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

將軍澳幼稚園聘
主任：曾受兩年師訓，薪4124—6331
教師：中學畢業，擅琴藝，具教學經驗 曾受訓者優先，薪3923—6059
助教：中學畢業，具教學經驗，琴藝優先，薪2638—4544
書記：會考五科合格，懂打字，LCC中級合格 能操作電腦優先，薪3210—7005
請函本報信箱1147號

聘女補習師 淺水灣區補小五生乙名，需有教學經驗，精數學及英文發音良好，有意電：0-6542162馮小姐洽

急聘小學教師 私立小學誠聘各科男女教師中學會考或以上程度可讀師訓班有意者寄履歷本報信箱997號

馬姐 40至50歲豐富經驗捐規矩有小嬰煮飯洗熨清潔二仟呎中半山2大1小13月糧留宿薪優福利好即上班回電3-7221132朱小姐。

聘請植字員 本報植字部聘請植字員工，有意請電H491181內綫20

小提琴讓 現有一名師製全手工提琴一個割愛平讓有意電③81043洽

移民鋼琴 88鍵，德國，保養極佳，三個踏，音色靚$4200 謝小姐速電H-635561

琴 萬華他鋼琴 旅店旋琴 號信賀地電子 K7289915... 各類琴大減價75約洽

鏈車平沽 年款十弍呎三菱九車出讓電話3-840703 3-716111-9162

珍貴金銀 郵票全套25枚證書齊⑧6920000

鋼琴廉讓 接觸鋼琴二手琴及調音有保養假日晚上請電3-7794738

出讓什項

北角某教育機構誠聘 全職／兼職導師中五以上薪優有意即電5-8111080羅先生洽

聘會計文員 中區公司聘請會計文員，男性，中五程度，薪優，供膳，有意請用中英文函連同履歷及近照，寄華僑日報信箱159號。

會計文員 識簿記能打字中五或以上程度詳書履歷電話地址所欲薪酬附近照寄英皇道十八號二〇九室或甘六六八四一三約洽

聘男性雜工 某大機構聘請男性雜工薪優供晚膳星期日休息有意請電5-491181內綫九號余先生接洽（週一至週六上午十一時至五時半）

幼稚園助教 九龍塘區 有意者請電3-390856洽

夜冷毛衫廠 新款7至12針織機8至16針縫盤縫星盤脫水機打毛機士點發斗大批純羊毛及人造毛球毛片毛衫高級寫字樓枱椅蘭克斯樂影印機珍寶窗口冷氣機風扇咕𠱸地毯工作枱生財用具限日沽清土瓜灣上鄉道33號8字樓洽

夜冷高級寫字樓 全新三菱20匹大冷氣錶殼電腦萬能達FAX袖珍型影印機IBM，ADLER電動打字機NEC電話系統MAX圖積枱冷熱水機雪柜大班房花梨枱椅組合柜全套日本鋼枱柜韓國傢俬計算機文房用具一律平沽 北角屈臣道屈臣氏大廈A座1204室

夜冷大型毛衫廠 美國洗衣機乾衣機士點爐全新大批縫盤6針至12針四頭電話總機大批羊毛衫半製成品三匹大冷氣機大批吊扇蝶仔車三菱衣車打毛機羊毛線寫字枱文具柜全部生財用具不到笑限日沽清地址大角咀合桃街2號福星工廠大廈C座7字樓

夜冷運輸帶 電子廠［日本來回運輸帶16寸×55尺和12寸×65尺］孖帶機件帶身完美［最後兩天．特平］官塘道340號祥順工業大廈五字樓（地鐵牛頭角站大業街入）

夜冷100至250日本IHI焗爐及48吋離心機平沽 電話05-485-70 43或3-431193林洽

移民鋼琴 歐洲五年保用八成新多次調音發K7445599

****
"LOSS B/L NO. : TPEC 76014ISSUED BY CORVETINE SHIPPING (TAIWAN) LIMITED PER S. S. "CORNELIA MAERSK" V -8852. COVERING CONTAINER NO. : MAEU 2867718 SEAL NO. ML -479099 OF (400) CTNS OF ART. NO. 008-B S 2016 ICICLE LIGHT (1×20, CONTAINER) HAS BEEN LOST AND HEREBY DECLARED NULL AND VOID.
SHIPPER'S NAME : KAY-EL (H.K.) LTD."
****

遺失 茲遺失東亞銀行儲蓄存摺第015-152-10-02524號外特登報聲明作廢如有拾獲乙本所失報向吳啓明

美景樓業主立案法團通告 美景樓壹期業主立案 法團管理 委員會第12屆經已屆滿茲定於1988年11月28日下午八時在土瓜灣長寧街52號鴻恩堂召開全體業主週年大會報告會務並即席改選第13屆主席及委員基於足法定人數方能生效除通函外特登報希本大廈業主踴躍出席參加美景樓業主立案法團第13屆改選委員會啟 主席廖鉗明

遺失啓事 茲遺失SPEEDMARK CONSOLIDATION SERVICE LTD 之載紙一份S／O No VIN／SYD -0457該載紙業已作廢特此聲明。 物華皮具有限公司

失物待領 1988年8月21日晚七時左右在尖沙咀東部拾獲一筆港幣和外幣。失主須與尖沙咀警署聯絡，電話爲3-7317264-5。

啓事 大批夜冷高級色綫全棉布匹元明粉（無水硫酸鈉）生絲廢絲大砲芯紙寫字枱快佬柜摺椅轉椅鷄赤枱地毡打字機玩具電腦2.5 KVA儲電機磨光吸塵系統射燈衛衣布裡棉火口布什物平沽大埔大窩行人天橋底入駕車由泰亨入靠右駛便到李鴻夜冷電話0—6574578

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
045 107 109 119 124 127 129 130 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157	161 164 166 167 168 169 171 328 358 370 927 931 932 937 943 945 950 954 956 957 958 959 961 963 964 965 967 969 994 995 996 997 998 970	402 409 412 413 414 416 417 432 434 435 443 453 471 475 478 491 499 525 529 530 531 532	1101 1106 1108 1109 1115 1117 1125 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1136 1138 1139 1141 1142 1406 1410 1412 1413 1462 1466 1468 1470 1471 1472 1475 1478 1479 1480 1491 1492 1498	1604 1606 1607 1613 1622 1665 1666 1668 1675 1681 1667 1671 1637 1638 1642 1647 1608 1646 1652 1676 1663 1664 1688

東方縮放 晒圖 機器電器或照原大翻影印 二號樓軟K 953605 道六七四新蒲...

商業

茲遺失 上海銀行存摺No.1 6 戶口03-3771 徐明德作廢 ...

本公司遺失由港興船務公司發出提單號87船名爲DONAM No.1 V-719S 37箱2/8NM 100% SHETLAND YARN 此另特此聲明作廢 WOOLAND (H.K.) L.T.D.

香港證券登記有限公司遺失聲明 無提一盤股啓 九八八年十二月廿五日 ... 如該股票在一個月內無人提出異議，本公司將補發新股票。內姓名Chan Ping Lam ... Yu Kee Tai

遺失聲明

中華電力有限公司

姓名	股票號碼	股票數目
Chan Ping Lam	4539538	500
	4539539	460
Yu Kee Tai	4539311	164

香港上海大酒店有限公司

姓名	股票號碼	股票數目
Yip Da Roza Linda Maria	184066	500
	184067	500
	認股權證號碼	認股權證數目
Yip Da Roza Linda Maria	23833	$900.00

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 自置中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員 民商婚姻外遇秘密失蹤港外電話...

鍾應堂 命名相家 批中外命書 指點吉凶 ...

裝牆油修紙漆 門面裝修室內設計水喉電燈工精平快大小工程請電③7153868洽

收購舊字畫 灣仔軒尼詩道244-246二樓鐵國軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

粵劇粵曲 包學包演期間任擇9服裝租貨包電K8141 7有洽

專改西裝 接細改舊西裝5:5 ...

大小裝修 專做科磚拆頂...

渠包通廁 落任何渠管 ...

麵機總滙 ...

寶山住房 旺角地站口交通購物便專迎外地客，專車接送代辦簽証機車船票直發國際電話文件傳真及導遊等服務地毯空調冰箱豪華廉價房、單人房70雙人160元3-917063 3-7890692洽

電請廣分本惠話撥告類報刊 ⑤462583

旅遊

劉璧生偵探事務處 世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國發譽公民 軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽 商業秘密偵查 男女行為跟踪 通奸離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貸款 承辦各國民刑案件 香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面） 電話：⑤233261．232949．222986．705768

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4985332創辦12年世界偵探會員

本港新聞

傑出青年梁振英張瑪莉 呼籲市民支持「青商日」

基本法諮詢委員會秘書長、地產界知名人士及被選本年度十大傑出青年之梁振英，日前宣揚香港青年商會爲慶祝「世界青商日」所舉辦的連串公益活動。

梁氏表示，香港的經濟發展迅速，僅僅十多年，民生各方面都有了極大改善。香港人是過來人，對今天世界各地不少較落後的生活條件都有切身的體會。香港青年商會舉辦世界青商日活動，對國際福利作出承諾，並爲「聯合國兒童緊急救濟基金」籌款，喚起香港市民，在關心自己，關心家庭，關心香港社會的同時，也應在國際大家庭裏救急扶危，爲青年人樹立典範。

另一方面，本年度十大傑出之一及致力於青年及兒童服務的張瑪莉亦對此深表贊同。據張示稱：「兒童是社會的將來，更是邁向世界和平進步的橋樑，只要有適當的扶助和鼓勵，他們將來可以在社會作出貢獻，但願世人能以愛心、關懷和力量來幫助不幸和有需要兒童。青商舉辦是次活動，正好喚醒社會人士在建立個人名利、成就的同時，也爲世界各地的兒童，建造更美好和有意義的人生。」

香港青年商會本着扶植弱小、建設未來，對社會公益事務作出貢獻的宗旨，在成立四十三週年之際，舉辦世界青商日紀念活動，包括，爲「聯合國國際兒童緊急救濟基金」籌募基金，以援助世界各地有需要的兒童，並於十二月十一日在尖沙咀百週年紀念廣場舉行公開慶祝大會。除於會上轉交善款予有關機構，對國際福利作出承諾外，更安排兒童遊藝節目，邀請本港各兒童有關團體參加。

油麻地街坊會首長 頒錦旗予英勇警員

（特訊）油麻地街坊會，以月前數名持械疑匪，行劫區內彌敦道愛運佳珠寶金行，得手逃走時，被當值之輔警人員及警務人員展開追捕，雙方發生槍戰，追逐中最後將數名疑匪拘捕，被劫財物全部尋回。

街坊會理監事同人爲表揚警務人員忠於職守之英勇行動起見，於本月十八日中午，前往油麻地警署舉行頒贈錦旗儀式，由油麻地指揮官劉玉權總警司，施本勵高級警司，輔警警司張文彬等主持，油麻地街坊會首長伍江、殷發泉、張大榮、彭耀臣、梁松、何釗、楊一帆等，聯同油尖區政務處阮國恒主任，油尖區區議會主席葉華太平紳士，俱出席拜關帝儀式。

獲贈錦旗之英勇警務人員，爲輔警警長鄭超庭與梁全枝先生，輔警員金文偉，周伍森，袁熾堅，西九龍衝鋒隊警員駱劍文。

亞太佳麗雲集新世界

一九八八年度亞太小姐選舉已完滿地誕生了各優勝佳麗。更於日前假新世界大酒店四季廳舉行頒獎儀式。新世界大酒店總經理鄧思德於當日祝賀各獲獎亞太小姐。

圖示、新世界大酒店總經理鄧思德（中）與亞太衆佳麗合攝。

嘉華安美保險公司 新城市廣場展覽會 介紹保險概念及服務

嘉華安美保險有限公司於十一月十九日至二十日在沙田新城市廣場舉辦展覽，目的在向各界人仕介紹保險的概念及該公司的各項保險服務，並於十九日上午十一時零五分正式揭幕。揭幕後，展覽會反應極爲熱烈，與會人士甚衆，市民的諮詢極爲踴躍，並且有不少即時投購人壽保險的參觀者，展覽會於二十日晚上完滿結束。當日的揭幕儀式由該公司董事兼嘉華銀行總裁曹允祥先生，董事長 MR. JOS MOENEN、一般保險部總經理余鍵雨先生、人壽險部經理林嵐霞小姐與及壽險部副總經理陳漢生先生主持。

圖：嘉華安美保險公司在沙田新城市廣場舉行展覽會介紹服務開幕剪綵儀式。

紅會接獲中國來信 代尋失散親友下落

（港訊）香港紅十字會日前接獲中國方面來信要求協助尋訪在港失散親友之下落，該會雖曾派員按址尋訪，但皆因地址不詳或已遭遷拆而無從接觸；現特將僅有資料提供如後。

（一）尋林志强，又名陳國榮，男，年五十六，廣東中山人。前通訊處爲九龍深水埗長沙灣道。父名陳譚富，母名歐連。（RHK一八二六二）

（二）尋蕭海潮，男，年三十九，廣東省人，曾任職送貨工人。前通訊處爲九龍坪石邨黃石樓蕭炎轉。父名蕭擎夏，母名李彥雲。叔名蕭炎，年六十。（RHK一八四二八）

（三）尋黃台喜，男，年約六十八。父名林萬，母名黃阿頸。弟名黃台福，年約六十六。（RHK一八四四一）

（四）尋陳潤林，男，年約六十三，廣東東莞縣人。曾任職傭工。前通訊處爲新界元朗。父名陳合時，母名王煥。（RHK一八四六〇）

（五）尋張蘭英，女，年約五十五，山東衛海威人。前通訊處爲九龍深水埗。父名張福忠，母名于玉珍。（RHK一八四六一）

（六）尋李海，又名李海草，男，年五十四，廣東省人，曾任職於百貨公司。六九年時通訊處爲九龍西洋菜街。父名李必成，母名鍾亞順。（RHK一八三九二）

（七）尋莫林財，男，年七十九，曾任職海員，前居於香港銅鑼灣大坑。弟名莫善財，妹名莫林妹，外甥名劉生存，曾於電車公司工作。（RHK一四七六〇）

（八）尋謝秀珍，女，年七十四，廣東花縣人，前通訊處爲九龍紅磡蕪湖街昌記米店。父名謝木和，母名譚順。（RHK一四七七〇）

如有上列人士之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。

地址：香港夏慤道柯立基夫人紅十字會總部。

電話：五一二八〇二一一內綫四五

灣仔區社團敬老 舉辦粵劇欣賞會

（特訊）灣仔區社團敬老會主辦，政務處協辦「敬老積福粵劇晚會」，十一月廿二日晚七時，假灣仔新伊館舉行，鳳翔鴻劇團演名劇「玉龍彩鳳渡春宵」，招待二千多名男女耆英，致送禮物包與老人。

開鑼前舉行開幕儀式，大會請灣仔政務專員周守信、政務主任陳秉強、灣仔區議會主席林貝聿嘉、大會主席趙偉勝、副主席：陳延邦、鄧崇榮、贊助人及名譽會長：周鴻傑、何伯陶、徐中吉、羅家邦、趙廣海、關培、趙平山剪綵及致送紀念品。

大會主席趙偉勝致詞稱：「敬老是中國傳統美德，推行敬老運動，具有發揚中國優良傳統的深遠意義，老人在年青時爲社會作出貢獻，他們的努力耕耘，令社會繁榮，每年的敬老運動，代表社會各界人士對他們的尊敬與感謝。

今年灣仔區敬老運動有四大項活動，繼今晚粵劇欣賞後，十二月三日舉行千人美點粵劇欣賞，八九年一月七日探訪道善增安老院，一月廿二日舉行閉幕禮暨耆老晚宴，希望藉着一連串活動，帶給老人溫馨和歡樂。」

周守信專員致詞稱：「灣仔區社團每年舉辦敬老運動，提倡及發揚敬老愛老精神，過去每年，熱心坊衆踴躍捐輸及商號之慷慨贊助，反映灣仔區人士對這個優良傳統活動的重視和支持，更證明敬老大會在提供活動給老人之餘，有助發揚「老吾老以及人之老」的中國傳統美德。

大會主席趙偉勝及副主席代表大會向主禮人致送紀念品。禮後粵劇隨即開鑼演出。（奕）

歷史學家布魯士將訪港 主持講座介紹帕夫爾孔

（港訊）歷史學家布魯士將訪港，十一月廿八日（星期一）下午六時假大會堂高座三樓大會堂公共圖書館推廣活動室舉行講座，介紹在十七世紀建立歐洲與東南亞關係的重要人物——帕夫爾孔。

「帕夫爾孔——十七世紀暹羅境內的希臘冒險家」講座由市政局公共圖書館及皇家亞洲學會香港分會合辦。

帕夫爾孔爲希臘冒險家，十二歲受僱於駛往暹羅的英格蘭商船，一六七零年至一六七八年在英國東印度公司爲翻譯。

其後他與暹羅國王納賴成爲好友並於宮中任職，不久即被提升爲代理財政大臣和外交大臣，並企圖在當地樹立法國勢力。

帕夫爾孔能夠飛黃騰達並且野心勃勃，令到當地官員猜忌，後來更將他拘捕及處死。

帕夫爾孔事件引致暹羅人民驚覺到單獨與一個歐洲權勢聯盟的危險性，自此以後，該國於外交政策方面格外小心。

主持是次講座的布魯士，爲皇家亞洲學會前會員，又曾是英國文化協會香港代表，後於亞利桑那洲担任歷史系教授。

講座以英語進行，歡迎免費到場聽講，座位先到先得至額滿爲止。

美姿新張誌慶 名師即場示範

美姿美容女仕用品之家，日前舉行正式開張誌慶，恭請美容權威鄭明明，西德芭寶首席美容導師周琰，甜甜美容健美訓練學院院長彭卡玲，當紅星胡美儀、陳安瑩及化妝大師陳文輝蒞臨剪綵及即場示範美容術，並設有顧客購物幸運獎。

據董事劉杏然透露：一般美容院採用日本式按摩術，而美姿則採用西德芭寶高級晚霜，以歐洲式加水按摩法做按摩，再加激素，可改善膚質。

美容代理以下各國名牌美容用品，包括西德芭寶，法國美姬絲，法國貴夫人及意大利露甜。

劉杏然以西德芭寶專業文憑美容師、珍妮美容學院教師文憑及甜甜美容健美訓練學院管理學文憑資格主持這間用品之家，獲得同業先進的鼓勵。令生意蒸蒸日上。位於西環皇后大道西四〇二至四〇四號，創業商場地下G四十四至四十七舖。電話⑤五九八六八五查詢。

前日起連續五天 劉旦宅畫展 張浚生剪綵

由香港及深圳兩家博雅藝術有限公司聯合主辦之上海著名畫家「劉旦宅畫展」定於本月廿三日至廿七日在香港華潤大廈中國文物館舉行。屆時敦請新華社香港分社副社長張浚生先生蒞臨剪綵。

劉旦宅先生一九三一年出生於浙江溫州，年紀輕輕已經習繪畫藝，年方十歲，就在家鄉舉辦個人畫展，當時已被譽爲「神童」。因而少年得志，成名較早。加上劉氏近半個世紀的刻苦鑽研藝事，卓有成就，是中國畫壇上中年畫家中的佼佼者。他現任上海師範大學美術系主任，教授。雖然是次爲劉氏首次在香港展出的個人畫展，但劉氏作品，早已蜚聲海外，爲港人所熟悉。劉旦宅及夫人已於日前抵港參加展出活動。是次他所携來新作一百五十多幅，大都是人物畫。他運用嫻熟的工、意相間的筆法，或柔和、或豪放，有濃妝，有淡抹，典雅凝練，[illegible]逸，氣韻清新可喜。近年他所繪之歷史人物畫，深爲海內外人士所喜愛，他除了工於人物畫外，亦擅長畫花鳥畫，在這次展品中，花鳥畫不乏佳作。歡迎參觀。

南九龍獅會12週年 女賓夕慈善餐舞會

（港訊）南九龍獅子會前晚假麗晶酒店舉行創會十二週年暨女賓夕慈善餐舞會，與會嘉賓獅兄六百多人，情況熱烈。

大會主席麥耀祥致歡迎詞指出：我會每年舉辦女賓夕，除了爲答謝各獅嫂對獅兄們多年的鼓勵和支持外，主要目的是以親摯誠意邀請各位到來歡敍一堂，聯能增進獅誼，解除隔膜，五相溝通，今後在社會服務，加深了發揚獅子精神的共同目標下，更進一步去加强合作，而獅子總會今年發出「獅子運動促進繁榮與安定」這個口號，希望藉着友誼至上的力量而加進實現。

區總監沈樂年、盟會會長楊明山第一副會長廖水木分別致詞，與會交換紀念品。會長葉志光致詞，致謝大家出錢出力，不辭辛苦，去完成大會籌備工作。隨由葉志光會長，上屆會長梁樹賢、大會主席麥耀祥、副主席鄧志偉、吳榮超主持切餅儀式，晚宴開始，席間並有表演及抽獎等助興。

圖：南九龍獅子會創會十二週年暨女賓夕慈善餐舞會，該會首長主持切餅儀式。

會議中心會議道 路邊沙龍

——圖·文·郭立——

作爲「香港人」，不妨多知香港的「新掌故」。

所謂「新」的掌故，就是香港社會隨着新的進展，就自然地有其新的配合。由新建設加以新配合，就成掌故。

於是，在頗具規模之香港會議中心快全體建成，就標出這麼一條「會議道」，在「編年史」上也就……

留美著名大陸學者 五人應邀訪問台灣

（特訊）據一項消息指出，台灣會邀請美國著名大學的大陸學者訪問台灣，預料他們會在十二月底抵達台北。

獲邀請之大陸學者，是來自哈佛大學、加州大學及紐約州立大學，他們總共五人，現正攻讀碩士或博士課程，他們在數百人中得到甄選赴台作學術交流。

據悉，負責統籌這項計劃的人士透露，這批大陸學者在台灣的開支，全由當地贊助機構贊助，有關方面是不會要求他們對大陸作出批評。

較早時，台灣行政院通過歡迎有成就及對中國文化有貢獻的大陸學者訪問台灣。

大陸台灣老兵 允許回台定居

（港訊）新華社一據台灣報紙報道，台灣「境管局」前天首次核准一位大陸台籍老兵返回台灣探視患病的母親。獲批准的謝源拔原籍台灣省苗栗縣，一九四五年被國民黨征調到大陸，當時他年僅十九歲的。昨天，他在台灣苗栗的家人聽到謝源拔獲准返鄉的消息後十分高興。九十歲高齡的老母親更是悲喜交集。

台灣「內政部政務次長」劉兆田昨天表示，有關允許大陸前台籍國民黨軍人返台定居的條件，當局一原來只考慮適用于台籍老兵本人，但目前考慮到不少台籍老兵四十年來已在大陸安家立戶，如限制其配偶子女一起返鄉，將有失人道」，因此一考慮將允許大陸台籍老兵攜其配偶及未成年子女一起回台定居」。

全港青年翻譯比賽 筆譯項目週日舉行

（港訊）由政務總署贊助，半島青年商會主辦之「全港青年翻譯比賽」及即時傳譯比賽」一筆譯項目，將於本月廿七日（星期日）上午十時至十二時正假九龍塘牛津道何明華會督銘賢中學舉行，邀請助理港九政務署長黃鴻超太平紳士會同大會代主席羅翠瑩小姐主禮。

半島青年商會舉辦該項比賽之宗旨，在於引起社會人士對翻譯工作之重視和興趣，提高一般翻譯技巧之水平及鼓勵青年人在翻譯藝術方面的進展。

是次比賽參加者異常踴躍，參加者須即席翻譯文稿三篇（中譯英一篇，英譯中兩篇）。筆譯比賽共分公開及學生兩組。每組前三名分別獲得五百、三百及二百元現金獎，另名貴獎杯一座及獎狀一張。此外，每組均設優異獎十名，各得紀念品一份及獎狀一張。

大會並請得本港翻譯界知名人士劉端翔博士擔任評判團主席、[illegible]李成仔先生等擔任評判，文章則以內容貼切原文、文章風格及詞藻爲標準。即時傳譯比賽項目，亦於本月廿六日於香港城市理工學院舉行，賽事分普通話[illegible]英語及粵語[illegible]傳譯兩組，由陳育沾先生、方蔚芸小姐、龐沾林先生、[illegible]淑蓮女士及廖約克博士擔任評判。

比賽結果將於各大報章刊登，並直接發信與各得獎者。至於頒獎典禮則聯同其他青年學藝比賽項目一起盛大舉行。

華僑經濟
分類廣告 小字卅四個 十二元
澳紐銀行辦 貨幣期權
全盤頂讓 招新股東
租讓 高價收購樓舖 西人英語 港大女生 港大畢業 牛津老人院 誠徵男友 徵女伴 誠徵女友 徵友 徵廣州女伴 待聘 尋許武全

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司
旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2750起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$2990起
布吉島四、五、七天	由$3220起
布吉島、華欣七岩七天	$4090
清邁、曼谷、布吉島九天	$4590
菲泰聯遊七天	$3590

多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星

泰星馬九天	$5590
馬星（檳城、馬六甲）泰九天	$5590
馬、泰（布吉島）、星八天	$5290
馬星（檳城、馬六甲）六天	$4390
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$4690
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3750
泰星六天	$4690
新加坡四天、五天	由$3560起

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢星期一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

瀨戶大橋、四國、本州（海、陸、空）七天	$5990
本州五天、六天、七天	由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天	由$6790起
東北日光廸士尼六天 七天	由$5590起
東北、北海道廸士尼七天	由$6390
日本北海道六天 七天	由$6490起
韓國本州廸士尼八天	$6390
韓國九州八天	$6690
韓國溫陽四天、五天（包單房）	由$3490起

天天出發；回程可停東京、大阪或台北

台灣
*獨家安排蒙古烤肉
*台北住最高級之統一大飯店
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村

台北四天	$2550	環島阿里山六天	$3290
台北花蓮四天	$2650	環島阿里山七天	$3590
台北花蓮五天	$2890	環島阿里山八天	$3890

*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收100元

菲律賓、宿霧

高級 四天、五天、六天、七天	由2190起
宿霧 五天、七天	由2640起

多增遊：（1）碧桃灘、大富郡、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

永安旅行團
廿四年歷史·分社最多·旅遊路線最多
WOTS 永安旅行社
電話：3-846488、846555、846…… 0-4903998
IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7480	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9380	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12280	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13980	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$15680	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$8880	逢星期四
西歐七國十三天	$10980	逢星期六
西歐八國十三天	$11880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$8990	逢星期二、四
澳洲（雪山）八天	$9880	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$11290	逢星期一
澳洲紐西蘭十二天	$15580	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5880	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5390	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6980	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3480	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$4010	星期二四六日
台北南北五天	$2880	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$3580	天天出發
台灣阿里山八天	$3880	天天出發

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$3010	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$3530	星期一、三、六
布吉島、曼谷 芭堤雅七天	$4000	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3750	星期二
馬星（檳城）七天	$4690	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6490	逢星期一、五
菲律賓、宿霧五天	$2740	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2320	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2680	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京六天直航	$3590	逢星期二、五
北京七天雙程航空	$2390	逢星期一、三、六
北京、南京、蘇州、上海、杭州十天	$3590	天天出發
北京、山東、泰山、華東十三天	$4190	逢星期二、六
南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州七天	$2990	逢星期二、五
南京、無錫、蘇州、上海、杭州七天	$2290	逢星期二、四
桂林、灕江、陽朔、柳州五天直航	$1790	天天出發
西安（兵馬俑）北京三程航空八天	$3490	逢星期一、三、六
汕頭、潮州、潮陽、惠州西湖五天海陸團	$1090	天天出發
海南島五天直航豪華團	$1690	逢星期一、三、五
珠江三角洲四天	$758	天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天	$498	每月1，4，7，10，10，13，16，19，22，25，28日出發
中山珠海澳門兩天	$328	天天出發
惠州西湖、羅浮山、深圳兩天	$288	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 天天出發 $2750
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 天天出發 $2390
馬尼拉、宿霧五天豪華團 逢二、四、日出發 $2750
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 逢二、四、日出發 $3150

曼谷、芭堤雅、布吉島
菲泰七天豪華團 逢六出發 $3590
布吉島四天豪華團 逢一出發 $3390
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 天天出發 $3790起
曼谷、芭堤雅五、七天 天天出發 $3050起

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、二、六、日出發 $4690
馬星菲九天豪華團 逢二、四、六出發 $5590
馬星布吉島八天豪華團 逢五出發 $5290
星馬布吉島八天豪華團 逢五出發 $5350

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3390
北京香格里拉六天豪華直航團 天天出發 $3990
北京香格里拉五五豪華直航團 逢六出發 $3690
北京、承德、天津八天直航團 逢二出發 $3590

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $3090
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢星期日出發 $3290
西安、北京六天高級直航團 逢四、日出發 $4890
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1790
昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三出發 $2090

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
東方公主號南中國海兩天遊 $498起
東方公主號海南島三天遊 $998起

澳門分行現已啓業 澳門南灣街73—75號時代商業中心1303室 TEL 339122. 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-41288↑（4線）

華僑經濟

滙豐銀行新一期經濟月報指出 共市對港仍極重要

去年與港貿易額達一千零二十億港元，九二年一體化後其貿易政策最值得關注，港商現時須加強游說活動及貿易推廣工作。

（特訊）據滙豐銀行發表的最新一期經濟月報指出，到九二年時歐洲共市實施一體化對本港影響深遠，而值得關注是一體化後之共市會否實施更嚴厲貿易保護主義措施，港商宜加強游說活動及在歐洲的貿易推廣工作。

據月報指出，共市未來的貿易政策對本港影響深遠，因為長久以來，歐洲均為本港主要貿易對手。去年全年本港與共市的貿易額達一千零二十億港元，約合本港對外貿易總額百分之十三。歐洲亦同時為本港第二大出口市場，去年吸納本港貨品總值四百二十億港元，佔出口總值百分之二十二。不過港貨去銷歐洲多輸往英國及西德，兩地合佔百分之六十六，荷蘭則佔百分之十，其餘九個共市成員國則僅共佔百分之二十四。

港元匯價與輸往共市出口有十分密切的關係。一九八四至一九八五年間美元曾現強勢，港元兌歐洲貨幣亦因此轉強，而輸往共市港貨隨即於八五年下降百分之十五。惟隨後美元轉弱，兌歐洲貨幣大幅貶值後，情況便有逆轉，一九八六及八七年輸往共市港貨分別增加百分之三十二及百分之三十五。今年上半年美元維持相對平穩，因此銷往共市之港貨僅上升百分之十七。至於入口則較不受變化莫測的匯率走勢的影響。除於一九八五年本港出現經濟衰退外，自共市輸入之入口增長率一直維持於兩位數字。一九八六及八七年歐洲貨幣雖呈現強勢，惟本港自共市國家輸入之貨值仍分別上升百分之十八及百分之三十二。由於出口壯旺，本港與共市貿易所得盈餘自一九八六年的八十五億六千萬港元擴升至一九八七年的一百八十一億六千六百萬港元，增幅超逾兩倍。今年頭六個月內，本港與共市的貿易盈餘僅為九十九億一千萬港元，去年同期的相應數字為五十九億四千七百萬港元。

儘管共市實施貿易保護主義，但本港去銷該市場之貨品仍以衣着佔大宗，佔百分之四十四。本港廠商現已轉趨生產高質產品，此舉既為應付配額限制，同時也為改善競爭力，因為相對本區內其他競爭對手而言，本港生產費用屬於較高水平。根據目前本港與共市所訂之紡織品協議，每年新增之出口配額不得超過百分之一，部份配額更凍結於現時水平。棉織綫，恤衫及褲類等敏感產品之平均年增長率，僅得百分之零點五左右。港製衣着類單價指數由一九八五年的一四八上升至一九八六年的一六三，升幅達百分之十點一，同期內紡織品單價指數只上升百分之四點七。衣着出口價格之增升，部份可歸因於配額費用提升所致，但也反映出產品質素亦有提高。

一九八六及八七年內，本港輸往歐洲之衣着及衣服配件，紡織品及鐘表等均以兩位數字升幅增長，反觀一九八五年，除鐘表類外，各類出口之降幅，均逾兩位數字。今年頭五個月內，衣着及衣服配件類出口較去年同期上升百分之十四，紡織品增加百分之十四，鐘表類則上升百分之三十三。

共市會否計劃於一九九二年對外貨施更多的貿易保護措施固然是人們普遍關注的問題，此外另一個重大的疑慮乃關乎外國在共市的直接投資事宜。此舉似乎是迴避共市共同拒外的明顯途徑，而業所關注者，乃此等投資會否因國籍問題或當地製造成份的限制而遭受不平等待遇。此外，在統一歐洲各國技術規格及標準的過程中，將會以寬容抑或嚴格的標準執行，亦模糊不清。可惜目前尚未有任何肯定的答案。

本港所急切關注的問題，是在一九九一年現行紡織品協議屆滿後，本港紡織品及衣着類歐洲配額的前景。該協議指定的限制條款，現時已是非常嚴格，日後的談判亦難寄望可獲較寬待遇。事實上，倘於一九九二年取銷該協議第一一五條（在一個全無國界限制的真正自由內部市場，理論上應廢除該條條例），部份藉該條文尋求保護的成員國可能會以強硬態度迫使共市透過談判而爭取更嚴格的共市協議。

根據羅馬條約條款，貨物可在共市內自由流通，無分國家來源。這意味本港產品在進入任何成員國（並經計入本港配額）後，即可隨意在共市內流通，不受任何限制。但假如某成員國認為此等流通威脅到其市場、本國工業或引發經濟困境者，該成員可以根據第一一五條申請貿易轉向，以求取非關稅性貿易保護。此舉容許該成員國透過其他成員對該等入口實施限制。去年為針對本港出口（根據BTN四位數字產品分類）而提出的第一一五條申請共達三十三項，今年頭七個月，共市委員會批准的個案亦達十八宗。此等申請大部份由法國及愛爾蘭提出。第一一五條條款倘於一九九二年撤消，那些經常引用上述條款的，共市國家可能會尋求更高的普及對外關稅或削減適用於整個共市的配額數目，以免非共市產品充斥彼等市場。很明顯，藉撤消第一一五條條款所引致之貿易保護壓力，實值得貿易談判人員留意。

共市一再強調在對外經濟關係中「對等互惠」的重要，這種互惠包括商品貿易、服務行業及其他方面。假如共市能夠在貿易談判中真的遵守這項原則，一向奉行自由貿易政策的香港，理應享獲不少利益。惟可惜能夠與共市在互惠基礎上達成貿易協議的機會微乎其微，因為此舉需要共市成員取消彼等對本港出口實施的所有限制。然而共市各國統一不同規例對香港應屬有利之舉，因為出口商在應付各項文件及不同技術標準要求的時候，可節省不少功夫。

鑑於共市仍在籌備而對統一的貿易政策所帶來的影響，目前最宜加強游說活動及增強在歐洲的貿易推廣工作。

歐洲共同體人口共三億二千萬，一九八七年的綜合生產總值達四萬二千七百億美元，入口貨值亦高達四千零十億美元。

十月份樓宇動工升 美國加息壓力增

十一月七日前一週貨幣供應減三十億元。

（特訊）綜合外電報道：（一）聯邦儲備局宣佈，截至十一月七日止一週美國的M一貨幣供應減少三十億美元，經季節性調整後的年率報七八一大億美元。同期內的M一四週運作指數卻由前一週的七七九九億美元微增至七八〇六億美元，M二增加六十七億美元，M三增加八十一億美元。

（二）分析家與經濟學家表示，十月份美國樓宇動工數字出乎意料地既升，可能增加聯邦儲備局加息的壓力。十月份美國樓宇動工數字增加七點二，經季節性調整後的年率報一五五點四萬個單位，超過市場無增長的預測。經濟學家說，這一數字表明利率可能調升，以便冷卻過熱的經濟。十月份出人意表的就業人數增加數字，零售數字和工廠開工使用率數字以及樓宇動工數字等，反映美國經濟過熱。

接近年尾。需求增加 燈飾銷市近日輔旺

燈飾價格近來大致保持平穩，但較去年同期則高一成，料明春將再加價。由於競爭激烈，燈飾店有減少之勢。

（特訊）經過九至十月的較平淡的銷市後，本港燈飾市場近日又逐漸轉旺，預後將更佳，價格暫時仍穩，但料明年春季將調高。

大忠燈飾有限公司經理黃伯森表示，由於消費力提高及地產物業市道興旺，去年本港燈飾市場頗佳，而今年以來的整體表現則仍較去年有所進展，已屬難能可貴。九至十月是燈飾銷售業的例常淡季，但進入十一月後，銷勢又逐漸轉好，料稍後會更佳，因年尾時候，除了住宅樓宇入伙較多之外，市民家居裝修亦會增加，對燈飾的需求增加。

他說，近期間美元十分疲弱，而由於港元掛鈎，故導致歐洲貨幣對港元明顯升值，造成歐洲燈飾進口本港的成本大為增重。不過，近數月來燈飾價格則大致保持平穩，並未提高，因業商仍有存貨銷售。但預料明年春季燈飾價格提高將在所難免。而目前的燈飾價格則較去年同期高一成。

黃先生稱，數年前燈飾銷售店如雨後春筍般開來，但近來的數量已有減少之勢，結業個案的增加，開業的絕無僅有，造成此一現象主因有如下兩點：（一）以前一窩蜂開業的，很多並無經驗，在激烈的市場競爭下，很難繼續經營；（二）租金大幅上升，使經營成本大為增重。

港人每年食牛肉五公斤 市場具發展潛力

美國肉類協會擴展作業

為配合本地對進口肉類不斷增長的需求及拓展美國高質肉類在香港及台灣市場發展潛力，美國肉類出口協會擬在香港成立中國太平洋區永久辦事處。上述辦事處將於今年底或明年初開設，主要負責除日本及韓國以外整個亞太區市場事宜，而日本及韓國市場，則由該會東京辦事處負責。

據剛獲委為該會中國太平洋區總監何嘉德稱：「對美國紅肉來說，亞洲是個極具發展潛力的市場，特別是香港、台灣，更有着短至中期的發展潛力。」

他又謂：「就許多方面，香港更居東南亞市場之首，一般消費人對肉食的要求亦越來越高。」

據何嘉德透露，香港進口美國牛肉從一九八六年一千六百七十八噸增至去年的二千五百噸，不過整體而言，牛肉耗量依然相當低，平均每人每年僅進食五公斤左右，可見港市除發展迅速外，仍具極大發展潛力。

該協會中國太平洋區總監何嘉德，過去五年分別於台灣、中國大陸及香港居住，能操流利普通話，加入美國肉類出口協會前，乃北京美國大使館農業部農業貿易主任。

澳紐銀行辦貨幣期權

（特訊）墨爾本二十一日電：澳紐銀行集團（ANZ）提供一種新貨幣期權服務，希望能在成長中的澳洲貨幣期權市場發展成一名市場莊家。

該行表示，司庫總經理斯理是在澳洲期權市場中佔一席重要地位的目標，估計最少值二十五億美元該銀行發行的期權，包括澳元兌美元、美元兌瑞士法郎、美元兌日元及英鎊兌西德馬克的合約。

油國組織能否限產成疑

（特訊）據外電報道：分析家表示，與油商十一月七日美國油價大跌，反映石油市場對石油輸出國組織能否在週四開始的維也納會議上達成新產量協定要心仲忡。紐約商品交易所十二月份交貨的美國標準原油德克薩斯中級原油每桶跌三十八美仙至十三點二九美元。另伊拉克週四拒絕伊朗有關兩國享有同等石油出口數量的建議。伊拉克石油部長對記者說，伊拉克不會認真考慮伊朗建議，甚至不屑將建議帶回巴格達。

地產專欄

新盤單位動輒以千計 屯門住宅供應量大

不過承接力相當強，雖然不排除有炒家承接情況存在，但用家估計亦不少，也與市區樓價高，而供應少有關。

過去兩三個月來，本港推出之市區大型住宅樓盤極有限，不過小型住宅單位推出卻不少，尤以位於屯門區表現最突出，在屯門輕鐵通車刺激下，屯門區住宅物業銷勢頗佳，同時樓價依然維持升勢。

由於屯門為一個新發展區，區內土地較充足，因此區內大型住宅屋邨林立，而人口增加，已相應推動區內的交通，社區設施以致工業商業發展也相應日趨完善，形成現時更多置業人士樂意遷往屯門居住，而輕鐵通車，亦會助長這種情況的發展，所以自今年以來，屯門多個大型住宅屋邨推出市場，仍能維持大消化力，在利率接連上升下，樓價不斷上升。

就以最近由九廣鐵路與新鴻基地產合作發展「新屯門中心」，較早前連接推出第一、二、三期多幢新型樓盤，數逾千個住宅單位，第一期即日售罄，第二期銷售八成，第三期成績也甚理想，屯門新樓盤陸續有來。

此外，最近推出的大興花園，亦是屯門區內大規模私人物業發展之一，整項發展分兩期完成。住宅單位約四千個，商用面積超過十萬呎，另有中學、幼稚園、停車場、青少年中心、街市等設施。

以大興花園售價而言，平均每方呎售八百至九百元，這個價格，較今年初每呎平均六百六十元左右水平，上升約達三成，而且前屯門樓價，且是在銀行利率迭升中不斷向上推升的。可見現時屯門區住宅物業已能為較多用家所接受。當然今年以來屯門住宅物業單位能有如此理想的銷路，亦與有不少炒家參與承接有關，但屯門的大型住宅屋邨，供應量動輒以千計，若非市場真正有用家支持，是不足以消化龐大的供應量，同時也難以支持樓價的上升，而造成屯門住宅物業受歡迎，除現時置業人士較喜歡遷購大型屋邨單位外，也與市區樓價每呎升逾千元，同時供應不多有關，估計短期內，新住宅供應仍會較集中在屯門區，而進一步刺激區內的住宅交投的。（江亮）

大角咀道街口　大同新邨☆　大單邊旺鋪☆　5500呎 快將結業　合銀行飲食　參茸金行☆　全區旱樓 人山人海 1830萬　大角咀 700呎鋪　大單邊呎　粥麵快餐　荔枝角道鋪　連租2200呎
土瓜灣 馬頭角道鋪 85萬　醫局街鋪 45萬　大角咀全新　一盛大厦　旺角 42萬　旺鋪租 31萬　天閣　天祥 K 7709918 K 8643531

購收租舖　天祥地產　成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4　九龍旺角上海街346號C地下　K 7709918（假日照常）

財團高價收購　不交吉樓或交吉樓舖　全幢或一批・大小樓舖　港九均合・無須睇樓　即日成交・免費估價・歡迎查詢　K 928102沙龍地產　九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

財團徵求　即時付款　不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓　免費估值港九均合　③7809676 金山行

出讓 九龍　工廠廉售

分類廣告　大字四個 小字卅四個　每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）每天收費二十元，字數超過一個位，即多出字數按一個位計算，上期數量不折不扣，每日下午五時半截稿。（法律性廣告，請備身份證）

無須入睇樓　財團收購　免費詢估價　不交吉樓　舖及交吉樓　歡迎詢問　致利地產③7802275　彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

中信投資公司　不交吉樓舖 交吉亦可　全幢或大量更佳 無需看樓　即日成交 港九均合　財團徵求　3-7648712（專綫）

財團徵求　不交吉樓舖 交吉亦可　全幢或大量更佳 無需看樓　即日成交 港九均合　福泰投資公司　3-631815（專綫）

高尚住宅　天后廟道十五號安福樓（近地鐵天后站）樓上住宅一層兩房兩廳可即入住，詳情請詢管理處及引委。

租賃 港香　結志街　出讓 港香　廠房出售　招新股東　全盤頂讓

收購樓舖　交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩槎 ⑤443955 ⑤453381
出讓 港九物業　一傢俬一廳三房　跑馬地　655 維多利 95萬 中心　百德　租讓

購不交吉　全幢分層・樓舖均合　交吉亦可・無須睇樓　免費估價・即日成交　出價最高・歡迎來電　中興地產　3-610260 3-610287

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）　室內設計 文憑　彌敦道611萬隆大廈14字樓　3-852181　全科專業訓練（日間個別）

港九 德法廚師 學校　★習廚黃占師傅親自認真教授★　彌敦道494號21樓③7806427, 7800110　荔士敦道137號16樓⑤755810, 755718

灣仔瑜伽　灣仔瑜伽中心開設普及瑜伽班　電H 720018 H 722919

街坊日語　出課租室　歌　鋼琴提琴　教授鋼琴　網球　絕對速成　必文速記　招生

高價收購樓舖 一律歡迎　無須看樓免費估價即日成交　永寶　③926630 假日照常

經驗教師　上門補習　補習

中國人體信息氣功大師林華杰醫師教授
由國內：福建中醫學院來港短期免費義診示範講座
人體信息氣功
日期：①11月27日，星期日，下午3－5時　②12月3日，星期六，下午3－5時
地點：九龍旺角彌敦道560號譽發商業大廈5字樓C室國際太極詠春氣功總會（報名每日下午3－8時）　歡迎各界人仕、氣功愛好者、醫康病者、男女老少入座

東京日語・倫敦英語・北京普通話　東京教學學園3-910316旺角彌敦道742 道亨銀行大廈4樓

哥林比亞 電腦無綫電學校　電腦工程科電腦商業管理各類軟件科無綫電視電子日夜班無錢實習36小時實物函授速成科　索章 電K 807806 K 803804 或尖沙咀廣東道新港中心電腦廣場K 3116938

溫兆明 專池授泳

西人英語　個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K 693453

松苑護老　九龍塘高級住宅　專業醫護　設備完善　收費公道　③371056 ③372926

華泰護老院　大坑道19號一樓虎豹別墅側　設備完善 私家花園　註冊西醫 經驗護士　食宿一流 $1500起　⑤8903723 ⑤763745

劍橋護老　5-8931620 5-8931037

佛教美倫護　日昌護老　永樂老人院　護老　大專學聯　港大學生　華仁師範　上門補習

私家教師　大專女學生每週有四天下午時間願替小學或中三以下同學補習各科　箱4358號盧小姐

純數附加數　港大畢業　補習　港大工程　數系留學　港大女生　港大畢業

徵求友　長健護老　福星護老院　鴻圖　新旺角老人院

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人　護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理：餵飯，紙尿片等。（不另收付費）
宿舍：月費980－1360元，包食宿及康復醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院　獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較　0-716407-8 0-718397

安慈護老院　九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

牛津老人院　牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K 856178

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號　電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：5-817163
灣仔：軒尼詩道244—246號樓連軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：耀東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行　電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恆遠圖書唱片公司　電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道32號C地下維也納琴行　電話：3-7144647
深水埗：九龍寶山道129號顯輝大廈地下光明地產公司　電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-436938
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免奔走
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

收買酸枝　徵求女友　徵求女伴　誠徵女友　誠徵護士　徵友　徵男友　誠徵男友　時裝設計　誠徵女友　女朋友　心中情　碩士　香港社交　收購鋼琴　徵鋼琴　誠徵男友　徵女伴

知己 電腦婚姻 政府註冊　免費為顧客提供資料　信譽昭著　③320088　彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

幸福婚姻集團　香港婚姻公會成員絕對可靠

誠徵男友　女年32失婚高五呎二重118磅正職貌娟誠徵不煙賭之男仕請詳歷電話照片寄中央郵箱4417號來信必覆絕對誠意如不合原件退回重德守秘

詳情請電⑤8921282　★國際電腦婚姻協進會

美加婚姻　誠徵女友　晚年老伴　徵女知己　誠徵女友　誠徵女友　徵友

尋訪　本人尋找失散未婚妻子名字是鄧小玲又另外名叫潘嘉安及趙文媚年華25左右品貌端莊你曾住香港多年任生正要找你見字請覆電71550 36任生

訪尋　東亞電腦婚姻協進會　外埠婚姻

華僑徵友　美籍碩士，老年失偶，身高健，不煙酒，品德忠厚，誠徵體健貌端性溫良中年女伴，請歷電近照寄本報1150信箱，合約見，不合負責退照。

東亞電腦婚姻協進會　免費電話委託⑤8336302　政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問表揚用電腦及電視錄影助選經驗最合本港及美加澳紐姻緣★資料詳盡華僑保密香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

撮合鐵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳　政府註冊 國際電腦婚姻　免費電話委託⑤8921282保密　全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇　全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館　鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮膺各界好評　洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

誠徵廣州女伴　敝友退休股商文雅善良現在廣州置屋有意將回穗隱居託徵廣州或近鄉理家女伴年齡不論以獨身或離寡為合可無憂後顧生活或酌助娘家請將廣州地址函寄華僑日報信箱968號俾通知敝友直接訪洽在過程中雙方道德守秘

惠刊本報分類廣告　請撥電話　5-462583

中聯搬運有限公司　5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0 287288

立信搬運有限公司（搬屋搬廠）　九.7701199　7701276　1959年創立　搬屋始祖　香.665622　港.665634

搬運

港傭　菲傭

待聘 各業

尋許武全

本港新聞 辰年十月十七日

（七）蔣莫林財，男，年七十九，曾任職海員，前居於香港銅鑼灣大坑。弟名莫普財，妹名莫林妹，外甥名劉生仔，曾於電車公司工作。（RHK一四七六〇）

（八）蔣鵲秀珍，女，年七十四，廣東花縣人，前通訊處為九龍紅磡蕪湖街昌記米店。父名謝木和，母名譚順。（RHK一四七七〇）

如有上列人士之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。

地址：香港夏慤道相立基夫人紅十字會總部。

電話：五—八〇二二內綫四五

……晚會劇欣賞後，十二月三日舉行午間美點粵劇欣賞，八九年一月七日探訪通善堂安老院，一月廿二日舉行閉幕典禮暨晚宴，希望藉着一連串活動，帶給老人溫暖和歡樂。」

周守信專員致詞稱：「灣仔區社團每年舉辦敬老運動，提倡及發揚敬老愛老精神，過去每年，熱心坊衆踴躍捐輸及商號之慷慨贊助，

旅遊

博覽旅 有限公司

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天
美國西岸賭城九天
美加西岸十一天
美國東岸奧蘭度十一
美加東岸多倫多十三
錦繡歐洲五國十天
西歐七國十三天
西歐八國十三天
澳洲三大城市七天
澳洲（雪山）八天
澳洲黃金海岸九天
澳洲紐西蘭十二天
＊永安歐美澳紐

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 七天豪華團 $275 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天 豪華團 $239 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 豪華團 $275 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣 七天豪華團 $315 逢二、四、日出發
澳門分行現已啓業

康泰旅行社
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號） 5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋20字 5-778111 尖沙咀星光行G1 3-676111
官塘廣場103號舖位 3-440222 沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓 0-4140101 澳門南灣商業中心 563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $4280 逢二、五、日
布吉島四天豪華團 $3280 九天 $4590
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590 逢三、日
曼谷布吉島五天 $3480 逢三、日 七天 $4090 天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530 天天出發
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天出發
曼谷、芭堤雅六天 $3300 逢六
乘搭泰航A300早機去、晚機返 Thai
住宿：①曼谷市住最新最豪華之皇家河畔大酒店（Royal River Hotel）
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣
台灣環島（阿里山、墾丁、台東）
七天 $3540 逢一、三 八天 $3870 逢二、日 九天 $4200 逢一、六
高雄環島（阿里山、台中、台北）
五天 $2880 逢二、三 七天 $3540 逢六、日 六天 $3210 逢六
台北（花蓮、高雄）四天 $2550 逢日 五天 $2880 逢六
台北（六福村）四天 $2550 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：全港獨家增遊日月潭、九族文化村及台中亞哥花園、世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。

日本
本州七天豪華團 $5890 逢一、三、六、日
（增遊七寶啤酒廠）
東京、富士山、迪士尼樂園五天 $4790 逢二、六、日
九州、鹿兒島、福岡四天 $4430 五天 $4960 逢五、一
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北（只加收 $150元）
暢遊：大阪、京都、豐橋、富士山、東京鐵塔、迪士尼樂園、子彈火車。
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店。豐橋假日大酒店。

北京
六天豪華直航團 $3390 天天出發
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店、香山飯店或裕龍大酒店
六天高級直航團 $3190
保証住宿北京市田園莊賓館、華都或同級
北京天津承德八天直航團 $3490
乘港龍直航天津，只需2小時30分，快捷方便 逢二
暢遊：天津、承德、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天象台、景山、北海公園。
免費品嚐：烤鴨宴（酒水全免）及頤和園宮廷宴。

全泰馬星
星馬、檳城（浮羅交怡島）8天 $4880 逢三
全泰馬星（清邁、檳城）十二天 $8490 逢四、日
泰馬星（檳城、布吉島）十一天 $8180 逢一、五
馬星泰（檳城、馬六甲）九天 $5580 逢二
泰馬星（檳城）九天 $5580 逢四、日
泰星馬（馬六甲）九天 $5580 逢一、三、五、六
泰星六天豪華團 $4680 逢一、三、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：①新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
②吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。
③曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓
百勝灘、碧桃灣四天 $2190 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2390 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2690 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2640 七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本
韓日八天豪華團 $6590 逢日
韓國濟州島五天 $4190 逢一
漢城四天豪華團 $3480 逢五
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。華克山莊喜來登大酒店。

桂林
● 五天特級豪華直航團 ~~$1890~~ $1790
全港首創入住四晚桂山或花園大酒店（四天連早餐）
全桂林最豪華五星級大酒店
● 五天高級直航團 $1690
住宿錦桂、新灕江飯店或同級
增遊柳州行程
來回乘港龍或中國民航豪華客機

利華 3-7703288
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

加拿大 投資移民
免費講座 11月9-20日 預約電話 3-7708663（額滿即止）
講者 MR. JASON YEE 退休加拿大移民官 曾任職廿多年專責審核亞洲移民個案

西貢旅遊局合辦 特快三天簽証
越南 旅遊 探親 商務
11天特價 $4800 西貢曼谷八天團 $6250 金邊吳哥窟八天團 $9990
代寄越南郵包郵滙快捷妥當
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 36428 OTOHK FAX: 3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692 機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選 $4790起	新航歐洲假期遊 $9980起
翠明假期夏威夷 $4998起	國泰歐洲假期遊 $8690起
新航美洲假期遊 $7899起	翠明假期歐洲遊 $9998起
翠明假期美加遊 $8998起	英航歐洲精華遊 $9990起
西北美加精華遊 $8990起	國泰澳紐假期遊 $9390起
聯合美洲假期遊 $9490起	新航澳紐假期遊 $9680起
大韓美加精選遊 $6699起	澳航澳紐精華遊 $8590起
西北美加里程遊 $7298起	翠明假期澳紐遊 $8298起
國泰加拿大假期 $8190起	國泰澳紐里程遊 $9398起
翠明假期加拿大 $7998起	文明古國之旅遊 $15580起
加航加拿大精華 $7990起	東非之旅肯雅遊 $12980起
國泰加拿大里程 $8398起	蘇聯東北歐之旅 $17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌響噹！噹！
旅行社代理商牌照No. 240188
各地機票 特快台證 帶台百貨 本港住房
特設高尚套房 歡迎台灣大陸旅客
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：③7801275（3線）

菲航假期
熱線：5 263011 Licence No. 350307
馬尼拉·碧濤灣四天團
HK $2140
馬尼拉·宿霧五、六天團 $2740起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一
3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊 七天 $1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1790 五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
逢星期三、四、日出發

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553 (5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓	香港中環德輔道中40號 通明大廈十二樓	九龍尖沙咀河內道3－4號 世紀商業大廈7樓	九龍彌敦道525號 實寧大廈A座20樓
電話：5-8682823	電話：5-232065	電話：3-7226112	電話：3-7802237
傳真：5-8685449	傳真：5-684995	傳真：3-7214939	傳真：3-7705809

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
旅行社牌照：350135
桂林五天直航團 $1690
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
專船遊覽灕江、陽朔 增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或甲山飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

新景旅行社有限公司
旅行社牌照：350138
（旅遊業議會會員）
辦理各地旅行團，直代理：
（一）珠江國內各地船票。
（二）招商局香港至上海、海口、蛇口船票。
（三）桂江梧州船票。
（四）金豐廈門船票。
（五）粵港各地直通巴士票。
（六）閩港福建各地直通巴士票。
（七）中旅、廣旅及粵興各類電器，香港買單，國內提貨。
代售：各地飛機票、直通火車票（香港取票）
代訂：國內各大賓館及澳門酒店等。直接出房單，快捷妥當。
辦理：簽證。

威威旅行社有限公司 3-7801271
台灣快証 $50
★台灣四天遊權威行程特多住宿天成大飯店天天出發歡迎比較★
台北四天 $888 花蓮四天 $999
特價台北機票＋酒店即時簽發房劵天天出發台百貨現按金現買貨
泰國芭堤雅5天 $3010 / 菲律賓宿霧5天 $2320

全韓國豪華團
4/5天 $3390
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
．乘搭大韓早去晚返天天出發
．包「伎生藝宴」，全程單人房
．大型華克山莊 HONEY BEE SHOW 表演
．溫陽、春川高級渡假勝地
．回程可停台北不另收費
機票十酒店 3晚單人房
＊天天出發＊$2950

特約代理：
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房 台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時獲實直接出單

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL

聖誕期間，只優待首50名
檀香山、美國西岸七天
$8,480（決不加價）
19/12、20/12、25/12、31/12、
檀香山、西岸（賭城）溫加哥. 九/十一天 $10,280起
美國西岸（賭城）溫加哥 九天 $10,880
全美國西、東岸多倫多 十/十二天 $13,980起
18/12、19/12、21/12、22/12、25/12、27/12

歐洲
9天 $7,990 荷蘭、比利時、德國、瑞士、法國。
10天 $8,890 英國、法國、瑞士、梵蒂岡、意大利
12天 $10,390 意大利、梵蒂岡、威尼斯、瑞士、法國、比利時、英國。
13天 $11,590 德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國
15天 $12,590 荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國。

大觀遊 Goodie
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No. 350022

韓國專線

漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2390起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2790起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $320 $420
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司
牌照號碼：350047
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4990起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
機票部

歐美
3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3603
曼谷	1340	星加坡	2250	倫敦	2550
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2550
韓台	2150	夏威夷	2478	巴黎	2550
大阪	3770	三藩市	3025	羅馬	2550
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	2550
檳城	2600	溫哥華	3334	雪梨	3150

特快台證 $180
各地特快簽證．平機票

新達
香港旅遊業議會會員
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈801室
牌照號碼：240094

菲律賓泰國7天聯遊	$3590	（逢六）
中華台灣環島7天團	$3540	（逢四、六）
台北四天遊	$2550	（逢四、六）
韓國四天遊	$3490	天天出發
印尼9天豪華團	$5890	（逢一、五）
菲律賓5天旅行團	$2190	（逢二、四）

台北一樂園、天成、華華、新台灣、環亞、直接訂房，直接簽發住宿劵。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

金門 平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽註 代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心
台証 $50

越南旅遊局合辦
最有潛力發展之國家
越南 探親 商訪
越南政府今年1月公開改革開放政策
越南僑人返國探親及各地人仕經商，及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

特約代理
港龍航空
曼谷1990 布吉2890 海口1790 南京2990
來回機票十酒店四天三晚

台灣 $1150	澳洲 $5990	上海 $2365	杭州 $2300
泰國 $1980	韓國 $2890	廈門 $1795	天津 $3460
菲律賓 $1690	桂林 $1793	北京 $3235	吉隆坡 $2850
星加坡 $2690	日本 $3490	成都 $3016	越南 $3850

澳門酒店
東方450 凱悅370
總統390 皇都360
更代理香港及各地酒店
折扣最多歡迎查詢

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO. 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060 台北花蓮四天 $888 台北四天 $777 台証多次全套 $111
專售移民留學 探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

康泰身心（規模……
泰國
最新行程：布吉島、仁廟溫……
布吉島四天豪華團 $3280
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590
曼谷布吉島五天 $3490 逢三
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天
曼谷、芭堤雅六天 $3300
乘搭泰航A300早機去
住宿：㈠曼谷市住最新最豪華……皇家河畔大酒店（Ro……
㈡芭堤雅住皇家大酒店……
㈢獨家住五星級仁廟溫泉……
全泰馬星
星馬、檳城（浮羅交怡島）……
全泰馬星（清邁、檳城）十……
泰馬星（檳城、布吉島）十……
馬星泰（檳城、馬六甲）九……
泰馬星（檳城）九天
泰星馬（馬六甲）九天
泰星六天豪華團
乘搭國泰、泰航……
住宿：①新加坡住最新落成……②吉隆坡住明閣大酒……③曼谷住國賓大酒店……
利華 3-770……
加拿大
投資移……
免費講座 11月9-20日 預約電話 3-7708663（額滿即止） MR.JASO…… 退休加拿大…… 曾任職廿多…… 審核亞洲移……
3-882121 3-321188 第一……
＊電腦操作專業代訂國內及……平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西……菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅……、西麗湖、東湖、南海、……、金山等訂房及旅遊。湖南張家界岳陽遊 七……
錦繡遊……
桂林五……
直接由香港出……
暢遊：桂林伏波山、還珠……七星岩公園花橋、……專船遊覽漓江、陽……
住宿：中外合資錦桂飯……
桂林錦桂飯……
特約代理：
全中國各地……
世界各地機票……
中國民航及各地……
直線電腦訂位訂房 台胞往……
訂房訂票即時覆實……
德祥旅行社有限……
具二十年歷史……
牌照號碼：3501……
上海賓館……
天天接受訂……
辦理國內外簽……
代訂世界各地酒店……
越南旅遊局合辦
最有潛力發展之國家
越南 探親 商訪
越南政府今年1月公開改革開放政策 越南僑人返國探親及各地人仕 經商、及旅遊
四天探親團 $4500
八天觀光團 $7880
11天探親團 $5850

僑樂村

卅二：林主任比頭腦清醒的都老實

林會計不明白秋如的意思，秋如說：「母親就在後面，只怕她聽到。其實，朱秘書和錢經理對我的懷疑是對的，所有同事都對我懷疑了。只有林主任因為錢財文票經手，才不會懷疑。說實話，爸媽也是非常懷疑的。我那裏來許多醫藥費？那裏來的錢替爸爸賭博呢？」

林會計打量着秋如：「這小姑娘說的話是真是假，誰好分辨。這世界，聰明的女孩太多了。今天，她跟我說的可能是假可能是真。」

「不要盯着我，我不是中了彩票。」

「我發誓，我說的全是真話！我的一個同學，當然是男的，他的遭遇，兩年前跟我一樣。他父親死後，他到紐約去繼承父業，做生意，因而知道我的苦處，不等我要求，每月匯給我美金五百元。正是救火的近水，我多謝也來不及，到現在，已經四個月了。所以我每月多四五千塊，才恰好夠張羅。林主任，要是相信，謝謝你的老實，不然，要不要我取出收條？」

魚我所欲

林主任當然不會要看收條，他說：「我不會跟經理和秘書說，事情的存在，有憑有據，何必多此一舉！」

但是林會計突然想起：「我不過多咀問一下，紐約的同學，是你的愛人？」

「未到時機，今天還不是，將來如何，我沒想過的，沒有任何決定。」

末了，秋如又加上一句：「千萬別跟爸媽說，爸媽頭腦清楚，不曉得這一回沒有追究。經理、秘書和林主任全是頭腦清醒的好人。只差一點點。」

「那一點點？」……

「林主任比他們都老實。」

•林摘•

萬靈門

第三章 強中更有強中手

吳伯同不勝感慨嘆道：

「想當年，『無極派』在江湖上的聲望，是何等崇高？實力，如何雄大？可是曾幾何時，煙消雲散，只餘下你這一根幼苗！……」

彭立人道：

「這唯一倖存的幼苗，還祗虧得吳爺，甘冒百險，從『死神』掌中，搶了回來的呢！……」

吳伯同正色道：

「這事，是你的功勞！當時，並非你及時告密？少彬縱有十條小命兒，也早告完蛋大吉！」

他後面這兩句話兒，是面對杜少彬說的，話完，一嘆又道：

「少彬，當時你這位彭叔叔，比起你現在的年齡，也大不了幾歲……」

「吳爺爺，那究竟是怎麼一回事啊？」

吳伯同嘆道：

「究竟是怎麼回事？直到如今，我也仍在一知半解的摸索之中……」

杜少彬無奈道：

「那就盡您所知，先說說吧。」

吳伯同道：

「我所知的，也不是屬於猜想，但卻不至於錯得離譜而已……」

語音略頓，微一尋思，正容接道：

「當年的『無極派』滅門慘案，大概一半發自外敵，一半出於內奸……」

杜少彬咬牙問道：

「外敵是誰？內奸又是些什麼人呢？」

吳伯同看他一眼嘆道：

「我若知道？如中還用得着暗中摸索麼？」

彭立人一旁插口道：

「可惜我當時年紀太輕，根本不懂門中人勾心鬥角情況，否則，多少會對吳爺的今日思考，有些帮助……」

吳伯同道：

「更絕的是，慘案是在我被迫離開本門的五年之後發生，要不然，我縱不能防患未然，也至少可以瞭解部份實況！」

杜少彬想起一事問道：

「吳爺爺，我彷彿記得您曾對那死鬼任民山說過，您是被人栽贓冠以『叛逆』罪名，逐出『無敵派』的！」（八十三）

•諸葛青雲•

花漩渦

準一時正，我們來到了半島酒店的扒房。

侍者恭敬地帶引我們到座位。看來，彭勳是這裏的常客。

部長特別推薦法國來的田螺，我倆都要了這個頭盤，然後我要了一客龍蝦、一盤菜湯。

侍者又爲我們倒了白餐酒，那是彭勳的私人存貨。

「飲杯！」彭勳敬我。喝了一口，果然是佳釀哩。

菜還未送到，彭勳從衣袋裏掏出一個小飾盒，遞到我面前。

「這是我從夏威夷專誠帶回來的禮物，向你賠罪。」彭勳煞有介事地說。

我搖搖頭，「你根本沒有得罪我！」「馬小姐，這是我一番心事，不要理會是否賠罪，當我是朋友的，就收下吧；反正不是什麼名貴東西。」彭勳又鄭重地說。

我聳聳肩，從他手上接過錦盒，打開一看，是一雙碎鑽鑲淚形珍珠的耳環，十分精致。

我老早就看出他是個有品味的人。

本來有立刻戴上的衝動，但回心一想，還是蓋上盒子。

「我很喜歡，謝謝你！」我大方又溫柔地說。

兩個人相視而笑。

（二十五）

•曉儀•

握不住的情

•朱秀娟•

王嫂從廚房裏出來一看，婆媳二人抱着孩子正要出門，她也嚇了一跳：

「瑞瑞怎麼了！」

「發燒，燒得好燙。」紫書眼淚都要流出來了：「快，告訴家任，告訴——」

婆婆瞪了她一眼：「他在上班，告訴他做甚麼！找個好醫生最要緊。」

「醫生很好，妳放心。」紫書說。

「我當然知道醫生很好。」婆婆站在電梯口等紫書按鍵：「這時候家任幫不上忙。」

家任幫得上忙的，至少能……不知所措的心情，紫書看着婆婆抱着瑞瑞心慌意亂的想着：

「家任，我們的孩子，我們的孩子病了！」

家任一下班進家門，就被婆婆叫到她臥房去訓話去了，桌上的飯菜都已冷透得沒一絲熱氣，紫書把懷裏的瑞瑞放到床上去睡覺，自己又回到餐桌邊，對着冷飯冷菜坐着生氣。

她弄不清婆婆是個甚麼心腸，口口聲聲把家任疼到心坎上，又明知家任的胃不好，可偏偏還在吃飯前訓話，好幾次害得家任胃疼得睡不着覺。她一想到家任坐在床邊沿，咬牙吃藥的情形，忍不住心頭火起，推開椅子猛然站起身來，衝到婆婆房門口，重重的敲着房門，說：

「家任，飯菜都涼啦！你非把胃病弄出來才稱心呀！」

房裏半天沒有動靜，像是被她的話攪糊塗了，紫書正要繼續舉手敲門，房門打開了，家任沉着臉皺着眉，冷冷的看着她：

「妳叫甚麼？飯菜冷了妳自己先吃！」

紫書剎時間呆住了，結婚這麼多年了，他那一次曾自己吃過？

「還有甚麼事沒有？」家任扶着房門，急着關上好和媽媽繼續談：「媽媽，我還有話要說。」

（一五）

勾奇錄

閹人歌唱美妙

•福臨•

歷史上中國宦官延出現過太監，不少國家後宮的侍從也是閹人。古時，閹割是一種刑罰，在古埃及，姦夫被處以閹割；俘虜也有時像姦淫姦夫那樣被割掉了睪丸。

從十七世紀初葉歌劇興起，僅僅是為了音樂的目的，為了造就男性女高音、男性女低音而對男童實施閹割。你感到驚奇嗎？直到十九世紀之初，閹人歌唱家在歌劇中可以說是起決定性作用。意大利人甚至把音樂家看作是閹人的同義詞呢！

據說男性在青春期開始時的聲帶最佳，在這時閹割的話，具有比女性歌手更甜美的嗓音。德國一位學者指出：「年輕的閹人歌手嗓音清脆、動聽、無與倫比，任何女性都不可能具有如此有力而又甜美的歌喉。」

有關閹割的手術過程，今天只能從法國律師查禁的『閹人論』一書中找到一些文學性的描述，無法知道究竟。但有一點記載詳明，即閹割既非切斷主精輸導管，也不是割去睪丸本身，而是在熱水中浸泡，讓男童進行溫水浴以便軟化睪丸，爾後壓迫使他的頸動脈，直至這孩子失去了知覺，才開始動手術。

閹人手術後身體而肥胖，脂肪堆積臀部、大腿和胸部，跟成年女人一般豐滿。當你在市集碰上他們，他們講話竟是小孩般聲音。

（上）

佳人夢

一三三：命乎？孽乎？

「他怎的了？」詠琴愕然。

「嘯天這個人像有心理變態似的，他自卑感過強，影響他對任何事物也不滿，嫉妒情緒甚深，他不願倚靠我，但他偏偏沒才能，又不肯上進，失業之後，更加狂妄，自卑感日益嚴重，事事亂發脾氣，我也奈何他不得，他發脾氣的對象祗有一個我，我越遷就他，他越狂妄自大，甚而有意將我欺壓，才能彌補滿足他的自卑感似的。」

「球妹，不可以勸勸他嗎？你他怪多了。」

詠琴體貼地望着她，真想不到面前這個安份的老實人，她所要的祗是一點點，但結果依然落空。

「也許就是我不聽爸爸教訓的果報吧！我自己也說，活該！這就是我追求的愛情，我為愛情，我為愛情而下嫁的收獲。」瑞球苦笑。

「球妹，別這樣說，凡事慢慢來，葉先生會了解你的苦心，改變性情的。」詠琴安慰。

「我早不存這希望很久了，也祇有越弄越糟，決改不了的，現在藉我世伯情面的介紹，在工廠裏有一份安定工作，他不但沒有感激，還終日發牢騷，稍有不如意，就拿我洩氣，今天假如不是預先說好不回來吃晚飯，我也沒辦法在你這裏留下來，一切我已經認命，幸而我是個達觀的人，換上別人，早傷心失望死了。」她眼皮紅紅，盈盈欲淚。

「球妹，仲杰、崇勳好吧！」詠琴有意岔開她的傷感。

「崇勳很好，成績一直保持超卓，他很惦掛着你，據他說，很久沒有接到你的信了。」

•翠瑩•

情困

•童華信•

九十一：淡淡的妒意

金小燕是一個小職員，她當然不會自動走動走到張劍超身邊，李佐先也不過是主任而已，也沒有資格追隨張劍超身邊，他只與一些同等級的同事坐在一隅，小燕還是第一次參加這場合，但一雙眼卻不時看劍超那邊，欣賞中年人的穩重而又灑脫的風度。

張劍超手拿了酒杯，慢慢行過來，與職員們閒聊，高級的會多說幾句，一般只是點頭微笑，他似乎已發現小燕在那兒，他慢步過來了，李佐先連忙站起，稱呼了一聲：

「總經理。」

張劍超微笑點頭，看到了小燕，笑說：「金姑娘，你喝的是汽水。」他竟然如此細緻。

「是的，我不懂得喝酒。」小燕微笑答。

「好，汽水也得喝點。」他舉起了酒杯，先喝了一口。小燕也喝了口汽水，衆人都感到張劍超總經理對小燕是另眼相看。李佐先看在眼裏，更有點不平常之感。

職員那末多，張劍超只有與幾位高級的談笑，一般的只是點頭而已，可是到金小燕之前，却多說了許多話，小燕為人也真乖巧，她舉杯說：「祝總經理健康！」她又喝了一口，張劍超很高興，也舉杯喝了一口酒，說：「你是在那一部門工作？」他問小燕，其實小燕昨天早已說過的了，他不會忘記，他只不過去找話題。

小燕說過了，張劍超連說：「好，好。」對小燕有意無意的一笑，便與別人應酬去了。

這一笑，在別人看來，沒有什麼，但小燕的心却是急促地跳動，看劍超已到那邊去了，與幾個女職員說話，不知怎的，小燕心下竟然泛起了淡淡的妒意。

岸邊日記

人邊岸

八十六：意興風發，身不由主

在我岸邊人而言，正正是好事，在練馬師羣中，可以說少一個人，在騎師羣中，也可以說少一個人，賽馬就簡單得多。

在理論上如此，但事實上並非如此，因為這兩位上季大紅人，今季雖然變了大黑人，但大黑人還在練馬，還在騎馬。

偶然間，給他們殺一個措手不及，就散晒矣。

十一月九日週三夜馬，我們幾位老友，老陳、老李、老張等等，聯袂入場，大累搏殺。

有時也，意興風發，身不由主，大家興沖沖，都忘記了早些時的誓言，「小注可怡情」。

老李跟練馬師羅君甚諗，向羅君討取贏錢秘訣，羅君哈哈笑曰：

「你嘅袋有一千銀，你如手風順，可以無限制的贏下去，你如手風不順，頂多輸三百元，剩番七百元，打死唔買，咁就贏了。」

羅君這話，對於狂賭、亂賭之人，等於「當頭棒喝」，甚有見地，岸邊人十分同意。

可是，九號週三那晚，我們幾條老友，都忘記了戒條，注下得很大。

我岸邊人不到馬場久矣，一入場但覺樣樣新鮮，我岸邊人記憶所及，不進現場已有四五年。

十年人事幾番新，馬會年年進行改革，銳意建設，年年都有大工程進行。

跑馬地幾座看台，經過番修，跟以前大大不同，會員看台不提怎樣，公衆看台就大大不同了。

我們都是會員，入會已有三十年，資深之極。

本來，自從有了電話投注之後，我倆得入場打個電話，坐在家中看電視，或者睡在床上聽收音機，不勝過擠進馬會麼？

然而，在情趣上，就有點不同。

牛公垂傳

週身毛病

子楚

生活氣功

輕輕意守似守非守

尚宗

二、意守膻中法：膻中穴是在人體兩乳之中間。可以用意念默默思憶，以膻中穴為中心的一個圓形面積，或意守劍突下之心窩區域。

三、意守腳趾法：兩眼輕閉，微露一綫之光，意識隨視綫轉移，注意腳的大拇趾。也可以閉目，默默思憶腳拇趾的形象。

不論你選擇上述任何一式的意守法，在進行時，要因人制宜。一般以意守丹田較為穩妥，不易產生頭，胸、腹三部症狀；同時結合呼吸，可導致節律的腹壁起伏運動去意守，又能較好地集中思想，排除雜念，成為入靜的重要手段之一。但部份女性練習者，意守丹田能出現經期延長及經量過多的情況，此時可以改為意守膻中穴，就不會有上述的情況出現。

另有部份的練功者，雜念較多，又不慣於閉目意守，此時，可採用意守腳趾的方法，首先雙眼注視雙腳大拇趾，在視綫注視的情況之下，則意念較易集中，雜念可便排除。但此法宜輔助其他意守法間斷使用，不應單一進行鍛鍊，以避着相之弊。

應該注意的是：在進行意守時，不論意守內容若何，都應該在自然的基礎上輕輕意守，做到「似守非守」，意識不可過於集中，但也不可無意去守。

（二五〇）

氣吞萬里如虎行

十二：棄守滑台弄詭計 先來偃師示降心

王鎮惡[illegible]令狀，由中軍收了，即日發兵，趁着秋高氣爽之際，兩路五萬人馬，開向洛陽進發。

軍行路上，接到捷報，幾十騎人馬，向彭城去的，原來是新野太守朱超石和寧朔將軍胡藩揮軍北進，已取了陽城；接着又捷報振武將軍沈田子和建威將軍傅弘之已[illegible]命到了武關，雄關在握，專待續命。

「這就好了！」王鎮惡對檀道濟說：「我們不但要趕緊取洛陽，還須趕緊取潼關，這就和武關兩路，分道進入關中了。」

「這一路你更是熟門熟路。」檀道濟說：「令祖王猛公當初事姚秦的前朝苻秦，就在關中發家。」

「不要說發家了。」王鎮惡說：「先祖猛公做宰相時我還小，什麼享福吃苦都不識，及至長成，朝代變了，家散人亡，我只有逃難，到了中原，我的老朋友，倒是在洛陽一帶。」

「也還可以用得嗎？」

「故人不知在何處。」王鎮惡說：「怎麼說得上用得不用得呢？」

彼此慨嘆了一會，王鎮惡忽然想起，說：

「朱超石和胡藩既已取下陽城，不如寫一封信，請他們一起會攻洛陽。」

「恐怕不行。」檀道濟說：「朱齡石和胡藩都是驍悍的人，沒有彭城的太尉號令，到了陽城，便不敢再進。看來太尉只等黃河暢通，再有續令，我們是『將在外』的意思，打了再說，他們兩位一定拘泥。」

「管他們拘泥不拘泥，寫封信去討個回音，不會蝕了什麼。」王鎮惡說。

於是寫了一封信，請朱齡石、胡藩會師於洛陽。兩人接了信，猶疑不決，胡藩說：

「照形勢看，趁着秋高氣爽，各路大軍正節節勝利，正好大進。若等彭城號令，有頓兵不進之虞，何況洛陽人心刻正慌亂，正是良機。貿然去取，洛陽本不在我軍攻取範圍之內，而且設或有失，太尉見責，如何交待？」

「將軍之言是也。」朱齡石說：「王鎮惡向來擅作主張，好在他總能打勝仗，連太尉也奈何他不得。洛陽却是西秦重地，不可求僥倖，還是從大營號令，穩紮穩打，不可越號令雷池一步，不如回書敬謝。」

胡藩同意了，回書給王鎮惡、檀道濟，只說陽城殘敵未能肅清，太尉有令固守陽城，不能擅離，恕難從命。

王鎮惡看了回書，笑着說：「想分些功勞給別人，別人也不肯要。這有什麼辦法呢？既然一定要讓我們得功，也就罷了！」

（一八三）

•高旅•

橱窗內外

套庄設計圍裙 家庭主婦良伴

•赤松•

家庭主婦下廚，身上總不會少了一件圍裙，保護衣裳，免受油烟所污，成為主婦們入廚良伴。

雖然圍裙祇在廚房中穿着，但家庭主婦也講究其款式設計，絕對不會隨隨便便。

一款套庄式的圍裙，正好是現代家庭主婦的恩物，它以高質棉布製造，配以流行的圖案設計，款式美觀耐用；除了圍裙之外，該套用品並包括一對隔熱手套，同樣是棉質製造，隔熱功能特強。

多種顏色可供選擇，迎合不同喜好；該款套庄式圍裙，由個寶思－HABITAT家居用品中心有售。

愛之趣

•易夏•

六：小玫的靈丹

父母加上兩個女兒，再加上一個曾祖母，這便是童家的全部人口了。

有個曾祖母，為什麼卻沒有祖父祖母呢？這用不着去敘述。家家有不同的家史。無數家史的細節，哪管得那麼多。

總之，此刻，高良到了童家，將會遇到的不外是一個小婷，與及一個老得出奇健康，出奇慈愛的曾祖母。不，還有一個人，那便是一個忠心耿耿，年紀亦老，身體還算健康的，并且熟透了童家的家史的老女傭。

老實說，高良每次到童家去，都要抱着闖難關的精神的。即使到了今天，與小玫的婚事已經百份之九十九成了定局，但是，那種從前「闖難關」所遺留下來的顧忌情緒，與小心翼翼的提防情緒，還是留下了隱隱約約的影子。

所幸，今天，小玫的父母不在，因此，高良的情緒便可以放鬆許多。

過去了的事實是這樣，小玫的父母從開始就反對小玫與高良來往，不要說發展愛情與婚姻關係了。

這一對父母之所以反對，自然是出於愛心以及許多實實際際的考慮。并認為這些考慮，是年紀輕輕的小玫無法瞭解的。其中一個考慮便是高良一家的經濟情況不佳，當然，還有其它種種。

但是，對待父母的一切苦心規勸，小玫却採取一種「萬應靈丹」的應付辦法。這辦法便是「撒嬌」，或是粵語俗話所謂「嗲」。

小玫是個全無機心的天真小美人。她採取這種方法應付難題，也并非通過意識與思考的，簡直像是不學而能。其主因之一，其實亦是父母兩人之寵愛有加所形成，只是他們不自知罷了。

總之，從「嬰兒年」到「童年」，到「少年」，到「成年」，小玫對父母之有所要求，以及有所反抗，全都用「撒嬌」辦法達成目的。極大事如此，極小事如此，無往而不利，稱之為「萬應靈丹」，絕非誇張。

萬象

情網集

女子到廿五歲初成熟 午夜想及男女情正常

馬讀友：

妳來信傾訴：相識了年多的男友，到目前為止，仍未表示過結婚問題，因此，妳想把他放棄了。

也在信中傾訴：雖然仍是廿五歲，未老，但，十分想結婚，因每天放工之後，感到長夜漫漫，常有夜夜難眠之感。

還會在午夜時刻，輾轉難入睡，想及男女之事且及於性！問我：這是甚麼原因？是否病態？

妳的心事，妳的問題，我認為十分正常，不是病態。故此，不用看醫生，也無須為此而憂心。反之，沒有這些情況，反而不正常，反而要看醫生。

廿五歲，是到了應結婚之年。廿五歲，亦是我們女性最錦繡年華的時候，又是我們女性初初到了成熟的時候。

這時，是應該要結婚的，也是最好的結婚時候，故妳於此時常想到結婚，且心急於結婚，又是正常到極點！

還有，許多時，在午夜想及男女之間的性問題，亦是正常的，也是很普通的。亦即是：許多到了廿來歲的女性，有此情況的。

不過，今後，妳應少看些有挑逗性的電影、小說，妳應少看為妙。否則，更會妳「午夜難入夢，輾轉到天明！」

談及妳的男友，相處了年多，還未向妳談及婚姻這點，可能是「他考慮到許多問題包括經濟問題」。

一個正常男子漢，對婚姻問題第一個要考慮的，必然是金錢，因一個正常男子，在成家立室之後，必然要自己承擔責任。

正常男子漢是不會想到「公一份婆一份的」。除非是：女方是一個女強人，又除非是女方是一個事業人士。

同時，妳和男友之間，又可能是「未到成熟」期，因為，你們相交只年多時間，罷了。雖然，妳對他也不太了解。最少，妳無法了解他為何「不談婚事」。不過，我提議妳：如有誠意及合心，不妨主動提出結婚之意。

葉玲女士主持 為君解結信箱

香江雜詠

馬迷

每逢賽馬，投注站多爆棚，馬迷何其多也。

正是：

埋腦埋頭度馬經
還頭做胆拖連贏
却愁此腳唔多穩
加隻冷門博好分

海隅小品

台灣來了親戚

海天

台灣來了三位至親，說要到大陸探望闊別半個世紀有餘的妹妹，他們本來生於香港，亦曾住在廣州，還不是由於戰亂，導至兩岸相隔。再踏爐峯已無異陌生人，幸好幾座保留作古董建築物，把記憶再度浮起來。

逗留為期有限，再度起程，對廣州我不會不熟識，百忙中也不能不作個嚮導，因利乘便，托他們攜帶幾件免稅電器，如電冰箱與電視機之類，也是一行人踏上雙體船，取道蓮花港進入，部份電器是要運赴市橋的。

市橋在那裏，他們一無所知，已屆中年兩位婦女，甚至連珠江口也懵然，總說要搭船，就怕得要死，還不是爲暈船浪的原故，幾經解釋，還把珠江三角洲地圖展示出來，總算減輕她們一點精神壓力，無疑船開行後不久，在青衣島海面，動盪過一下，入青山灣便風平浪靜，比乘坐渡海小輪還要舒服。

折上珠江口，抵達沙角前，我本有意介紹那裏的海面，就是當年鴉片戰爭的地方，可是她們對這場近代著名戰事竟毫無興趣，無可否認，歷史是會給時間沖淡的，對留下來的沙角炮台還多看一眼。

對珠江認識甚淺，過去她們曾嘗試海浪滋味，難怪對搭船存在恐懼心理，到泊定蓮花港碼頭後，才透過口氣說：原來如此。

過海關本來沒有問題，攜帶電器數量，不但沒有超逾免稅限額，而且相差很遠，但由於台胞甚少由這裏入境，最導至手續陌生費時，等到後才得過關。特約的小卡車已在外面久候了。

從蓮花港到市橋去的超級公路尚在趕築中，經已完成的部份，過得很寫意，可是路面崎嶇還有不少，畢竟沿途所見，殷村落後者多，也難免印象大打折扣，於是不斷發問，市橋的旅館條件到底是怎樣的。

經過大半小時後，駛抵市區，印象至此新發改變過來，至少有一座高尚住宅區，放下電器，眼前所見，樓宇整齊，到處生氣勃勃，再沒說話了，及至番禺賓館安頓，園林式旅館，竟不禁數了口氣，猜不到這個小市鎮竟有這樣美好環境的居停。

晚上先來一頓地道風味菜，知他們愛吃燒乳豬和手撕雞，這些都是過港時，要留待到市橋才他嘗的，還有珠江三角洲最著名的河鮮，飯後更和他們去吃沙灣雙皮奶。旅途上的疲勞，早已忘個淨盡。他們為的要趕過早茶，第二天飲過早茶，一齊僱了一部小包車，一齊到廣州去，過洛溪大橋時，逍遙遠東稱雄的雄偉橋樑，把他們眼睛都吸住了。

京華感舊錄

禮・王・府・瑣・談

周簡段

北京西安門以南路西華北文法學院院址，係清代禮王府。乾隆年間吳長元著「宸垣識略」卷七記曰「禮親王府在西安門外東斜街醬房胡同口」。「嘯亭雜錄」卷二載：「禮親王府在曾恩寺東。」曾恩寺在曹坊胡同西北，禮王府在曾恩寺以東，事實正相吻合。

清代禮親王代善是清太祖努爾哈赤第二子，人稱代善為大貝勒。禮王府原是明代崇禎皇帝的外戚周奎的舊宅，明亡後，順治二年歸禮王用。禮王府西院有假山亭榭，中有斷碑一幢，碑文是乾隆廿九年嘯亭主人綠格園所撰「老槐行」，末署姓氏，下有禮親王鈐寶，自為紐承王邸的主人。根據清代皇族譜謀，註有乾隆廿九年襲封禮親王者是第七次襲爵者承恩，由世襲表可知嘯亭主人當是承恩無疑。

「老槐行」字跡多有模糊，繚拭辨識，還能認出一些，前有序言：「嘯亭古屋後有老槐，蒼蒼高蔭，百尺遙接，清流激湍，扶疏古乾，蓋數百年物也。傳為明代皇親周奎所植，即第固周奎舊宅，府在其園中，而奎宅乃今之園也。「會心自遠」即其臥室，故迹猶存。人世變遷，老槐所閱者多矣，因作長歌以紀之。」歌曰：「……周家宅舍何巍巍，公侯將相出一堂，勢重威尊誰敢比。……倚堂室之森森迷，傍水榭之嶽嶽石；古藤遺如百年前，排山映日紛翠羽。……時乾隆廿九年冬日嘯亭主人稿。」另有印四方：一、惠周氏作，二、禮親王寶，三、希古振英，四、已模糊難認。

據「欽定宗室王公功績表傳」記載，清初開國，代善功最大，努爾哈赤死，代善以大貝勒地位讓位其八弟皇太極，此盛德尤為清代子孫所追念。

代善為清代開國元勳，軼聞遺物甚多，例如靉旅交（骨旁）箭，皆後世子孫保藏之物，據聞故都耆老及禮府舊監，多有見之者。民國以來，其邸第子孫已不能保，將禮府鬻諸他人，其祖先遺物當今不復存在。

北京故老相傳，清代王府之大者為禮王府與豫王府，有「禮王府房、豫王府牆」之諺，是言其房之多、牆之高。按王公第規制日：「凡親王府制正門五間，啓門三，繚以崇垣，其高三尺，正殿七間，基高四尺五寸，翼樓各九間，堂限湄石闌。」禮王府是使用明外戚府重建的，多依規定使用。

扯旗山下

她變了

仲平

她是我的中學校友，從小長得漂亮，一頭烏黑的長髮，雪白的皮膚身段修長，喜歡穿平跟鞋，有股飄逸的味道，在校中算得是出色，功課也好。

我們校服是深藍色直身的袍子，由她穿來，很有種民初的書卷味。香芍藥非常冷傲，一派非池中物的態度。

畢業後各奔前程，許久沒有見面。後來與親戚吃茶，她却上前來打招呼了。

當時親切地用一隻手搭在我肩膀上，「嗨」她一聲，「記得我嗎？」她問。

坦白的說，十多年了，我認不出來，我只禮貌地微笑。

她提醒我，「我叫香芍藥。」

「我有個中學同學叫香芍藥。」我說：「很特別的名字。」

「我就是她。」她笑說。

後來我們交換了電話號碼。

就是這樣恢復了邦交。

她結婚已有十年，有一個女孩子八歲，我們約會頻頻，漸漸我很知道她的家事。

她的家庭生活照我看來，是幸福的，丈夫是建築師，自己開設公司，長袖善舞，能幹兼有才華，她自父母的家直接走入丈夫的家，沒有挫折。

中學時期她那份婀娜已經消失，她很圓滑，跡近浮誇，隨之失蹤的是那份清秀脫俗。

她打扮得像新潮的女孩子，頭髮蓬鬆，誇張的化粧，看痕跡她花過心思，衣服選那種顏色鮮明的新裝，一套套的首飾，看上去似是個勝女。

她還批評我的衣着打扮呢。說我太隨便。

「你老是那末老實的，告訴你，沒女人味道，男人不喜歡。」她振振有辭。

我們沒有再見面，只知道他們的婚姻出現了第三者了。

她離開了丈夫，嫁了外國人，丈夫不欣賞她的品味，那外國人欣賞。

杏里與丈夫一笑化干戈

·美宏·

藝能星子

杏里說沒有甚麼比結婚更高興了，除了嫁得如意郎君之外，她覺得彷彿加添了一個家庭，原因是杏里好喜歡熱閙，自從婚後與丈夫的家族成員都相處愉快，所以最近杏里到夏威夷開演唱會，她的父母及丈夫的父母均未捧場，當然久夫岸田健也必陪伴在側，在拍攝家族合照時杏里更興奮得眼中閃滿淚光。夫婦能和諧相處固然値能開心，然而整個家族都能和平共處是杏里最渴望的，她可以兩者兼得，說她是一個幸福的女人實在並不過份。

爲了杏里的夏威夷演出，丈夫亦助她一臂之力，岸田健是著名時裝設計師山本寬齋的姨甥，當然對服裝也有相當認識，所以除了丈夫的身份外，岸甘健更是杏里工作上的拍擋，担當舞台服裝的工作。「能夠與丈夫一起工作實在太好了，雖然許多人說每日都見面很容易會厭倦，但以我來說就不適合，因從第一次與岸田約會，直至婚後的今天，我絕對沒有半絲厭倦，反而更加喜歡他，更加互相了解。」杏里的說話甜蜜洋溢。

即使是如何要好的夫妻也總有吵架的時候，但杏里說：「啊，吵架呢，時常都有的，然而吵架的時候無論怎樣都不會認真，只要二人的目光一旦相投，就會禁不住笑起來，結果永遠吵不成。」家中的大小事務，都由杏里負責，雖然岸田在澳洲留學時已學會烹飪，但由男人去燒飯會令她有不安的感覺，故此由膳食至洗除，都是杏里包辦，丈夫就負責照料愛犬。

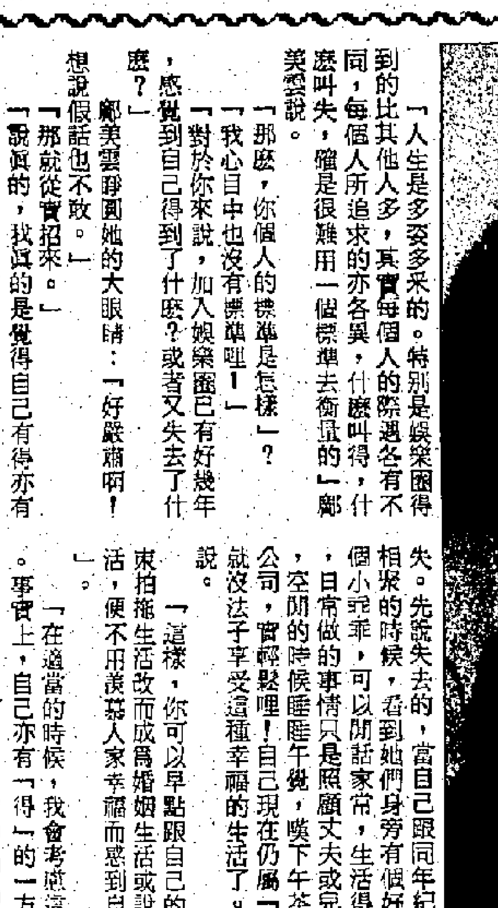
婚後的杏里比從前更加美麗，充滿朝氣，不用說是愛情的滋潤，正由於精神上的安定，杏里的事業心漸漸增加，結婚不但沒有妨礙她的音樂事業，反而更加堅固了她追求音樂工作的心。今年在夏威夷的演唱會有四千人欣賞，地點是一個露天的場地，會場被觀衆的熱情包圍，加上湖風送爽，杏里的心情達到沸點，最後的一曲「夏日洋溢」，而杏里特別爲丈夫而唱的一首情歌。現在的杏里實在是令人羨慕，因爲她可以事業和愛情都如意，十分難得。

杏里的笑容流露出兩點：婚後愉快事業稱心，和是與丈夫吵架時的殺手鐧。

歌者細訴　鄺美雲想嫁却又怕

「若愛情和事業只准擇其一，唯有以家庭爲重，女人始終是女人，總希望有一個幸福的家庭。可是，眼見一些女朋友結婚不久便離婚，實在有點恐懼。」

·馮雅麗·



「人生是多姿多采的。特別是娛樂圈得到的比其他人多，其實每個人的際遇各有不同，每個人所追求的亦各異，什麼叫得，什麼叫失，確是很難用一個標準去衡量的」鄺美雲說。

「那麼，你個人的標準是怎樣」？

「我心目中也沒有標準哩！」

「對於你來說，加入娛樂圈已有好幾年，感覺到自己得到了什麼？或者又失去了什麼？」

鄺美雲睜圓她的大眼睛：「好嚴肅啊！想說假話也不敢。」

「那就從實招來。」

「說真的，我真的是覺得自己有得亦有失。先說失去的，當自己跟同年紀的好朋友相聚的時候，看到她們身旁有個好丈夫，有個小乖乖，可以閒話家常，生活得無拘無束，日常做的事情只是照顧丈夫或兒女的起居，空閒的時候睡睡午覺，嘆下午茶和逛百貨公司，實輕鬆哩！自己現在仍屬「單身」，就沒法子享受這種幸福的生活了。」鄺美雲說。

「這樣，你可以早點跟自己的心上人結束拍拖生活改而成爲婚姻生活或說是家庭生活，便不用羨慕人家幸福而感到自己有失了。」

「在適當的時候，我會考慮這個建議。事實上，自己亦有「得」的一方面。比喻有獨立的經濟能力，可以用自己賺回來的金錢買心愛的物品，這分滿足感，實在難以形容，還有，因爲工作的關係，學會了很多做人處事的道理，見識會比一個家庭主婦多，還有，到外地登台又可以免費遊埠，一個人西闖闖，東去去，挺有新鮮感，生活是充滿希望和姿采的……」

「聽來，你真是有點矛盾。」

「可不是嗎？不知道是不是所有女性都是這樣的，不想放棄手中已經擁有的東西，却又希望得到別人所能得到的，即使兩者完全不協調，也不會去計較和深思熟慮。」鄺美雲說。

「歌妮（鄺的洋名），不一定女性是這樣，我相信很多男性也會這樣，大概這些就是人性之一種。」

「我想也許是這樣，否則，這世界便不會有這麼多紛爭和戰爭了。」

「扯到世界大事去，真不是你的辦法。問心一句，如果要你一定作出選擇，你會選擇事業還是家庭？」

「其實，我兩者都希望擁有。倘若沒法子可以做到兩全其美，唯有以家庭爲重，女人始終是女人，始終希望有一個愛自己的丈夫和一個溫馨幸福的家庭，可是，世事未必能如理想，實在有點恐懼，眼見一些女朋友結婚不久便鬧離婚，又感到女性一心一意做家庭主婦是沒有保障的，所以，我覺得即使結了婚也可以有工作，只要不太繁重的事情，能夠有時間打理家中的事情便可以。」

「可是，娛樂圈的工作是不定時、不定量的，怎樣可以有預算？」

「假如不登台，單是灌唱片，時間是可以安排得好好的，也許，做其他事情也可以，最重要是不要讓自己跟社會脫節而變成一個真正的『黃面婆』。」

鄺美雲，妙女，真曉得爲自己設想。

樂韻123

藍戰士唱歌三位一體　拍電影時則各自發展

·菁菁·

藍戰士最近好像沉靜了，其實只因埋頭工作，三人正爲第二張大碟作籌備功夫，由於他們不是獨立歌手而是樂隊，故此工作量就比一般歌手多幾倍，除了唱，還要自己創作歌曲，編曲和演奏也集於一身，所花的時間亦較長。至於新唱片當中，黃良昇、單立文、蘇德華均有作品收錄在內，而他們的歌曲風格却是各有不同。有些樂隊喜歡採用一種獨特的歌路去標榜自己的個性，可是藍戰士的見解並不一樣，他們不採用某類歌路去突出樂隊的風格只爲樂迷着想，因爲多樣化的歌曲更能迎合廣大的歌迷，同時也不會局限了樂隊本身創作的靈感，可以作多類型歌曲的嘗試。

記得藍戰士組成的初期，曾惹起談論，許多人都集中話題在他們的服飾裝扮以及一頭長髮，無可否認在當今樂壇之中，藍戰士實是別樹一幟，縱使有部份人未能一下子接受他們的形象，不過三人並沒有因此而改變外形去遷就別人的喜好，只是全力在歌曲上施展實力，由最初的「豈有此理」、「午夜情人」、以至「人生酒庫」等都是精彩的作品。最近在好些公開場合看到藍戰士的演出受到樂迷熱烈的喝采聲，歌迷除了女孩子外，更有不少男擁躉，證明藍戰士經已被大家接受，而且還相當受歡迎呢！

雖然他們三人是樂師出身，主要的工作還是音樂，但可能藍戰士的獨特外形吸引了影商的注意，故此不少電影商均邀請他們演出，而他們都在不影響音樂工作下，抽空拍電影。不知是否平日藍戰士的說話已是風趣幽默，喜劇味十足，所以目前他們所演出的電影內容已喜劇爲主。說起電影，其中有一部電影只有單立文一人演出，爲何不見黃良昇與蘇德華出現呢？原來大有內情，事緣藍戰士的經理人答應接拍電影前曾看過劇本，藍戰士仍是飾演一隊樂隊，故事就圍繞他們產生，可是後來突然更改了劇本，角色有變，發覺黃良昇和蘇德華的角色並不適合二人，故此便婉拒了爲該電影演出，最後只剩下單立文一人。

也許正因他們的經理人覺得藍戰士分開演戲問題不大，所以單立文還會以個人姿態爲其他電影演出，雖然一向藍戰士是三位一體，但在一部電影裏，未必一定有同樣適合三人共演的角色，所以他們日後個別爲電影演出的機會定必更多。在音樂工作上都一樣，他們是可以個人名義爲其他歌手伴奏、作曲、編曲等，只要不影響到藍戰士正常的工作進作便成了。

藍戰士工作繁忙，而經理人方面暫時亦無暇爲他們的歌迷會舉行定期叙會，只好在某些他們演出的場地等待他們出現，才有機會簽名或拍照留念，爲此藍戰士心中都感到抱歉。歌迷贈予藍戰士的禮物中，有不少特別花心思的，例如有用毛冷織成一套繡有藍戰士各成員英文名的毛衣，或自製印有他們的T恤，更有些用手製的精美飾物如襟章、帽子等等，多以藍戰士三人的樣貌和名字作設計，非常精緻，所以藍戰士常會將歌迷所送的特製毛衣、T恤、飾物之類穿在身上，以報答歌迷的支持，相信他們的歌迷都會感到很滿意吧。

藍戰士無閒與歌迷見面，惟有將歌迷贈予的毛衣、T恤、飾物經常穿在身上，以報答歌迷的支持。

WHITNEY HOUSTON 不愧爲天皇巨星，在演唱會中，她不以靚衫靚景取悅觀衆，而是全憑一把迷人的歌聲，令觀衆拍爛手掌。

BOBBY MCFERRIN之所以能成爲「樂壇新貴」，其一條件是來自他本身的外型。

BOBBY MCFERRIN棄重金屬　獨創風格受各方好評

由歌迷到樂評人，對BOBBY MCFERRIN似乎另眼看待。如果不是各方面對他寵愛有加，恐怕很多人迄今仍不知道他是何方神聖。

不過，BOBBY MCFERRIN有今日的成就，仍非僥倖致。樂評人認爲他是一位實力派歌手，崛起只屬遲早的事，終在「後熱」情況下冒出頭來。

有如很多歌手一樣，早年並非以歌手姿態出現，後來在樂隊中担任樂手，經浸淫，對歌唱發生興趣及信心，才站到台前執咪而唱，BOBBY MCFERRIN早年擅長於玩奏〈MODERN JAZZ〉音樂，又認眞涉獵過〈SOUL MUSIC〉，曾和不少超級巨星合作，表演經驗豐富，因而由樂手變成歌手之後，對表演環境並不陌生，也不怯場。在〈DANCE SONG〉流行榜上，他的〈DONT WORRY BE HAPPY〉以驚速度冒升至十名內而令人有一鳴驚人之感，繼而對這個黑人男歌手另眼看待了。

何況，除了實力，BOBBY MCFERRIN還有當偶像的外型，所以他能在年多便成了「樂壇新秀」。

BOBBY MCFERRIN受人矚目的另一個原因，是堅持個人所熟悉的路向，唱的是「POPJAZZ」音樂。在重金屬音樂震動得叫人有點昏亂的新潮流下，爲年輕一代所忽視的「POPJAZZ」，幾乎已到了淘汰的危險邊緣，本來，BOBBY MCFERRIN也有條件走MICHAEL JACKSON、PRINCE N路，也許成就更大，但，他對這種迎合一般青年人口味的流行音樂，表示不屑，也不想隨俗，結果他走自己的路，同樣可以闖出了名堂。自然也不否認，今日的年輕歌迷對「POPJAZZ」既有新鮮感，也有一份誠意接受的好奇心。很有可能，由BOBBY MCFERRIN重振「POPJAZZ」昔日聲威。

WHITNEY HOUSTON演唱會　清新脫俗不賣弄花巧

丁茜

如果我不是一個WHITNEY迷，無論如何捨不得化三百五十元去買一張入場券，雖然入了紅磡體育館還覺得肉痛，但出來就非常高興的對自己說：值回票價有餘。整個表演由八時十五分開始至十時半（其中曾有幾分鐘「定格場面」可算是一種創新，可以帶入更大的高潮），每一分鐘都是享受。儘管有人非難她的表演缺乏商業化的江湖氣味，全場只換了兩套有點保守的晚裝，舞台燈光及設計也欠新意，甚至並不如錄影音樂片中所見的活潑，但她之迷人不在賣弄花巧和噱頭，即使閉上眼睛，也感到是在欣賞一顆天皇巨星的演出。其實，她的音喉跌宕婉轉，形象清新脫俗，已是迷人的最好條件了。

說句老實話，出道四年便名滿天下的WHITNEY HOUSTON，近來的新曲不及早年的醇厚而有韻味。也許是先入爲主吧，她便也有了自知之明，演唱會中唱了當年流行一時的好歌的「THE GREATEST LOVE OF ALL」、「I KNOW HIM SO WELL」、「I WANNA DANCE WITH SOME BODY」等，依然叫人拍爛手掌。

假使知道WHITNEY的母親是個能歌善舞的藝人，很多人就以爲她的成功其中一個原因是家學淵源，其實，自幼她對音樂毫無興趣，十六歲當模特兒，她的興趣就是以模特兒爲終身職業，計劃將來開一家訓練學院。二十歲時偶然哼了一首廣告歌，給人發現她有歌唱天才，乃在二十一歲才正式進軍樂壇。

一九八五年在格林美頒獎禮中，個人奪得六個獎項，是一個歷史性的紀錄，也使人驚異於一個名字還很陌生的年輕歌手竟有這麼輝煌的成就。她的近作是「ONE MOMENT IN TIME」，本周已打入全美國細碟榜的第五位。樂評人形容她是有史以來曾出來就大受歡迎的實力派歌手。

沈殿霞羅文的「情侶」

葉玲

無綫每年每度，總有懷舊活動片段播出，以表揚過去光芒功績，而這些「過去片段」，使我悠然聯想起往日的歌壇。

每想到往日歌壇，不能不想到徐小鳳，不能不想到羅文，更不能不想到洪鍾，也要想到筷子姊妹花。

然後也會想到：沈殿霞與羅文這對「情侶合唱團」。

那個時候的歌壇，真的是既蓬勃，又溫情，所謂「溫情」，便是大家所唱的歌，都是靚的歌，都是抒情的歌。

所有歌手所恃的，是自己的歌唱功力，是自己的演唱技巧，和自己的音色。

因爲，當是一無激光可恃，亦無歌台設計可恃，更無金雕玉砌的裝璜可恃」。而實實在在是爲唱歌而站在舞台上。

而現在，一般歌迷之捧場，爲的是祇在睇，然後是看。而現在，一般歌迷已改爲：先看後聽了，也可說是「存心要睇」唱歌。

昔年，羅文和沈殿霞的「情侶合唱團」初露面時，可以說是「震撼歌壇」。

昔年，沈殿霞以「無綫開心果」之威，拖住羅文出場，令羅文身價奕升，也令一般歌迷很快很快接受了羅文。

也確然，羅文的歌在剛出道時，已很有基礎，也有他的風格，他的台風在當年，已是自成一家的了。

在當年，最沒有台風的，應是洪鍾，他在台上唱歌，真的是「一碌木」，由開始到完結，他的位置會「原封不動」的。

不過，洪鍾的歌，在當年是「另成一家」，他的音色真的可以「令人醉」！我，在當年也常沉醉於他的音色中。

難怪，有不少女歌迷都迷於他，不祇女歌迷，就是一些台灣「年輕」女歌手，也會都迷於他的音色中，因而迷於他的人。

到今天止，我仍然感覺到：沒有另一位男歌手有昔年洪鍾的音色。

拾絮篇

許冠傑BOXING DAY伴歌迷　黃凱芹新碟收錄劇集主題曲

△雖然還有一個月才是聖誕節，但阿SAM許冠傑已安排與他的歌迷，在十二月二十六日假尖沙咀某酒店舉行一個名爲「SAM HUI伴你BOXING DAY」的叙會，喜歡阿SAM的歌迷，今個聖誕節又多了一個好節目。

△在下月又有另一個聚會，就是夏韶聲的生日派對，當然這是由他的歌迷會舉辦，時間是十二月十日。此外，夏韶聲又會出席二十六日明珠台慶表演節目，會將他的最新歌曲填上英文歌詞唱出。

△黃凱芹籌備已久的最新個碟會在下月推出，大碟名叫「短篇小說」，名字頗特別，因爲碟內收錄的歌曲，很多都是劇集的主題曲。有廣播劇「中環英雄」的主題曲「人民英雄」，與及他與李克勤合唱的電視劇「摩登小寶」主題曲「人間童話」。

△陳百強的新碟會在十二月初推出，碟內歌曲懷舊味甚重，而其中「盼三年」經已在電台聽到。

△劉美君去完英國休息後，下月初會到廣州「天河體育館」舉行個唱，到聖誕節又要飛去美加登台演唱，可謂由年尾忙到年頭。

TIFFANY出完大碟再出SINGLE　MORRISSEY邀請SMITHS合作

△「HOLD AN OLD FRIENDS HAND」是TIFFANY的第二張唱片名字，此碟會在十二月中推出。另外TIFFANY會出兩首SINGLE，一首叫RADIO ROMANCE，另一首叫ALL THIS TIME。

△SIGUE SIGUE SPUTNIK爲配合COME BACK SHOW的舉行，推出新細碟SUCCESS。歌曲由STOCK AITKEN/WATERMAN監製。

△MADONNA正忙於她的新碟工作，據聞MADONNA這次會以一個嶄新形像出現，她會改唱一些斯文柔和的民歌，如傳說屬實，大家不妨想想她由野性變成斯文，樣子會如何呢？

△MORRISSEY在他的第二張個碟中，會邀請昔日SMITHS的成員合作，但JOHNNY MARR却不會參與。MORRISSEY表示：「這次合作並非要重組SMITHS，所有錄音及出版仍會以我的名義發行。」

△爲了學業暫時退出藝能界的後藤久美子，將她由八六年—八八年所唱的歌全收錄於首張個人大碟內，此碟會在十二月一日推出。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2550	
台北溪頭五天團	$2880	
阿里山六天團	$3320	
溪頭花蓮六天團	$3210	
東京廸士尼七天團	$5890	
曼谷芭堤雅五天團	$3010	
芭堤雅七岩七天團	$3530	
星馬檳城六天團	$4399	
印尼巴里島六天團	$6099	

台北酒店·特價酬賓（單／雙）：永安 180 200；金府 240 270；天成 265 275；一樂園 270 300；康華 510 520；富都 770 820；力霸 760 820；希爾頓 950 960；來來 1020 1040；老爺 1110 1170

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$990 天天出發｜台灣豪華團 七天$3250 逢週日出發｜菲律賓 四天$1990 逢週四、六出發｜韓國豪華團 四天單人房 天天出發

台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720　台北機票十酒店三晚 $1550 天天出發　旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531

特價機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民　△13年專業經驗▽

三藩市$2000　洛杉磯$2000　西雅圖$2000　夏威夷$1600　紐約$2380　溫哥華$2400　愛門頓$2880　多倫多$3300　溫尼泊$3500　南美$4500

倫敦$2200　歐洲$2350　台北$770　東京$850　韓國$1650　星加坡$1080　印尼$2250　曼谷$730　馬尼拉$1200　澳洲$2800　△代辦各國簽証▽

歡迎（VISA卡）付款

新華旅行社 牌照號碼 350196

歐洲：五國9天特選團逢三 $7,980；五國10天超值團逢六 $8,880；九國13天精選團逢三 $10,580；九國6天豪華團逢三 $12,280

龍航美洲假期 牌照：350160

夏威夷美國西岸七天 $7280；夏威夷、羅省賭城九天 $9280；美國西岸奧蘭度十一天 $13980；美國加拿大東岸十三天 $15680

中港旅行社 China Hong Kong Travel Co.

台北 $2420 亶都酒店 $688 廣州花園 $420；曼谷 $2540 珠海賓館 $348 澳門凱悅 $450；布吉 $3640 珠海國際服務中心 $498 澳門東方 $500；馬尼拉 $2190 小梅沙 $468 珠海渡假村 $320；印尼 $3880 香蜜湖 $368 富華、國際 $360；東京 $5060 西麗湖、石岩湖 $368 小梅沙 $380；漢城 $4330 雁湖 $388 西麗湖、石岩湖 $320

捷威 紅磡勁捷體會大抽獎 龍鳳錢

馬尼拉、宿霧五天 $2740
馬尼拉、碧濤灣五天 $2320
馬尼拉、宿霧、碧濤灣七天 $3140
馬尼拉、碧濤灣、碧瑤六／七天 $2500起
（逢星期二、三、六、日出發）

總社：尖沙咀彌敦道555號東角中心19字（樂光百貨樓上）☎5-8336661　週日及例假照常辦公　7809313　官塘☎3-435233　荃灣☎0-4984447　辦公時間朝九晚七

萬捷旅運有限公司　萬里遨遊旅行團
牌照號碼：350904
·專辦世界各地旅行團。
·代訂世界各地機票及訂房服務。
·專人代辦各國入境簽証及移民簽証。
·代理海外華僑回鄉探親及旅遊。
·歡迎各工廠社團獨立組團，特價優待。
·提供平治房車作結婚及商務之租賃。
查詢電話：3-7706282，3-7706398
九龍旺角彌敦道580道彌敦中心1303室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549 0 5-241845
Fax：5-8400204　註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起　歐洲八天 $7990起
日本 $4890起　菲律賓 $1990起
馬星 $4199起　泰國 $2740起
韓國 $3490起　台灣 $2390起
印尼九天 $5899起　澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票　台証 $150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

·代辦世界各地特快簽證·
·代辦世界各地酒店房間。
·國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
·代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
TAREX ·專售世界各地廉價機票，全港最平· CUTAS
·曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
·機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
·直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

大關旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
3-3112318　5-8153688　3-905488　3-7395500　5-8920030　0-4993222　3-423121
代訂世界各地廉價機票　機票部專綫電話：3-3112318　歡迎各大社團、學校、工廠組團　獨立專綫電話：3-686802

永安旅行團 廿四年歷史·分社最多·旅遊路線最多

馬星：吉隆坡·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4690；吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一、六 $4690；星馬泰(檳城·馬六甲)布吉島十二天 逢星期五·日 $6490

泰國：曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城五天 天天出發 $3010；清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅七天 逢星期二 $3750；布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅八天 逢星期三·日 $4260

菲島：碧瑤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2320；碧瑤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2680；宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2740起

台灣：高雄·阿里山·台北五天 逢星期一、四、六 $2880；高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3580；全台灣(阿里山)環島八天 天天出發 $3880

日本：大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $5280；全本州(獨家加遊日光)七天 逢星期二·四 $5880；全九州(鹿兒島·別府·福岡)六天 逢星期四 $5390；九州·本州(迪士尼·日光)八天 星期二·四 $6980

風趣·好玩·可愛的兪琤

那天，無綫請客，總經理鄭君略先生坐在旁邊，低問：「有見兪琤嗎？」

「有，但每次都很忽忙。」

「說來好說。」鄭先生道：「這半年來，大家同在廣播道上班，但從未見過，比我未到無綫工作時，見的機會更少。」

鄭先生與兪女士是好友，以前，常有抽空組飯局。今天，兩位先後成爲兩傳播機構的總經理，反而暢談的時間不多。

這也是「人在江湖，身不由己」吧？

有一次，在一間潮州館去看見兪琤，但未有上前騷擾，因當時的她，正聆聽着一班職員說話，那班是營業部的職員，那次，他們在吃午飯。吃午飯的時候，她都這樣忙，平日可想而知。

所以，編輯梁楓小姐想我寫一篇兪琤，我都不能如命，許多日沒見她了，怎寫？但，梁小姐說，爲你知道的兪琤，也是一樣的。

哦！這個倒可從命。

兪琤是一個非常好玩的人，起碼在我的感覺如此。

有人覺得她「霸道」，大概是她工作認真之故。她聰明、反應快，痛惜跟她一起工作的人，希望手下每一個人都如她一樣。當然，那是不可能的，於是，有時是她失望，有時是對方失望。不過「霸道」之說，是一個人覺得，然後千個人猜測，基本上，她只是一個要求高的人，對自己和同事都一樣。

對朋友，兪琤，如上文所說：非常好玩，而且「有義氣」。

爲至此，想起一件事來，某年，她生病，是另一位朋友告訴我的，當天上午，我跑到大東電報局給她拍了一封電報，祝她靑春常駐，她突然收到「電報」，嚇了一跳，後來知道是我，笑了大半天。

我說她好玩，是接着下來—。那天，她不知道我會給她拍電報，也不知道我知道她的生病，晨早給我送了一包禮物，放在我的辦事處，我回去一看，原來是一個熊寶寶。這個熊寶寶，是日前在她家裡見過的，我很喜歡，但她說不可以送給我，因爲已送了給別人。此物乃她歐洲旅行時，在巴黎買的。怎麼現在又送了給我？再看清楚那包裝，呀！原來是巴黎一家公司的。

兪小姐是在我說過喜歡之後，託人從巴黎買回來的，我看着非常開心。她的電話來了，第一句問：「收到我的生日禮物呀？」

又有一次，她開劉培基的玩笑，那是事後她告訴我的，說着還大笑不已。

劉培基怕酸，不是甚麼生果都吃，有一次，他們在聊天，她拿了一顆葡提子給劉培基，告訴他是甜的，劉猶疑，但還是輕輕的嚐一下，果然甜得很，兪琤道：「我呃你做乜？」接着遞給他第二顆，劉放心的整顆放進咀裡大咬，嘩，酸得他彈開三丈，兪琤早已笑得伸不直腰了。

很多時，她就像一個貪玩的大孩子。

以前的兪琤，接受訪問時，是極端有限的，她回答，有時比問的更有趣。

我看過她接受訪問時的情景，眞是極富娛樂性。

人家問：「妳很喜歡玩車的吧？」

她答：「唔係、係D車玩我。」她常常換車，正因車款日新月異，使她「疲於奔命」。

「對九七，點睇？」

「揸車遊車河囉，可以去得遠D。」

現在成爲一個傳播機構的負責人，她接受訪問時顯得謹愼，而問的人，也愛圍繞着「公事」，看起來，再沒有以前那麼有趣了。

兪琤喜歡吃，吃到美食時，會豎起大姆指，滿足的說：「好食，眞係好食。」

所以，與她一起習餐是很開心的，她那副感恩的神情，使她顯得更可愛。

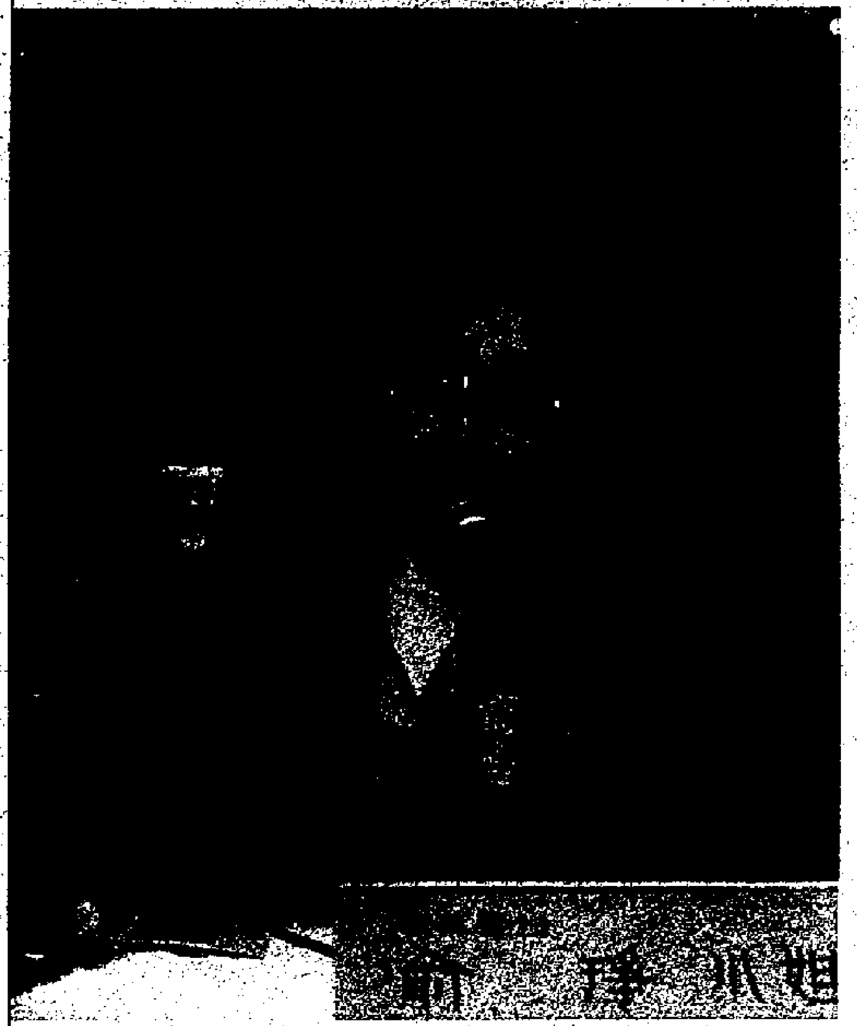
兪琤雖然是一個感恩的人，很懂得珍惜所有，也不貪心——我是這樣覺得的。那一年，也是她的生日，但她忘記了，晚上幾個朋友與她一起吃飯，餐罷，侍者推出朋友早訂下的生日蛋糕，請她在吹蠟燭前許一個願，她呆了半晌，開心得掉下淚來。

她沒有許願。

「我覺得人世間最好的，我都擁有了。」她道：「我還有甚麼所求？」

今天，兪琤回到廣播事業的崗位，而且更上一層樓，她的興奮和壓力是可想而知，在她竭力追尋另一個事業的高峯的同時，想她仍保留一顆赤子之心，這一切，將豐富了她日後的回憶。

·孔昭·



太空境界

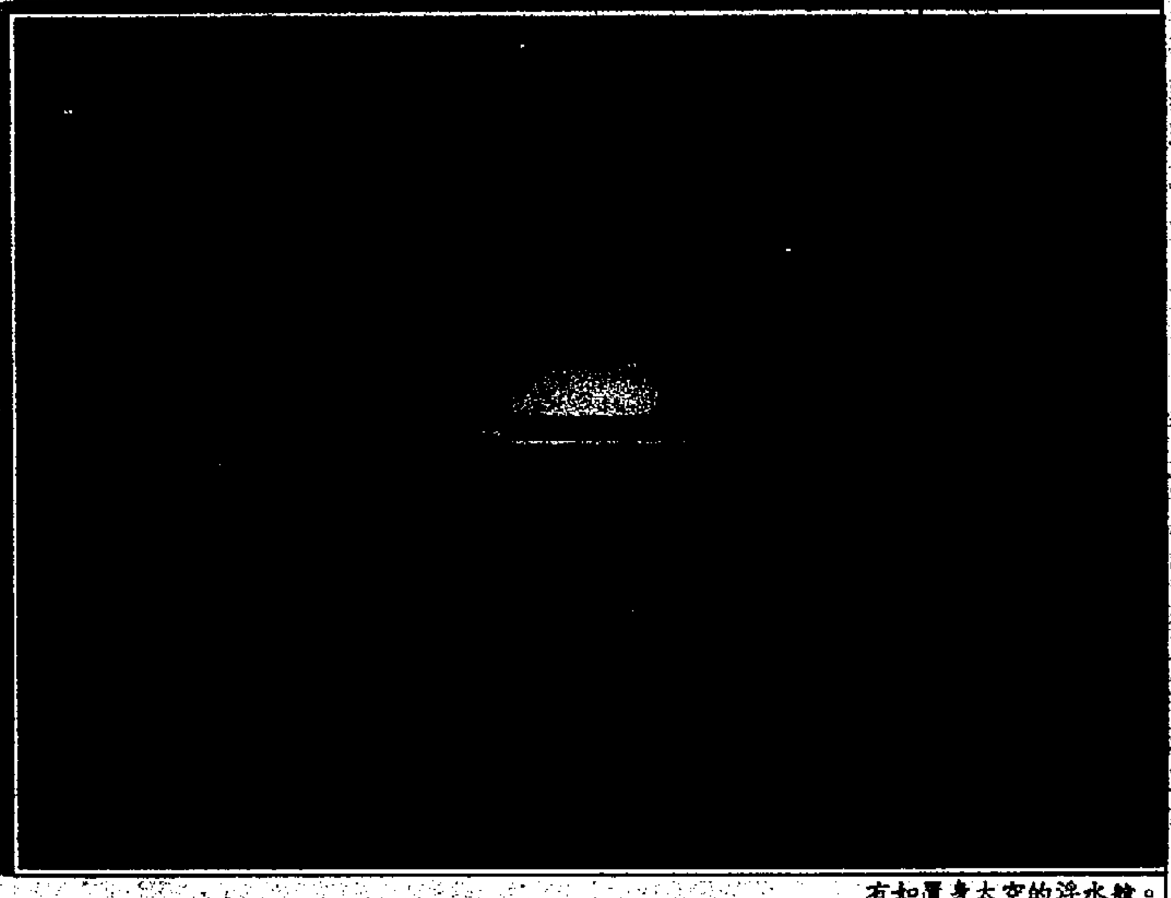
美的世界

香港生活緊張繁忙，人們對身體的健康也愈來愈重視，近年不少健身中心開設，方便了熱愛健身運動的人士。健身雖然可以鍛鍊體魄，但對於要達到眞正鬆弛神經的效果，相信仍未能完全做到。筆者有幸應邀試用了全港第一間裝設的浮水艙，這間設有浮水艙的房間，有花灑浴室以及洗手間等設備；公關小姐爲了令到筆者強烈地感受到浮水艙的功效，特別安排我先進行各種設於酒店內的健身設備，包括單車、扒艇、舉重、上樓梯以及一些新穎的器械。當我做完了大約一個鐘頭的健身運動之後，身體已感到一陣陣的倦意，尤其是當踏完單車之後的感覺最爲強烈，那雙大腿及膝蓋突然膨脹起來，這相信是肌肉經過運動後的情況。這時我帶着疲倦的心情走進了浮水艙的房間內，首先經過花灑沖凉之後，我便開始了一個爲時四十五分鐘的太空旅程。這座容積約1.25×1.29×2.51立方米的水箱，看似一個密封的太空艙，艙內盛載着約25厘米深度的鹽水，鹽水濃度約1.3，溫度則與人體的攝氏36.7°相約，令到我能在寒冷的天氣之中也不會感到寒意。

健身室的指導員準備了一批錄影帶節目，例如高爾夫球、保齡球、滑雪、網球、手球等運動節目，我選擇了滑雪的節目，然後脫下身上所有束縛，懷着興奮的心情將身體浮在水面。由於筆者緊張的心情仍未能平定，對於鹽水的浮力不覺有着很大的感受，因此在鹽水之中擾攘了一番後，才感覺到身體進入無重量的狀態，其實這是身體已解除了地心吸力的障礙，精神亦逐漸進入了眞正鬆馳的狀態。由於艙內的聲音及光線均減至最弱，在黑暗及寂靜的環境中，我可以全神貫注地觀看着顯示在艙頂上爲我預先選擇好的滑雪運動。當我看完了這個節目之後，我透過艙內設有的通訊設備向健身室指導員要求收聽時下熱門的流行歌曲，他給我播放了譚詠麟及梅艷芳的經典歌曲；這時的我已可以完全將身體浮在鹽水上面，腦海中一面聽着歌曲，一面幻想着曲中歌詞的意境，那浪漫的詩意配合優美迷人的旋律，頓時把我的靈魂俘擄着，醉人的情境至今使我難以忘懷。不知不覺間已到了限定的四十五分鐘時間，我帶着依依不捨的心情完成了這個太空旅程。

究竟浮在一個封閉的鹽水艙內有何益處呢？根據科學家研究分析結果顯示，這座器材在一九四九年由利里博士發明，利用浮水的原理，令使用者在一個與外界隔絕的封閉空間內，進入身心完全鬆馳的境界。一小時浮水艙的體驗，據說相等於 618 小時牀上睡眠。在劇烈運動後留在體內的乳酸、腎上腺素及其他的化學物質令身體產生疲累、痛楚、精神不振及憂慮，這些不適的感覺一般需要三數天才能復原。但浮水的精神狀態可使血管鬆馳及稀薄，引到血壓降低，使血液輸送更多養料到細胞；加速消除乳酸及其他引致疲勞的廢物。根據神經內分泌學專家研究，浮水能直接減低令身體疲勞的內分泌，有效期延至使用後的數天至數週。近年來愈來愈多運動員使用浮水艙，除了由於它有加速運動傷復原的效能外，也因爲浮水有加速蛋白質合成的作用，使肌肉增長更快更强壯。在八四年美國奧運舉重隊便將使用浮水艙列入他們的訓練日程之內。浮水艙除了可以減低心臟跳動頻率、血壓、吸氧量及壓力等之外，更可減少引起因精神緊張而產生的疾病。近年來它在醫學上的用途也日趨廣泛，在歐美引用它來代替止痛藥以減輕長期痛症的例子亦愈來愈多。

[illegible]



有如置身太空的浮水艙。

新穎音響傢俬系列

聽覺享受之外 倍添觀能舒適

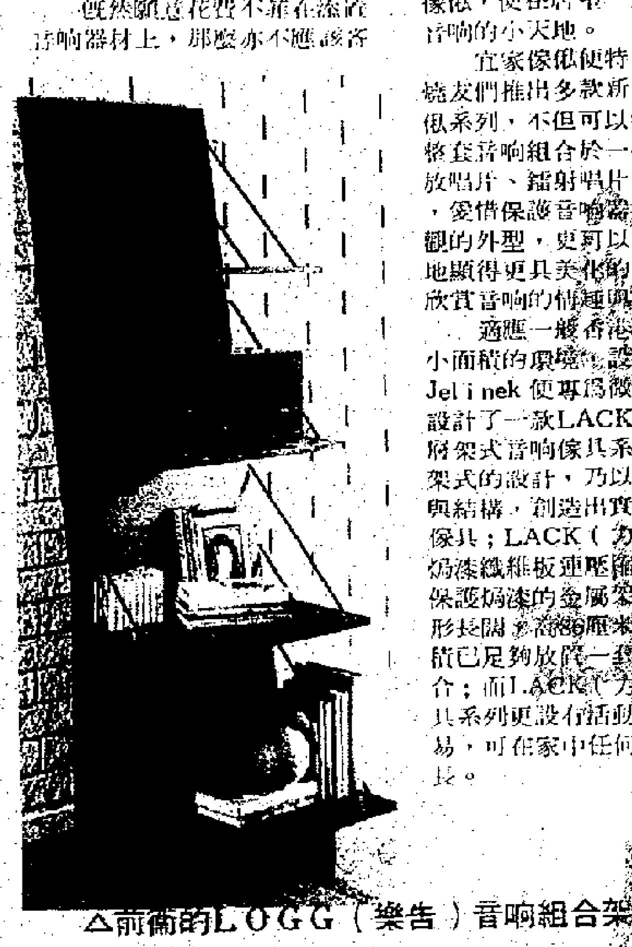
△黑色焗漆金屬組合架，美觀實用

欣賞嘅嘅動聽的樂韻，既可怡情，亦能紓展身心，難怪不少人陶醉於其中，甘願擠身於發燒友的行列。

音響器材已成爲現代家庭必備的電器用品，除了電視機之外，它便是佔了最受歡迎的娛樂消遣工具。當然，音響器材組合比起電視機更加多樣化，尤其是對於愛好音響的發燒友來說，一部普通的卡式收音錄音機，又怎可以滿足他們的要求。

事實上，音響器材組合在居室內所佔的空間比較多，隨着科技更趨進步下，音響器材亦不斷推陳出新，越益發更多……

△簡潔明麗的LACK（力克）款式



△前衛的LOGG（樂告）音響組合架

餐桌…適合大小空間

餐桌是一種家居生活中不可缺少的主要傢具，設計款式千姿百態，大小亦甚沒有統一標準。

家居環境中，通常以客廳及主臥房最重要，因此餐廳的地位相當於配角的角色，其面積亦較爲有限的。針對較有限的空間，入門對餐桌類型的設計便趨來越以收藏、體合式方面發展。

上圖的餐桌，呈長方形狀，以櫸木製成，六張坐椅加以配合，椅背及坐墊均配有布質墊包，餐桌以折合式設計，主餐桌面及附餐桌面相接組成，當用餐人數少時，可以只用主體桌面，共四位用，附桌面垂掛一旁，減少佔據空間的效果。

下圖餐桌以拼合式設計，完全利用時可容六位用餐。該餐桌的特點，可以將餐桌面的一半拼合於另一半的下面，其原來四位桌則同時縮少佔地面積。拼合後的餐桌可適合四人享用。

一般餐桌的高度限於30吋至34吋左右，形狀有的正方形、長方形、橢圓形等。

圖文：陳翔

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
康景花園（恒基兆業）	C座 538（兩房兩廳） 661（三房兩廳）	單位售價70餘萬元起	港島鰂魚涌英皇道（康景花園現場）	1989年6月
杏花邨（杏花邨發展）	第50座 647－989	每方呎1205元起	港島柴灣杏花邨	
彩明花園（恒基兆業）	D、E座637、654（兩房兩廳） 752、1031（三房兩廳）	單位售價40餘萬元起 每方呎739元起	屯門彩明花園	
新屯門中心（新鴻基地產）	第一期第4座 547－750	每方呎724元起	屯門289地段 鄉事會路	
大興花園（恒隆）	第一期 500－638	每方呎698元起	屯門大興路	1989年10月完成
裕景坊（太古地產）	寧福閣670－812	單位72萬餘元起	港島柴灣	1989年1月完成
倚濤大廈（新鴻基地產）	420－619	單位售價33萬元起	元朗鳳翔路近青山路	1989年6月落成
帝麗花園（富豪物業代理）	第一座 469－636	單位售價36萬餘元起	屯門市中心鄉事會路	1989年年底完成
麗晶大廈（新鴻基地產）	468－532 兩房一廳	每方呎684元起 單位售335000元起	元朗454號地段	
雅景臺（南豐發展）	E、F座1277－1285	每呎1,159元	香港北角雲景道40號	1988年年底完成
明輝大廈（新鴻基地產）	512－585兩房兩廳及三房一廳	單位售價522,600元起	堅尼地道49號	
彩明花園（恒基兆業）	D、E座 637、654（兩房兩廳） 752或1031（三房兩廳）	單位售價40餘萬元起 每方呎739元起	屯門青山公路247號地段	
麗寶大廈（恒基兆業）	316－338	單位售價381,900元起	[illegible]	1989年年初完成
恒景園（南豐發展）	第一座（A座）633－792	每方呎852元起	荃灣306地段	1989年1月完成
新屯門中心（新鴻基地產）	第一期第4座 547－750	每方呎702元起	屯門289地段 鄉事會路	
怡樂花園（信和地產）	440－655 兩房兩廳及三房兩廳	單位售價25萬元起	屯門新市鎮第264地段	1988年年底完成
麗城花園（長江實業）	第三期 668－786	單位售價606200元起	荃灣青山公路九咪半	1989年九月建成
福苑（南豐發展）	1532－1768	每方呎1320元起	港島半山旭龢道9號	1989年3月完成
比華利山（恒基兆業）	J座 1750－2007		港島薄扶林半山樂活道6號	
康麗花園（信和地產）	豪華花園洋樓：700－1154 複式花園別墅：1181－1198		九龍 [illegible]	

幾個常見電腦術語

子青

稍與電腦有接觸的人士，總會碰上一連串英文縮寫，例如PC、PC／XT、PC／AT又或PS／2和OS／2等，查普通字典，恐怕亦沒有甚麼幫助。

所謂PC，是英文PERSONAL COMPUTER的縮寫，個人電腦是也，亦有人稱爲私人電腦，泛指IBM PC或與之相容的個人電腦。

PC／XT是指可裝置硬磁盤機的個人電腦。而PC／AT是指中央處理系統（CPU）爲80286的增强型個人電腦。

至於PS／2和OS／2，則是最近才出現的電腦新名詞。去年四月IBM（美國商業機器）推出了第二代個人電腦，這就是PS／2（PERSONAL SYSTEM／2）。這類電腦採用先進的硬件結構，同時，採用新一代的操作系統，取代了以前的MS－DOS。新一代的操作系統就是OS／2（OPERATING SYSTEM／2）。OS／2有別於MS－DOS的地方，在于突破了640KB RAM的局限，提供了多工並行作業（MULTI-TASKING）的功能，增加了資料庫處理系統，增强了作圖功能和通訊功能。

前文中提過RAM這個字，當然並不是指甚麼「小羊」，原來亦是一個縮寫英文字，全名是RANDOM ACCESS MEMORY，中文一般稱譯爲「隨機存取記憶體」。這是一種集成電路，資料可寫入或讀出。與之相對有ROM，即READ ONLY MEMORY縮寫，中譯是「唯讀記憶體」，資料僅能讀出，而不可以寫入。

什錦沙爹

食街星洲食品節

·大菲·

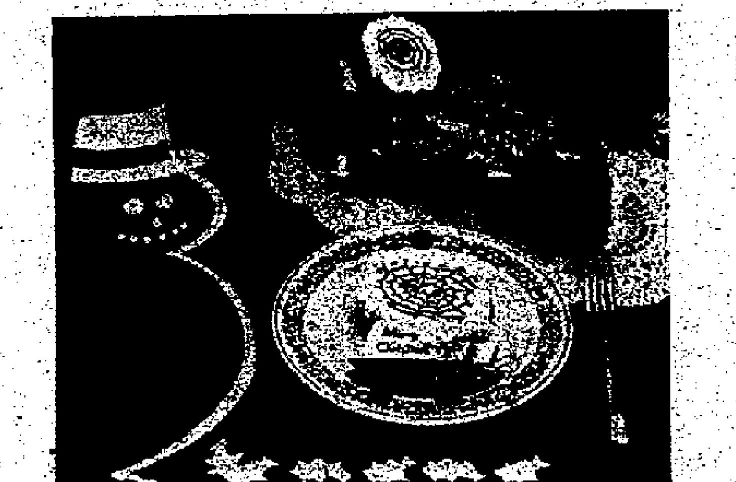
日前經過大丸公司「家居廣場」食物部門，見有三個攤位，有來自新加坡的廚師和食街廚師聯合作出薄餅、沙爹食品和春捲示範，一陣陣甘香氣味，刺人鼻官，該等食物現場有售，每件五元，非常抵食。第二天早上在電視台又見有新加坡旅遊促進局經理級人物出現，接受訪問，也談及這幾種食物，原來在大丸和食街正舉辦新加坡食品節。

在食街裏有「百德星洲菜館」，出售的正是典型的新加坡食品，在食品節裏無疑表現得十分出色。

食街裏到處旗幟飄揚，我們除了看到象徵新加坡的獅子標誌外，也看到「大丸－食街聖誕新年大抽獎，免費暢遊新加坡」的字樣。聖誕快又來臨了，新年接踵而來，大丸與食街聯辦的大抽獎，已於十一月十七日開始，直至明年一月三日止。

抽獎辦法和過去有些不同，由於是由新加坡航空公司及新加坡旅遊促進局贊助，幾個大獎都是免費暢遊新加坡。凡在大丸購物或在食街集團惠顧滿一百元或以上者，可憑當日發票換取抽獎券一張，多買多送。

獎品比以前豐富，特別獎一名，獨得四人家庭新航星馬假期七天豪華遊。頭獎三名，各得新航MEGATOP 747來回新加坡機票兩張連住宿PAN PACIFIC酒店四晚。二獎三名各得大丸禮券三千元及食街集團食券三千元、三獎三名各得大丸禮券二千元及食街集團食券二千元、安慰獎五十名各得大丸禮券一百元及食街集團食券一百元。



電腦空間

矚目的 COMDEX SHOW

每年的十一月下旬，人們的焦點總會集中在美國拉斯維加斯的COMDEX國際電腦展覽會上。今年是第十屆舉行。

今屆的展覽，比以前任何的一屆規模爲大。參展商一共有一千七百多個。比去年增加了百分之七十。估計從世界各地來的觀衆人數會超過十萬人次。展覽的場地接近一億平方呎，分別在九個不同的地點同時展出現今世上最新穎的電腦產品。

在展覽期間，同時邀請來作專題演講的有六位世上知名的電腦界名人，計爲：

Compag的總裁Rod CANION，MICROSOFT的BILL GATES，MART INC.的RICK INATOME，BORLAND的PHILIPPE KAHN，AT&T的ROBERT KAVNER，和美國IBM的TERRY LAUTENBACH。以上各人對刻劃未來電腦業的趨勢着實起了很大程度的影響力。他們的每一決定，對我們將來應用電腦的層次有着舉足輕重的改變。鑑於這是COMDEX第十週年，主辦單位INTERFACE GROUP的總裁RICHARD SCHWAB懇請各講者在演詞中希望能對這十年來電腦業的發展作出回顧，及前瞻將來。

最令人失望的莫如蘋果電腦並無講者出席。據稱蘋果電腦全部的高層領導剛巧在這週內安排了在歐洲出席重要的業務會議。蘋果電腦在一九八六年沒有參加，八七年亦是非常小規模的出現過一下。

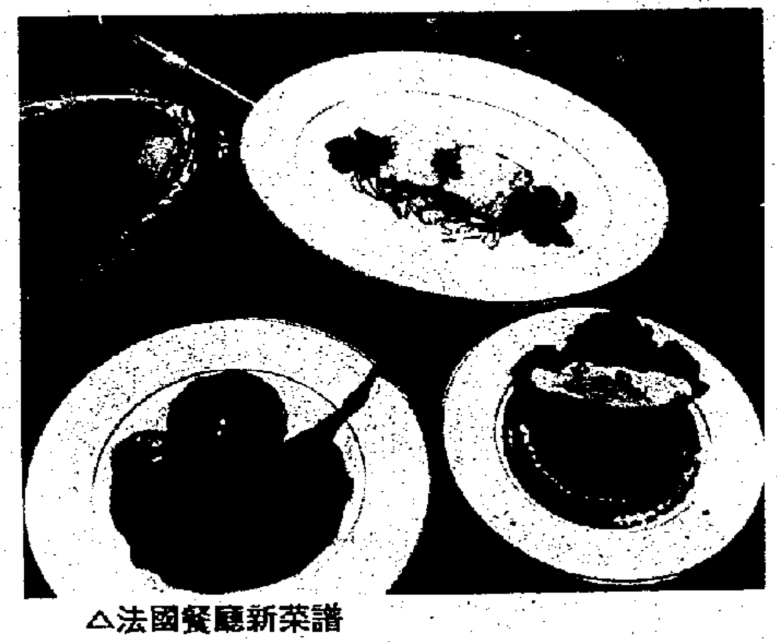
說回是次展覽，所看到的參展產品，還是圍繞着去年的OS／2及386的大方向，只不過大部份人亦殷殷期望着PRESENTATION MANAGER和對圖型功能更加重視。IBM公司在數月前亦已正式宣佈購買美國SILICON GRAPHICS電腦系統公司的圖型卡及獲授權使用其graphics Library作爲IBM下一代電腦工作站產品的一環重要圖型生產工具。

真正令今屆COMDEX展覽會生色不小的只有手提私人電腦，和周邊硬件。以IMPRIMIS TECHNOLOGY展出了全球最快的10millisec 5.25吋磁盤，1.2GB5.25吋FULL HEIGHT及380MB 5.25吋HACF-HEIGHT磁盤。

AREAL TECH更是突破性推出100MB3.5吋磁盤。SONY及CANON也展出光盤。在磁帶機上另一新趨勢會是WANGTEK和GIGATREND展出的DIGITAL AUDIO TAPE（DAT）。

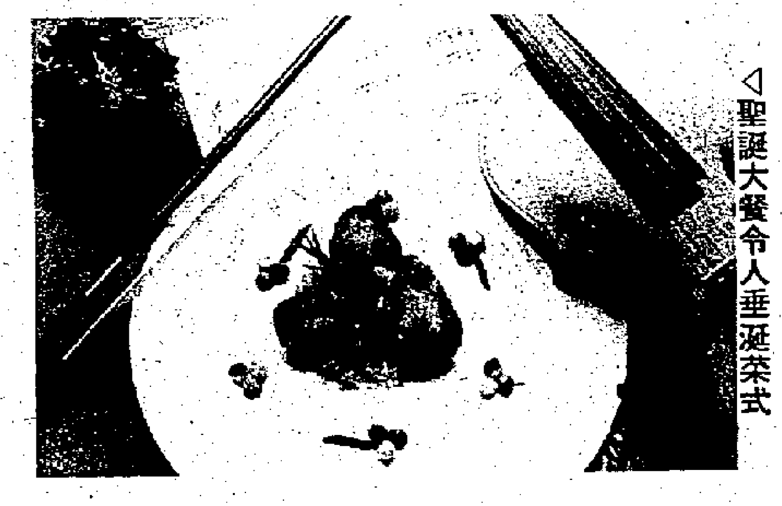
總括來說，電腦的新產品並無太大的改變。但它的補存的磁盤磁帶機的產品將會帶領我們到一個更大更快的資料存儲境界去。

·雙穗態·



△法國餐廳新菜譜

全新法國菜譜



△聖誕大餐令人垂涎菜式

歡渡聖誕早安排

雪園上海菜精彩

香港之有上海菜，比北京菜和四川菜更早，但時至今日，滬菜似乎發展得不及京川菜蓬勃。想吃優良上海菜的人，感到不知到那處找尋才好。

聽說北角「雪園飯店」的上海菜造得很精彩，大閘蟹尤佳，我們一同興起了要去一試的念頭。

記得戰後油蔴地區彌敦道有兩間比肩而立的滬菜館，一間是「九龍飯店」，隔鄰是「雪園飯店」，去試過的人都說「雪園」較佳。現在北角的「雪園」跟以前的那間有沒有關係，我們無暇查究，但我們那晚吃得實在愜意。

北角「雪園」位於電氣道，離已結業的大大百貨公司不遠，很易找尋。我們在一貴賓房裏進食，壁上掛着俞曲園寫的「七十二芙蓉僊館」幾個大字，鳳三兄說是眞跡。有關俞曲園的字，我曾在蘇州寒山寺看過他所寫張繼的「楓橋夜泊」詩，「雪園」保有這名人墨寶，可說名貴。

當晚我們所吃的菜，四大冷盤「蘿蔔絲蜇皮」、「燻爆菜鵝」、「無錫脆鱔」、「麻辣鷄片」都不錯，兩熱葷的「清炒蝦仁」和「糟炒魚球」尤其造得非常精美。

跟着我們吃清蒸大閘蟹了，蟹的體積不小，隻隻衛勻，雌雄均備，每人吃兩隻足矣，蟹膏肥美，甘香第一。

「蟹粉獅子頭」眞不愧爲滬菜中的珍品，而「火腿鷄燉翅」更是華標之作，魚翅固然燉得軟滑入味，試吃那火腿肉，也清香無比。美食中我最欣賞那桂花糖藕，爲美得很。

，小童一百五十元。

訂座或查詢請電三一七二三七七八八內綫一一一九。全部價目另加一小賬。

香港利園酒店方面聲滿國際菲律賓名歌手LULU VALIENTE……

一樓陶然亭——聖誕自助大餐每客一百八十元（小童一百三十五元）並有聖誕老人大送禮物，節日特備聖誕餐舞會，每客二百九十元。

飲勝吧——聖誕日飲品仍……